

Turmdrehkran

550 EC-H 40

Litronic

Ersatzteilliste



Werk-Nr. **49 517**

Baujahr **2010**

Grue à tour

550 EC-H 40

Litronic

Liste des pièces de rechange



N° de série **49 517**

Année de construction **2010**

Tower crane

550 EC-H 40

Litronic

Spare Parts List



Serial No. **49 517**

Year of construction **2010**

Turmdrehkran Form 550 EC-H 40

Litronic

**Tower crane
Grue à tour**

Ersatzteilliste

Spare parts list/Liste de pièces de rechange

Beispiel für die Ersatzteilbestellung

Example for a spare parts order

Exemple d'une commande de pièces de rechange

Form: 550 EC-H 40 Litronic

Model
Modèle

Werk-Nr.:

Work No.
Fabrication de N°

Baujahr:

Year of construction
Année de construction

Hauptgruppe: Drehbühne

Main group
Groupe principale

Slewing platform
Partie tournante

Zeichnungs-Nr.: C 053.007 - 411.000

Drawing No.
Dessin N°

Stücklisten-Nr.:

Part List No.
Liste des Pièces N°

Teil-Nr.

Part No.
Pièce N°

Bestell-Nr.

Order No.
Commande N°

Teilbenennung

Designation
Désignation

2

9575 410 01

Bolzen C 043.001 - 411.112
pin / axe

3

4331 001 01

Federstecker Ø 5mm LN 262
spring clip / goupille à ressort

4

9391 766 01

Verriegelung C 053.001 - 411.121
interlocking / verrouillage

Wenn keine Bestellnummer der Einzelteile vorhanden, dann Zeichnungsnummer und Stücklistennummer der Hauptgruppe angeben.

If there is no order number of the single parts specified, indicate the drawing number and part list number of the main group.

Si vous n'avez pas un nombre de commande des pièces détachées, veuillez indiquer le nombre de plan et le nombre de la liste de pièces de la groupe principale.

Die mit "*" gekennzeichneten Teilenummern sind auf den Folgeseiten der verschiedenen Baugruppen als Einzelteile aufgeführt.

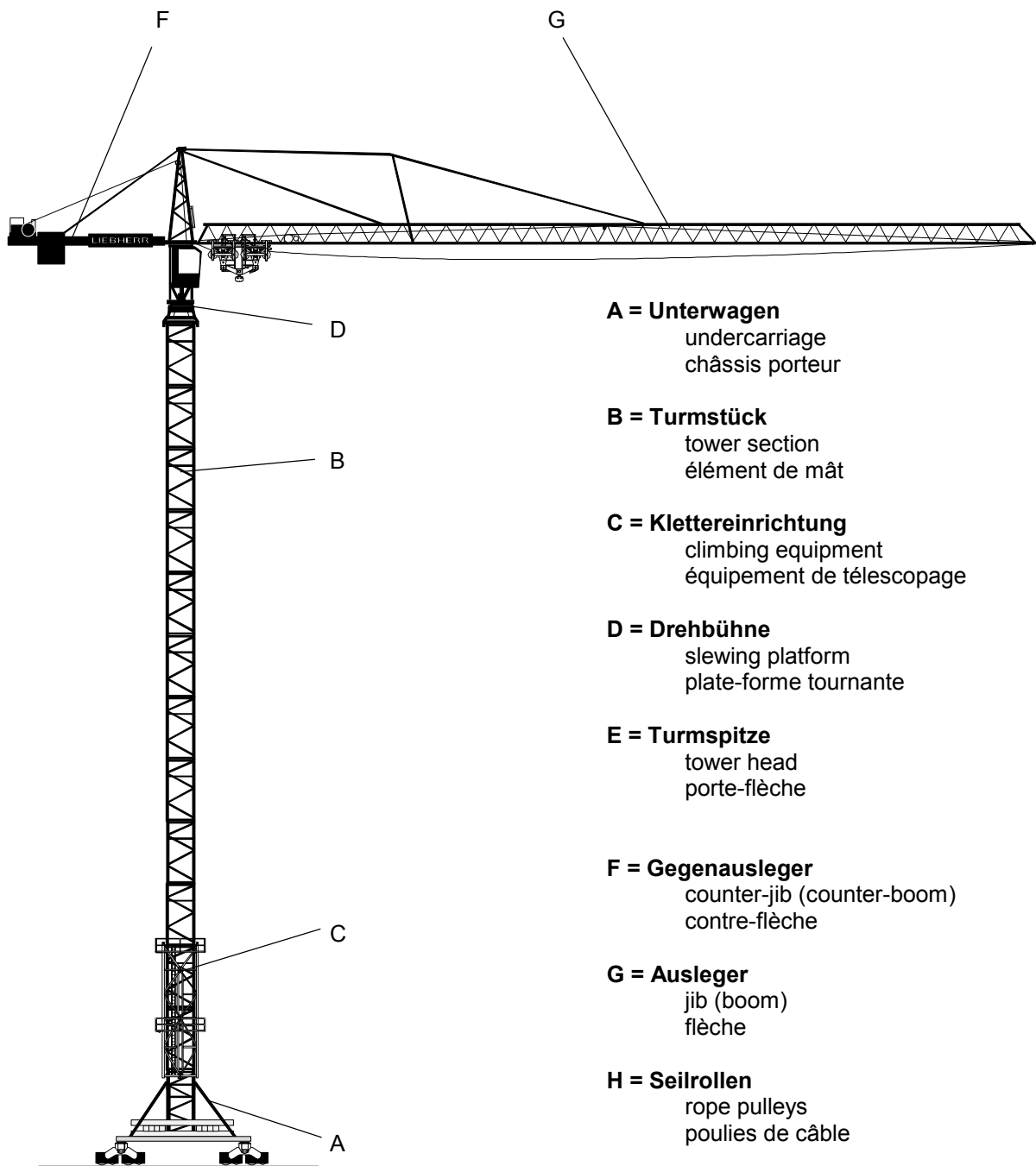
The single parts of the subassemblies marked by an "*" are specified on the following pages.

Les pièces détachées des sous-groupes marquées par un "*" sont détaillées aux pages suivantes.

Übersicht über die Ersatzteilgruppen

General arrangement of the spare parts groups

Vue d'ensemble des groupes des pièces de rechange



A = Unterwagen
undercarriage
châssis porteur

B = Turmstück
tower section
élément de mât

C = Klettereinrichtung
climbing equipment
équipement de télescopage

D = Drehbühne
slewing platform
plate-forme tournante

E = Turmspitze
tower head
porte-flèche

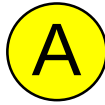
F = Gegenausleger
counter-jib (counter-boom)
contre-flèche

G = Ausleger
jib (boom)
flèche

H = Seilrollen
rope pulleys
poulies de câble

J = Schaltschränke
switchgear cabinets
armoires électriques

K = Zubehör
accessories
accessoires

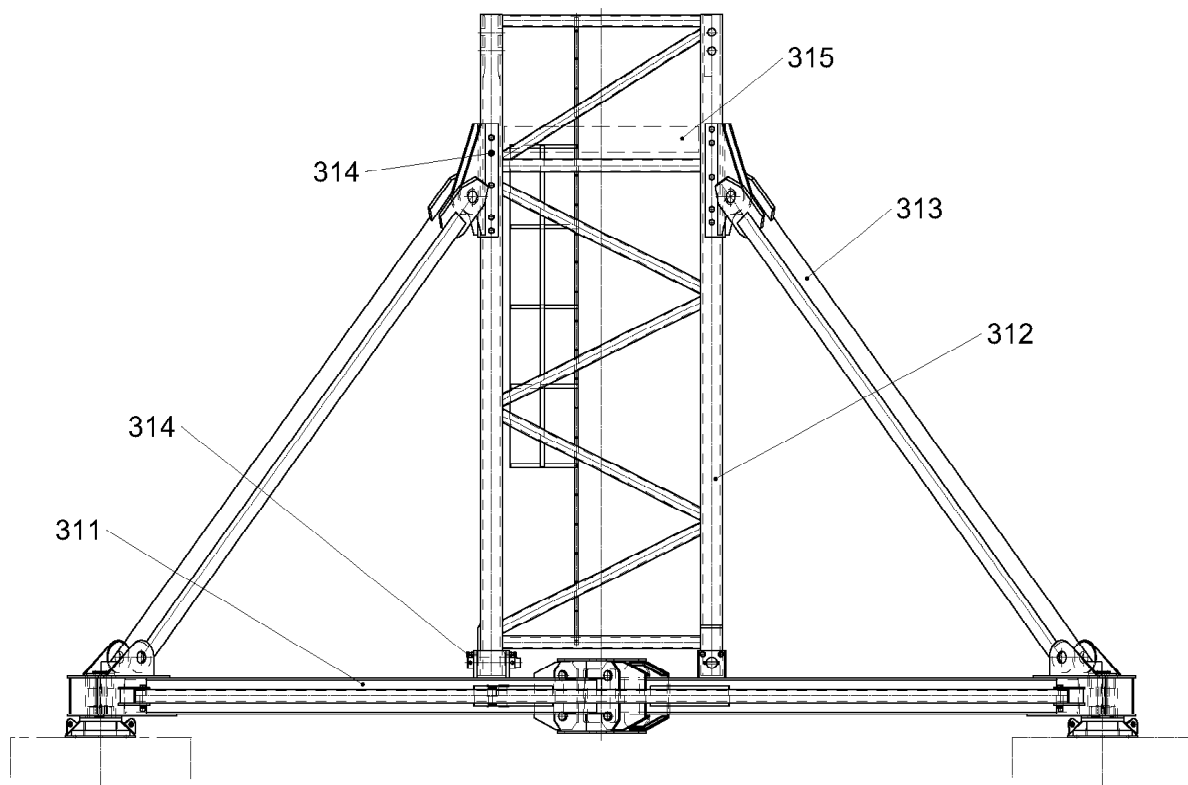


Unterwagen

Undercarriage / Châssis porteur

Unterwagen	A 1
Undercarriage	
Châssis porteur	
Elektroinstallation Unterwagen	A 4
Electric installation, undercarriage	
Installation électrique, châssis porteur	
Schwingenhauptlager	A 6
Pivoting main bearing	
Pivot du balancier	
Fahrwerkstraverse	A 8
Bogie support	
Balancier de translation	
Fahrwerk starr FAW 240 DA 008	A 10
Travel gear for straight track	
Mécanisme de translation pour voies droites	
Radkasten nicht angetrieben	A 11
Non driven bogie	
bogie fou	
Laufwerk	A 12
roller unit	
dispositif de roulement	
Laufgrad	A 13
Rail wheel	
Roue rail	
Radkasten angetrieben	A 14
Driven bogie	
Bogie moteur	
Gehäuse	A 15
Housing	
Carter	

Laufwerk	A 16
Roller unit	
Dispositif de roulement	
Laufrad	A 17
Rail wheel	
Roue rail	
Getriebe	A 18
Gear box	
Réducteur	
Getriebemotor	A 19
Geared motor	
Moto-réducteur	
Kegelstirnradgetriebe	A 20
Bevel and spur gear unit	
Réducteur à engrenage conique et droit	
Anlauf-Brems-Kombination (ABK)	A 21
Coupling-brake-combination (ABK)	
Combinaison coupleur-frein (ABK)	
Federkraftbremse	A 22
Spring-loaded brake	
Frein à ressort	
Magnetteil	A 23
Magnet piece	
Pièce magnétique	
Flüssigkeitskupplung	A 24
Fluid coupling	
Coupleur hydraulique	
Motor	A 25
Motor	
Moteur	
Schienezange komplett	A 26
Rail clamp cpl.	
Pince-rail cpl.	
Klemmschraube	A 27
Locking screw	
Vis de serrage	
Fahrwendeschalter	A 28
Travelling reversing switch	
Inverseur de marche	
Ankerschuh	A 34
Anchor shoe	
Sabot d'ancrage	



C032.001-310.000

303931

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
311	953535101	1	UNTERWAGENKREUZ ⇒  6	UNDERCARRIAGE CROSS SE	
312	953537701	1	TURMSTUECK	TOWER SECTION	
313	953539501	4	STUETZHOLM ⇒  8	OUTRIGGER	
314	953539901	1	VERBINDUNGSMATERIAL ⇒  9	FASTENERS	
315	958512201	1	PODEST ⇒  12	PLATFORM	

13.6.2008
303931

LIEBHERR

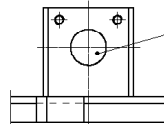
UNTERWAGEN
UNDERCARRIAGE

 5

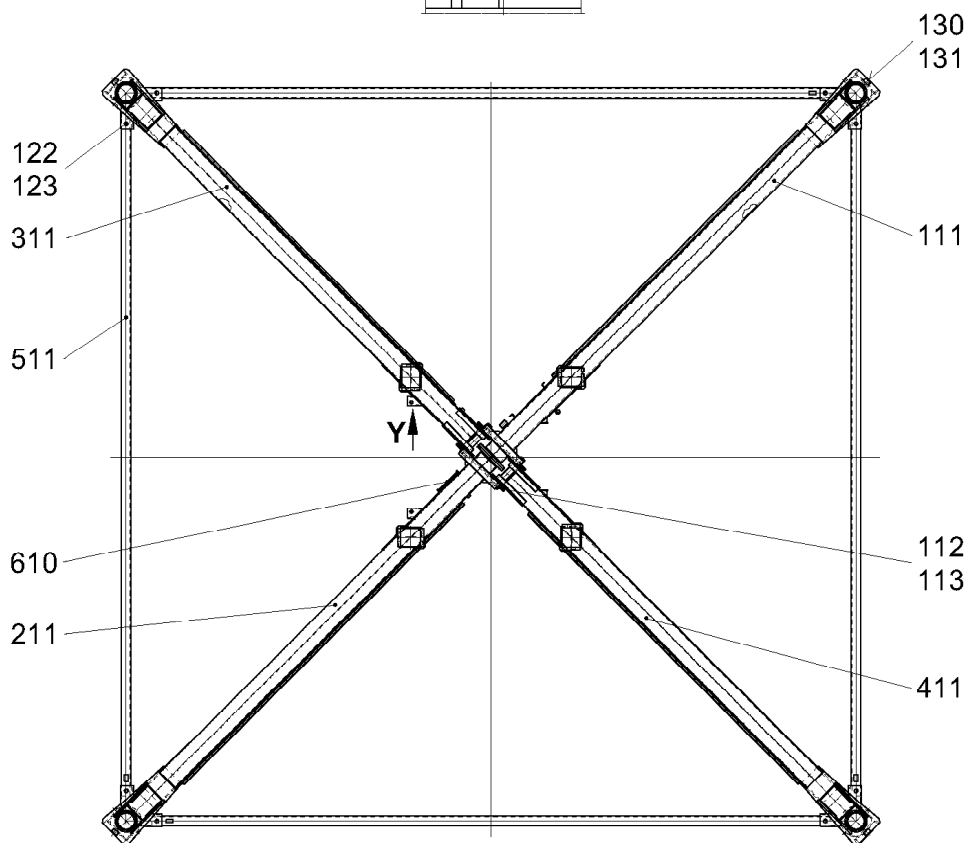
95 35 350 01

- A 2 -

Y



114
115
116
117



C032.001-311.000

303934

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	953535201	1	TRAGHOLM 1	SUPPORT ARM	20040427-
112	933402601	4	BOLZEN 90X610X460	PIN	
113	433011101	8	SPLINT	COTTER PIN	
114	953536901	4	BOLZEN 110X580X420	PIN	
115	971069201	8	BOLZEN	PIN	
116	433100101	16	FEDERSTECKER LN 262 5X85 1WIND ST	SPRING PLUG	
117	420002801	16	SCHEIBE ISO 7089 30 ST	WASHER	
122	997539001	8	BOLZEN	PIN	
123	433100901	16	FEDERSTECKER LN 262 8X130 2WIND ST	SPRING PLUG	
130	773149101	1	TYPENSCHILD	TYPE PLATE	
131	431500101	4	KERBNAGEL ISO 8746 2X3 AL	GROOVED NAIL	
211	953537001	1	TRAGHOLM 2	SUPPORT ARM	
311	953537201	1	TRAGHOLM 3	SUPPORT ARM	
411	953537401	1	TRAGHOLM 4	SUPPORT ARM	
511	953537501	4	RANDTRAEGER	BORDER SUPPORT	
610	951723001	1	LEITER	LADDER	

⇒ 7

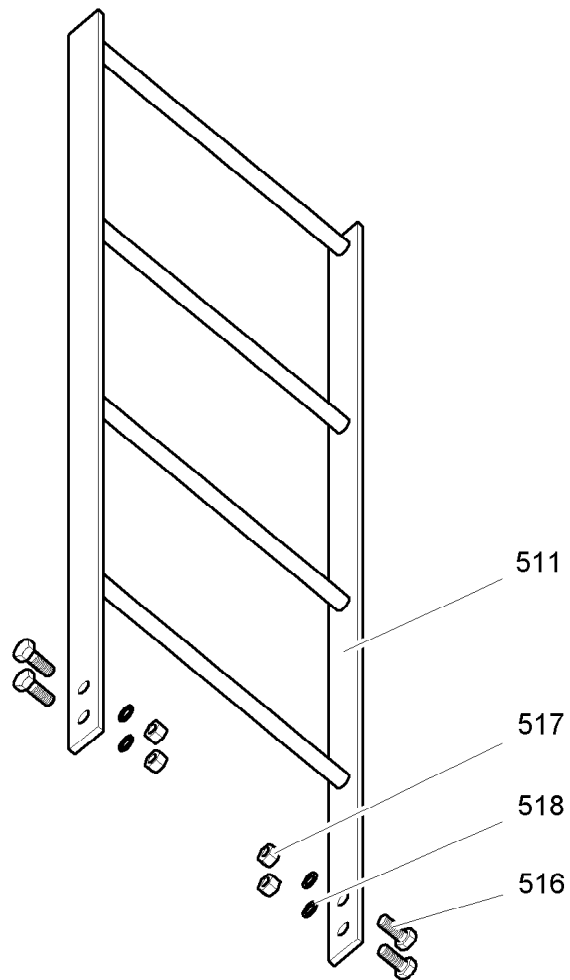
13.6.2008
303934

LIEBHERR

UNTERWAGENKREUZ
UNDERCARRIAGE CROSS SECTION

6

95 35 351 01



C032.001-311.000

303935

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
511	951723101	1	LEITER	LADDER	
516	4900161	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X30 8.8 A3	HEX HEAD SCREW	20050721-
517	411504801	4	MUTTER ISO 4032 M12 10	NUT	
518	423911201	4	SICHERUNGSSCHEIBE VS 12	LOCK WASHER	20011011-

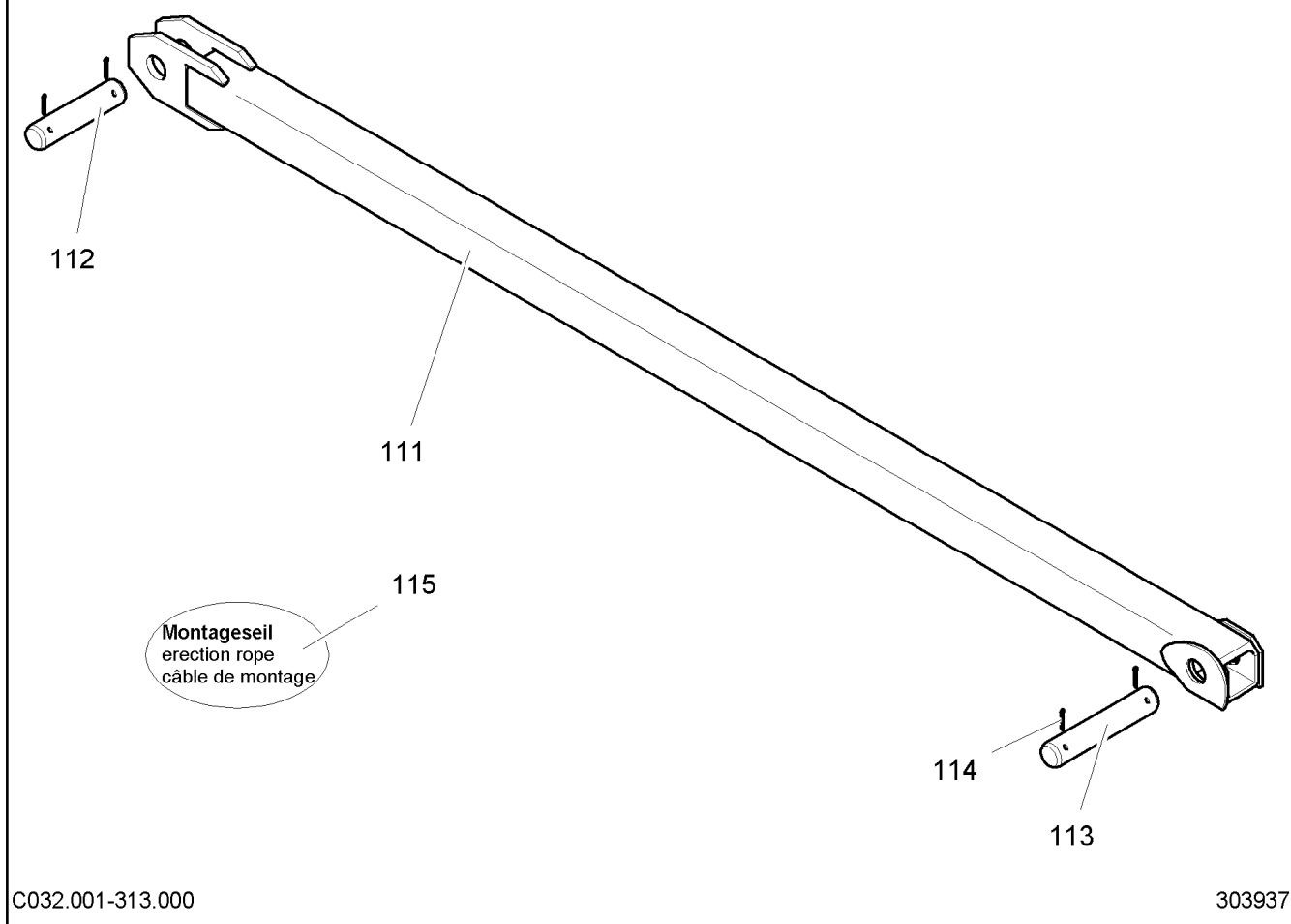
13.6.2008
303935

LIEBHERR

LEITER
LADDER

7

95 17 230 01

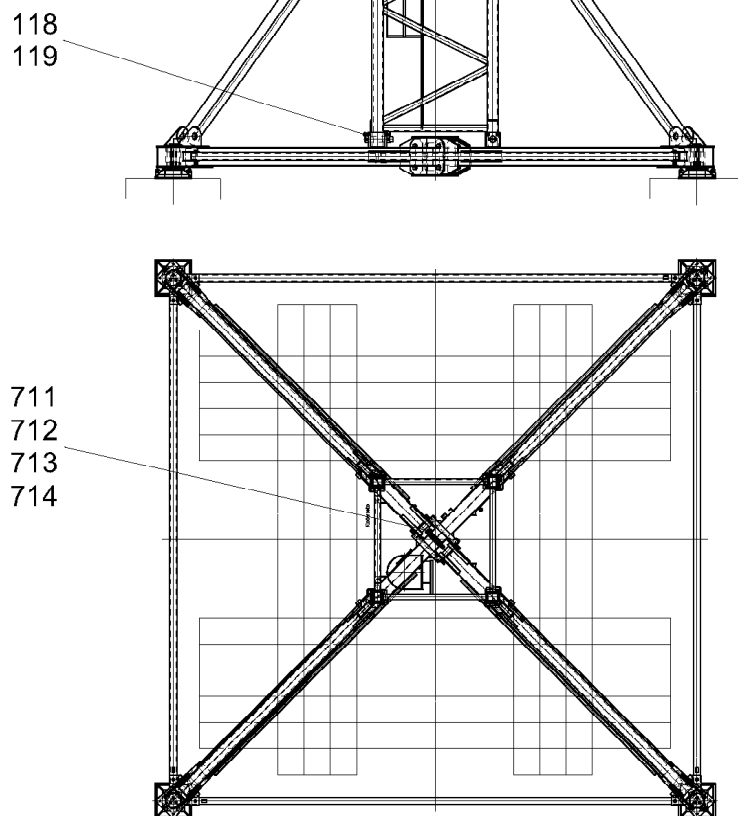


Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	953539601	1	STUETZHOLM	OUTRIGGER	
112	954111501	1	BOLZEN 120X410X255	PIN	
113	954111601	1	BOLZEN 120X530X375	PIN	
114	433012301	4	SPLINT	COTTER PIN	
115	933068401	1	MONTAGESEIL	MOUNTING ROPE	20060906-

OHNE BILD
WITHOUT ILLUSTRATION
SANS PLANCHE

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
100	953534801	1	VERBINDUNGSMATERIAL ⇒  10	FASTENERS	
200	953534901	4	VERBINDUNGSMATERIAL ⇒  11	FASTENERS	

13.6.2008 100000 LIEBHERR	VERBINDUNGSMATERIAL FASTENERS	 9 95 35 399 01
--	----------------------------------	---



C032.001-314.100

303941

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
118	4600396	16	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M30X90 10.9	HEX HEAD SCREW	20050721-
119	411505701	16	MUTTER ISO 4032 M30 10	NUT	
711	406207901	16	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M27X110 10.9	HEX HEAD SCREW	
712	411505601	16	MUTTER ISO 4032 M27 10	NUT	
713	421500501	32	SCHEIBE DIN 6916 28 ST	WASHER	
714	423501401	16	SICHERUNGSMUTTER DIN 7967 M27 FST	LOCK NUT	

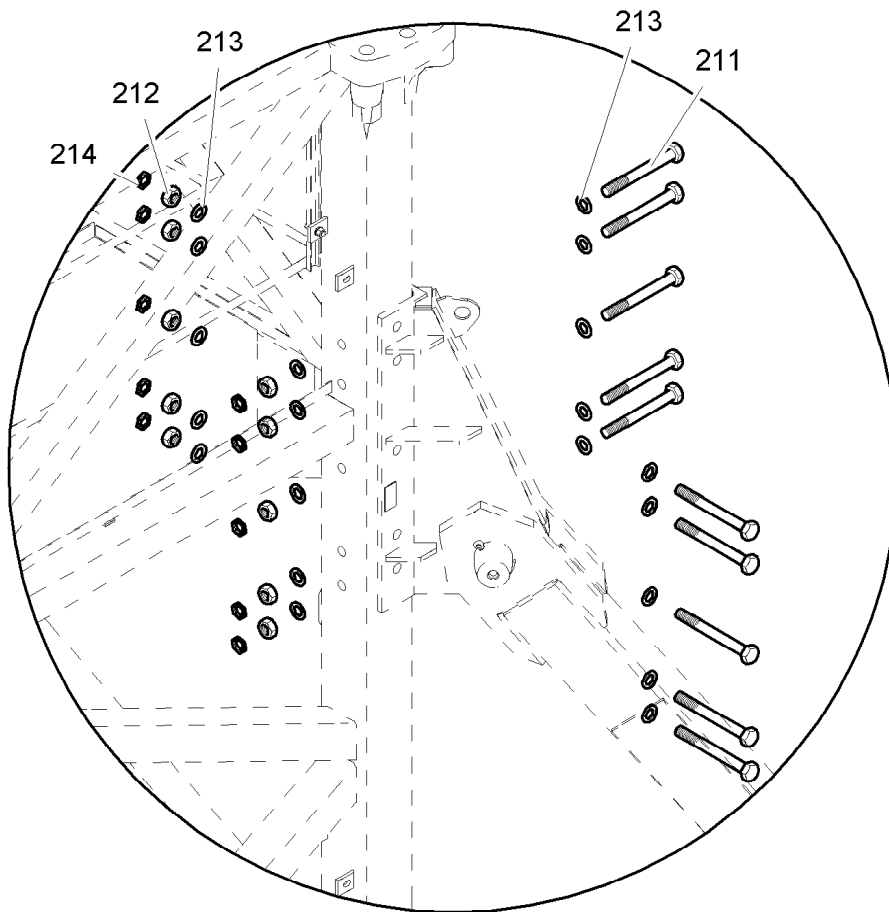
13.6.2008
303941

LIEBHERR

VERBINDUNGSMATERIAL
FASTENERS

 10

95 35 348 01



C032.001-314.200

303940

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
211	406266801	10	SECHSKANTSCHRAUBE LN 31 M33X300 10.9	HEX HEAD SCREW	
212	411505801	10	MUTTER LN 32 M33 10	NUT	
213	420013401	20	SCHEIBE LN 75 34 ST	WASHER	
214	423501601	10	SICHERUNGSMUTTER DIN 7967 M33 FST	LOCK NUT	

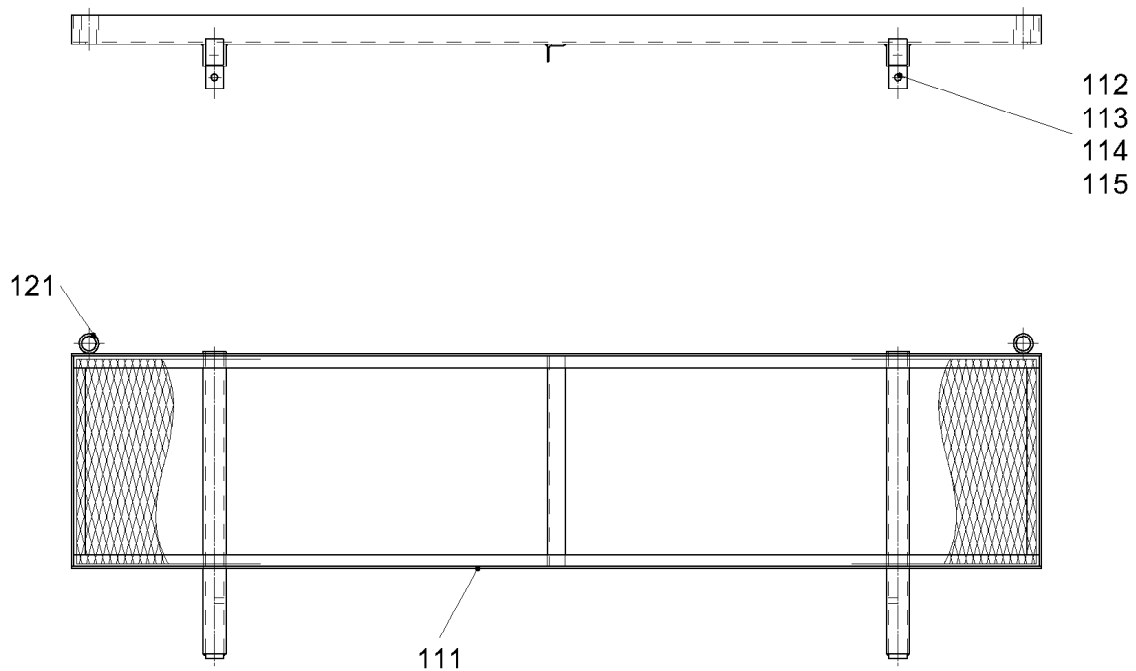
13.6.2008
303940

LIEBHERR

VERBINDUNGSMATERIAL
FASTENERS

11

95 35 349 01



C032.001-315.100

303938

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	958511901	1	PODEST	PLATFORM	
112	4600189	2	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M16x50 8.8 A3	HEX HEAD SCREW	20050721-
113	411505001	2	MUTTER ISO 4032 M16 10	NUT	
114	420001901	2	SCHEIBE ISO 7089 16 ST	WASHER	
115	423500801	2	SICHERUNGSMUTTER DIN 7967 M16 FST	LOCK NUT	
121	939574401	1	GELAENDER	RAILING	20021120-
			⇒  13		

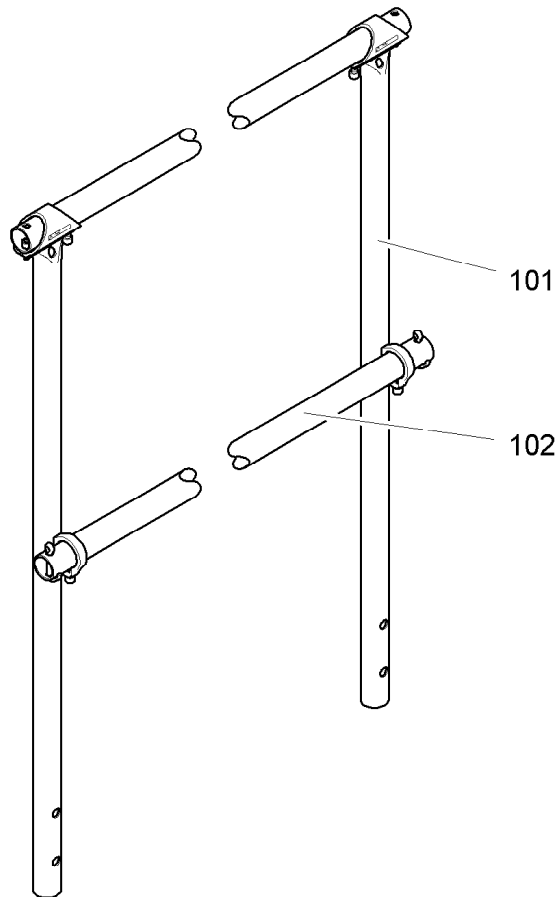
13.6.2008
303938

LIEBHERR

PODEST
PLATFORM

 12

95 85 122 01



LN 266-2

301017

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
101	939416301	2	PFOSTEN ⇒  14	PILLAR	
102	939532701	2	GELAENDERROHR	RAILING PIPE	

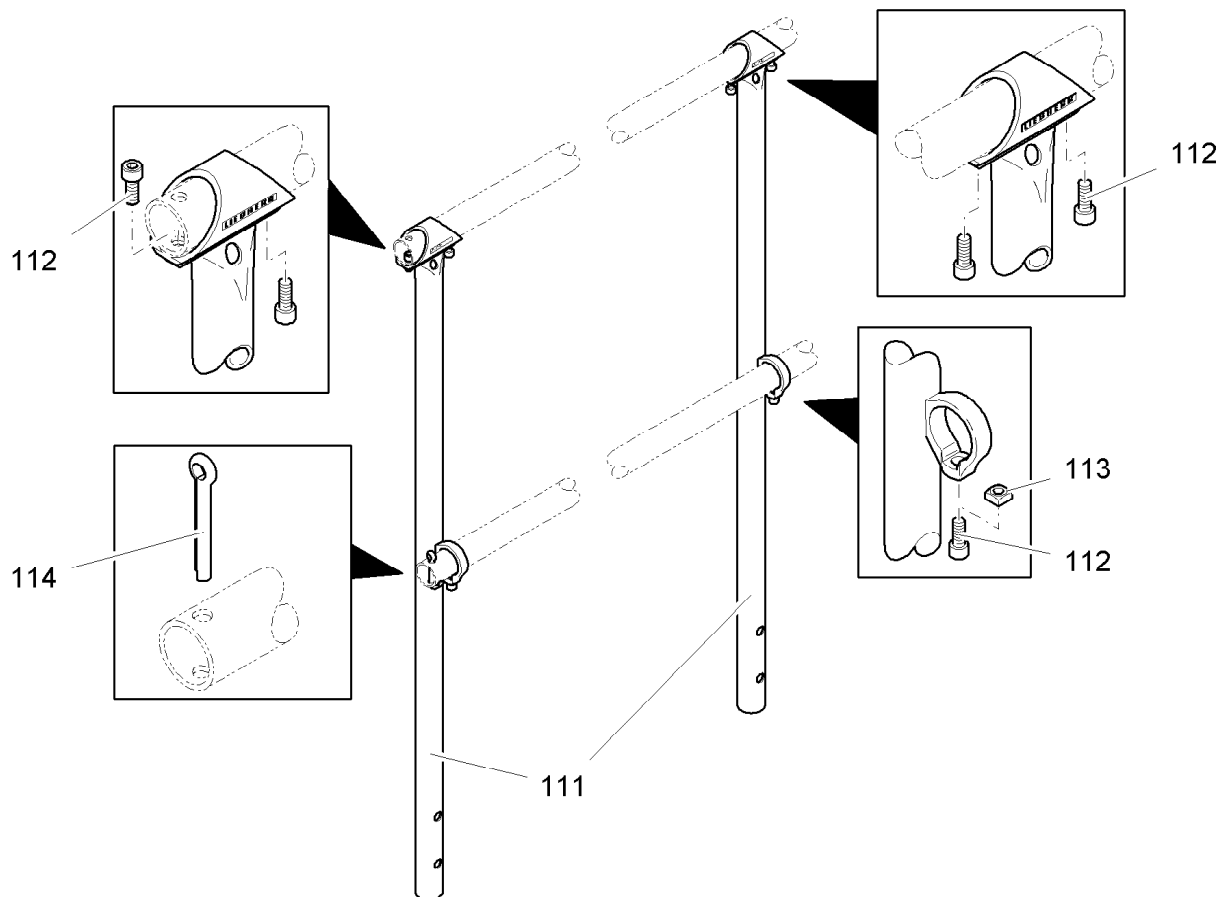
13.6.2008
301017

LIEBHERR

GELAENDER
RAILING

 13

93 95 744 01



PAG 401 CB 600-100

300321

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	939416401	1	PFOSTEN	PILLAR	
112	4600079	3	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M8x20 8.8 A2C	FILLISTER HEAD SCREW	20060119-
113	411000301	1	MUTTER DIN 557 M8 5	NUT	
114	433009001	2	SPLINT	COTTER PIN	

13.6.2008
300321

LIEBHERR

PFOSTEN
PILLAR

14

93 94 163 01

Schwingenhauptlager

Pivoting main bearing / Pivot du balancier

Bestell-Nr. : 9535 000 01

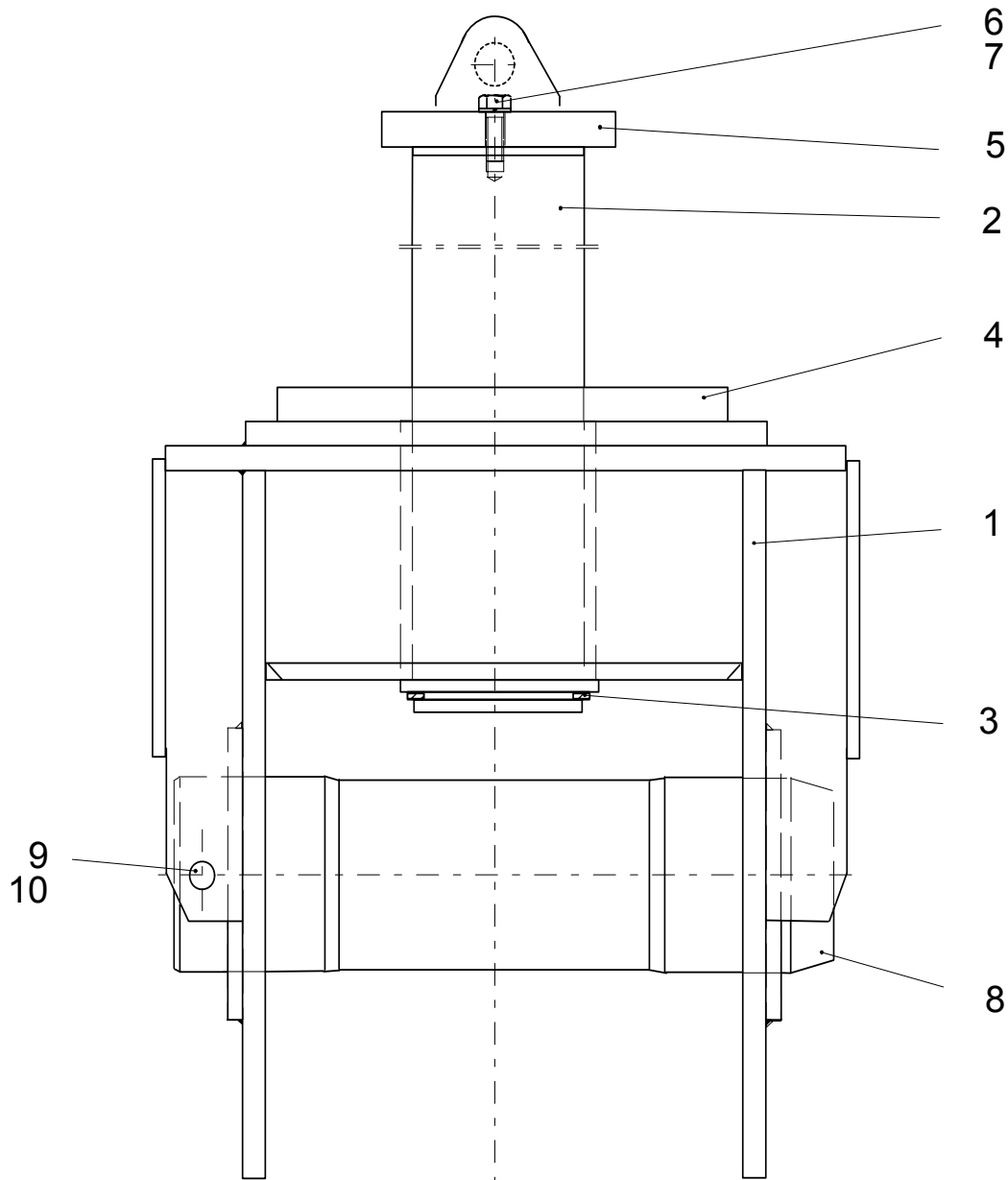
order no.

no. de comm.

Zeichnungs-Nr. : C 032.001 - 151.000

drawing no.

plan no.



Teil-Nr. part no. pièce no	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichnungs-Nr. drawing no. plan no.
1	9535 001 01	Schwingenhauptlager pivoting main bearing / pivot du balancier	4	C 032.001 - 151.111
2	9535 008 01	Achse axle / essieu	4	C 032.001 - 151.112

Teil-Nr. part-no. pièce no	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichnungs-Nr. drawing no. plan no.
3	4280 098 01	Sicherungsring 225x5 DIN 471 locking ring / circlip extérieur	4	
4	9763 193 01	Lagerung support / logement	4	FAL 224 GA 001 - 120
5	9580 754 01	Deckel cover / couvercle	4	C 032.001 - 151.118
5	9535 016 01	Blech plate / tôle	4	C 032.001 - 151.115
6	4066 078 01	Schraube M 33x60 ISO 4017-10.9 bolt / boulon	8	
	4066 078 01	Schraube M 33x60 ISO 4017-10.9 bolt / boulon	12	
7	4240 022 01	Federring A 33 DIN 127 spring washer / rondelle grower	8	
	4240 022 01	Federring A 33 DIN 127 spring washer / rondelle grower	12	
8	9535 009 01	Bolzen Ø 140mm Form 100 pin / axe	4	C 032.001 - 151.121
9	9974 112 01	Bolzen Ø 30mm Form 200 pin / axe	4	BOL LN 16
10	4331 001 01	Federstecker Ø 5mm LN 262 spring clip / goupille à ressort	8	

Fahrwerkstraverse

Bogie support / Balancier de translation

Bestell-Nr. : 9535 010 01

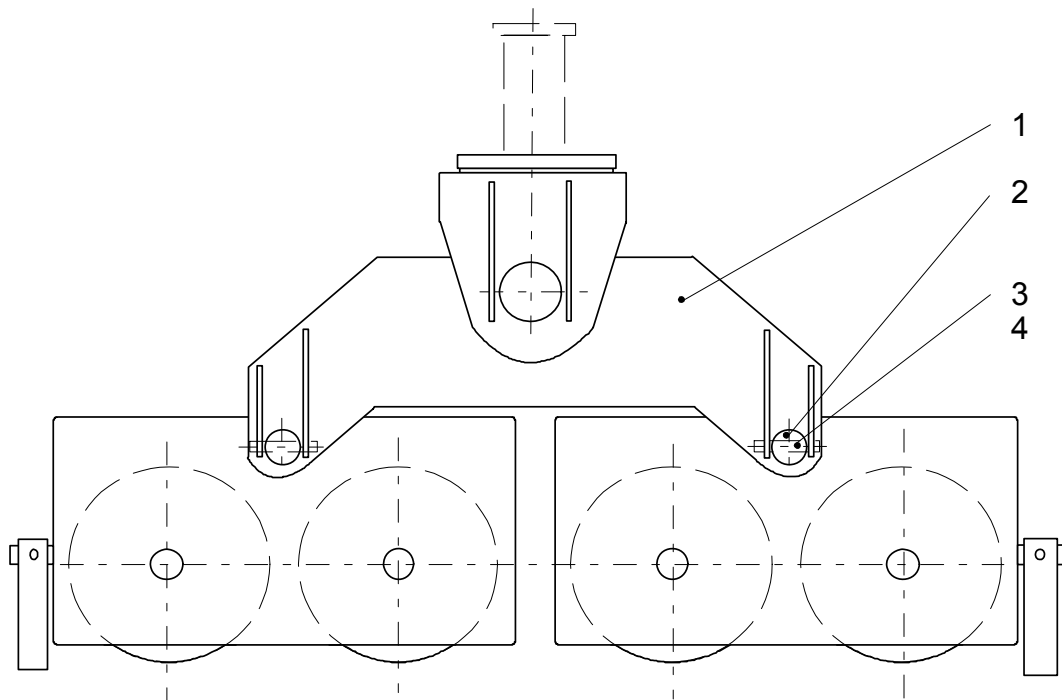
order no.

no. de comm.

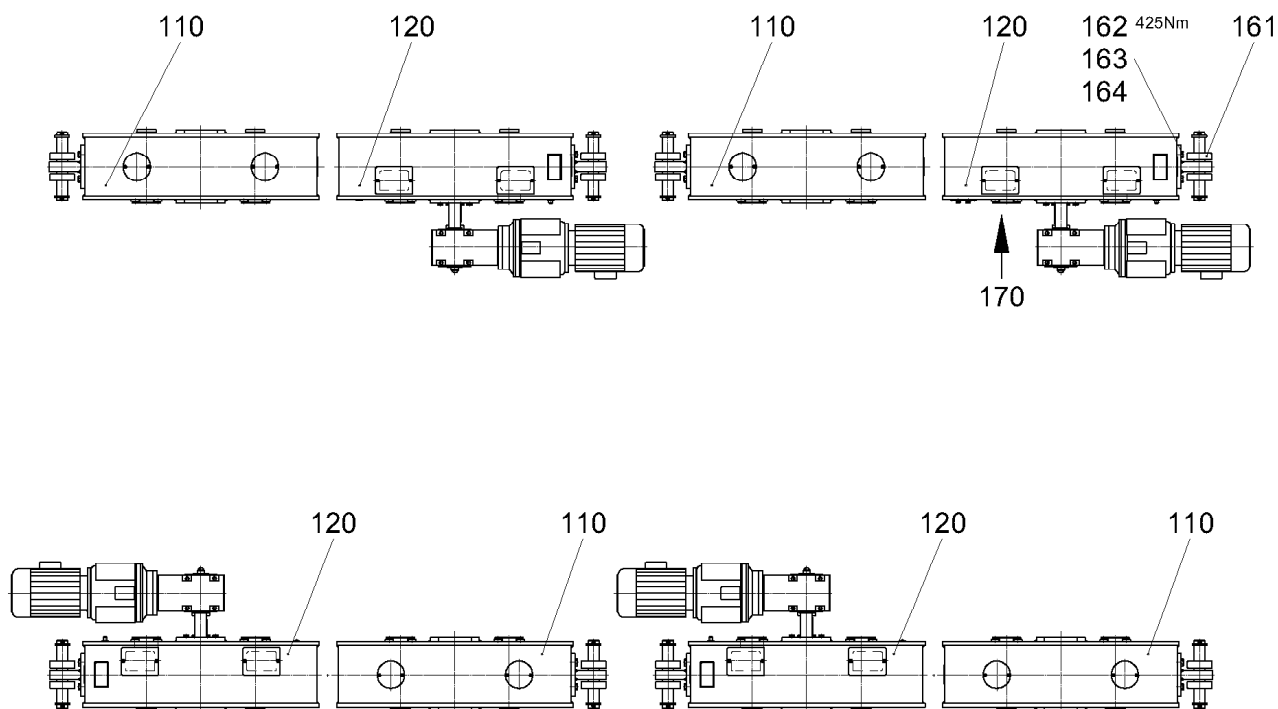
Zeichnungs-Nr. : C 032.001 - 152.000

drawing no.

plan no.



Teil-Nr. part no. pièce no	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichnungs-Nr. drawing no. plan no.
1	9535 011 01	Fahrwerkstraverse bogie support / balancier de translation	4	C 032.001 - 152.111
2	9580 756 01	Bolzen Ø 130mm Form 100 pin / axe	8	C 032.001 - 151.112
3	9974 058 01	Bolzen Ø 25mm Form 200 pin / axe	8	BOL LN 16
4	4331 001 01	Federstecker Ø 5mm LN 262 spring clip / gouppille à ressort	16	



FAW240DA008-000

301738

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
110	976683901	4	RADKASTEN 2-500/565/210 ⇒  6	WHEEL BOX / WHEEL CASE 12)		
120	976694801	4	RADKASTEN 2-500/23,9/7,5 ⇒  9	WHEEL BOX / WHEEL CASE 12)		
161	991116001	8	SCHIENENZANGE ⇒  24	RAIL CLAMP		
162	4600097	16	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M 20X55	HEX HEAD SCREW	20040720-	
163	423912001	16	SICHERUNGSSCHEIBE VS 20	LOCK WASHER		
164	411505201	16	MUTTER ISO 4032 M 20 10	NUT		
170	976283301	1	FAHRWENDESCHALTER ⇒  26	TRAVELLING REVERSING SWI		

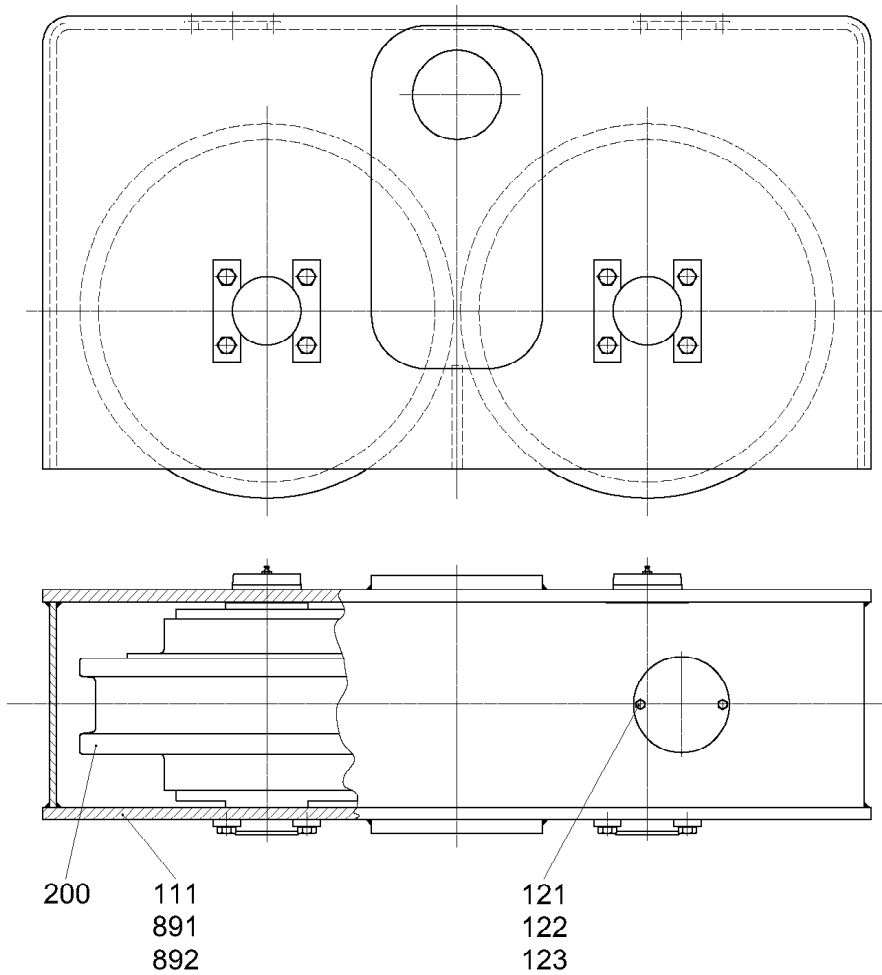
29.8.2006
301738

LIEBHERR

FAHRWERK 4-500/23,9/30,0
TRAVEL GEAR 4-500/23,9/30,0

 5

97 66 985 01



FAW000ZS024-000

301385

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
111	976503101	1	GEHAEUSE	HOUSING		
121	914801401	2	DECKEL 3X140/RD	COVER		
122	4900188	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M 8X16 8.	HEX HEAD SCREW		
123	423910801	4	SICHERUNGSSCHEIBE VS 8	LOCK WASHER		
200	976684001	1	LAUFWERK ⇒  7	TRAVEL GEAR		
891	773139901	1	SCHILD	LABEL		
892	431500101	4	KERBNAGEL ISO 8746 2X3 AL	NOTCHED NAIL		

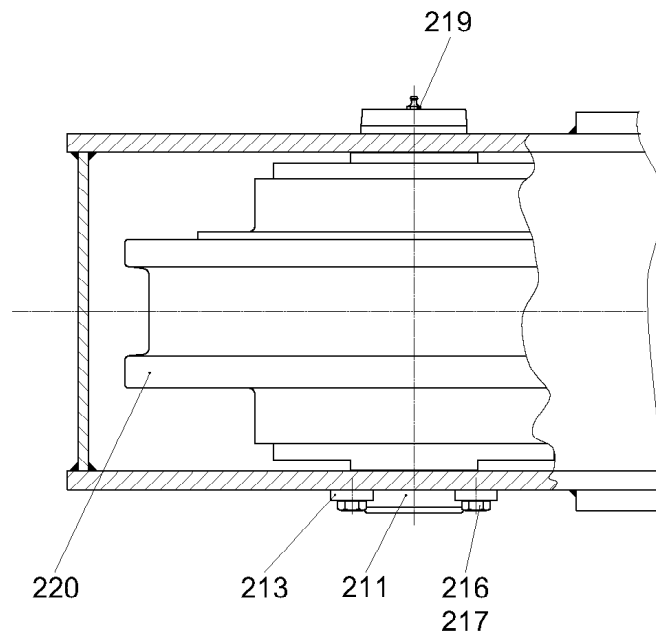
29.8.2006
301385

LIEBHERR

RADKASTEN 2-500/565/210
WHEEL BOX / WHEEL CASE 12) 2-500/565/210

 6

97 66 839 01



FAW000ZS024-200

301386

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
211	976469001	2	ACHSE 100X380X343	AXLE / SHAFT		
213	997040401	4	AHA	AXLE SUPPORT		
216	4900152	8	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M 16X30	HEX HEAD SCREW		
217	423911601	8	SICHERUNGSSCHEIBE VS 16	LOCK WASHER		
219	774304001	2	SCHMIERNIPPEL DIN 71412 AM 10X1	LUBRICATING NIPPLE		
220	984643001	2	LAUFRAD 500X80X546	RAIL WHEEL		
⇒  8						

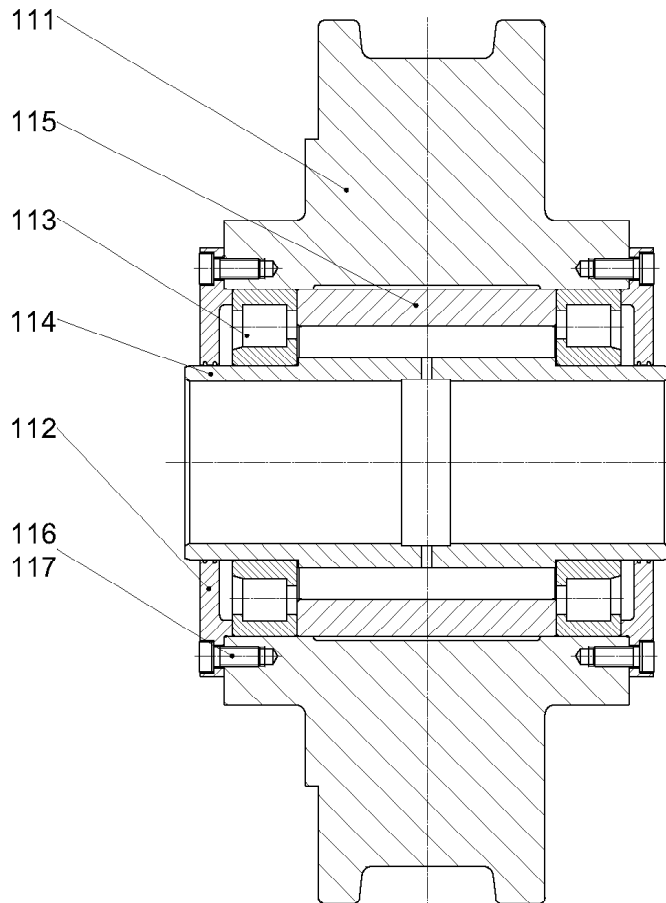
29.8.2006
301386

LIEBHERR

LAUFWERK
TRAVEL GEAR

 7

97 66 840 01



LAR LN131-05.14-100

301389

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
111	984643101	1	LAUFRAD	RAIL WHEEL		
112	984625701	2	DECKEL 215X5/120,5	COVER		
113	746313901	2	LAGER DIN 5412 NJ 224 E	BEARING		
114	984601601	1	LAGERBUCHSE 100X120X300	BUSH		
115	984620901	1	DISTANZROHR 169,1X215X160	DISTANCE TUBE		
116	407204101	16	ZYLINDERSCHRAUBE DIN 6912 M 12X30 8.8	CYLINDER SCREW		
117	423911201	16	SICHERUNGSSCHEIBE VS 12	LOCK WASHER		

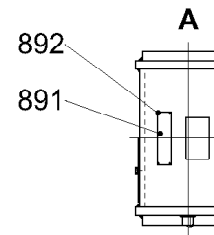
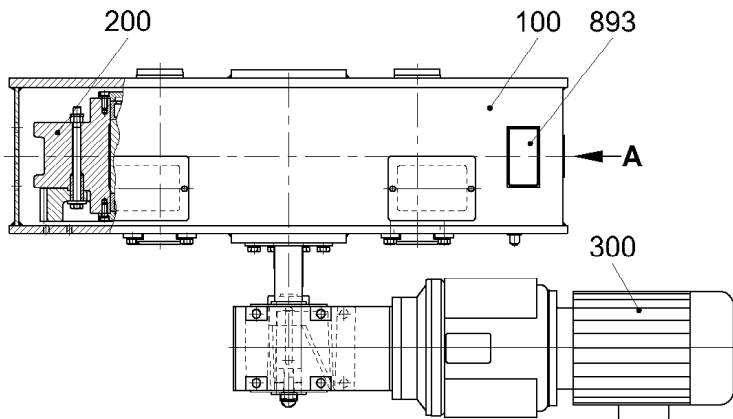
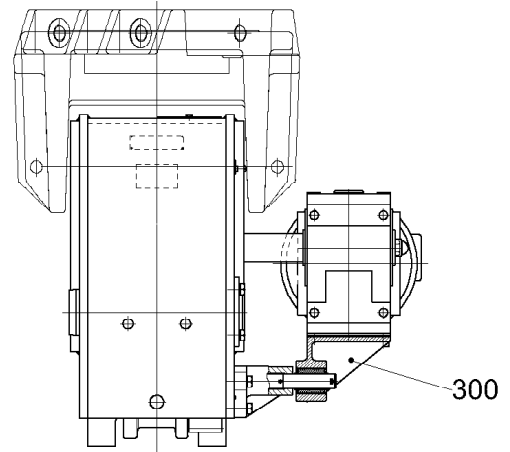
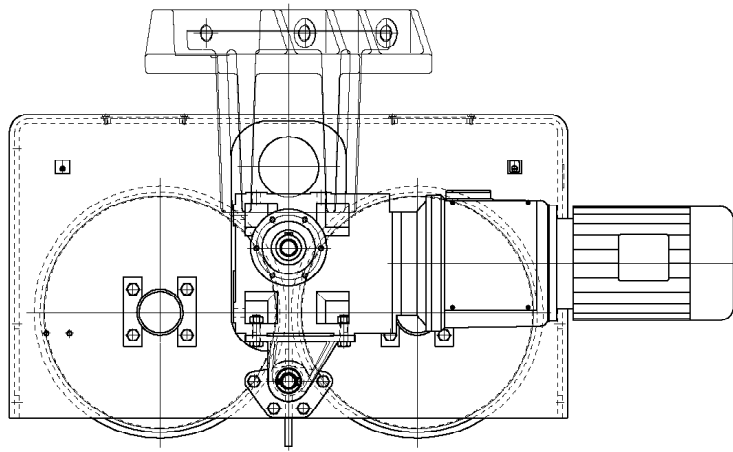
29.8.2006
301389

LIEBHERR

LAUFRAD 500X80X546
RAIL WHEEL 500X80X546

8

98 46 430 01



FAW180ZS032-000

301739

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
100	976694901	1	GEHAEUSE KPL. ⇒  10	HOUSING CPL.		
200	976695001	1	LAUFWERK ⇒  11	TRAVEL GEAR		
300	976695101	1	GETRIEBE ⇒  13	GEAR BOX		
891	773139901	1	SCHILD	LABEL		
892	431500101	4	KERBNAGEL ISO 8746 2X3 AL	NOTCHED NAIL		
893	976683201	1	SCHILD	LABEL		

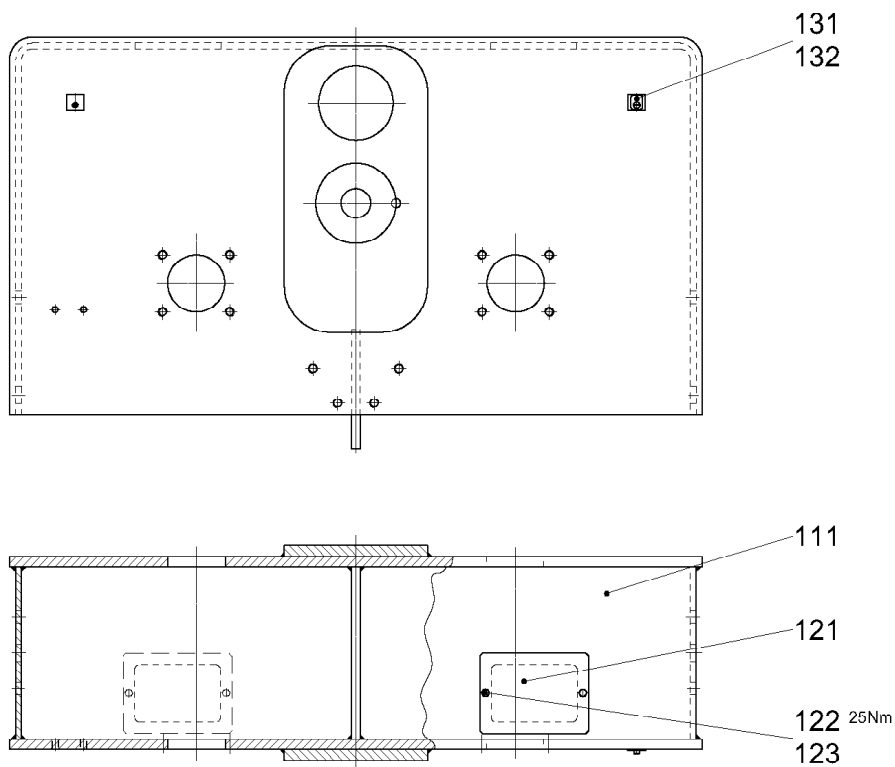
29.8.2006
301739

LIEBHERR

RADKASTEN 2-500/23,9/7,5
WHEEL BOX / WHEEL CASE 12) 2-500/23,9/7,5

 9

97 66 948 01



FAW180ZS032-100

301740

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
111	976695201	1	GEHAEUSE	HOUSING		
121	976688501	2	DECKEL 3X140X190	COVER		
122	4900188	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M 8X16 8.	HEX HEAD SCREW	20040720-	
123	423910801	4	SICHERUNGSSCHEIBE VS 8	LOCK WASHER		
131	602077601	1	SHELLE	CLAMP		
132	400204301	1	SCHRAUBE DIN 85 M 6X20 5.8	SCREW		

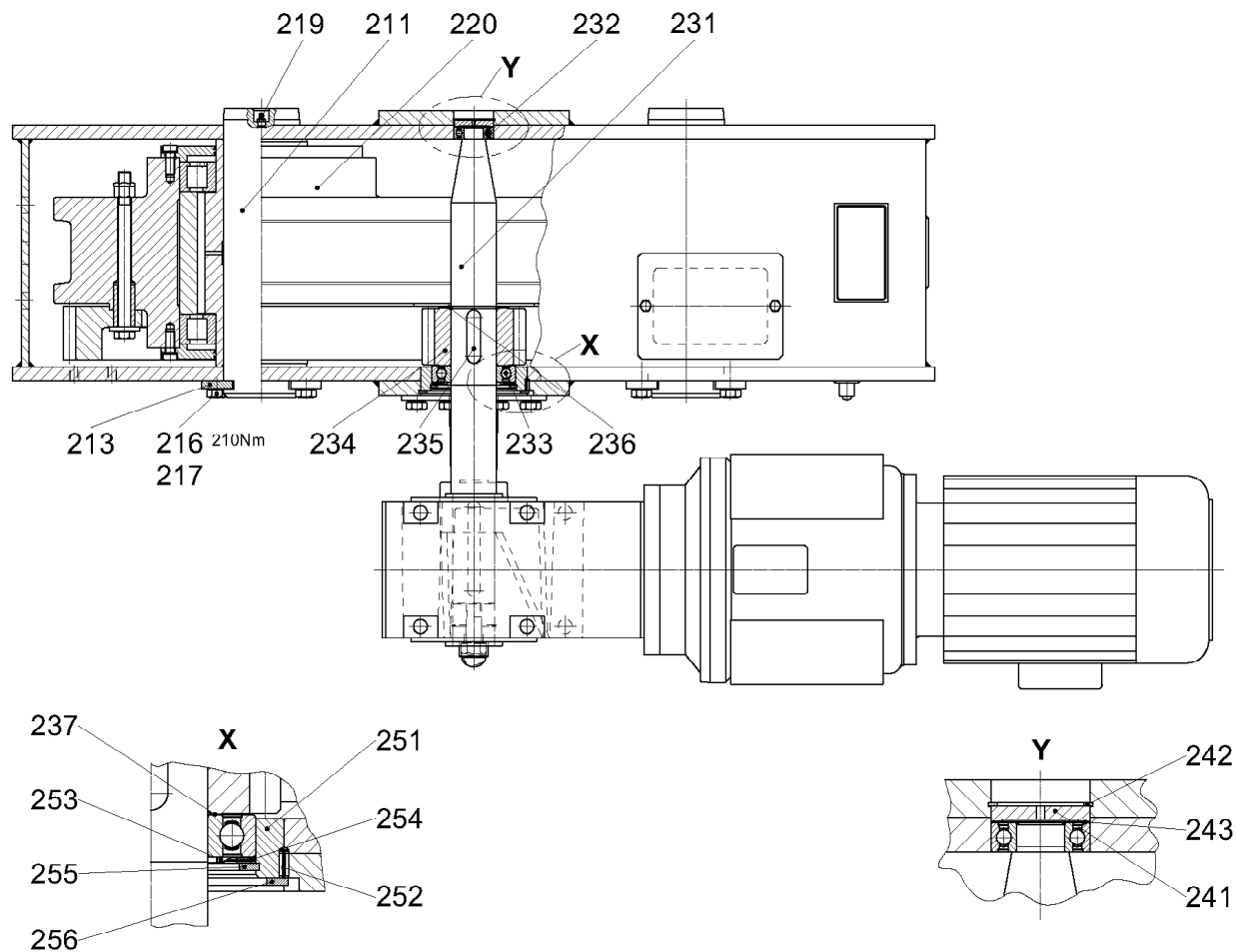
29.8.2006
301740

LIEBHERR

GEHAEUSE KPL.
HOUSING CPL.

10

97 66 949 01



FAW180ZS032-200

301741

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
211	976469001	2	ACHSE 100X380X343	AXLE / SHAFT		
213	997040401	4	AHA	AXLE SUPPORT		
216	406515801	8	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M 16X25	HEX HEAD SCREW		
217	423911601	8	SICHERUNGSSCHEIBE VS 16	LOCK WASHER		
219	774304001	2	SCHMIERNIPPEL DIN 71412 AM 10X1	LUBRICATING NIPPLE		
220	984625501	2	LAUFRAD 500X80X546	RAIL WHEEL		
			⇒  12			
231	976695501	1	WELLE 60X626,5	SHAFT		
232	745148501	1	LAGER DIN 625 6205 2RS	BEARING		
233	745149201	1	LAGER DIN 625 6212 2RS	BEARING		
234	976682701	1	RITZEL M=8 Z=14	PINION		
235	434027101	2	PASSFEDER DIN 6885 A 18X11X70	FITTING KEY		
236	428004901	1	SICHERUNGSRING DIN 471 60X2	LOCKING RING		
237	422003901	2	PASSSCHEIBE DIN 988 60X75X0,1	SHIM RING		
241	976426601	1	VERSCHLUSSSCHEIBE M 5X51,8X8	SHUTTER DISK		
242	428101301	1	SICHERUNGSRING DIN 472 52X2	LOCKING RING		
243	422027701	3	PASSSCHEIBE DIN 988 42X52X0,3 ST	SHIM RING		
251	976469201	1	LAGERRING	BEARING RING		
252	432003501	1	SPANNSTIFT ISO 8752 5X14	DOWEL PIN		
253	747273001	1	NILOSRING	NILOS RING		
254	422005001	3	PASSSCHEIBE DIN 988 90X110X1	SHIM RING		
255	428103501	1	SICHERUNGSRING DIN 472 110X4	LOCKING RING		
256	428104101	1	SICHERUNGSRING DIN 472 140X4	LOCKING RING		

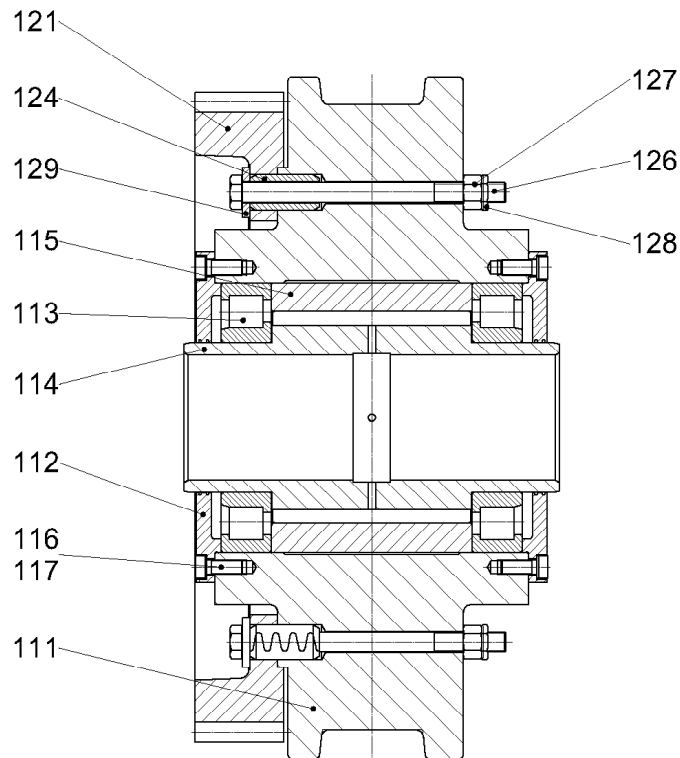
29.8.2006
301741

LIEBHERR

LAUFWERK
TRAVEL GEAR

 11

97 66 950 01



LAR LN132-05.27-100

301742

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
111	984625601	1	LAUFRAD	RAIL WHEEL		
112	984625701	2	DECKEL 215X5/120,5	COVER		
113	746313901	2	LAGER DIN 5412 NJ 224 E	BEARING		
114	984601601	1	LAGERBUCHSE 100X120X300	BUSH		
115	984620901	1	DISTANZROHR 169,1X215X160	DISTANCE TUBE		
116	407204101	16	ZYLINDERSCHRAUBE DIN 6912 M 12X30 8.8	CYLINDER SCREW		
117	423911201	16	SICHERUNGSSCHEIBE VS 12	LOCK WASHER		
121	984625801	1	ZAHNKRANZ M=8 Z=63	GEAR RIM		
124	432315901	4	SCHWERSPANNSTIFT S 28X55	HEAVY DOWEL PIN		
126	406118901	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M 16X21	HEX HEAD SCREW		
127	411505001	4	MUTTER ISO 4032 M 16 10	NUT		
128	423500801	4	SICHERUNGSMUTTER DIN 7967 M 16 FST	LOCKNUT		
129	421600901	4	SCHEIBE DIN 7349 17 ST	WASHER		

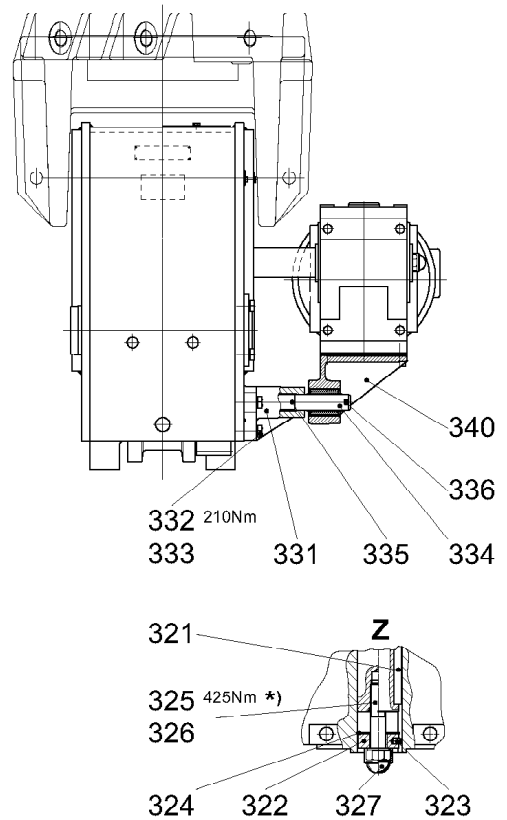
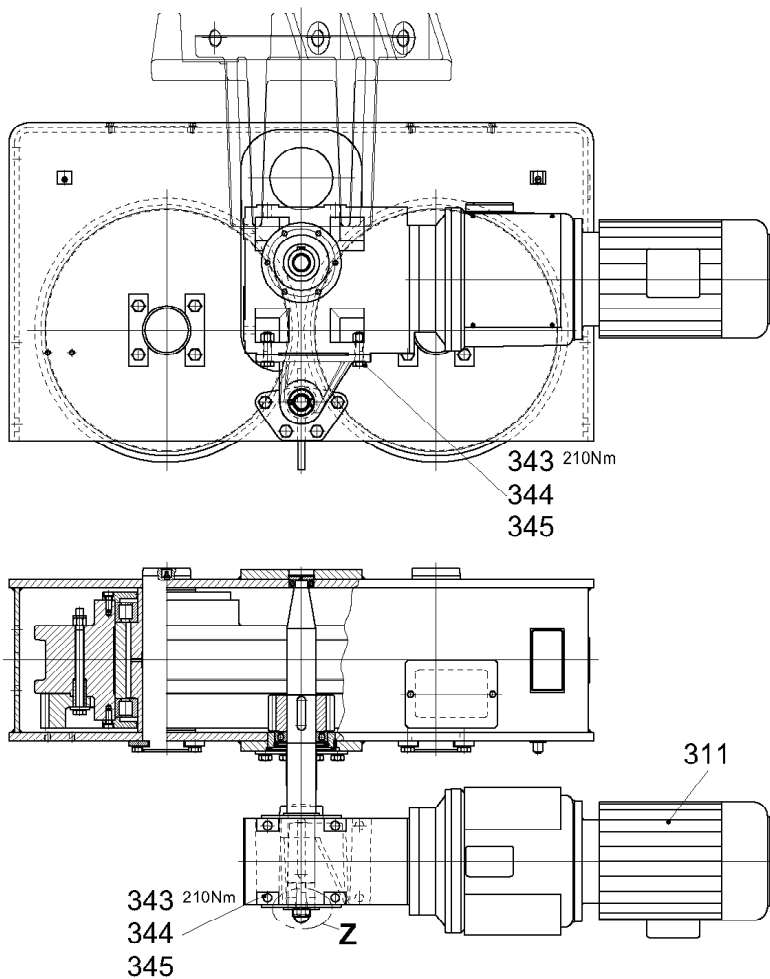
29.8.2006
301742

LIEBHERR

LAUFRAD 500X80X546
RAIL WHEEL 500X80X546

12

98 46 255 01



*) gesichert mit Kleber der Festigkeitsklasse mittel
glued to form a medium resistant connection
collé de manière à résistance moyenne
suggezione con colla di resistenza media
sujeción con adhesivo de resistencia media
зафиксирован клеем среднего класса прочности

FAW180ZS032-300

301743

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
311	500063701	1	GETRIEBEMOTOR ⇒  14	GEARED MOTOR		
321	434024101	1	PASSFEDER DIN 6885 A 16X10X125	FITTING KEY		
322	976695601	1	SCHEIBE M 24X54,5X20	WASHER		
323	430605601	1	ZYLINDERSTIFT ISO 2338 8M6X12	STRAIGHT PIN		
324	428101401	1	SICHERUNGSRING DIN 472 55X2	LOCKING RING		
325	4600095	1	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M 20X90	HEX HEAD SCREW	20050501-	
326	423912001	1	SICHERUNGSSCHEIBE VS 20	LOCK WASHER		
327	779014201	1	SCHUTZKAPPE SW 30	PROTECTING CAP		
331	976688301	1	HALTEBOCK	RETAINING FRAME / STAY FR		
332	4600016	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M 16X45	HEX HEAD SCREW	20050102-	
333	423911601	4	SICHERUNGSSCHEIBE VS 16	LOCK WASHER		
334	976688201	1	BOLZEN 32X220X111	PIN		
335	432006901	1	SPANNSTIFT ISO 8752 6X60	DOWEL PIN		
336	433007601	1	SPLINT ISO 1234 6,3X40 ST	COTTER PIN		
340	976695301	1	DREHMOMENTSTUETZE	TORQUE STAY ROD		
343	4600206	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M16X60	HEX HEAD SCREW	20040720-	
344	423911601	4	SICHERUNGSSCHEIBE VS 16	LOCK WASHER		
345	411505001	4	MUTTER ISO 4032 M 16 10	NUT		

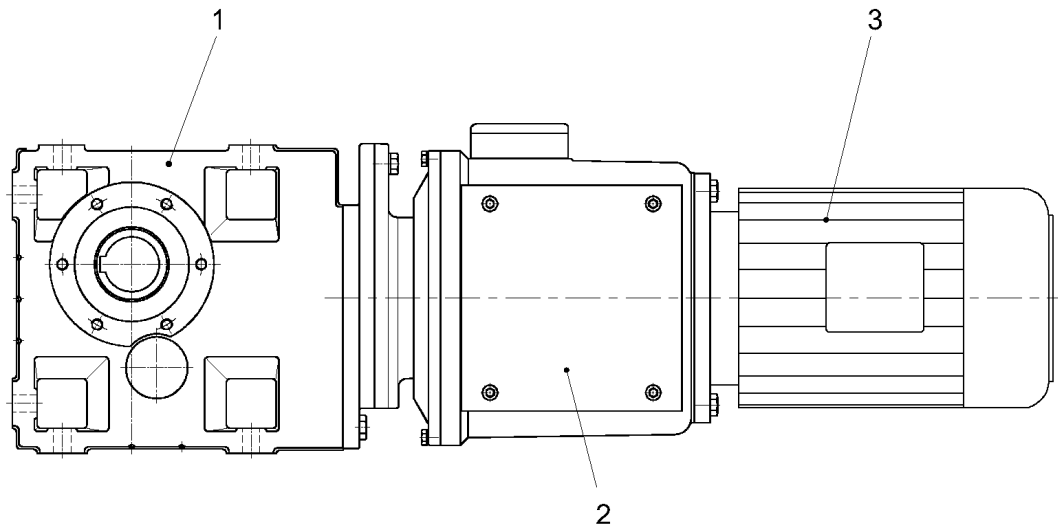
29.8.2006
301743

LIEBHERR

GETRIEBE
GEAR BOX

 13

97 66 951 01



301639

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
1	500067201	1	KEGELSTIRNRADGETRIEBE I=40,906 ⇒  15	BEVEL AND SPUR GEAR UNIT		
2	500062801	1	ABK ⇒  18	COUPLING-BRAKE-COMBINAT		
3	10168406	1	MOTOR ⇒  23	MOTOR	20060712-	

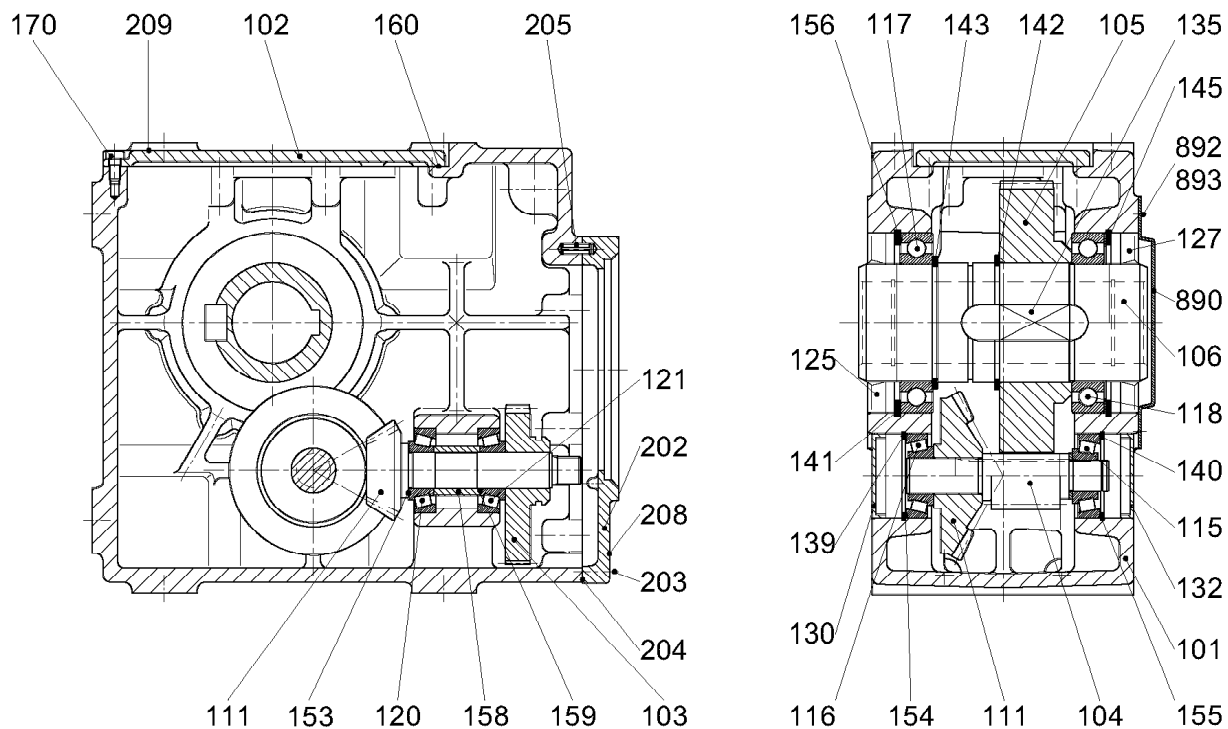
29.8.2006
301639

LIEBHERR

GETRIEBEMOTOR
GEARED MOTOR

 14

50 00 637 01



301650

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
101	500380501	1	GEHAEUSE	HOUSING		
102	500380601	1	DECKEL	COVER		
103	500382201	1	ZAHNRAD Z=39	GEAR WHEEL		
104	500380801	1	RITZELWELLE Z=10	PINION SHAFT		
105	500380901	1	ZAHNRAD Z=71	GEAR WHEEL		
106	500381001	1	HOHLWELLE	HOLLOW SHAFT		
111	500382301	1	KEGELRADSATZ	BEVEL GEAR SET		
115	746210301	1	LAGER DIN 720 30305	BEARING		
116	746210301	1	LAGER DIN 720 30305	BEARING		
117	745121501	1	LAGER DIN 625 6015	BEARING		
118	745121501	1	LAGER DIN 625 6015	BEARING		
120	746210301	1	LAGER DIN 720 30305	BEARING		
121	746210301	1	LAGER DIN 720 30305	BEARING		
125	710065701	1	RADIALWELLENDICHTRING DIN 3760 75X11	RADIAL SEALING RING		
127	710065701	1	RADIALWELLENDICHTRING DIN 3760 75X11	RADIAL SEALING RING		
130	500309301	1	VERSCHLUSSDECKEL	COVER		
132	500309301	1	VERSCHLUSSDECKEL	COVER		
135	434204601	1	PASSFEDER DIN 6885 B 20X12X45	FITTING KEY		
139	428101701	1	SICHERUNGSRING DIN 472 62X2	LOCKING RING		
140	428101701	1	SICHERUNGSRING DIN 472 62X2	LOCKING RING		
141	428103601	1	SICHERUNGSRING DIN 472 115X4	LOCKING RING		
142	428005901	1	SICHERUNGSRING DIN 471 78X2,5	LOCKING RING		
143	428005801	1	SICHERUNGSRING DIN 471 75X2,5	LOCKING RING		
145	428103601	1	SICHERUNGSRING DIN 472 115X4	LOCKING RING		
153	422026601	1	PASSSCHEIBE DIN 988 25X35X0,1	SHIM RING		
	422026401	1	PASSSCHEIBE DIN 988 25X35X0,3	SHIM RING		

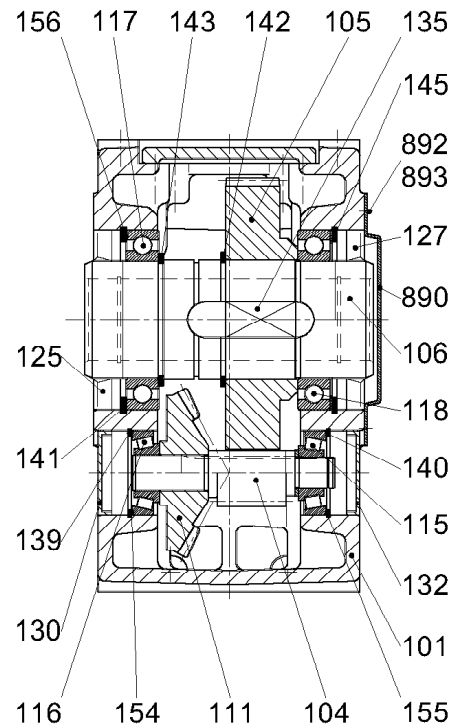
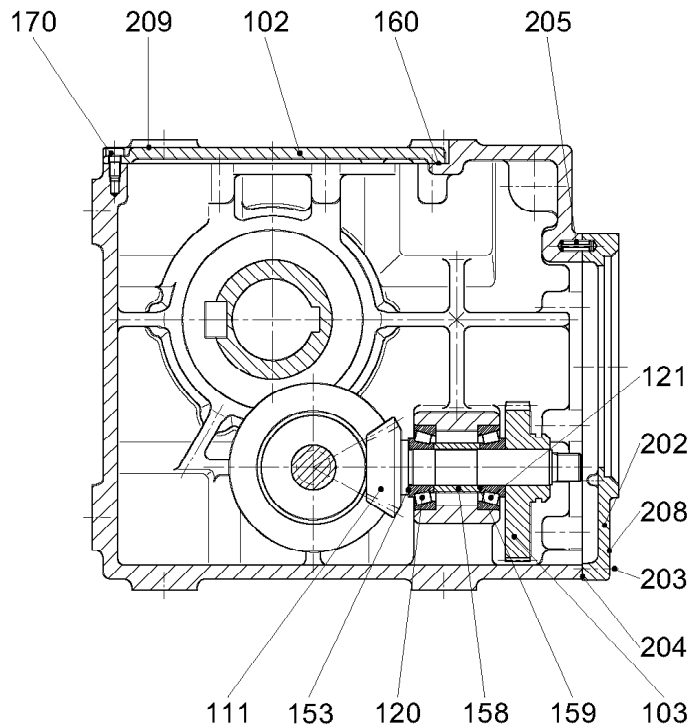
29.8.2006
301650

LIEBHERR

KEGELSTIRNRADGETRIEBE I=40,906
BEVEL AND SPUR GEAR UNIT I=40,906

15 (1/3)

50 00 672 01



301650

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
	422061701	1	PASSCHEIBE DIN 988 25X35X0,5	SHIM RING		
	422026501	1	PASSCHEIBE DIN 988 25X35X0,15	SHIM RING		
154	422003301	1	PASSCHEIBE DIN 988 50X62X0,1	SHIM RING		
	422003401	1	PASSCHEIBE DIN 988 50X62X0,3	SHIM RING		
	422003501	1	PASSCHEIBE DIN 988 50X62X0,5	SHIM RING		
	422013701	1	PASSCHEIBE DIN 988 50X62X0,15	SHIM RING		
	422013601	1	PASSCHEIBE DIN 988 50X62X2	SHIM RING		
155	422003301	1	PASSCHEIBE DIN 988 50X62X0,1	SHIM RING		
	422003401	1	PASSCHEIBE DIN 988 50X62X0,3	SHIM RING		
155	422003501	1	PASSCHEIBE DIN 988 50X62X0,5	SHIM RING		
	422013701	1	PASSCHEIBE DIN 988 50X62X0,15	SHIM RING		
	422013601	1	PASSCHEIBE DIN 988 50X62X2	SHIM RING		
156	422025701	1	PASSCHEIBE DIN 988 95X115X0,1	SHIM RING		
	422061801	1	PASSCHEIBE DIN 988 95X115X0,15	SHIM RING		
	422061901	1	PASSCHEIBE DIN 988 95X115X0,5	SHIM RING		
	422062001	1	PASSCHEIBE DIN 988 95X115X1,0	SHIM RING		
158	500381201	1	BUCHSE	BUSHING		
159	422026601	1	PASSCHEIBE DIN 988 25X35X0,1	SHIM RING		
	422026401	1	PASSCHEIBE DIN 988 25X35X0,3	SHIM RING		
	422061701	1	PASSCHEIBE DIN 988 25X35X0,5	SHIM RING		
	422026501	1	PASSCHEIBE DIN 988 25X35X0,15	SHIM RING		
160	500381301	1	GEHAEUSEDICHTUNG 225X121X1	CASE PACKING		
170	407201301	8	ZYLINDERSCHRAUBE DIN 6912 M 8X20 8.8	CYLINDER SCREW		
202	500381401	1	DECKEL	COVER		
203	4600079	10	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M 8X20 8.8	CYLINDER SCREW		
204	500357701	1	GEHAEUSEDICHTUNG 245X180X0,5	CASE PACKING		

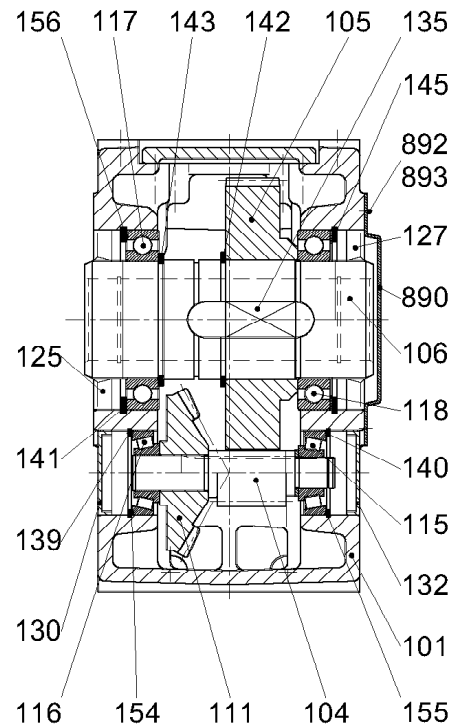
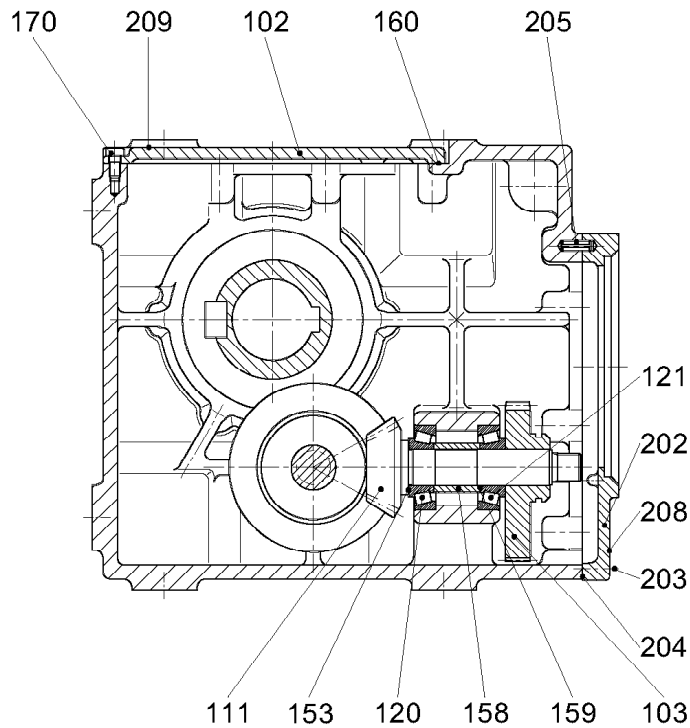
29.8.2006
301650

LIEBHERR

KEGELSTIRNRADGETRIEBE I=40,906
BEVEL AND SPUR GEAR UNIT I=40,906

16 (2/3)

50 00 672 01



301650

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
205	432311901	1	SCHWERSPANNSTIFT S 8X18	HEAVY DOWEL PIN		
208	477511301	1	VERSCHLUSSSCHRAUBE M 16X1,5-ED	SCREW PLUG		
209	477511301	1	VERSCHLUSSSCHRAUBE M 16X1,5-ED	SCREW PLUG		
890	500381501	1	SCHUTZKAPPE	PROTECTING CAP		
892	4900120	6	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X20	HEX HEAD SCREW		
893	500381601	1	DICHTUNG 165X116X0,5	GASKET AND SEAL		

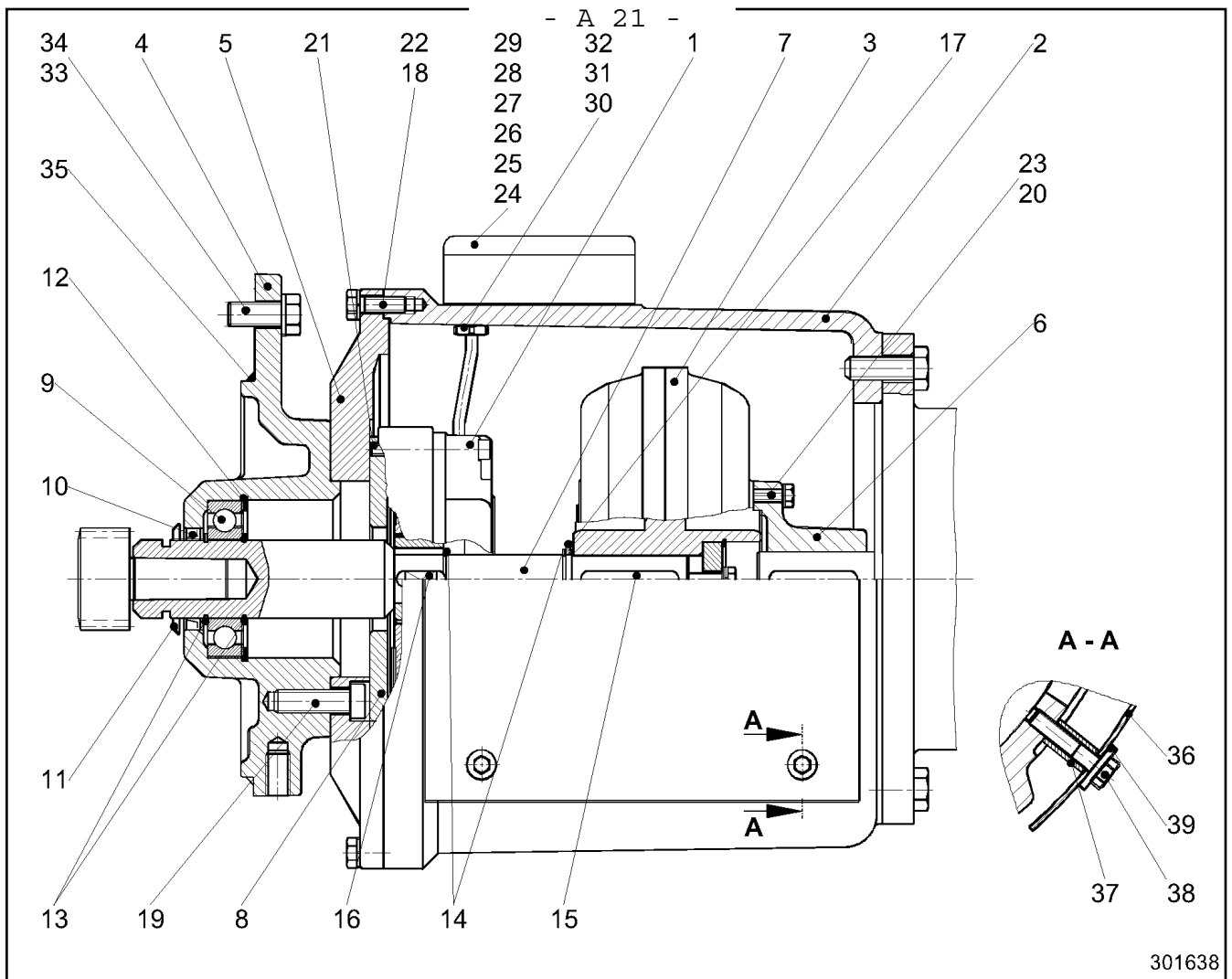
29.8.2006
301650

LIEBHERR

KEGELSTIRNRADGETRIEBE I=40,906
BEVEL AND SPUR GEAR UNIT I=40,906

17 (3/3)

50 00 672 01



301638

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
1	502065401	1	BREMSE 190V 62W 45NM 25H7 ⇒  20	BRAKE		
2	500318901	1	GEHAEUSE	HOUSING		
3	503059201	1	KUPPLUNG BO.24H7 ⇒  22	COUPLING		
4	500379501	1	DECKEL	COVER		
5	500379601	1	GEHAEUSEDECKEL	HOUSING COVER		
6	502861701	1	FLANSCHNABE	FLANGE HUB		
7	500381701	1	WELLE	SHAFT		
8	500379901	1	FLANSCH	FLANGE		
9	745156801	1	LAGER DIN 625 6208 2Z	BEARING		
10	710015101	1	RADIALWELLENDICHTRING DIN 3760 40X5	RADIAL SEALING RING		
11	500380001	1	DICHTRING 40X57X4,5	SEALING RING		
12	428102501	1	SICHERUNGSRING DIN 472 80X2,5	LOCKING RING		
13	428003501	2	SICHERUNGSRING DIN 471 40X1,75	LOCKING RING		
14	428002201	2	SICHERUNGSRING DIN 471 25X1,2	LOCKING RING		
15	434008001	1	PASSFEDER DIN 6885 A 8X7X50	FITTING KEY		
16	434007001	1	PASSFEDER DIN 6885 A 8X7X22	FITTING KEY		
17	422000901	2	STUETZSCHEIBE DIN 988 25X35X2	SUPPORTING RING		
18	4900128	8	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M 8X25 8.	HEX HEAD SCREW		
19	407204201	4	ZYLINDERSCHRAUBE DIN 6912 M 12X35 8.8	CYLINDER SCREW		
20	4900539	6	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M 6X25 8.	HEX HEAD SCREW		
21	408600501	4	SENKSCHEIBE DIN 7991 M 8X20 8.8	COUNTERSUNK SCREW		
22	424301101	14	FEDERRING DIN 128 A 8 FST	SPRING RING		
23	424300901	6	FEDERRING DIN 128 A 6 FST	SPRING RING		
24	502881701	1	KLEMMKASTEN	CLAMPING BOX		

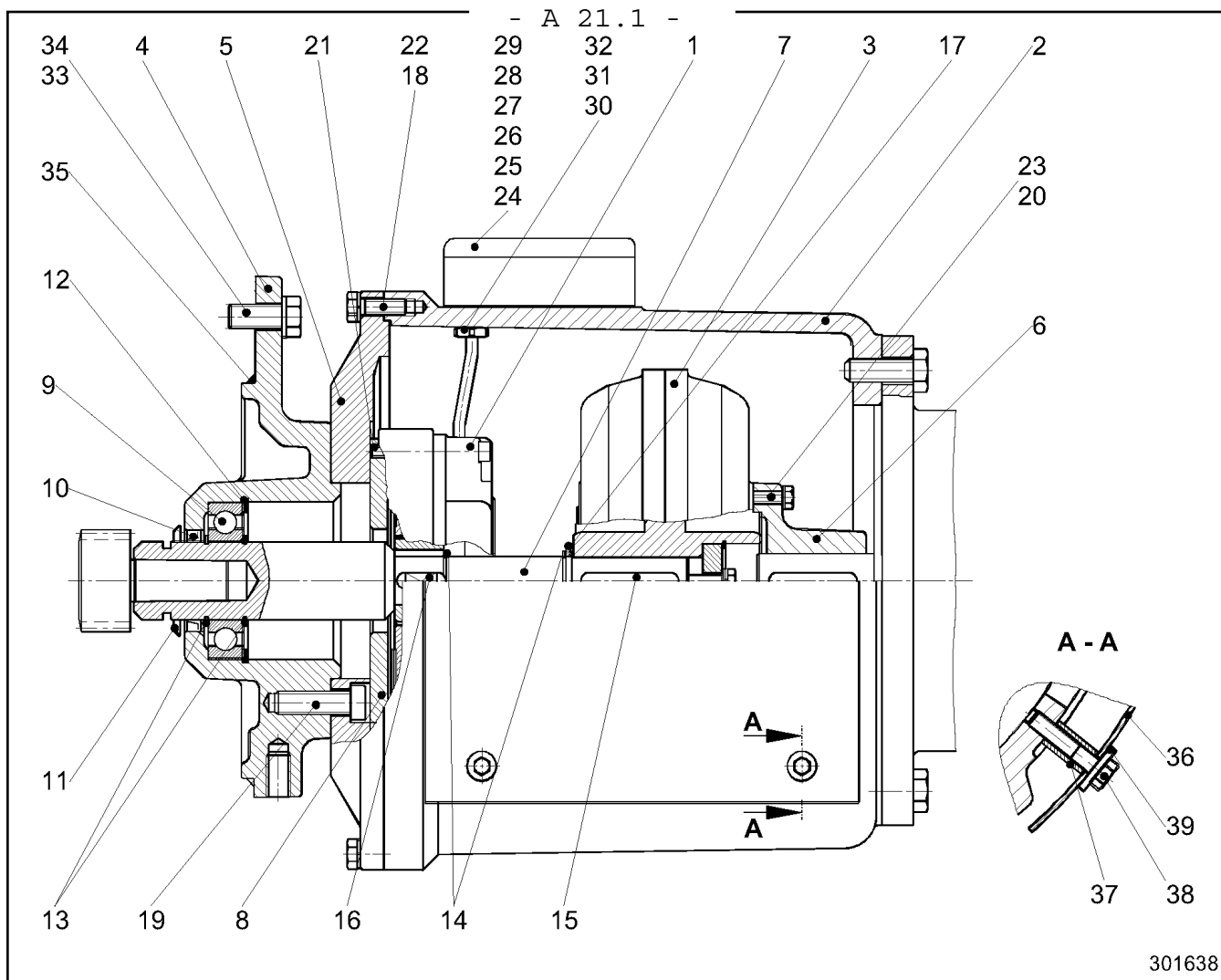
29.8.2006
301638

LIEBHERR

ABK
COUPLING-BRAKE-COMBINATION

 18 (1/2)

50 00 628 01



301638

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
25	634048201	1	GLEICHRICHTER	RECTIFIER		
26	400100301	2	SCHRAUBE DIN 84 M 3X8 5.8	SCREW		
27	400101801	2	SCHRAUBE DIN 84 M 4X16 5.8	SCREW		
28	423900901	2	SICHERUNGSSCHEIBE S 4	LOCK WASHER		
29	500380101	1	DICHTRING 95X60X2,0	SEALING RING		
30	602518001	1	DRUCKSCHRAUBE DIN 46320 3 PG 7	PRESSURE SCREW		
31	602516001	1	DICHTRING DIN 46320 6-5X10,7	SEALING RING		
32	602519001	2	DRUCKRING DIN 46320 8PG7 ST	PRESSURE RING		
33	4900161	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X30	HEX HEAD SCREW		
34	424301301	4	FEDERRING DIN 128 A 12 FST	SPRING RING		
35	761021703	1	O-RING	O-RING		
36	500311201	2	ABDECKBLECH	COVER PLATE / COVER SHEET		
37	500380201	8	BUCHSE	BUSHING		
38	4900336	8	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M 5X25 8.	HEX HEAD SCREW		
39	421600301	8	SCHEIBE DIN 7349 5,3 ST	WASHER		

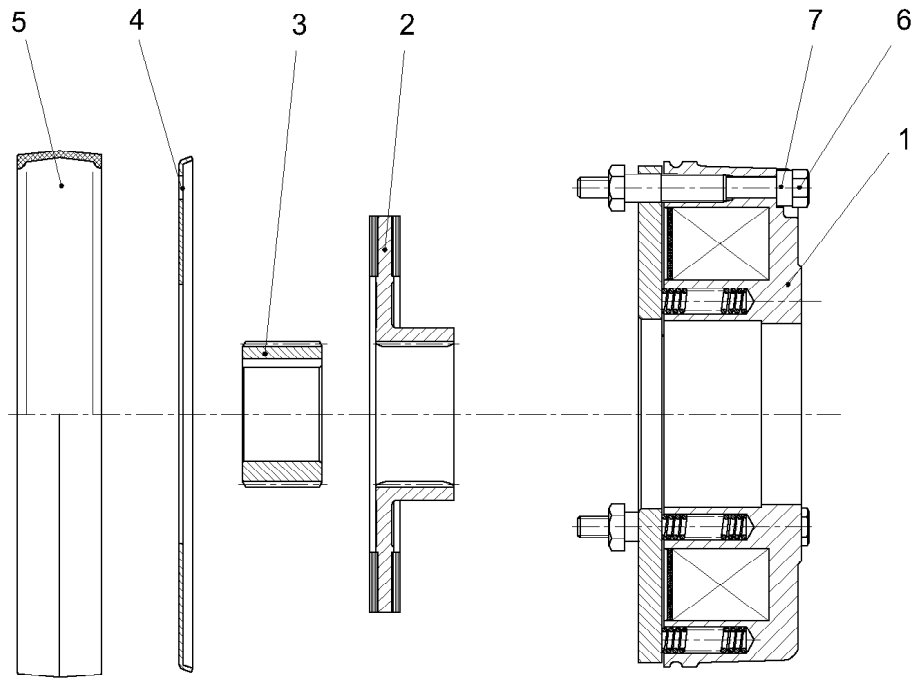
29.8.2006
301638

LIEBHERR

ABK
COUPLING-BRAKE-COMBINATION

19 (2/2)

50 00 628 01



301632

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
1	502883901	1	MAGNETTEIL 190V 62W 45NM ⇒  21	SOLENOID		
2	502880801	1	ROTOR KPL.	ROTOR CPL.		
3	502856501	1	NABE B0.25H7	HUB		
4	502881801	1	REIBBLECH	FRICTION PLATE		
5	502848601	1	ABDECKRING	COVER RING		
6	4001609	1	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M 8X70 8.	HEX HEAD SCREW		
7	502883301	3	BUCHSE	BUSHING		

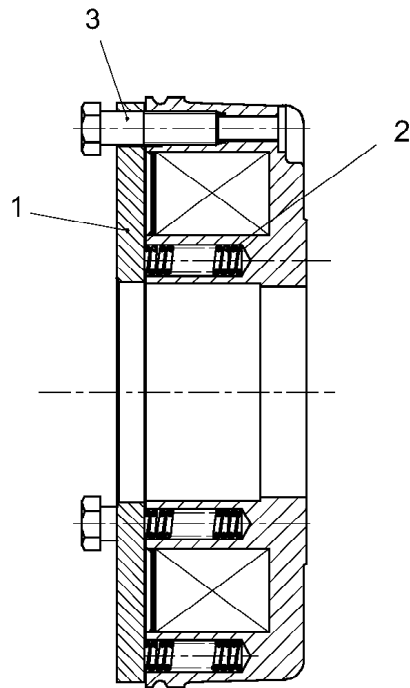
29.8.2006
301632

LIEBHERR

BREMSE 190V 62W 45NM 25H7
BRAKE 190V 62W 45NM 25H7

 20

50 20 654 01



300093

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
1	502880601	1	ANKERSCHEIBE	CORE DISK / ARMATURE DISK		
2	502883201	7	DRUCKFEDER	PRESSURE SPRING		
3	502862101	3	HUELSE	SLEEVE		

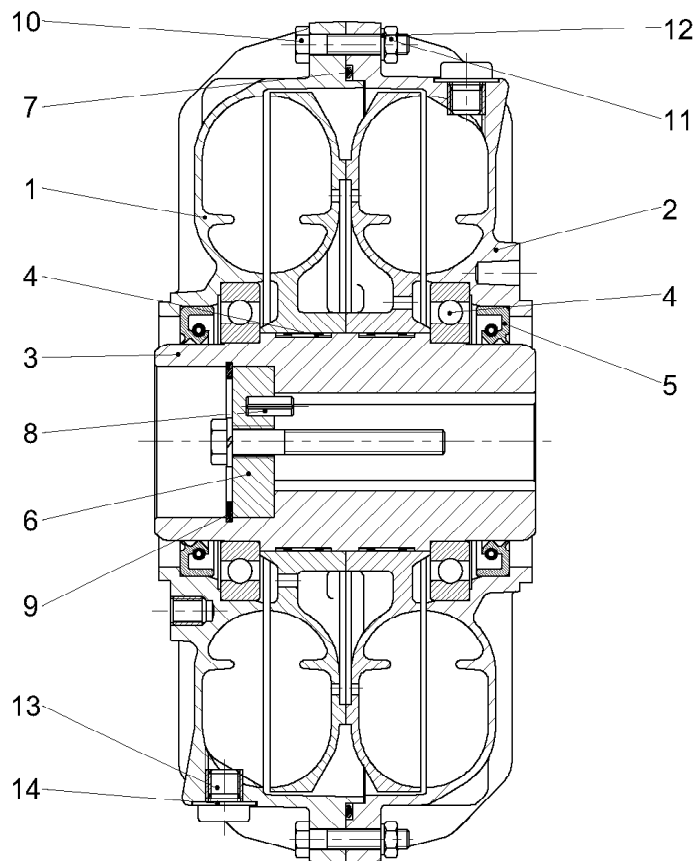
29.8.2006
300093

LIEBHERR

MAGNETTEIL 190V 62W 45NM
SOLENOID 190V 62W 45NM

21

50 28 839 01



301633

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
1	503134601	1	GEHAEUSE	HOUSING		
2	503134701	1	GEHAEUSE	HOUSING		
3	500352201	1	HOHLWELLE	HOLLOW SHAFT		
4	745191001	2	LAGER DIN 625 16010	BEARING		
5	710056301	2	RADIALWELLENDICHTRING DIN 3760 50X68	RADIAL SEALING RING		
6	503134001	1	ABDRUECKSCHEIBE A 37,5XM12	PUSH-BACK DISK		
7	726440801	1	O-RING	O-RING		
8	432003401	1	SPANNSTIFT ISO 8752 5X12	DOWEL PIN		
9	428108101	1	SICHERUNGSRING DIN 472 38X1,5	LOCKING RING		
10	4900336	12	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M 5X25 8.	HEX HEAD SCREW		
11	411504301	12	MUTTER ISO 4032 M 5 8	NUT		
12	503135901	12	SICHERUNGSSCHEIBE 5MM	LOCK WASHER		
13	503132401	2	SCHMELZSICHERUNGSSCHRAUBE M 8X1 1	FUSE SCREW		
14	710921001	2	RING U 8,7X16X1	RING		

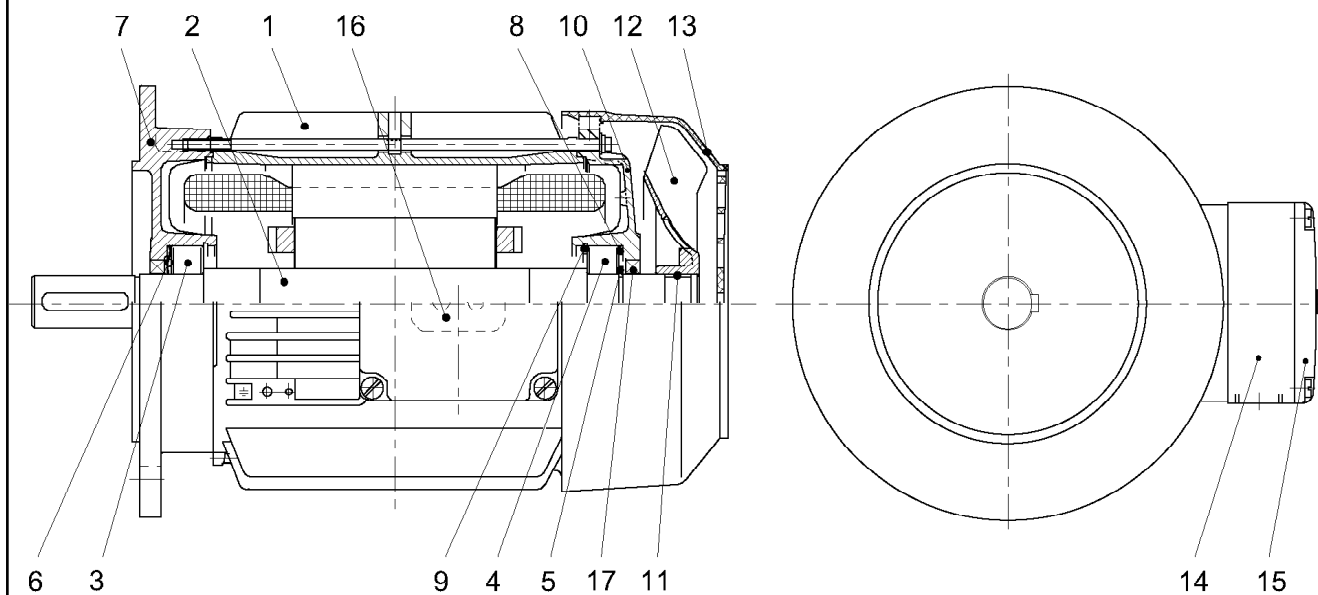
29.8.2006
301633

LIEBHERR

KUPPLUNG BO.24H7
COUPLING BO.24H7

22

50 30 592 01



301631

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
1	10168987	1	STATORGEHAEUSE	STATOR HOUSING		
2	10168988	1	ROTOR	ROTOR		
3	745150601	1	LAGER DIN 625 6206 2RS-C3	BEARING		
4	745150601	1	LAGER DIN 625 6206 2RS-C3	BEARING		
5	428002601	1	SICHERUNGSRING DIN 471 30X1,5	LOCKING RING		
6	629841001	1	AUSGLEICHSSCHEIBE 51X61X3,7X0,5	SHIM		
7	10168989	1	FLANSLAGERSCHILD	FLANGE BEARING PLATE		
8	422027801	1	PASSCHEIBE DIN 988 50X62X1,5	SHIM RING		
9	428101701	1	SICHERUNGSRING DIN 472 62X2	LOCKING RING		
10	10168990	1	LAGERSCHILD	BEARING BUSH		
11	429100301	1	TOLERANZRING BN 30X15	TOLERANCE RING		
12	10027433	1	VENTILATOR	FAN		
13	10168991	1	SCHUTZHAUBE	PROTECTIVE HOOD		
14	10166796	1	KLEMMKASTENUNTERTEIL	TERMINAL BOX UNDER PART		
15	10002404	1	KLEMMKASTENDECKEL	TERMINAL BOX COVER		
16	10002405	1	KLEMMENPLATTE	TERMINAL BLOCK		
17	710057801	1	RADIALWELLENDICHTRING AX30X47X7	RADIAL SEALING RING		

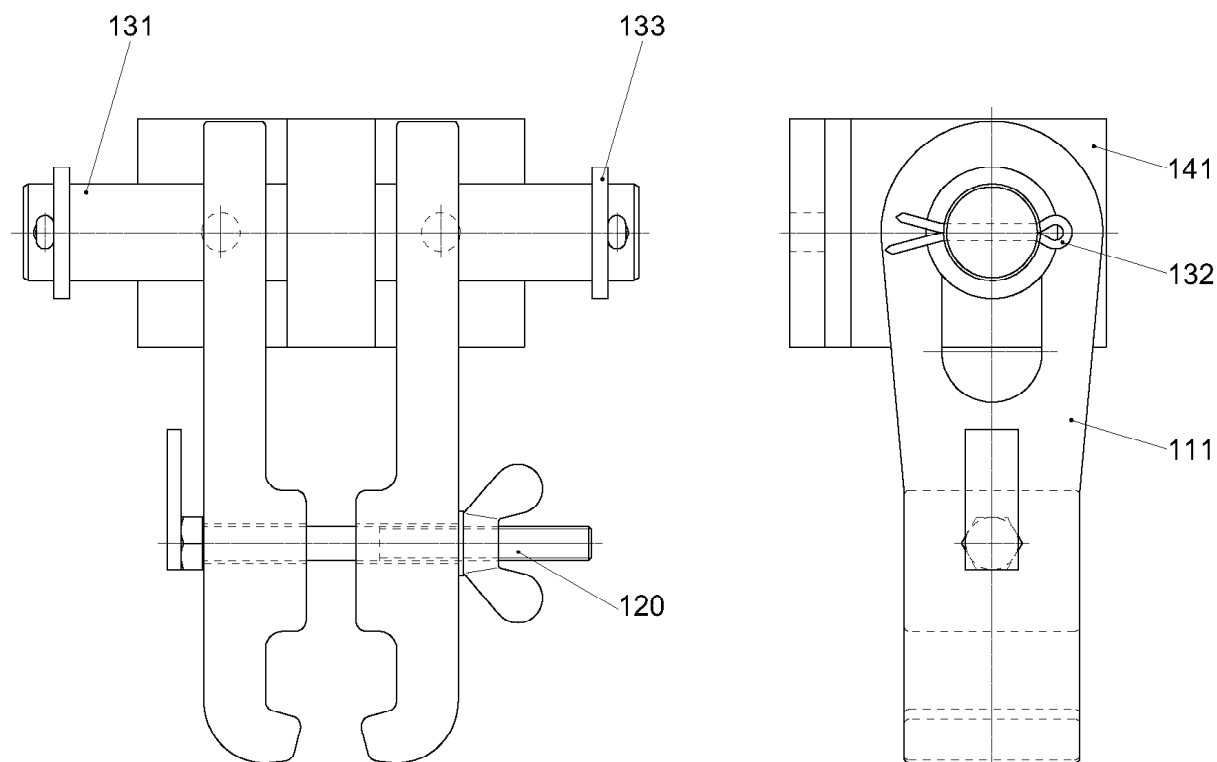
29.8.2006
301631

LIEBHERR

MOTOR
MOTOR

23

10 16 840 6



SZG800A5-100

301391

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
111	991112101	2	KLEMMBUEGEL	CLAMP		
120	991112201	1	KLEMMSCHRAUBE ⇒  25	LOCKING SCREW		
131	972341501	1	BOLZEN	PIN		
132	433010301	2	SPLINT ISO 1234 10X80 ST	COTTER PIN		
133	421103401	2	SCHEIBE ISO 8738 55 ST	WASHER		
141	991116101	1	LAGERBOCK	PILLOW BLOCK		

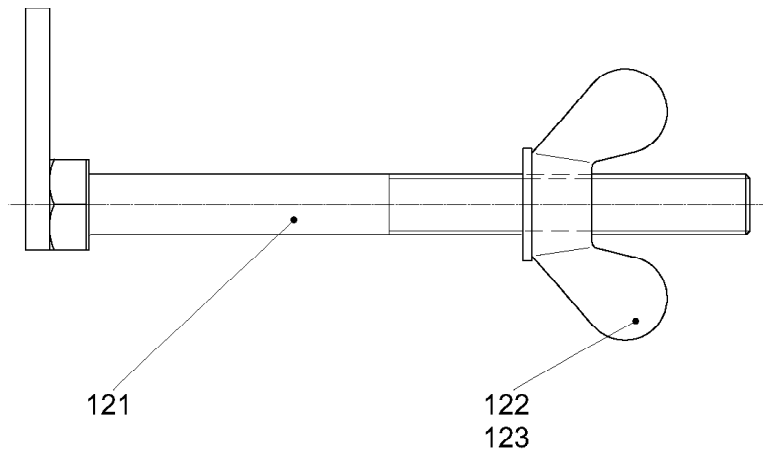
29.8.2006
301391

LIEBHERR

SCHIENENZANGE
RAIL CLAMP

 24

99 11 160 01



SZG800A1-120

301392

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
121	991112301	1	KLEMMSCHRAUBE	LOCKING SCREW		
122	410000901	1	MUTTER DIN 315 M 20 4	NUT		
123	420002101	1	SCHEIBE ISO 7089 20 ST	WASHER		

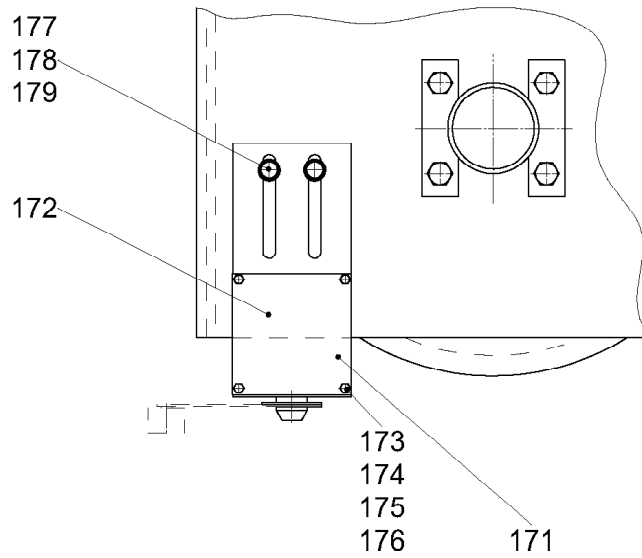
29.8.2006
301392

LIEBHERR

KLEMMSCHRAUBE
LOCKING SCREW

 25

99 11 122 01



FAW180BA004-170

301736

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
171	606050201	1	FAHRWENDESCHALTER	TRAVELLING REVERSING SWI		
172	976283401	1	PLATTE 8X130X280	PLATE		
173	4600102	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M 6X30 8.	HEX HEAD SCREW	20040720-	
174	411509701	4	MUTTER ISO 4032 M 6 8	NUT		
175	423910601	4	SICHERUNGSSCHEIBE VS 6	LOCK WASHER		
176	420000901	4	SCHEIBE ISO 7089 6 ST	WASHER		
177	4900161	2	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X30	HEX HEAD SCREW	20040720-	
178	423911201	2	SICHERUNGSSCHEIBE VS 12	LOCK WASHER		
179	420001601	2	SCHEIBE ISO 7089 12 ST	WASHER		

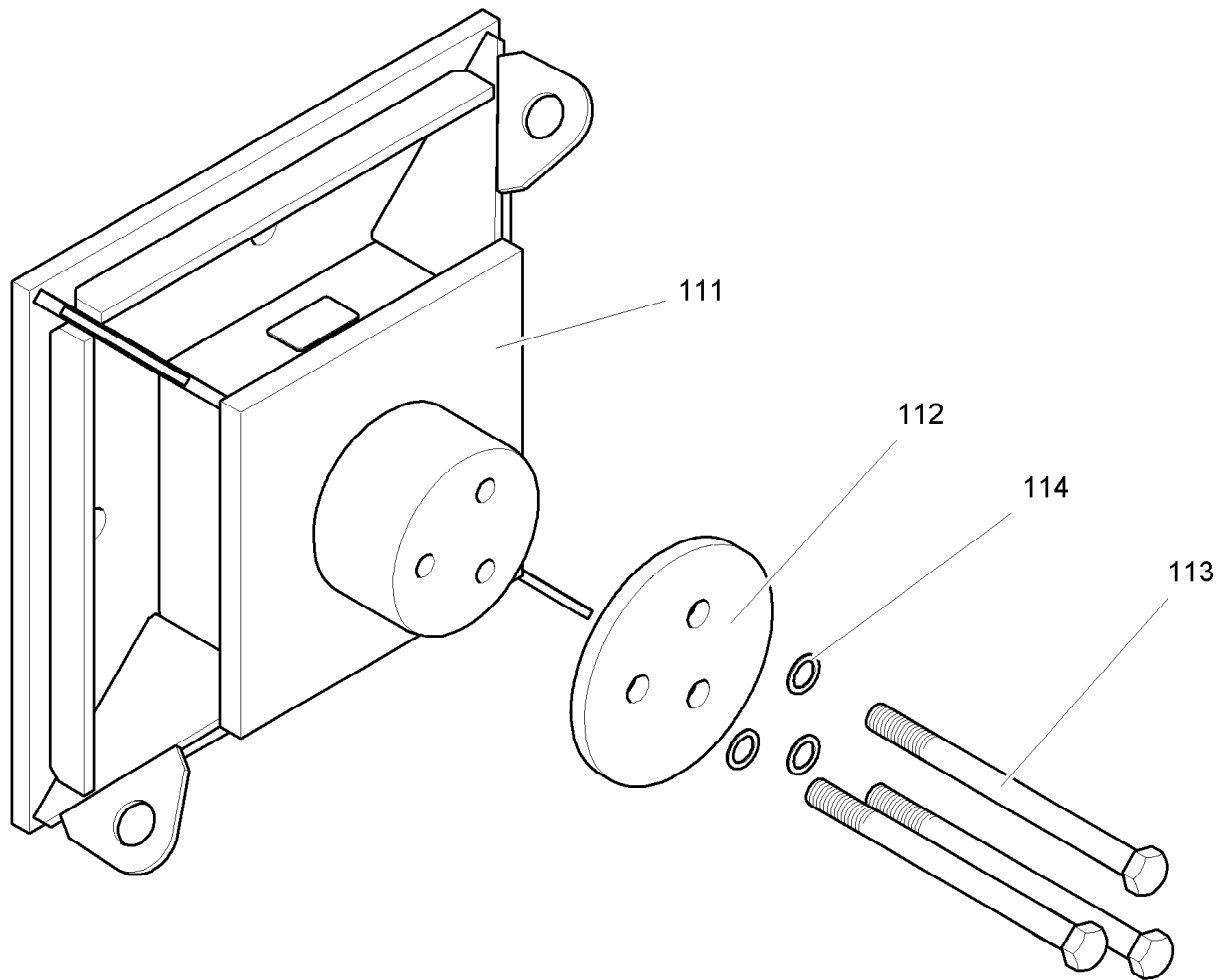
29.8.2006
301736

LIEBHERR

FAHRWENDESCHALTER
TRAVELLING REVERSING SWITCH

26

97 62 833 01



C032.001-967.000

303929

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	958087501	1	ANKERSCHUH	ANCHOR SHOE	
112	958087701	1	DECKEL 20X280/RD	COVER	
113	406223101	3	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M30X400 10.9	HEX HEAD SCREW	
114	423913001	3	SICHERUNGSSCHEIBE VS 30	LOCK WASHER	20011011-

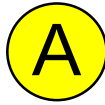
1.7.2008
303929

LIEBHERR

ANKERSCHUH
ANCHOR SHOE

5

95 80 874 01



Unterwagen

Undercarriage / Châssis porteur

Unterwagen	A 1
Undercarriage	
Châssis porteur	
Elektroinstallation Unterwagen	A 4
Electric installation, undercarriage	
Installation électrique, châssis porteur	
Schwingenhauptlager	A 6
Pivoting main bearing	
Pivot du balancier	
Fahrwerkstraverse	A 8
Bogie support	
Balancier de translation	
Fahrwerk starr FAW 240 DA 008	A 10
Travel gear for straight track	
Mécanisme de translation pour voies droites	
Radkasten nicht angetrieben	A 11
Non driven bogie	
bogie fou	
Laufwerk	A 12
roller unit	
dispositif de roulement	
Laufgrad	A 13
Rail wheel	
Roue rail	
Radkasten angetrieben	A 14
Driven bogie	
Bogie moteur	
Gehäuse	A 15
Housing	
Carter	

Laufwerk	A 16
Roller unit	
Dispositif de roulement	
Laufrad	A 17
Rail wheel	
Roue rail	
Getriebe	A 18
Gear box	
Réducteur	
Getriebemotor	A 19
Geared motor	
Moto-réducteur	
Kegelstirnradgetriebe	A 20
Bevel and spur gear unit	
Réducteur à engrenage conique et droit	
Anlauf-Brems-Kombination (ABK)	A 21
Coupling-brake-combination (ABK)	
Combinaison coupleur-frein (ABK)	
Federkraftbremse	A 22
Spring-loaded brake	
Frein à ressort	
Magnetteil	A 23
Magnet piece	
Pièce magnétique	
Flüssigkeitskupplung	A 24
Fluid coupling	
Coupleur hydraulique	
Motor	A 25
Motor	
Moteur	
Schienezange komplett	A 26
Rail clamp cpl.	
Pince-rail cpl.	
Klemmschraube	A 27
Locking screw	
Vis de serrage	
Fahrwendeschalter	A 28
Travelling reversing switch	
Inverseur de marche	
Ankerschuh	A 34
Anchor shoe	
Sabot d'ancrage	

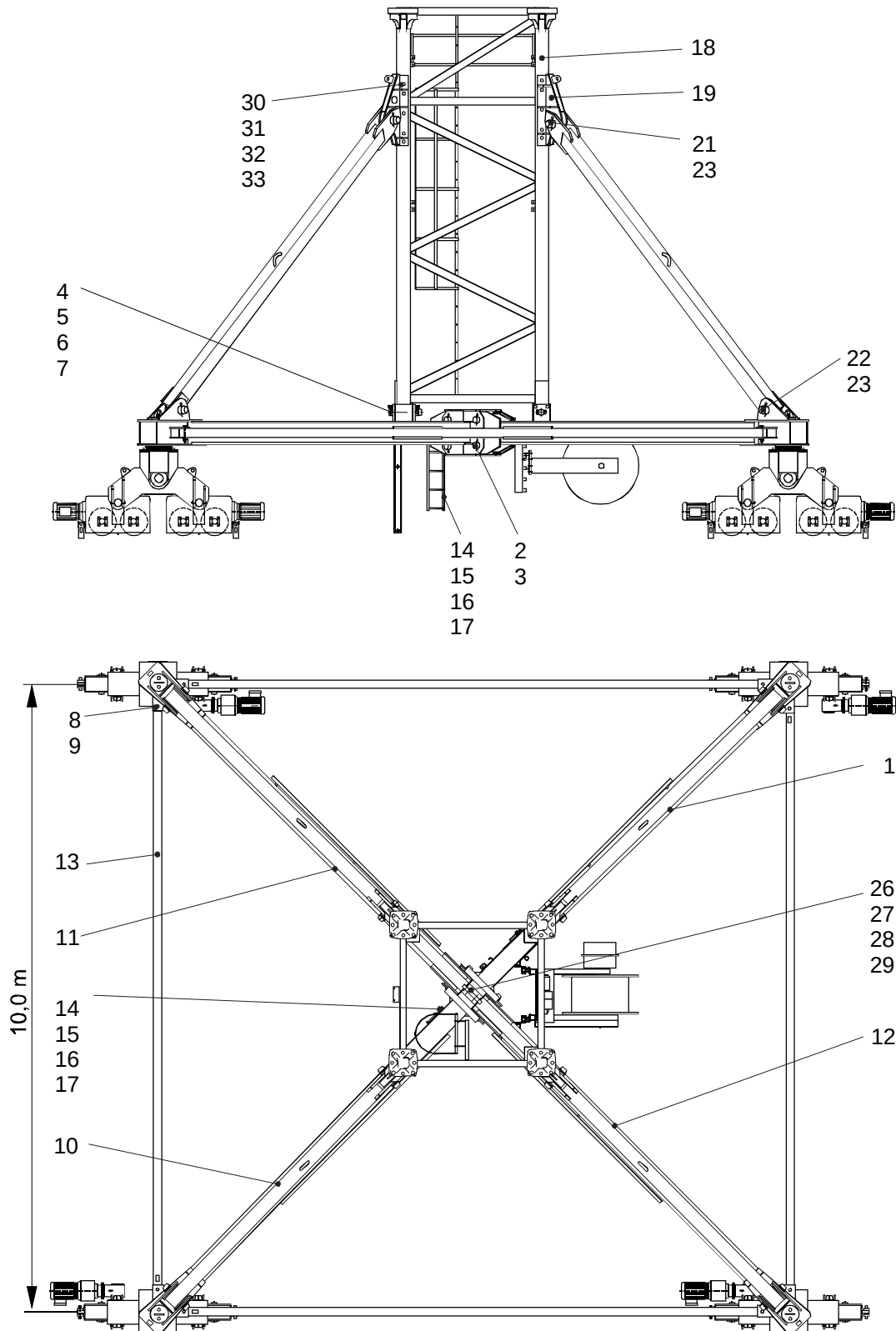
Unterwagen 10,0 m Undercarriage / Châssis

Bestell-Nr. : 9579 831 01

Order No.
Commande N°

Zeichnungs-Nr. : C 048.001 - 310.000

Drawing No.
Dessin N°



Teil-Nr. Part No. Pièce N°	Bestell-Nr. Order No. Commande N°	Teilbenennung Designation Désignation	Anz. Qty. Nbre.	Zeichnungs-Nr. Drawing No. Dessin N°
1	9579 833 01	Tragholm 1 support arm / longeron	1	C 048.001 - 311.111
2	9975 548 01	Bolzen Ø 90mm Form 200 pin / axe	4	BOL LN 17
3	4330 111 01	Splint 13x125 ISO 1234 cotter pin / goupille fendue	8	
4	9535 369 01	Bolzen Ø 110mm Form 200 pin / axe	4	C 032.001 - 311.114
5	9710 692 01	Bolzen Ø 30mm Form 200 pin / axe	8	BOL LN 16
6	4331 001 01	Federstecker Ø 5 mm spring clip / goupille à ressort	16	LN 262
7	4200 028 01	Scheibe 31 DIN 125-St washer / rondelle	16	
8	9975 390 01	Bolzen Ø 50mm Form 200 pin / axe	8	BOL LN 17
9	4331 009 01	Federstecker Ø 8 mm spring clip / goupille à ressort	16	LN 262
10	9579 837 01	Tragholm 2 support arm / longeron	1	C 048.001 - 311.211
11	9579 838 01	Tragholm 3 support arm / longeron	1	C 048.001 - 311.311
12	9579 839 01	Tragholm 4 support arm / longeron	1	C 048.001 - 311.411
13	9535 375 01	Randträger border support / traverse	4	C 032.001 - 311.511
14	9517 231 01	Leiter ladder / échelle	1	C 019.006 - 311.511
15	4065 129 01	Schraube M 12x30 ISO 4017-8.8 bolt / boulon	4	
16	4115 048 01	Mutter M12 ISO 4032-10 nut / écrou	4	
17	4239 017 01	Sicherungsscheibe VS 12 lock washer / rondelle d'arrêt	4	
18	9579 823 01	Untervagenturmstück undercarriage tower section / mât de châssis	1	C 048.001 - 312.111
19	9535 389 01	Stützwinkel angle support / équerre d'appui	4	C 032.001 - 312.121
20	9579 841 01	Stützholm outrigger / bras de châssis	4	C 048.001 - 313.111
21	9541 115 01	Bolzen Ø 120mm Form 200 pin / axe	4	C 032.001 - 313.112
22	9541 116 01	Bolzen Ø 120mm Form 200 pin / axe	4	C 032.001 - 313.113
23	4330 123 01	Splint 16x160 ISO 1234 cotter pin / goupille fendue	16	
24	4066 048 01	Schraube M 30x90 ISO 4017-10.9 bolt / boulon	16	
25	4115 057 01	Mutter M 30 ISO 4032-10 nut / écrou	16	
26	4062 079 01	Schraube M 27x110 ISO 4014-10.9 bolt / boulon	16	
27	4115 056 01	Mutter M 27 ISO 4032-10 nut / écrou	16	

- A 3.1

Teil-Nr. Part No. Pièce N°	Bestell-Nr. Order No. Commande N°	Teilbenennung Designation Désignation	Anz. Qty. Nbre.	Zeichnungs-Nr. Drawing No. Dessin N°
28	4215 005 01	Scheibe 28 DIN 6916 washer / rondelle	32	
29	4235 014 01	Sicherungsmutter M 27 DIN 7967 lock nut / contre-écrou	16	
30	4062 668 01	Schraube M 33x330 ähnl. ISO 4014-10.9 bolt M 33x330 similar to ISO 4014-10.9 / boulon M 33x330 parail à ISO 4014-10.9	40	• nach Liebherr-Norm LN 31 • according to Liebherr standard LN 31 • suivant la norme Liebherr LN 31
31	4115 058 01	Mutter M 33 ähnl. ISO 4032-10 nut M 33 similar to ISO 4032-10 / écrou M 33 parail à ISO 4032-10	40	• nach Liebherr-Norm LN 32 • according to Liebherr standard LN 32 • suivant la norme Liebherr LN 32
32	4200 134 01	Scheibe 34 washer / rondelle	80	• nach Liebherr-Norm LN 75 • according to Liebherr standard LN 75 • suivant la norme Liebherr LN 75
33	4235 016 01	Sicherungsmutter M 33 DIN 7967 lock nut / contre-écrou	40	

Schwingenhauptlager

Pivoting main bearing / Pivot du balancier

Bestell-Nr. : 9535 000 01

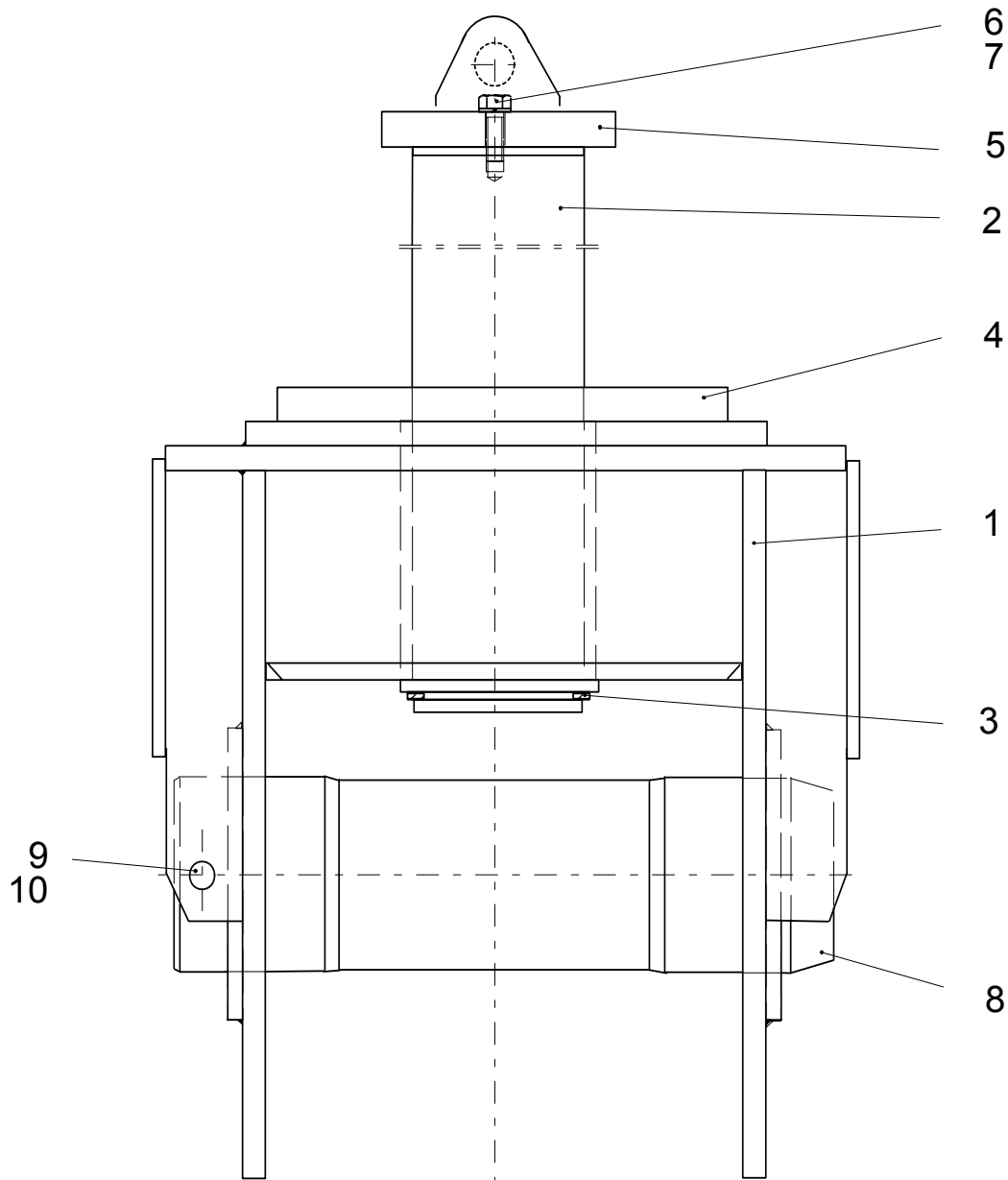
order no.

no. de comm.

Zeichnungs-Nr. : C 032.001 - 151.000

drawing no.

plan no.



Teil-Nr. part no. pièce no	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichnungs-Nr. drawing no. plan no.
1	9535 001 01	Schwingenhauptlager pivoting main bearing / pivot du balancier	4	C 032.001 - 151.111
2	9535 008 01	Achse axle / essieu	4	C 032.001 - 151.112

Teil-Nr. part-no. pièce no	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichnungs-Nr. drawing no. plan no.
3	4280 098 01	Sicherungsring 225x5 DIN 471 locking ring / circlip extérieur	4	
4	9763 193 01	Lagerung support / logement	4	FAL 224 GA 001 - 120
5	9580 754 01	Deckel cover / couvercle	4	C 032.001 - 151.118
5	9535 016 01	Blech plate / tôle	4	C 032.001 - 151.115
6	4066 078 01	Schraube M 33x60 ISO 4017-10.9 bolt / boulon	8	
	4066 078 01	Schraube M 33x60 ISO 4017-10.9 bolt / boulon	12	
7	4240 022 01	Federring A 33 DIN 127 spring washer / rondelle grower	8	
	4240 022 01	Federring A 33 DIN 127 spring washer / rondelle grower	12	
8	9535 009 01	Bolzen Ø 140mm Form 100 pin / axe	4	C 032.001 - 151.121
9	9974 112 01	Bolzen Ø 30mm Form 200 pin / axe	4	BOL LN 16
10	4331 001 01	Federstecker Ø 5mm LN 262 spring clip / goupille à ressort	8	

Fahrwerkstraverse

Bogie support / Balancier de translation

Bestell-Nr. : 9535 010 01

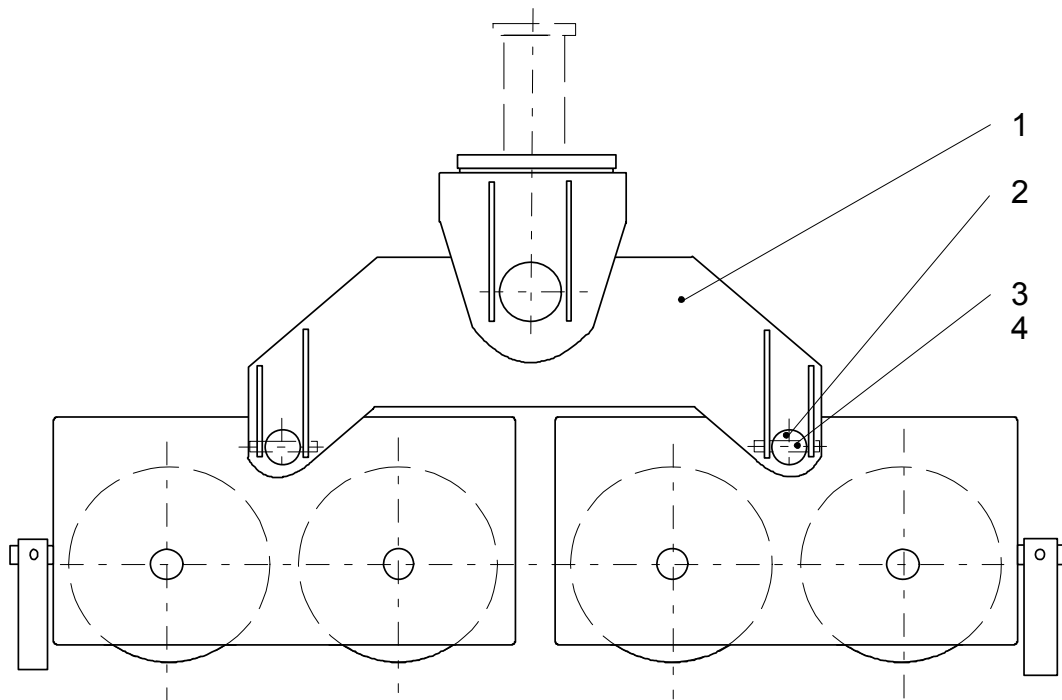
order no.

no. de comm.

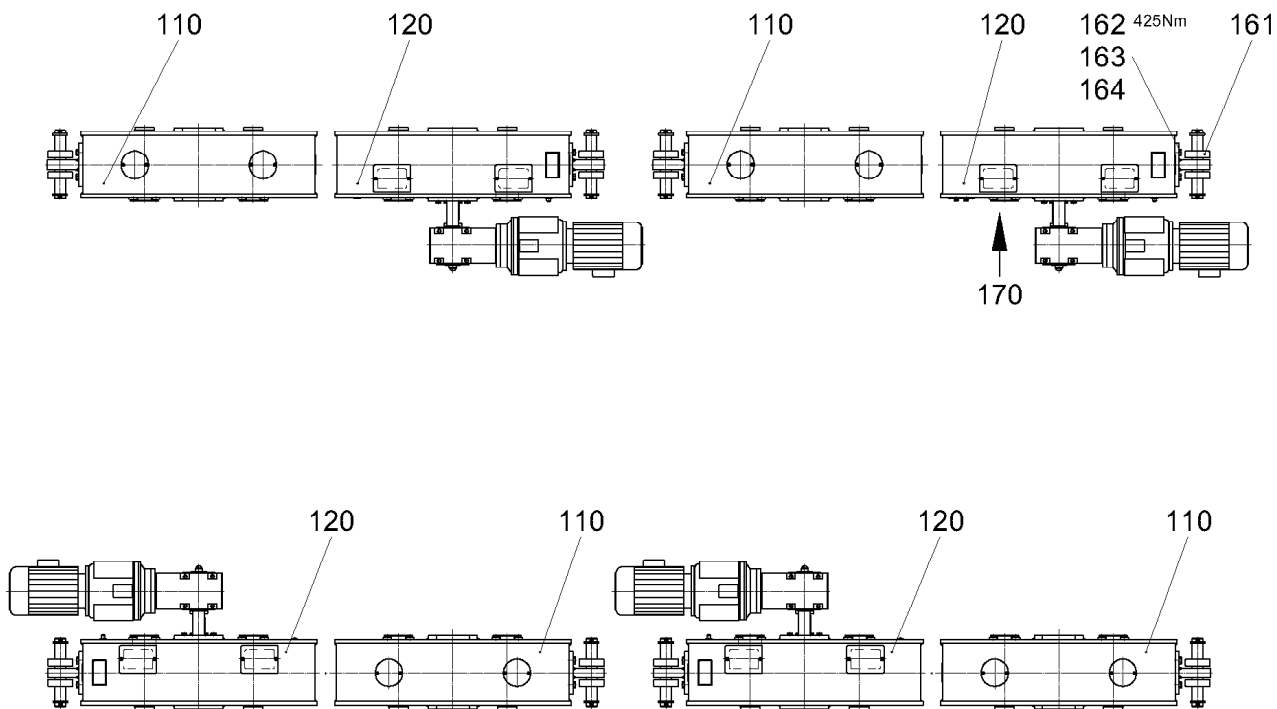
Zeichnungs-Nr. : C 032.001 - 152.000

drawing no.

plan no.



Teil-Nr. part no. pièce no	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichnungs-Nr. drawing no. plan no.
1	9535 011 01	Fahrwerkstraverse bogie support / balancier de translation	4	C 032.001 - 152.111
2	9580 756 01	Bolzen Ø 130mm Form 100 pin / axe	8	C 032.001 - 151.112
3	9974 058 01	Bolzen Ø 25mm Form 200 pin / axe	8	BOL LN 16
4	4331 001 01	Federstecker Ø 5mm LN 262 spring clip / goupille à ressort	16	



FAW240DA008-000

301738

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
110	976683901	4	RADKASTEN 2-500/565/210 ⇒  6	WHEEL BOX / WHEEL CASE 12)		
120	976694801	4	RADKASTEN 2-500/23,9/7,5 ⇒  9	WHEEL BOX / WHEEL CASE 12)		
161	991116001	8	SCHIENENZANGE ⇒  24	RAIL CLAMP		
162	4600097	16	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M 20X55	HEX HEAD SCREW	20040720-	
163	423912001	16	SICHERUNGSSCHEIBE VS 20	LOCK WASHER		
164	411505201	16	MUTTER ISO 4032 M 20 10	NUT		
170	976283301	1	FAHRWENDESCHALTER ⇒  26	TRAVELLING REVERSING SWI		

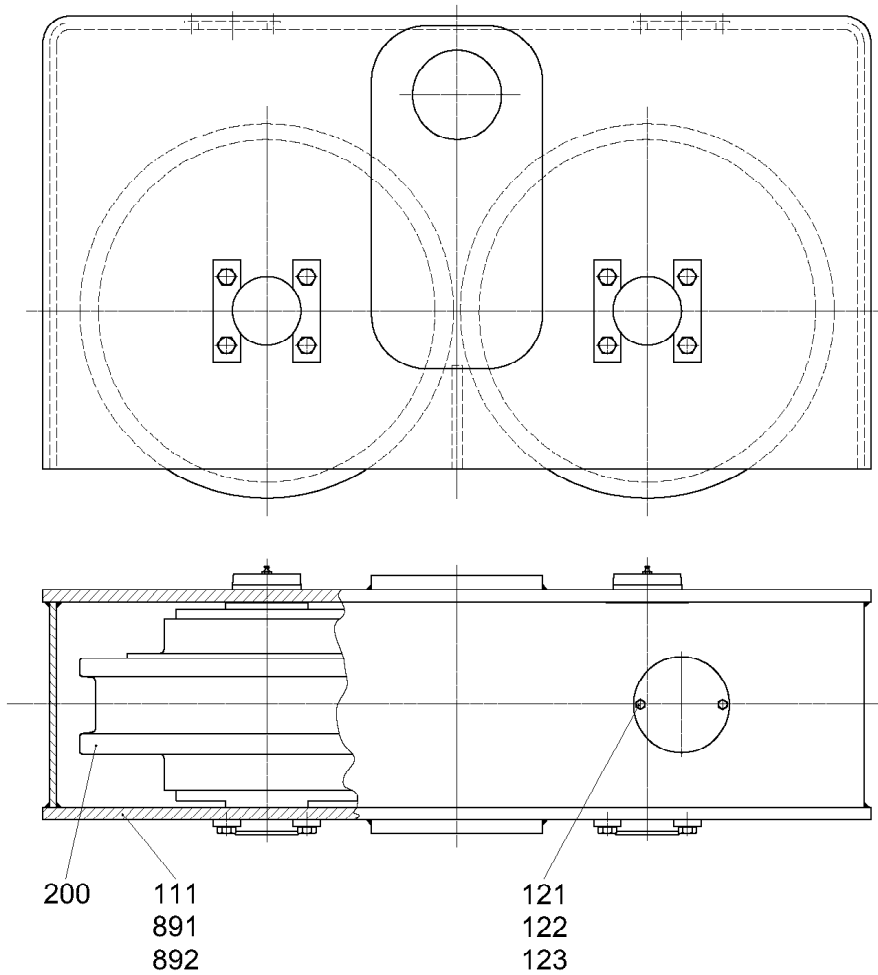
29.8.2006
301738

LIEBHERR

FAHRWERK 4-500/23,9/30,0
TRAVEL GEAR 4-500/23,9/30,0

 5

97 66 985 01



FAW000ZS024-000

301385

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
111	976503101	1	GEHAEUSE	HOUSING		
121	914801401	2	DECKEL 3X140/RD	COVER		
122	4900188	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M 8X16 8.	HEX HEAD SCREW		
123	423910801	4	SICHERUNGSSCHEIBE VS 8	LOCK WASHER		
200	976684001	1	LAUFWERK ⇒  7	TRAVEL GEAR		
891	773139901	1	SCHILD	LABEL		
892	431500101	4	KERBNAGEL ISO 8746 2X3 AL	NOTCHED NAIL		

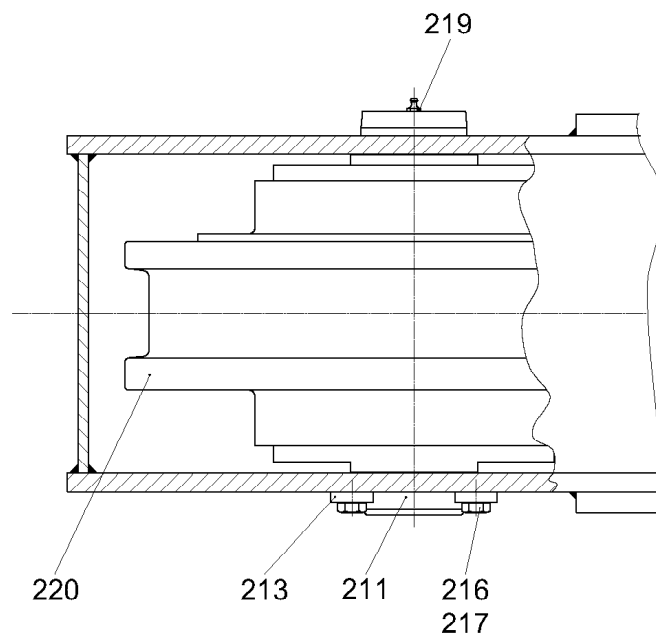
29.8.2006
301385

LIEBHERR

RADKASTEN 2-500/565/210
WHEEL BOX / WHEEL CASE 12) 2-500/565/210

 6

97 66 839 01



FAW000ZS024-200

301386

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
211	976469001	2	ACHSE 100X380X343	AXLE / SHAFT		
213	997040401	4	AHA	AXLE SUPPORT		
216	4900152	8	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M 16X30	HEX HEAD SCREW		
217	423911601	8	SICHERUNGSSCHEIBE VS 16	LOCK WASHER		
219	774304001	2	SCHMIERNIPPEL DIN 71412 AM 10X1	LUBRICATING NIPPLE		
220	984643001	2	LAUFRAD 500X80X546	RAIL WHEEL		
			⇒  8			

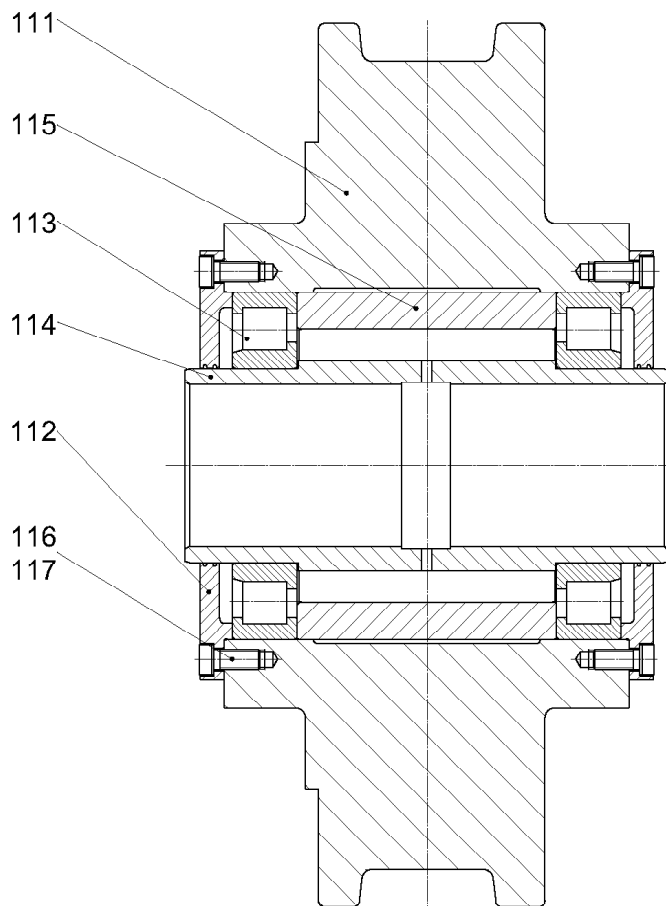
29.8.2006
301386

LIEBHERR

LAUFWERK
TRAVEL GEAR

 7

97 66 840 01



LAR LN131-05.14-100

301389

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
111	984643101	1	LAUFRAD	RAIL WHEEL		
112	984625701	2	DECKEL 215X5/120,5	COVER		
113	746313901	2	LAGER DIN 5412 NJ 224 E	BEARING		
114	984601601	1	LAGERBUCHSE 100X120X300	BUSH		
115	984620901	1	DISTANZROHR 169,1X215X160	DISTANCE TUBE		
116	407204101	16	ZYLINDERSCHRAUBE DIN 6912 M 12X30 8.8	CYLINDER SCREW		
117	423911201	16	SICHERUNGSSCHEIBE VS 12	LOCK WASHER		

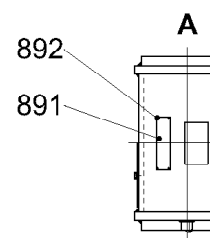
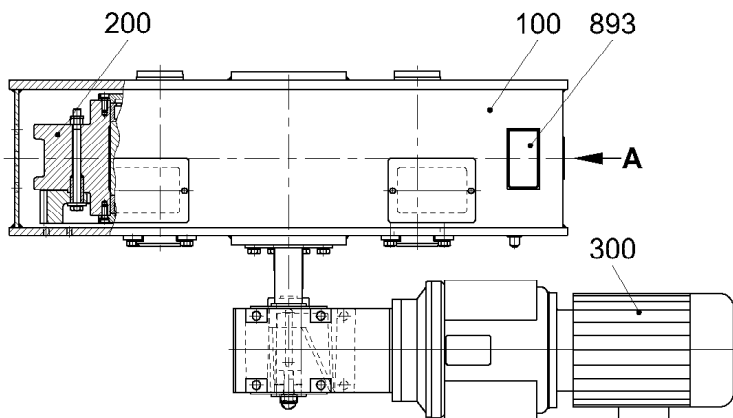
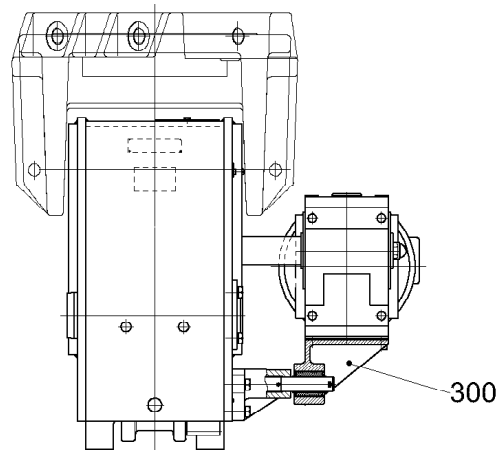
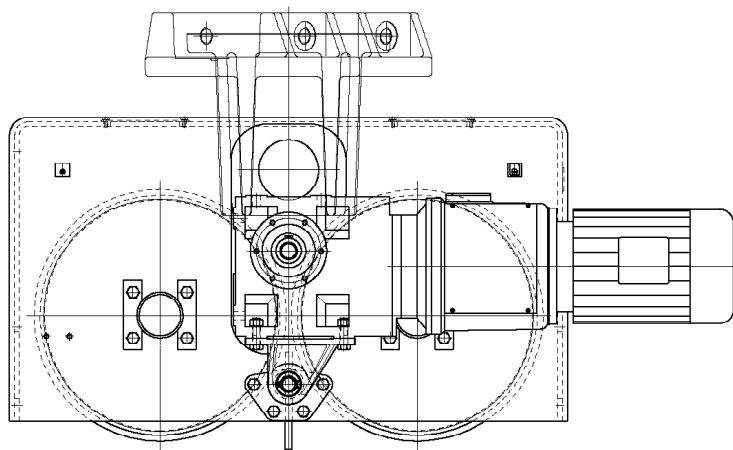
29.8.2006
301389

LIEBHERR

LAUFRAD 500X80X546
RAIL WHEEL 500X80X546

8

98 46 430 01



FAW180ZS032-000

301739

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
100	976694901	1	GEHAEUSE KPL. ⇒  10	HOUSING CPL.		
200	976695001	1	LAUFWERK ⇒  11	TRAVEL GEAR		
300	976695101	1	GETRIEBE ⇒  13	GEAR BOX		
891	773139901	1	SCHILD	LABEL		
892	431500101	4	KERBNAGEL ISO 8746 2X3 AL	NOTCHED NAIL		
893	976683201	1	SCHILD	LABEL		

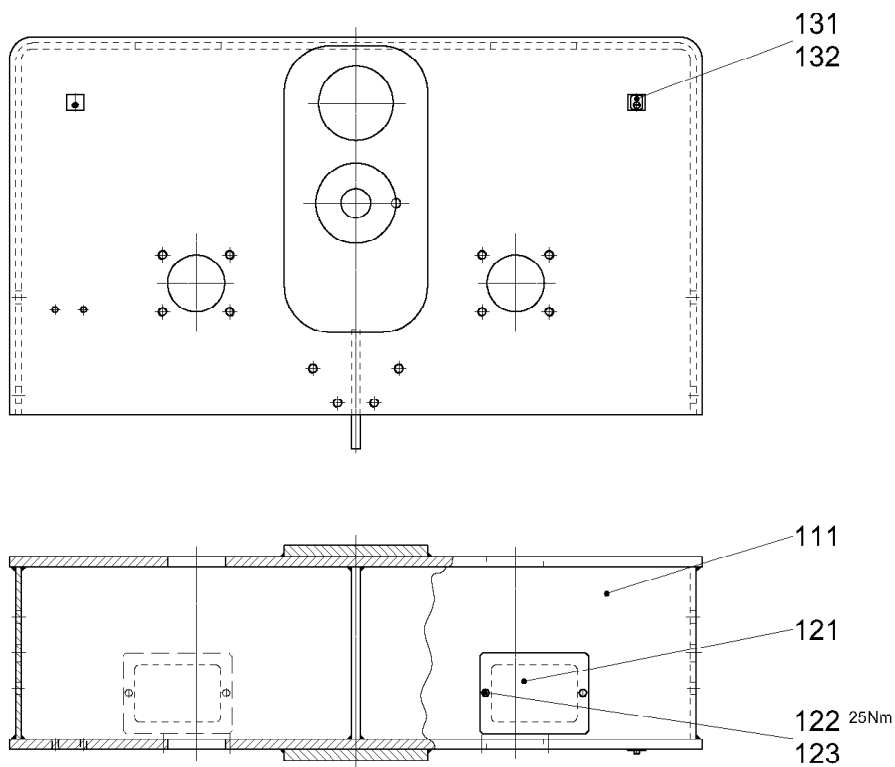
29.8.2006
301739

LIEBHERR

RADKASTEN 2-500/23,9/7,5
WHEEL BOX / WHEEL CASE 12) 2-500/23,9/7,5

 9

97 66 948 01



FAW180ZS032-100

301740

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
111	976695201	1	GEHAEUSE	HOUSING		
121	976688501	2	DECKEL 3X140X190	COVER		
122	4900188	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M 8X16 8.	HEX HEAD SCREW	20040720-	
123	423910801	4	SICHERUNGSSCHEIBE VS 8	LOCK WASHER		
131	602077601	1	SHELLE	CLAMP		
132	400204301	1	SCHRAUBE DIN 85 M 6X20 5.8	SCREW		

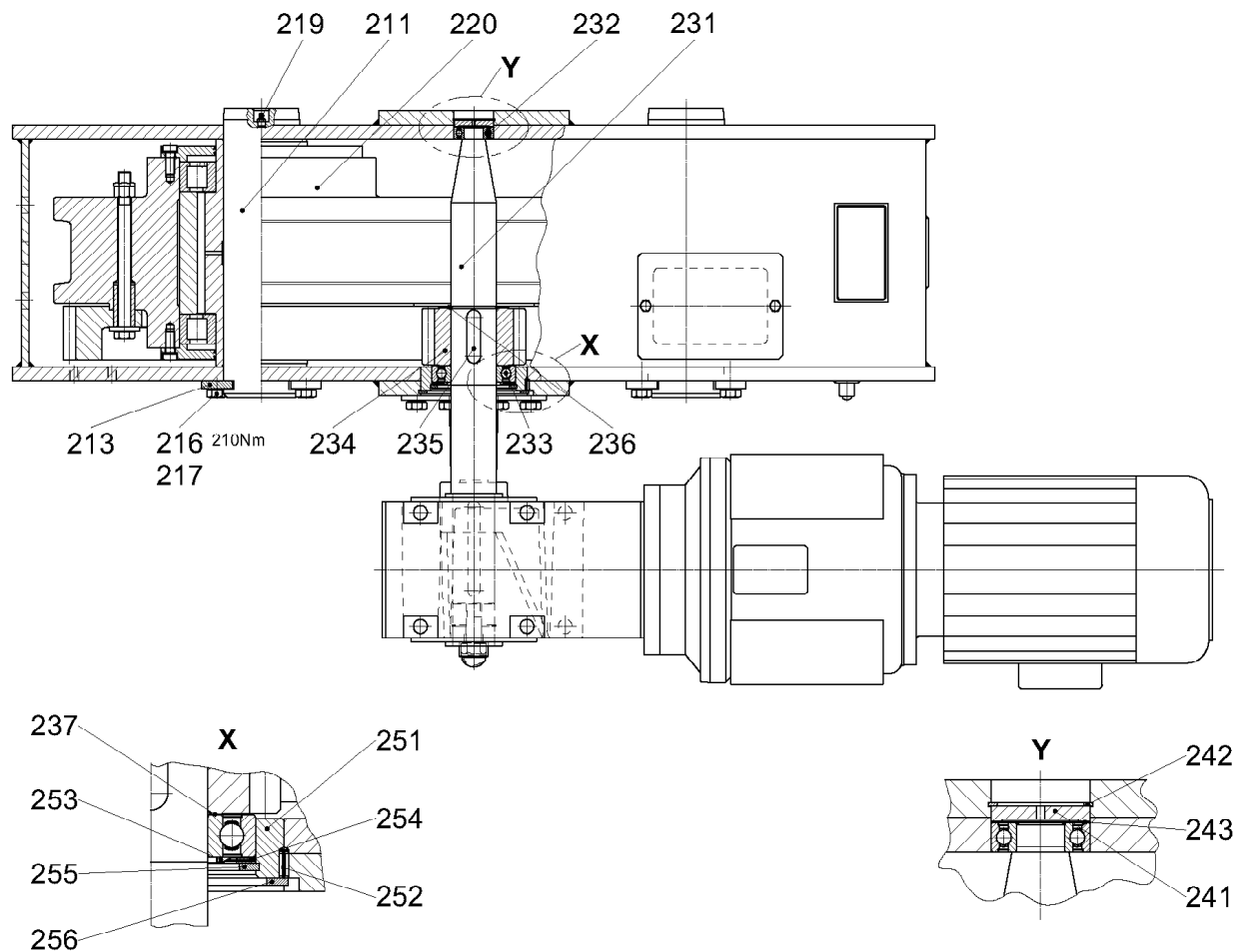
29.8.2006
301740

LIEBHERR

GEHAEUSE KPL.
HOUSING CPL.

10

97 66 949 01



FAW180ZS032-200

301741

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
211	976469001	2	ACHSE 100X380X343	AXLE / SHAFT		
213	997040401	4	AHA	AXLE SUPPORT		
216	406515801	8	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M 16X25	HEX HEAD SCREW		
217	423911601	8	SICHERUNGSSCHEIBE VS 16	LOCK WASHER		
219	774304001	2	SCHMIERNIPPEL DIN 71412 AM 10X1	LUBRICATING NIPPLE		
220	984625501	2	LAUFRAD 500X80X546	RAIL WHEEL		
			⇒  12			
231	976695501	1	WELLE 60X626,5	SHAFT		
232	745148501	1	LAGER DIN 625 6205 2RS	BEARING		
233	745149201	1	LAGER DIN 625 6212 2RS	BEARING		
234	976682701	1	RITZEL M=8 Z=14	PINION		
235	434027101	2	PASSFEDER DIN 6885 A 18X11X70	FITTING KEY		
236	428004901	1	SICHERUNGSRING DIN 471 60X2	LOCKING RING		
237	422003901	2	PASSSCHEIBE DIN 988 60X75X0,1	SHIM RING		
241	976426601	1	VERSCHLUSSSCHEIBE M 5X51,8X8	SHUTTER DISK		
242	428101301	1	SICHERUNGSRING DIN 472 52X2	LOCKING RING		
243	422027701	3	PASSSCHEIBE DIN 988 42X52X0,3 ST	SHIM RING		
251	976469201	1	LAGERRING	BEARING RING		
252	432003501	1	SPANNSTIFT ISO 8752 5X14	DOWEL PIN		
253	747273001	1	NILOSRING	NILOS RING		
254	422005001	3	PASSSCHEIBE DIN 988 90X110X1	SHIM RING		
255	428103501	1	SICHERUNGSRING DIN 472 110X4	LOCKING RING		
256	428104101	1	SICHERUNGSRING DIN 472 140X4	LOCKING RING		

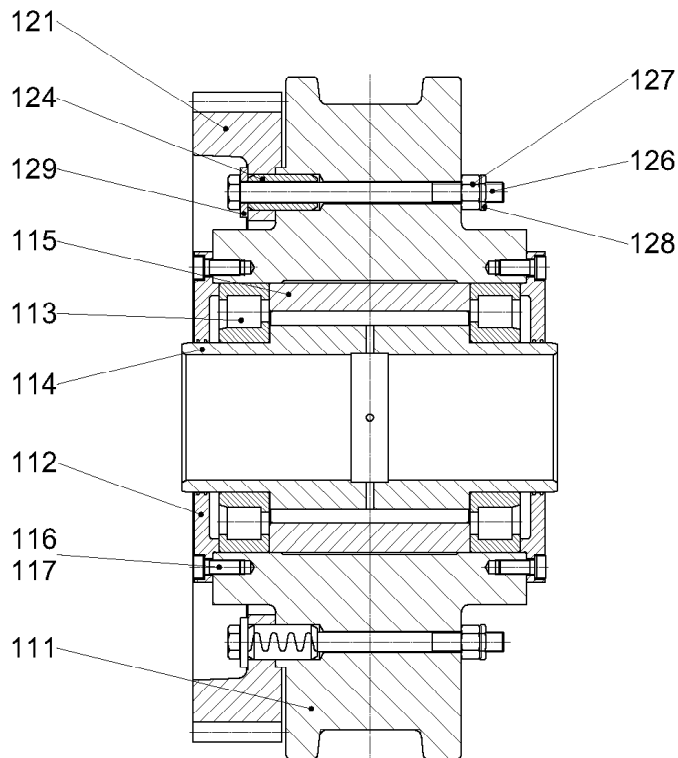
29.8.2006
301741

LIEBHERR

LAUFWERK
TRAVEL GEAR

 11

97 66 950 01



LAR LN132-05.27-100

301742

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
111	984625601	1	LAUFRAD	RAIL WHEEL		
112	984625701	2	DECKEL 215X5/120,5	COVER		
113	746313901	2	LAGER DIN 5412 NJ 224 E	BEARING		
114	984601601	1	LAGERBUCHSE 100X120X300	BUSH		
115	984620901	1	DISTANZROHR 169,1X215X160	DISTANCE TUBE		
116	407204101	16	ZYLINDERSCHRAUBE DIN 6912 M 12X30 8.8	CYLINDER SCREW		
117	423911201	16	SICHERUNGSSCHEIBE VS 12	LOCK WASHER		
121	984625801	1	ZAHNKRANZ M=8 Z=63	GEAR RIM		
124	432315901	4	SCHWERSPANNSTIFT S 28X55	HEAVY DOWEL PIN		
126	406118901	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M 16X21	HEX HEAD SCREW		
127	411505001	4	MUTTER ISO 4032 M 16 10	NUT		
128	423500801	4	SICHERUNGSMUTTER DIN 7967 M 16 FST	LOCKNUT		
129	421600901	4	SCHEIBE DIN 7349 17 ST	WASHER		

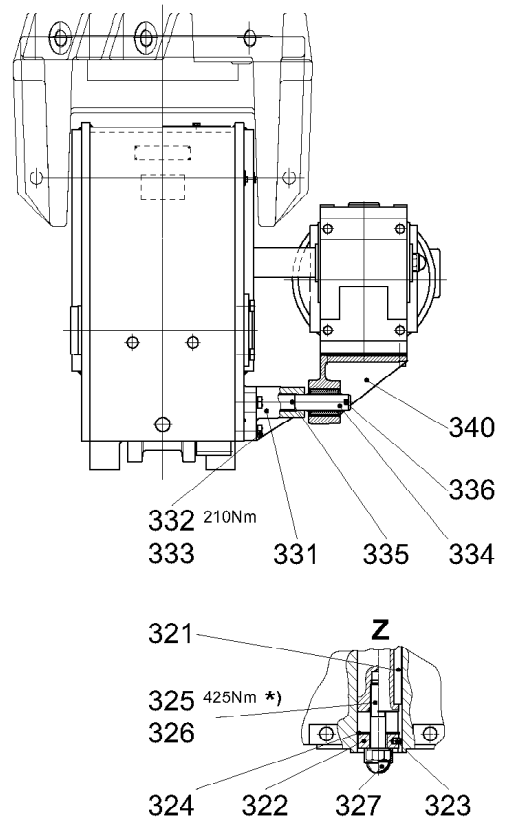
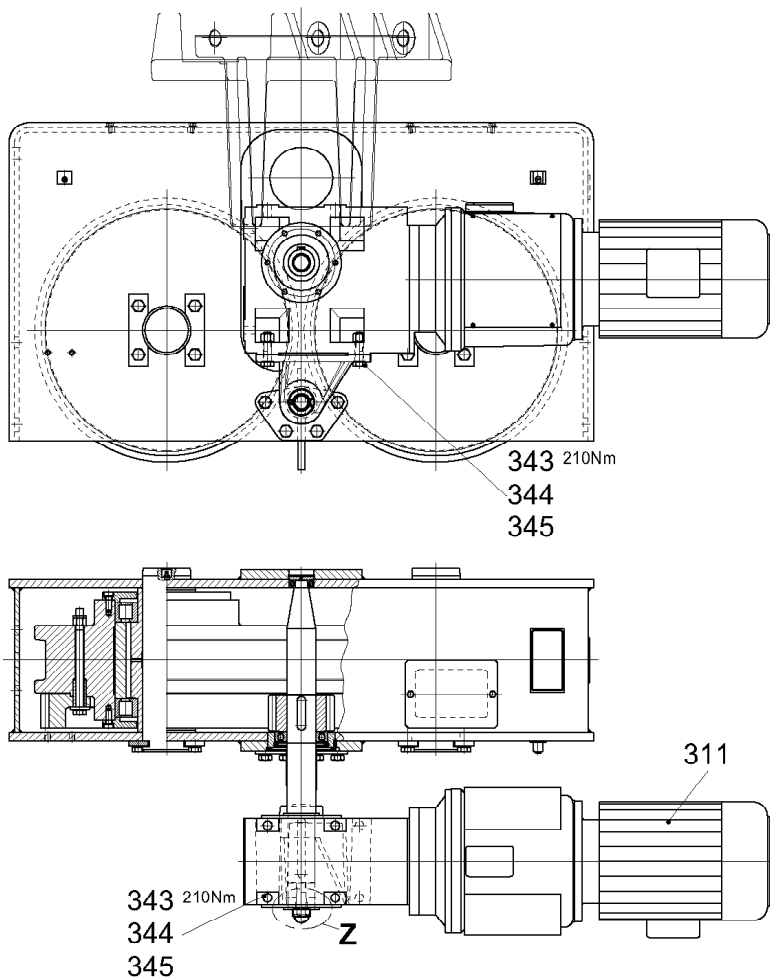
29.8.2006
301742

LIEBHERR

LAUFRAD 500X80X546
RAIL WHEEL 500X80X546

12

98 46 255 01



*) gesichert mit Kleber der Festigkeitsklasse mittel
glued to form a medium resistant connection
collé de manière à résistance moyenne
suggezione con colla di resistenza media
sujeción con adhesivo de resistencia media
зафиксирован клеем среднего класса прочности

FAW180ZS032-300

301743

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
311	500063701	1	GETRIEBEMOTOR ⇒  14	GEARED MOTOR		
321	434024101	1	PASSFEDER DIN 6885 A 16X10X125	FITTING KEY		
322	976695601	1	SCHEIBE M 24X54,5X20	WASHER		
323	430605601	1	ZYLINDERSTIFT ISO 2338 8M6X12	STRAIGHT PIN		
324	428101401	1	SICHERUNGSRING DIN 472 55X2	LOCKING RING		
325	4600095	1	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M 20X90	HEX HEAD SCREW	20050501-	
326	423912001	1	SICHERUNGSSCHEIBE VS 20	LOCK WASHER		
327	779014201	1	SCHUTZKAPPE SW 30	PROTECTING CAP		
331	976688301	1	HALTEBOCK	RETAINING FRAME / STAY FR		
332	4600016	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M 16X45	HEX HEAD SCREW	20050102-	
333	423911601	4	SICHERUNGSSCHEIBE VS 16	LOCK WASHER		
334	976688201	1	BOLZEN 32X220X111	PIN		
335	432006901	1	SPANNSTIFT ISO 8752 6X60	DOWEL PIN		
336	433007601	1	SPLINT ISO 1234 6,3X40 ST	COTTER PIN		
340	976695301	1	DREHMOMENTSTUETZE	TORQUE STAY ROD		
343	4600206	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M16X60	HEX HEAD SCREW	20040720-	
344	423911601	4	SICHERUNGSSCHEIBE VS 16	LOCK WASHER		
345	411505001	4	MUTTER ISO 4032 M 16 10	NUT		

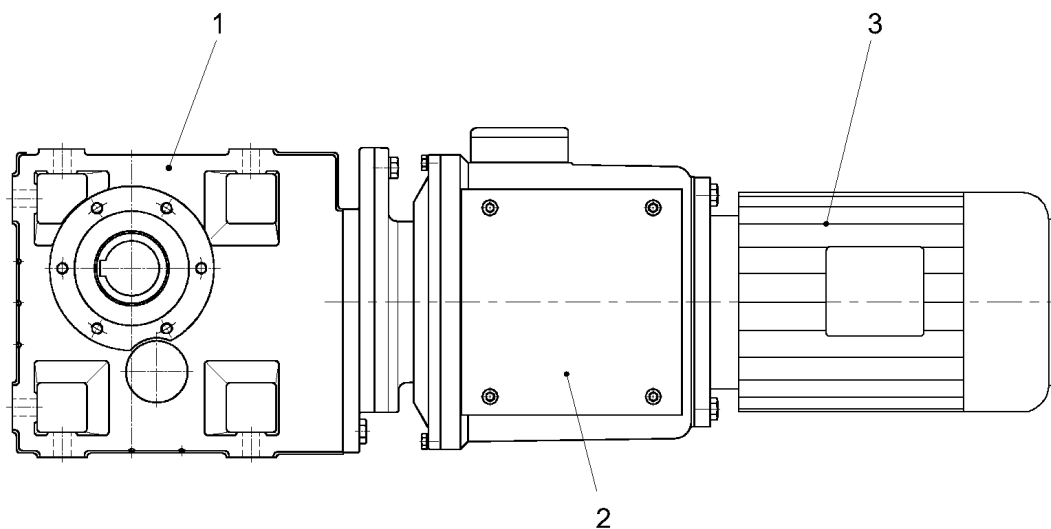
29.8.2006
301743

LIEBHERR

GETRIEBE
GEAR BOX

 13

97 66 951 01



301639

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
1	500067201	1	KEGELSTIRNRADGETRIEBE I=40,906 ⇒ □ 15	BEVEL AND SPUR GEAR UNIT		
2	500062801	1	ABK ⇒ □ 18	COUPLING-BRAKE-COMBINAT		
3	10168406	1	MOTOR ⇒ □ 23	MOTOR	20060712-	

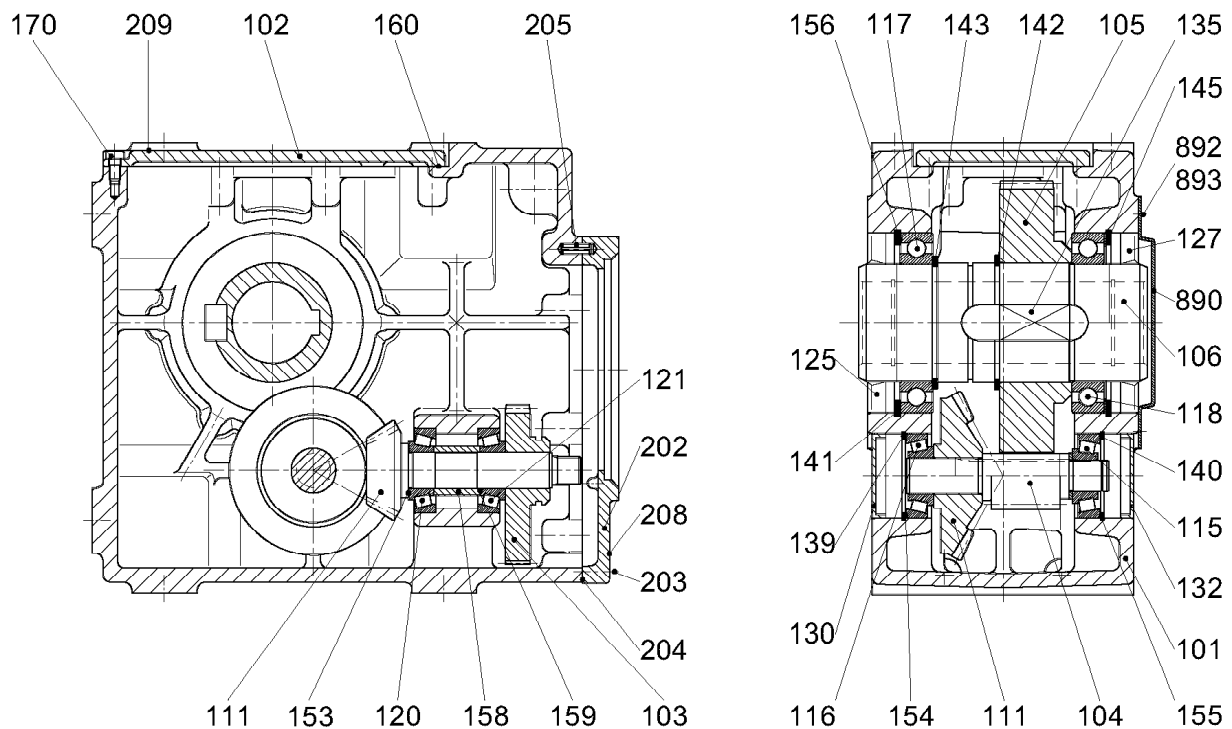
29.8.2006
301639

LIEBHERR

GETRIEBEMOTOR
GEARED MOTOR

□ 14

50 00 637 01



301650

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
101	500380501	1	GEHAEUSE	HOUSING		
102	500380601	1	DECKEL	COVER		
103	500382201	1	ZAHNRAD Z=39	GEAR WHEEL		
104	500380801	1	RITZELWELLE Z=10	PINION SHAFT		
105	500380901	1	ZAHNRAD Z=71	GEAR WHEEL		
106	500381001	1	HOHLWELLE	HOLLOW SHAFT		
111	500382301	1	KEGELRADSATZ	BEVEL GEAR SET		
115	746210301	1	LAGER DIN 720 30305	BEARING		
116	746210301	1	LAGER DIN 720 30305	BEARING		
117	745121501	1	LAGER DIN 625 6015	BEARING		
118	745121501	1	LAGER DIN 625 6015	BEARING		
120	746210301	1	LAGER DIN 720 30305	BEARING		
121	746210301	1	LAGER DIN 720 30305	BEARING		
125	710065701	1	RADIALWELLENDICHTRING DIN 3760 75X11	RADIAL SEALING RING		
127	710065701	1	RADIALWELLENDICHTRING DIN 3760 75X11	RADIAL SEALING RING		
130	500309301	1	VERSCHLUSSDECKEL	COVER		
132	500309301	1	VERSCHLUSSDECKEL	COVER		
135	434204601	1	PASSFEDER DIN 6885 B 20X12X45	FITTING KEY		
139	428101701	1	SICHERUNGSRING DIN 472 62X2	LOCKING RING		
140	428101701	1	SICHERUNGSRING DIN 472 62X2	LOCKING RING		
141	428103601	1	SICHERUNGSRING DIN 472 115X4	LOCKING RING		
142	428005901	1	SICHERUNGSRING DIN 471 78X2,5	LOCKING RING		
143	428005801	1	SICHERUNGSRING DIN 471 75X2,5	LOCKING RING		
145	428103601	1	SICHERUNGSRING DIN 472 115X4	LOCKING RING		
153	422026601	1	PASSSCHEIBE DIN 988 25X35X0,1	SHIM RING		
	422026401	1	PASSSCHEIBE DIN 988 25X35X0,3	SHIM RING		

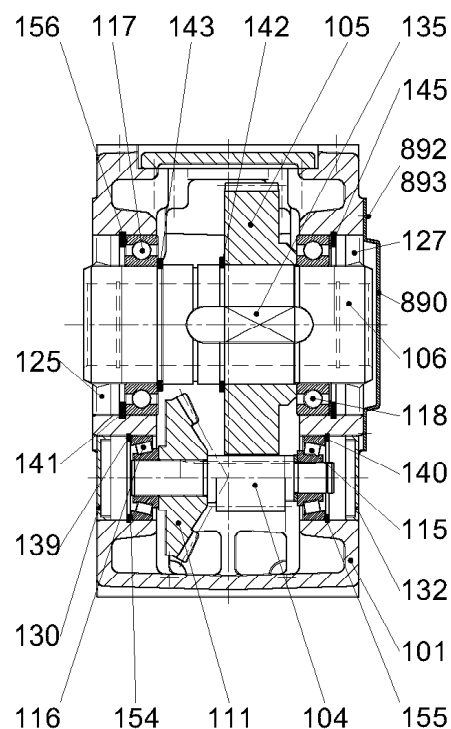
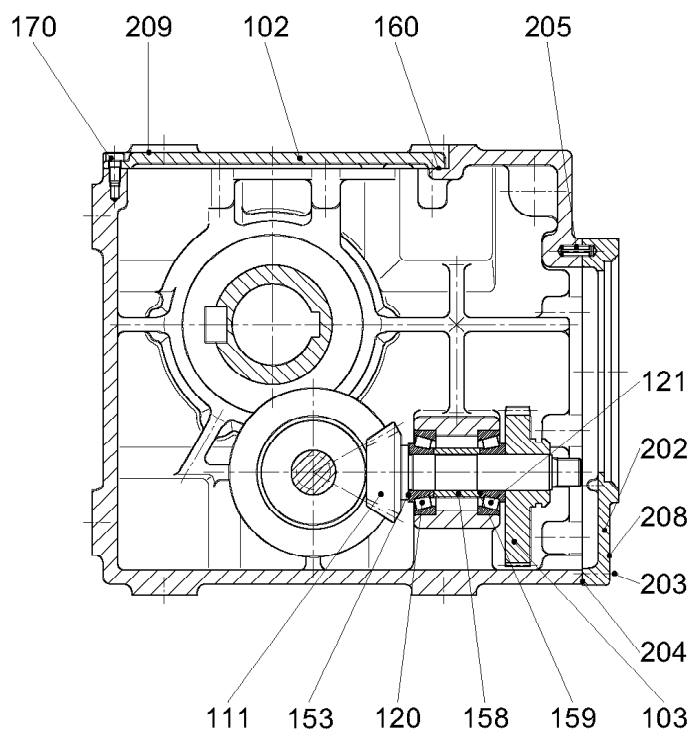
29.8.2006
301650

LIEBHERR

KEGELSTIRNRADGETRIEBE I=40,906
BEVEL AND SPUR GEAR UNIT I=40,906

15 (1/3)

50 00 672 01



301650

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
	422061701	1	PASSCHEIBE DIN 988 25X35X0,5	SHIM RING		
	422026501	1	PASSCHEIBE DIN 988 25X35X0,15	SHIM RING		
154	422003301	1	PASSCHEIBE DIN 988 50X62X0,1	SHIM RING		
	422003401	1	PASSCHEIBE DIN 988 50X62X0,3	SHIM RING		
	422003501	1	PASSCHEIBE DIN 988 50X62X0,5	SHIM RING		
	422013701	1	PASSCHEIBE DIN 988 50X62X0,15	SHIM RING		
	422013601	1	PASSCHEIBE DIN 988 50X62X2	SHIM RING		
155	422003301	1	PASSCHEIBE DIN 988 50X62X0,1	SHIM RING		
	422003401	1	PASSCHEIBE DIN 988 50X62X0,3	SHIM RING		
155	422003501	1	PASSCHEIBE DIN 988 50X62X0,5	SHIM RING		
	422013701	1	PASSCHEIBE DIN 988 50X62X0,15	SHIM RING		
	422013601	1	PASSCHEIBE DIN 988 50X62X2	SHIM RING		
156	422025701	1	PASSCHEIBE DIN 988 95X115X0,1	SHIM RING		
	422061801	1	PASSCHEIBE DIN 988 95X115X0,15	SHIM RING		
	422061901	1	PASSCHEIBE DIN 988 95X115X0,5	SHIM RING		
	422062001	1	PASSCHEIBE DIN 988 95X115X1,0	SHIM RING		
158	500381201	1	BUCHSE	BUSHING		
159	422026601	1	PASSCHEIBE DIN 988 25X35X0,1	SHIM RING		
	422026401	1	PASSCHEIBE DIN 988 25X35X0,3	SHIM RING		
	422061701	1	PASSCHEIBE DIN 988 25X35X0,5	SHIM RING		
	422026501	1	PASSCHEIBE DIN 988 25X35X0,15	SHIM RING		
160	500381301	1	GEHAEUSEDICHTUNG 225X121X1	CASE PACKING		
170	407201301	8	ZYLINDERSCHRAUBE DIN 6912 M 8X20 8.8	CYLINDER SCREW		
202	500381401	1	DECKEL	COVER		
203	4600079	10	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M 8X20 8.8	CYLINDER SCREW		
204	500357701	1	GEHAEUSEDICHTUNG 245X180X0,5	CASE PACKING		

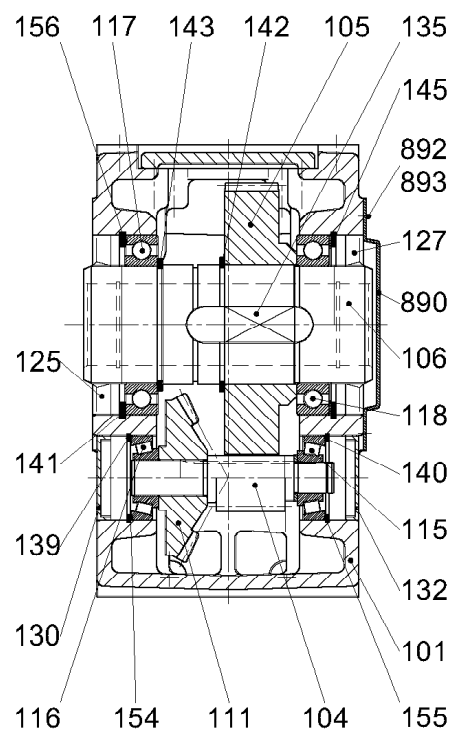
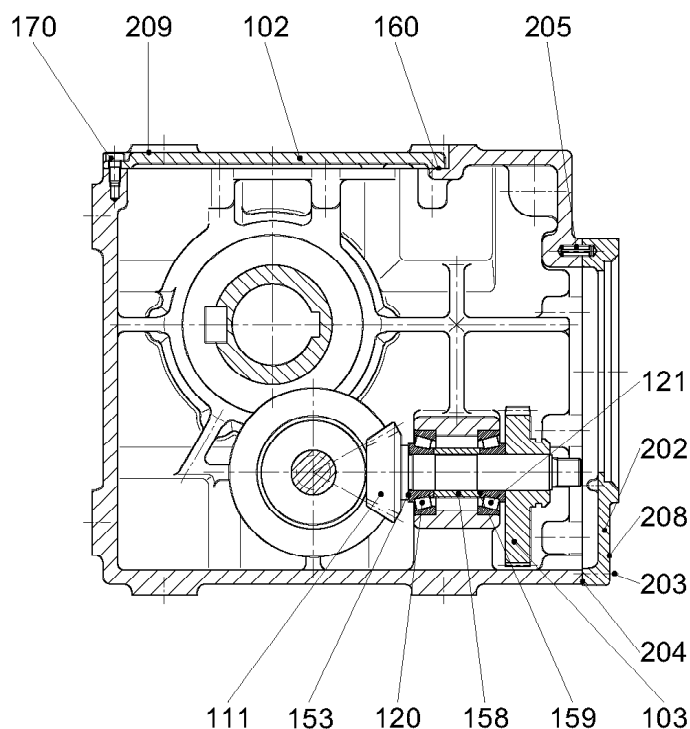
29.8.2006
301650

LIEBHERR

KEGELSTIRNRADGETRIEBE I=40,906
BEVEL AND SPUR GEAR UNIT I=40,906

16 (2/3)

50 00 672 01



301650

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
205	432311901	1	SCHWERSPANNSTIFT S 8X18	HEAVY DOWEL PIN		
208	477511301	1	VERSCHLUSSSCHRAUBE M 16X1,5-ED	SCREW PLUG		
209	477511301	1	VERSCHLUSSSCHRAUBE M 16X1,5-ED	SCREW PLUG		
890	500381501	1	SCHUTZKAPPE	PROTECTING CAP		
892	4900120	6	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X20	HEX HEAD SCREW		
893	500381601	1	DICHTUNG 165X116X0,5	GASKET AND SEAL		

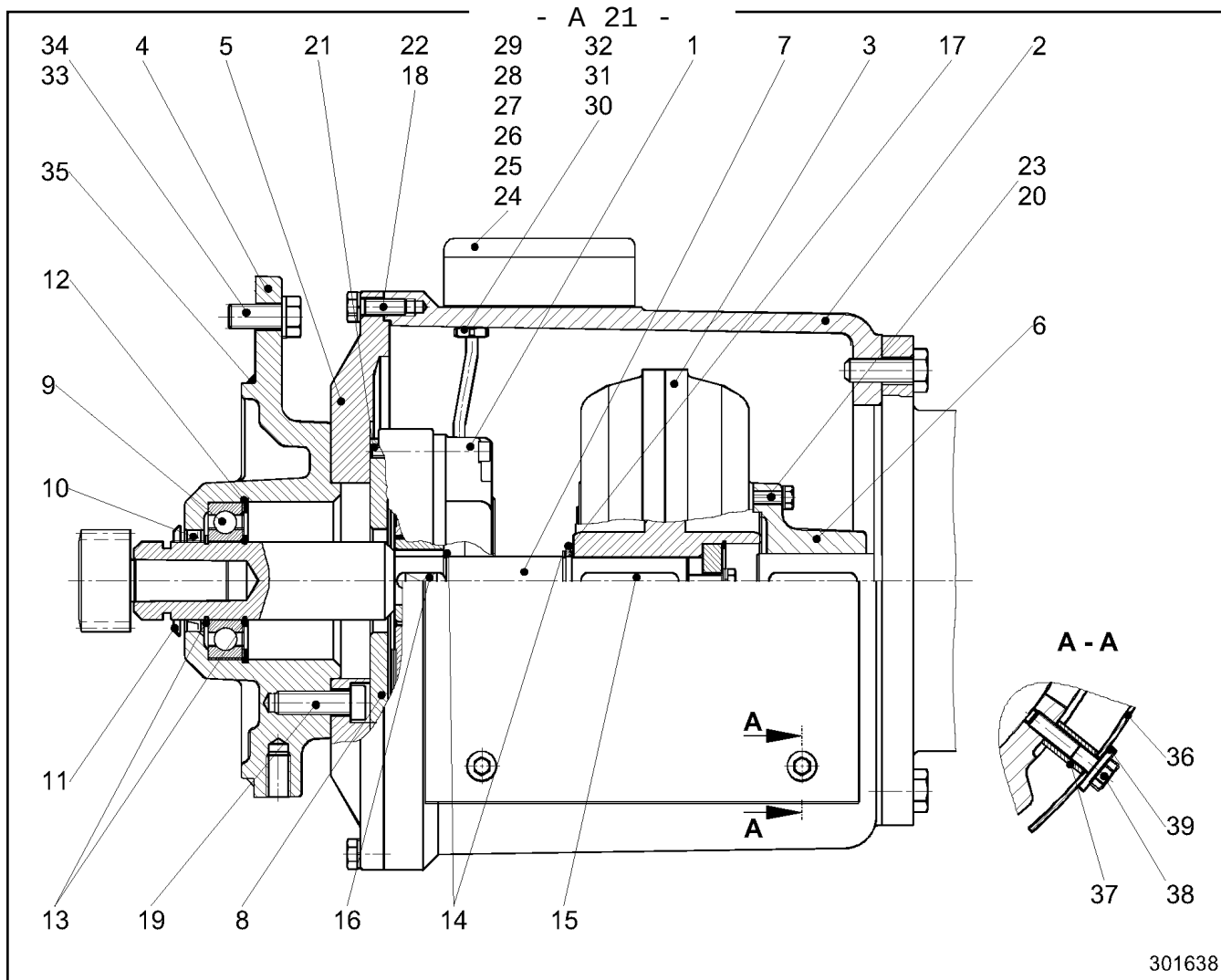
29.8.2006
301650

LIEBHERR

KEGELSTIRNRADGETRIEBE I=40,906
BEVEL AND SPUR GEAR UNIT I=40,906

17 (3/3)

50 00 672 01



Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
1	502065401	1	BREMSE 190V 62W 45NM 25H7 ⇒ 20	BRAKE		
2	500318901	1	GEHAEUSE	HOUSING		
3	503059201	1	KUPPLUNG BO.24H7 ⇒ 22	COUPLING		
4	500379501	1	DECKEL	COVER		
5	500379601	1	GEHAEUSEDECKEL	HOUSING COVER		
6	502861701	1	FLANSCHNABE	FLANGE HUB		
7	500381701	1	WELLE	SHAFT		
8	500379901	1	FLANSCH	FLANGE		
9	745156801	1	LAGER DIN 625 6208 2Z	BEARING		
10	710015101	1	RADIALWELLENDICHTRING DIN 3760 40X5	RADIAL SEALING RING		
11	500380001	1	DICHTRING 40X57X4,5	SEALING RING		
12	428102501	1	SICHERUNGSRING DIN 472 80X2,5	LOCKING RING		
13	428003501	2	SICHERUNGSRING DIN 471 40X1,75	LOCKING RING		
14	428002201	2	SICHERUNGSRING DIN 471 25X1,2	LOCKING RING		
15	434008001	1	PASSFEDER DIN 6885 A 8X7X50	FITTING KEY		
16	434007001	1	PASSFEDER DIN 6885 A 8X7X22	FITTING KEY		
17	422000901	2	STUETZSCHEIBE DIN 988 25X35X2	SUPPORTING RING		
18	4900128	8	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M 8X25 8.	HEX HEAD SCREW		
19	407204201	4	ZYLINDERSCHRAUBE DIN 6912 M 12X35 8.8	CYLINDER SCREW		
20	4900539	6	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M 6X25 8.	HEX HEAD SCREW		
21	408600501	4	SENKSCHEIBE DIN 7991 M 8X20 8.8	COUNTERSUNK SCREW		
22	424301101	14	FEDERRING DIN 128 A 8 FST	SPRING RING		
23	424300901	6	FEDERRING DIN 128 A 6 FST	SPRING RING		
24	502881701	1	KLEMMKASTEN	CLAMPING BOX		

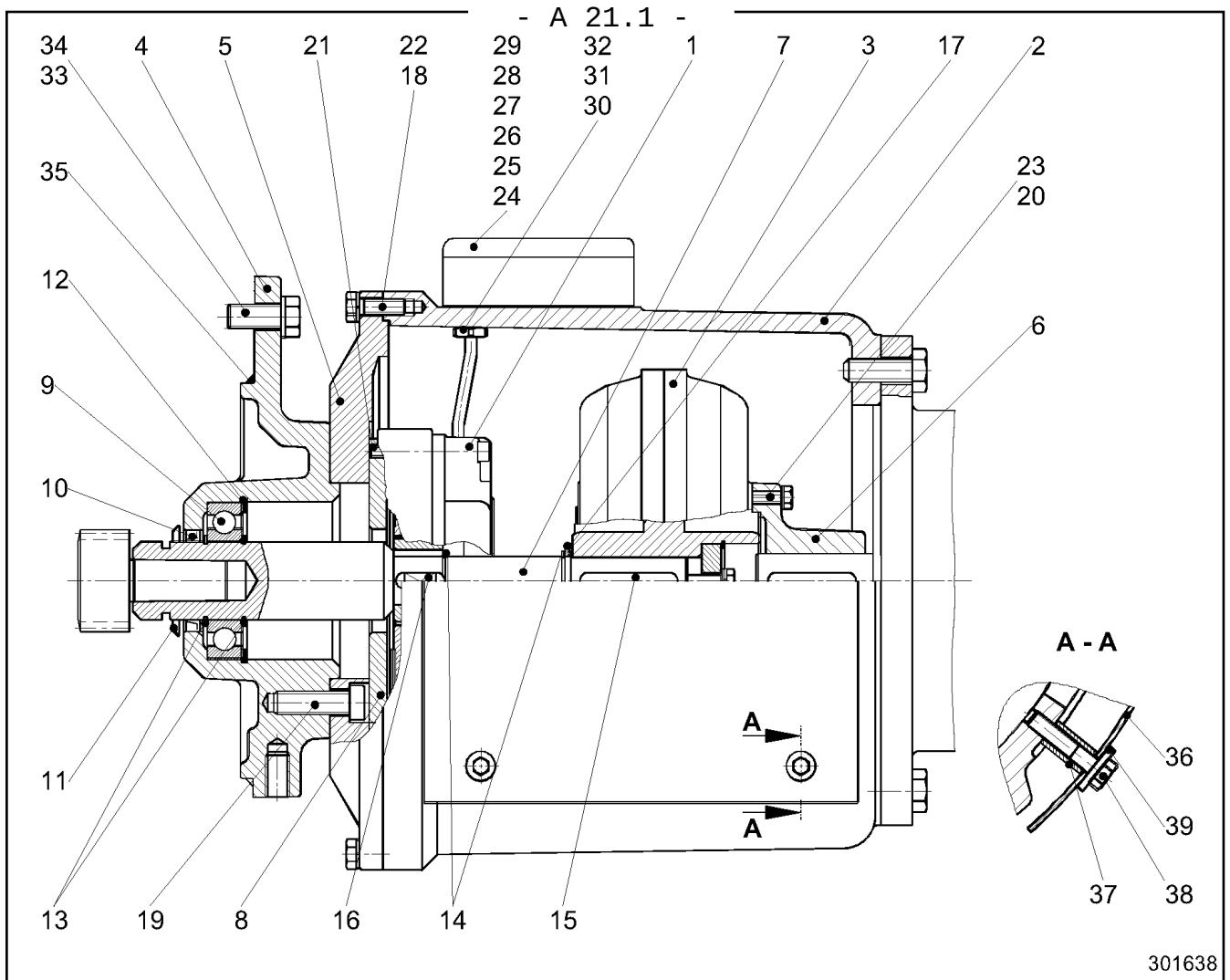
29.8.2006
301638

LIEBHERR

ABK
COUPLING-BRAKE-COMBINATION

18 (1/2)

50 00 628 01



Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
25	634048201	1	GLEICHRICHTER	RECTIFIER		
26	400100301	2	SCHRAUBE DIN 84 M 3X8 5.8	SCREW		
27	400101801	2	SCHRAUBE DIN 84 M 4X16 5.8	SCREW		
28	423900901	2	SICHERUNGSSCHEIBE S 4	LOCK WASHER		
29	500380101	1	DICHTRING 95X60X2,0	SEALING RING		
30	602518001	1	DRUCKSCHRAUBE DIN 46320 3 PG 7	PRESSURE SCREW		
31	602516001	1	DICHTRING DIN 46320 6-5X10,7	SEALING RING		
32	602519001	2	DRUCKRING DIN 46320 8PG7 ST	PRESSURE RING		
33	4900161	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X30	HEX HEAD SCREW		
34	424301301	4	FEDERRING DIN 128 A 12 FST	SPRING RING		
35	761021703	1	O-RING	O-RING		
36	500311201	2	ABDECKBLECH	COVER PLATE / COVER SHEET		
37	500380201	8	BUCHSE	BUSHING		
38	4900336	8	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M 5X25 8.	HEX HEAD SCREW		
39	421600301	8	SCHEIBE DIN 7349 5,3 ST	WASHER		

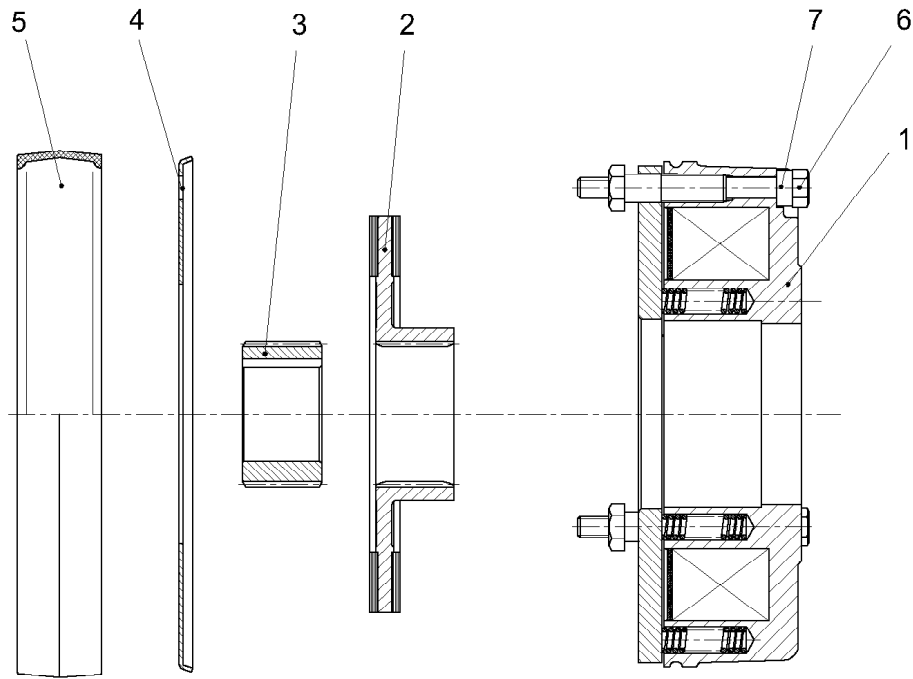
29.8.2006
301638

LIEBHERR

ABK
COUPLING-BRAKE-COMBINATION

19 (2/2)

50 00 628 01



301632

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
1	502883901	1	MAGNETTEIL 190V 62W 45NM ⇒  21	SOLENOID		
2	502880801	1	ROTOR KPL.	ROTOR CPL.		
3	502856501	1	NABE BO.25H7	HUB		
4	502881801	1	REIBBLECH	FRICTION PLATE		
5	502848601	1	ABDECKRING	COVER RING		
6	4001609	1	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M 8X70 8.	HEX HEAD SCREW		
7	502883301	3	BUCHSE	BUSHING		

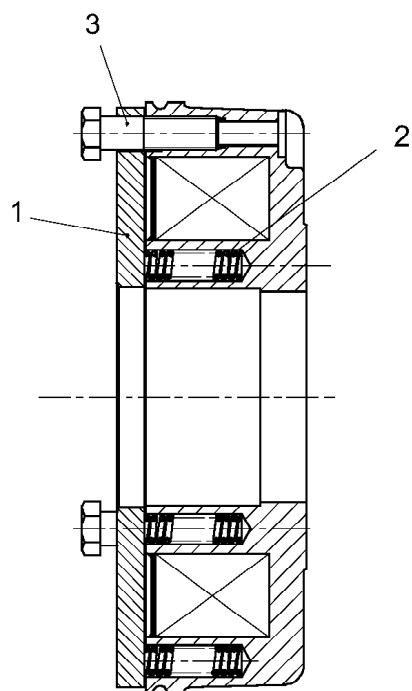
29.8.2006
301632

LIEBHERR

BREMSE 190V 62W 45NM 25H7
BRAKE 190V 62W 45NM 25H7

 20

50 20 654 01



300093

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
1	502880601	1	ANKERSCHEIBE	CORE DISK / ARMATURE DISK		
2	502883201	7	DRUCKFEDER	PRESSURE SPRING		
3	502862101	3	HUELSE	SLEEVE		

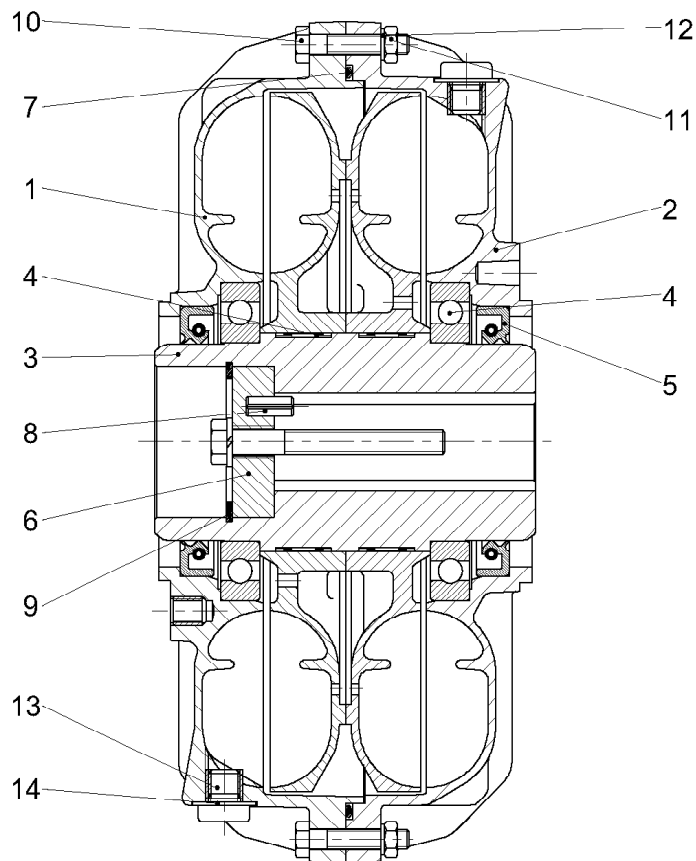
29.8.2006
300093

LIEBHERR

MAGNETTEIL 190V 62W 45NM
SOLENOID 190V 62W 45NM

21

50 28 839 01



301633

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
1	503134601	1	GEHAEUSE	HOUSING		
2	503134701	1	GEHAEUSE	HOUSING		
3	500352201	1	HOHLWELLE	HOLLOW SHAFT		
4	745191001	2	LAGER DIN 625 16010	BEARING		
5	710056301	2	RADIALWELLENDICHTRING DIN 3760 50X68	RADIAL SEALING RING		
6	503134001	1	ABDRUECKSCHEIBE A 37,5XM12	PUSH-BACK DISK		
7	726440801	1	O-RING	O-RING		
8	432003401	1	SPANNSTIFT ISO 8752 5X12	DOWEL PIN		
9	428108101	1	SICHERUNGSRING DIN 472 38X1,5	LOCKING RING		
10	4900336	12	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M 5X25 8.	HEX HEAD SCREW		
11	411504301	12	MUTTER ISO 4032 M 5 8	NUT		
12	503135901	12	SICHERUNGSSCHEIBE 5MM	LOCK WASHER		
13	503132401	2	SCHMELZSICHERUNGSSCHRAUBE M 8X1 1	FUSE SCREW		
14	710921001	2	RING U 8,7X16X1	RING		

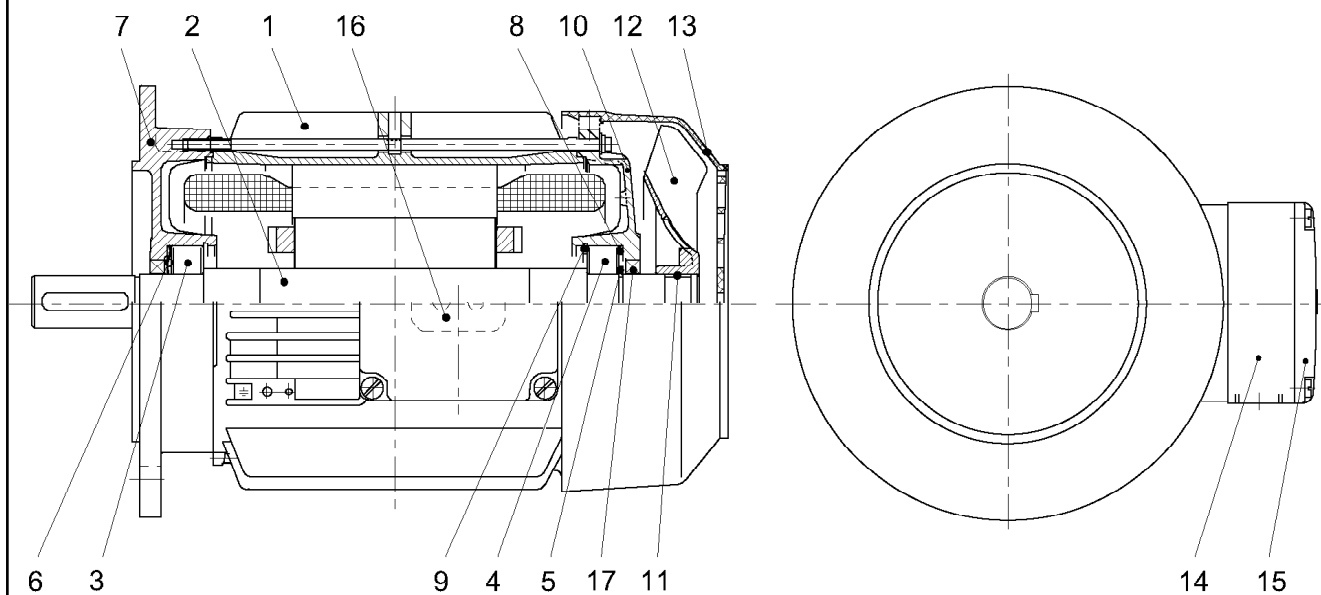
29.8.2006
301633

LIEBHERR

KUPPLUNG BO.24H7
COUPLING BO.24H7

22

50 30 592 01



301631

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
1	10168987	1	STATORGEHAEUSE	STATOR HOUSING		
2	10168988	1	ROTOR	ROTOR		
3	745150601	1	LAGER DIN 625 6206 2RS-C3	BEARING		
4	745150601	1	LAGER DIN 625 6206 2RS-C3	BEARING		
5	428002601	1	SICHERUNGSRING DIN 471 30X1,5	LOCKING RING		
6	629841001	1	AUSGLEICHSSCHEIBE 51X61X3,7X0,5	SHIM		
7	10168989	1	FLANSLAGERSCHILD	FLANGE BEARING PLATE		
8	422027801	1	PASSCHEIBE DIN 988 50X62X1,5	SHIM RING		
9	428101701	1	SICHERUNGSRING DIN 472 62X2	LOCKING RING		
10	10168990	1	LAGERSCHILD	BEARING BUSH		
11	429100301	1	TOLERANZRING BN 30X15	TOLERANCE RING		
12	10027433	1	VENTILATOR	FAN		
13	10168991	1	SCHUTZHAUBE	PROTECTIVE HOOD		
14	10166796	1	KLEMMKASTENUNTERTEIL	TERMINAL BOX UNDER PART		
15	10002404	1	KLEMMKASTENDECKEL	TERMINAL BOX COVER		
16	10002405	1	KLEMMENPLATTE	TERMINAL BLOCK		
17	710057801	1	RADIALWELLENDICHTRING AX30X47X7	RADIAL SEALING RING		

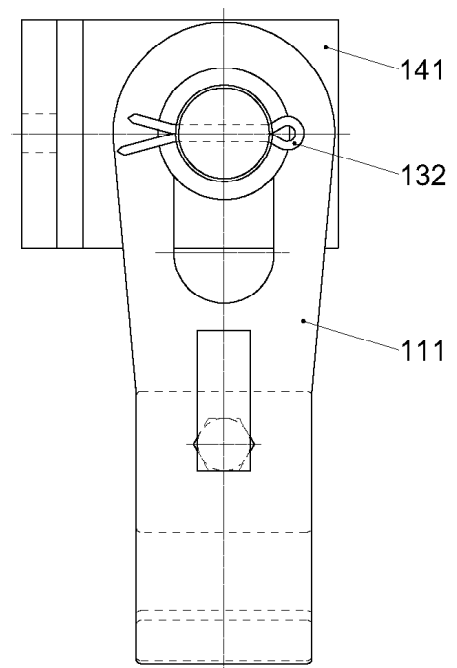
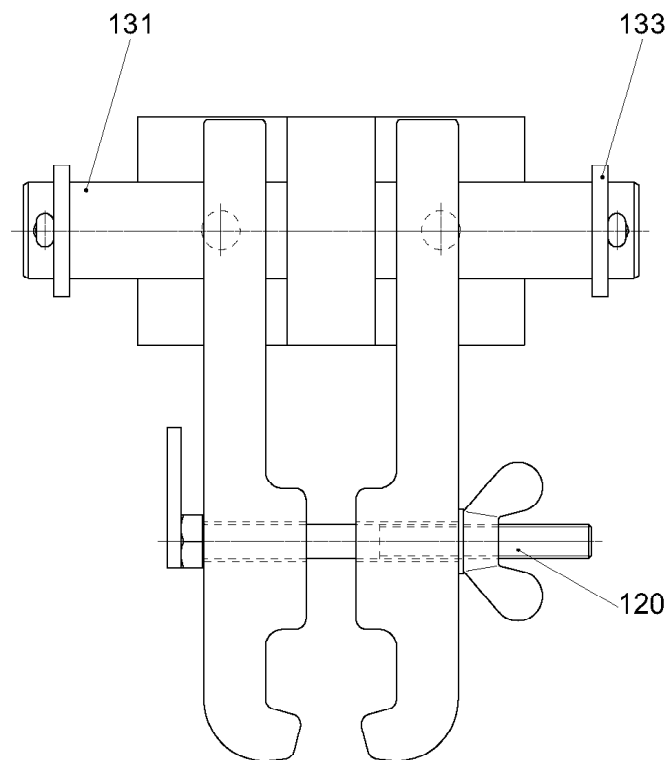
29.8.2006
301631

LIEBHERR

MOTOR
MOTOR

23

10 16 840 6



SZG800A5-100

301391

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
111	991112101	2	KLEMMBUEGEL	CLAMP		
120	991112201	1	KLEMMSCHRAUBE ⇒  25	LOCKING SCREW		
131	972341501	1	BOLZEN	PIN		
132	433010301	2	SPLINT ISO 1234 10X80 ST	COTTER PIN		
133	421103401	2	SCHEIBE ISO 8738 55 ST	WASHER		
141	991116101	1	LAGERBOCK	PILLOW BLOCK		

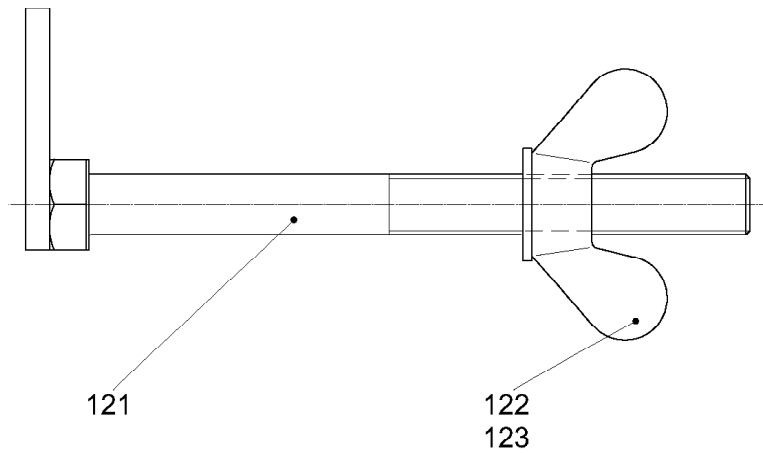
29.8.2006
301391

LIEBHERR

SCHIENENZANGE
RAIL CLAMP

 24

99 11 160 01



SZG800A1-120

301392

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
121	991112301	1	KLEMMSCHRAUBE	LOCKING SCREW		
122	410000901	1	MUTTER DIN 315 M 20 4	NUT		
123	420002101	1	SCHEIBE ISO 7089 20 ST	WASHER		

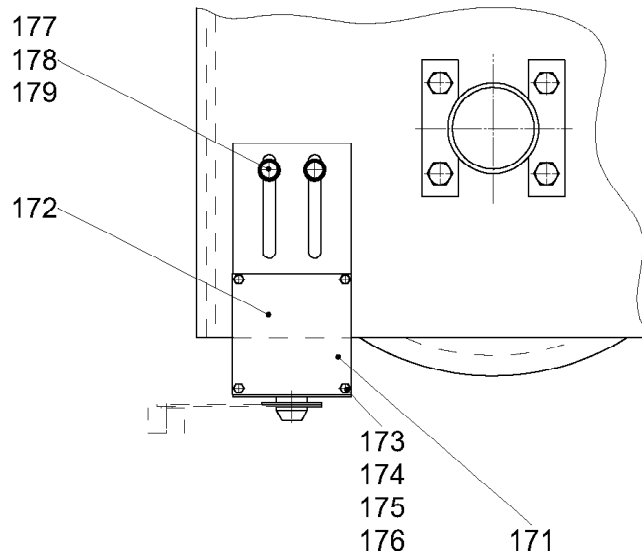
29.8.2006
301392

LIEBHERR

KLEMMSCHRAUBE
LOCKING SCREW

 25

99 11 122 01



FAW180BA004-170

301736

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
171	606050201	1	FAHRWENDESCHALTER	TRAVELLING REVERSING SWI		
172	976283401	1	PLATTE 8X130X280	PLATE		
173	4600102	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M 6X30 8.	HEX HEAD SCREW	20040720-	
174	411509701	4	MUTTER ISO 4032 M 6 8	NUT		
175	423910601	4	SICHERUNGSSCHEIBE VS 6	LOCK WASHER		
176	420000901	4	SCHEIBE ISO 7089 6 ST	WASHER		
177	4900161	2	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X30	HEX HEAD SCREW	20040720-	
178	423911201	2	SICHERUNGSSCHEIBE VS 12	LOCK WASHER		
179	420001601	2	SCHEIBE ISO 7089 12 ST	WASHER		

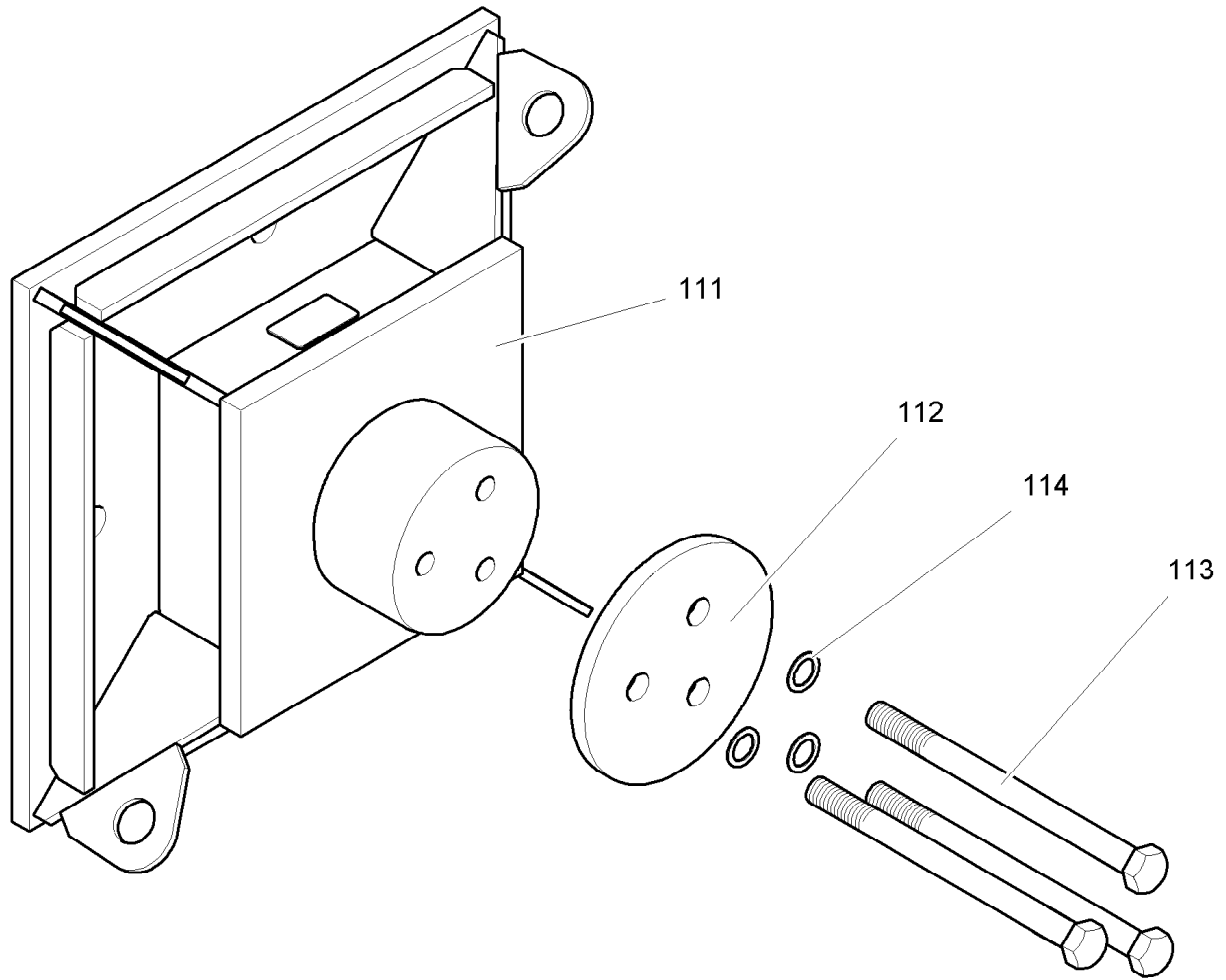
29.8.2006
301736

LIEBHERR

FAHRWENDESCHALTER
TRAVELLING REVERSING SWITCH

26

97 62 833 01



C032.001-967.000

303929

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	958087501	1	ANKERSCHUH	ANCHOR SHOE	
112	958087701	1	DECKEL 20X280/RD	COVER	
113	406223101	3	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M30X400 10.9	HEX HEAD SCREW	
114	423913001	3	SICHERUNGSSCHEIBE VS 30	LOCK WASHER	20011011-

1.7.2008
303929

LIEBHERR

ANKERSCHUH
ANCHOR SHOE

5

95 80 874 01

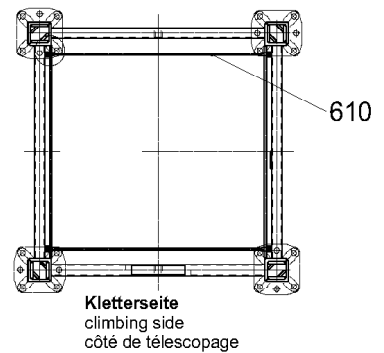
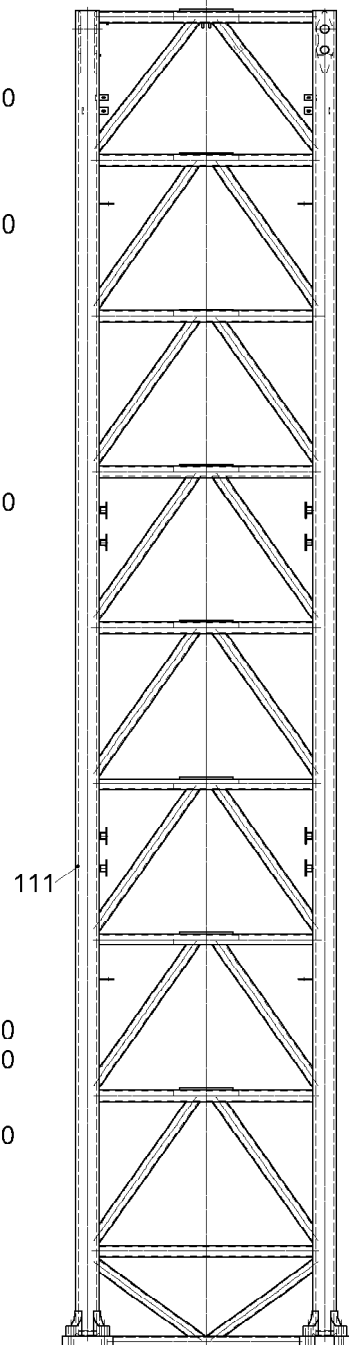
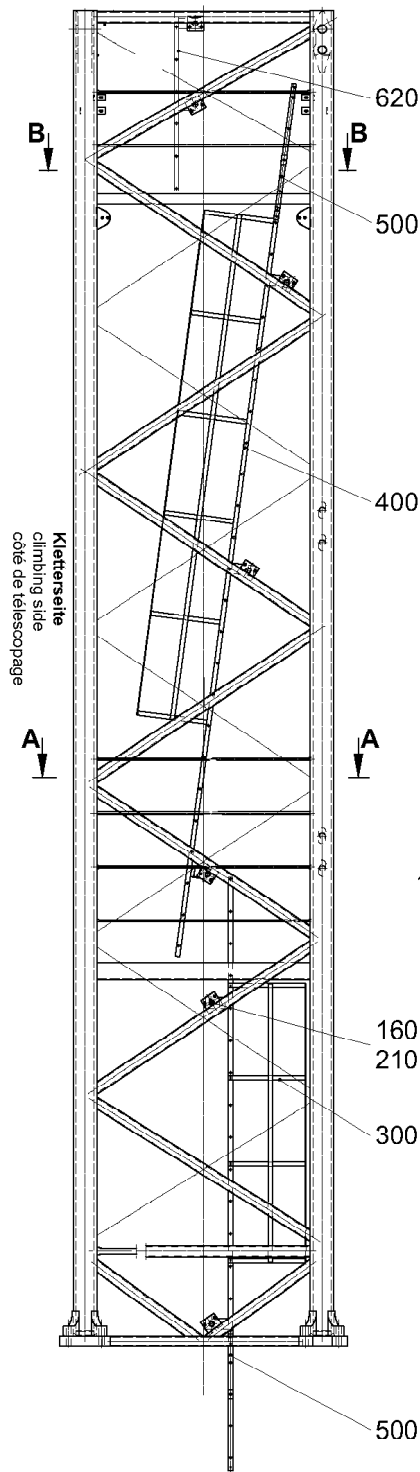
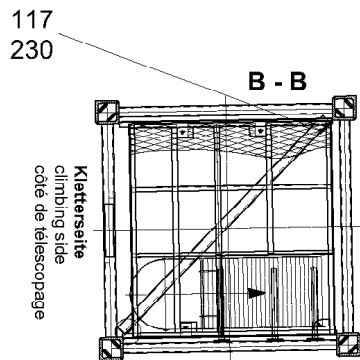
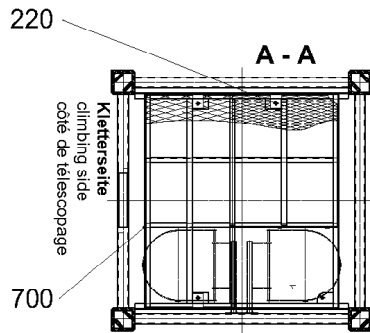
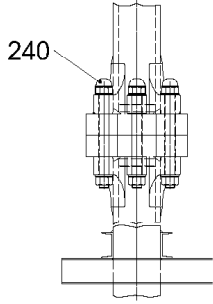


Turmstücke

Tower sections / Éléments de mât

Grundturmstück 12,42 m Tower section Élément de mât	630 EC-H	B 1
Turmstück 5,80 m Tower section Élément de mât		B 9
Bolzenverbindung Pin connection Assemblage par axes		B 15
Montagepodest für Kran ohne Klettereinrichtung Erection platform for crane without climbing equipment Plate-forme de montage pour grue sans équipement de télescopage		B 16
Geländer Hand rail Garde-corps		B 17
Pfosten Vertical rod Poteau		B 18

Befestigung Fundamentanker
fastening foundation anchor
fixation de foundation anchor



C048.002-336.000

305746

14.9.2009
305746

LIEBHERR

GRUNDTURMSTUECK 12,42m
BASE TOWER SECTION 12,42m

5 (1/2)

95 84 596 01

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	958459701	1	TURMSTUECK 12,42m	TOWER SECTION	
117	953532801	1	WINKEL	ANGLE	20010319-
160	958380401	7	HALTERUNG	FASTENER	
210	958459901	1	VERBINDUNGSMATERIAL LEITER	FASTENERS FOR LADDER	20030522-
			⇒  7		
220	958460001	2	VERBINDUNGSMATERIAL PODEST	FASTENERS FOR PLATFORM	
			⇒  8		
230	953534301	1	VERBINDUNGSMATERIAL WINKEL	FASTENERS FOR ANGLE	
			⇒  9		
240	958445701	1	VERBINDUNGSMATERIAL TURMSTUECK	FASTENERS FOR TOWER SECT	
			⇒  10		
300	958460101	1	AUFSTIEG	ACCESS	
			⇒  11		
400	958460601	1	LEITER	LADDER	
			⇒  12		
500	957451901	2	LEITER	LADDER	
610	958381801	12	ROHR 21,3X2,9/2092	TUBE	20050615-
620	958381901	1	LEITER	LADDER	
700	958381301	2	PODEST	PLATFORM	

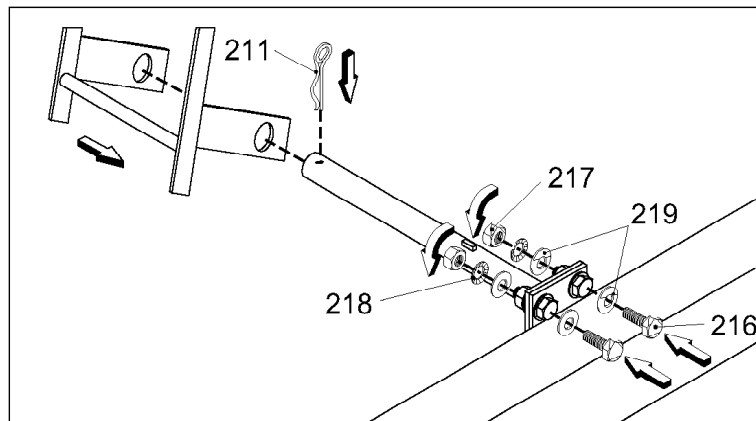
14.9.2009

LIEBHERR

GRUNDTURMSTUECK 12,42m
BASE TOWER SECTION 12,42m

 6 (2/2)

95 84 596 01



C048.002-336.210

301883

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
211	433100901	7	FEDERSTECKER LN 262 8X130 2WIND ST	SPRING PLUG	20030522-
216	4600016	14	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M16X45 8.8	HEX HEAD SCREW	20050721-
217	411505001	14	SECHSKANTMUTTER M16	HEX.NUT	20030522-
218	423911601	14	SICHERUNGSSCHEIBE 17/24X2,6 VS	LOCK WASHER	20030522-
219	420001901	28	SCHEIBE 16	WASHER	20030522-

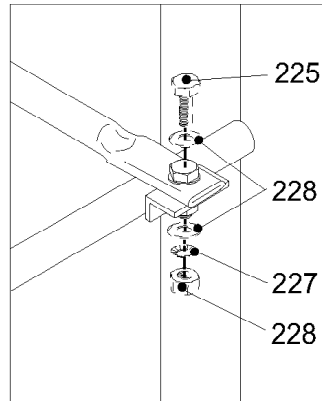
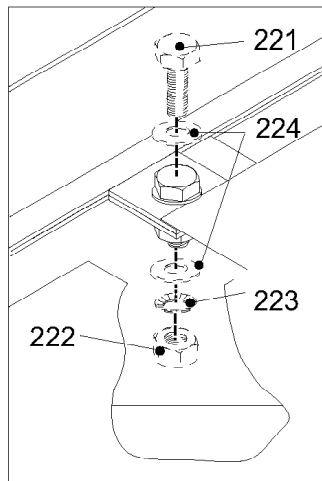
14.9.2009
301883

LIEBHERR

VERBINDUNGSMATERIAL LEITER
FASTENERS FOR LADDER

7

95 84 599 01



C048.002-336.220

304253

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
221	4900204	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X35 8.8	HEX HEAD SCREW	20050721-
222	411504801	4	MUTTER ISO 4032 M12 10	NUT	
223	423911201	4	SICHERUNGSSCHEIBE 13/18X2,1 VS	LOCK WASHER	20011011-
224	420001601	8	SCHEIBE 12	WASHER	
225	4900111	12	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M8x30 8.8 A2	HEX HEAD SCREW	20050721-
226	411504601	12	SECHSKANTMUTTER M8	HEX.NUT	20081217-
227	423910801	12	SICHERUNGSSCHEIBE 8,4/13X1,7 VS 8	LOCK WASHER	20050615-
228	420001201	24	SCHEIBE 8	WASHER	20050615-

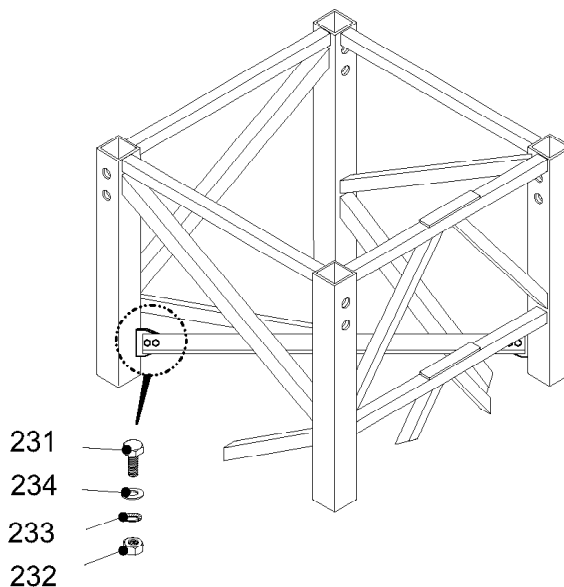
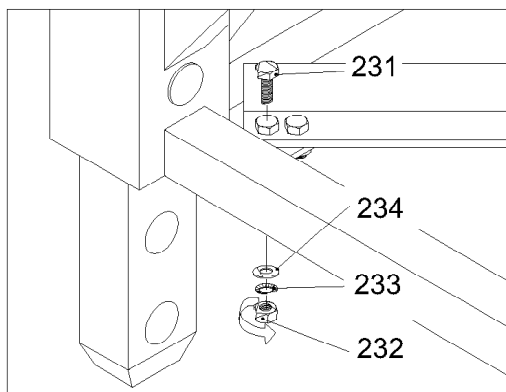
14.9.2009
304253

LIEBHERR

VERBINDUNGSMATERIAL PODEST
FASTENERS FOR PLATFORM

8

95 84 600 01



C032.001-332.230

301779

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
231	406521201	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M20x65 8.8 A3	HEX HEAD SCREW	
232	411505201	4	SECHSKANTMUTTER M20	HEX.NUT	
233	423912001	4	SICHERUNGSSCHEIBE 21/30X2,8 VS	LOCK WASHER	
234	420002101	4	SCHEIBE 20	WASHER	

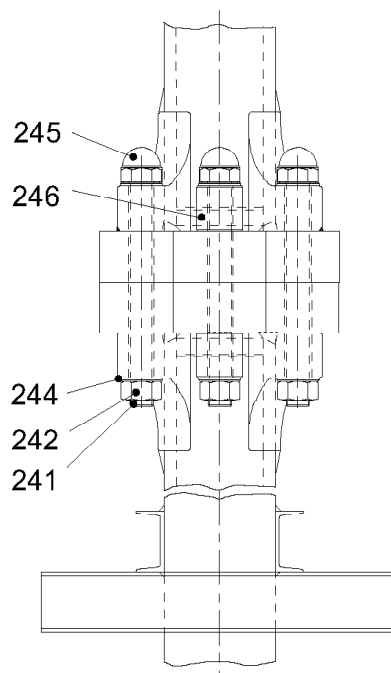
14.9.2009
301779

LIEBHERR

VERBINDUNGSMATERIAL WINKEL
FASTENERS FOR ANGLE

9

95 35 343 01



C048.001-336.240

304250

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
241	406290501	24	SECHSKANTSCHRAUBE LN 31 M45X440 12.9	HEX HEAD SCREW	
242	411518401	24	MUTTER LN 32 M45 12	NUT	
244	421504101	48	SCHEIBE LN 75 46	WASHER	
245	779014501	24	SCHUTZKAPPE	PROTECTING CAP	
246	955635701	16	DISTANZROHR 46X90X88	DISTANCE TUBE	

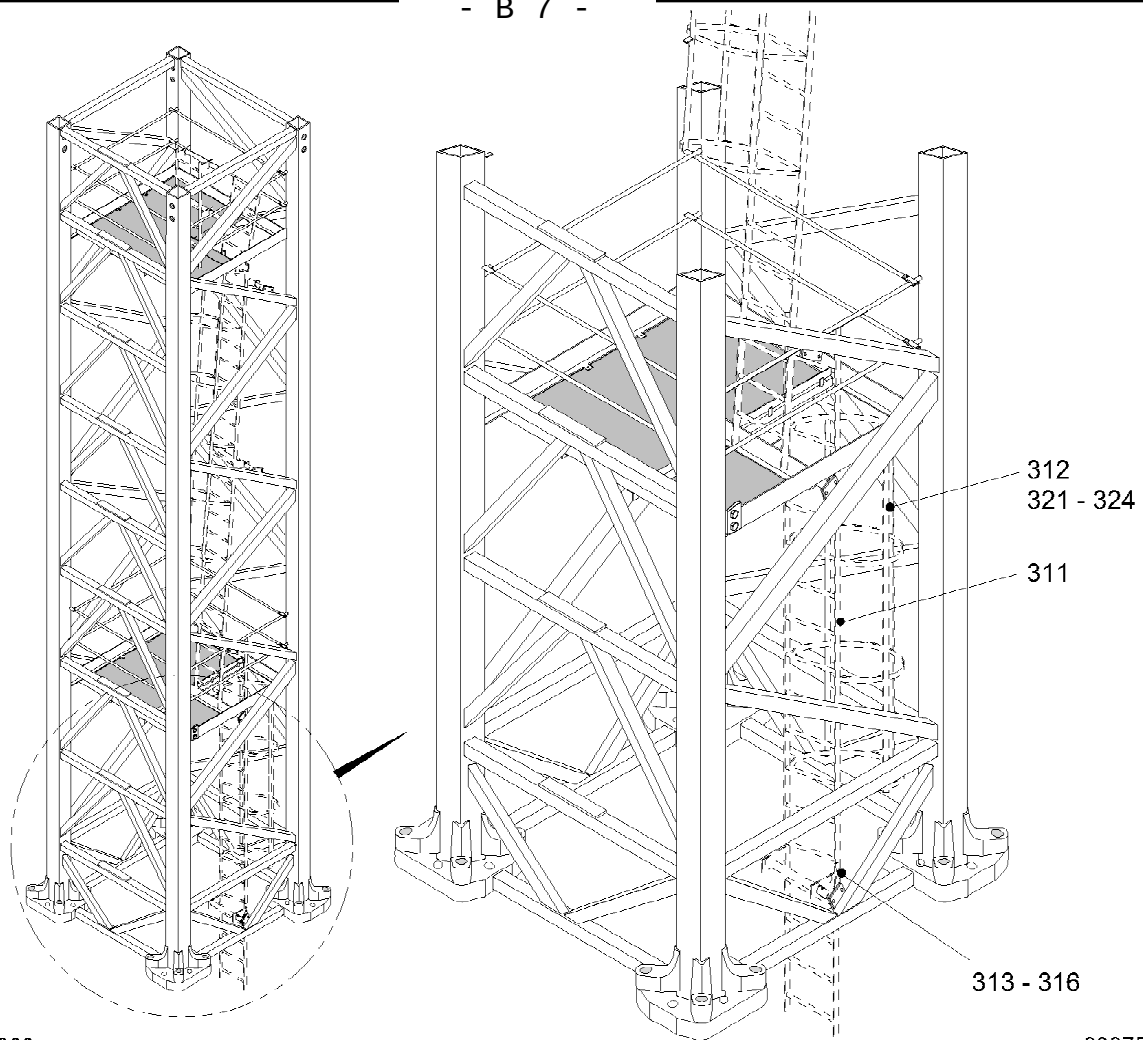
14.9.2009
304250

LIEBHERR

VERBINDUNGSMATERIAL TURMSTUECK
FASTENERS FOR TOWER SECTION

10

95 84 457 01



C048.002-336.300

303755

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
311	958460201	1	LEITER	LADDER	
312	958460401	1	RUECKENSCHUTZ	HOOP	
313	4900204	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X35 8.8	HEX HEAD SCREW	20050721-
314	411504801	4	MUTTER ISO 4032 M12 10	NUT	
315	423911201	4	SICHERUNGSSCHEIBE 13/18X2,1 VS	LOCK WASHER	20011011-
316	420001601	8	SCHEIBE 12	WASHER	
321	4000828	8	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M10X30 8.8	HEX HEAD SCREW	20050721-
322	411504701	8	MUTTER ISO 4032 M10 10	NUT	
323	420001301	16	SCHEIBE 10	WASHER	
324	423911001	8	SICHERUNGSSCHEIBE 10,5/16X2 VS	LOCK WASHER	20011011-

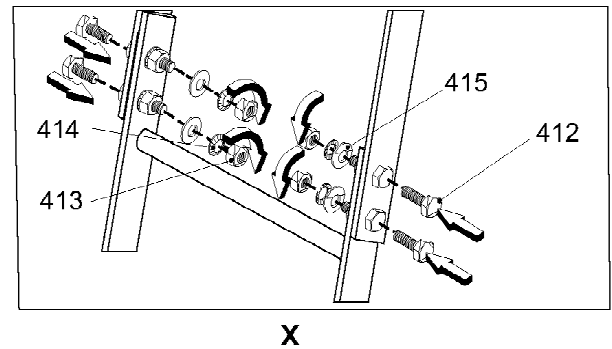
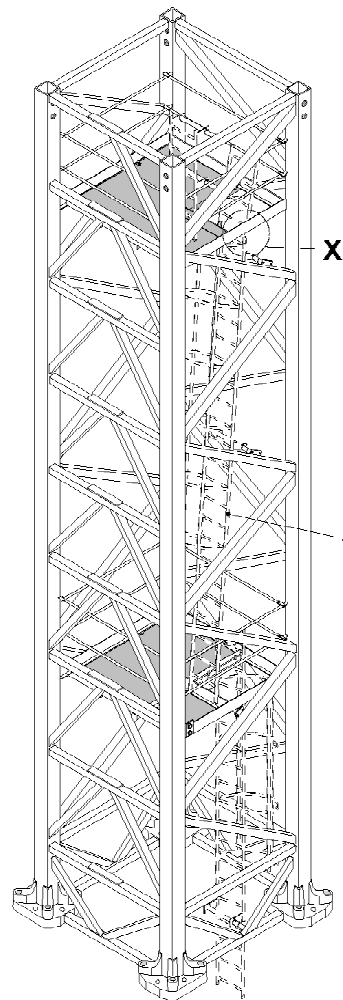
14.9.2009
303755

LIEBHERR

AUFSTIEG
ACCESS

11

95 84 601 01



C048.002-336.400

303756

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
411	958460701	1	LEITER	LADDER	
412	4900204	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X35 8.8	HEX HEAD SCREW	20050721-
413	411504801	4	MUTTER ISO 4032 M12 10	NUT	
414	423911201	4	SICHERUNGSSCHEIBE 13/18X2,1 VS	LOCK WASHER	20011011-
415	420001601	8	SCHEIBE 12	WASHER	

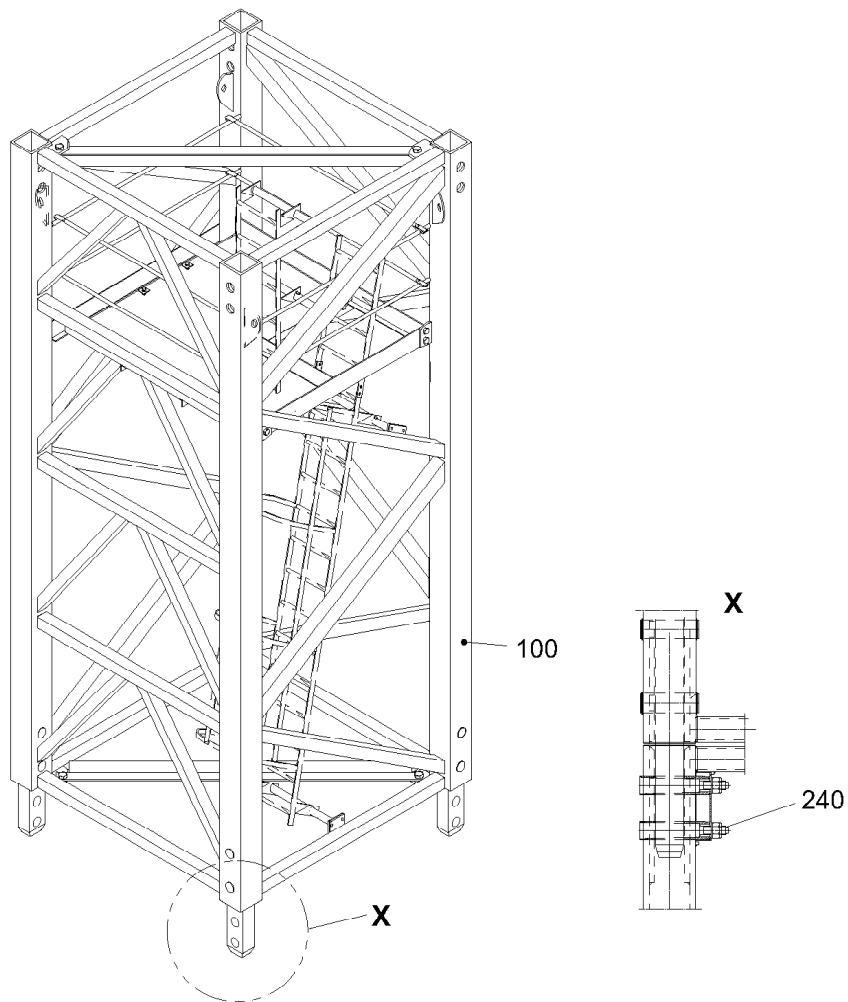
14.9.2009
303756

LIEBHERR

LEITER
LADDER

12

95 84 606 01



C053.002-332.000

300696

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
100	931528001	1	TURMSTUECK 5,80MTR. ⇒  6	TOWER SECTION	
240	953534401	4	BOLZENVERBINDUNG ⇒  11	PIN CONNECTION	

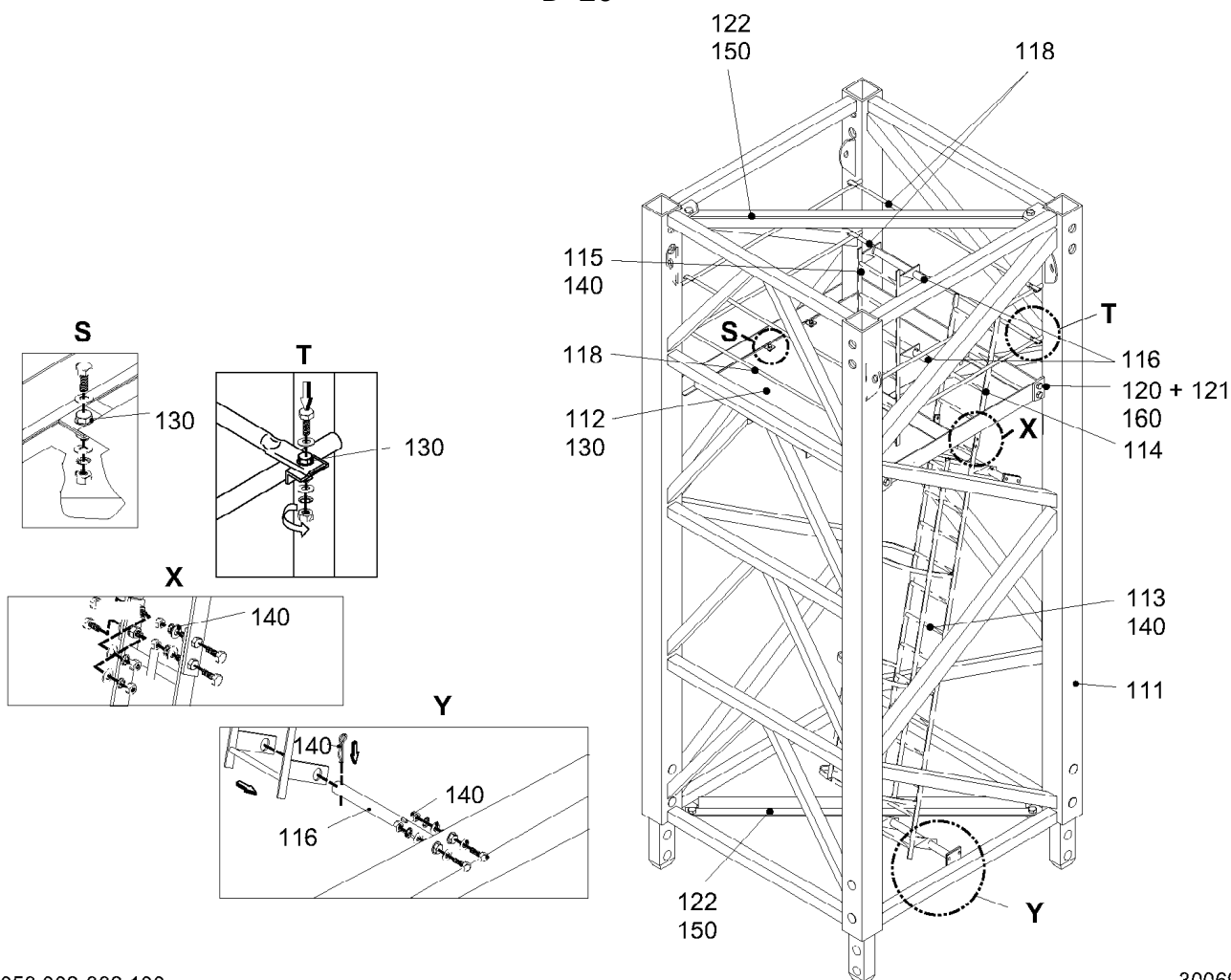
9.4.2008
300696

LIEBHERR

TURMSTUECK 5,80MTR.
TOWER SECTION 5,80MTR.

 5

93 16 849 01



C053.002-332.100

300695

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	931526001	1	TURMSTUECK 5,80MTR.	TOWER SECTION	
112	958381301	1	PODEST	PLATFORM	
113	958381201	1	LEITER	LADDER	
114	957451901	1	LEITER	LADDER	
115	958381901	1	LEITER	LADDER	
116	958380401	4	HALTERUNG	MOUNTING	20060921-
118	958381801	4	ROHR 21,3X2,9/2092	TUBE	
120	931529101	1	WINKEL	ANGLE	
121	931529201	1	WINKEL	ANGLE	
122	933213301	2	WINKEL	ANGLE	20040115-
130	958382201	1	VERBINDUNGSMATERIAL PODEST ⇒ □ 7	FASTENERS FOR PLATFORM	
140	958382101	1	VERBINDUNGSMATERIAL LEITER ⇒ □ 8	FASTENERS FOR LADDER	
150	931533301	2	VERBINDUNGSMATERIAL WINKEL ⇒ □ 9	FASTENERS FOR ANGLE	
160	931529301	2	VERBINDUNGSMATERIAL WINKEL ⇒ □ 10	FASTENERS FOR ANGLE	

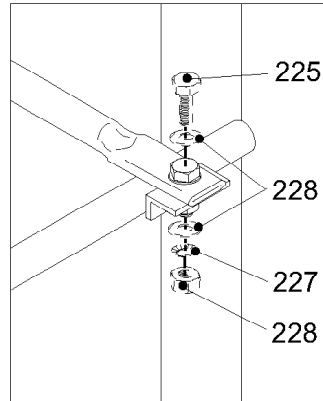
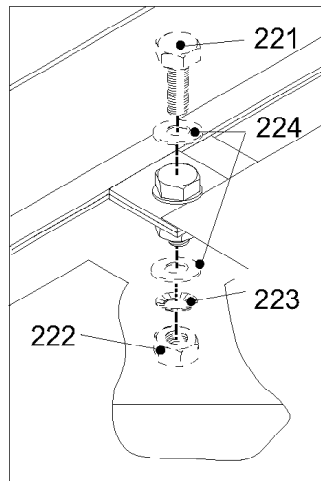
9.4.2008
300695

LIEBHERR

TURMSTUECK 5,80MTR.
TOWER SECTION 5,80MTR.

□ 6

93 15 280 01



C056.001-332.220

300692

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
221	4900204	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X35 8.8	HEX HEAD SCREW	
222	411504801	4	MUTTER ISO 4032 M12 10	NUT	
223	423911201	4	SICHERUNGSSCHEIBE VS 12	LOCK WASHER	
224	420001601	8	SCHEIBE ISO 7089 12 ST	WASHER	
225	4900111	8	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M8x30 8.8 A2	HEX HEAD SCREW	
226	411508001	8	MUTTER ISO 4032 M8 8	NUT	
227	423910801	8	SICHERUNGSSCHEIBE VS 8	LOCK WASHER	
228	420001201	16	SCHEIBE ISO 7089 8 ST	WASHER	

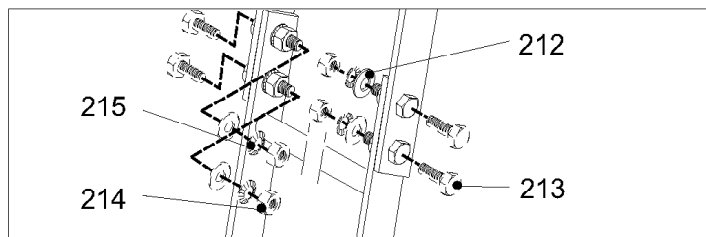
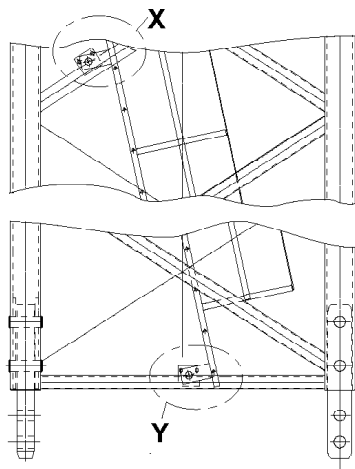
9.4.2008
300692

LIEBHERR

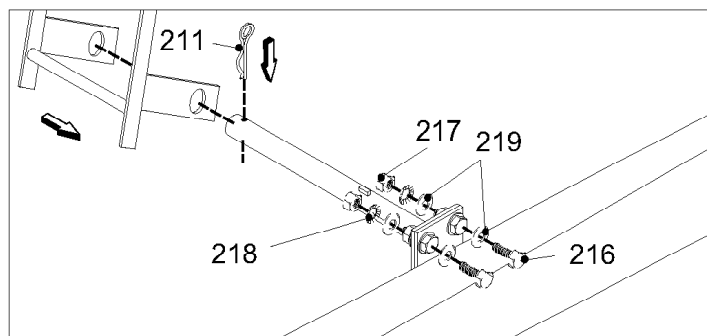
VERBINDUNGSMATERIAL PODEST
FASTENERS FOR PLATFORM

7

95 83 822 01



X



Y

C056.001-332.210

300690

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
211	433102701	4	FEDERSTECKER LN 262 7X150 2WIND ST	SPRING PLUG	
212	420001601	4	SCHEIBE ISO 7089 12 ST	WASHER	
213	4900204	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X35 8.8	HEX HEAD SCREW	20040720-
214	411504801	4	MUTTER ISO 4032 M12 10	NUT	
215	423911201	4	SICHERUNGSSCHEIBE VS 12	LOCK WASHER	
216	4600016	8	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M16X45 8.8	HEX HEAD SCREW	20040720-
217	411505001	8	MUTTER ISO 4032 M16 10	NUT	
218	423911601	8	SICHERUNGSSCHEIBE VS 16	LOCK WASHER	
219	420001901	16	SCHEIBE ISO 7089 16 ST	WASHER	

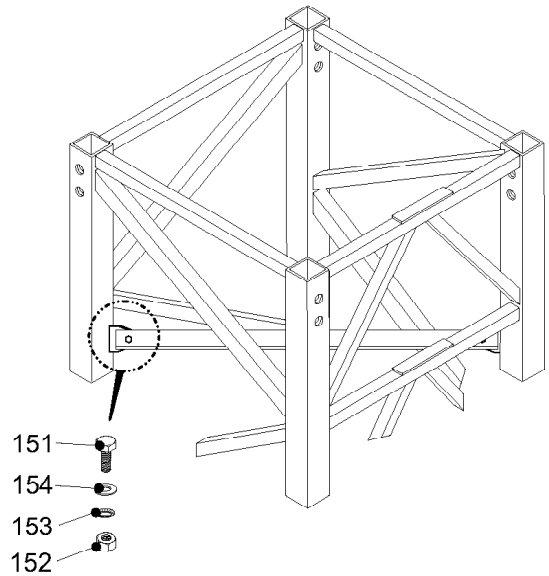
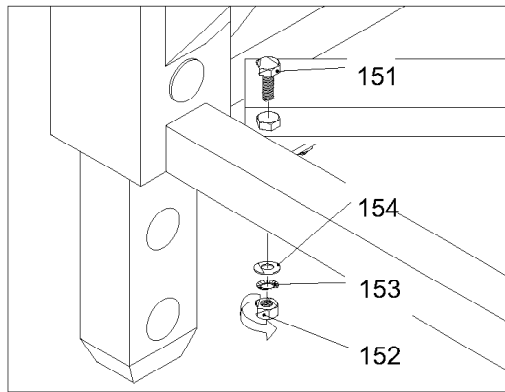
9.4.2008
300690

LIEBHERR

VERBINDUNGSMATERIAL LEITER
FASTENERS FOR LADDER

8

95 83 821 01



C053.002-332.150

300697

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
151	4600546	2	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M24X65 8.8	HEX HEAD SCREW	20050721-
152	411505401	2	MUTTER ISO 4032 M24 10	NUT	
153	423912401	2	SICHERUNGSSCHEIBE VS 24	LOCK WASHER	
154	420002401	2	SCHEIBE ISO 7089 24 ST	WASHER	

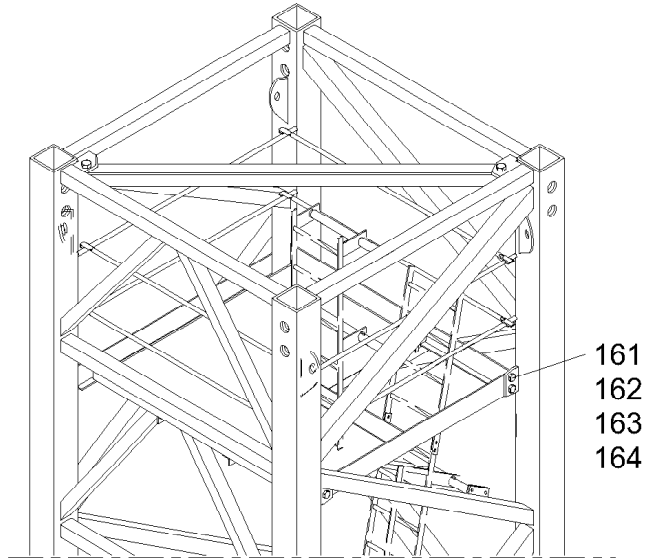
9.4.2008
300697

LIEBHERR

VERBINDUNGSMATERIAL WINKEL
FASTENERS FOR ANGLE

9

93 15 333 01



C053.002-332.160

300698

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
161	4600016	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M16X45 8.8	HEX HEAD SCREW	20050721-
162	411505001	4	MUTTER ISO 4032 M16 10	NUT	
163	423911601	4	SICHERUNGSSCHEIBE VS 16	LOCK WASHER	
164	420001901	4	SCHEIBE ISO 7089 16 ST	WASHER	

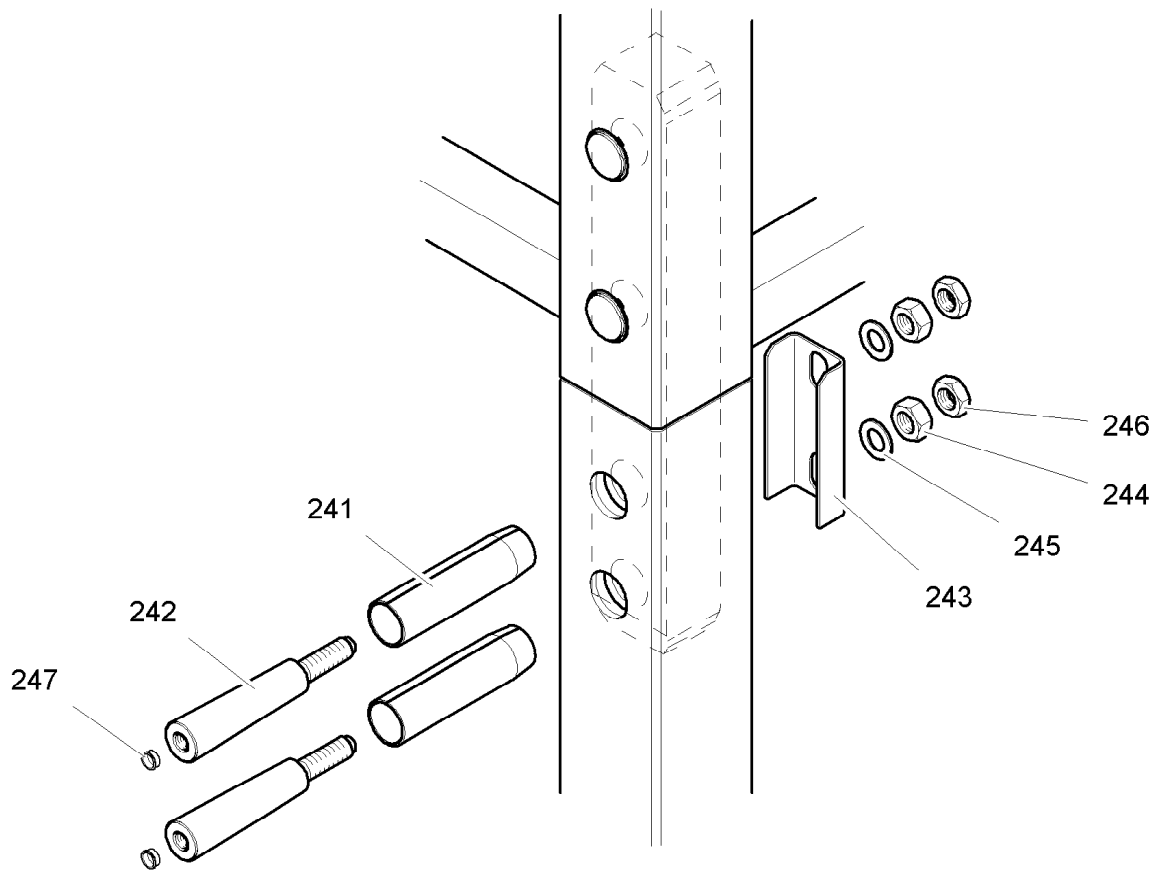
9.4.2008
300698

LIEBHERR

VERBINDUNGSMATERIAL WINKEL
FASTENERS FOR ANGLE

10

93 15 293 01



C032.001-332.240

300688

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
241	953534501	2	HUELSE RD 80 L=295	SLEEVE	
242	953534601	2	KEGEL M36 L=375	TAPER	
243	953534701	1	BLECH 6X222X288	SHEET METAL	
244	411506101	2	MUTTER LN 32 M36 10	NUT	
245	420013701	2	SCHEIBE LN 75 37 ST	WASHER	
246	410100801	2	MUTTER DIN 439 BM 36 10	NUT	
247	779028201	2	TELLERSTOPFEN	TAPER PLUG	19990412-

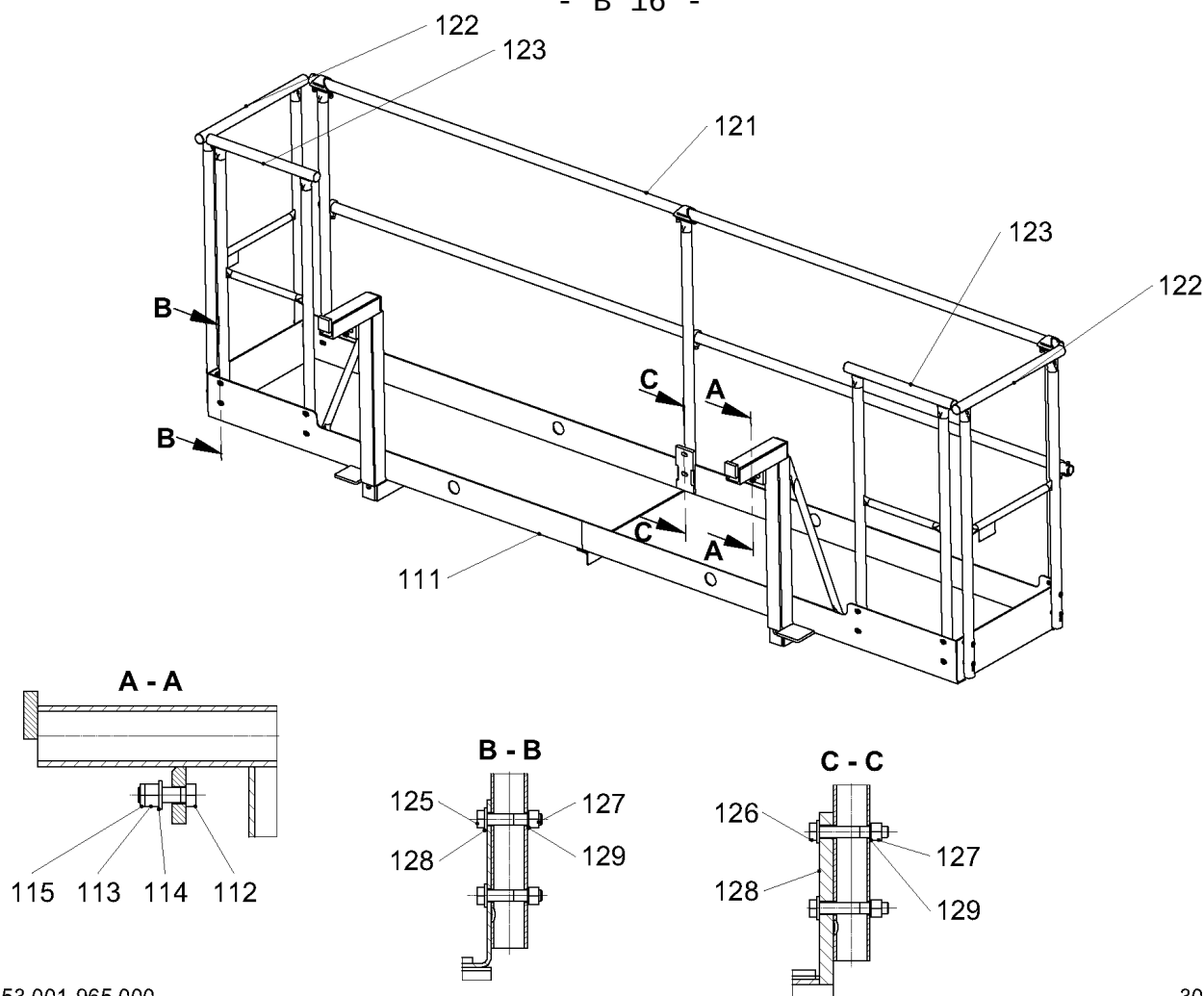
10.4.2008
300688

LIEBHERR

BOLZENVERBINDUNG
PIN CONNECTION

11

95 35 344 01



C053.001-965.000

303270

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	969844401	1	MONTAGEPODEST	MOUNTING PLATFORM / EREC	
112	4600189	2	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M16x50 8.8 A3	HEX HEAD SCREW	
113	411505001	2	MUTTER ISO 4032 M 16 10	NUT	
114	420001901	2	SCHEIBE ISO 7089 16 ST	WASHER	
115	423500801	2	SICHERUNGSMUTTER DIN 7967 M 16 FST	LOCK NUT	
121	939748701	1	GELAENDER	HAND-RAIL	
			⇒  6		
122	988001201	2	GELAENDER 2-1100/600/500	HAND-RAIL	
123	988002701	2	GELAENDER 2-1100/500/500	HAND-RAIL	
125	406145801	20	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M 12X60 8.8	HEX HEAD SCREW	
126	4600245	2	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M 12X75 8.8	HEX HEAD SCREW	
127	411504801	22	MUTTER ISO 4032 M 12 10	NUT	
128	420001601	22	SCHEIBE ISO 7089 12 ST	WASHER	
129	423911201	22	SICHERUNGSSCHEIBE VS 12	LOCK WASHER	

26.6.2007
303270

LIEBHERR

MONTAGEPODEST
MOUNTING PLATFORM / ERECTION P

 5

96 98 443 01

101

102

LN 266-2

301020

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
101	939416301	3	PFOSTEN ⇒  7	PILLAR	
102	939533501	2	GELAENDERROHR	RAILING PIPE	

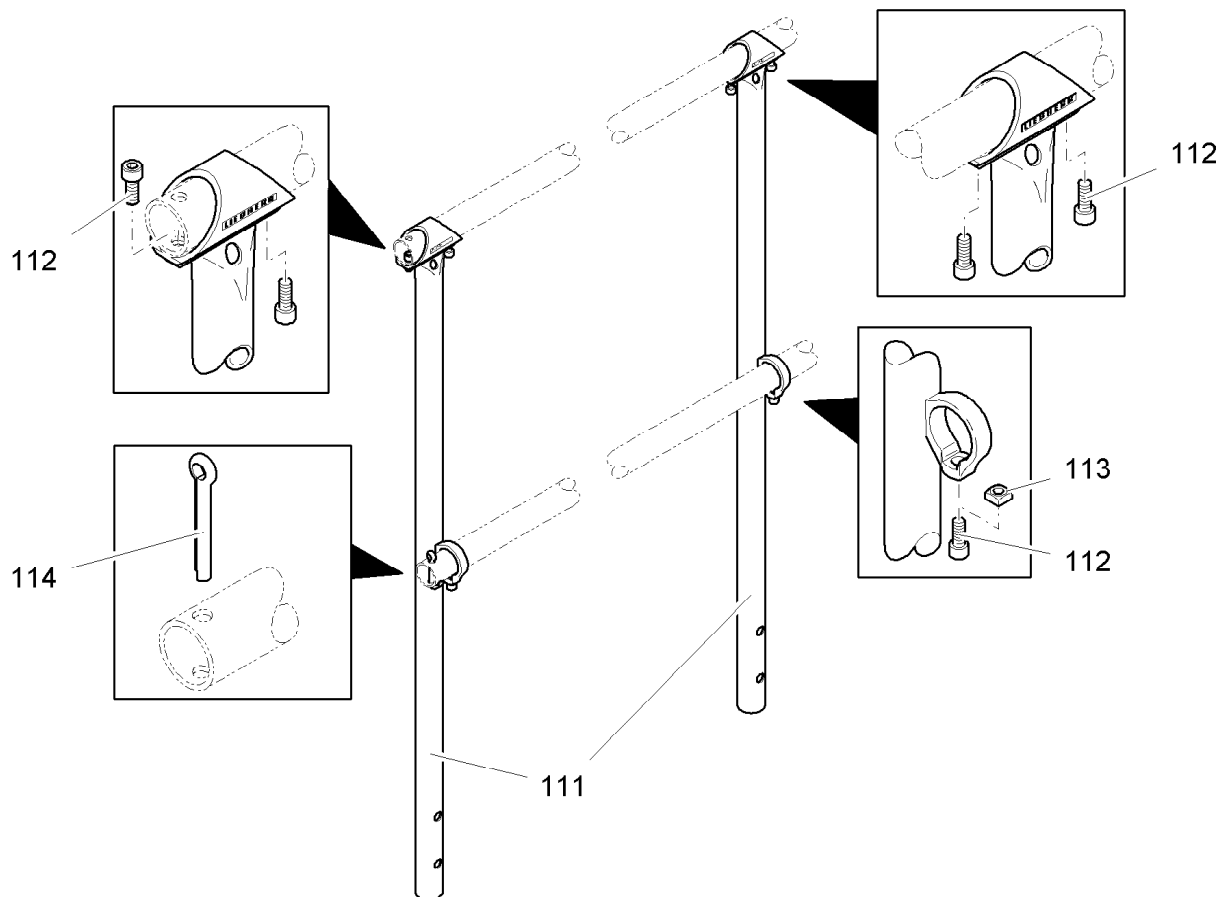
26.6.2007
301020

LIEBHERR

GELAENDER
HAND-RAIL

 6

93 97 487 01



PAG 401 CB 600-100

300321

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	939416401	1	PFOSTEN	PILLAR	
112	4600079	3	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M8x20 8.8 A2C	FILLISTER HEAD SCREW	
113	411000301	1	MUTTER DIN 557 M 8 5	NUT	
114	433009001	2	SPLINT	COTTER PIN	

26.6.2007
300321

LIEBHERR

PFOSTEN
PILLAR

7

93 94 163 01



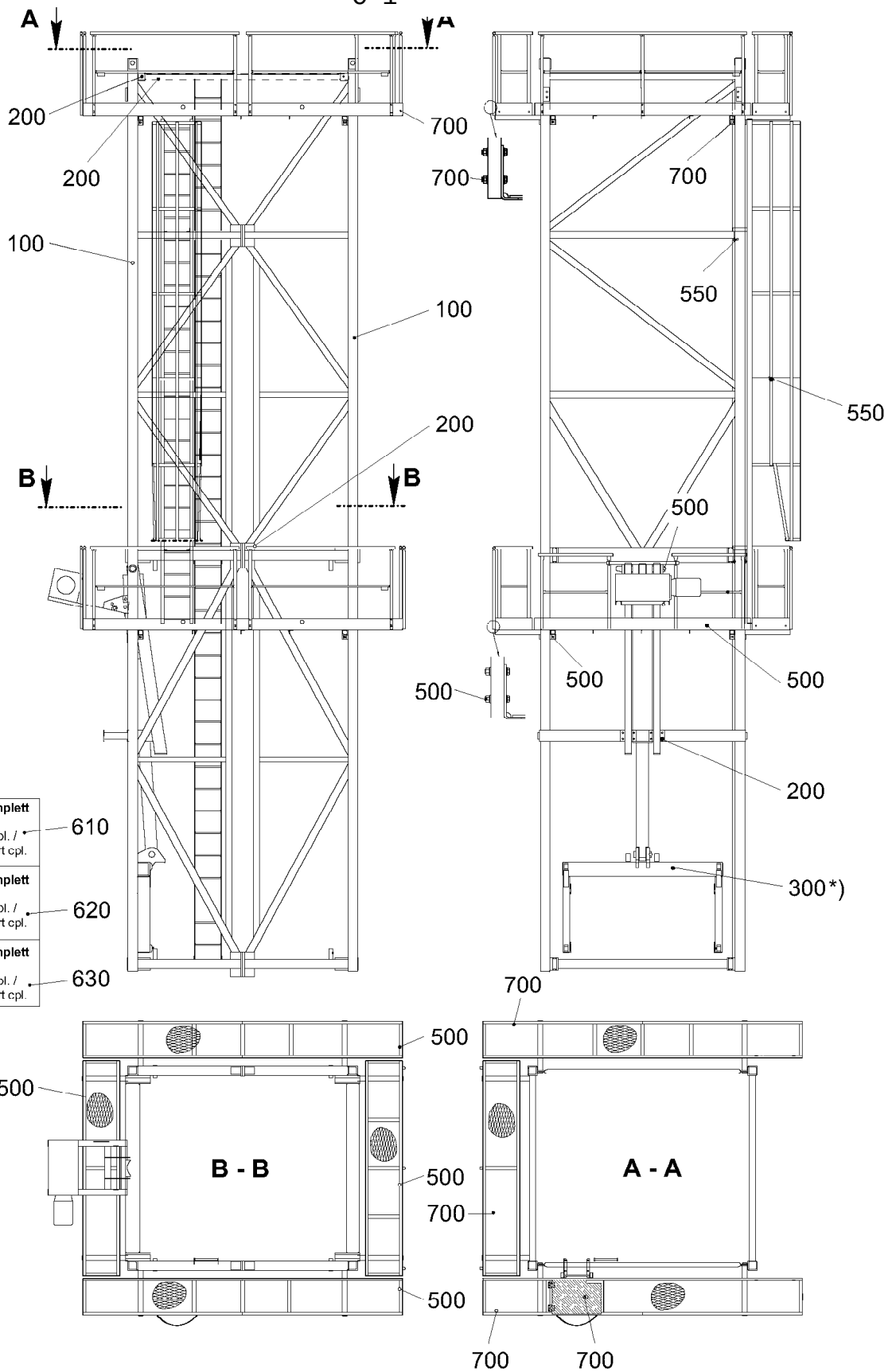
Klettereinrichtung

Climbing equipment / Equipement de télescopage

Klettereinrichtung Climbing equipment Équipement de télescopage		C 1
Transportstütze komplett Transport support cpl. Support de transport cpl.	C 032.008 – 321.610	C 12
Transportstütze komplett Transport support cpl. Support de transport cpl.	C 032.008 – 321.620	C 13
Transportstütze komplett Transport support cpl. Support de transport cpl.	C 032.008 – 321.630	C 14
Klappe Flap Volet	C 040.001 – 321.560	C 17.2
Montagevorrichtung Mounting device Dispositif de montage		C 18
Getriebemotor Geared motor Moto-réducteur		C 22
Stirnrad-Getriebe Spur gear Réducteur à engrenage droit		C 23
Bremsmotor Motor with brake Moteur avec frein		C 25
Federkraftbremse Spring-loaded brake Frein à ressort		C 27

Montagekatze	C 28
Mounting trolley	
Chariot de montage	
Elektroinstallation - Montagevorrichtung	C 30
Electric installation – mounting device	
Installation électrique – dispositif de montage	
Kletterhydraulik	C 35
Hydraulic climbing system	
Groupe hydraulique de télescopage	
Hydraulikanlage	C 39
Hydraulic unit	
Système hydraulique	
Motor	C 41
Motor	
Moteur	
Kletterabsicherung mit elektr. Überwachung	C 43
Climbing protection	
Protection de télescopage	
Einbausatz Elektrik	C 46
Installation kit	
Jeu d'installation	
Schaltschrank	C 47
Switch box	
Armoire électrique	

- C 1 -



Transportstütze komplett C 032.008 - 321.610 transport support cpl. / support de transport cpl.	610
Transportstütze komplett C 032.008 - 321.620 transport support cpl. / support de transport cpl.	620
Transportstütze komplett C 032.008 - 321.630 transport support cpl. / support de transport cpl.	630

- *)
- gehört nicht zum Lieferumfang des Kletterführungsstückes 9335 105 01
 - is not included in the scope of delivery of the guide section 9335 105 01
 - ne fait pas partie du cage télescopique complet à fournir 9335 105 01
 - non fa parte dell'estensione di fornitura dell'elemento di guida 9335 105 01
 - no está incluido en el suministro del torre de montaje trepar 9335 105 01
 - не входит в объем поставки монтажной обоймы самонарачивания крана 9335 105 01

rutschfeste Ausführung
C053.007-321.000

303480

2.6.2008
303480

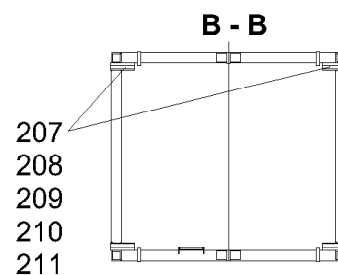
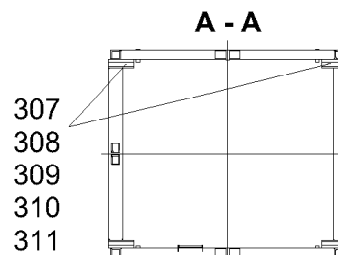
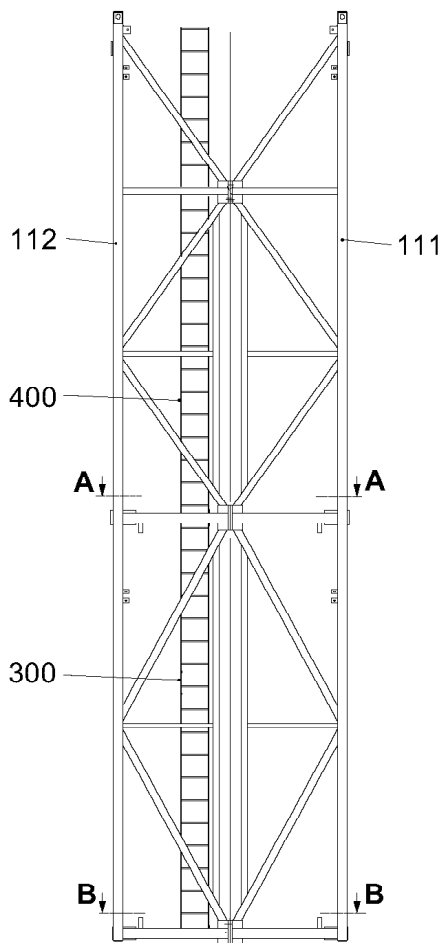
LIEBHERR

KLETTERFUEHRUNGSTUECK
GUIDE SECTION

5 (1/2)

93 35 105 01

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
100	933510601	1	KLETTERFUEHRUNGSSTUECK ⇒  7	GUIDE SECTION	
200	954103801	1	VERBINDUNGSMATERIAL ⇒  10	FASTENERS	
300	953512001	1	STUETZ-UND KLETTERTRAVERSE ⇒  11	SUPP. AND CLIMB. CROSS-M	
500	933105801	1	PODEST ⇒  12	PLATFORM	
550	933511101	1	LEITER MIT RUECKENSCHUTZ ⇒  16	LADDER WITH BACK GUARD	
610	958064901	1	TRANSPORTSTUETZE ⇒  17	TRANSPORT SUPPORT	
620	958070501	4	TRANSPORTSTUETZE ⇒  18	TRANSPORT SUPPORT	
630	932818801	2	TRANSPORTSTUETZE ⇒  19	TRANSPORT SUPPORT	
700	933105901	1	MONTAGEBUEHNE ⇒  20	MOVABLE PLATFORM C	



rutschfeste Ausführung
C053.007-321.100

303486

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	954102201	1	VORDERTEIL	FRONT PART	
112	933510701	1	HINTERTEIL	BACK PART	
207	997146401	4	-ACHSE	-AXLE / SHAFT	
208	774304001	4	-SCHMIERNIPPEL DIN 71412 AM 10X1	-LUBRICATING NIPPLE	
209	997040301	4	-ACHSHALTER	-AXLE HOLDER	
210	4900120	8	-SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X20 8.8	-HEX HEAD SCREW	
211	423911201	8	-SICHERUNGSSCHEIBE VS 12	-LOCK WASHER	
220	953510001	4	-LAUFROLLE	-ROLLER	
307	997146401	4	-ACHSE	-AXLE / SHAFT	
308	774304001	4	-SCHMIERNIPPEL DIN 71412 AM 10X1	-LUBRICATING NIPPLE	
309	997040301	4	-ACHSHALTER	-AXLE HOLDER	
310	4900120	8	-SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X20 8.8	-HEX HEAD SCREW	
311	423911201	8	-SICHERUNGSSCHEIBE VS 12	-LOCK WASHER	
320	953510001	4	-LAUFROLLE	-ROLLER	
400	933510801	1	-LEITER ⇒  8	-LADDER	
500	933510901	1	-LEITER ⇒  9	-LADDER	

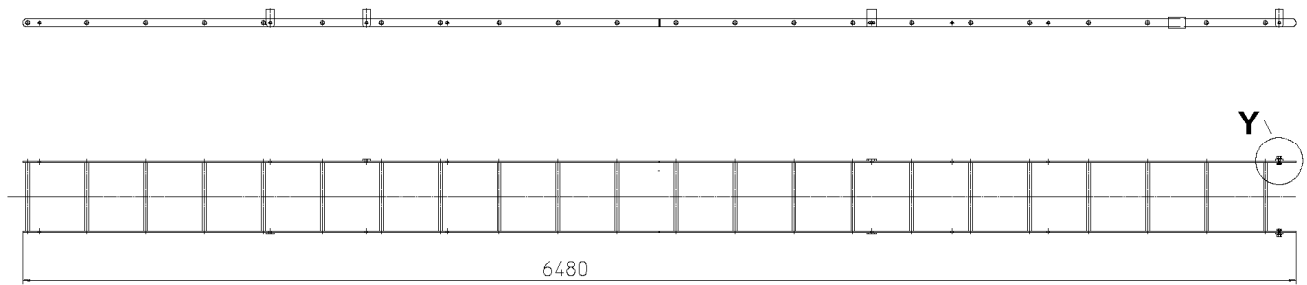
2.6.2008
303486

LIEBHERR

KLETTERFUEHRUNGSSTUECK
GUIDE SECTION

 7

93 35 106 01



rutschfeste Ausführung

C053.007-321.112/400

303500

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
405	4900204	6	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X35 8.8	HEX HEAD SCREW	20050721-
406	411504801	6	MUTTER ISO 4032 M12 10	NUT	
407	420001601	12	SCHEIBE ISO 7089 12 ST	WASHER	
408	423500601	6	SICHERUNGSMUTTER DIN 7967 M12 FST	LOCK NUT	

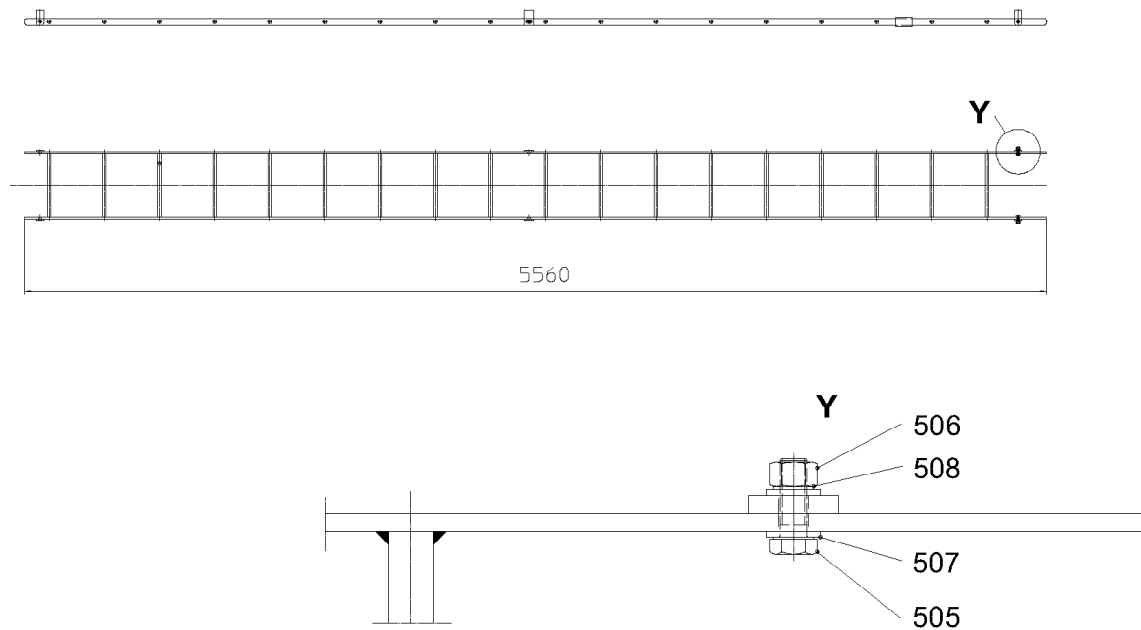
2.6.2008
303500

LIEBHERR

LEITER
LADDER

8

93 35 108 01



rutschfeste Ausführung
C053.007-321.112/500

303501

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
505	4900204	6	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X35 8.8	HEX HEAD SCREW	
506	411504801	6	MUTTER ISO 4032 M12 10	NUT	
507	420001601	6	SCHEIBE ISO 7089 12 ST	WASHER	
508	423500601	6	SICHERUNGSMUTTER DIN 7967 M12 FST	LOCK NUT	

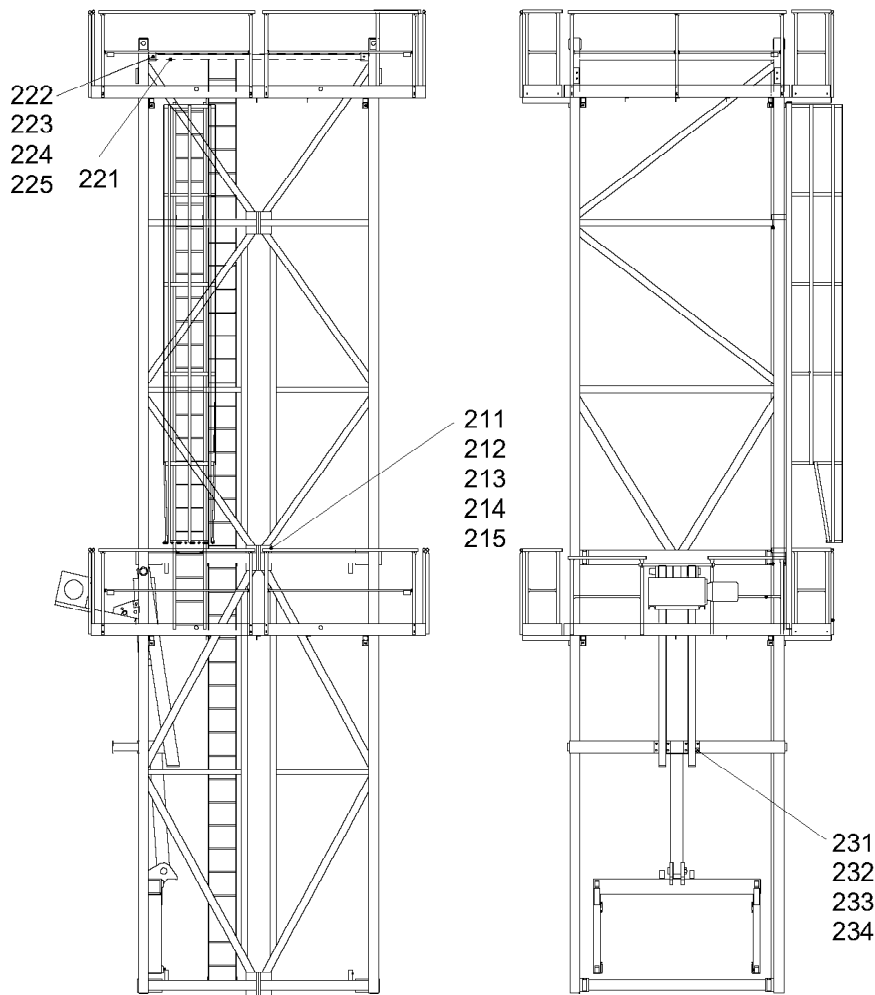
2.6.2008
303501

LIEBHERR

KLETTERFUEHRUNGSSTUECK
GUIDE SECTION
LEITER
LADDER

9

93 35 109 01



C032.008-321.200

303481

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
211	406216701	12	SECHSKANTSCHRAUBE LN 31 M36X430 10.9	HEX HEAD SCREW	
212	411506101	12	MUTTER LN 32 M36 10	NUT	
213	420013701	24	SCHEIBE LN 75 37 ST	WASHER	
214	423501701	12	SICHERUNGSMUTTER DIN 7967 M36 FST	LOCK NUT	
215	950812801	12	HUELSE 38X77X43	SLEEVE	
221	953511901	2	STREBE	STRUT	
222	4600078	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M20X50 8.8	HEX HEAD SCREW	
223	411505201	4	MUTTER ISO 4032 M20 10	NUT	
224	423501001	4	SICHERUNGSMUTTER DIN 7967 M20 FST	LOCK NUT	
225	421500301	8	SCHEIBE DIN 6916 21 ST	WASHER	
231	406521101	8	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M20x60 8.8 A3	HEX HEAD SCREW	
232	411505201	8	MUTTER ISO 4032 M20 10	NUT	
233	421500301	16	SCHEIBE DIN 6916 21 ST	WASHER	
234	423501001	8	SICHERUNGSMUTTER DIN 7967 M20 FST	LOCK NUT	

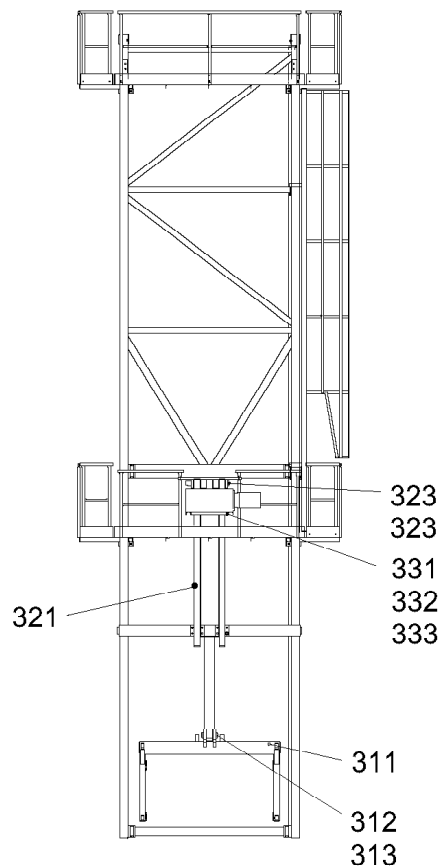
2.6.2008
303481

LIEBHERR

VERBINDUNGSMATERIAL
FASTENERS

10

95 41 038 01



C032.001-321.300

303487

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
311	953512101	1	KLETTERTRAVERSE	CLIMBING CROSS-MEMBER	
312	971082901	1	BOLZEN	PIN	
313	433011001	2	SPLINT	COTTER PIN	
321	953512601	1	STUETZSCHUH	SUPPORT SHOE	
322	997550001	1	BOLZEN	PIN	
323	433011001	2	SPLINT	COTTER PIN	
331	951526701	1	KONSOLE	BRACKET	
332	972021601	3	BOLZEN	PIN	
333	433100101	6	FEDERSTECKER LN 262 5X85 1WIND ST	SPRING PLUG	

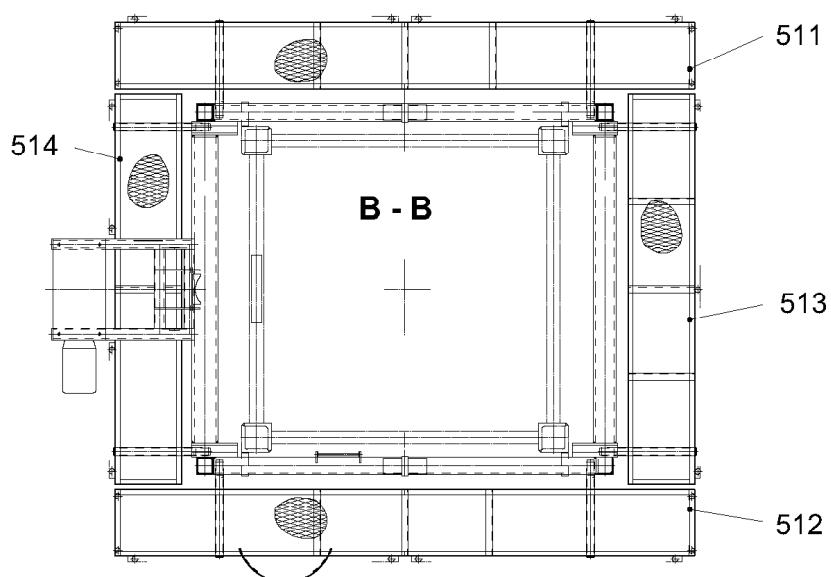
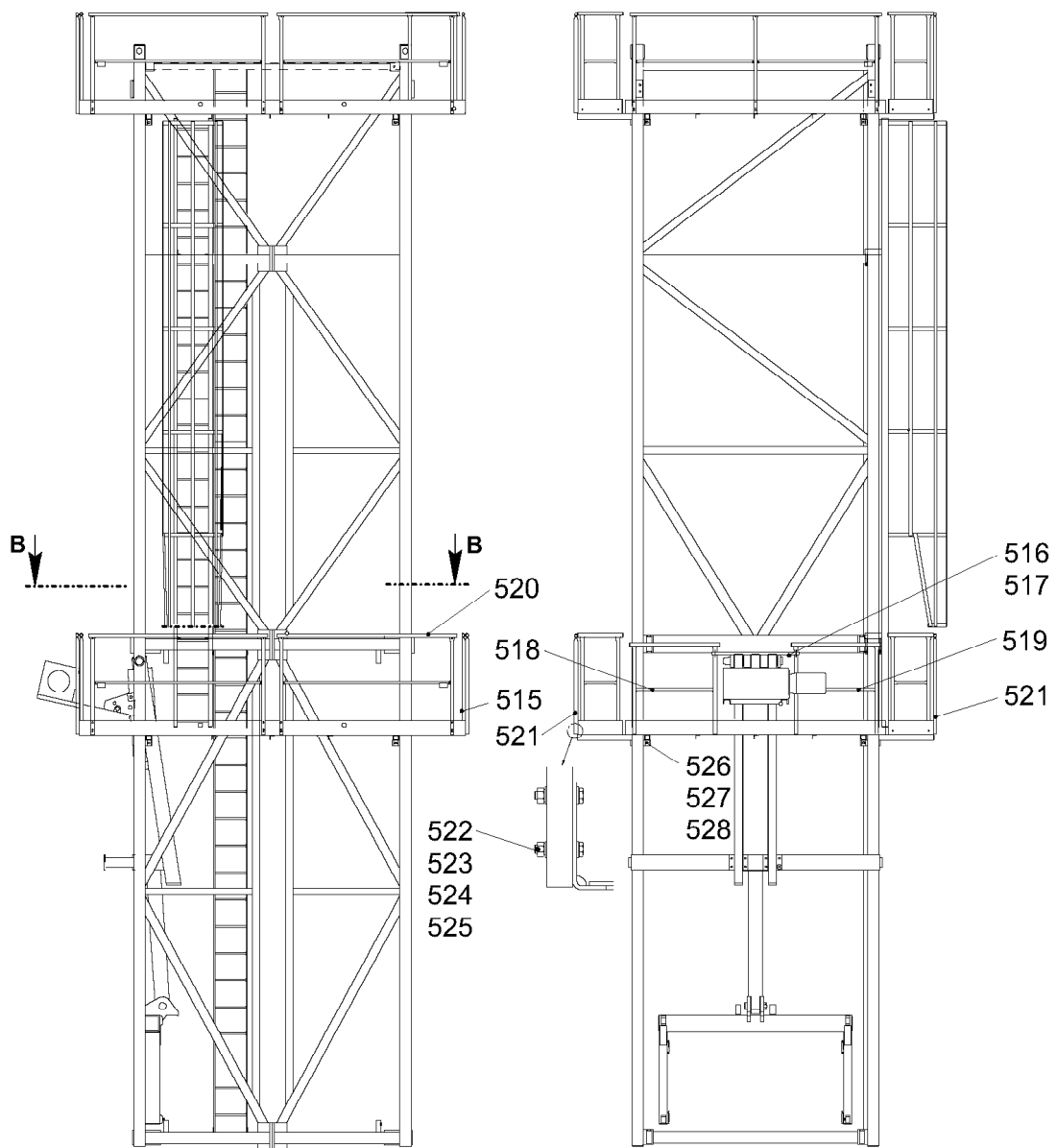
2.6.2008
303487

LIEBHERR

STUETZ-UND KLETTERTRAVERSE
SUPP. AND CLIMB. CROSS-MEMBER

11

95 35 120 01



C032.008-321.500

303489

2.6.2008
303489

LIEBHERR

PODEST
PLATFORM

12 (1/2)

93 31 058 01

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
511	933093001	1	PODEST	PLATFORM	
512	933094001	1	PODEST	PLATFORM	
513	933095501	1	PODEST	PLATFORM	
514	933095901	1	PODEST	PLATFORM	
515	933048101	1	GELAENDER ⇒  14	RAILING	20050708-
516	953513701	1	GELAENDERROHR	RAILING PIPE	
517	433101301	2	FEDERSTECKER LN 262 7X105 1WIND ST	SPRING PLUG	
518	953506901	1	GELAENDER	RAILING	
519	953507001	1	GELAENDER	RAILING	
520	931813501	4	GELAENDER	RAILING	
521	933048101	4	GELAENDER ⇒  14	RAILING	20050708-
522	406145801	46	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M12X60 8.8	HEX HEAD SCREW	
523	420009001	46	SCHEIBE ISO 7089 12 ST	WASHER	
524	423911201	46	SICHERUNGSSCHEIBE VS 12	LOCK WASHER	
525	411507501	46	MUTTER ISO 4032 M12 10	NUT	
526	4600189	8	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M16x50 8.8 A3	HEX HEAD SCREW	
527	411505001	8	MUTTER ISO 4032 M16 10	NUT	
528	423500801	8	SICHERUNGSMUTTER DIN 7967 M16 FST	LOCK NUT	

- C 10 -

101

102

LN 266-2

301020

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
1	939416301	3	PFOSTEN ⇒  15	PILLAR	
2	939532901	2	GELAENDERROHR	RAILING PIPE	

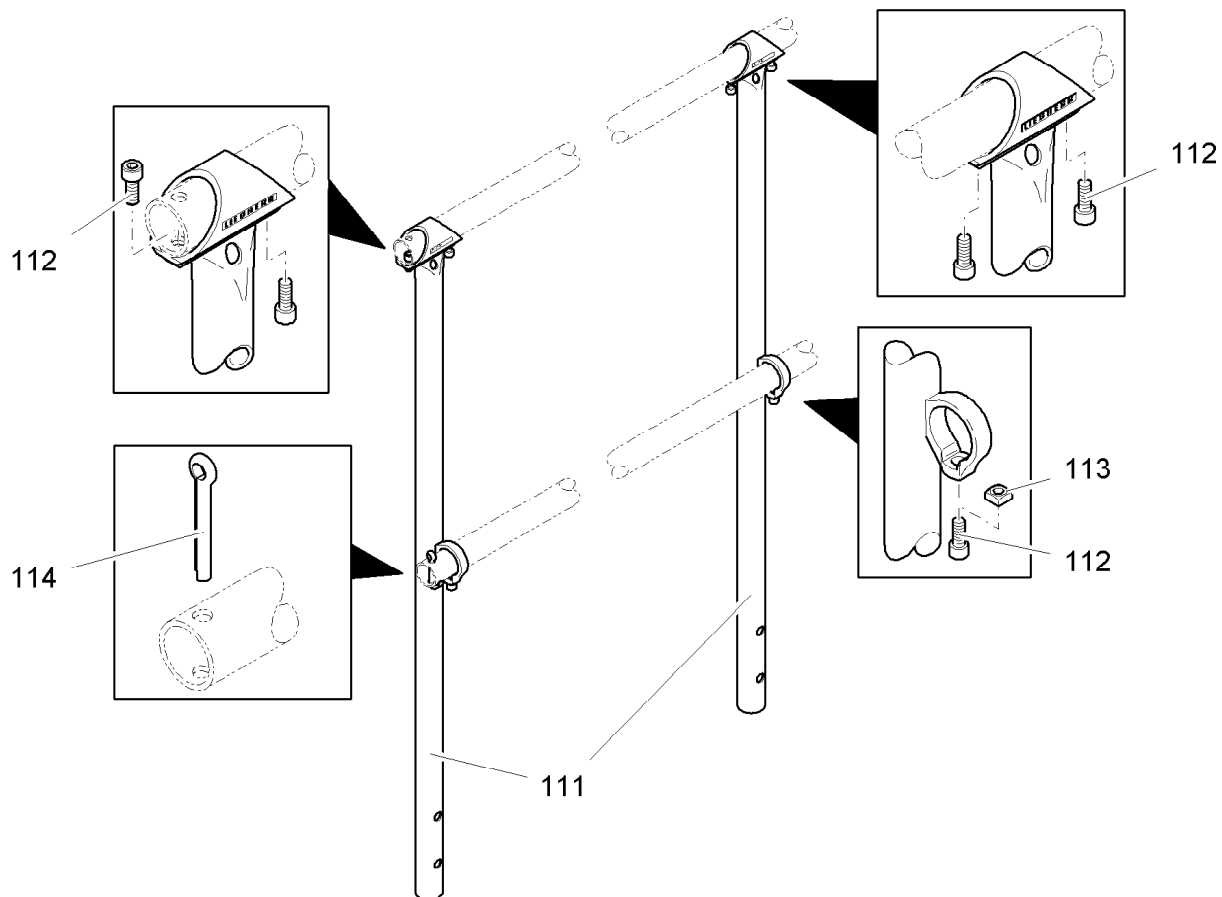
2.6.2008
301020

LIEBHERR

GELAENDER
RAILING

 14

93 30 481 01



PAG 401 CB 600-100

300321

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	939416401	1	PFOSTEN	PILLAR	
112	4600079	3	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M8x20 8.8 A2C	FILLISTER HEAD SCREW	20060119-
113	411000301	1	MUTTER DIN 557 M8 5	NUT	
114	433009001	2	SPLINT	COTTER PIN	

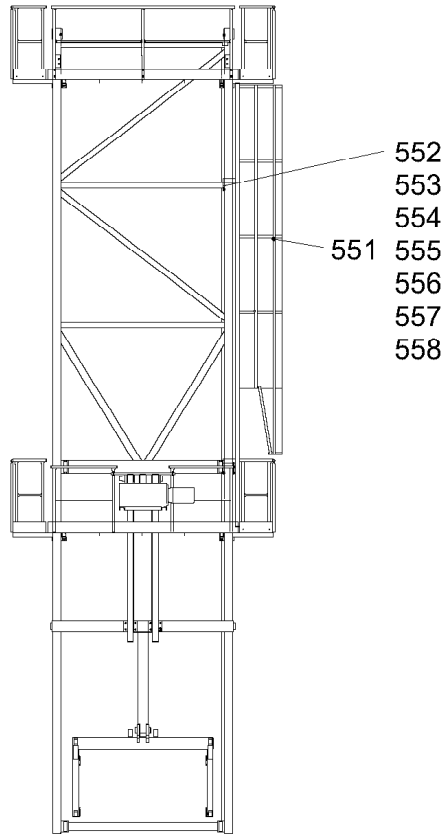
2.6.2008
300321

LIEBHERR

PFOSTEN
PILLAR

15

93 94 163 01



rutschfeste Ausführung
C053.007-321.550

303497

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
551	933512601	1	LEITER	LADDER	
552	958210201	4	BLECH 8X40X190	SHEET METAL	
553	406530614	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M16X180 8.8	HEX HEAD SCREW	20050721-
554	421801301	8	SCHEIBE DIN 9021 17 ST	WASHER	
555	423911601	8	SICHERUNGSSCHEIBE VS 16	LOCK WASHER	
556	411505001	8	MUTTER ISO 4032 M16 10	NUT	
557	420001901	8	SCHEIBE ISO 7089 16 ST	WASHER	
558	406117901	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M16X130 8.8	HEX HEAD SCREW	

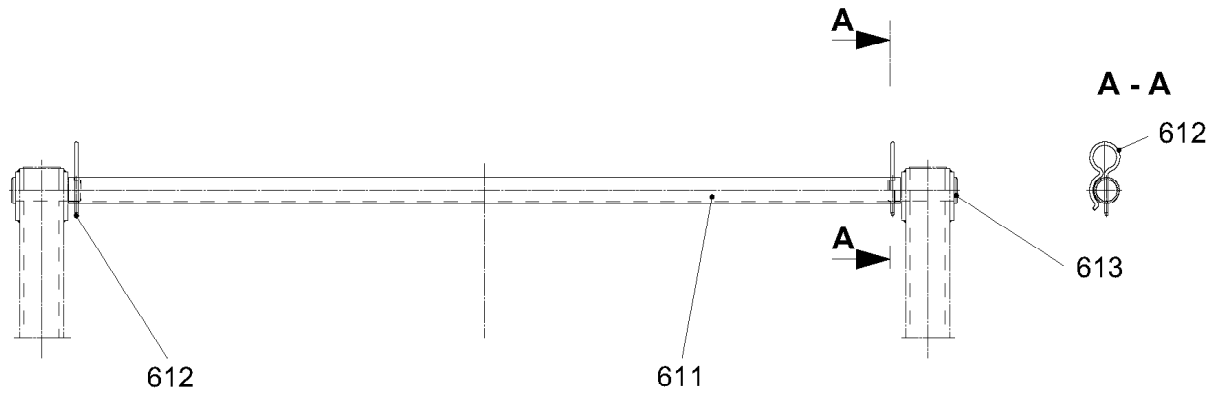
2.6.2008
303497

LIEBHERR

LEITER MIT RUECKENSCHUTZ
LADDER WITH BACK GUARD

16

93 35 111 01



C032.998 - 321.610

303494

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
611	958065001	1	STUETZE	SUPPORT	
612	433103301	2	FEDERSTECKER LN 262 10X170 1WIND ST	SPRING PLUG	
613	997649101	2	BOLZEN	PIN	

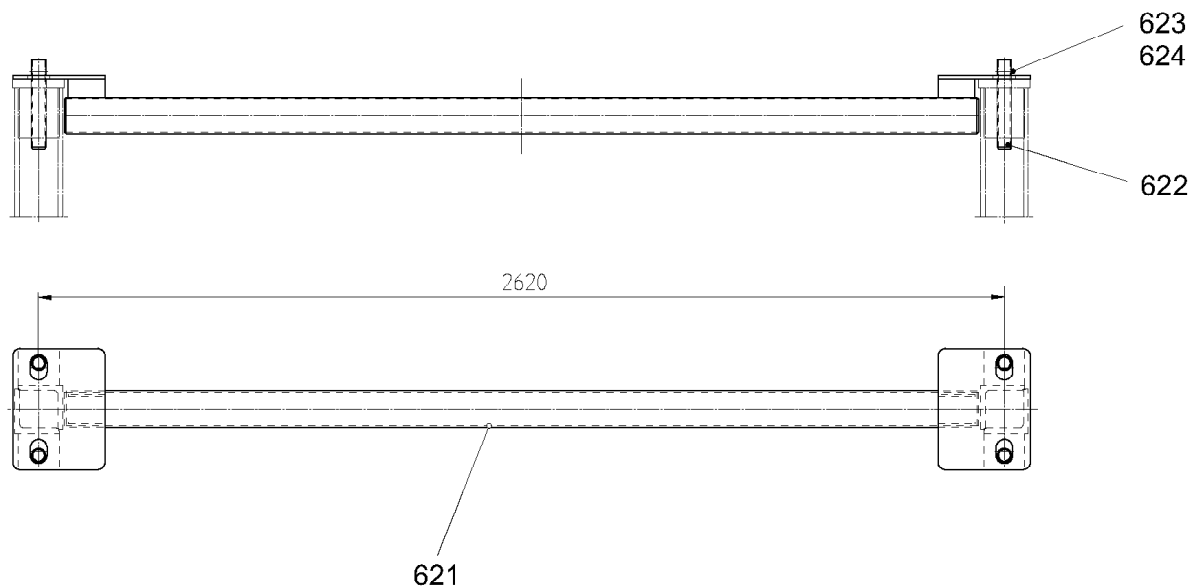
2.6.2008
303494

LIEBHERR

TRANSPORTSTUETZE
TRANSPORT SUPPORT

17

95 80 649 01



C032.008-321.620

303495

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
621	958070601	1	STUETZE	SUPPORT	
622	958070901	4	ROHR	TUBE	
623	433101301	4	FEDERSTECKER LN 262 7X105 1WIND ST	SPRING PLUG	
624	420013901	4	SCHEIBE LN 75 40 ST	WASHER	

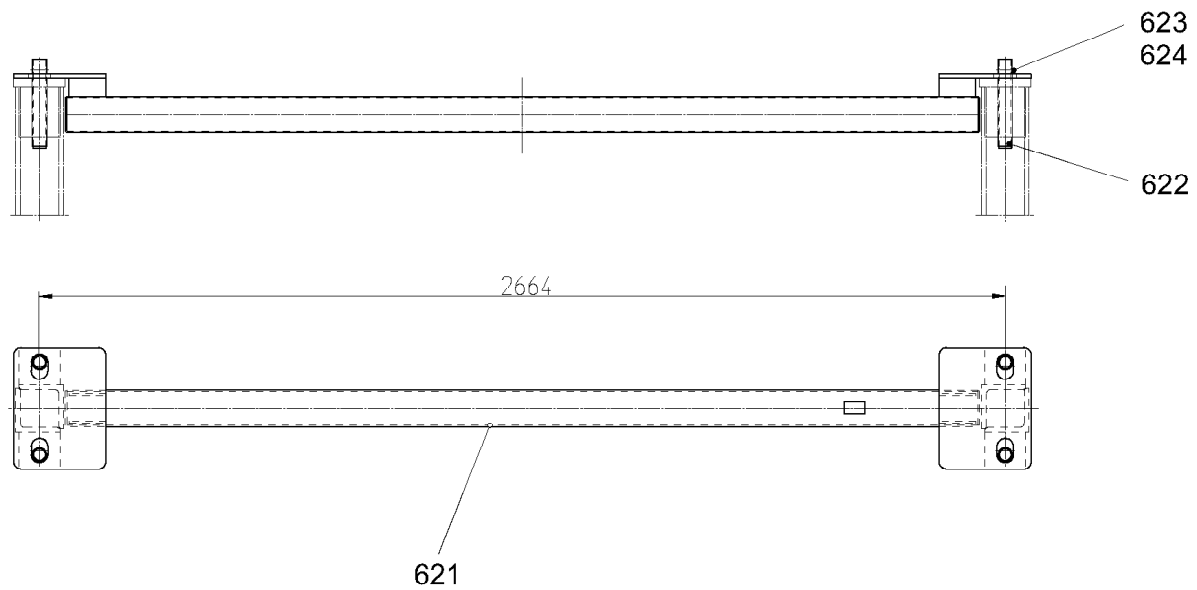
2.6.2008
303495

LIEBHERR

TRANSPORTSTUETZE
TRANSPORT SUPPORT

18

95 80 705 01



C032.008-321.630

303496

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
621	932818901	1	STUETZE	SUPPORT	
622	958070901	4	ROHR	TUBE	
623	433101301	4	FEDERSTECKER LN 262 7X105 1WIND ST	SPRING PLUG	
624	420013901	4	SCHEIBE LN 75 40 ST	WASHER	

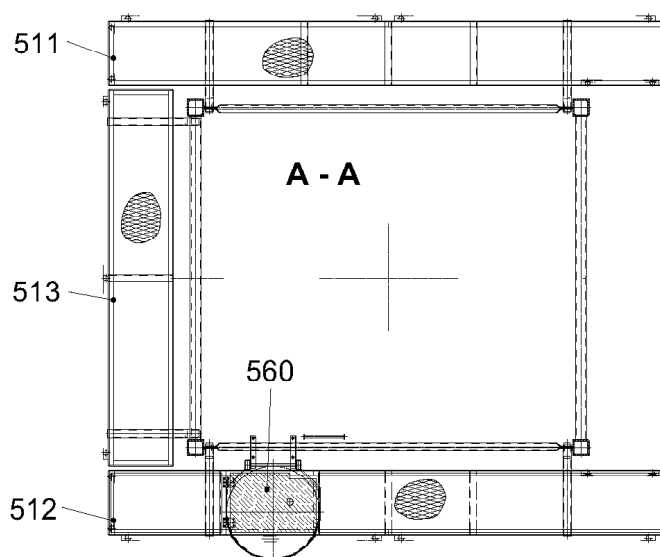
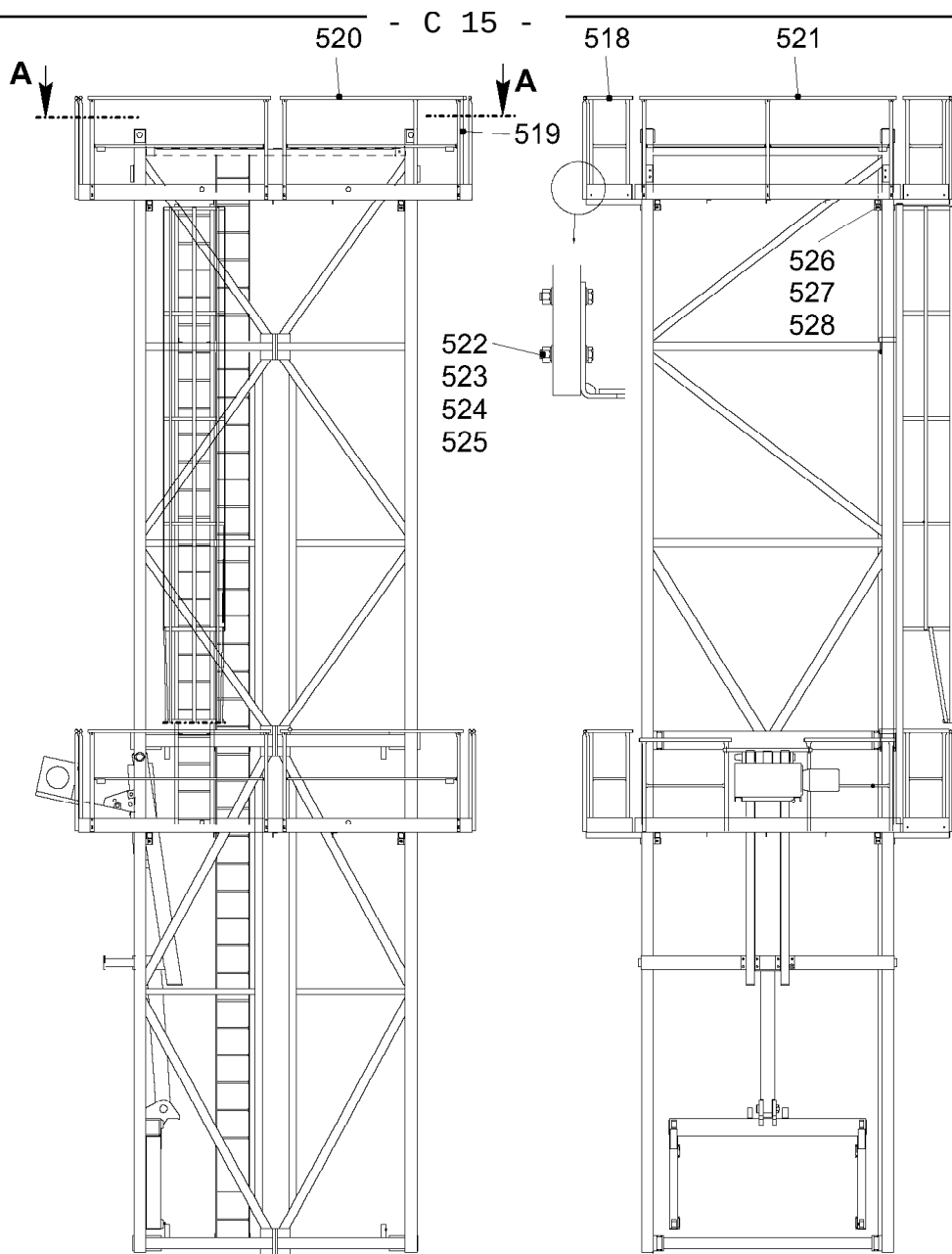
2.6.2008
303496

LIEBHERR

TRANSPORTSTUETZE
TRANSPORT SUPPORT

19

93 28 188 01



C032.008-322.000

303490

2.6.2008
303490

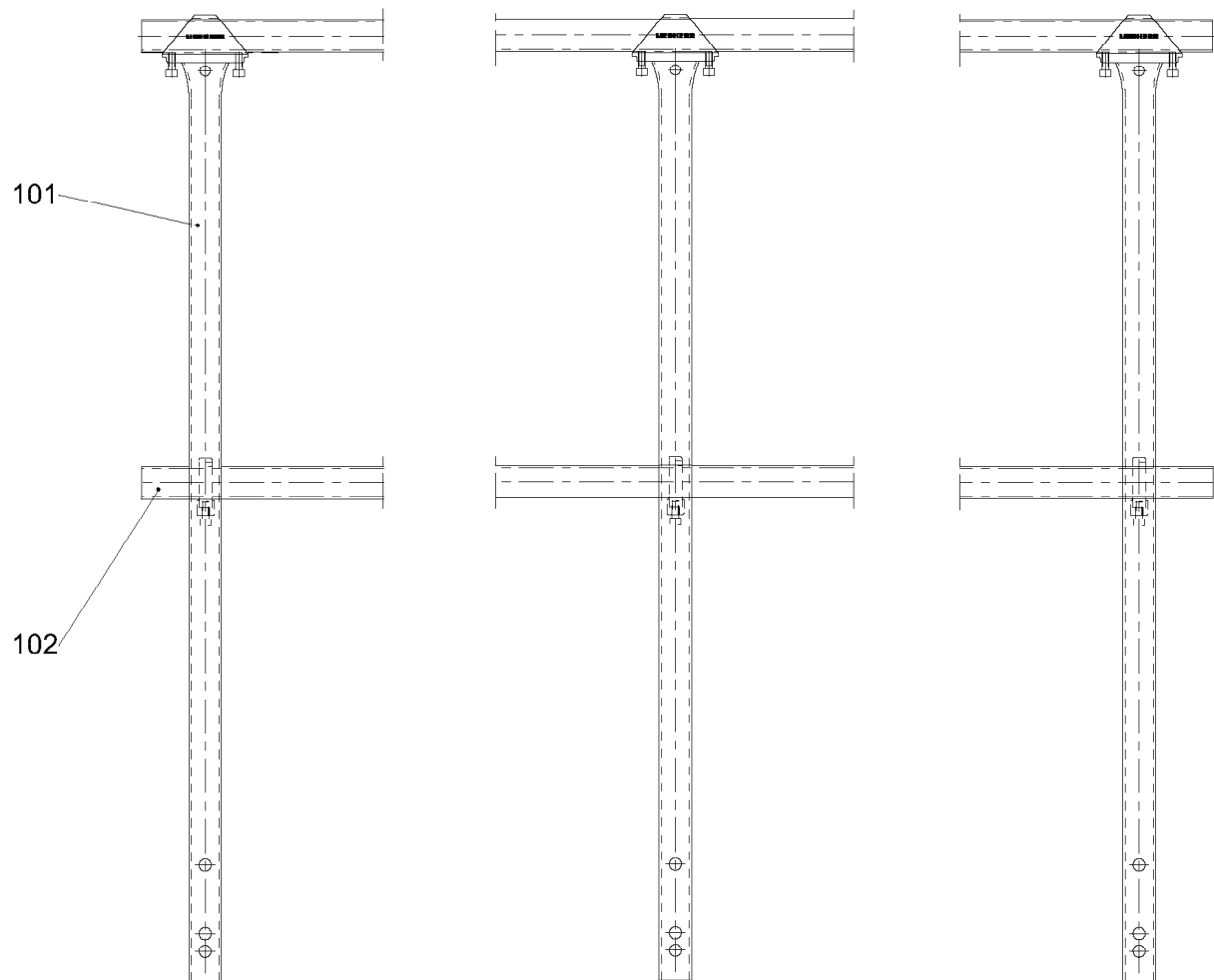
LIEBHERR

MONTAGEBUEHNE
MOVABLE PLATFORM C

20 (1/2)

93 31 059 01

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
511	933093001	1	PODEST	PLATFORM	
512	933086301	1	PODEST	PLATFORM	
513	933095501	1	PODEST	PLATFORM	
518	988002701	4	GELAENDER 2-1100/500/500	RAILING	
519	988001201	2	GELAENDER 2-1100/600/500	RAILING	
520	931813501	4	GELAENDER	RAILING	
521	939632801	1	GELAENDER	RAILING	
			⇒  22		
522	406145801	46	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M12X60 8.8	HEX HEAD SCREW	
523	420009001	46	SCHEIBE ISO 7089 12 ST	WASHER	
524	423911201	46	SICHERUNGSSCHEIBE VS 12	LOCK WASHER	
525	411507501	46	MUTTER ISO 4032 M12 10	NUT	
526	4600189	6	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M16x50 8.8 A3	HEX HEAD SCREW	
527	411505001	6	MUTTER ISO 4032 M16 10	NUT	
528	423500801	6	SICHERUNGSMUTTER DIN 7967 M16 FST	LOCK NUT	
560	931660201	1	-KLAPPE	-FLAP / LATCH	
			⇒  23		



LN 266-2

301020

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
1	939416301	3	PFOSTEN ⇒  15	PILLAR	
2	939532801	2	GELAENDERROHR	RAILING PIPE	

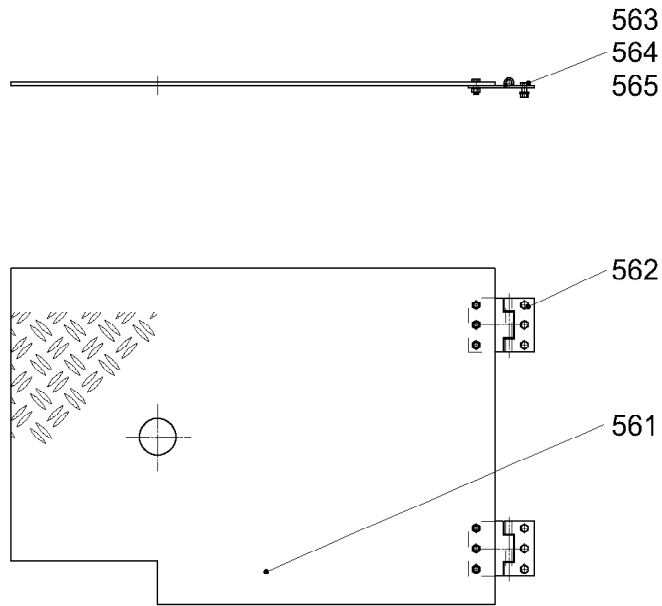
2.6.2008
301020

LIEBHERR

GELAENDER
RAILING

 22

93 96 328 01



C040.001-321.560

303050

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
561	931660301	1	KLAPPE 5/6,5X460X660	FLAP / LATCH	
562	704209701	2	TUERSCHARNIER	DOOR HINGE	
563	4065099	12	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M6x16 8.8 A2	HEX HEAD SCREW	
564	411509701	12	MUTTER ISO 4032 M6 8	NUT	
565	423910601	12	SICHERUNGSSCHEIBE VS 6	LOCK WASHER	

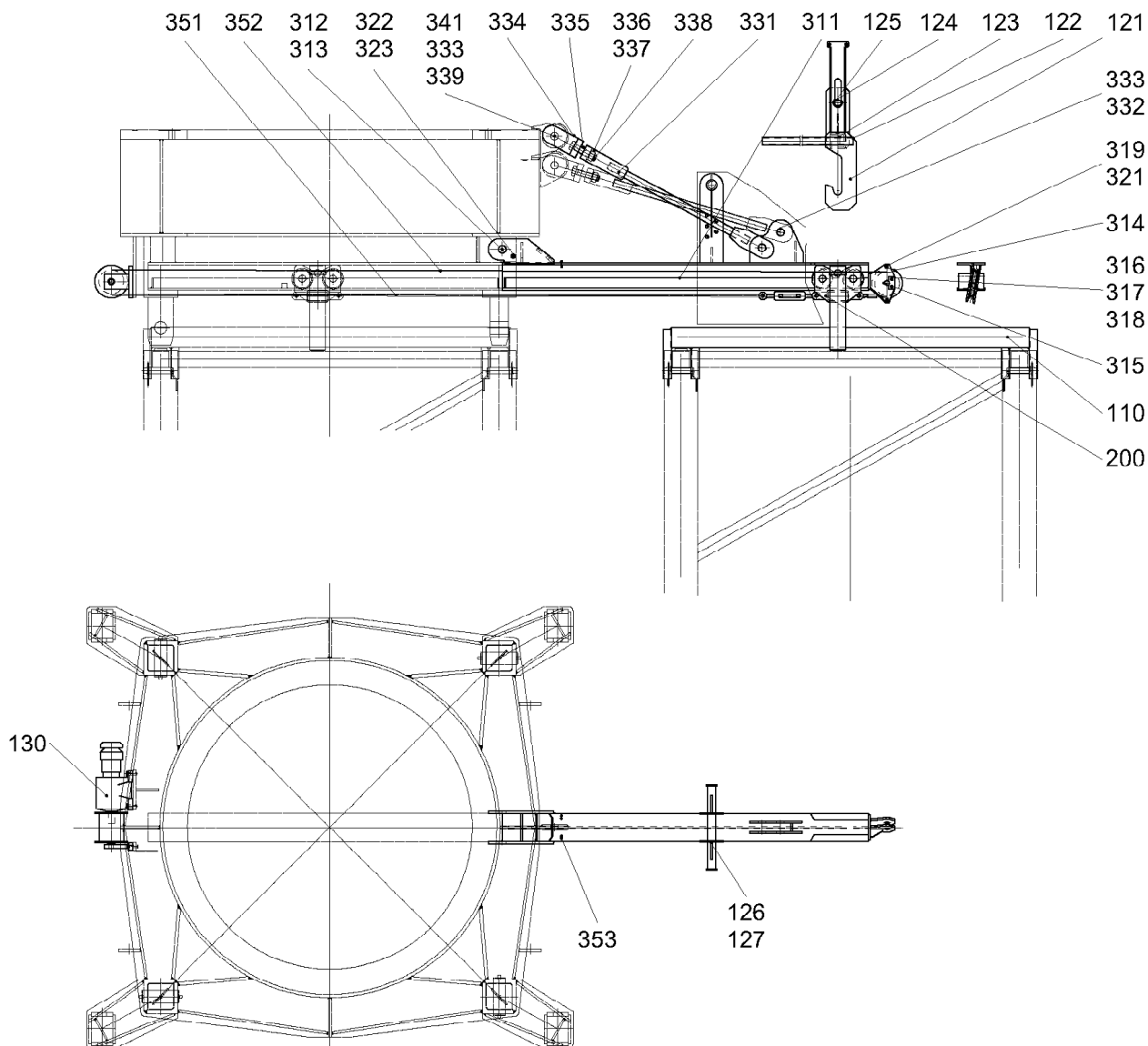
2.6.2008
303050

LIEBHERR

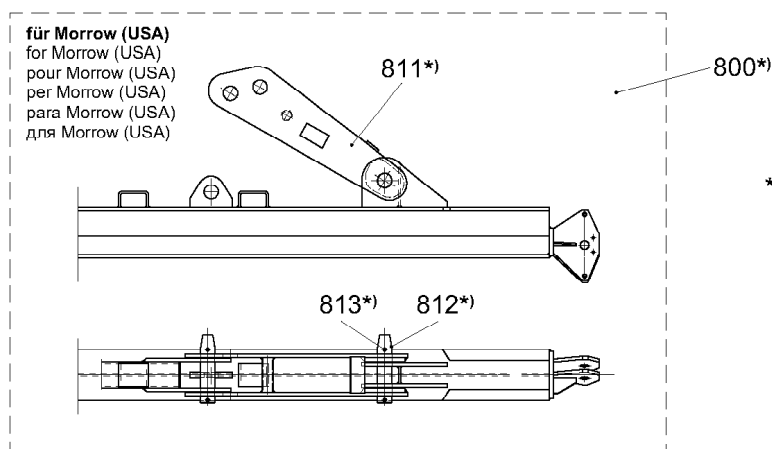
KLAPPE
FLAP / LATCH

23

93 16 602 01



900
Elektroinstallation
 electric installation
 installation électrique
 installazione elettrica
 instalación eléctrica
 электроинсталляция



*) nicht serienmäßig / not standard / hors série
 non di serie / no estándar / не серийно

C048.002-328.000

302412

13.6.2008
 302412

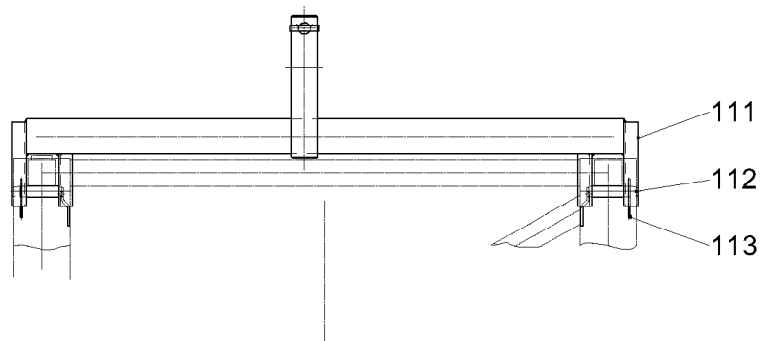
LIEBHERR

MONTAGEVORRICHTUNG
MOUNTING DEVICE

5 (1/2)

93 28 271 01

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
110	953524101	1	TRAVERSE ⇒  7	CROSS-MEMBER	
121	933056201	1	MONTAGEHAKEN	MOUNTING HOOK / ERECTING	20031021-
122	953514801	1	ROHR	TUBE	
123	433100901	2	FEDERSTECKER LN 262 8X130 2WIND ST	SPRING PLUG	
124	954228601	1	BOLZEN 40X230X190	PIN	20031021-
125	433100901	1	FEDERSTECKER LN 262 8X130 2WIND ST	SPRING PLUG	20031021-
126	956126801	1	BOLZEN 20X250X230	PIN	
127	433101101	1	FEDERSTECKER LN 262 4X78 2WIND ST	SPRING PLUG	
130	953525101	1	SEILWINDE ⇒  8	ROPE WINCH	
200	953525501	1	MONTAGEKATZE ⇒  15	MOUNTING TROLLEY	
311	932811101	1	TRAEGER	SUPPORT	
312	971013201	1	BOLZEN	PIN	
313	433101301	2	FEDERSTECKER LN 262 7X105 1WIND ST	SPRING PLUG	
314	939147101	1	SEILROLLE 160X4,2X30 ⇒  16	ROPE PULLEY	
315	997054501	1	ACHSE	AXLE / SHAFT	
316	997040201	2	ACHSHALTER	AXLE HOLDER	
317	4900090	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M10X16 8.8 A3	HEX HEAD SCREW	20050721-
318	423911001	4	SICHERUNGSSCHEIBE VS 10	LOCK WASHER	
319	971055501	2	BOLZEN	PIN	
321	433005001	4	SPLINT	COTTER PIN	
322	4600189	2	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M16x50 8.8 A3	HEX HEAD SCREW	20050721-
323	411505001	2	MUTTER ISO 4032 M16 10	NUT	
331	958392801	1	ZUGSTANGE 1345	PULL ROD	
332	971011801	1	BOLZEN	PIN	
333	433101301	4	FEDERSTECKER LN 262 7X105 1WIND ST	SPRING PLUG	
334	957964601	1	GABEL	FORK / YOKE	
335	957964901	1	SCHRAUBE	SCREW	
336	411506101	1	MUTTER LN 32 M36 10	NUT	
337	420003301	1	SCHEIBE ISO 7089 36 ST	WASHER	
338	433007801	1	SPLINT	COTTER PIN	
339	971010701	1	BOLZEN	PIN	
341	421103301	2	SCHEIBE ISO 8738 50 ST	WASHER	
351	773445101	1	MONTAGESEIL 8,0X6,00m	MOUNTING ROPE	
352	773445901	1	MONTAGESEIL 8,0X10,10m	MOUNTING ROPE	
353	773908601	2	SEILKLEMME S	ROPE CLAMP	20040616-
800	932640001	1	ZWISCHENLASCHE	INTERMEDIATE SHACKLE	
811	932640101	1	-LASCHE	-BUTT STRAP	
812	971012701	2	-BOLZEN	-PIN	
813	433101301	4	-FEDERSTECKER LN 262 7X105 1WIND ST	-SPRING PLUG	
900	953526401	1	E-INST. ⇒  17	ELECTRICAL INSTALLATION	



C032.002-328.110

302416

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	953524201	1	TRAVERSE	CROSS-MEMBER	
112	953524601	2	GRIFFBOLZEN	GRIP BOLT	
113	433100901	2	FEDERSTECKER LN 262 8X130 2WIND ST	SPRING PLUG	

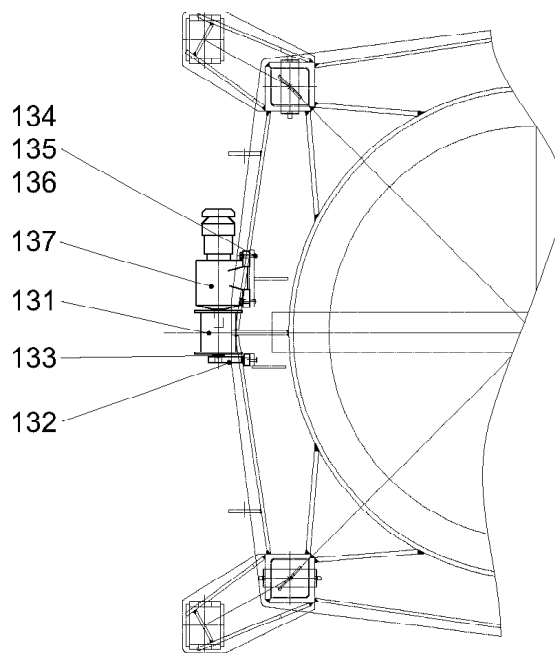
13.6.2008
302416

LIEBHERR

TRAVERSE
CROSS-MEMBER

7

95 35 241 01



C032.002-328.130

302415

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
131	953525201	1	SEILTROMMEL	ROPE DRUM	
132	953525401	1	STEHLAGER	PILLOW BLOCK / PEDESTAL BE	
133	943375101	1	DISTANZRING 30,5X51X5	DISTANCE RING	
134	4600206	6	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M16X60 8.8 A3	HEX HEAD SCREW	20050721-
135	421500201	6	SCHEIBE DIN 6916 17 ST	WASHER	
136	423911601	6	SICHERUNGSSCHEIBE VS 16	LOCK WASHER	20011011-
137	500085901	1	STIRNRADGETRIEBEMOTOR SEILWINDE	HELICAL GEARED MOTOR	20010611-
			⇒  9		

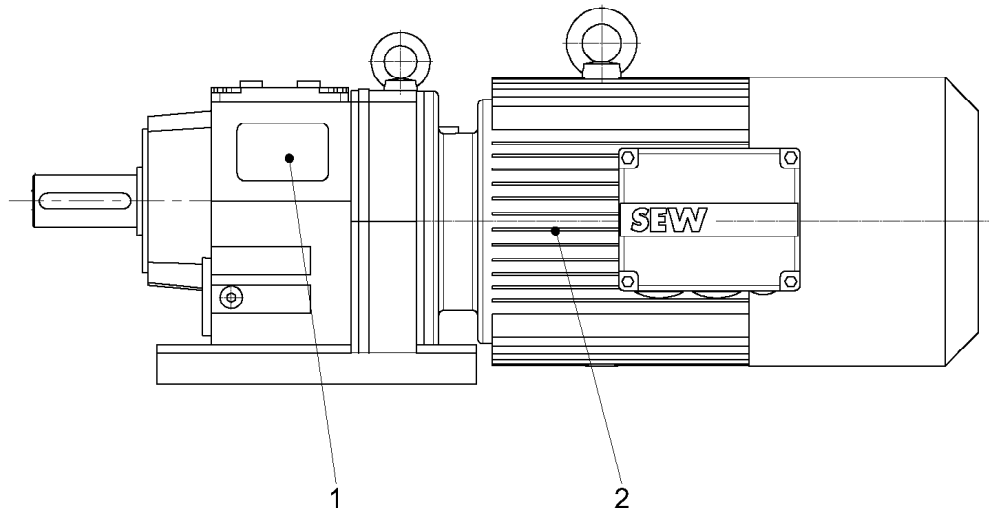
13.6.2008
302415

LIEBHERR

SEILWINDE
ROPE WINCH

 8

95 35 251 01



304374

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
1	10005792	1	STIRNRADGETRIEBE I=145,67 ⇒  10	SPUR GEAR	
2	610442701	1	MOTOR ⇒  12	MOTOR	

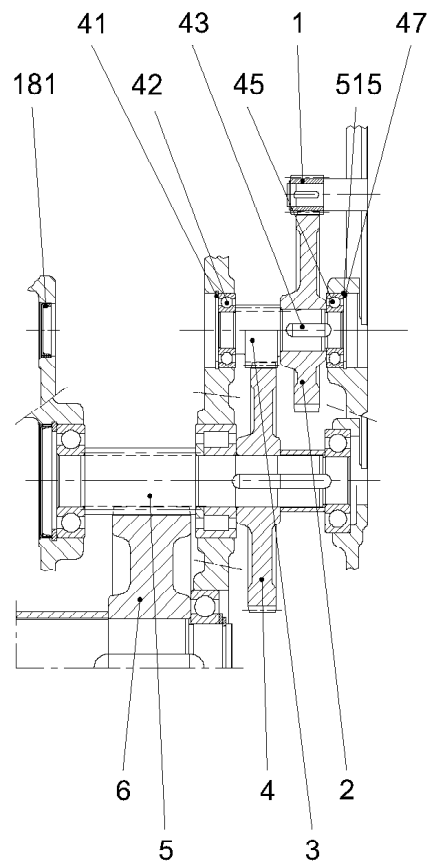
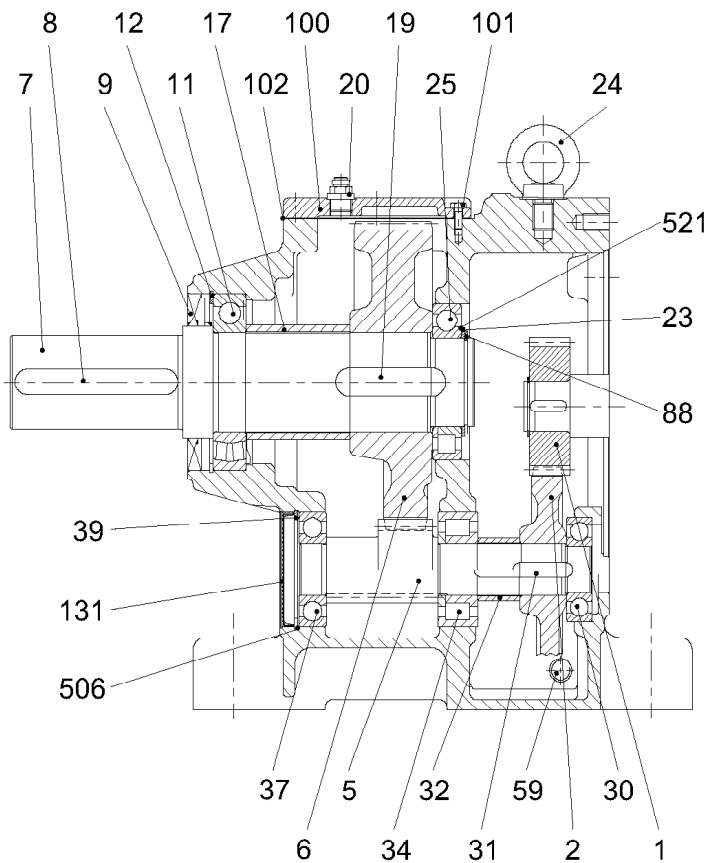
13.6.2008
304374

LIEBHERR

STIRNRADGETRIEBEMOTOR SEILWINDE
HELICAL GEARED MOTOR SEILWINDE

 9

50 00 859 01



301784

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
45	745160301	1	RILLENKUGELLAGER -6303J 17x47x14	DEEP GROOVE BALL BEARING	
47	428101101	1	SICHERUNGSRING DIN 472 47X1,75	LOCK RING	
59	404100201	5	VERSCHLUSSSCHRAUBE DIN 908 M12x1,50 ST	SCREW PLUG	
88	428003501	1	SICHERUNGSRING DIN 471 40X1,75	LOCK RING	
100	10007334	1	GETRIEBEDECKEL	GEARBOX COVER	
101	4065099	8	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M6x16 8.8 A2	HEX HEAD SCREW	20050719-
102	10005856	1	DICHTUNG	GASKET AND SEAL	
131	10005858	1	VERSCHLUSSKAPPE 52X7	SEALING CAP	
181	10005861	1	VERSCHLUSSKAPPE 24X7	SEALING CAP	
506	422027601	1	PASSSCHEIBE DIN 988 42X52X0,1 ST	SHIM RING	
	422027701	1	PASSSCHEIBE DIN 988 42X52X0,3 ST	SHIM RING	
	422002701	1	PASSSCHEIBE DIN 988 42X52X0,5	SHIM RING	
515	422002001	1	PASSSCHEIBE DIN 988 37X47X0,1	SHIM RING	
	422002101	1	PASSSCHEIBE DIN 988 37X47X0,3	SHIM RING	
	422063101	1	PASSSCHEIBE DIN 988 37X47X0,5	SHIM RING	
521	422002301	1	PASSSCHEIBE DIN 988 40X50X0,1	SHIM RING	
	422002401	1	PASSSCHEIBE DIN 988 40X50X0,3	SHIM RING	
	422002501	1	PASSSCHEIBE DIN 988 40X50X0,5	SHIM RING	

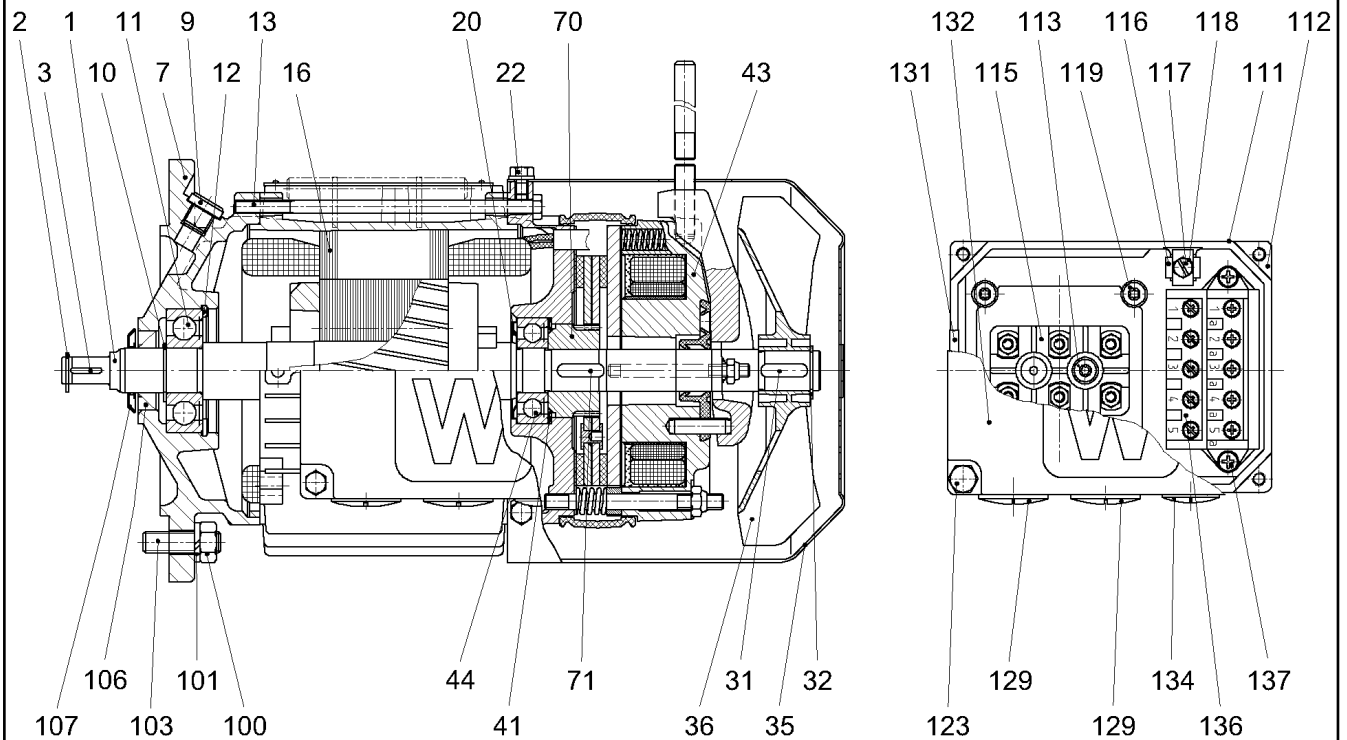
13.6.2008
301784

LIEBHERR

STIRNRADGETRIEBE I=145,67
SPUR GEAR I=145,67

11 (2/2)

10 00 579 2



302420

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
1	629544301	1	LAEUFER	ROTOR	
2	747198101	1	SPRENGRING SW 10	LOCKING RING	
3	434000001	1	PASSFEDER DIN 6885 A 2X2X12	FEATHER KEY	
7	629544401	1	FLANSLAGERSCHILD	FLANGE BEARING PLATE	
9	404100201	1	VERSCHLUSSSCHRAUBE DIN 908 M12x1,50 ST	SCREW PLUG	
10	428801101	1	SICHERUNGSRING DIN 98317	LOCK RING	
11	745172301	1	RILLENKUGELLAGER -6303Z 17X47X14	DEEP GROOVE BALL BEARING	
12	428101101	1	SICHERUNGSRING DIN 472 47X1,75	LOCK RING	
13	406145401	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M5X115 8.8	HEX HEAD SCREW	
16	629544101	1	STAENDER	STUD	
20	747263701	1	NILOSRING	NILOS RING	
22	406529901	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M5X7 Z1 8.8	HEX HEAD SCREW	
31	434001401	1	PASSFEDER DIN 6885 A 5X5X18	FEATHER KEY	
32	428000801	1	SICHERUNGSRING DIN 471 15X1	LOCK RING	
35	629544501	1	LUEFTERHAUBE	FAN COWL	
36	629544601	1	LUEFTER	VENTILATOR	
41	10006692	1	AUSGLEICHSSCHEIBE 33X39,1X0,5	SHIM	
	629544701	1	AUSGLEICHSSCHEIBE	SHIM	
42	502031801	1	BREMSE	BRAKE	
			⇒ 14		
44	745145701	1	LAGER DIN 625 6203 RS J C3	BEARING	
70	500343901	1	MITNEHMER	DRIVER	
71	434001401	1	PASSFEDER DIN 6885 A 5X5X18	FEATHER KEY	
100	411504701	4	MUTTER ISO 4032 M10 10	NUT	
101	423910401	4	SICHERUNGSSCHEIBE S 4	LOCK WASHER	
103	406832601	4	STIFTSCHRAUBE DIN 939 M10X25 8.8	STUD BOLT	

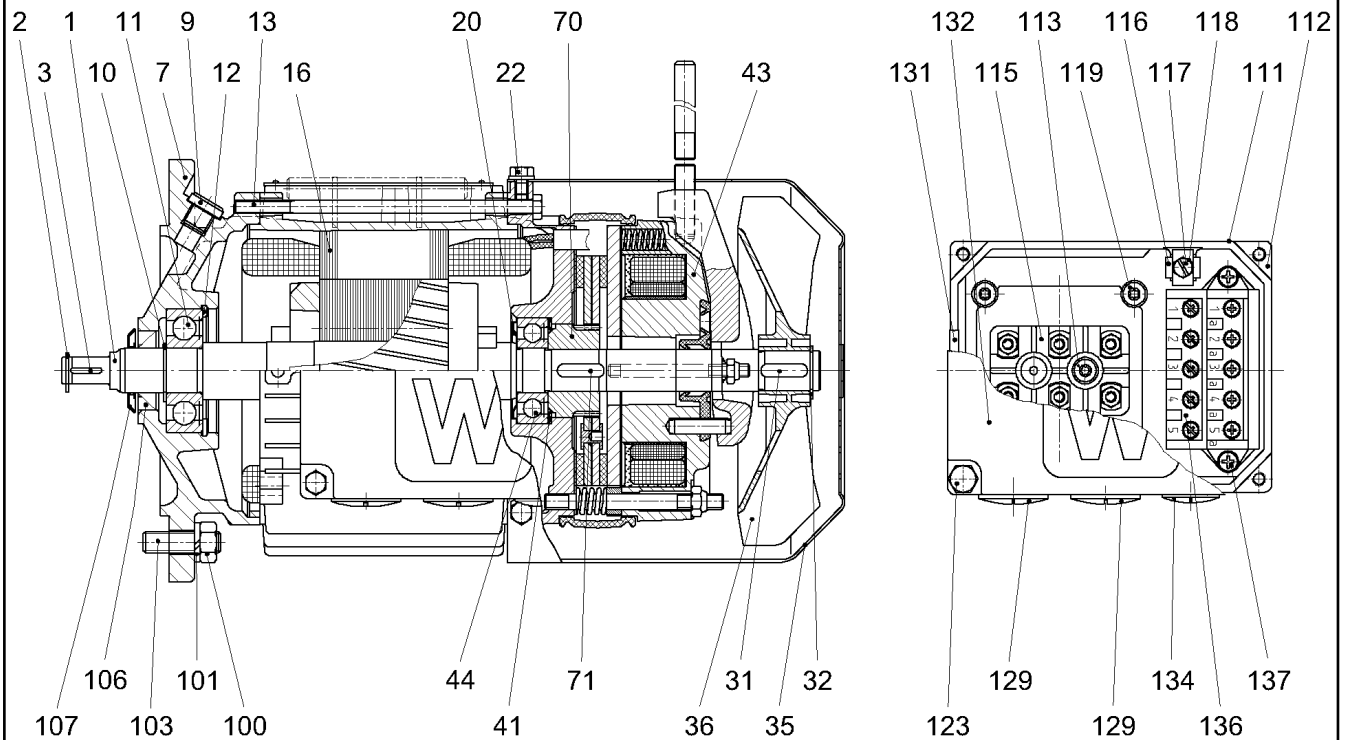
13.6.2008
302420

LIEBHERR

MOTOR
MOTOR

12 (1/2)

61 04 427 01



302420

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
106	710006401	1	RADIALWELLENDICHTRING DIN 3760 17X30X7 A	ROTARY SHAFT LIP SEAL	
107	629545301	1	SPRITZSCHEIBE 17	OIL SPLASHER	
111	500340101	1	DICHTUNG	GASKET AND SEAL	
112	629549801	1	KLEMMKASTENUNTERTEIL	TERMINAL BOX UNDER PART	
113	400111501	1	SCHRAUBE DIN 84 AM 5X16 4.8	SCREW	
115	629833001	1	KLEMMENPLATTE	TERMINAL BLOCK	
116	602117501	2	KLEMMBUEGEL DIN 46282 C10 010 442 6 MS-VN	CLAMPING BRACKET	
117	406529801	1	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M5X12 CU3 S	HEX HEAD SCREW	
118	423910501	1	SICHERUNGSSCHEIBE VS 5	LOCK WASHER	
119	400111501	4	SCHRAUBE DIN 84 AM 5X16 4.8	SCREW	
123	406529601	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M5X16 SP 8.8	HEX HEAD SCREW	
129	602515301	2	BLINDSTOPFEN M25X1,5	DUMMY PLUG / BLANKING PLU	
131	629832901	1	DICHTUNG	GASKET AND SEAL	
132	629845601	1	STATORGEHAEUSE	STATOR HOUSING	
134	602515101	1	BLINDSTOPFEN M16X1,5	DUMMY PLUG / BLANKING PLU	
136	634051301	1	GLEICHRICHTER 1,5A	RECTIFIER	
137	409601601	2	SCHRAUBE DIN 7500 CM 4X20 ST	SCREW	

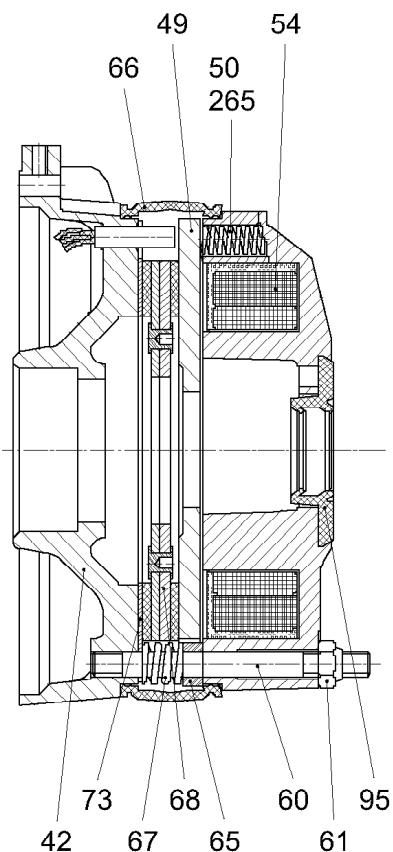
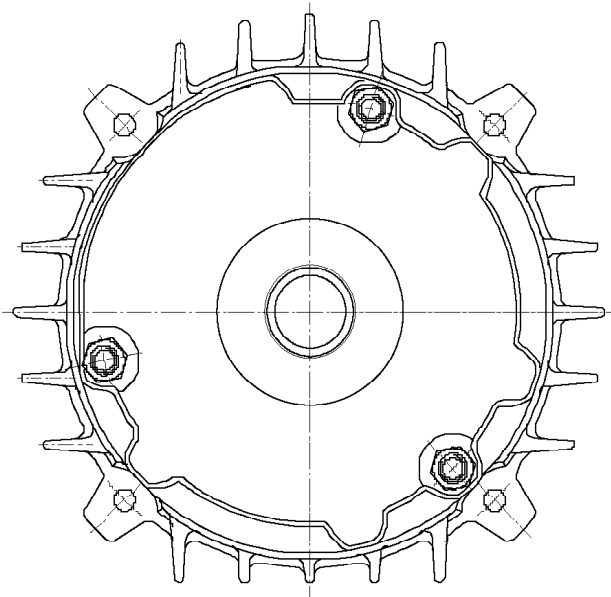
13.6.2008
302420

LIEBHERR

MOTOR
MOTOR

13 (2/2)

61 04 427 01



302421

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
42	629544801	1	BREMSLAGERSCHILD	BRAKE END PLATE	
49	629544901	1	ANKERSCHEIBE	CORE DISK / ARMATURE DISK	
50	629545001	2	BREMSFEDER	BRAKE SPRING	
54	629544201	1	SPULENKOERPER	COIL BODY	
60	406844901	3	STIFTSCHRAUBE DIN 939 M6X60 8.8	STUD BOLT	
61	411902001	3	SECHSKANTMUTTER M6	HEX.NUT	
65	500344001	3	DRUCKRING	PRESSURE RING	
66	10169770	1	ABDICHTBAND	RUBBER SEALING COLLAR	
67	629545201	3	GEGENFEDER	COUNTERSPRING	
68	500343701	1	BELAGTRAEGER	BRAKE LINING SUPPORT	
73	500343801	1	SCHEIBE	WASHER	
95	500344101	1	DICHTRING	SEALING RING	
265	629545701	2	BREMSFEDER	BRAKE SPRING	

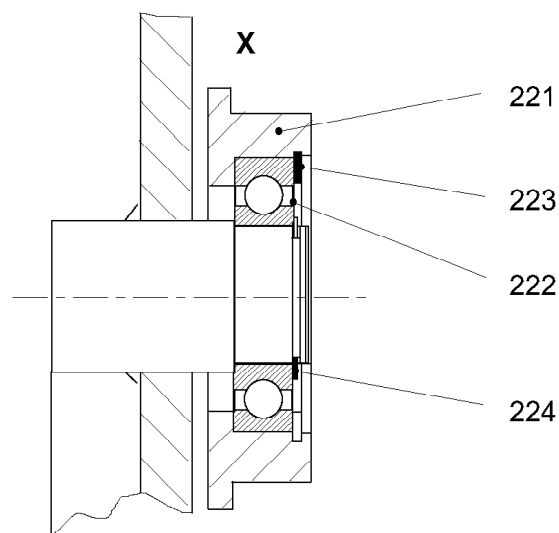
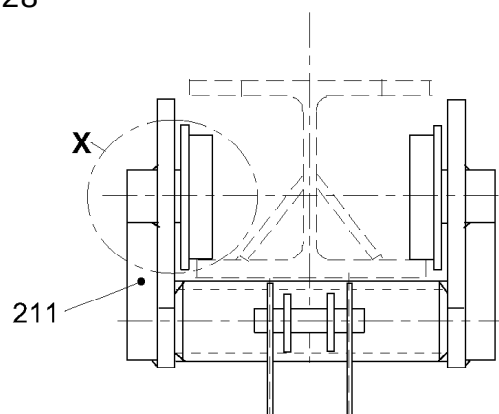
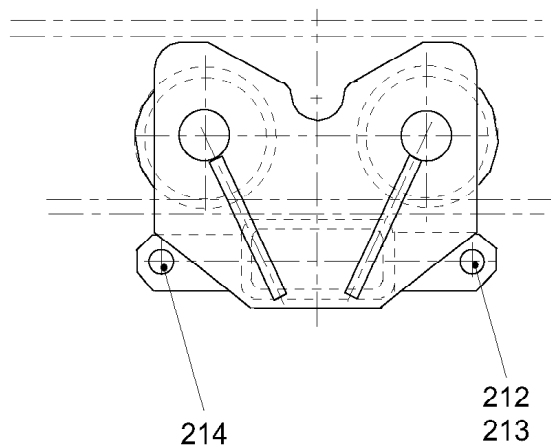
13.6.2008
302421

LIEBHERR

BREMSE
BRAKE

14

50 20 318 01



C032.002-328.200

302417

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
211	953525601	1	MONTAGEKATZE	MOUNTING TROLLEY	
212	997403201	2	BOLZEN	PIN	
213	433100801	4	FEDERSTECKER LN 262 4X60 1WIND ST	SPRING PLUG	20040906-
214	460403601	1	SPANNSCHLOSS M20	TURNBUCKLE	
221	951367101	4	ROLLE 120X29X137	ROLLER	
222	745168801	4	RILLENKUGELLAGER -63082RS 40X90X23	DEEP GROOVE BALL BEARING	
223	428102801	4	SICHERUNGSRING DIN 472 90X3	LOCK RING	
224	428003501	4	SICHERUNGSRING DIN 471 40X1,75	LOCK RING	

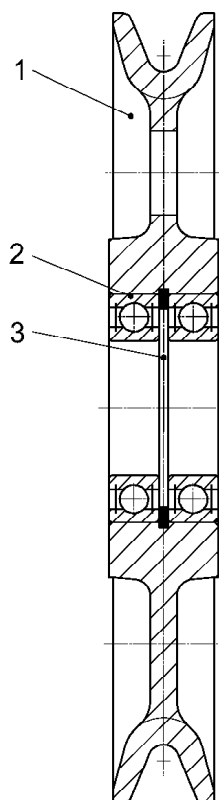
13.6.2008
302417

LIEBHERR

MONTAGEKATZE
MOUNTING TROLLEY

15

95 35 255 01



300167

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
1	939147201	1	SEILROLLE	ROPE PULLEY	
2	745148601	2	LAGER DIN 625 6206 2RS	BEARING	
3	428101701	1	SICHERUNGSRING DIN 472 62X2	LOCK RING	

13.6.2008
300167

LIEBHERR

SEILROLLE 160X4,2X30
ROPE PULLEY 160X4,2X30

16

93 91 471 01

OHNE BILD
WITHOUT ILLUSTRATION
SANS PLANCHE

Elektroinstallation - Montagevorrichtung

electric installation - *mounting device*

installation électrique - *dispositif de montage*

installazione elettrica - *dispositivo di montaggio*

instalación eléctrica - *util de montaje*

электромонтажное устройство

302418

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
901	605001701	1	STECKER	PLUG	
902	600352201	6m	LEITUNG	LEAD	
903	606052001	1	WENDESCHALTER	REVERSING SWITCH	
904	600352201	1.2m	LEITUNG	LEAD	
906	953523501	1	SCHALTERPLATTE	SWITCH PLATE	
907	4001929	1	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M6X60 8.8	HEX HEAD SCREW	20050602-
908	410000301	1	MUTTER DIN 315 M6 4	NUT	

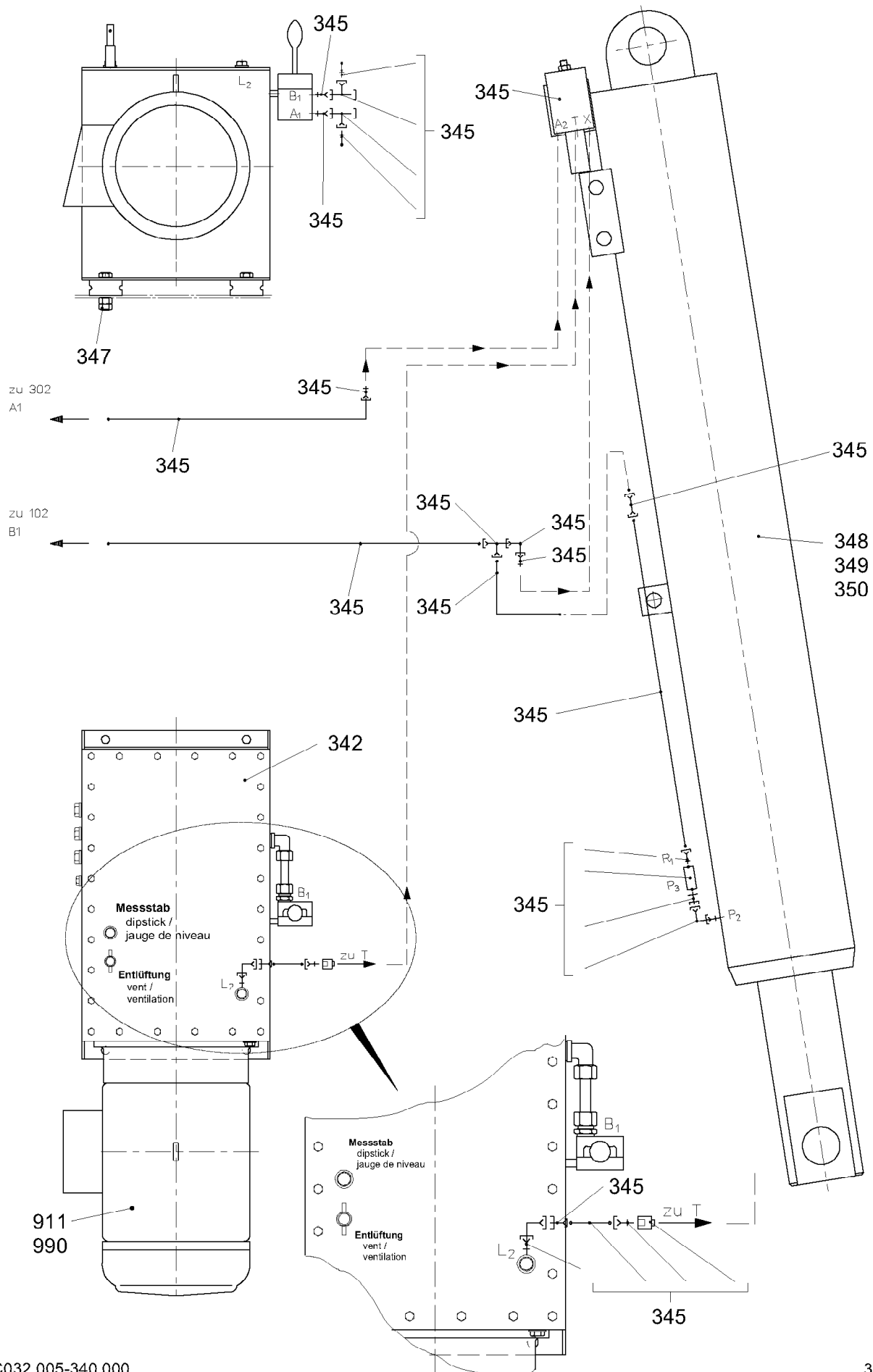
13.6.2008
302418

LIEBHERR

E-INST.
ELECTRICAL INSTALLATION

17

95 35 264 01



C032.005-340.000

303509

10.9.2007
303509

LIEBHERR

KLETTERHYDRAULIK
HYDRAULIC CLIMBING SYSTEM

5 (1/2)

95 35 963 01

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
342	510006401	1	HYDRAULIKANLAGE ⇒  7	HYDRAULIC INSTALLATION	
345	953596401	1	LEITUNGEN ⇒  9	PIPES	
347	953634801	1	VERBINDUNGSMATERIAL ⇒  11	FASTENERS	
348	510341601	1	HYDRAULIKPRESSE	HYDRAULIK RAM	
349		70l	HYDRAULIKOEL AVILUB LWE46/VG 32-46	HYDRAULIC OIL	20030429-
350	510661501	1	DICHTUNGSSATZ	SEAL KIT	
911	610436501	1	MOTOR ⇒  12	MOTOR	
990	953506301	1	E-INST. HYDRAULIK ⇒  13	EL.INST. HYDRAULIK SYSTEM	

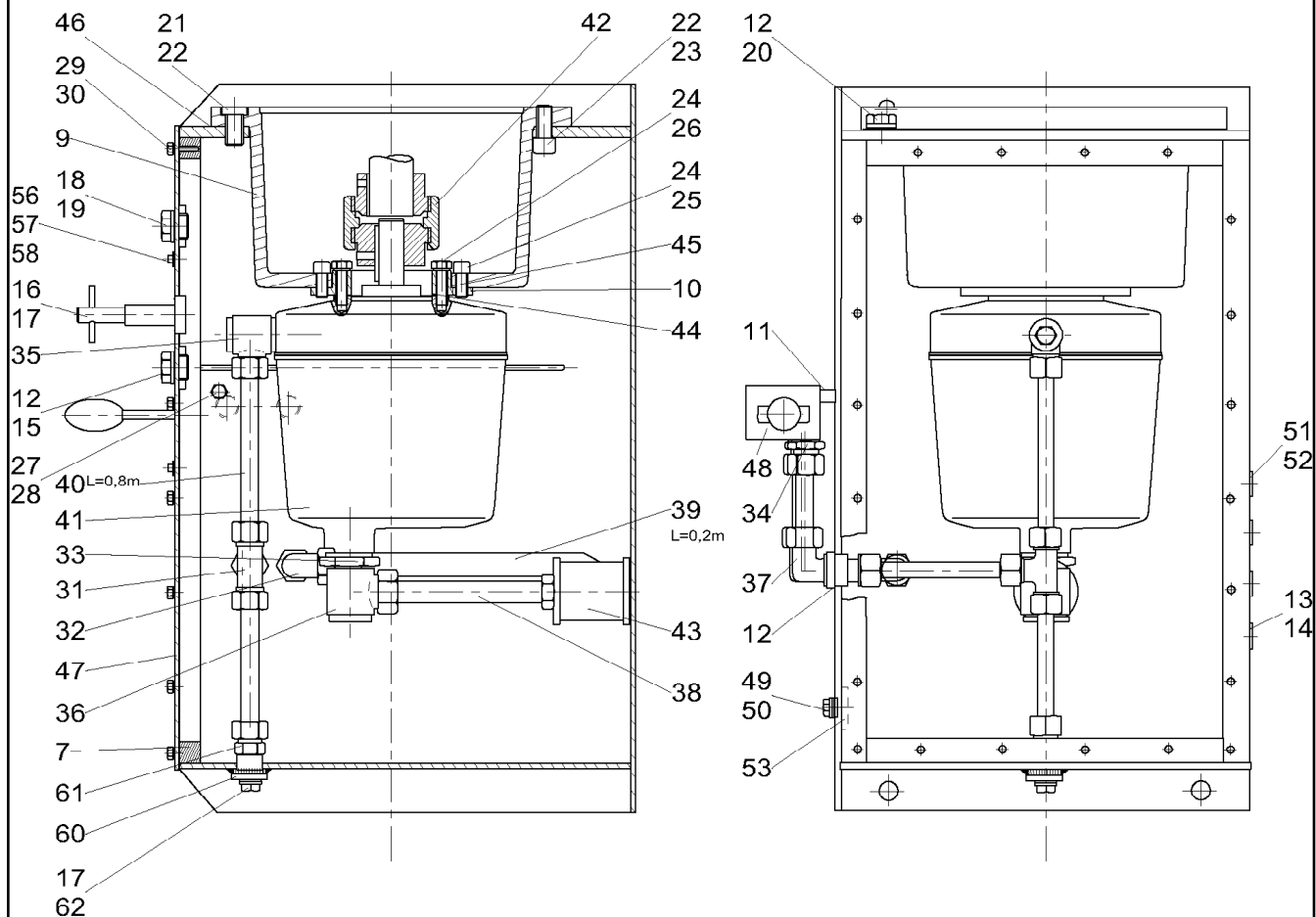
10.9.2007

LIEBHERR

KLETTERHYDRAULIK
HYDRAULIC CLIMBING SYSTEM

 6 (2/2)

95 35 963 01



302305

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
9	510654501	1	PUMPENTRAEGER	PUMP SUPPORT	
10	510603601	1	ZWISCHENFLANSCH	INTERMEDIATE FLANGE	
11	510655301	2	DISTANZROHR	SPACER PIPE	
12	710105201	4	DICHTRING DIN 7603 A 24X29 CU	SEALING RING	
13	404100601	3	VERSCHLUSSSCHRAUBE DIN 908 M 22X1,5 5.8	SCREW PLUG	
14	710104501	3	DICHTRING DIN 7603 A 22X27X1,5 CU	SEALING RING	
15	510654901	1	OELMESSSTAB	OIL-LEVEL GAUGE	
16	510604301	1	ENTLUEFTUNGSVENTIL 3/8 ZOLL	VENTILATION VALVE	
17	710103801	1	DICHTRING DIN 7603 A 17X21 CU	SEALING RING	
18	404111703	1	VERSCHLUSSSCHRAUBE DIN 910 M 26X1,5 -ST	SCREW PLUG	
19	710110501	1	DICHTRING DIN 7603 A 26X30X1,5 CU	SEALING RING	
20	404130701	1	VERSCHLUSSSCHRAUBE DIN 910 M 24X1,5 -ST	SCREW PLUG	
21	408304301	4	ZYLINDERSCHRAUBE DIN 7984 M 16X30 8.8	CYLINDER SCREW	
22	710103701	8	DICHTRING DIN 7603 A 16X22 CU	SEALING RING	
23	404216508	4	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M16x20 8.8 A3C	CYLINDER SCREW	
24	710110101	8	DICHTRING DIN 7603 A 10X14X2 CU	SEALING RING	
25	4042014	4	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M10x25 8.8 A3C	CYLINDER SCREW	
26	4900112	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M10X35 8.8 A3	HEX BOLT	
27	4900128	2	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M8x25 8.8 A2	HEX BOLT	
28	710101001	2	DICHTRING DIN 7603 A 8X14 CU	SEALING RING	
29	4000829	24	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M 6X20 8.8	HEX BOLT	
30	510629001	24	DICHTRING DIN 7603 A 6X12X1,5 CU	SEALING RING	
31	470202601	1	VERSCHRAUBUNG	SCREW FITTING	
32	472202901	1	VERSCHRAUBUNG	SCREW FITTING	
33	475503101	1	REDUZIERSTUTZEN	REDUCING STUD	
34	471003201	2	VERSCHRAUBUNG	SCREW FITTING	

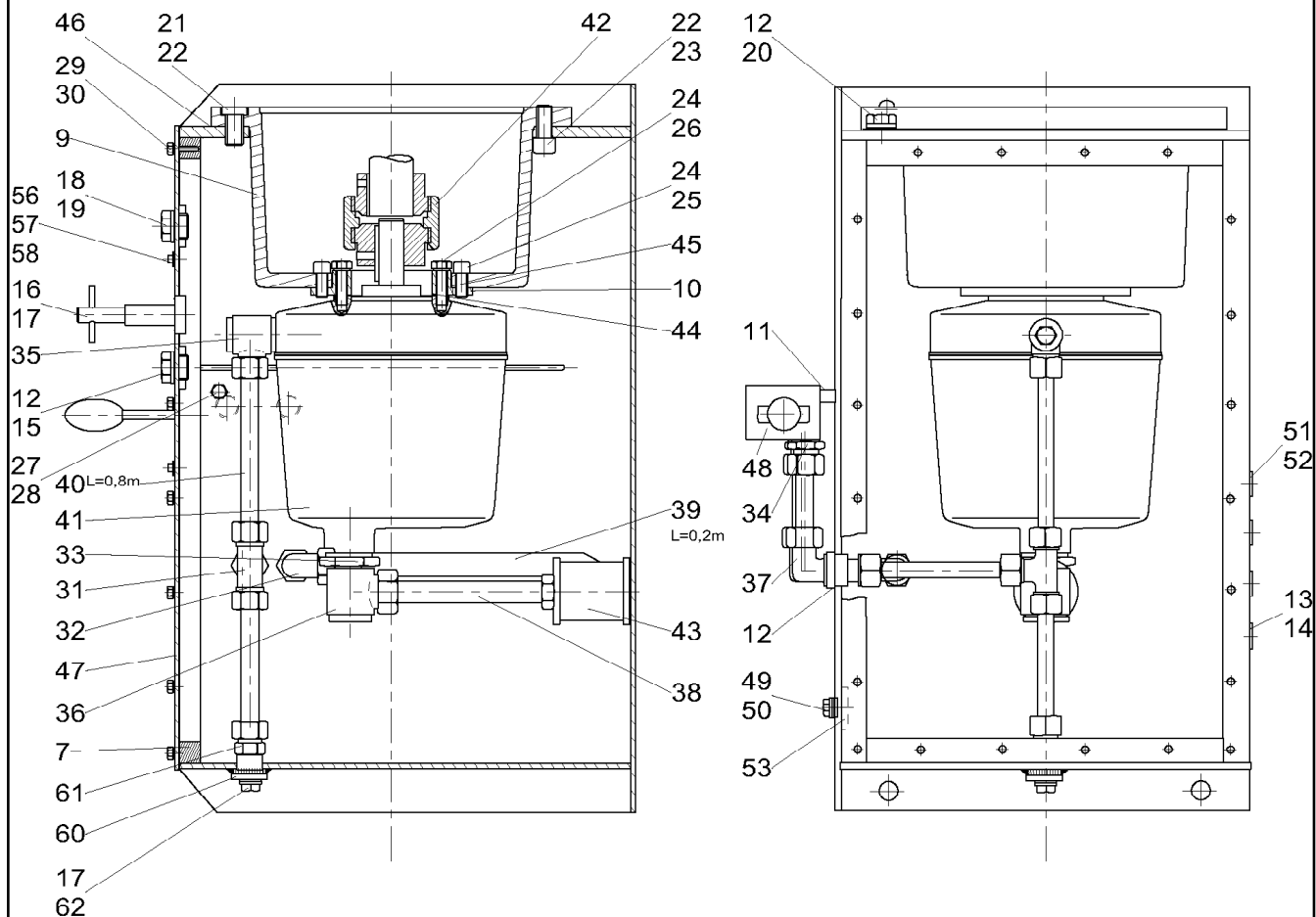
10.9.2007
302305

LIEBHERR

HYDRAULIKANLAGE
HYDRAULIC INSTALLATION

7 (1/2)

51 00 064 01



302305

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
35	473211201	1	VERSCHRAUBUNG	SCREW FITTING	
36	473001101	1	VERSCHRAUBUNG	SCREW FITTING	
37	474202601	2	VERSCHRAUBUNG	SCREW FITTING	
38	510654801	1	ANSAUGROHR	SUCTION PIPE	
39	151002708	0.2m	ROHR	TUBE	
40	151002708	0.8m	ROHR	TUBE	
41	510106401	1	HYDRAULIKPUMPE	HYDRAULIC PUMP	
42	503085401	1	KUPPLUNG	COUPLING	
43	721102501	1	ANSAUGFILTER M 22X1,5	SUCTION FILTER	
44	726414601	1	O-RING	O-RING	
45	726414701	1	O-RING	O-RING	
46	510654601	1	DICHTUNG	SEAL	
47	510653801	1	DECKELDICHTUNG	LID SEAL	
48	510463201	1	STEUERSCHIEBER	SPOOL VALVE	
49	404130201	1	VERSCHLUSSSCHRAUBE DIN 910 M 14X1,5 4.6	SCREW PLUG	
50	710102501	1	DICHTRING DIN 7603 A 14X18 CU	SEALING RING	
51	404100401	1	VERSCHLUSSSCHRAUBE DIN 908 M 16X1,5 5.8	SCREW PLUG	
52	710103701	1	DICHTRING DIN 7603 A 16X22 CU	SEALING RING	
56	4065062	5	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M 5X16 8.8	HEX BOLT	
57	412101001	5	MUTTER DIN 1587 M 5 6	NUT	
58	710110001	5	DICHTRING DIN 7603 A 5X11X2 CU	SEALING RING	

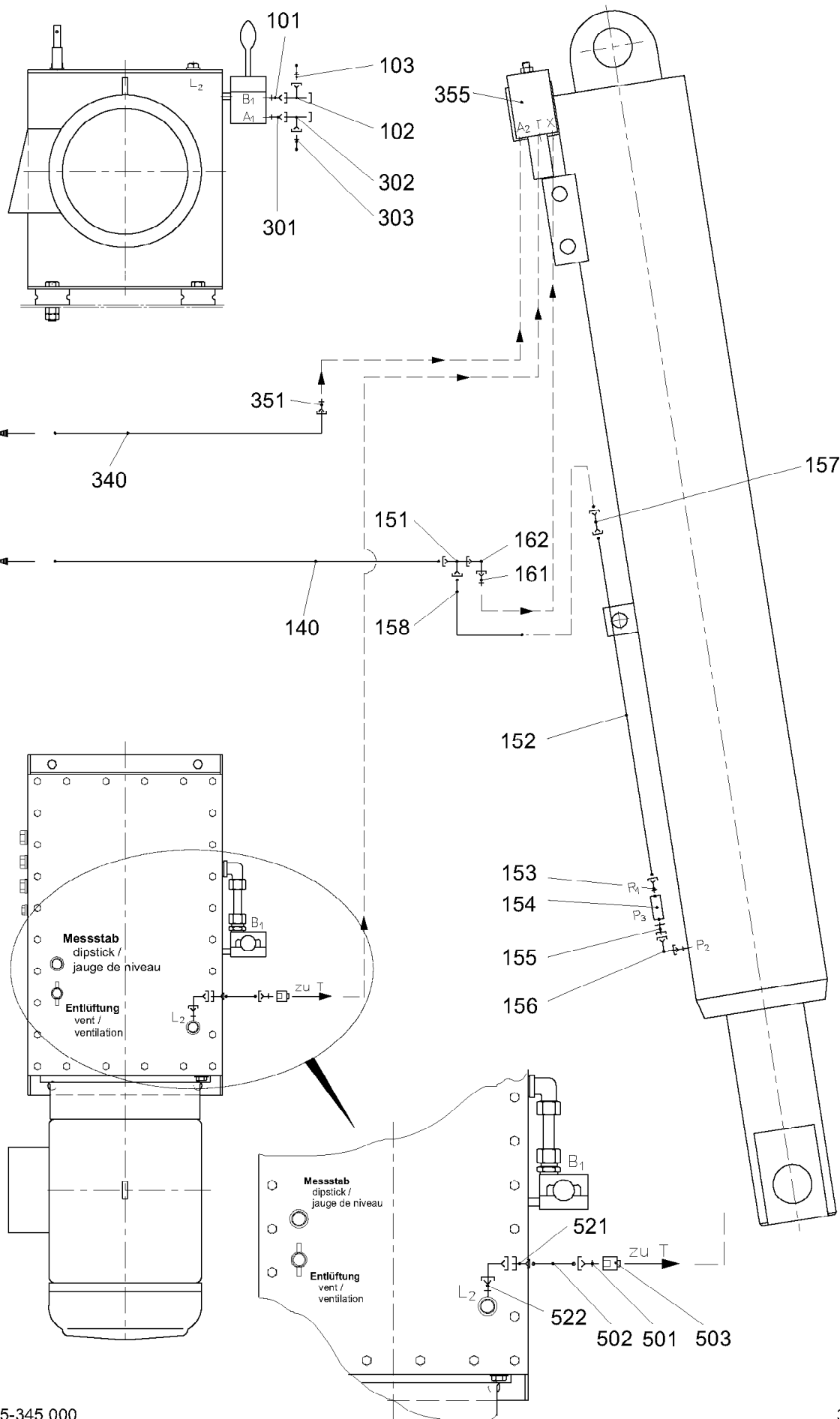
10.9.2007
302305

LIEBHERR

HYDRAULIKANLAGE
HYDRAULIC INSTALLATION

8 (2/2)

51 00 064 01



C032.005-345.000

303510

10.9.2007
303510

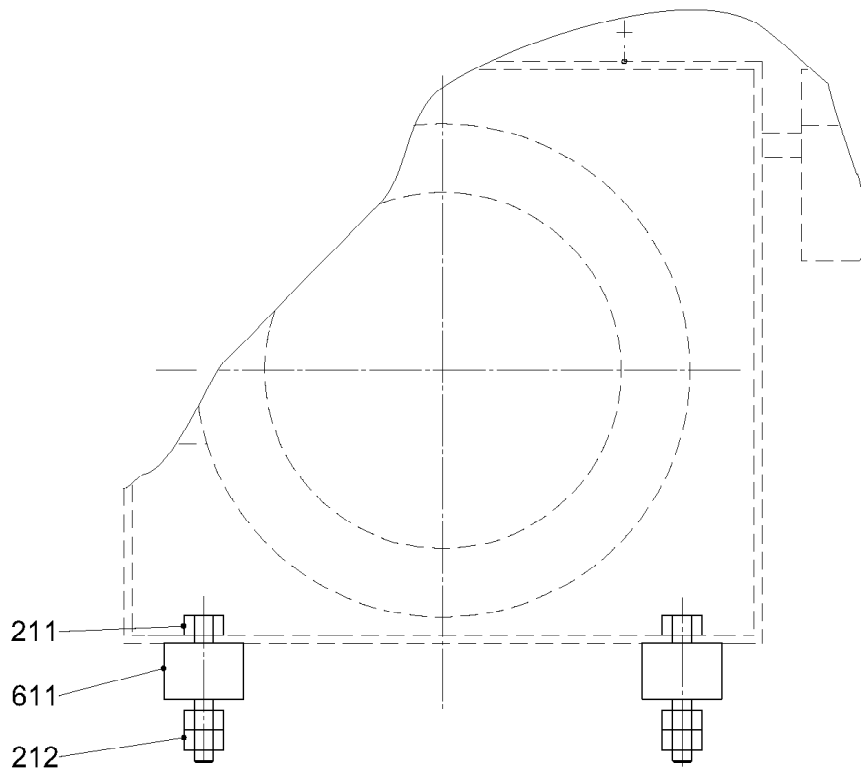
LIEBHERR

**LEITUNGEN
PIPES**

9 (1/2)

95 35 964 01

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
101	471005301	1	VERSCHRAUBUNG	SCREW FITTING	20040624-
102	472261601	1	VERSCHRAUBUNG	SCREW FITTING	20040624-
103	510634601	1	MESSSTUTZEN	WELD SOCKET	
140	991404001	1	SCHLAUCH	HOSE	
151	472261601	1	VERSCHRAUBUNG	SCREW FITTING	20040624-
152	151002708	1.8m	ROHR	TUBE	20070209-
153	471003201	1	VERSCHRAUBUNG	SCREW FITTING	
154	510461701	1	VORSPANNVENTIL	PRETENSIONING VALVE	
155	471900601	1	VERSCHRAUBUNG	SCREW FITTING	
156	472203001	1	VERSCHRAUBUNG	SCREW FITTING	
157	470002701	1	VERSCHRAUBUNG	SCREW FITTING	
158	991405801	1	SCHLAUCH	HOSE	
161	471007601	1	VERSCHRAUBUNG	SCREW FITTING	20040624-
162	472610201	1	VERSCHRAUBUNG	SCREW FITTING	20040624-
301	471005301	1	VERSCHRAUBUNG	SCREW FITTING	
302	472261601	1	VERSCHRAUBUNG	SCREW FITTING	20040624-
303	510634601	1	MESSSTUTZEN	WELD SOCKET	
340	991404001	1	SCHLAUCH	HOSE	
351	7002240	1	EINSCHRAUBSTUTZEN	SCREW-ON CONNECTION	2040624-
355	510417301	1	BREMSVENTIL 100BAR	BRAKE VALVE	
501	471001201	1	VERSCHRAUBUNG	SCREW FITTING	
502	991437801	1	SCHLAUCH	HOSE	
503	475502201	1	VERSCHRAUBUNG	SCREW FITTING	
521	475401501	1	VERSCHRAUBUNG	SCREW FITTING	
522	472201101	1	VERSCHRAUBUNG	SCREW FITTING	



C033.005-347.000

302310

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
211	4600628	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M 16X70 8.8	HEX BOLT	20050721-
212	411505001	8	MUTTER ISO 4032 M 16 10	NUT	
611	951729701	4	FUSSPLATTE	FOOT PLATE	

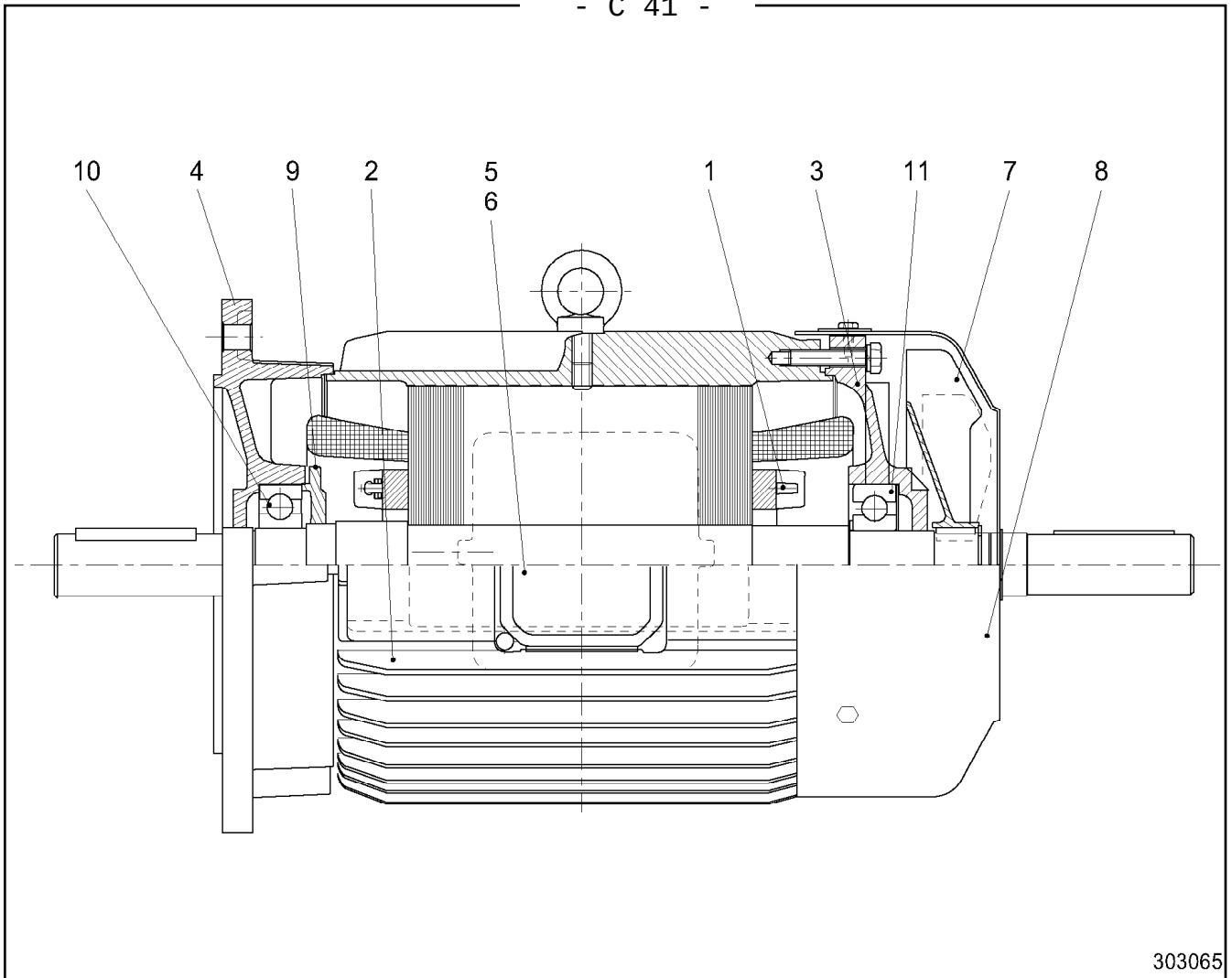
10.9.2007
302310

LIEBHERR

VERBINDUNGSMATERIAL
FASTENERS

11

95 36 348 01



303065

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
1	629502001	1	ROTOR	ROTOR	
2	629502101	1	FLANSCHGEHAEUSE	FLANGE HOUSING	
3	629502201	1	LAGERSCHILD	BEARING SHIELD	
4	629502301	1	FLANSCHLAGERSCHILD	FLANGE BEARING END CAP	
5	629502401	1	KLEMMKASTENUNTERTEIL	TERMINAL BOX BASE	
6	629502501	1	KLEMMKASTENDECKEL	CLAMPING BOX COVER	
7	629502601	1	LUEFTERFLUEGEL	FAN BLADE	
8	629502701	1	LUEFTERHAUBE	FAN COWL	
9	629502801	1	LAGERABSCHLUSSDECKEL	BEARING LID	
10	745163501	1	LAGER DIN 625 6310	BEARING	
11	745172901	1	LAGER DIN 625 6310 Z	BEARING	

10.9.2007
303065

LIEBHERR

MOTOR
MOTOR

12

61 04 365 01

OHNE BILD
WITHOUT ILLUSTRATION
SANS PLANCHE

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
991	605010201	1	STECKER CEE 3P+MP+E	PLUG	
992	600228501	15m	LEITUNG 4G 6	LEAD	
993	606073001	1	HAUPTSCHALTER 63A A3	MAIN SWITCH	
994	600228501	0.9m	LEITUNG 4G 6	LEAD	

10.9.2007
100000

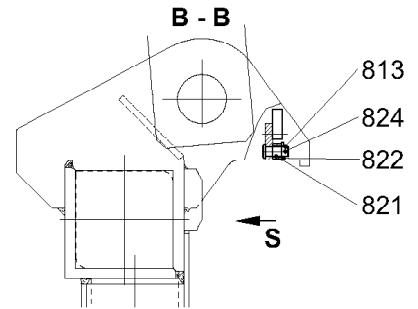
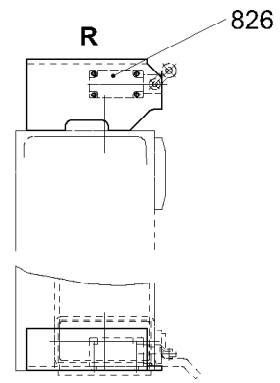
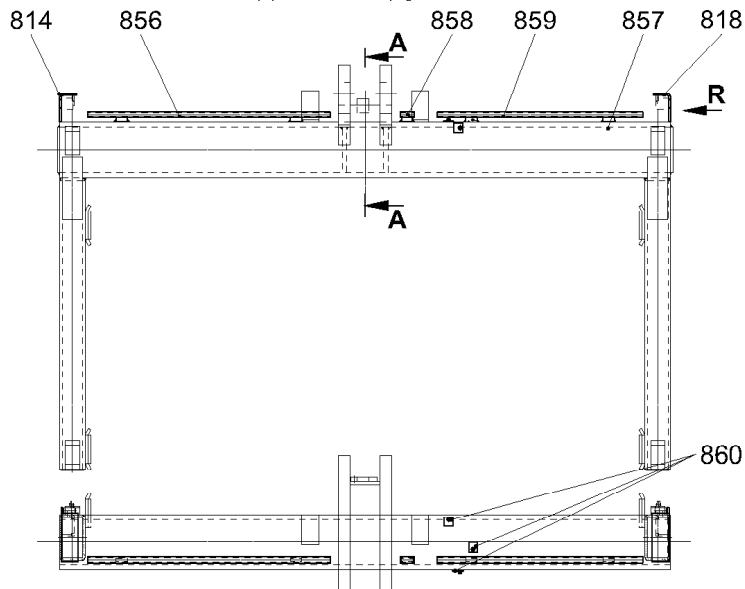
LIEBHERR

E-INST. HYDRAULIK
EL-INST. HYDRAULIK SYSTEM

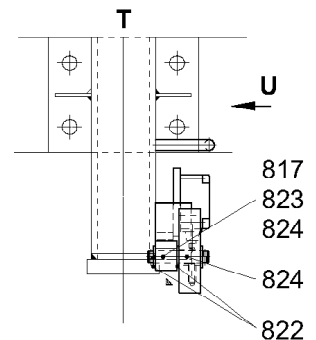
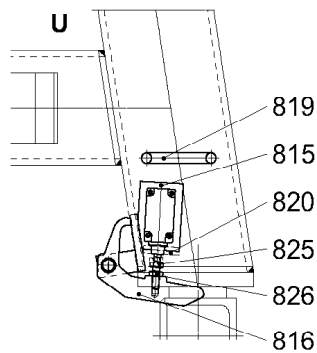
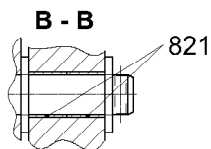
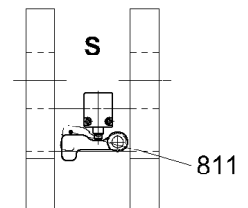
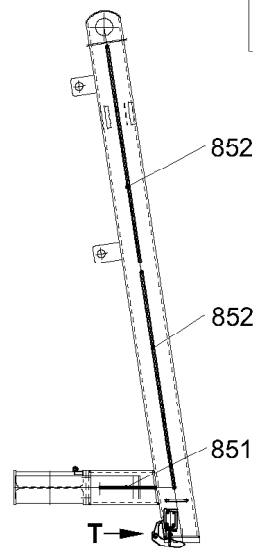
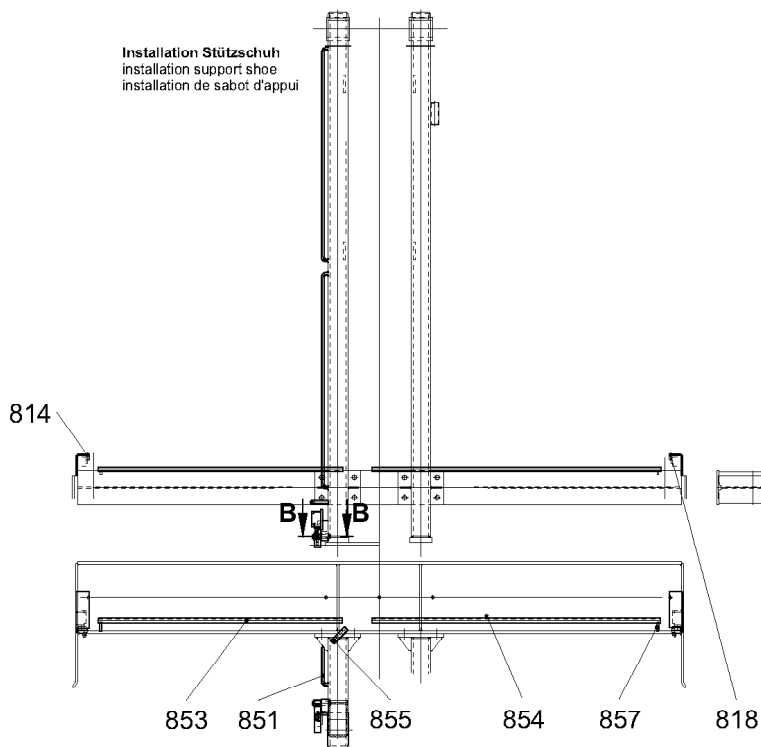
 13

95 35 063 01

Installation Klettereinrichtung
installation climbing equipment /
installation d'équipement de téléscoage



Installation Stützschuh
installation support shoe
installation de sabot d'appui



C032.008-321.800 (0.0)

305741

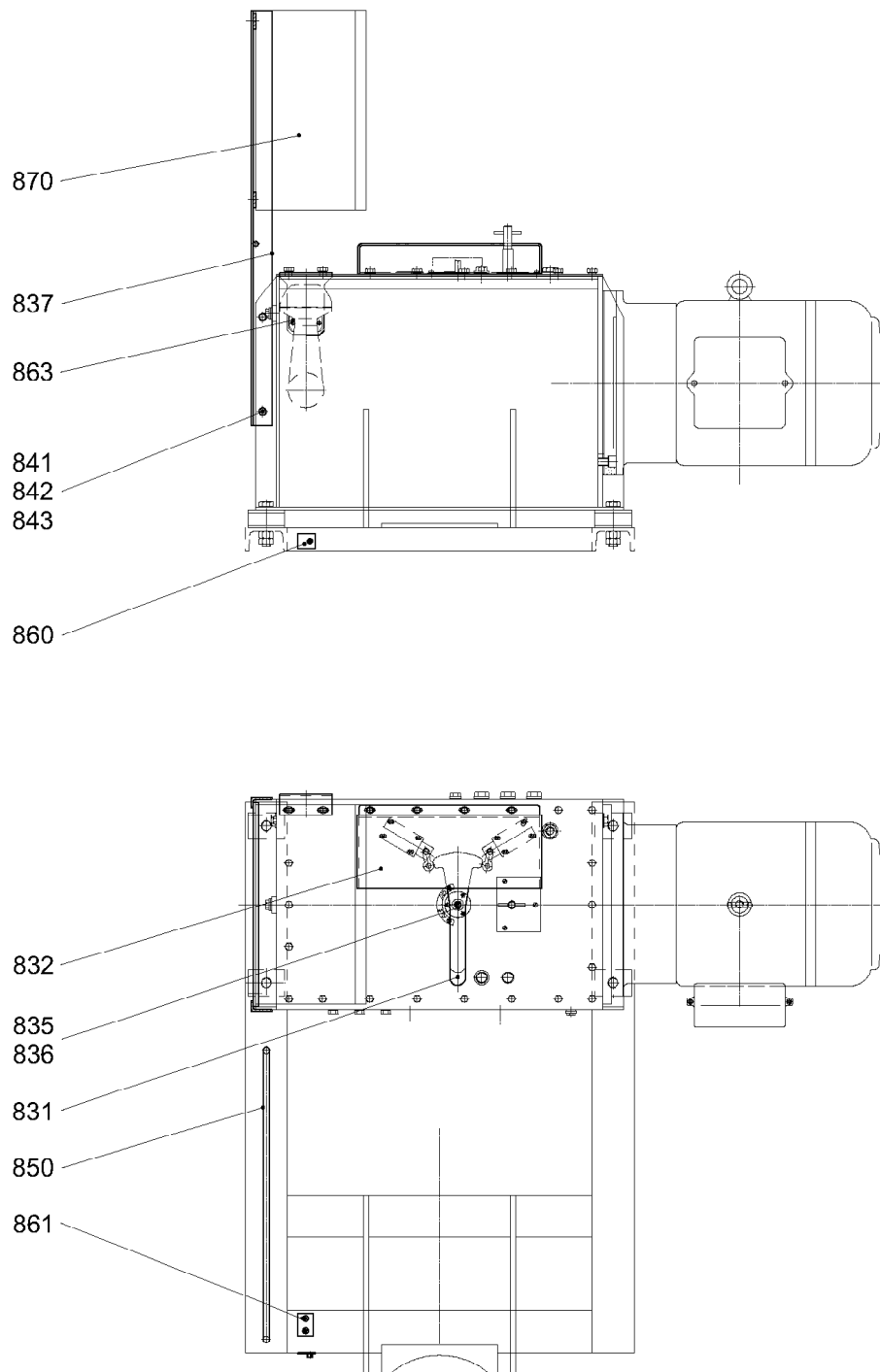
8.12.2009
305741

LIEBHERR

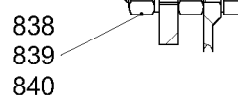
KLETTERABSICHERUNG
CLIMBING PROTECTION
KLETTERABSICHERUNG
CLIMBING PROTECTION

5 (1/3)

93 28 791 01



Befestigung
fastening
fixation
fissaggio
fijación
крепление



C032.008-321.800 (0.0)

305742

8.12.2009
305742

LIEBHERR

KLETTERABSICHERUNG
CLIMBING PROTECTION
KLETTERABSICHERUNG
CLIMBING PROTECTION

6 (2/3)

93 28 791 01

- C 45 -					
Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
811	932879201	1	HEBEL 15X38X90	LEVER	
813	932879301	1	BOLZEN 16X42X32,5	PIN	
814	958364801	2	BLECH 6X150X190	SHEET METAL	
815	958364901	1	HALTERUNG	FASTENER	
816	958365201	1	BLECH 30X117X150	SHEET METAL	
817	958365301	1	BOLZEN 16X85X75	PIN	
818	958377901	2	BLECH 6X150X190	SHEET METAL	
819	957626201	1	BUEGEL 14X90X75	BOW	
820	998404401	1	BLECH	SHEET METAL	
821	704321901	3	BUCHSE 16X18X15	BUSHING	
822	420051101	4	SCHEIBE 16	WASHER	
823	420001901	1	SCHEIBE 16	WASHER	
824	433005201	3	SPLINT	COTTER PIN	
825	4000828	1	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M10X30 8.8	HEX HEAD SCREW	20050721-
826	411700301	1	MUTTER DIN 936 M10 8	NUT	
831	958365401	1	HEBEL	LEVER	
832	932879401	1	HALTERUNG 4X210X462	FASTENER	
835	4002308	1	FLACHKOPFSCHRAUBE ISO 7045 M6X12 4.8 H	FLAT HEAD SCREW	20090921-
836	420000901	5	SCHEIBE 6	WASHER	
837	958365901	1	RAHMEN	FRAME	
838	4900128	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M8x25 8.8 A2	HEX HEAD SCREW	20050721-
839	411504601	8	SECHSKANTMUTTER M8	HEX.NUT	20081217-
840	423910801	4	SICHERUNGSSCHEIBE 8,4/13X1,7 VS 8	LOCK WASHER	
841	4900094	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X25 8.8	HEX HEAD SCREW	20050721-
842	411504801	4	MUTTER ISO 4032 M12 10	NUT	
843	423911201	4	SICHERUNGSSCHEIBE 13/18X2,1 VS	LOCK WASHER	
850	958372301	1	BUEGEL 12X350X25	BOW	
851	932855401	1	BUEGEL	BOW	
852	958372401	2	BUEGEL 12X1000X25	BOW	
853	999920201	1	ROHR	TUBE	
854	999920301	1	ROHR	TUBE	
855	999984201	1	ROHR	TUBE	
856	999920501	1	ROHR	TUBE	
857	986983501	7	BLECH	SHEET METAL	
858	999915101	1	ROHR	TUBE	
859	999920701	1	ROHR	TUBE	
860	602071501	4	ANSCHWEISSPLATTE DIN 3015 AP-K-0	WELDED PLATE	
861	6020152	1	ANSCHWEISSPLATTE DIN 3015 L-AP-K-2 W1	WELDED PLATE	20051205-
863	958372501	1	BLECH 2,5X100X155	SHEET METAL	
870	958365801	1	EINBAUSATZ ELEKTRIK		

⇒  8

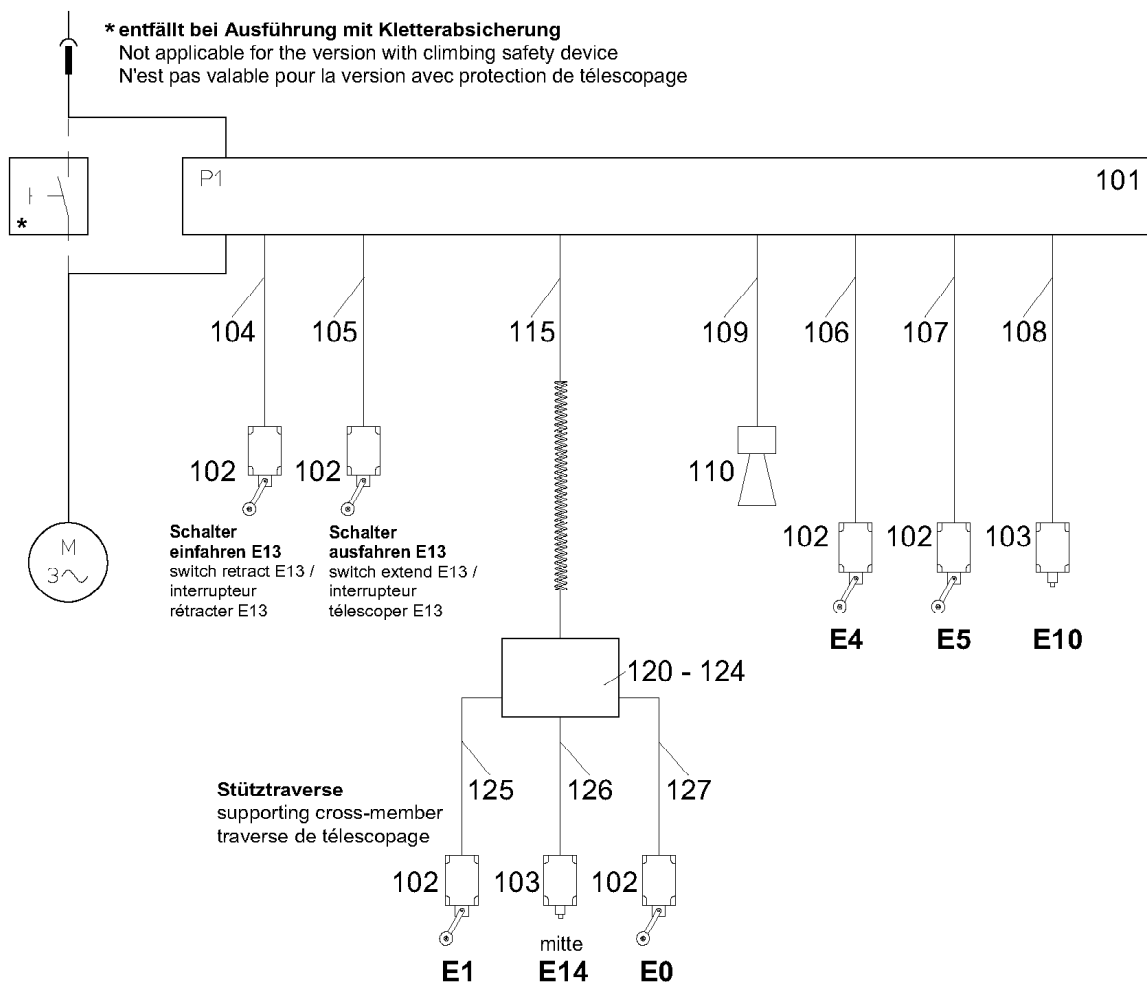
8.12.2009

LIEBHERR

KLETTERABSICHERUNG
CLIMBING PROTECTION
KLETTERABSICHERUNG
CLIMBING PROTECTION

 7 (3/3)

93 28 791 01



C028.043-321.863

305519

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
101	611193301	1	SCHALTSCHRANK ⇒  9	SWITCH BOX	
102	606045601	6	ENDSCHALTER	LIMIT SWITCH	
103	606045301	2	ENDSCHALTER	LIMIT SWITCH	
104	600308305	1.3m	LEITUNG 3G1,5mm ²	LEAD	20031218-
105	600308305	1.6m	LEITUNG 3G1,5mm ²	LEAD	20031218-
106	600308305	5.4m	LEITUNG 3G1,5mm ²	LEAD	20031218-
107	600308305	5.4m	LEITUNG 3G1,5mm ²	LEAD	20031218-
108	600352201	3.1m	LEITUNG	LEAD	
109	600308305	0.7m	LEITUNG 3G1,5mm ²	LEAD	20031218-
110	614002401	1	SIGNALHUPE 115V 50/60Hz	SIGNAL HORN	
111	602008014	2	KLEMMHAELFTE DIN 3015-1 L 2 R 14 PP SW	TOOL HOLDER	
112	4600580	2	FLACHKOPFSCHRAUBE ISO 7045 M6X25 4.8 H	FLAT HEAD SCREW	20090921-
113	952071201	3	SCHELLE	CLAMP	
115	600821501	1	SPIRALKABEL 5X1	HELIX CABLE	
116	602077601	2	SCHELLE	CLAMP	
117	4002612	2	FLACHKOPFSCHRAUBE ISO 7045 M6x20 4.8 H	FLAT HEAD SCREW	20090921-
120	602232301	1	KLEMMKASTEN	CLAMPING BOX	
121	636102501	6	KLEMME	TERMINAL	
122	636102301	1	KLEMME	TERMINAL	
123	636109401	1	DECKEL	COVER	
124	602110901	2	ENDKLAMMER	END CLAMP	
125	600308305	1.8m	LEITUNG 3G1,5mm ²	LEAD	20031218-
126	600352201	0.7m	LEITUNG	LEAD	
127	600308305	1.5m	LEITUNG 3G1,5mm ²	LEAD	20031218-

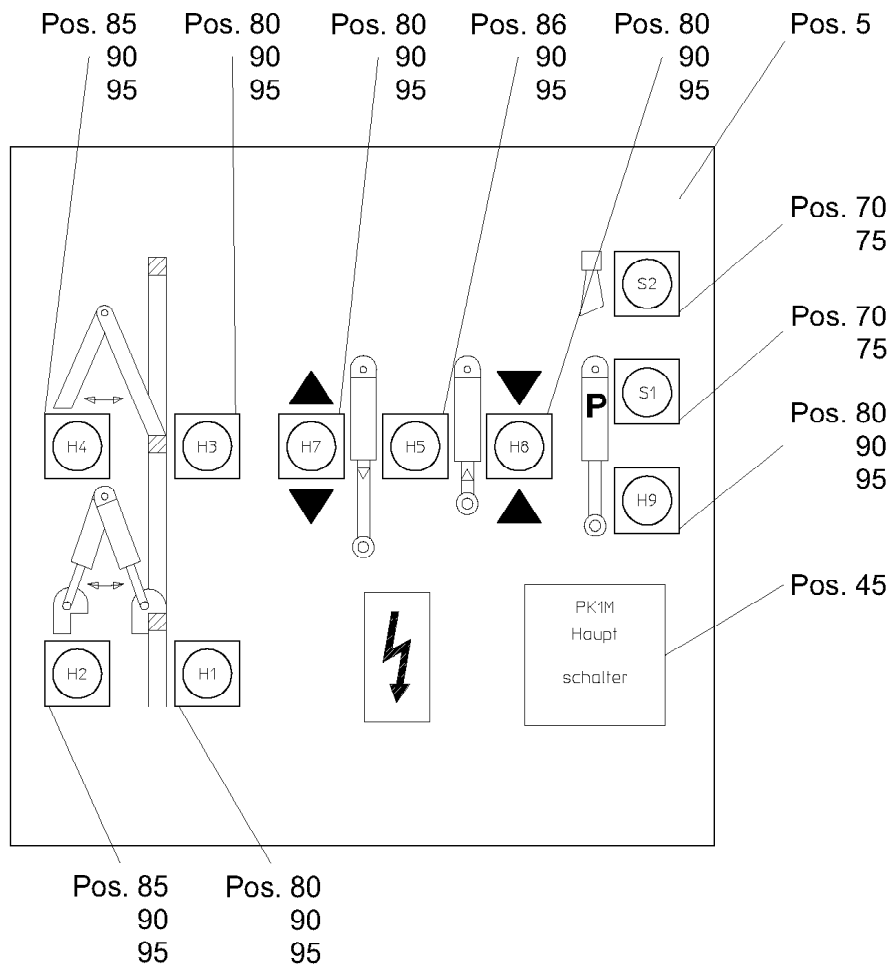
8.12.2009
305519

LIEBHERR

KLETTERABSICHERUNG
CLIMBING PROTECTION
EINBAUSATZ ELEKTRIK

 8

95 83 658 01



4005-81794 (3.0 / 26.01.2009)

305520

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
1	638204101	1	KOMPAKT-SCHALTSCHRANK	COMPACT SWITCHGEAR CABI	
5	638206301	1	BEDIENTABLEAU	CONTROL BOARD	
6	638206101	1	VERSCHLUSS	SEAL / LOCK	
10	638124801	1	REGENDACH	RAIN COVER	
15	633050901	1	TRAFO 0,25kVA	TRANSFORMER	
20	604447401	1	SICHERUNGSAUTOMAT	AUTOMATIC BREAKER	
25	604446401	1	SICHERUNGSAUTOMAT	AUTOMATIC BREAKER	
35	631178101	1	SCHUETZ A 30-30-10-110	CONTACTOR	
39	631176101	8	SCHUETZ N 22 E 110	CONTACTOR	20040127-
40	631176001	2	SCHUETZ N 40 E 110	CONTACTOR	20031125-
41	631169901	6	HILFSSCHALTER CA 5-01	AUXILIARY SWITCH	20040505-
45	632454001	1	HAUPTSCHALTER	MAIN SWITCH	
70	10025002	2	DRUCKTASTER EINBAU	PUSH-BUTTON	20060216-
75	10014705	2	BEFESTIGUNGSADAPTER	FIXING ADAPTER	20060216-
80	10028296	5	LEUCHTMELDERVORSATZ	GLASS OF THE SIGNAL LAMP	20060216-
85	10032031	2	LEUCHTMELDERVORSATZ	GLASS OF THE SIGNAL LAMP	20060216-
86	10168107	1	LEUCHTMELDERVORSATZ	GLASS OF THE SIGNAL LAMP	20060216-
90	7415438	8	BEFESTIGUNGSADAPTER	FIXING ADAPTER	20070214-
91	10035716	5	LEUCHTMELDER 85-264V AC	INDICATOR LAMP	20060216-
92	10168108	2	LEUCHTMELDER 85-264V AC	INDICATOR LAMP	20060216-
93	10168109	1	LEUCHTMELDER 85-264V AC	INDICATOR LAMP	20060216-
100	636102601	6	KLEMME	TERMINAL	
105	636102201	10	KLEMME	TERMINAL	
110	636102401	2	KLEMME	TERMINAL	
115	636102301	9	KLEMME	TERMINAL	
120	263054902	0.3m	TRAGSCHIENE	SUPPORT RAIL	20050419-

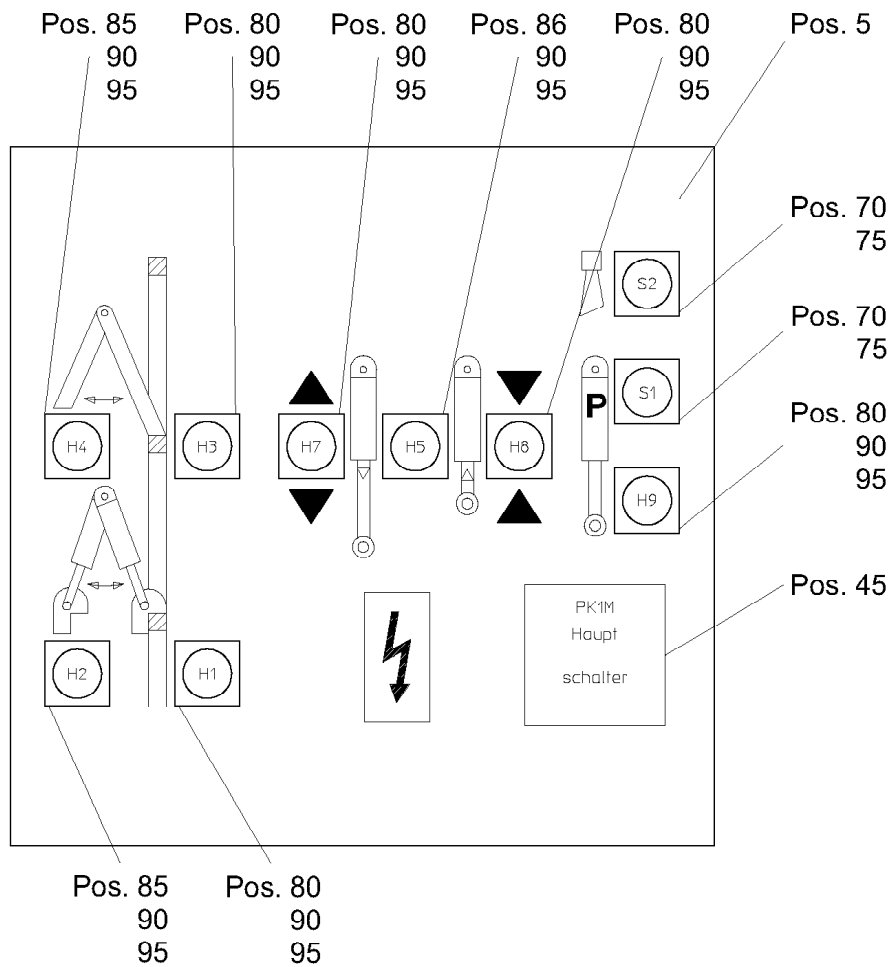
8.12.2009
305520

LIEBHERR

KLETTERABSICHERUNG
CLIMBING PROTECTION
SCHALTSCHRANK
SWITCH BOX

9 (1/2)

61 11 933 01



4005-81794 (3.0 / 26.01.2009)

305520

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
121	260020702	1.2m	VERDRAHTUNGSKANAL	WIRING DUCT	20040225-
122	636342001	2	BEFESTIGUNGSWINKEL	CLIP ANGLE	
124	602440301	1	KABELVERSCHRAUBUNG	CABLE JOINT	20070214-
125	602440201	1	KABELVERSCHRAUBUNG	CABLE JOINT	20070214-
130	602440101	7	KABELVERSCHRAUBUNG	CABLE JOINT	20070214-
134	602507301	1	GEGENMUTTER M25	COUNTERNUT	20070214-
135	602507201	1	GEGENMUTTER M20	COUNTERNUT	20070214-
140	602507101	7	GEGENMUTTER M16	COUNTERNUT	20070214-
150	4002043	5	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 1207 M8X25 4.8 A2C	CYLINDER SCREW	20090921-
151	411504601	5	SECHSKANTMUTTER M8	HEX.NUT	20081217-

8.12.2009
305520

LIEBHERR

KLETTERABSICHERUNG
CLIMBING PROTECTION
SCHALTSCHRANK
SWITCH BOX

10 (2/2)

61 11 933 01



Drehbühne

Slewing platform / Plate-forme tournante

Drehbühne	D 1
Slewing platform	
Plate-forme tournante	
Ablage	D 5
Storage box	
Récepteur	
Seilumlenkung 20t	D 6
Rope deflector 20t	
Renvoi de câble 20t	
Seilumlenkung 20t	D 8
Rope deflector 20t	
Renvoi de câble 20t	
Scheibenwischanlage und Scheibenwaschanlage	D 10
Windshield wipers and washers	
Système essuie-glace et lave-glace	
Scheibenwischanlage	D 11
Windshield wipers	
Système essuie-glace	
Geräteplatte Scheibenwischer Typ ECH	D 12
Equipment panel, windshield wiper	
Panneau d'équipement, essuie-glace	
Scheibenwaschanlage	D 13
Windshield washer	
Système lave-glace	
Scheibenwischanlage	D 14
Windshield wipers	
Système essuie-glace	
Scheibenwischer	D 15
Windshield wiper, below	
Essuie-glace, en bas	
Leerschrank komplett	D 18
Empty cabinet cpl.	
Armoire vide cpl.	

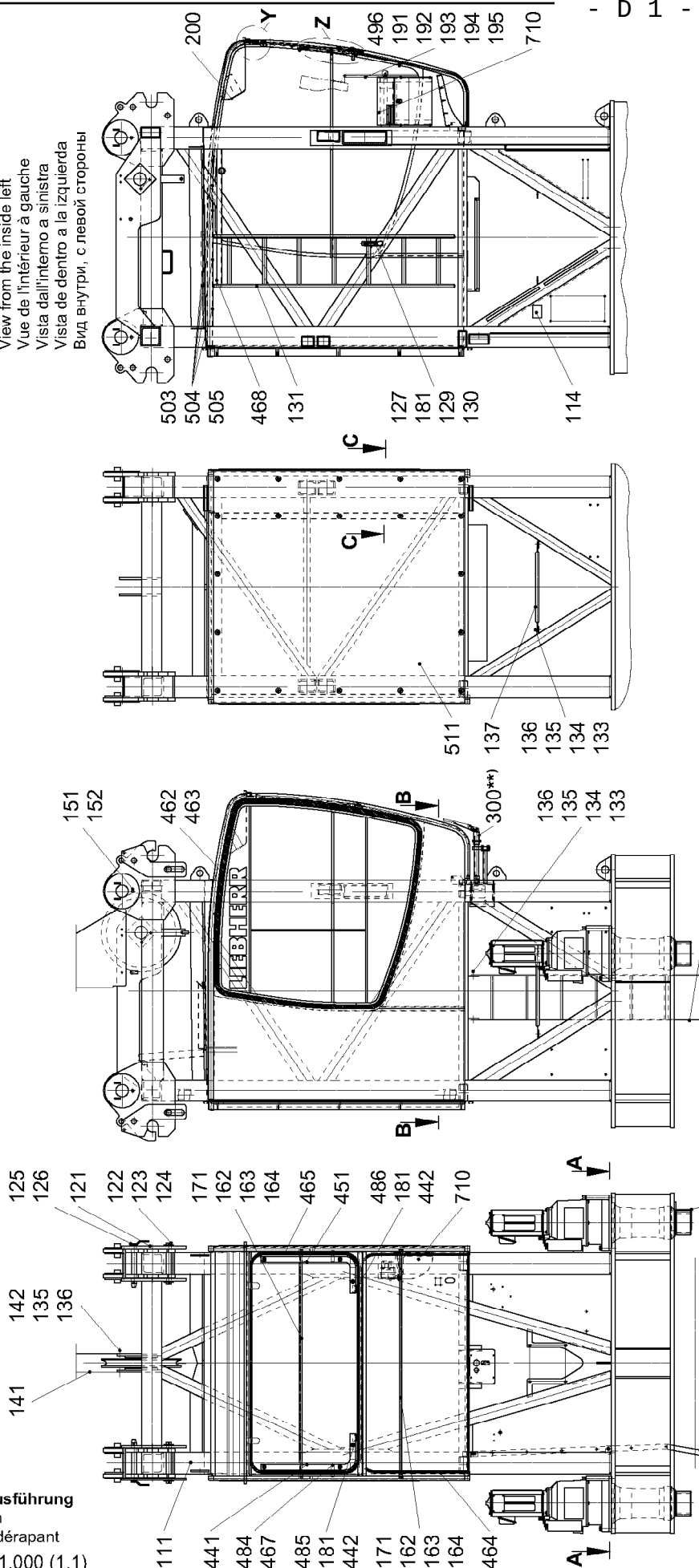
Box komplett	D 20
Box cpl.	
Boîtier cpl.	
Elektroinstallation Drehbühne	D 21
Electric installation, slewing platform	
Installation électrique, plate-forme tournante	
Leitungen Fahrwerk / Netz	D 23
Lines, trael gear / mains	
Lignes, méc. de transl. / réseau	
Zugentlastung	D 24
Strain relief	
Soulagement en traction	
Zugentlastung	D 25
Strain relief	
Soulagement en traction	
Anschlussleitung	D 26
Connecting line	
Ligne de rattachement	
Anspeisung	D 27
Power supply	
Alimentation	
Schleifringkörper	D 28
Slipring assembly	
Collecteur de courant à bagues	
Adapter	D 30
Adapter	
Adaptateur	
Steuerleitungen	D 31
Control lines	
Lignes de commande	
Elektroinstallation Drehbühne FU	D 32
Electric installation, slewing platform FU	
Installation électrique, plate-forme tournante FU	
Leitungen allgemein	D 33
Cables general	
Lignes généraux	
Steuerleitung	D 34
Control line	
Ligne de commande	
Steckdosenkombination	D 35
Plug socket unit	
Ensemble de prises de courant	
Anschlusskabel	D 36
Cable	
Câble	

Stromabnehmerbefestigung	D 37
Current collector fastening	
Fixation du collecteur de courant à bagues	
Elektroinstallation Führerhaus	D 38
Electric installation, operator's cabin	
Installation électrique, cabine de grutier	
Geräteplatte Heizung + Beleuchtung ECH / ECB	D 40
Equipment panel, heating + lighting ECH / ECB	
Panneau d'équipement, chauffage + éclairage ECH / ECB	
Steckerfeld - Sensorik	D 42
Plug board - sensor system	
Panneau à fiche - système à détecteurs	
Geräteplatte Bremsgerät	D 43
Equipment panel, braking device	
Panneau d'équipement, dispositif de frein	
Kabelbaum Führerhaus ECH / ECB	D 44
Cable harness operator's cabin ECH / ECB	
Harnais de câbles cabine de grutier ECH / ECB	
Fernsteuerleitung	D 46
Remote control line	
Ligne de télécommande	
Kugeldrehkranzauflage	D 59
Slewing ring support	
Pivot d'orientation	
Werkzeugkasten	D 61
Tool box	
Caisse à outils	
Verbindungsmaterial	D 62
Fasteners	
Moyens de fixation	
Drehverbindung für Montage mit Zugwerkzeug	D 63
Slewing ring	
Couronne d'orientation	

Drehwerk DrW 180 AZ 410	D 71
Slewing gear	
Mécanisme d'orientation	
Drehwerk-Getriebe Get 140 AZ 406	D 72
Slewing gear transmission	
Réducteur du mécanisme d'orientation	
Gehäuse	D 73
Housing	
Carter	
Welle 1	D 74
Shaft	
Arbre	
Welle 2	D 75
Shaft	
Arbre	
Welle 3	D 76
Shaft	
Arbre	
Abtrieb	D 77
Output unit	
Unité de sortie	
Verbindungsmaterial	D 79
Fasteners	
Moyens de fixation	
Motor E12.0585 – 000 / 205	D 80
Motor	
Moteur	
Rotor	D 82
Rotor	
Rotor	
Montageteile	D 83
Assembly parts	
Pièces d'assemblage	
Fremdlüftung E12.0500 X 520 / 001	D 85
Separate fan	
Ventilateur séparé	
Federkraftbremse Typ: BFK458-16E	D 86
Spring-loaded brake	
Frein à ressort	
Magnetteil	D 87
Magnet piece	
pièce magnétique	
Windfreistellung elektrisch komplett	D 88
Free jib slewing electrical cpl.	
Mise en girouette électrique cpl.	

Montagepodest für Drehwerk		D 90
Erection platform for slewing gear		
Plate-forme de montage pour mécanisme d'orientation		
Geländer		D 91
Hand rail		
Garde-corps		
Pfosten		D 92
Vertical rod		
Poteau		
Zentralschmieranlage		D 93
Centralized lubrication system		
Dispositif de graissage centralisé		
Pumpe		D 94
Pump		
Pompe		
Verteiler		D 95
Distributor		
Distributeur		
Steuerstand	nicht serienmäßig	D 110
Control stand	not standard	
Poste de commande	pas standard	
Meisterschalter für Drehwerk und Katzfahrwerk		D 112
Control lever for slewing gear and trolley travel gear		
Levier de commande pour méc. d'orientation et méc. de distribution		
Meisterschalter für Hubwerk und Fahrwerk		D 114
Control lever for hoist gear and travel gear		
Levier de commande pour méc. de levage et méc. de translation		

Ansicht von innen links
View from the inside left
Vue de l'intérieur à gauche
Vista dall'interno a sinistra
Vista de dentro a la izquierda
Вид внутри, с левой стороны



rutschfeste Ausführung
anti-slip version
exécution anti-dérapant
C053.007-411.000 (1.1)

- **)
- gehört nicht zum Lieferumfang der kompletten Drehbühne
 - is not included in the scope of delivery of the complete slewing platform
 - ne fait pas partie de la plate-forme tournante complète à fournir
 - non fa parte dell'estensione di fornitura della piattaforma girevole
 - no esta incluido en el suministro de la plataforma de giro completa
 - не входит в объём поставки комплектной поворотной платформы

305910

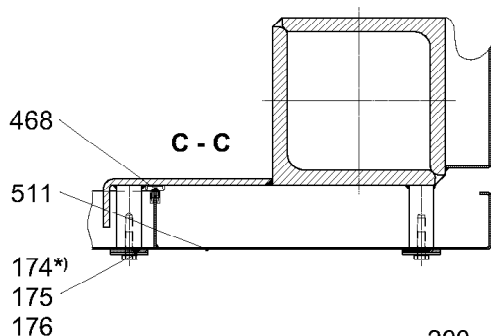
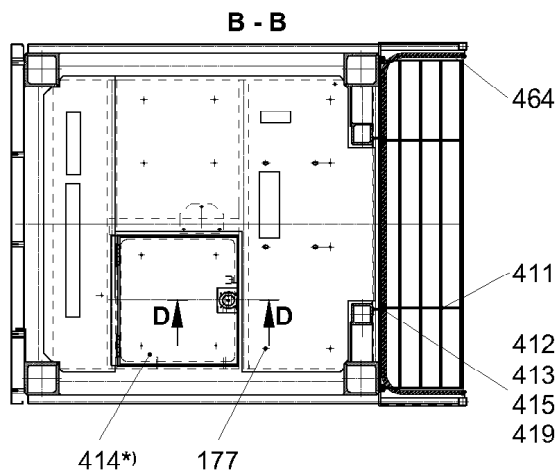
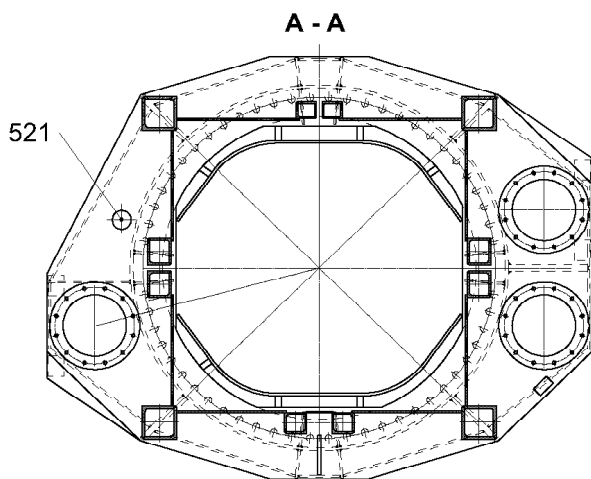
27.5.2009
305910

LIEBHERR

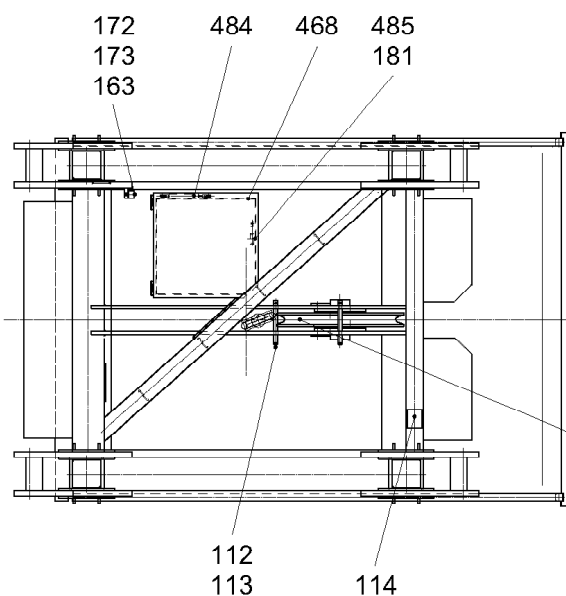
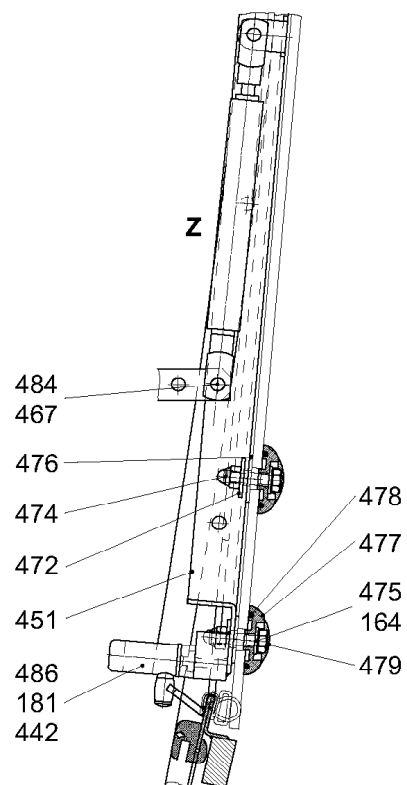
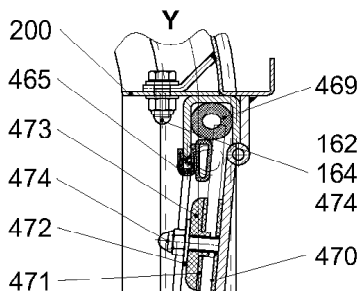
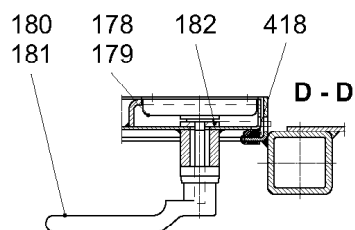
DREHBUEHNE
SLEWING PLATFORM

5 (1/4)

93 35 090 01



- *) • gehört nicht zum Lieferumfang der kompletten Drehbühne
 • is not included in the scope of delivery of the complete slewing platform
 • ne fait pas partie de la plate-forme tournante complète à fournir
 • non fa parte dell'estensione di fornitura della piattaforma girevole
 • no esta incluido en el suministro de la plataforma de giro completa
 • не входит в объём поставки комплектной поворотной платформы



Seilumlenkung mit Messachse rope deflection with measuring axle / renvoi de câble avec essieu de mesure	Seilumlenkung ohne Messachse rope deflection without measuring axle / renvoi de câble sans essieu de mesure
20 t	20 t

240*)

230*)

C053.007-411.000 (1.1)

305911

27.5.2009
305911

LIEBHERR

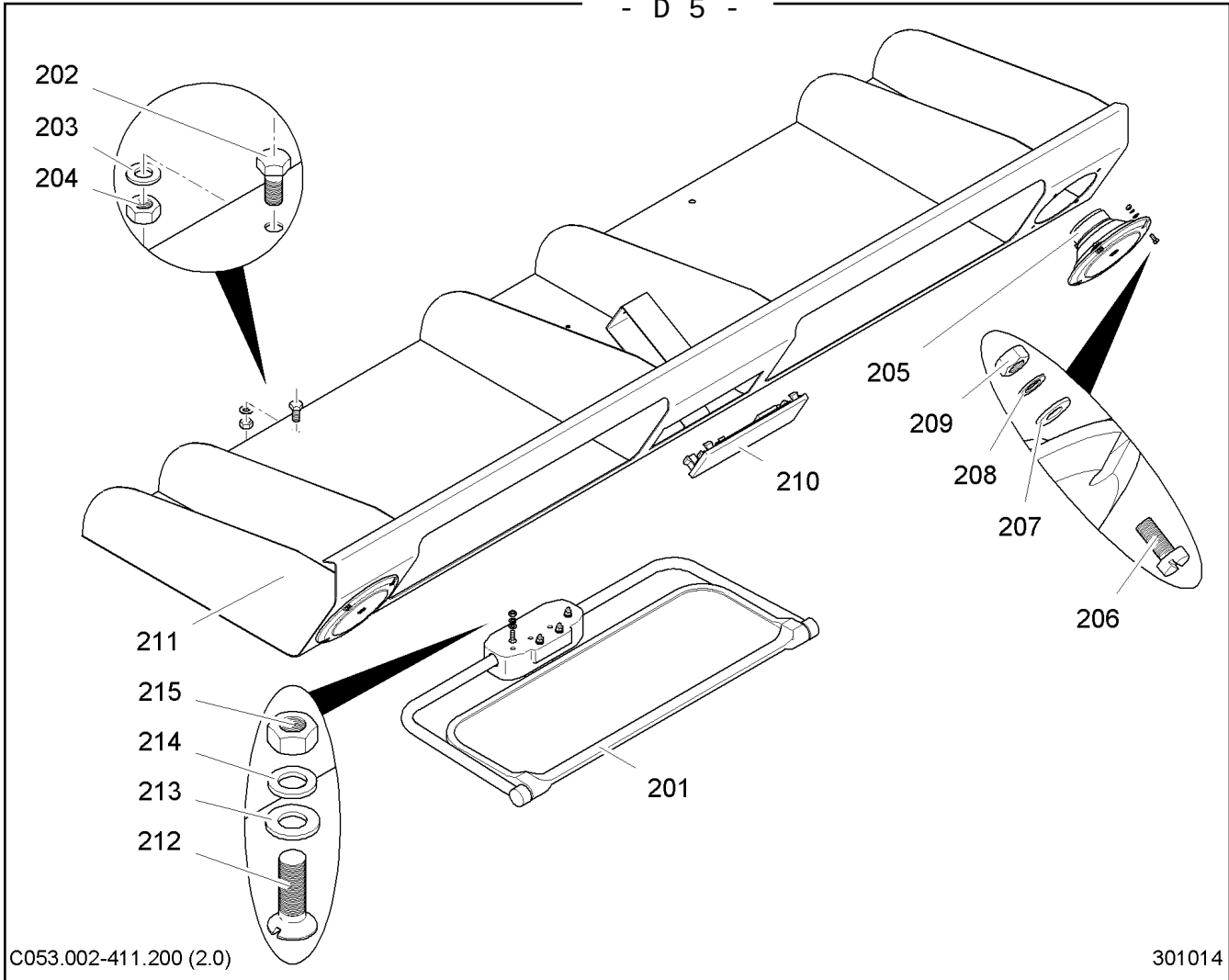
DREHBUEHNE
SLEWING PLATFORM

6 (2/4)

93 35 090 01

- D 3 -					Description	Serie
Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung			
111	939536601	1	DREHBUEHNE		SLEWING PLATFORM	
112	957541001	2	BOLZEN 20X175X160		PIN	
113	433100101	2	FEDERSTECKER LN 262 5X85 1WIND ST		SPRING PLUG	
114	773148801	2	SCHILD 140mmX85mm		LABEL	
121	939176601	4	VERRIEGELUNG		INTERLOCK	
122	997424801	4	BOLZEN		PIN	
123	420003701	8	SCHEIBE B 43		WASHER	
124	433009001	8	SPLINT		COTTER PIN	
125	953544701	4	BOLZEN 40X340X300		PIN	
126	433100901	4	FEDERSTECKER LN 262 8X130 2WIND ST		SPRING PLUG	
127	704218508	1	VERSCHLUSSLAGER		LOCKING SUPPORT	
128	407111301	2	SCHRAUBE DIN 963 M5X16 5.8		SCREW	
129	411504301	2	SECHSKANTMUTTER M5		HEX.NUT	20081217-
130	421800601	2	SCHEIBE ISO 7093 A 5,3 ST		WASHER	
131	939678901	1	LEITER		LADDER	
132	933509101	1	LEITER		LADDER	
133	4900161	10	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X30 8.8 A3		HEX HEAD SCREW	20050721-
134	411504801	14	MUTTER ISO 4032 M12 10		NUT	
135	423911201	16	SICHERUNGSSCHEIBE 13/18X2,1 VS		LOCK WASHER	
136	420001601	18	SCHEIBE 12		WASHER	
137	953545201	3	STREBE		STRUT	
141	958390101	1	SEILSCHUTZHAUBE		ROPE GUARD HOOD	
142	4900094	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X25 8.8		HEX HEAD SCREW	20050721-
151	406514905	8	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M24X90 8.8 A3		HEX HEAD SCREW	20050727-
152	411505401	8	MUTTER ISO 4032 M24 10		NUT	
161	967059601	3	ABDECKUNG		COVER	
162	4900188	15	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M8x16 8.8 A2		HEX HEAD SCREW	20050721-
163	423910601	4	SICHERUNGSSCHEIBE 6,4/10X1,4 VS		LOCK WASHER	
164	420001201	14	SCHEIBE 8		WASHER	
171	939679001	2	ROHR		TUBE	
172	726907301	1	GUMMIPUFFER D 40X30mm		RUBBER BUFFER	
173	411504601	1	SECHSKANTMUTTER M8		HEX.NUT	20081217-
174	811209101	0.1	FLAECHENDICHTUNG		SURFACE SEALING	20080414-
175	4900128	19	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M8x25 8.8 A2		HEX HEAD SCREW	20050721-
176	429900508	19	DICHTSCHEIBE 8X38		SEALING WASHER	
177	10001857	15	SCHRAUBE 5X25		SCREW	
178	704222501	1	KLAPPRINGMUSCHEL		MORTISE LOCK	
179	407109601	4	SCHRAUBE DIN 963 M4X12 5.8		SCREW	
180	704212901	1	TUERDRUECKER		DOOR LATCH	
181	407111301	8	SCHRAUBE DIN 963 M5X16 5.8		SCREW	
182	704222601	1	ZUNGE		TONGUE	
191	957806301	1	HALTEARM		SUPPORTING ARM	
192	510753308	4	GEWINDESTIFT DIN 913 M6X35 45 H		SET SCREW	
193	423910601	4	SICHERUNGSSCHEIBE 6,4/10X1,4 VS		LOCK WASHER	
194	704232701	1	KREUZGRIFFSCHRAUBE M10X25		STAR HANDLE SCREW	
195	411507301	4	SECHSKANTMUTTER M6		HEX.NUT	20081217-
200	931568901	1	ABLAGE		STORAGE BOX	
			⇒  9			
230	958390901	1	SEILUMLENKUNG 20t		ROPE DEFLECTOR	
			⇒  10			
240	958391001	1	SEILUMLENKUNG 20t		ROPE DEFLECTOR	
			⇒  12			
300	939725901	1	SCHEIBENWISCH-UND WASCHANLAGE		WINDSHIELD WIPERS AND WA	
			⇒  14			
411	939680201	1	FUSSSTUETZE		FOOT REST	
412	4000828	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M10X30 8.8		HEX HEAD SCREW	20050721-
413	411504701	4	MUTTER ISO 4032 M10 10		NUT	
414	939665501	1	BODENKLAPPE		BOTTOM FLAP	
415	420001301	4	SCHEIBE 10		WASHER	
416	932035001	1	FUSSSTUETZE		FOOT REST	

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	- D 4 -	Description	Serie
417	932110201	1	LOCHBLECH ⇒  20		PERFORATED PLATE	
418	262108701	2.5m	DICHTUNGSPROFIL		SEALING PROFILE	
419	423911001	4	SICHERUNGSSCHEIBE 10,5/16X2 VS		LOCK WASHER	
431	931582401	1	VERGLASUNG ⇒  21		GLAZING	
441	939691501	1	WINKEL RECHTS		ANGLE	
442	932390801	4	BLECH 2X20X60		SHEET METAL	
451	939691601	1	WINKEL LINKS		ANGLE	
462	262102001	11.8m	GUMMIKLEMPROFIL		RUBBER GLAZING SECTION	
463	262112201	11.8m	GUMMI PROFIL		RUBBER PROFILE	
464	262112801	5.22m	KLEMPROFIL		CLAMP SECTION	
465	262103401	5.22m	DICHTPROFIL		SEALING PROFILE	
467	454710001	6	BOLZEN		PIN	
468	262109201	9.7m	GUMMIDICHTUNG		RUBBER SEAL	
469	726205901	1.81m	DICHTPROFIL 6/6		SEALING PROFILE	
470	704232201	2	SCHEIBE 10X50X2		WASHER	
471	939679201	2	SCHEIBE 14X50X2		WASHER	
472	421800901	8	SCHEIBE ISO 7093 A 8 ST		WASHER	
473	939679301	2	SCHEIBE 8,5X13,5X11		WASHER	
474	412000401	10	MUTTER DIN 986 M8 8		NUT	
475	4900111	6	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M8x30 8.8 A2		HEX HEAD SCREW	20050721-
476	422812501	6	SCHEIBE 10X30X2		WASHER	
477	422810501	6	SCHEIBE		WASHER	
478	726403501	6	O-RING 30,0X3		O-RING	
479	779041101	6	SCHUTZKAPPE M8		PROTECTING CAP	
484	720904501	3	GASFEDER 150N		PNEUMATIC SPRING	
485	704017501	2	GRIFF		HANDLE	
486	704017601	1	GRIFF		HANDLE	
496	956546601	1	HALTEBUEGEL		SHACKLE	
503	4635338	14	FLACHKOPFSCHRAUBE ISO 7045 M4X16 4.8 H		FLAT HEAD SCREW	20080111-
504	411509501	14	MUTTER ISO 4032 M4 6		NUT	
505	421850501	14	SCHEIBE ISO 7093 A 4,3 ST		WASHER	
511	939679501	1	RUECKWAND		BACKWALL	
521	779019701	1	VERSCHLUSSSTOPFEN		LOCKING PLUG	
600	939176801	1	LEERSCHRANK ⇒  22		EMPTY CABINET	
710	939798401	1	BOX ⇒  24		BOX	



C053.002-411.200 (2.0)

301014

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
201	704216101	1	SONNENBLENDE	SUN VISOR / SUNSHADE	
202	4900188	2	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M8x16 8.8 A2	HEX HEAD SCREW	
203	421800901	2	SCHEIBE ISO 7093 A 8 ST	WASHER	
204	412000401	2	MUTTER DIN 986 M8 8	NUT	
205	691501101	2	LAUTSPRECHER	LOUD-SPEAKER	
206	400101601	8	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 1207 M4X10 4.8 A2C	FILLISTER HEAD SCREW	
207	420000701	8	SCHEIBE 4	WASHER	
208	423910401	8	SICHERUNGSSCHEIBE 4,3/7X1 VS	LOCK WASHER	
209	411509501	8	MUTTER ISO 4032 M4 6	NUT	
210	591069908	1	RADIOBLENDE	RADIO PANEL	
211	939727901	1	ABLAGER	STORAGE BOX	
212	407111301	4	SCHRAUBE DIN 963 M5X16 5.8	SCREW	
213	420000801	4	SCHEIBE 5	WASHER	
214	423910501	4	SICHERUNGSSCHEIBE 5,3/9X1,3 VS	LOCK WASHER	
215	411504301	4	SECHSKANTMUTTER M5	HEX.NUT	20081217-

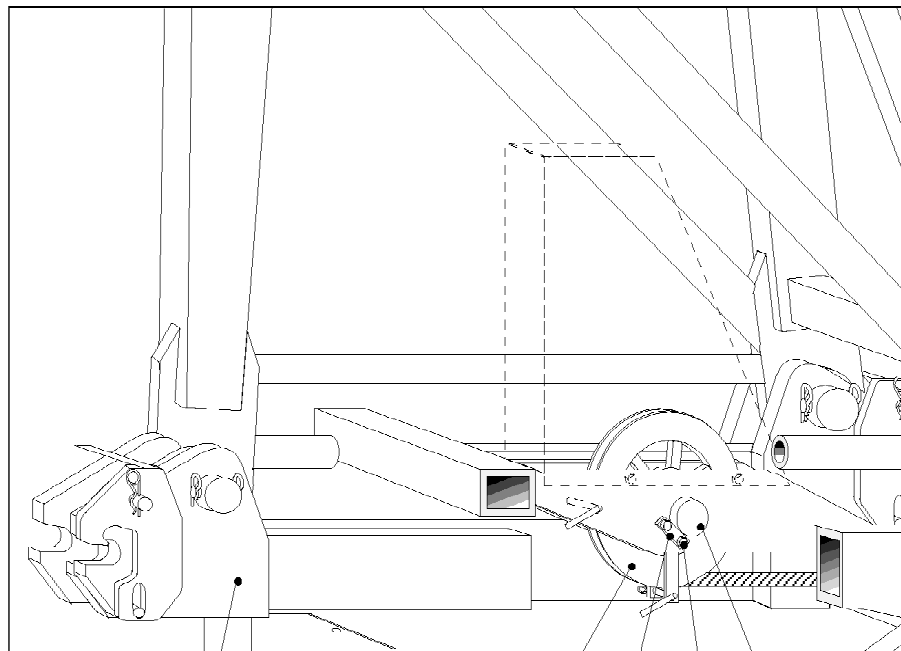
27.5.2009
301014

LIEBHERR

ABLAGER
STORAGE BOX

9

93 15 689 01



Drehbühne
slewing platform
plate-forme tournante
piattaforma girevole
plataforma de giro
поворотная платформа

235 232 233 231
234

C056.001-411.230

305937

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
231	997127001	1	ACHSE	AXLE / SHAFT	
232	997040401	2	ACHSHALTER	AXLE HOLDER	
233	406515801	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M16X25 8.8	HEX HEAD SCREW	
234	423911601	4	SICHERUNGSSCHEIBE 17/24X2,6 VS	LOCK WASHER	20011011-
235	991026401	1	SEILROLLE 560X15X100	ROPE PULLEY	19990107-
			⇒  11		

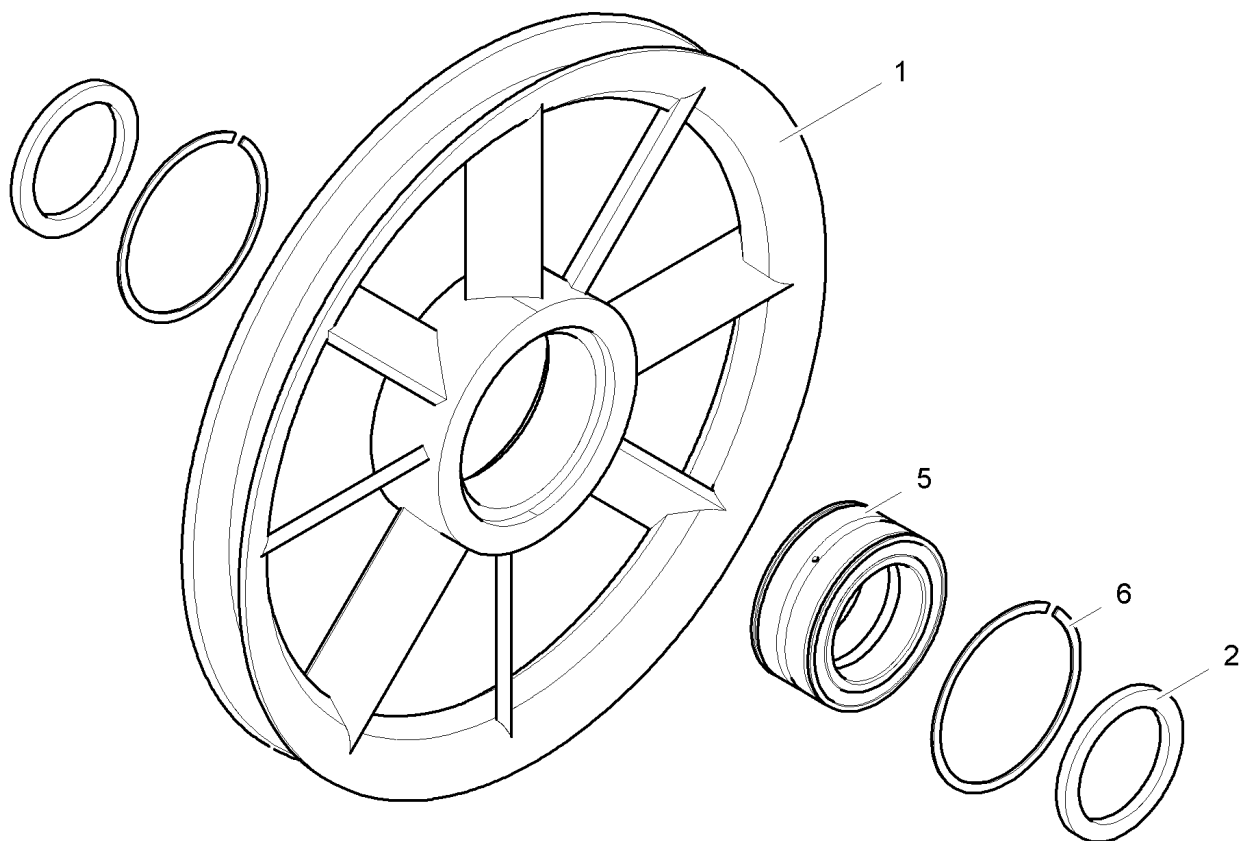
27.5.2009
305937

LIEBHERR

SEILUMLENKUNG 20t
ROPE DEFLECTOR 20t

 10

95 83 909 01



SER15.56DV100-00 (1.0)

305938

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
1	991026301	1	SEILROLLE	ROPE PULLEY	
2	422902701	2	SCHEIBE 100X130X10	WASHER	
5	746693601	1	LAGER	BEARING	20020328-
6	747453101	2	SPRENGRING	LOCKING RING	

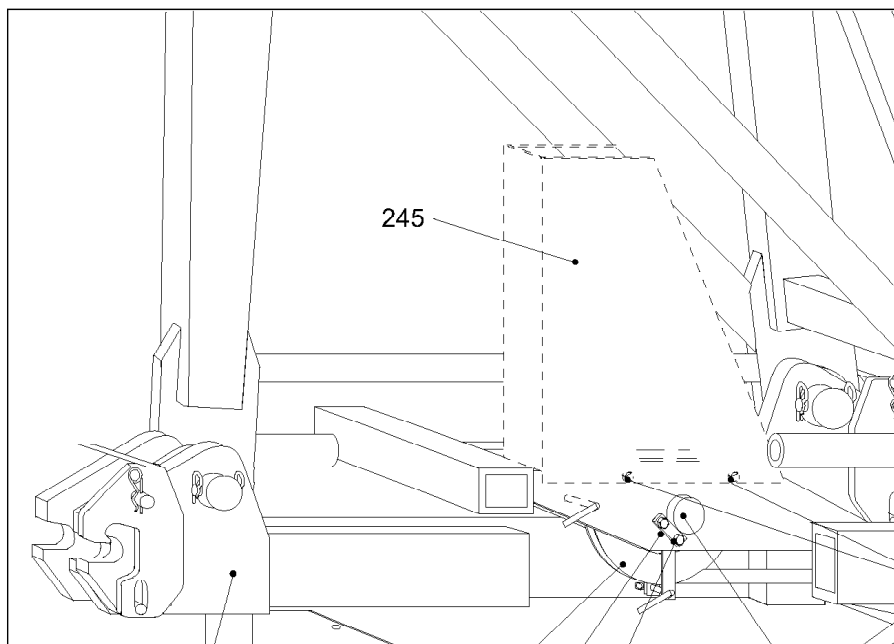
27.5.2009
305938

LIEBHERR

SEILROLLE 560X15X100
ROPE PULLEY 560X15X100

11

99 10 264 01



Drehbühne
slewing platform
plate-forme tournante
piattaforma girevole
plataforma de giro
поворотная платформа

Messachse ⇒ siehe Litronic oder SPS-Steuerung

measuring shaft ⇒ see Litronic or programmable logic control PLC
axe de pesée de la charge ⇒ voir Litronic où commande programmable a mémoire CPM
asse di misura carico ⇒ vedere Litronic o controllo a memoria programmabile SPS
eje de medición ⇒ ver Litronic u sistema de control SPS
тензометрическая ось ⇒ см. Litronic или систему управления SPS

C056.001-411.240

305939

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
241	997040401	1	ACHSHALTER	AXLE HOLDER	
242	406515801	2	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M16X25 8.8	HEX HEAD SCREW	
243	423911601	2	SICHERUNGSSCHEIBE 17/24X2,6 VS	LOCK WASHER	20011011-
244	991026701	1	MESSEILROLLE 560X15X100 ⇒  13	MEASURING ROPE PULLEY	19990107-
245	957541501	1	SCHUTZWINKEL 8X80X200	PROTECTION ANGLE	
246	4900094	1	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X25 8.8	HEX HEAD SCREW	20050721-
247	423911201	1	SICHERUNGSSCHEIBE 13/18X2,1 VS	LOCK WASHER	20011011-

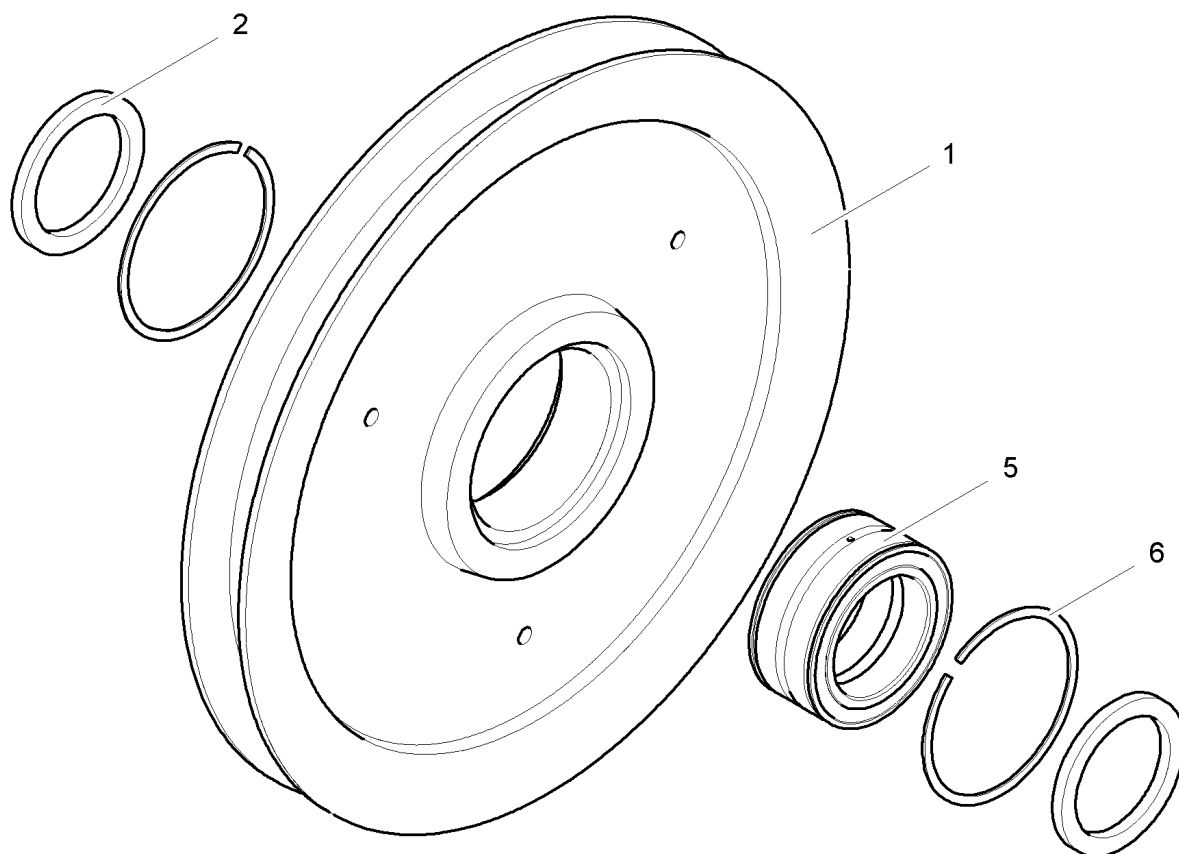
27.5.2009
305939

LIEBHERR

SEILUMLENKUNG 20t
ROPE DEFLECTOR 20t

 12

95 83 910 01



SER15.56BV100-00 (0.1)

305940

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
1	991026801	1	SEILROLLE 80X650/140RD	ROPE PULLEY	20020328-
2	422902701	2	SCHEIBE 100X130X10	WASHER	
5	746693601	1	LAGER	BEARING	
6	747453101	2	SPRENGRING	LOCKING RING	

27.5.2009
305940

LIEBHERR

MESSEILROLLE 560X15X100
MEASURING ROPE PULLEY 560X15X100

13

99 10 267 01

OHNE BILD
WITHOUT ILLUSTRATION
SANS PLANCHE

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
100	939726001	1	SCHEIBENWISCHANLAGE ⇒  15	WINDSHIELD WIPER SYSTEM	
200	975058701	1	GERAETEPLATTE SCHEIBENWISCHER ⇒  16	EQUIPMENT PANEL,WINDSHIE	
300	939726101	1	SCHEIBENWASCHANLAGE ⇒  17	WINDSHIELD WASHER	
400	939726201	1	SCHEIBENWISCHANLAGE ⇒  18	WINDSHIELD WIPER SYSTEM	

27.5.2009 100000 LIEBHERR	SCHEIBENWISCH-UND WASCHANLAGE WINDSHIELD WIPERS AND WASHERS	 14 93 97 259 01
--	--	--

OHNE BILD
WITHOUT ILLUSTRATION
SANS PLANCHE

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
103	691705801	1	WISCHERARM 455mm	WIPER ARM	
105	691720701	1	WISCHERBLATT 500mm	WIPER BLADE	
106	691715001	1	MUTTER M16X1	NUT	
107	691720801	1	WISCHERMOTOR	WIPER MOTOR	
108	779041101	1	SCHUTZKAPPE M8	PROTECTING CAP	
109	691720901	1	VERKLEIDUNG	PANELLING	
110	422810601	2	SCHEIBE M16	WASHER	
111	726404601	2	O-RING 40,0X3	O-RING	
112	422810501	2	SCHEIBE	WASHER	
113	726403501	2	O-RING 30,0X3	O-RING	
115	726615201	1	GUMMIPLATTE	RUBBER PLATE	
116	4600048	2	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M6x16 8.8 A2C	FILLISTER HEAD SCREW	
117	420000901	2	SCHEIBE 6	WASHER	
118	4900614	1	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M8x40 8.8 A2	HEX HEAD SCREW	
119	409706501	1	SCHRAUBE	SCREW	20010216-

27.5.2009
100000

LIEBHERR

SCHEIBENWISCHANLAGE
WINDSHIELD WIPER SYSTEM

 15

93 97 260 01

OHNE BILD
WITHOUT ILLUSTRATION
SANS PLANCHE

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
201	691711201	1	NETZGERAET	POWER-SUPPLY UNIT	
203	636111401	15	KLEMME	TERMINAL	20070706-
204	636102301	3	KLEMME	TERMINAL	
206	638109201	0.34m	VERDRAHTUNGSKANAL	WIRING DUCT	20090223-
207	636109601	2	ENDKLAMMER	END CLAMP	20070706-
208	636109001	3	DECKEL	COVER	20070706-
231	975140901	1	MONTAGEPLATTE 4X300X300	MOUNTING PLATE	
232	263054902	0.15m	TRAGSCHIENE	SUPPORT RAIL	20070706-
235	10169264	2	SPERRZAHNSCHRAUBE M8x30 8.8 A2C	SERRATED LOCKING SCREW	20090223-
290	969905601	1	TYPENSCHILD	TYPE PLATE	20070706-

27.5.2009
100000

LIEBHERR

GERAETEPLATTE SCHEIBENWISCHER
EQUIPMENT PANEL,WINDSHIELD WIP

 16

97 50 587 01

OHNE BILD
WITHOUT ILLUSTRATION
SANS PLANCHE

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
301	691714001	1	BEHAELTER 24V	RECEPTACLE	20010327-
303	691717701	2	WINKELSTUTZEN	ELBOW SOCKET	
305	691705001	1	T-STUECK	TEE	
306	691704901	4m	SCHLAUCH 4X1NN GLASKLAR	HOSE	
310	691717301	1	DUESE	ORIFICE	
311	691717901	0.8m	SCHLAUCH	HOSE	
312	691717401	2	KLAMMER	CLAMP	
316	691717901	0.35m	SCHLAUCH	HOSE	
318	691721501	1	SCHLAUCHVERBINDER	UNION JOINT FOR HOSES	20010306-
319	10003150	1	DURCHFUEHRUNGSTUELLE	BUSHING NIPPLE	20010720-

27.5.2009
100000

LIEBHERR

SCHEIBENWASCHANLAGE
WINDSHIELD WASHER

 17

93 97 261 01

OHNE BILD
WITHOUT ILLUSTRATION
SANS PLANCHE

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
401	691721201	1	WISCHERMOTOR	WIPER MOTOR	
402	691716101	1	WISCHERBLATT 600mm	WIPER BLADE	
403	691721401	1	WISCHERARM 600mm	WIPER ARM	
410	691715001	1	MUTTER M16X1	NUT	
411	691715101	1	MUTTER M20X1	NUT	
430	939781501	1	SCHEIBENWISCHER ⇒  19	WINDSHIELD WIPER	
440	10003427	1	SCHUTZKAPPE	PROTECTING CAP	

27.5.2009
100000

LIEBHERR

SCHEIBENWISCHANLAGE
WINDSHIELD WIPER SYSTEM

 18

93 97 262 01

Ausschnitt

Kabine unten

(Schnitt durch Mitte Drehbühne)

Detail

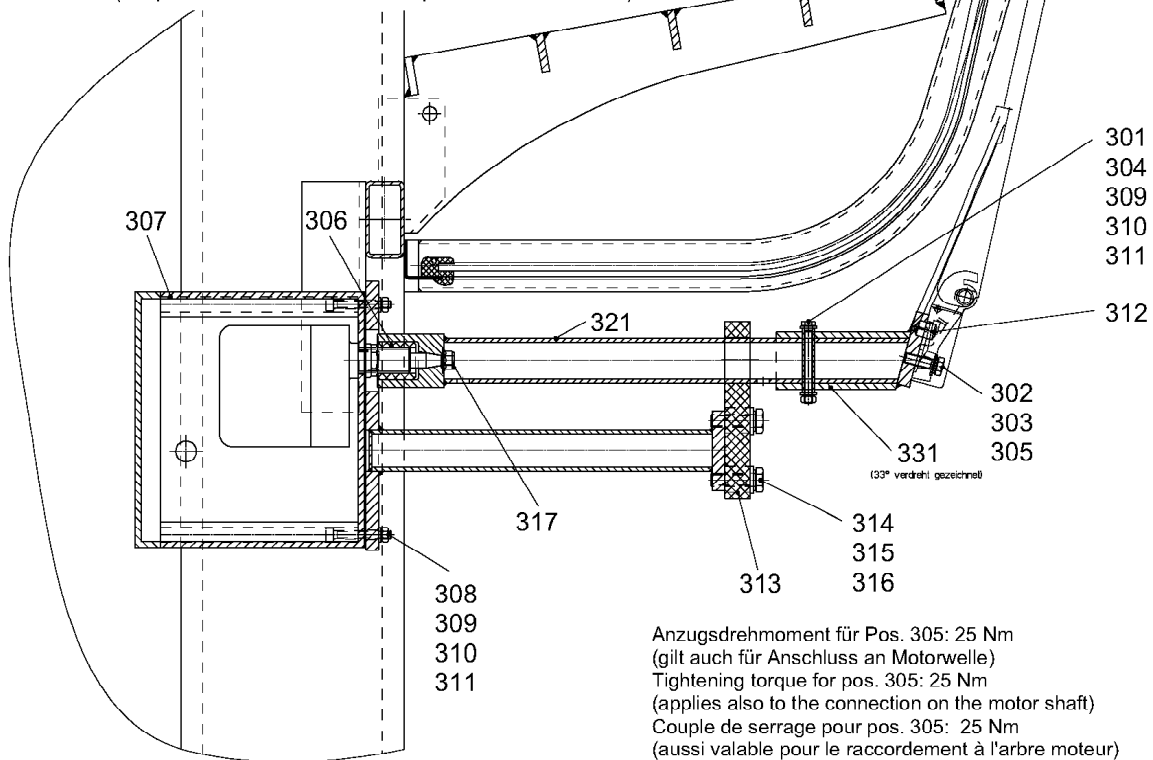
cabin below

(section through the centre line of the slewing platform)

Détail

cabine en bas

(coupe à travers du centre de la plate-forme tournante)



C053.002-411.300

300589

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
301	406505508	1	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M6X60 8.8	HEX HEAD SCREW	
302	423910801	1	SICHERUNGSSCHEIBE 8,4/13X1,7 VS 8	LOCK WASHER	
303	420001201	1	SCHEIBE 8	WASHER	
304	432010901	1	SPANNSTIFT 10	DOWEL PIN	20071113-
305	4900128	1	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M8x25 8.8 A2	HEX HEAD SCREW	20050721-
306	704307201	1	BUCHSE 20/30RDX30	BUSHING	
307	939775201	1	GEHAEUSE	HOUSING	
308	4042109	4	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M6x45 8.8 A2C	FILLISTER HEAD SCREW	
309	423910601	5	SICHERUNGSSCHEIBE 6,4/10X1,4 VS	LOCK WASHER	
310	420000901	6	SCHEIBE 6	WASHER	
311	411507301	5	SECHSKANTMUTTER M6	HEX.NUT	
312	431113601	1	KERBSTIFT ISO 8745 12X16	GROOVED PIN	
313	939857901	1	PLATTE 20X60X138	PLATE	
314	4900112	2	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M10X35 8.8 A3	HEX HEAD SCREW	20050721-
315	420001301	2	SCHEIBE 10	WASHER	
316	423911001	2	SICHERUNGSSCHEIBE 10,5/16X2 VS	LOCK WASHER	
317	411541101	1	MUTTER M8 8	NUT	20020708-
321	939775301	1	VERLAENGERUNG	EXTENSION	
331	939775401	1	ADAPTER	ADAPTER	

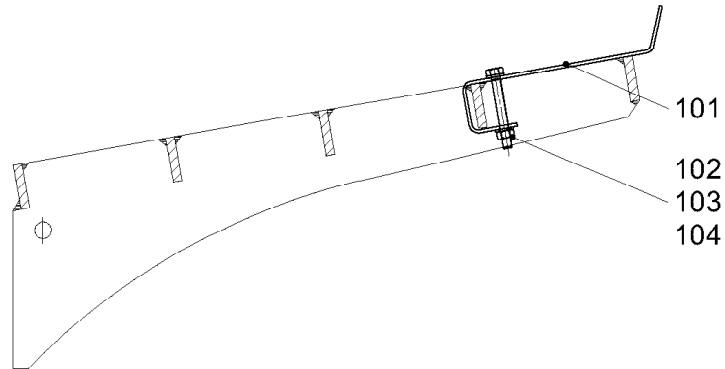
27.5.2009
300589

LIEBHERR

SCHEIBENWISCHER
WINDSHIELD WIPER

19

93 97 815 01



C053.002-411.417

305941

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
101	932110301	1	LOCHBLECH 2X216X1678	PERFORATED PLATE	
102	4600023	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M6X50 8.8	HEX HEAD SCREW	20050602-
103	420000901	8	SCHEIBE 6	WASHER	
104	413412501	4	SECHSKANTMUTTER M6	HEX.NUT	

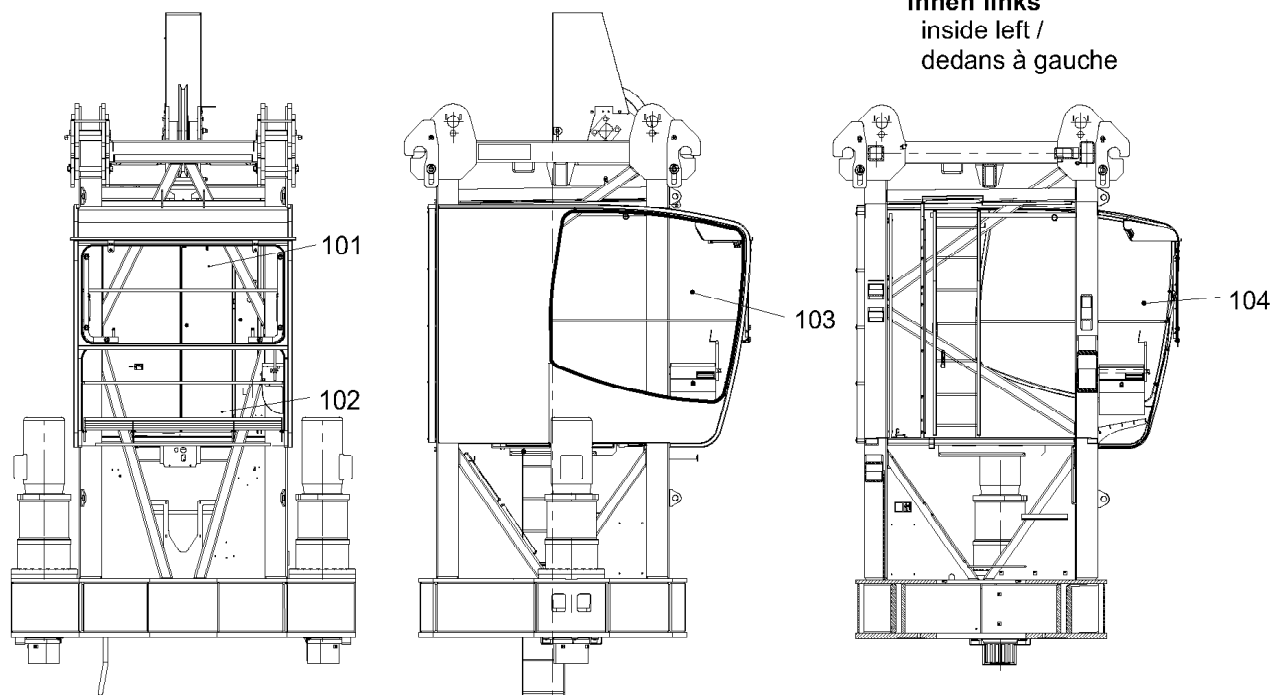
27.5.2009
305941

LIEBHERR

LOCHBLECH
PERFORATED PLATE

20

93 21 102 01



C053.002-411.435

303904

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
101	939741801	1	FRONTSCHIEBE 6X900X1790	FRONT WINDOW	
102	939700101	1	FRONTSCHIEBE	FRONT WINDOW	
103	939700201	1	SCHIEBEFENSTER	SLIDING WINDOW	
104	939700301	1	SCHIEBEFENSTER	SLIDING WINDOW	

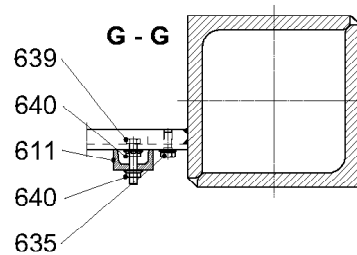
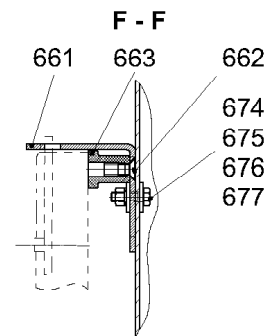
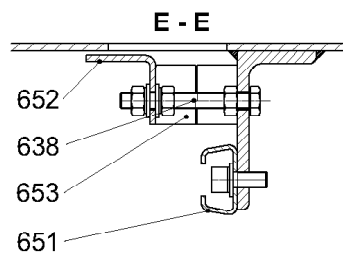
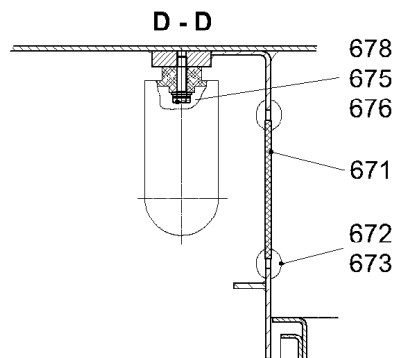
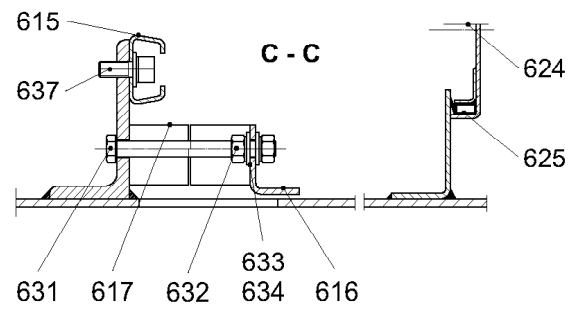
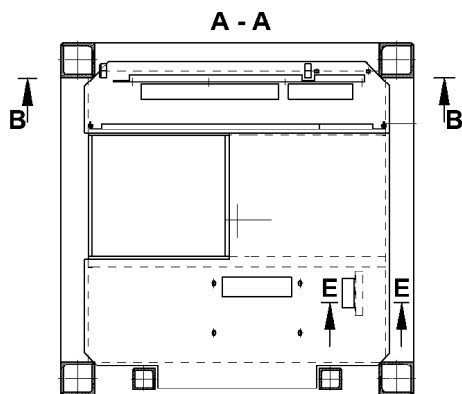
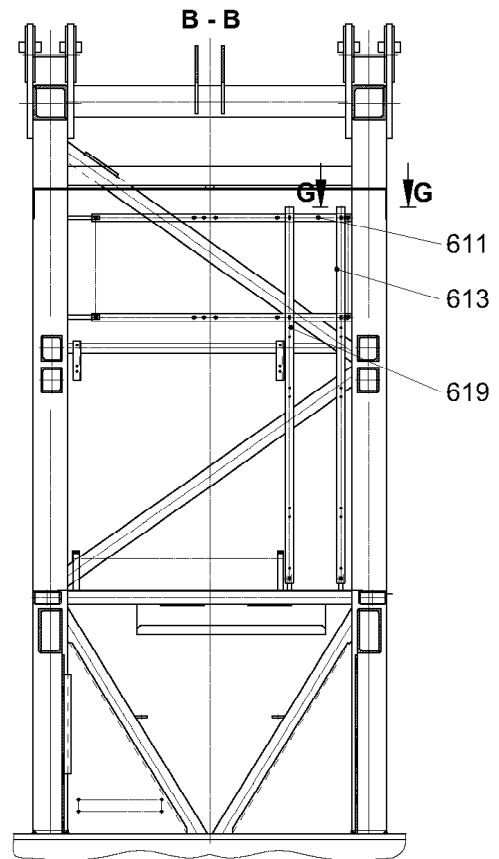
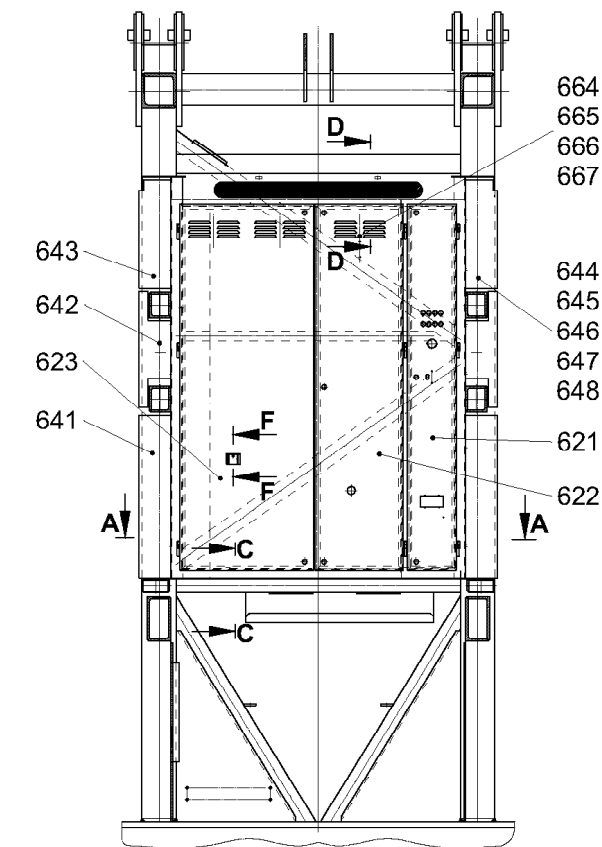
27.5.2009
303904

LIEBHERR

VERGLASUNG
GLAZING

21

93 15 824 01



C053.001-411.600 (5.0)

305956

27.5.2009
305956

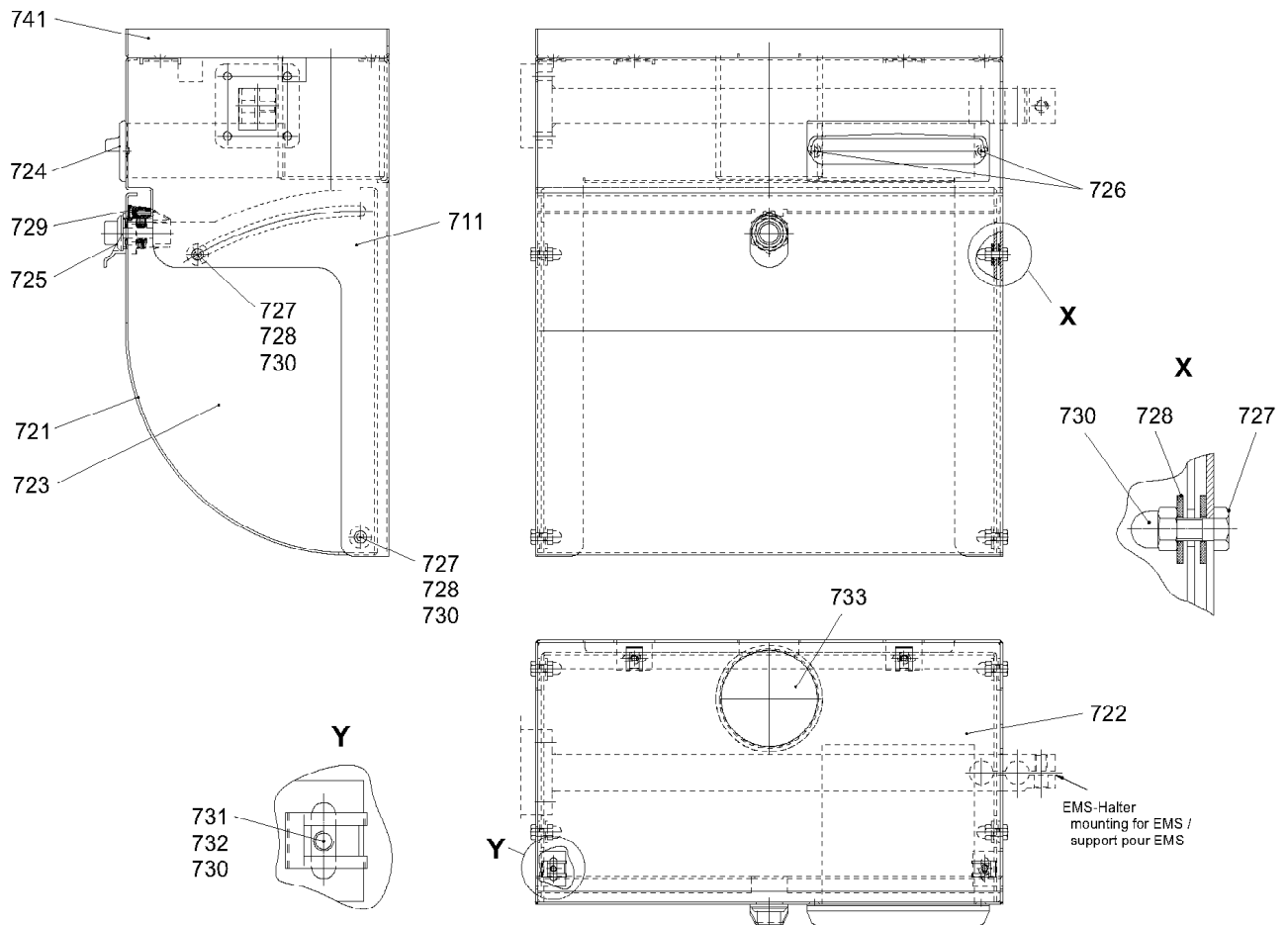
LIEBHERR

LEERSCHRANK
EMPTY CABINET

22 (1/2)

93 91 768 01

- D 19 -					
Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
612	957808101	2	HALTERUNG	MOUNTING	
613	957808201	2	U-SCHIENE	U-RAIL	
615	957646601	1	PROFILSCHIENE 1340mm/2063F	SECTIONAL RAIL	
616	957646701	1	KLEMMWINKEL 3X55X1295	CLAMPING ANGLE	
617	262112601	2.3m	GUMMIKLEMMPROFIL	RUBBER GLAZING SECTION	
619	957811901	1	WINKEL 2,5X245X260	ANGLE	
621	957808501	1	TUER	DOOR	
622	957950601	1	TUER	DOOR	20010306-
623	957950801	1	TUER	DOOR	
624	704215101	8	EINSCHRAUBVORREIBER	SASH LOCK	
625	262103901	13m	TUERDICHTUNG	SEAL	
631	4001463	3	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M8X80 8.8	HEX HEAD SCREW	20050602-
632	411504601	18	SECHSKANTMUTTER M8	HEX.NUT	20081217-
633	423910801	25	SICHERUNGSSCHEIBE 8,4/13X1,7 VS 8	LOCK WASHER	20011011-
634	420001201	33	SCHEIBE 8	WASHER	
635	4900089	3	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M8x20 8.8 A2	HEX HEAD SCREW	20050721-
636	4900111	10	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M8x30 8.8 A2	HEX HEAD SCREW	20050721-
637	4600051	5	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M8x16 8.8 A2C	FILLISTER HEAD SCREW	20060119-
638	4600386	6	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M8X60 8.8	HEX HEAD SCREW	20050721-
641	931617301	2	BLENDE 1,5X180X800	SHUTTER	20031023-
642	939185701	2	BLENDE 1,5X181X584	SHUTTER	
643	939185801	1	BLENDE 1,5X181X548	SHUTTER	
644	939185901	1	BLENDE 1,5X181X548	SHUTTER	
645	4065099	12	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M6x16 8.8 A2	HEX HEAD SCREW	20050721-
646	411507301	12	SECHSKANTMUTTER M6	HEX.NUT	20081217-
647	420000901	24	SCHEIBE 6	WASHER	20010510-
648	423910601	12	SICHERUNGSSCHEIBE 6,4/10X1,4 VS	LOCK WASHER	20010510-
651	957809501	1	PROFILSCHIENE 200mm/2063F	SECTIONAL RAIL	
652	957809601	1	KLEMMWINKEL 3X65X220	CLAMPING ANGLE	
653	262112601	0.34m	GUMMIKLEMMPROFIL	RUBBER GLAZING SECTION	
661	939899401	1	WINKEL 3X70X105	ANGLE	20010510-
662	407170001	1	SENKSCHEIBE DIN 965 M6X16 4.8-H	COUNTERSUNK SCREW	20010510-
663	413004708	1	BLINDNIETMUTTER	RIVET NUT	20010510-
664	704220001	1	KLAPPHAKEN	HINGED HOOK	
665	407109401	2	SCHRAUBE DIN 963 M4X8 5.8	SCREW	
666	411509501	2	MUTTER ISO 4032 M4 6	NUT	
667	420000701	2	SCHEIBE 4	WASHER	
671	939676701	1	FENSTER 3X70X1040	WINDOW	20010117-
672	262106901	2.2m	GUMMIKLEMMPROFIL	RUBBER GLAZING SECTION	2001017-
673	10004478	2.2m	GUMMIPROFIL	RUBBER PROFILE	20011002-
674	4065062	2	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M5X16 8.8	HEX HEAD SCREW	20050721-
675	423910501	4	SICHERUNGSSCHEIBE 5,3/9X1,3 VS	LOCK WASHER	20010510-
676	421800601	6	SCHEIBE ISO 7093 A 5,3 ST	WASHER	20010510-
677	411504301	2	SECHSKANTMUTTER M5	HEX.NUT	20081217-
678	4635142	2	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M5x20 8.8 A2C	FILLISTER HEAD SCREW	20060119-



C053.002-411.710

301046

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
711	939798501	1	BOX	BOX	
721	939798601	1	BEHAELTER	RECEPTACLE	
722	939798701	1	GUMMIPLATTE 4X214X384	RUBBER PLATE	
723	899604701	1	MAPPE	BINDER	
724	703004201	1	ASCHENBECHER	ASHTRAY	
725	704231301	1	SCHLOSS	LOCK	
726	591014208	2	BLECHSCHRAUBE ISO 7050 ST4,8x13 ST C-H A2	SHEET-METAL SCREW	
727	4000829	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M6X20 8.8	HEX HEAD SCREW	
728	422811501	8	SCHEIBE A 6,4	WASHER	
729	262109201	0.356m	GUMMIDICHTUNG	RUBBER SEAL	
730	4635051	4	MUTTER DIN 986 M6 8	NUT	
731	407111001	4	SCHRAUBE DIN 963 M5X10 5.8	SCREW	
732	413007208	4	MUTTER M5	NUT	
733	931651401	1	GUMMIPLATTE 4X80RD	RUBBER PLATE	
741	931651201	1	DECKEL	COVER	

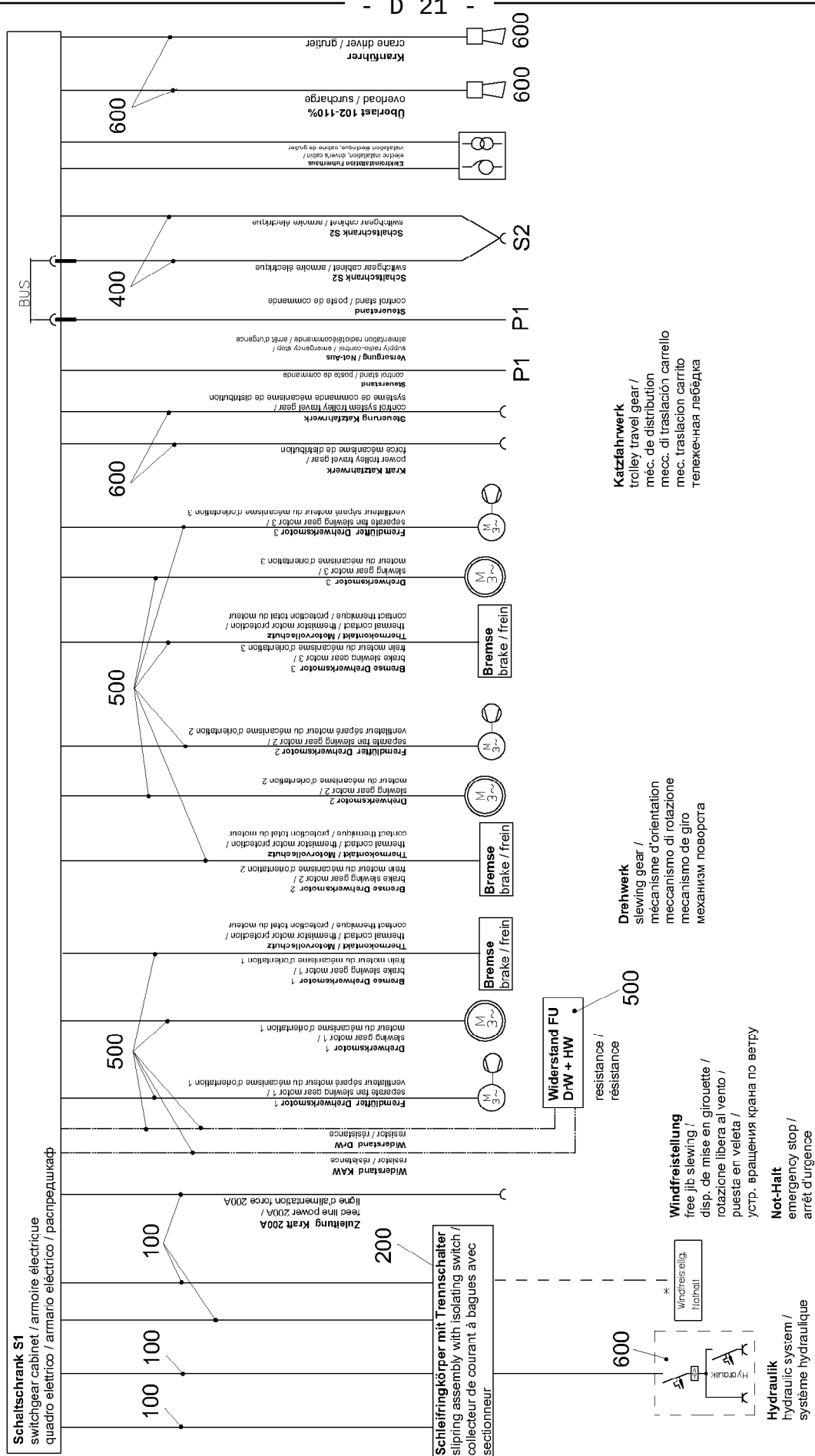
27.5.2009
301046

LIEBHERR

BOX
BOX

24

93 97 984 01



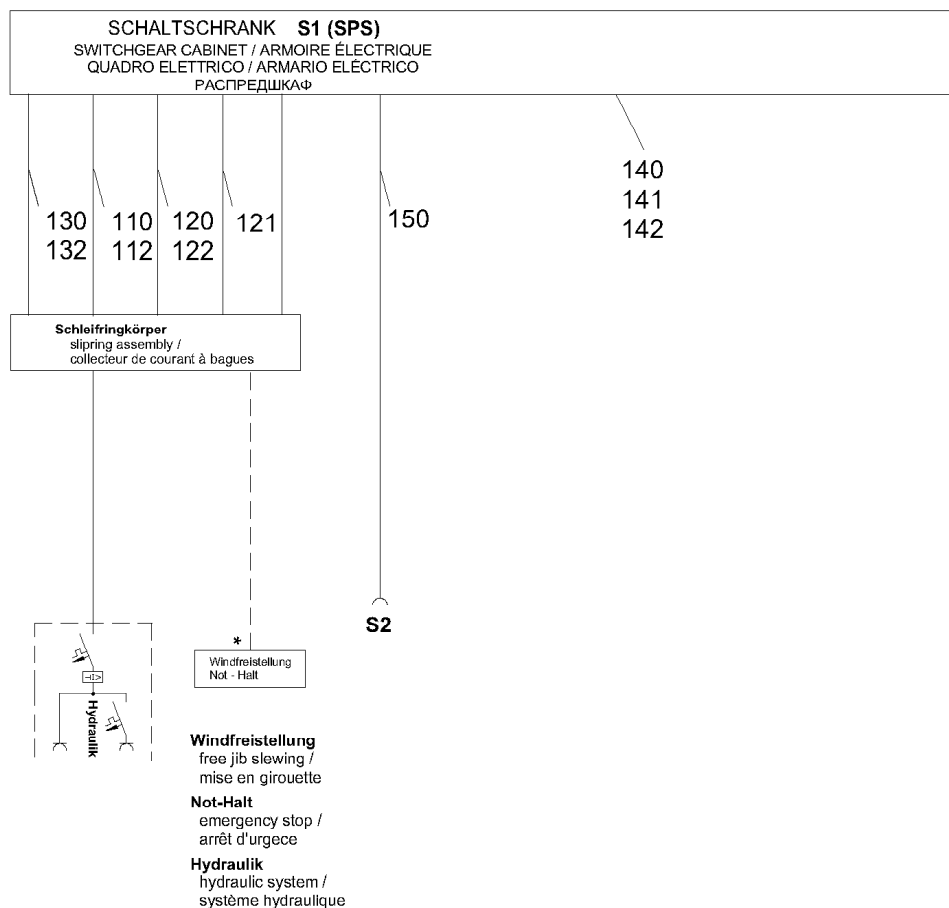
* nicht serienmäßig / not standard / hors série
non di serie / no estándar / не серийно

C053.805-410.000

305352

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	- D 22 -	Description	Serie
100	931504701	1	LEITUNGEN FAHRWERK/NETZ ⇒  7		LINES, TRAVEL GEAR/MAINS	
200	932392201	1	ANSPEISUNG ⇒  11		POWER SUPPLY	
400	939239301	1	STEUERLEITUNGEN ⇒  15		CONTROL LEADS	
500	90002478	1	E-INST. DREHBUEHNE FU ⇒  16		EL.INST. SLEWING PLATFORM	20080609-
600	933417901	1	LEITUNGEN ALLGEMEIN ⇒  17		LINES GENERAL	

17.11.2008		 6 (2/2)
LIEBHERR	E-INST. DREHBUEHNE FU EL.INST. SLEWING PLATFORM FU	90 00 220 6



C053.804-410.100

300988

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
110	600224301	3.5m	LEITUNG	LEAD	
112	602016701	3	BUEGELSCHELLE 22-28X23	BOW-TYPE CLAMP	
120	600355701	4.5m	LEITUNG	LEAD	
121	600304305	4.5m	LEITUNG	LEAD	20031218-
122	602016501	3	BUEGELSCHELLE 12-16X23	BOW-TYPE CLAMP	
130	600218001	14.4m	LEITUNG	LEAD	
132	602016701	12	BUEGELSCHELLE 22-28X23	BOW-TYPE CLAMP	
140	975009501	2	ZUGENTLASTUNG ⇒  8	STRAIN RELIEF	
141	975117601	1	ZUGENTLASTUNG ⇒  9	STRAIN RELIEF	
142	602702601	3	ZUGENTLASTUNGSSCHELLE	STRAIN RELIEF CLAMP	
150	933147801	1	ANSCHLUSSLEITUNG 70mm² ⇒  10	CONNECTING LINE	20070122-

17.11.2008
300988

LIEBHERR

LEITUNGEN FAHRWERK/NETZ
LINES, TRAVEL GEAR/MAINS

 7

93 15 047 01

OHNE BILD
WITHOUT ILLUSTRATION
SANS PLANCHE

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
100	975009601	1	ZUGENTLASTUNG	STRAIN RELIEF	
105	602078701	2	-SCHELLE	-CLAMP	
106	400204601	4	-FLACHKOPFSCHRAUBE ISO 1580 M6X28 4.8 A2	-FLAT HEAD SCREW	
110	773704501	1	SEIL 6,0X25,00m	ROPE	

17.11.2008
100000

LIEBHERR

ZUGENTLASTUNG
STRAIN RELIEF

 8

97 50 095 01

OHNE BILD
WITHOUT ILLUSTRATION
SANS PLANCHE

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
100	975009601	1	ZUGENTLASTUNG	STRAIN RELIEF	
105	602078701	2	-SCHELLE	-CLAMP	
106	400204601	4	-FLACHKOPFSCHRAUBE ISO 1580 M6X28 4.8 A2	-FLAT HEAD SCREW	
110	775579501	1	MONTAGESEIL 10,0X0,75m	MOUNTING ROPE	

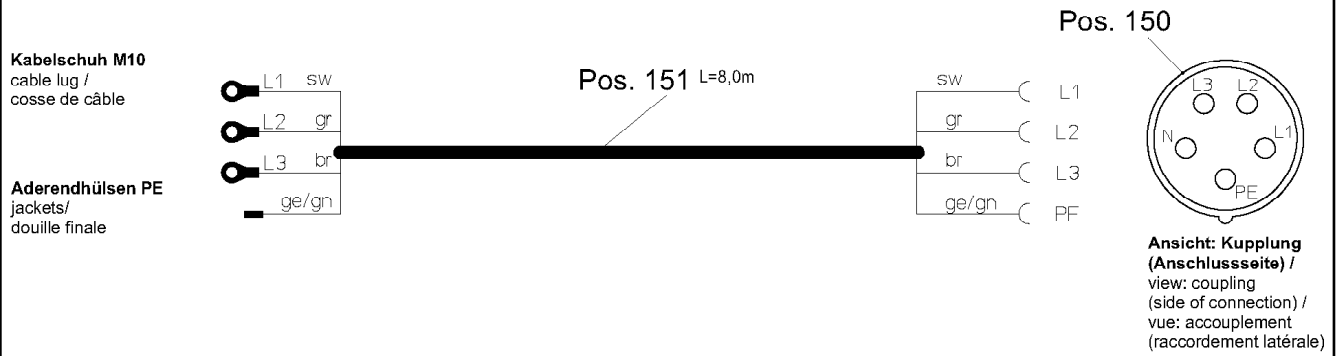
17.11.2008
100000

LIEBHERR

ZUGENTLASTUNG
STRAIN RELIEF

 9

97 51 176 01



ELZ090FZ007-000

301771

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
150	605406901	1	KUPPLUNGSDOSE	COUPLER SOCKET	
151	600224801	8m	LEITUNG 4G70	LEAD	

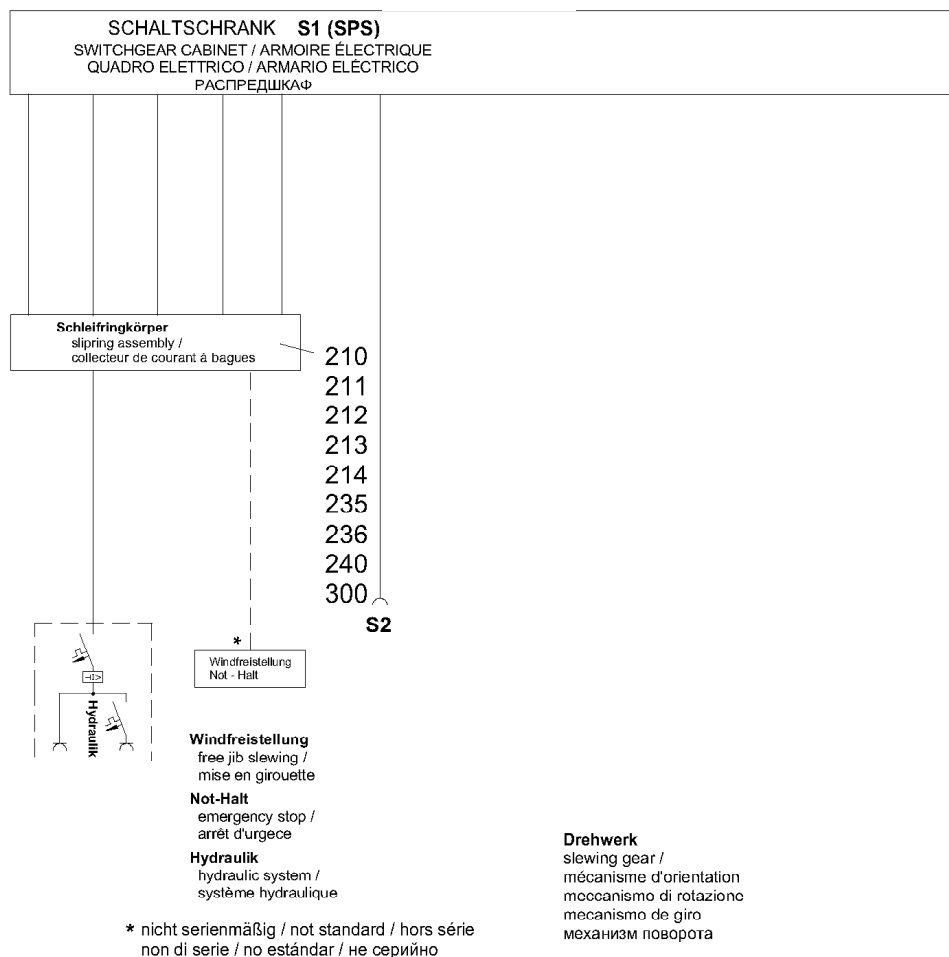
17.11.2008
301771

LIEBHERR

ANSCHLUSSLEITUNG 70mm²
CONNECTING LINE 70mm²

10

93 31 478 01



C053.804-410.200

300989

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
210	10172057	1	SCHLEIFRINGKOEPPER ⇒  12	SLIPRING UNIT	
211	4000591	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M10X50 8.8	HEX HEAD SCREW	
212	411504701	4	MUTTER ISO 4032 M10 10	NUT	
213	423911001	4	SICHERUNGSSCHEIBE VS 10	LOCK WASHER	
214	420001301	4	SCHEIBE ISO 7089 10 ST	WASHER	
235	602021801	0.33m	PROFILSCHIENE	SECTIONAL RAIL	
236	602016201	2	BUEGELSCHELLE 40-46X23	BOW-TYPE CLAMP	
240	704206301	1	VORHAENGESCHLOSS	PADLOCK	
240	885251508	1	VORHAENGESCHLOSS 62/40	PADLOCK	
300	932716201	1	ADAPTER ⇒  14	ADAPTER	

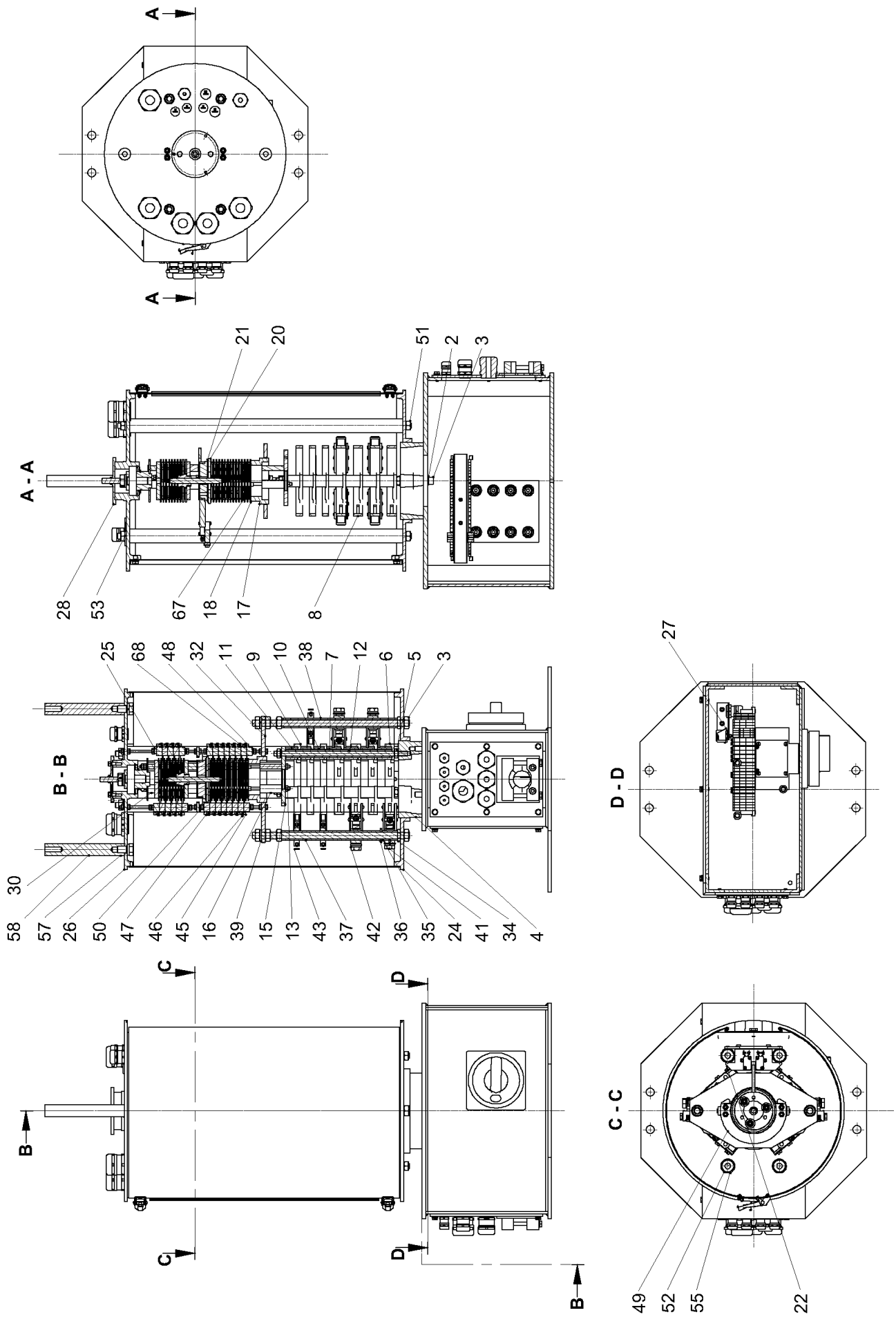
17.11.2008
300989

LIEBHERR

ANSPEISUNG
POWER SUPPLY

 11

93 23 922 01



305270

17.11.2008
305270

LIEBHERR

SCHLEIFRINGKOERPER
SLIPRING UNIT

12 (1/2)

10 17 205 7

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	- D 29 -	Description	Serie
2	423911001	6	SICHERUNGSSCHEIBE VS 10		LOCK WASHER	
3	4042014	3	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M10x25 8.8 A3C		FILLISTER HEAD SCREW	
4	10112773	1	LAGERRING		BEARING RING	
5	411504701	6	MUTTER ISO 4032 M10 10		NUT	
6	10172113	1	MASSERING		PROTECTIVE RING	
7	10172114	12	ISOLIERROHR		INSULATING TUBE	
8	10172115	3	SCHLEIFRING		SLIP RING	
9	691007201	3	SCHLEIFRING 150X14 B17/M6		SLIP RING	
10	10172116	6	ISOLIERROHR		INSULATING TUBE	
11	10172117	3	ISOLIERROHR		INSULATING TUBE	
12	10172118	3	ISOLIERROHR		INSULATING TUBE	
13	10172124	1	LAGERSTERN		BEARING STAR	
15	411507301	50	SECHSKANTMUTTER M6		HEX.NUT	
16	10172119	3	ISOLIERROHR		INSULATING TUBE	
17	10017723	1	STUETZLAGERRING		SUPPORTING BEARING RING	
18	603403801	15	ISOLIERSCHEIBE		INSULATING DISK	
19	10172125	12	SCHLEIFRING		SLIP RING	
20	10172169	1	TRENNRING 38X96X4		SEPARATING RING	
21	10015321	1	ISOLIERSCHEIBE		INSULATING DISK	
22	10172128	1	DREHWENDESCHALTER		CHANGE-OVER SWITCH	
24	10172129	1	LAGERSCHEIBE		BEARING WASHER	
25	423910601	26	SICHERUNGSSCHEIBE VS 6		LOCK WASHER	
26	10172130	1	LAGERDECKEL		CAP PIECE OF THE BEARING	
27	10172224	1	KLEMMENBLOCK		TERMINAL BLOCK	
28	10172131	1	LAGERDECKEL		CAP PIECE OF THE BEARING	
29	10172132	1	LAGERZAPFEN		BEARING JOURNAL	
30	10172120	3	ISOLIERROHR		INSULATING TUBE	
32	10172133	1	STUETZPLATTE		SUPPORTING PLATE	
33	411504901	8	MUTTER ISO 4032 M14 10		NUT	
34	411700501	2	SECHSKANTMUTTER M14		HEX.NUT	
35	10172134	1	MASSEHUELSE		SLEEVE	
36	10172135	1	TRENNSCHEIBE		SEPARATING DISK	
37	10172121	1	ISOLIERROHR		INSULATING TUBE	
38	10172122	1	ISOLIERROHR		INSULATING TUBE	
39	10004912	4	SICHERUNGSSCHEIBE VS 14		LOCK WASHER	
41	691059501	1	BUERSTENHALTER		BRUSH HOLDER	
42	691058301	3	BUERSTENHALTER		BRUSH HOLDER	
43	691058001	3	BUERSTENHALTER		BRUSH HOLDER	
45	691042801	14	SCHLEIFBUEGELHALTER		SLIP RING SUPPORT	
46	10112778	12	SCHLEIFBUEGEL		SLIP RING	
47	10172136	2	SCHLEIFBUEGELHALTER		SLIP RING SUPPORT	
48	10172123	4	ISOLIERROHR		INSULATING TUBE	
49	10172137	1	STUETZPLATTE		SUPPORTING PLATE	
50	4001005	2	SECHSKANTMUTTER M6		HEX.NUT	
51	411504801	12	MUTTER ISO 4032 M12 10		NUT	
52	10017659	4	SCHEIBE 25X12		WASHER	
53	423911201	4	SICHERUNGSSCHEIBE VS 12		LOCK WASHER	
55	10172225	4	ROHR		TUBE	
57	406514708	2	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M14X25 8.8		HEX HEAD SCREW	
58	10172231	2	MITNEHMERBOLZEN		PIN	
67	10172126	2	SCHLEIFRING		SLIP RING	
68	10172127	2	SCHLEIFBUEGEL		SLIP RING	

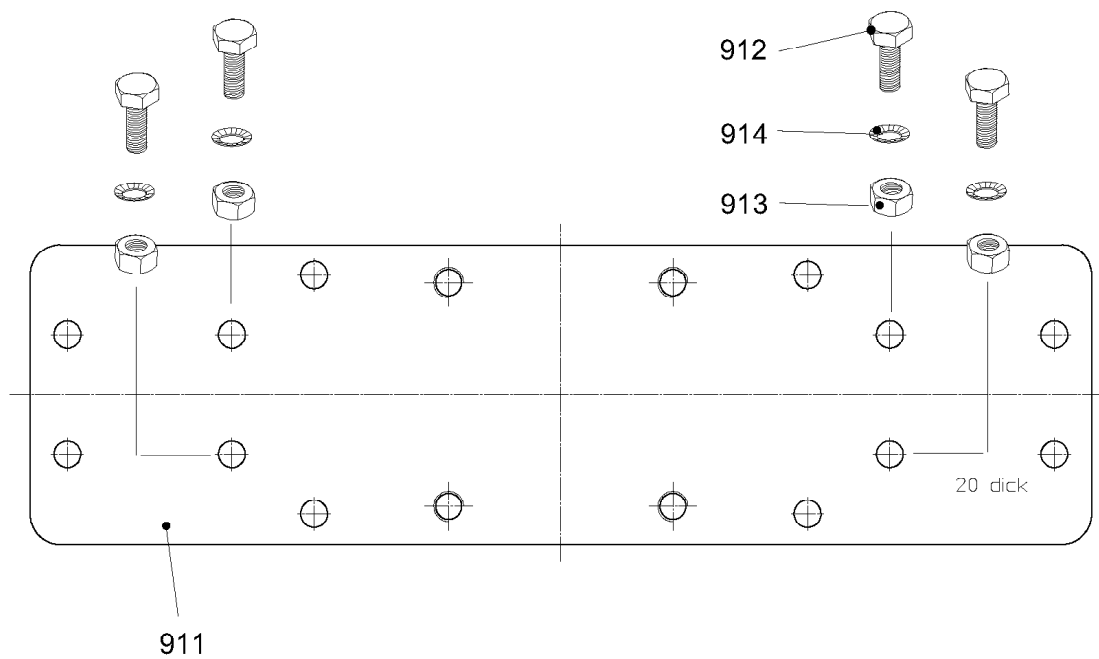
17.11.2008

LIEBHERR

SCHLEIFRINGKOERPER
SLIPRING UNIT

13 (2/2)

10 17 205 7



C056.091-333.910

304268

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
911	932716301	1	BLECH 20X200X710	SHEET METAL	
912	4600016	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M16X45 8.8	HEX HEAD SCREW	
913	411505001	4	MUTTER ISO 4032 M16 10	NUT	
914	423911601	4	SICHERUNGSSCHEIBE VS 16	LOCK WASHER	

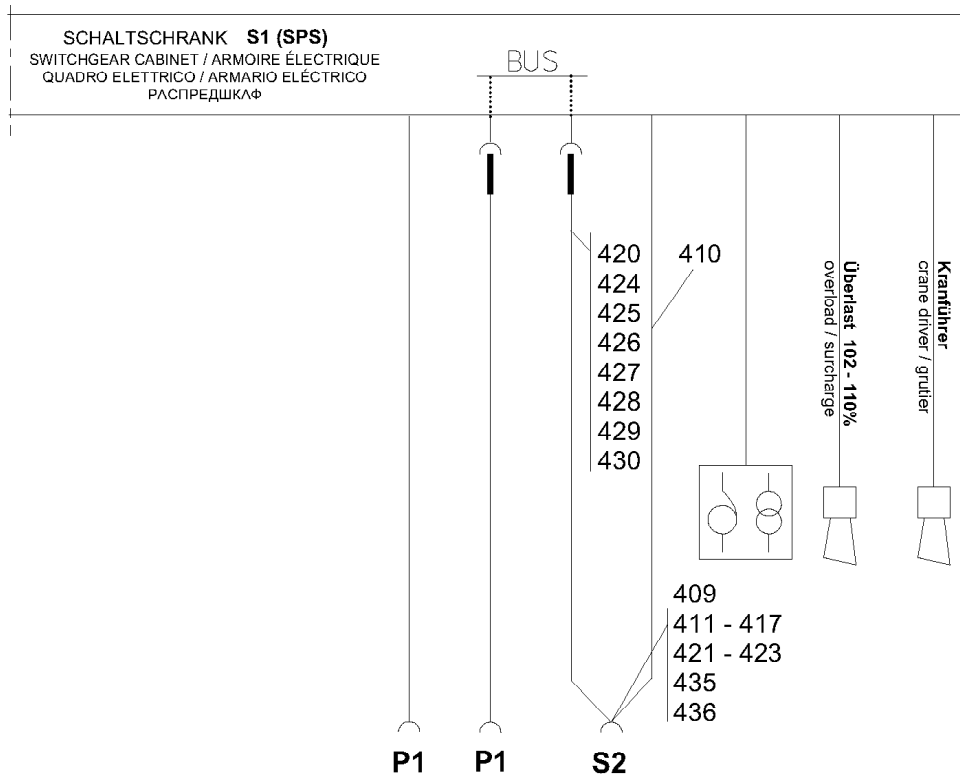
17.11.2008
304268

LIEBHERR

ADAPTER
ADAPTER

14

93 27 162 01



C056.802-411.400

300991

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
409	602341501	11	ADERENDHUELSE	JACKET	20031118-
410	600236401	30m	LEITUNG 12X1,5	LEAD	20010202-
411	605608501	11	CRIMPKONTAKT BU 1,5	CRIMP TYPE CONTACT	20031118-
412	605664601	1	BUCHSENEINSATZ	BUSH INSERT	
413	605664901	1	GELENKRAHMEN	HINGED FRAME	
414	605665101	1	TUELLENGEHAEUSE	BUSH HOUSING	
415	605665801	2	BUEGEL	BOW	
416	605665901	1	SCHUTZKAPPE	PROTECTING CAP	20000718-
417	605680001	1	DICHTUNG	GASKET AND SEAL	20000718-
420	600257401	32m	LEITUNG 0,25 2X2	LEAD	20010202-
421	605665301	2	BUCHSENKONTAKT	BUSHING CONTACT	
422	605665501	4	BUCHSENKONTAKT	BUSHING CONTACT	
423	605664201	1	BUCHSENEINSATZ	BUSH INSERT	
424	605034001	1	STECKER	PLUG	
425	603005401	1	FORMTEIL	MOULDING	
426	602734601	1	SCHOTTDURCHFUEHRUNG	BULKHEAD PIPE FITTING	
427	400101501	4	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 1207 M4X8 4.8 A2C	FILLISTER HEAD SCREW	
428	423910401	4	SICHERUNGSSCHEIBE S 4	LOCK WASHER	20011011-
429	602787001	2	LEITUNGSMARKIERER	LINE MARKER	
430	603007001	3	SCHRUMPFSCHLAUCH	SHRINKDOWN HOSE	
435	602411101	1	ERDUNGSKABELVERSCHRAUBUNG	EARTH CABLE JOINT	20031118-
436	602401101	1	VERSCHRAUBUNG DIN 46320 C4PG13,5X11-9 M	SCREW FITTING	20031118-

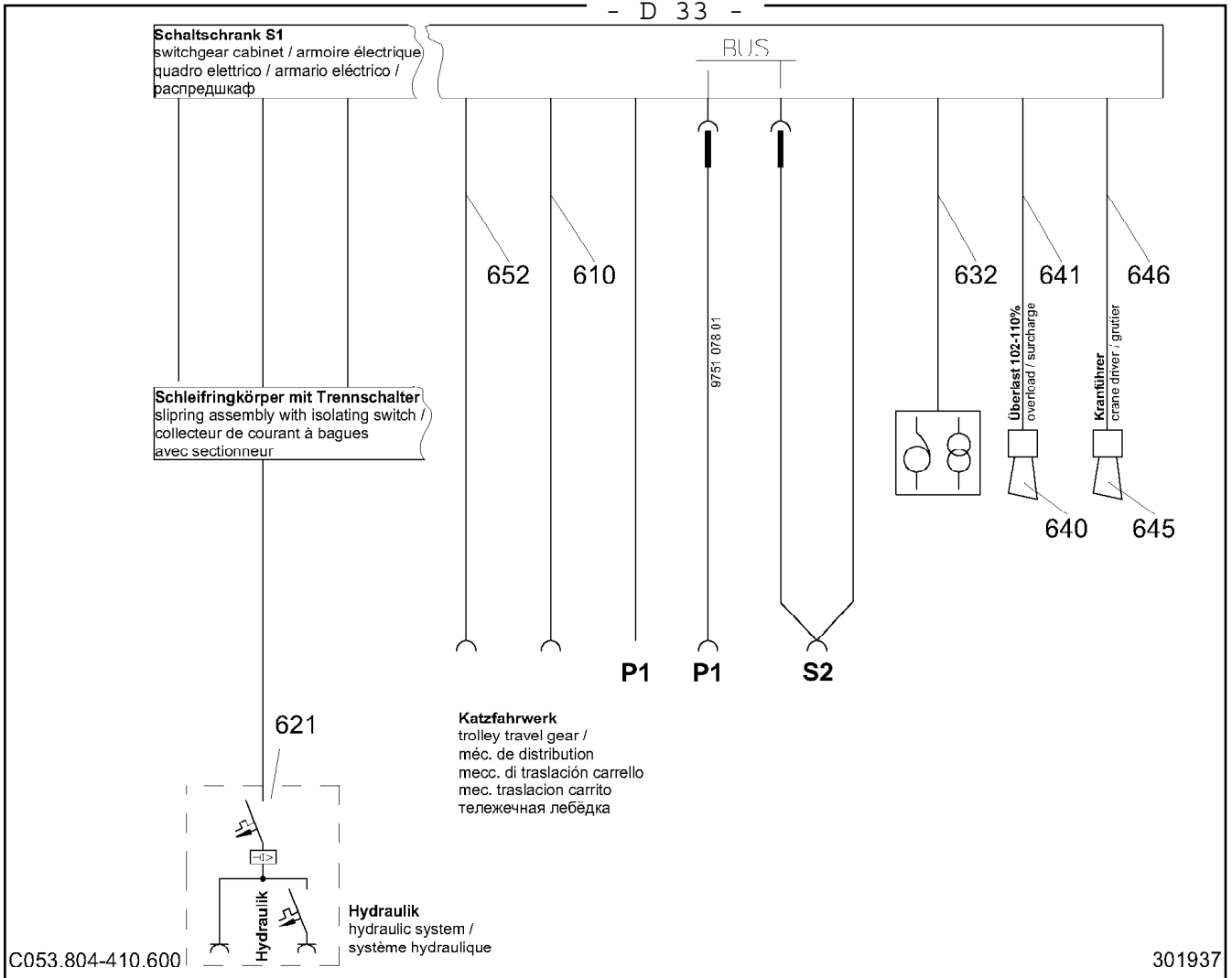
17.11.2008
300991

LIEBHERR

STEUERLEITUNGEN
CONTROL LEADS

15

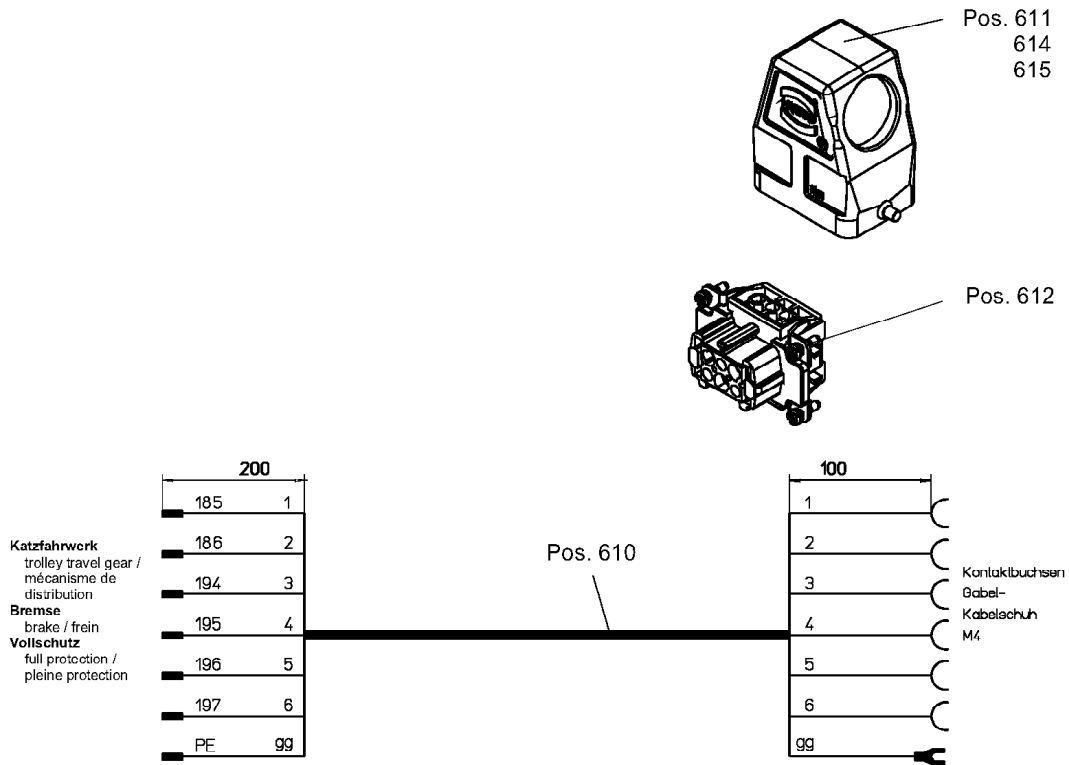
93 92 393 01



Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
610	933128901	1	STEUERLEITUNG ⇒ 18	CONTROL LEAD	
621	975142201	1	STECKDOSENKOMBINATION ⇒ 19	PLUG SOCKET UNIT	
632	600351101	3.7m	FLEXLEITUNG	FLEXIBLE CABLE	20060420-
640	614002401	1	SIGNALHUPE 115V 50/60Hz	SIGNAL HORN	
641	600308305	4m	LEITUNG	LEAD	
642	400106001	2	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 1207 M6X25 4.8 A2C	FILLISTER HEAD SCREW	
643	411509701	2	MUTTER ISO 4032 M6 8	NUT	
644	423910601	2	SICHERUNGSSCHEIBE VS 6	LOCK WASHER	
645	614017501	1	KLEINHUPE 115V 50/60Hz	SMALL HORN	
646	600308305	4m	LEITUNG	LEAD	
652	933128801	1	ANSCHLUSSKABEL ⇒ 20	CONNECTION CABLE	

Schaltschrankseite
side of devices /
côté des appareils

Geräteseite
switchgear cabinet side /
côté de l'armoire électrique



C051.804-410.610

300995

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
610	600215501	7.5m	LEITUNG	LEAD	
611	10036809	1	TUELLENGEHAEUSE HAN 6 B/HOCH	BUSH HOUSING	
612	605632201	1	BUCHSENEINSATZ	BUSH INSERT	
613	605602301	4	KONTAKTBUCHSE 1,5	CONTACT BUSH	
614	602440301	1	KABELVERSCHRAUBUNG	CABLE JOINT	
615	260493702	1	REDUZIERUNG M32X1,5/M25X1,5	REDUCER	

17.11.2008
300995

LIEBHERR

STEUERLEITUNG
CONTROL LEAD

18

93 31 289 01

OHNE BILD
WITHOUT ILLUSTRATION
SANS PLANCHE

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
10	605246701	1	STECKDOSENKOMBINATION	PLUG SOCKET UNIT	
20	604430701	1	SICHERUNGSAUTOMAT	AUTOMATIC BREAKER	
30	10170289	1	FI-SCHUTZSCHALTER	RESIDUAL CURRENT PROTECT	20070717-
40	600146001	0.9m	LEITUNG	LEAD	

17.11.2008
100000

LIEBHERR

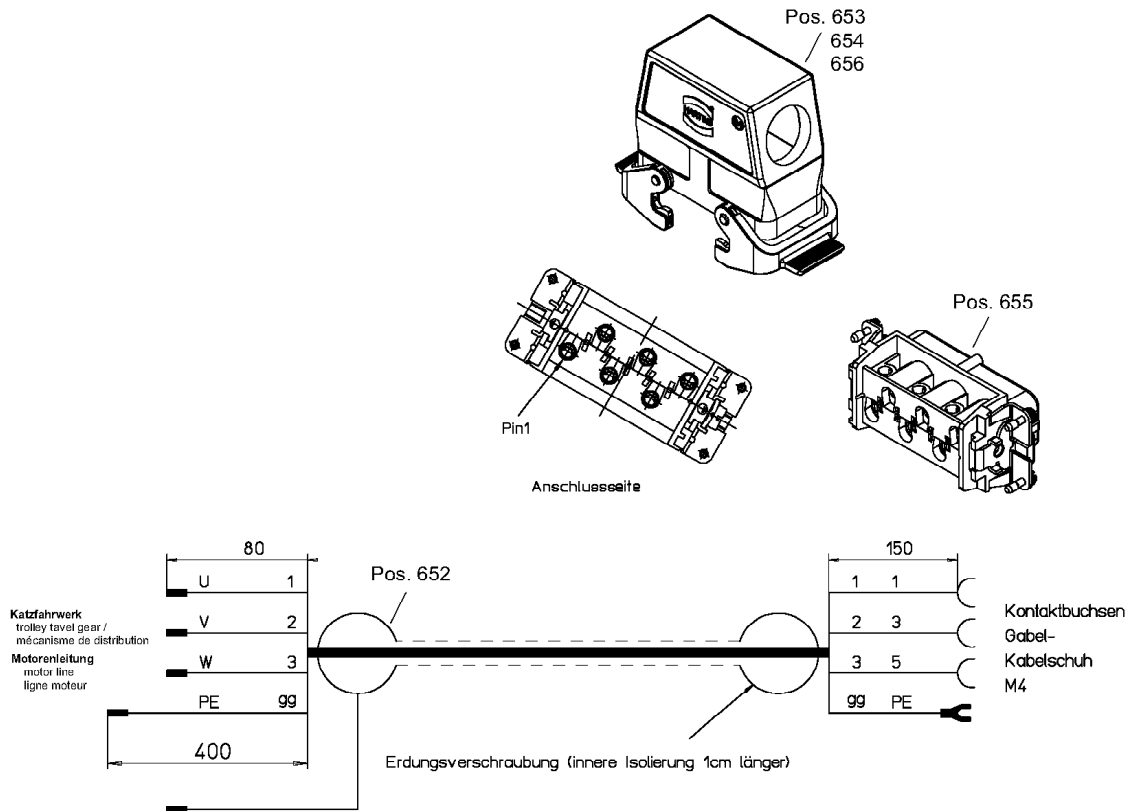
STECKDOSENKOMBINATION
PLUG SOCKET UNIT

 19

97 51 422 01

Schaltschrankseite
switchgear cabinet side /
côté de l'armoire électrique

Geräteite
side of devices /
côté des appareils



C051.800-410.650

300496

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
652	10018563	7.5m	LEITUNG	LEAD	
653	10036810	1	TUELLENGEHAEUSE HAN 16 B/HOCH	BUSH HOUSING	
654	602413601	1	ERDUNGSKABELVERSCHRAUBUNG M25X1,5	EARTH CABLE JOINT	
655	605610901	1	BUCHSENEINSATZ	BUSH INSERT	
656	260493702	1	REDUZIERUNG M32X1,5/M25X1,5	REDUCER	

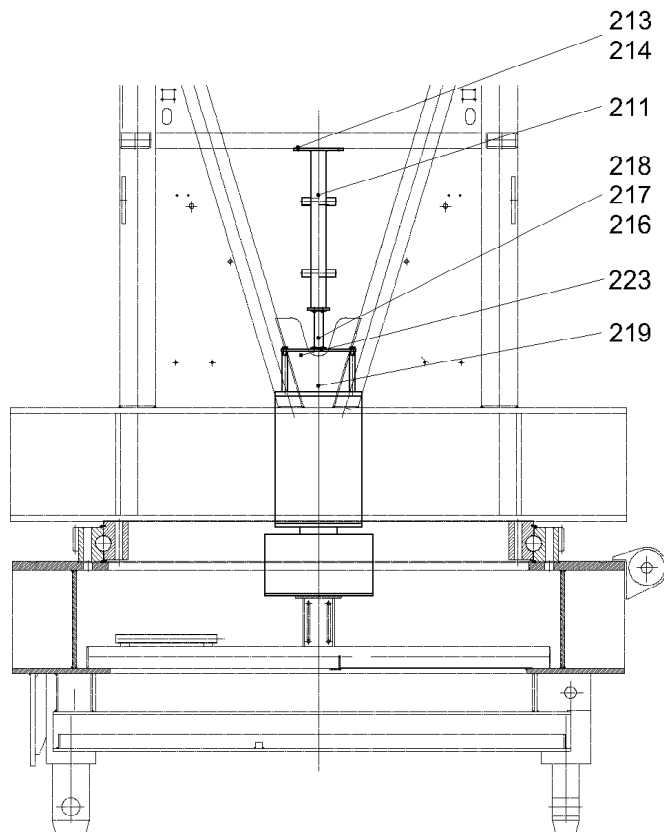
17.11.2008
300496

LIEBHERR

ANSCHLUSSKABEL
CONNECTION CABLE

20

93 31 288 01



C056.001-962.200 (1.0)

305986

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
211	958392201	1	MITNEHMER	DRIVER	
213	4900094	5	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X25 8.8	HEX HEAD SCREW	
214	423911201	5	SICHERUNGSSCHEIBE 13/18X2,1 VS	LOCK WASHER	
216	4900605	8	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M6x12 8.8 A2	HEX HEAD SCREW	
217	423910601	8	SICHERUNGSSCHEIBE 6,4/10X1,4 VS	LOCK WASHER	
218	725207601	1	GELENKWELLE	PROPELLER SHAFT	
219	957814501	1	SCHUTZHAUBE	PROTECTIVE HOOD	
223	957415801	1	BLECH 10X150X330	SHEET METAL	

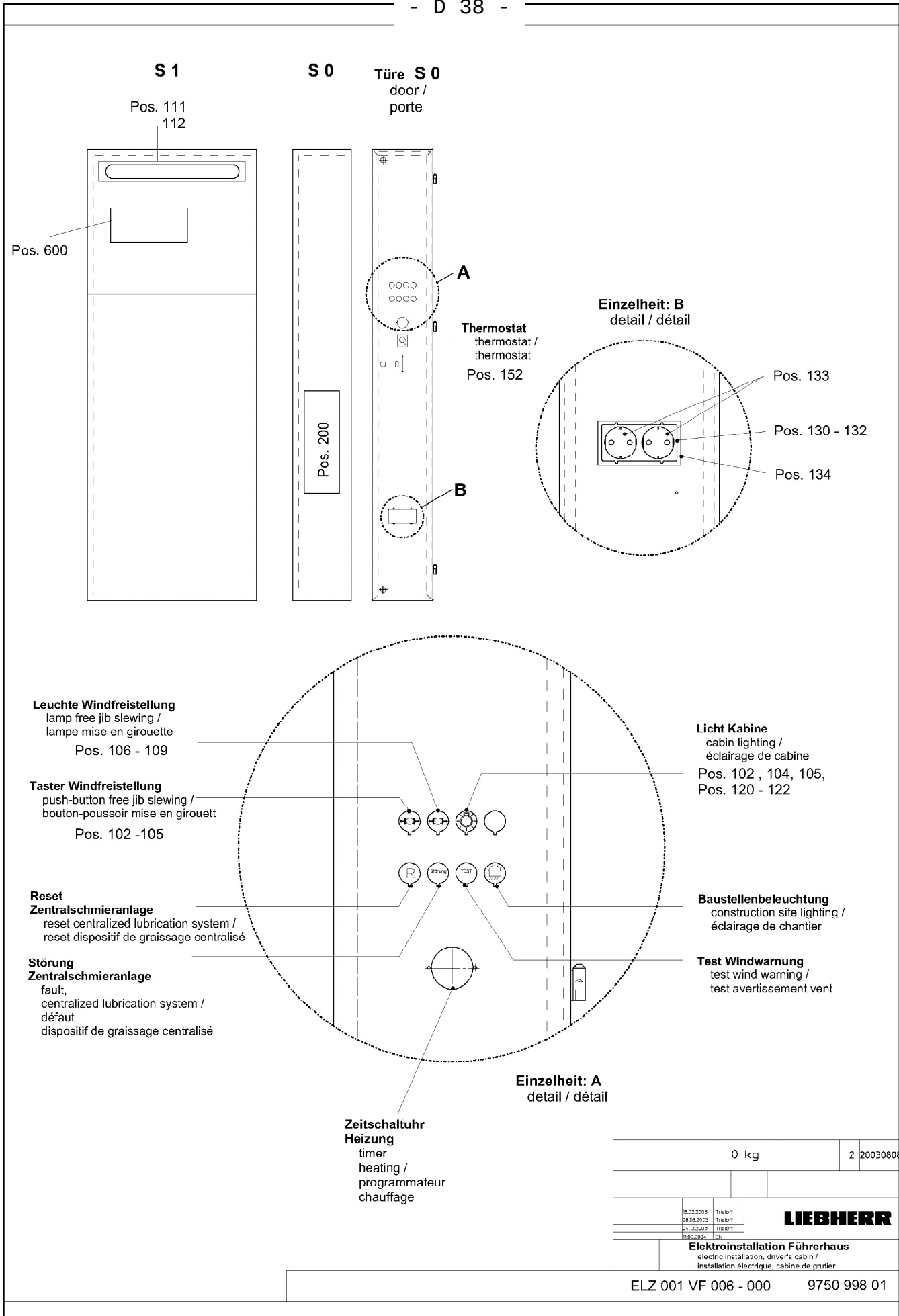
27.5.2009
305986

LIEBHERR

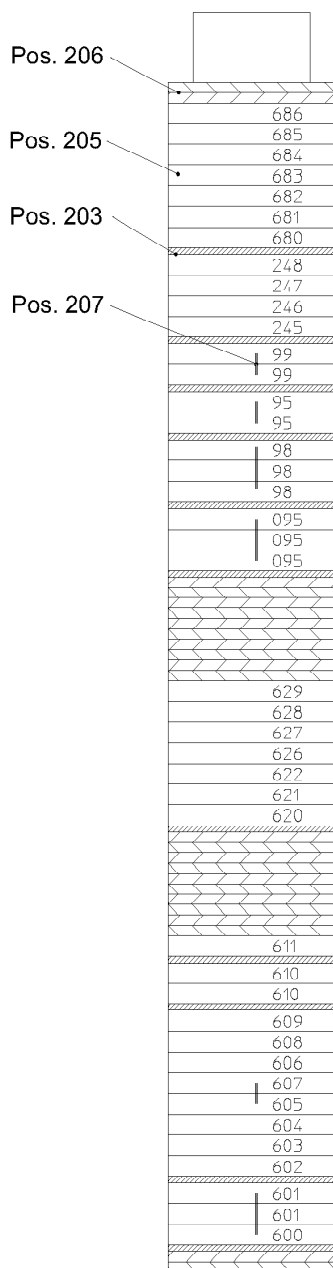
STROMABNEHMERBEFESTIGUNG
CURRENT COLLECTOR FASTENING

5

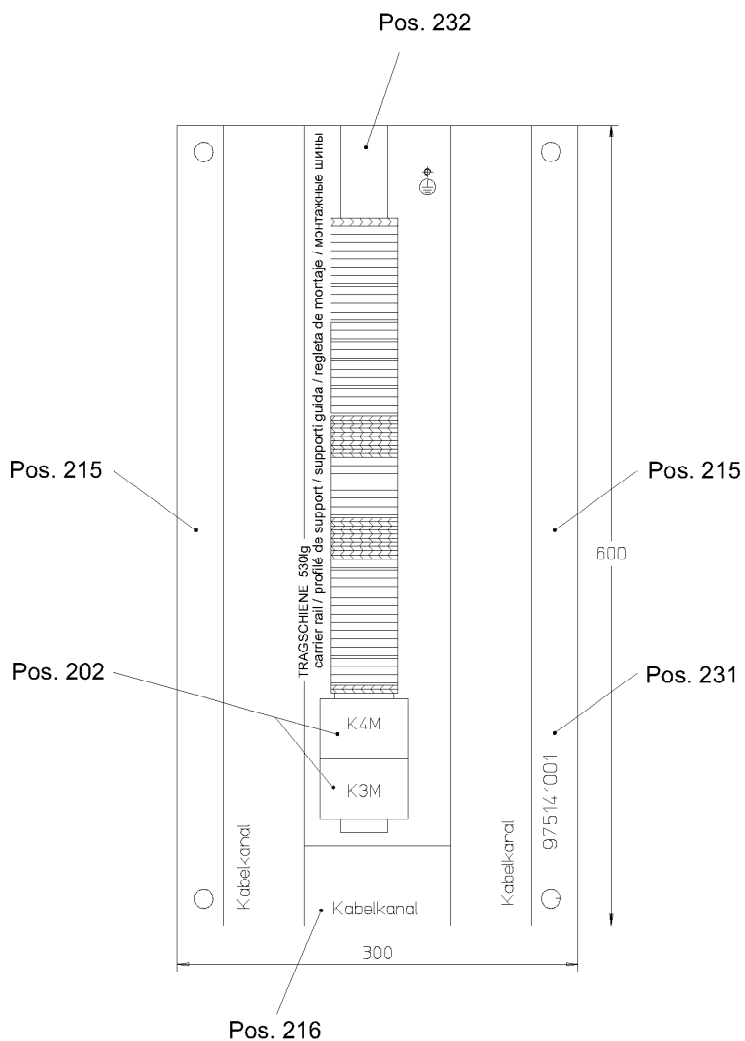
95 83 921 01



Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
101	10040186	1	TRAFO 6,0KVA	TRANSFORMER		
102	632129401	2	DRUECKER	LATCH KEY		
103	638011301	1	BEZEICHNUNGSSCHILD	DESIGNATION PLATE		
104	632126901	3	MODULHALTER	MODULE SUPPORT		
105	632126801	2	MODUL-TASTKONTAKTGEBER	KONTACT		
106	607131501	1	MELDELEUCHTE ROT	SIGNAL LAMP		
107	638011401	1	BEZEICHNUNGSSCHILD	DESIGNATION PLATE		
108	607150701	1	MODULLAMPENELEMENT	MODULE ELEMENT BULB		
109	607024001	1	GLUEHLAMPE 110-130V	FILAMENT LAMP		
110	602503501	5	BLINDVERSCHLUSS	BLIND LOCK		
111	607141501	1	LICHTLEISTE	LIGHT RAIL		
112	607031101	1	LEUCHTSTOFFLAMPE 30W	FLUORESCENT TUBE		
114	600144201	4.8m	LEITUNG 1,5QMM	LINE		
120	638011201	1	BEZEICHNUNGSSCHILD	DESIGNATION PLATE		
121	632126701	1	MODUL-TASTKONTAKTGEBER	KONTACT		
122	632126601	1	MODUL-RASTELEMENT	MODULAR SNAP-IN ELEMENT		
124	408870801	4	SCHRAUBE	SCREW		
125	408870701	2	SCHRAUBE	SCREW		
130	400100401	4	SCHRAUBE DIN 84 M 3X10 5.8	SCREW		
131	10001949	4	MUTTER DIN 562 M 3	NUT		
132	10002229	1	HALTERUNG	MOUNTING		
133	10002223	2	STECKDOSE	PLUG SOCKET		
134	10002228	1	ABDECKRAHMEN	COVER FRAME		
135	605240201	1	STECKDOSE AP	EXPOSED PLUG SOCKET		
140	615300001	1	KLEINHEIZER 220V 400W	SMALL HEATER		
151	604420501	1	FI-SCHUTZSCHALTER 30MA/25A 50/60HZ	RESIDUAL CURRENT PROTECT		
152	615100401	1	THERMOSTAT	THERMOSTAT		
153	614109401	1	SCHALTUHR	SWITCH CLOCK		
160	773143901	1	SCHILD	LABEL		
200	932966301	1	GERAETEPLATTE HEIZUNG+BEL. ⇒  7	EQUIPMENT PANEL,HEATING+		
400	975064901	1	STECKERFELD ⇒  9	PLUG BOARD		
500	958117001	1	ABDECKUNG 1,5X83X350	COVER		
600	975119501	1	GERAETEPLATTE BREMSGERAET ⇒  10	EQUIPMENT PANEL,BRAKING		
800	932959001	1	KABELBAUM ⇒  11	CABLE FORM (BE), CABLE HAR		



KLEMMLEISTE
terminal strip / borne plate /
morsettiera / regleta de bornes /
клеммная колодка



Heizung Beleuchtung EC-H/HC-L

		0 kg					
				LIEBHERR			
29.09.2003		Surenberic					
01.10.2003		Bussanelli					
06.12.2003		Trieff					
				GERÄTEANORDNUNG			
				LAYOUT OF EQUIPMENT / DISPOSITION DE L'EQUIPEMENT			
				URPUSIUNE LIEBHU APPARELURI / URUPUSIUNE LIE APPARELURI			
				РАСПОЛОЖЕНИЕ ПРИБОРОВ			
ELZ 001 VF 006 - 200				9329 663 01			

3.4.2006
301083

LIEBHERR

GERAETEPLATTE HEIZUNG+BEL.
EQUIPMENT PANEL, HEATING+LIGHT

7 (1/2)

93 29 663 01

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
201	631179801	1	SCHUETZ A 9-30-01	CONTACTORS		
202	631179901	2	SCHUETZ A 9-30-10	CONTACTORS		
203	636109001	11	DECKEL	COVER		
205	636111401	42	KLEMME	TERMINAL		
206	636102301	12	KLEMME	TERMINAL		
207	602110301	2	FESTE BRUECKE	FIXED PLATFORM		
208	600144201	12m	LEITUNG 1,5QMM	LINE		
209	600144001	2.6m	LEITUNG 1,5QMM	LINE		
210	600144101	2.6m	LEITUNG 1,5QMM	LINE		
211	600144301	2.6m	LEITUNG 1,5QMM	LINE		
215	638109201	1.2m	VERDRAHTUNGSKANAL	WIRING DUCT		
216	638109201	0.6m	VERDRAHTUNGSKANAL	WIRING DUCT		
231	975141001	1	PLATTE 4X300X600	PLATE		
232	263054902	0.53m	TRAGSCHIENE	SUPPORT RAIL		
240	975104101	1	KLEMMENBEZEICHNUNG	TERMINAL MARKING		

OHNE BILD
WITHOUT ILLUSTRATION
SANS PLANCHE

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
401	638171701	1	PLATTE 4,0X160X260	PLATE		
405	602734601	2	SCHOTTDURCHFUEHRUNG	BULKHEAD PIPE FITTING		
406	602734501	1	SCHOTTDURCHFUEHRUNG	BULKHEAD PIPE FITTING		
407	605650701	3	PLASTIKSTAUBKAPPE 46071-14	PLASTIC DUST GUARD CAP		
408	400101501	12	SCHRAUBE DIN 84 M 4X8 5.8	SCREW		
409	423910401	12	SICHERUNGSSCHEIBE S 4	LOCK WASHER		
410	779019501	9	VERSCHLUSSTOPFEN	BLANKING PLUG		

3.4.2006
100000

LIEBHERR

STECKERFELD
PLUG BOARD

 9

97 50 649 01

OHNE BILD
WITHOUT ILLUSTRATION
SANS PLANCHE

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
601	635093701	1	BREMSWIDERSTAND 82 OHM 1	BRAKING RESISTANCE		
602	600265501	5.3m	LEITUNG	LINE		
605	638109201	0.34m	VERDRAHTUNGSKANAL	WIRING DUCT		
610	603022001	1m	SCHRUMPFSCHLAUCH	SHRINKDOWN HOSE		
615	975130401	2	BLECH 4X60X125	SHEET METAL		
616	602002901	2	ROHRSCHELLE 11MM	TUBE CLAMP		
617	602003101	1	ROHRSCHELLE 13MM	TUBE CLAMP		
630	975119601	1	MONTAGEPLATTE BREMSWIDERSTAND	MOUNTINGPLATE,BRAKING RE		

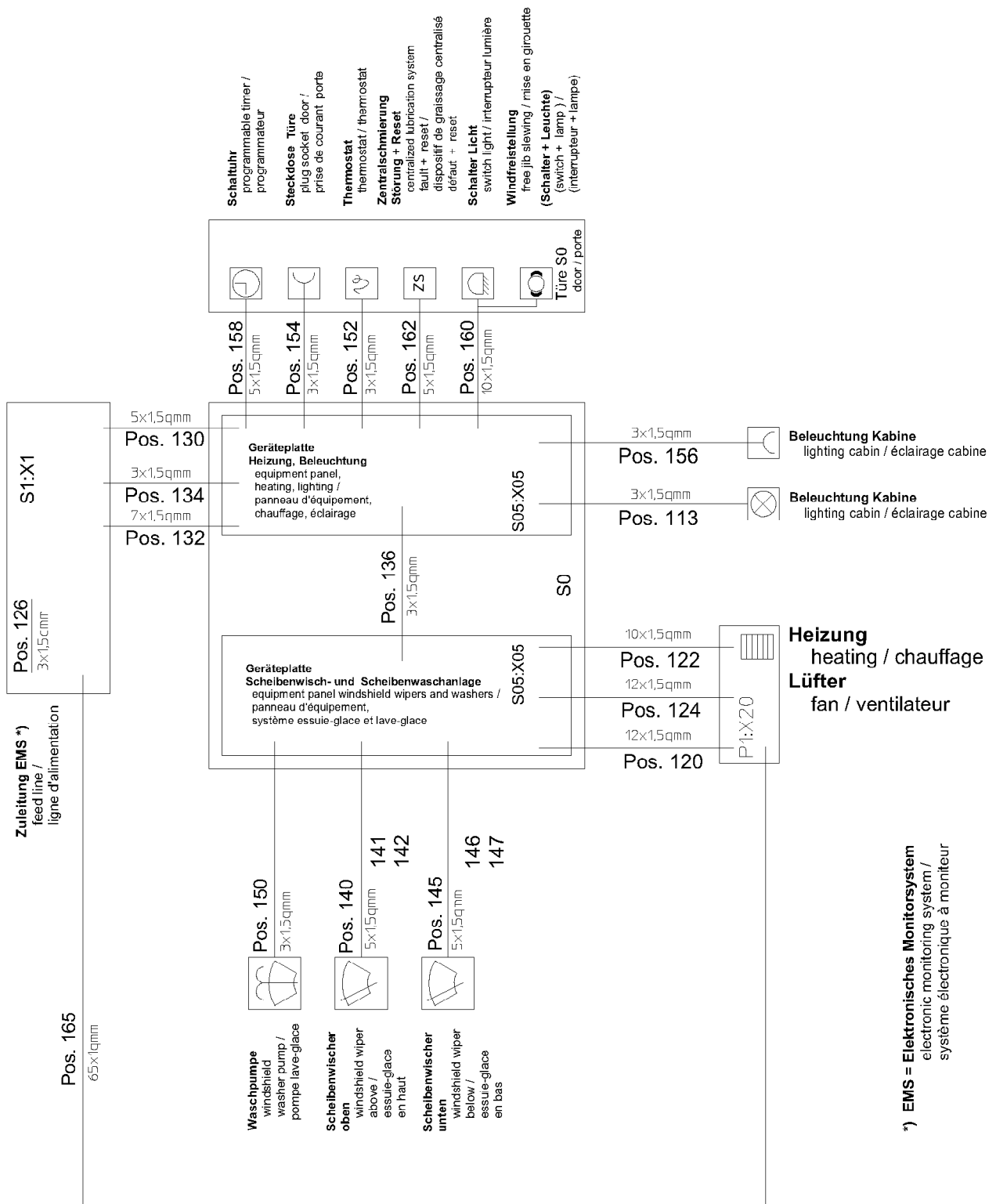
3.4.2006
100000

LIEBHERR

GERAETEPLATTE BREMSGERAET
EQUIPMENT PANEL,BRAKING DEVICE

 10

97 51 195 01



ELZ001VF096-000

301084

3.4.2006
301084

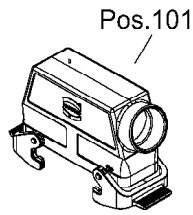
LIEBHERR

KABELBAUM
CABLE FORM (BE), CABLE HARNESS

11 (1/2)

93 29 590 01

- D 45 -						
Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
113	600308305	2.5m	LEITUNG 3G1,5	LINE		
120	600355701	5m	FLEXLEITUNG 12G1,5	FLEX CABLE (FLEXIBLE CABLE		
122	600306401	5m	STEUERLEITUNG	CONTROL CABLE		
124	600355701	5.5m	FLEXLEITUNG 12G1,5	FLEX CABLE (FLEXIBLE CABLE		
126	600308305	4.5m	LEITUNG 3G1,5	LINE		
130	600304305	3.6m	LEITUNG 5G1,5	LINE		
132	600355201	3.5m	FLEXLEITUNG 7G1,5	FLEX CABLE (FLEXIBLE CABLE		
134	600308305	3.7m	LEITUNG 3G1,5	LINE		
136	600308305	1m	LEITUNG 3G1,5	LINE		
140	600304305	6m	LEITUNG 5G1,5	LINE		
141	605684001	1	BUCHSENGEHAEUSE	HOUSING		
142	605684101	4	BUCHSENKONTAKT 0,5-1,0MM	BUSHING CONTACT		
145	600304305	6m	LEITUNG 5G1,5	LINE		
146	605408601	1	KUPPLUNG	COUPLING		
147	602350501	5	FLACHSTECKHUELSE 2,8MIF	FLAT PLUG SLEEVE		
150	600308305	5m	LEITUNG 3G1,5	LINE		
152	600308305	1.8m	LEITUNG 3G1,5	LINE		
154	600308305	2.3m	LEITUNG 3G1,5	LINE		
156	600308305	4.5m	LEITUNG 3G1,5	LINE		
158	600304305	2.3m	LEITUNG 5G1,5	LINE		
160	600306401	2.3m	STEUERLEITUNG	CONTROL CABLE		
162	600304305	2.7m	LEITUNG 5G1,5	LINE		
165	933089901	1	FERNSTEUERLEITUNG	REMOTE CONTROL LINE		
			⇒  13			

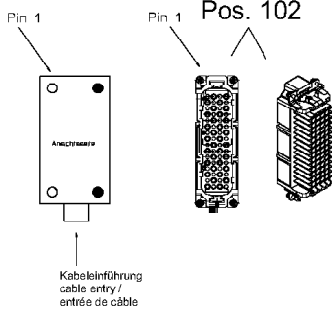


Gabel-Kabelbuchse M4

Kontakthalft

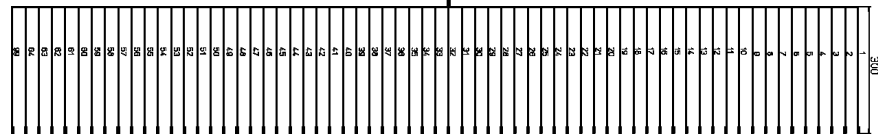


Steckersäule
plug strip /
côté de l'âme



Kabeleinführung
cable entry /
entrée de câble

Pos. 100



Steuerkabel
control cable /
posée de commande

ELZ040FZ022-000

300331

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
100	600306701	4.2m	STEUERLEITUNG	CONTROL CABLE		
101	605630901	1	TUELLENGEHAEUSE	BUSH HOUSING		
102	605612501	1	STECKEREINSATZ	PLUG INSERT		
103	605608401	64	CRIMPKONTAKT STI 1,0QMM	CRIMP TYPE CONTACT		
104	605638001	2	FUEHRUNGSSTIFT	GUIDE PIN		
105	605638101	2	FUEHRUNGSBUCHSE	GUIDE BUSHING		

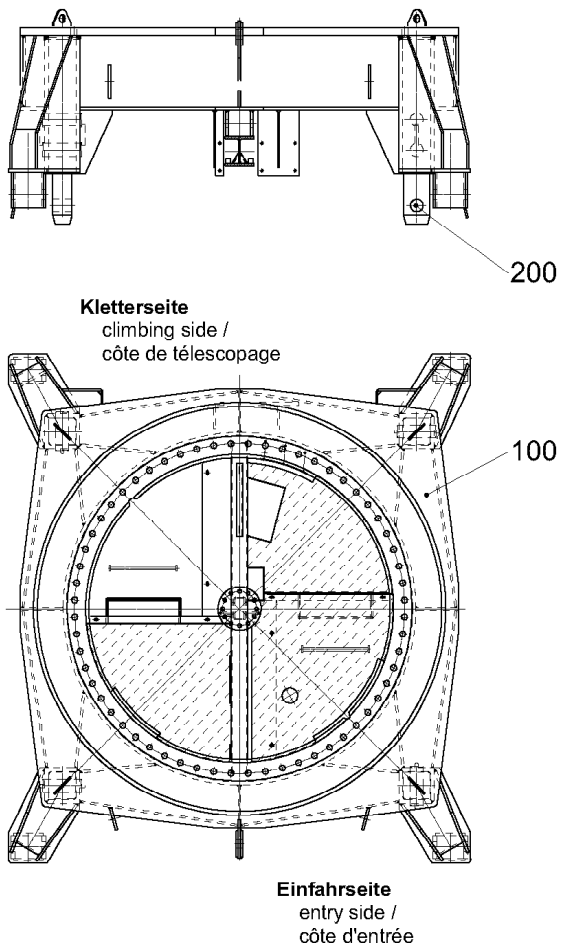
3.4.2006
300331

LIEBHERR

FERNSTEUERLEITUNG
REMOTE CONTROL LINE

13

93 30 899 01



C053.001-333.000

302748

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
100	958471101	1	KUD-AUFLAGE ⇒  6	SLEWING RING SUPPORT	
200	931723401	1	VERBINDUNGSMATERIAL ⇒  8	FASTENERS	

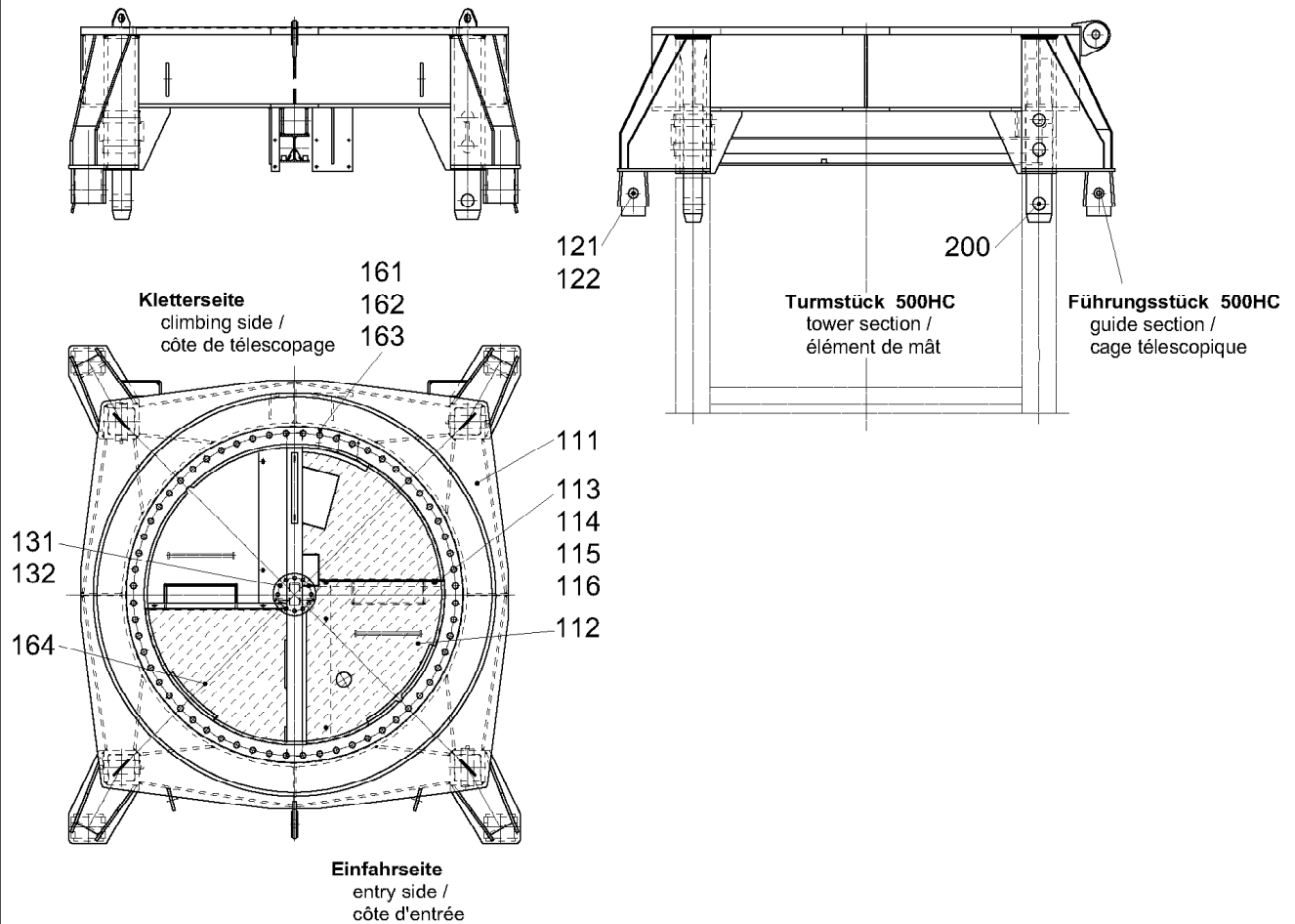
20.3.2007
302748

LIEBHERR

KUD-AUFLAGE
SLEWING RING SUPPORT

 5

95 84 710 01



C053.001-333.100

302747

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	958471201	1	KUD-AUFLAGE	SLEWING RING SUPPORT	
112	958384801	1	BODENBLECH 4X875X1032	BASE PLATE	
113	4065164	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M 10X25 8.8	HEX HEAD SCREW	20050721-
114	411504701	4	MUTTER ISO 4032 M 10 10	NUT	
115	420001301	8	SCHEIBE ISO 7089 10 ST	WASHER	
116	423911001	4	SICHERUNGSSCHEIBE VS 10	LOCK WASHER	20011011-
121	997548901	4	BOLZEN	PIN	
122	433102701	8	FEDERSTECKER LN 262 7X150 2WIND ST	SPRING PLUG	
131	4600569	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M 20X40 10.9	HEX HEAD SCREW	20050721-
132	423912001	4	SICHERUNGSSCHEIBE VS 20	LOCK WASHER	20030408-
161	602702401	1	ZUGENTLASTUNGSSCHELLE	STRAIN RELIEF CLAMP	
162	602702501	1	ZUGENTLASTUNGSSCHELLE	STRAIN RELIEF CLAMP	
163	602702601	1	ZUGENTLASTUNGSSCHELLE	STRAIN RELIEF CLAMP	
164	939118401	1	WERKZEUGKASTEN	TOOL BOX	20010307-
			⇒ 7		

20.3.2007
302747

LIEBHERR

KUD-AUFLAGE
SLEWING RING SUPPORT

6

95 84 711 01

OHNE BILD
WITHOUT ILLUSTRATION
SANS PLANCHE

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	939118501	1	WERKZEUGKASTEN	TOOL BOX	
112	4900111	2	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M 8X30 8.8	HEX HEAD SCREW	
113	413412601	3	MUTTER ISO 7040 M 8 8	NUT	
114	411504601	3	MUTTER ISO 4032 M 8 10	NUT	
115	421800901	3	SCHEIBE ISO 7093 A 8 ST	WASHER	
116	885251508	1	VORHAENGESCHLOSS 62/40	PADLOCK	

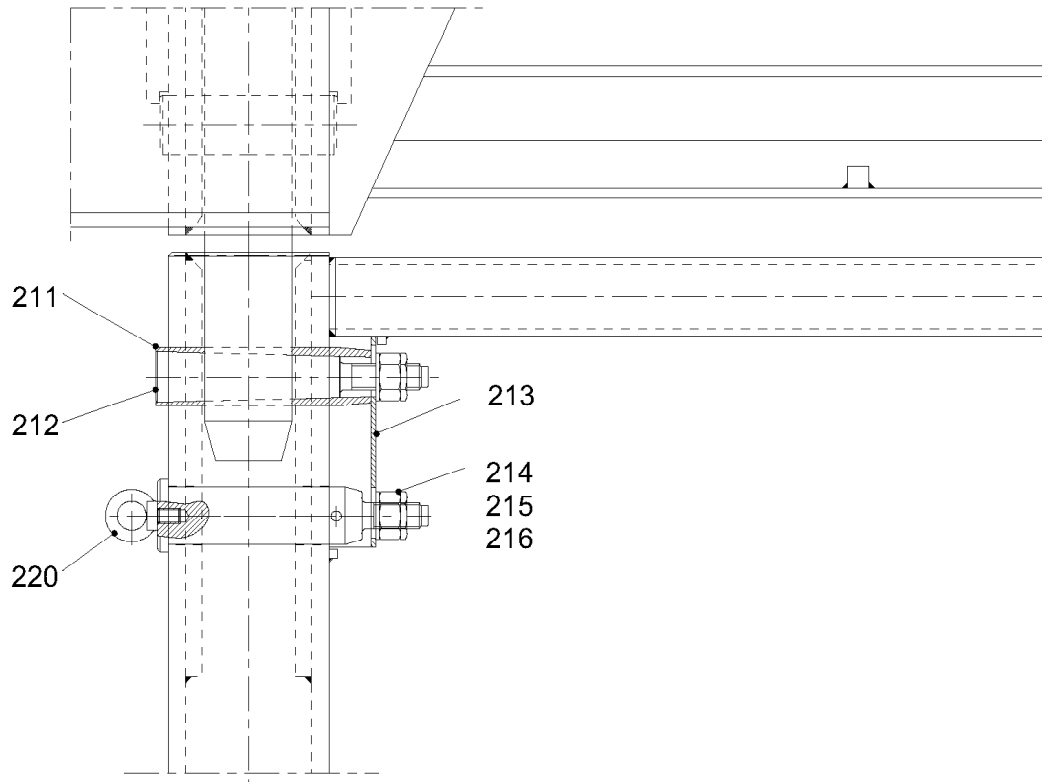
20.3.2007
100000

LIEBHERR

WERKZEUGKASTEN
TOOL BOX

 7

93 91 184 01



C053.001-333.200

301051

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
211	953534501	4	HUELSE RD 80 L=295	SLEEVE	
212	953534601	4	KEGEL M 36 L=375	TAPER	
213	953534701	4	BLECH 6X222X288	SHEET METAL	
214	411506101	8	MUTTER LN 32 M 36 10	NUT	
215	410100801	8	MUTTER DIN 439 BM 36 10	NUT	
216	420013701	8	SCHEIBE LN 75 37 ST	WASHER	
220	931723501	4	MONTAGEBOLZEN	ASSEMBLY PIN	

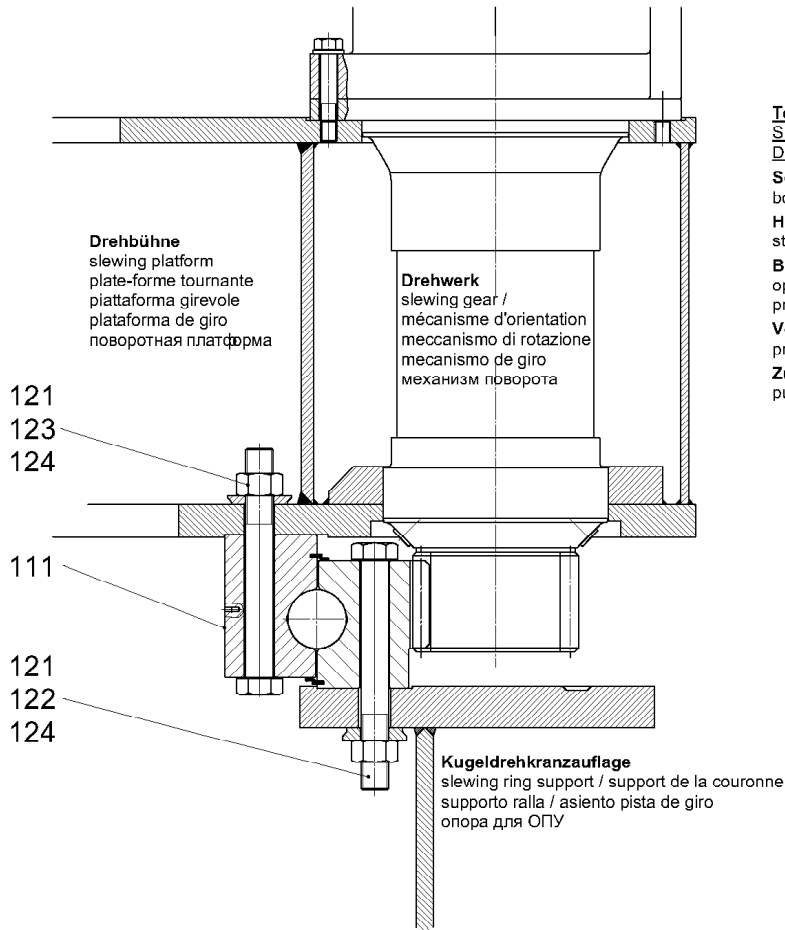
20.3.2007
301051

LIEBHERR

VERBINDUNGSMATERIAL
FASTENERS

8

93 17 234 01



Technische Daten für Zugzylinder:

Specifications for pulling cylinder:

Données techniques pour cylindre de traction:

Schraube:	M33 10.9
bolt / boulon	
Hub:	10 mm
stroke / course	
Betriebsdruck:	1450 bar
operating pressure	
pression de fonctionnement	
Vorspannkraft:	570 kN
preload force / force de précontrainte	
Zugwerkzeug:	10170478
pulling tool / outillage de traction	

C053.002-351.000

304520

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	982757701	1	KUGELDREHVERBINDUNG ⇒  6	BALL SLEWING RING	
121	10170576	120	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M33x275 10.9	HEX HEAD SCREW	
122	970582501	60	DISTANZSCHEIBE	SPACER	
123	90001259	60	DISTANZSCHEIBE	SPACER	
124	411505801	120	MUTTER LN 32 M33 10	NUT	

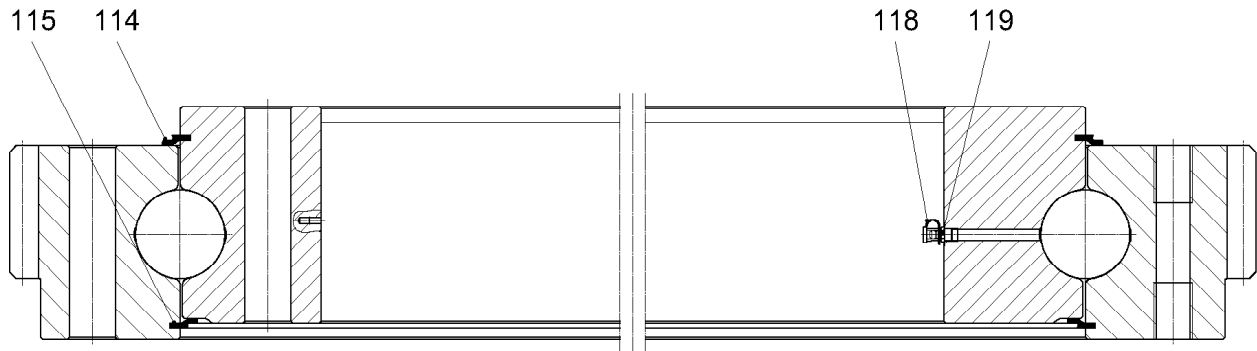
30.4.2008
304520

LIEBHERR

DREHVERBINDUNG
ROTARY CONNECTION

 5

90 00 125 2



KUD450AV002-000

304522

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
114	262180001	6.007m	DICHTPROFIL	SEALING PROFILE	
115	262180001	6.007m	DICHTPROFIL	SEALING PROFILE	
118	779013014	4	SCHUTZKAPPE	PROTECTING CAP	
119	774304001	4	SCHMIERNIPPEL DIN 71412 AM 10X1	LUBRICATING NIPPLE	

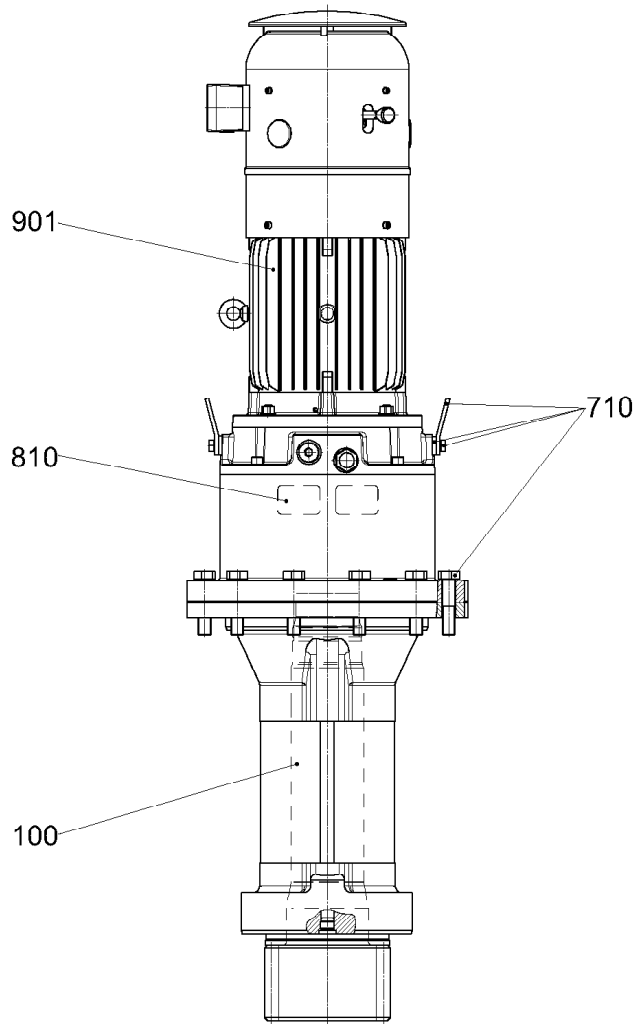
30.4.2008
304522

LIEBHERR

KUGELDREHVERBINDUNG
BALL SLEWING RING

6

98 27 577 01



DRW180AZ410-000.000

301152

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
100	932303101	1	GETRIEBE ⇒  6	GEAR BOX	
710	974424801	1	VERBINDUNGSMATERIAL ⇒  13	FASTENERS	
810	10165524	1	KLEBEETIKETT 45X70	ADHESIVE LABEL	
901	932885601	1	MOTOR ⇒  14	MOTOR	20040416-

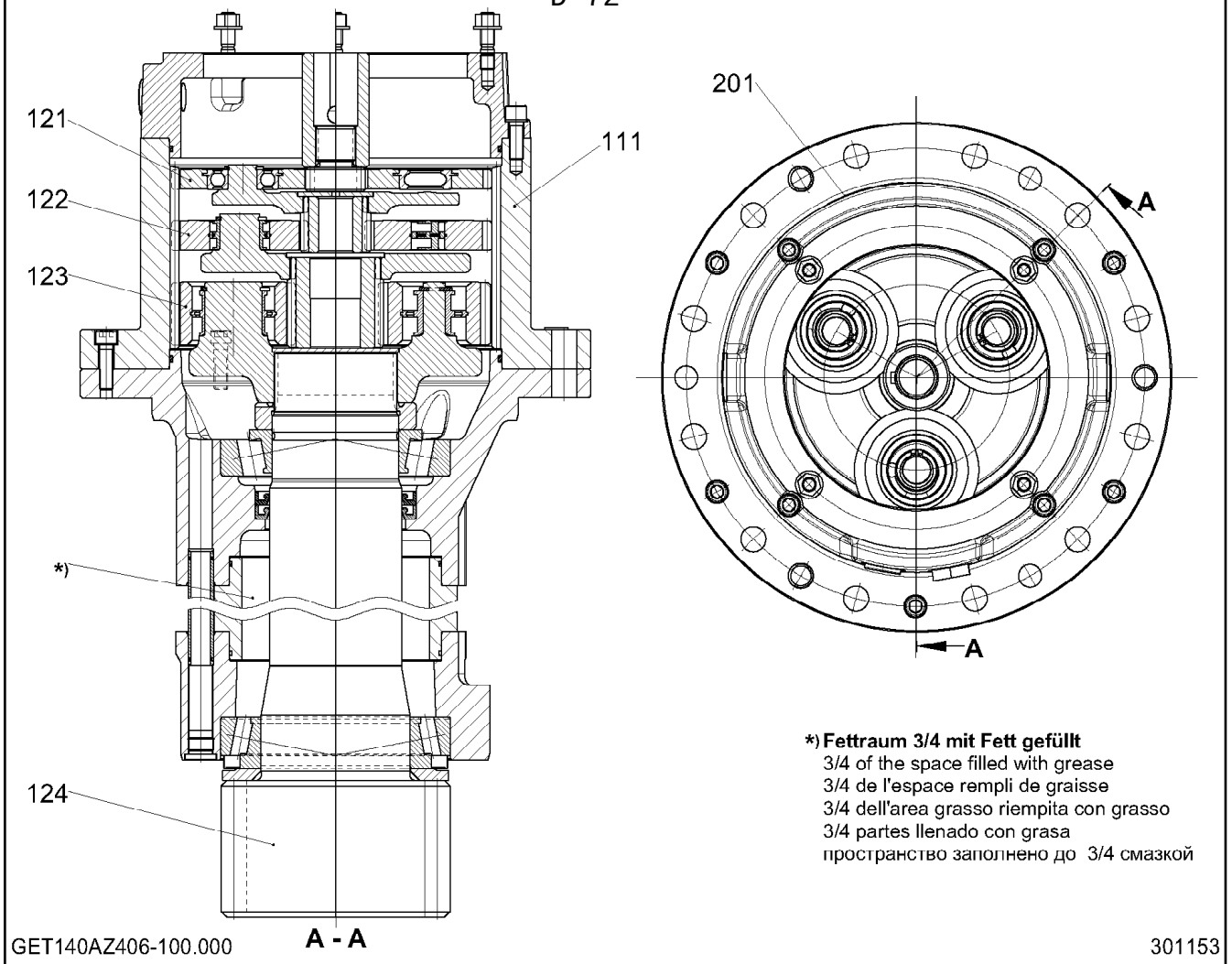
20.2.2007
301152

LIEBHERR

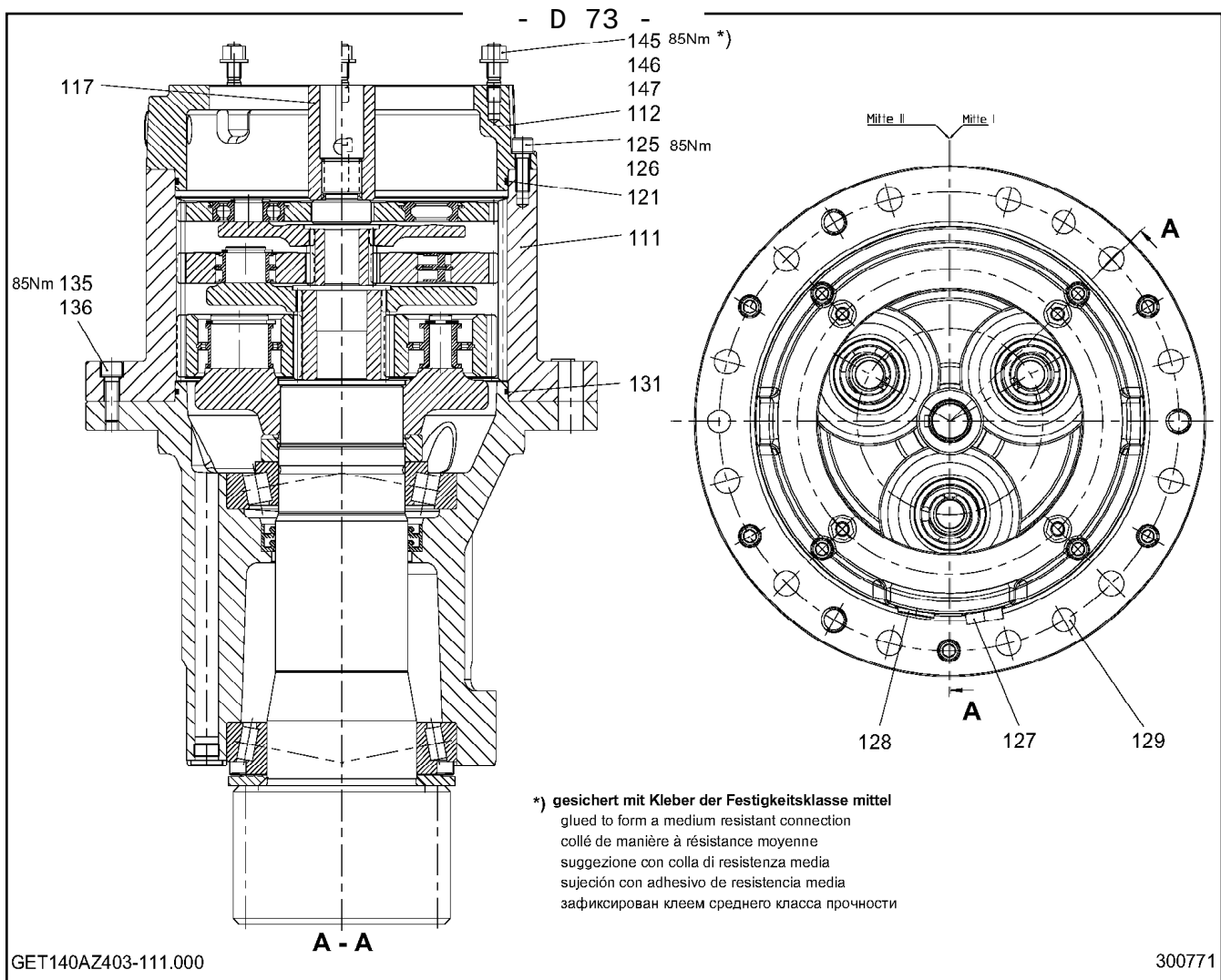
DREHWERK FU
SLEWING GEAR FU

 5

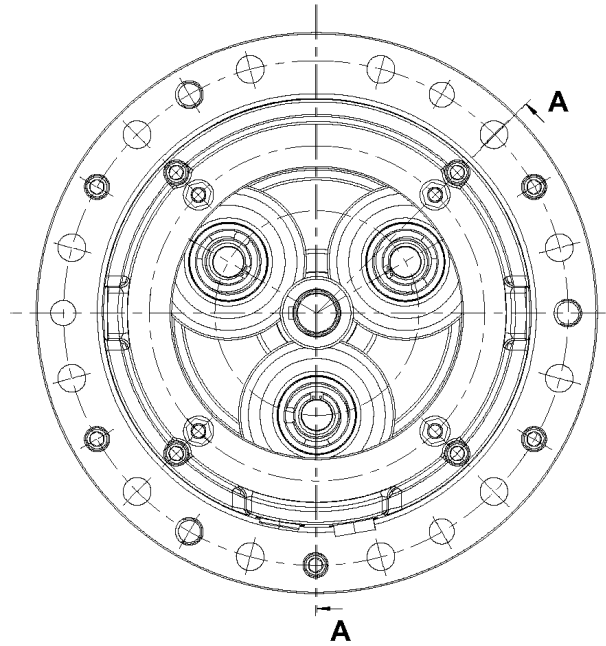
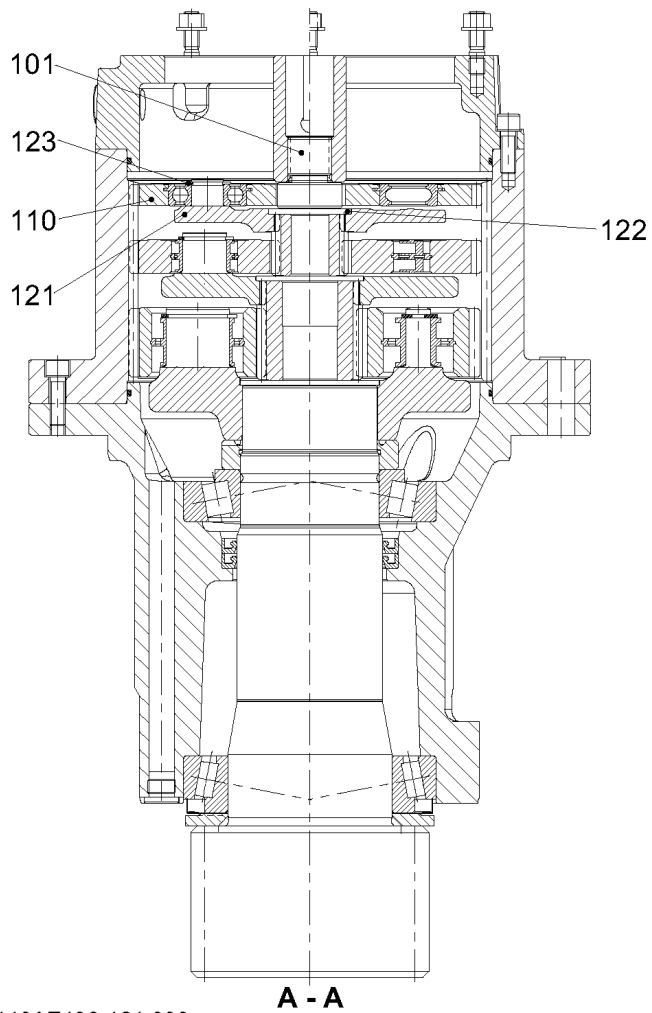
93 22 314 01



Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	938263801	1	GEHAEUSE ⇒  7	HOUSING	
121	932303201	1	WELLE 1 ⇒  8	SHAFT 1	
122	932303401	1	WELLE 2 ⇒  9	SHAFT 2	
123	938270201	1	WELLE 3 ⇒  10	SHAFT 3	
124	932303901	1	ABTRIEB ⇒  11	OUTPUT UNIT	
151		11l	GETRIEBEOEL	GEAR LUBRICANT OIL	
201	10165524	1	KLEBEETIKETT 45X70	ADHESIVE LABEL	



Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	938263901	1	INNENRAD M=3,5 Z=78	INTERNAL GEARED WHEEL	
112	938269301	1	MOTORGEHAEUSE	MOTOR CASING	
117	938269401	1	KUPPLUNGSHUELSE	COUPLING SLEEVE	
121	726414803	1	O-RING	O-RING	
125	404211801	4	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M12x35 8.8 A3C	CYLINDER SCREW	
126	423911201	4	SICHERUNGSSCHEIBE VS 12	LOCK WASHER	
127	774322101	1	OELSCHAUGLAS	OIL SIGHT GLASS	
128	477511501	1	VERSCHLUSSSCHRAUBE M 26X1,5-ED	SCREW PLUG	
129	779016401	3	VERSCHLUSSTOPFEN	BLANKING PLUG	
130	7363016	3	VERSCHLUSSSTOPFEN	LOCKING PLUG	
131	726414803	1	O-RING	O-RING	
135	404212008	5	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M12x40 8.8 A3C	CYLINDER SCREW	
136	423911201	5	SICHERUNGSSCHEIBE VS 12	LOCK WASHER	
145	406834701	4	STIFTSCHRAUBE DIN 939 M 12X35 8.8	STUD BOLT	
146	420001601	4	SCHEIBE ISO 7089 12 ST	WASHER	
147	411504801	4	MUTTER ISO 4032 M 12 10	NUT	



GET140AZ406-121.000

300773

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
101	938275501	1	SONNENRAD M=3,5 Z=12	SUN GEAR	
110	938275601	3	PLANETENRAD M=3,5 Z=33	PLANET WHEEL	
121	932303301	1	PLANETENTRAEGER	PLANETARY CARRIER	
122	944102603	1	HALTESCHEIBE 65X6,5X4	HOLDING DISK	
123	428013601	3	SICHERUNGSRING DIN 471 25X2	LOCKING RING	

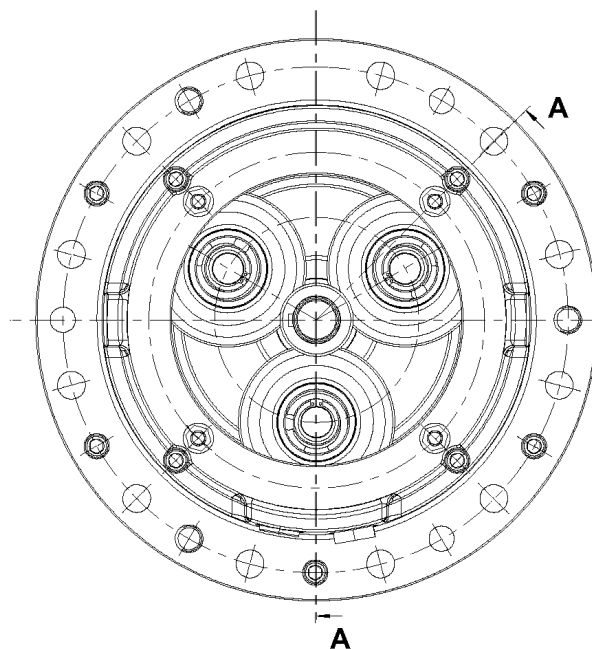
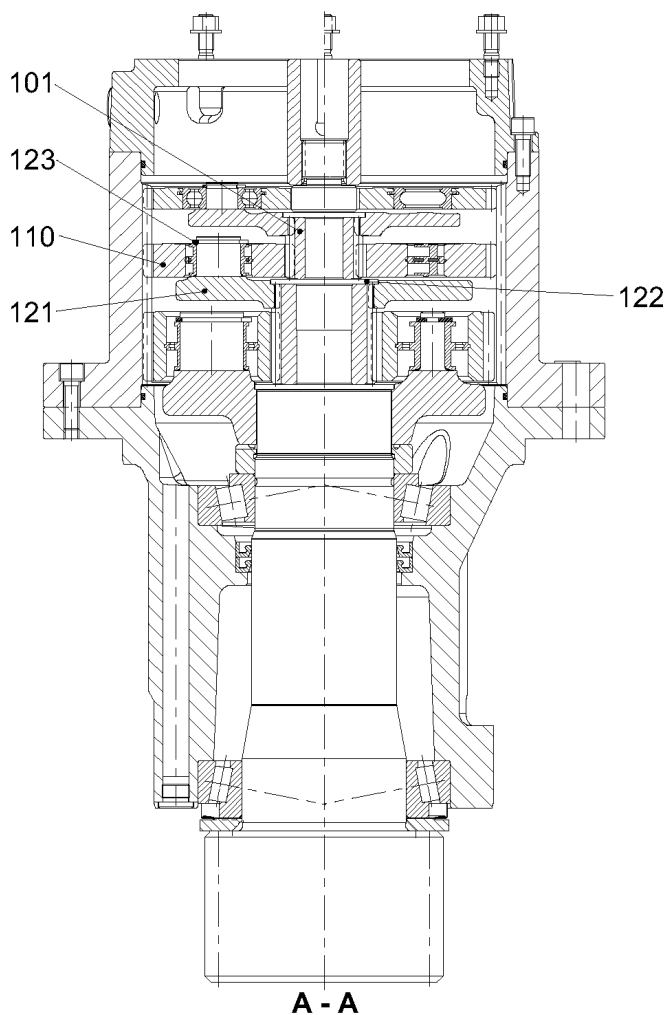
20.2.2007
300773

LIEBHERR

WELLE 1
SHAFT 1

8

93 23 032 01



GET140AZ406-122.000

300774

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
101	932303501	1	SONNENRAD M=3,5 Z=15	SUN GEAR	
110	932303601	3	PLANETENRAD M=3,5 Z=31	PLANET WHEEL	
121	932303801	1	PLANETENTRAEGER	PLANETARY CARRIER	
122	944301403	1	HALTESCHEIBE 85X40X4	HOLDING DISK	
123	400087403	3	SICHERUNGSRING DIN 471 35X2,5	LOCKING RING	

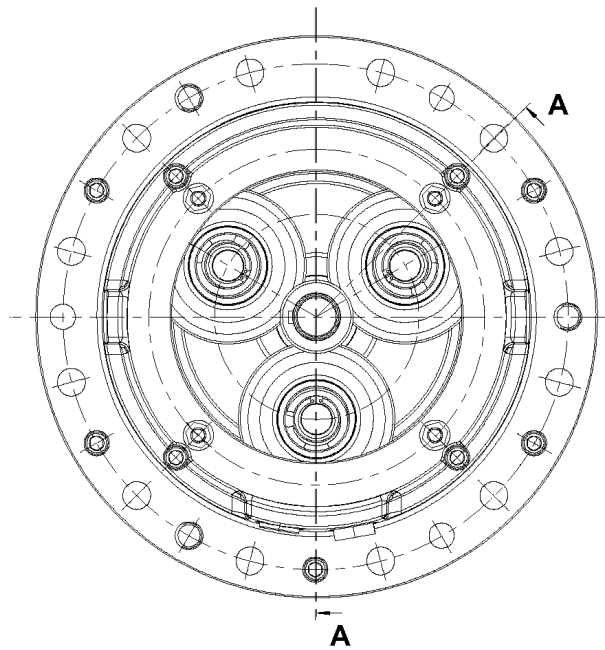
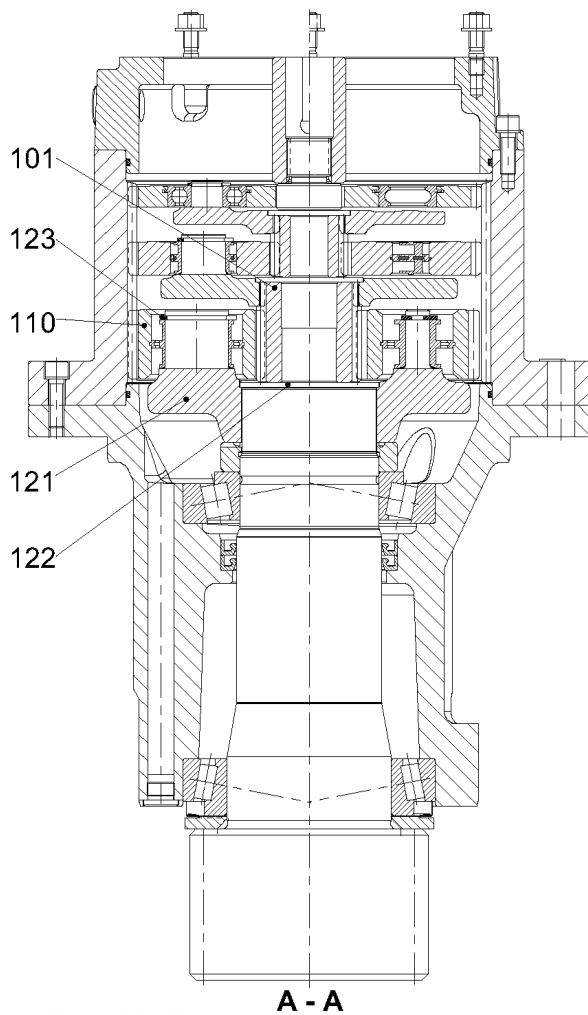
20.2.2007
300774

LIEBHERR

WELLE 2
SHAFT 2

9

93 23 034 01



GET140AZ401-123.000

300775

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
101	938270301	1	SONNENRAD M=3,5 Z=21	SUN GEAR	
110	938270401	3	PLANETENRAD M=3,5 Z=28	PLANET WHEEL	
121	938271301	1	PLANETENTRAEGER	PLANETARY CARRIER	
122	944171603	1	HALTESCHEIBE 110X4	HOLDING DISK	
123	400085903	3	SICHERUNGSRING DIN 471 50X3	LOCKING RING	

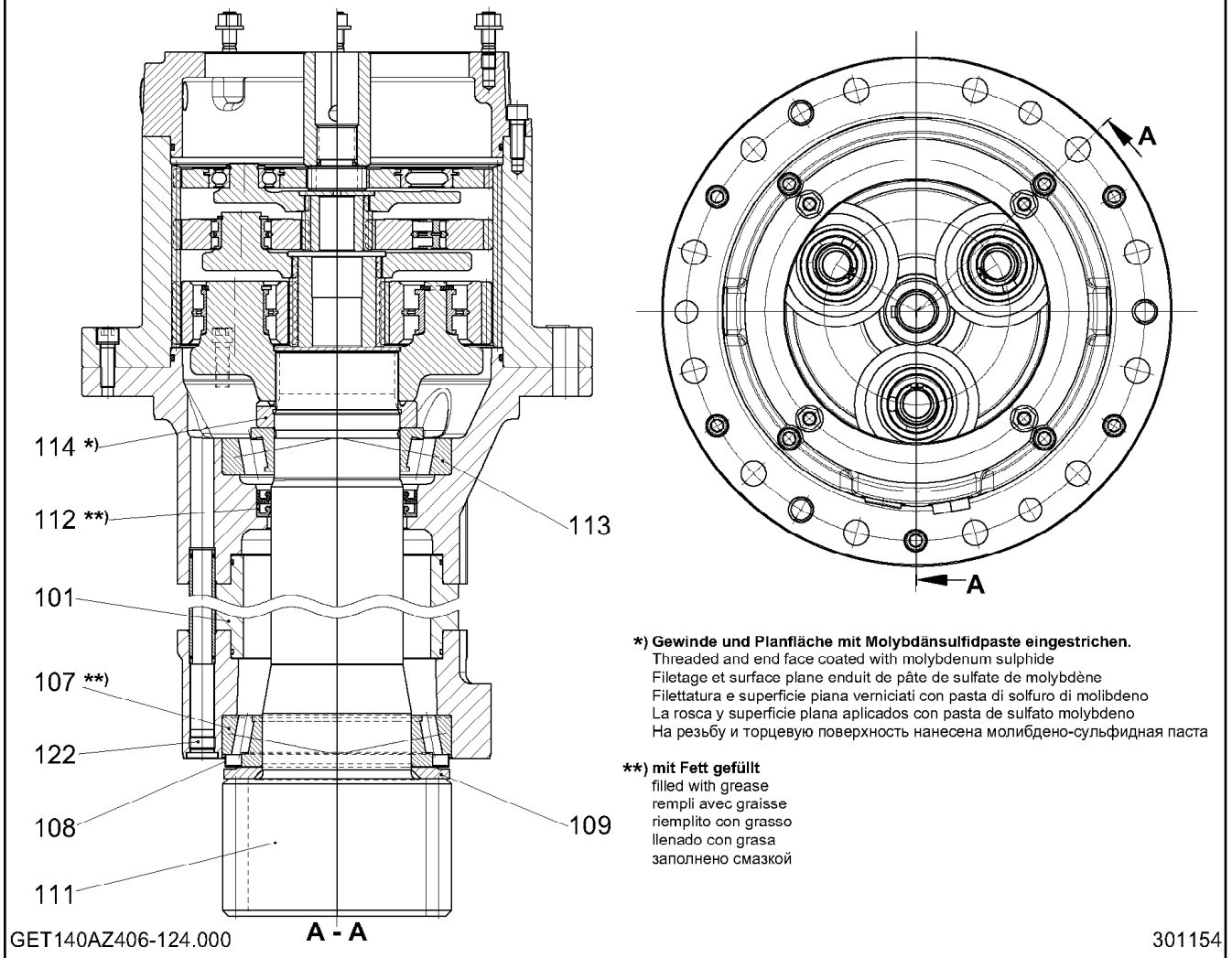
20.2.2007
300775

LIEBHERR

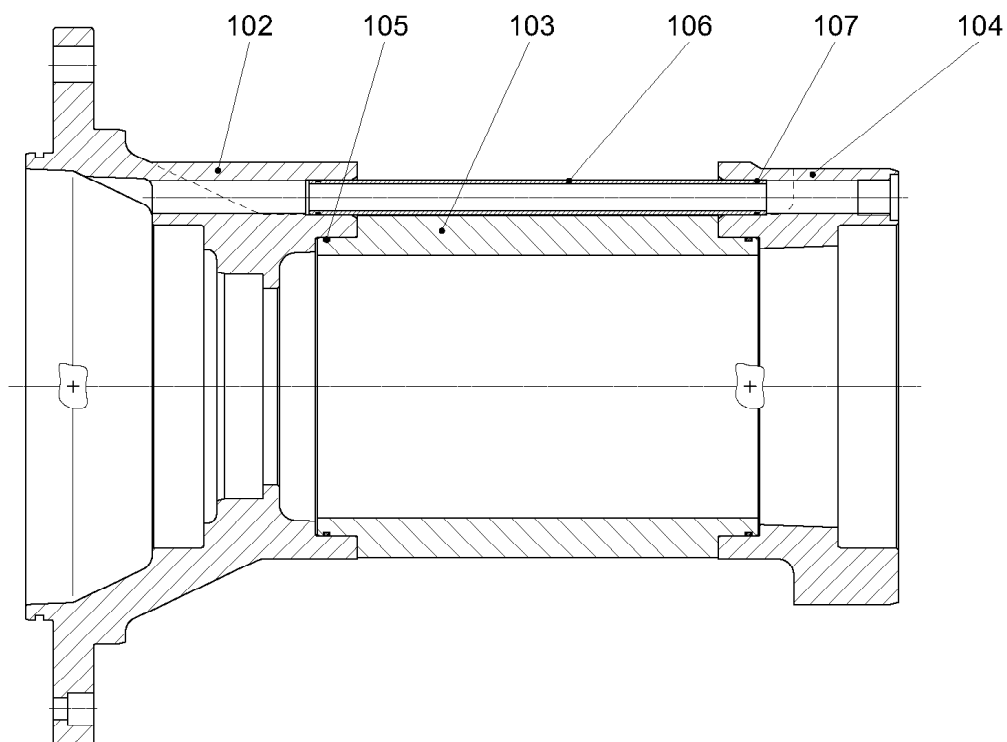
WELLE 3
SHAFT 3

10

93 82 702 01



Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
101	932304001	1	ABTRIEBSWELLENGEHAUSE ⇒  12	OUTPUT SHAFT HOUSING / DRI	
107	746222201	1	LAGER DIN 720 32026X	BEARING	
108	747270901	1	NILOSRING	NILOS RING	
109	938270801	1	SCHEIBE	WASHER	
111	932304501	1	ABTRIEBSWELLE M=10/3 Z=17/34	POWER TAKE-OFF SHAFT	
112	710048501	2	RADIALWELLENDICHTRING DIN 3760 115X140X1	RADIAL SEALING RING	
113	746202201	1	LAGER DIN 720 30222	BEARING	
114	944171703	1	NUTMUTTER	SLOTTED ROUND NUT	
122	477510401	2	VERSCHLUSSSCHRAUBE M 22X1,5-ED	SCREW PLUG	



GET140AZ406-124.101

301155

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
102	932304101	1	FLANSCHGEHAEUSE	FLANGE HOUSING	
103	932304201	1	ROHR	TUBE	
104	932304301	1	ABTRIEBSWELLENGEHAEUSE	OUTPUT SHAFT HOUSING / DRI	
105	726453601	2	O-RING	O-RING	
106	932304401	2	ROHR 17X22X284	TUBE	
107	726464103	4	O-RING	O-RING	

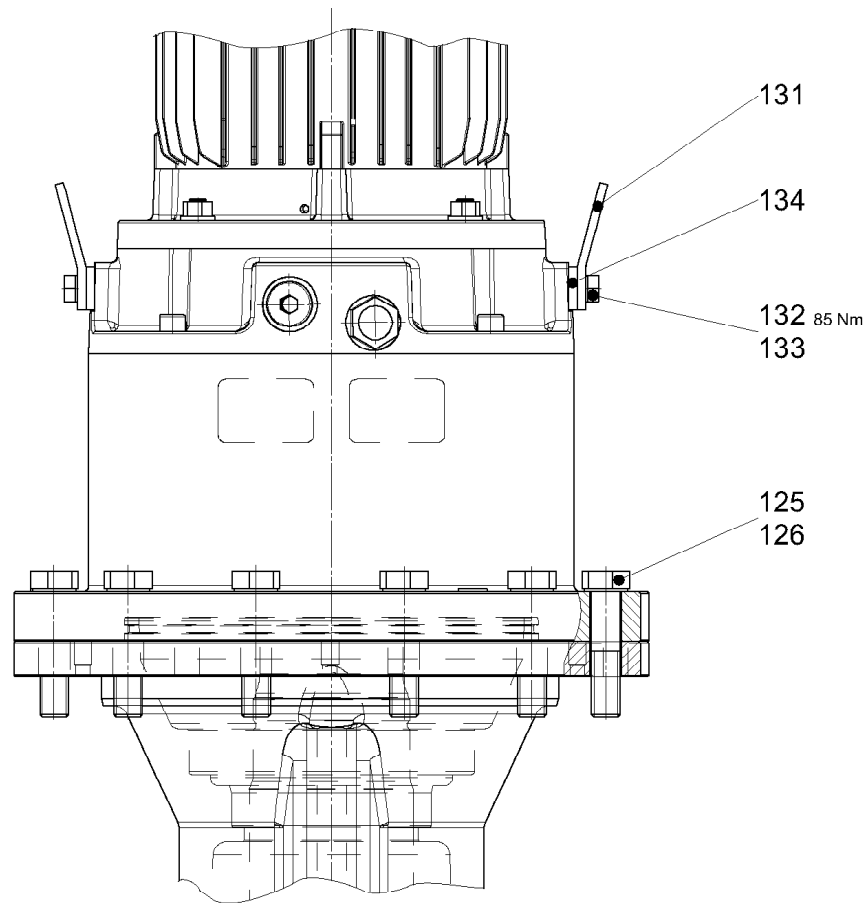
20.2.2007
301155

LIEBHERR

ABTRIEBSWELLENGEHAEUSE
OUTPUT SHAFT HOUSING / DRIVEN

12

93 23 040 01



DRW180AZ404-710.000

300770

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
125	4600095	12	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M 20X90 8.8	HEX HEAD SCREW	
126	423912001	12	SICHERUNGSSCHEIBE VS 20	LOCK WASHER	
131	974423801	2	LASCHE 6X40X90	BUTT STRAP / CONNECTING PL	
132	4900161	2	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X30 8.8 A3	HEX HEAD SCREW	
133	423911201	2	SICHERUNGSSCHEIBE VS 12	LOCK WASHER	
134	421600701	2	SCHEIBE DIN 7349 13 ST	WASHER	

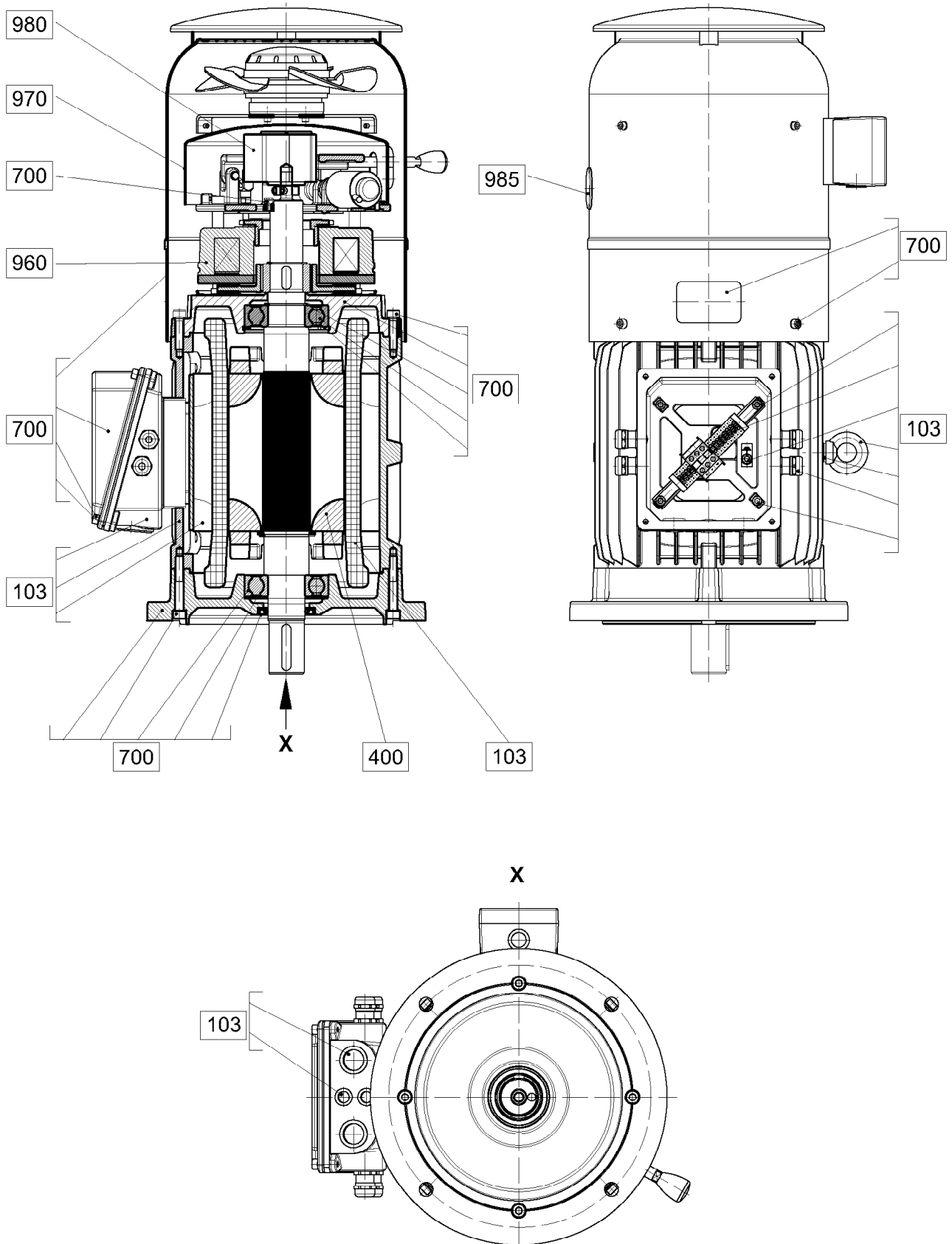
20.2.2007
300770

LIEBHERR

VERBINDUNGSMATERIAL
FASTENERS

13

97 44 248 01



E12.0585-000/205

301148

20.2.2007
301148

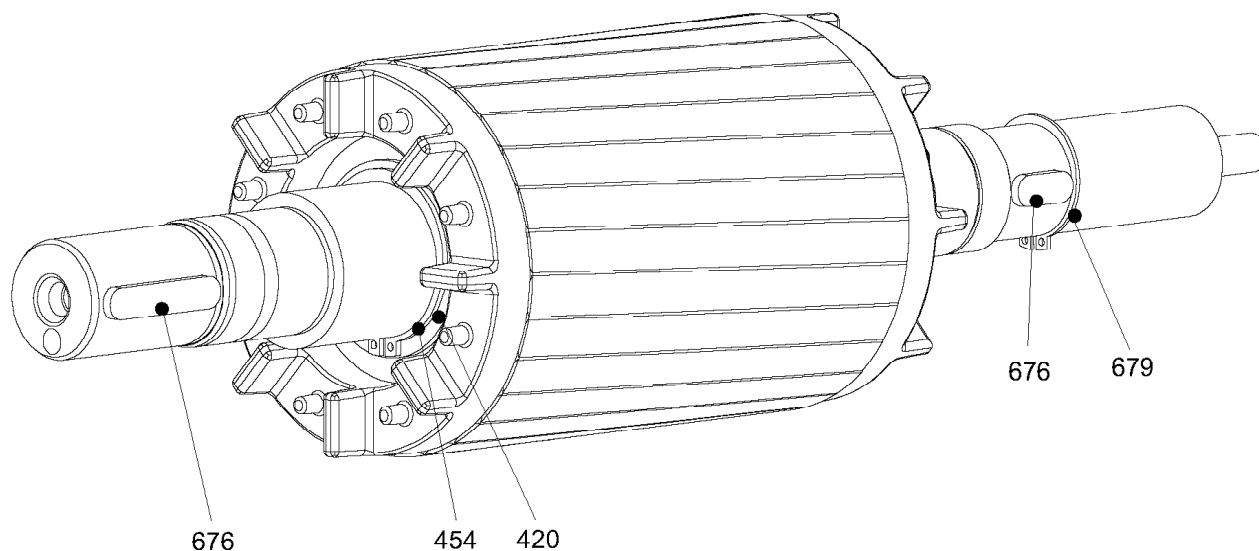
LIEBHERR

MOTOR
MOTOR

14 (1/2)

93 28 856 01

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
103	932885701	1	STATOR 4POL.PL=170	STATOR	
400	932885801	1	ROTOR 4POL.PL=170	ROTOR	
			⇒  16		
700	932885901	1	MONTAGETEILE	MOUNTING PARTS	
			⇒  17		
960	10018889	1	BREMSE 205V 71W 80NM 35H7	BRAKE	
			⇒  20		
970	932352401	1	WINDFREISTELLUNG	FREE JIB SLEWING	
			⇒  22		
980	10030654	1	DREHGEBER 0-6000 U/MIN	ROTARY ENCODER	
985	602701201	2	KABELTUELLE	CABLE BUSH	



E12.0585X910/001

301149

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
420	422003601	1	STUETZSCHEIBE DIN 988 50X62X3	SUPPORTING RING	
454	428004201	1	SICHERUNGSRING DIN 471 50X2	LOCKING RING	
675	434011301	1	PASSFEDER DIN 6885 A 10X8X50	FITTING KEY	
676	434010501	1	PASSFEDER DIN 6885 A 10X8X25	FITTING KEY	
679	428002901	1	SICHERUNGSRING DIN 471 35X1,5	LOCKING RING	

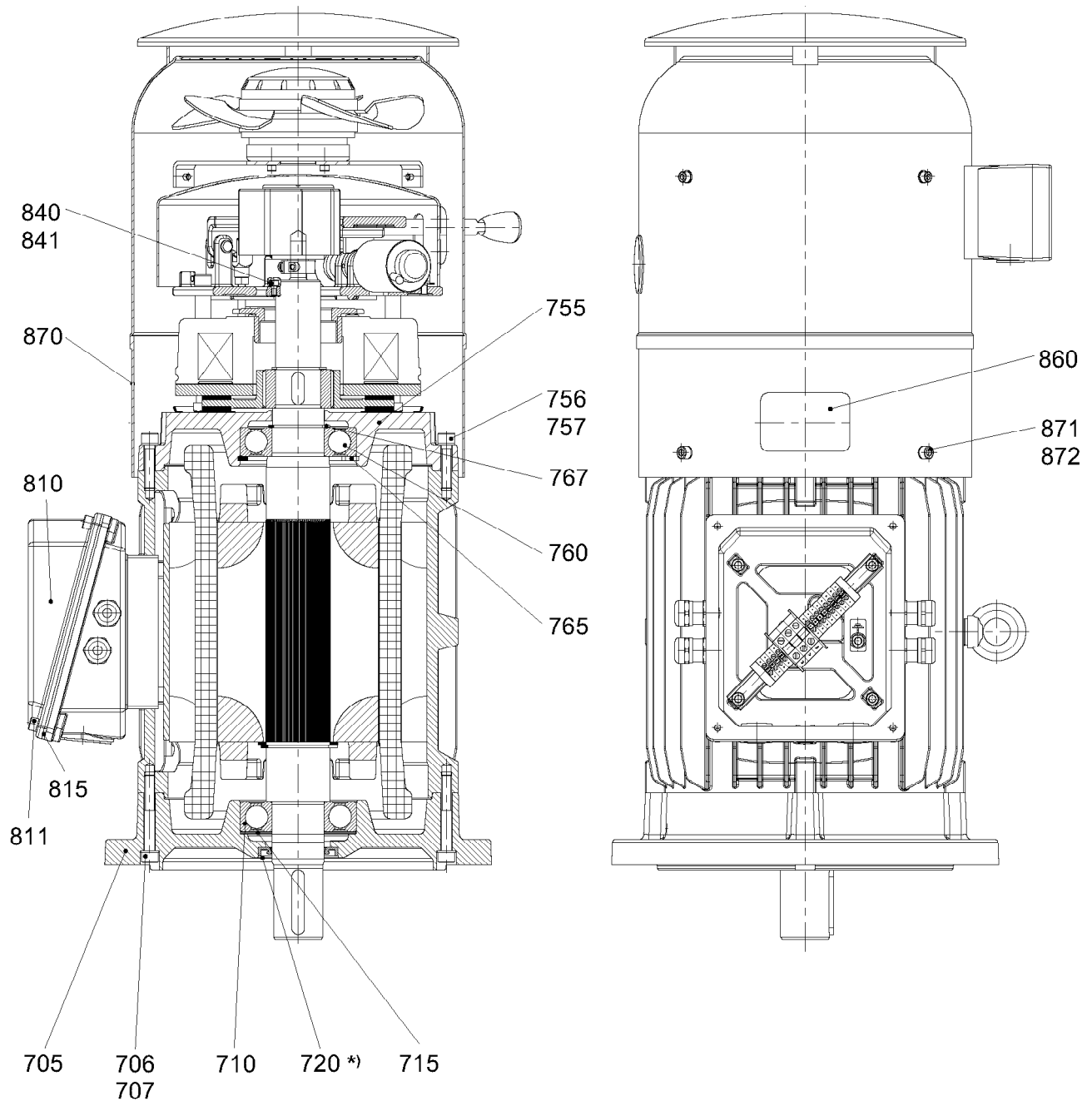
20.2.2007
301149

LIEBHERR

ROTOR 4POL.PL=170
ROTOR 4POL.PL=170

16

93 28 858 01



*) Lauffläche eingefettet !
running surface greased ! /
surface de roulement graissée !

E12.0500X990/001

301150

20.2.2007
301150

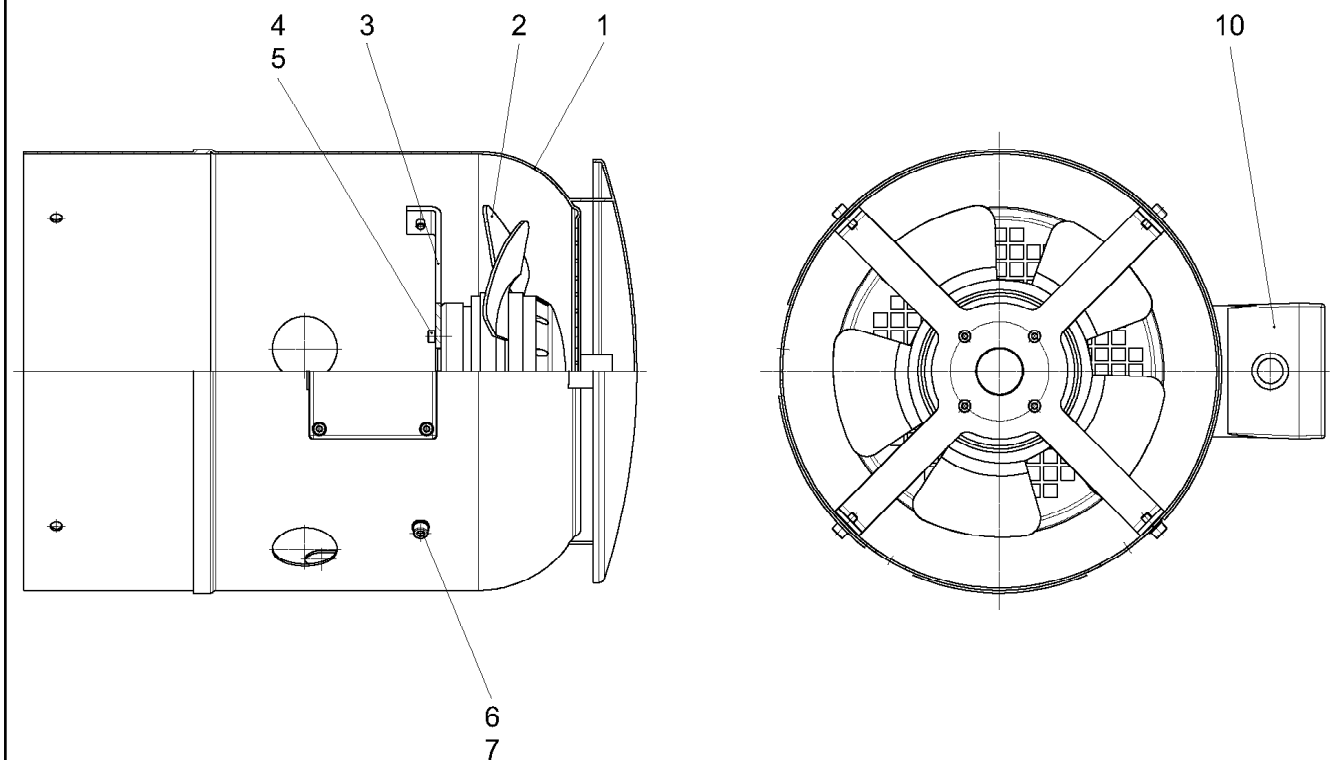
LIEBHERR

MONTAGETEILE
MOUNTING PARTS

17 (1/2)

93 28 859 01

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
705	932886601	1	FLANSCHLAGERSCHILD	FLANGE BEARING PLATE	
706	4600188	4	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M8x60 8.8 A2C	CYLINDER SCREW	
707	710920101	4	RING U 8,7X14X1	RING	
710	745168101	1	LAGER DIN 625 6308 2RS C3	BEARING	
715	10036827	1	KUGELLAGERAUSGLEICHSSCHEIBE 79X89X0,6	COMPENSATING DISK FOR BE	
720	10036826	1	RADIALWELLENDICHTRING DIN 3760 40X62X7	RADIAL SEALING RING	
755	932886701	1	LAGERSCHILD	BEARING BUSH	
756	4001620	4	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M8x35 8.8 A2C	CYLINDER SCREW	
757	423910801	4	SICHERUNGSSCHEIBE VS 8	LOCK WASHER	
760	745168101	1	LAGER DIN 625 6308 2RS C3	BEARING	
765	428102801	1	SICHERUNGSRING DIN 472 90X3	LOCKING RING	
767	428003501	1	SICHERUNGSRING DIN 471 40X1,75	LOCKING RING	
810	932886801	1	KLEMMKASTENDECKEL	TERMINAL BOX COVER	
811	4600048	4	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M6x16 8.8 A2C	CYLINDER SCREW	
812	423910601	4	SICHERUNGSSCHEIBE VS 6	LOCK WASHER	
815	933049301	1	DICHTUNG 2MM.	GASKET AND SEAL	
840	404200201	2	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M4x8 8.8 A2C	CYLINDER SCREW	
841	423910401	2	SICHERUNGSSCHEIBE S 4	LOCK WASHER	
860	10165524	1	KLEBEETIKETT 45X70	ADHESIVE LABEL	
870	932886901	1	FREMDLUEFTUNG	DEPARATE FAN	
			⇒  19		
871	4600050	4	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M6x10 8.8 A2C	CYLINDER SCREW	
872	423910601	4	SICHERUNGSSCHEIBE VS 6	LOCK WASHER	



E12.0500X520/001

301151

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
1	933130101	1	LUEFTERHAUBE	FAN BONNET	
2	10027427	1	FREMDLUEFTER	FAN DF	
3	933130201	1	BLECH 3X283X283	SHEET METAL	
4	404200201	4	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M4x8 8.8 A2C	CYLINDER SCREW	
5	423910401	4	SICHERUNGSSCHEIBE S 4	LOCK WASHER	
6	4001521	4	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M5x10 8.8 A2C	CYLINDER SCREW	
7	420000801	4	SCHEIBE ISO 7089 5 ST	WASHER	
10	10169782	1	KLEMMKASTEN	CLAMPING BOX	

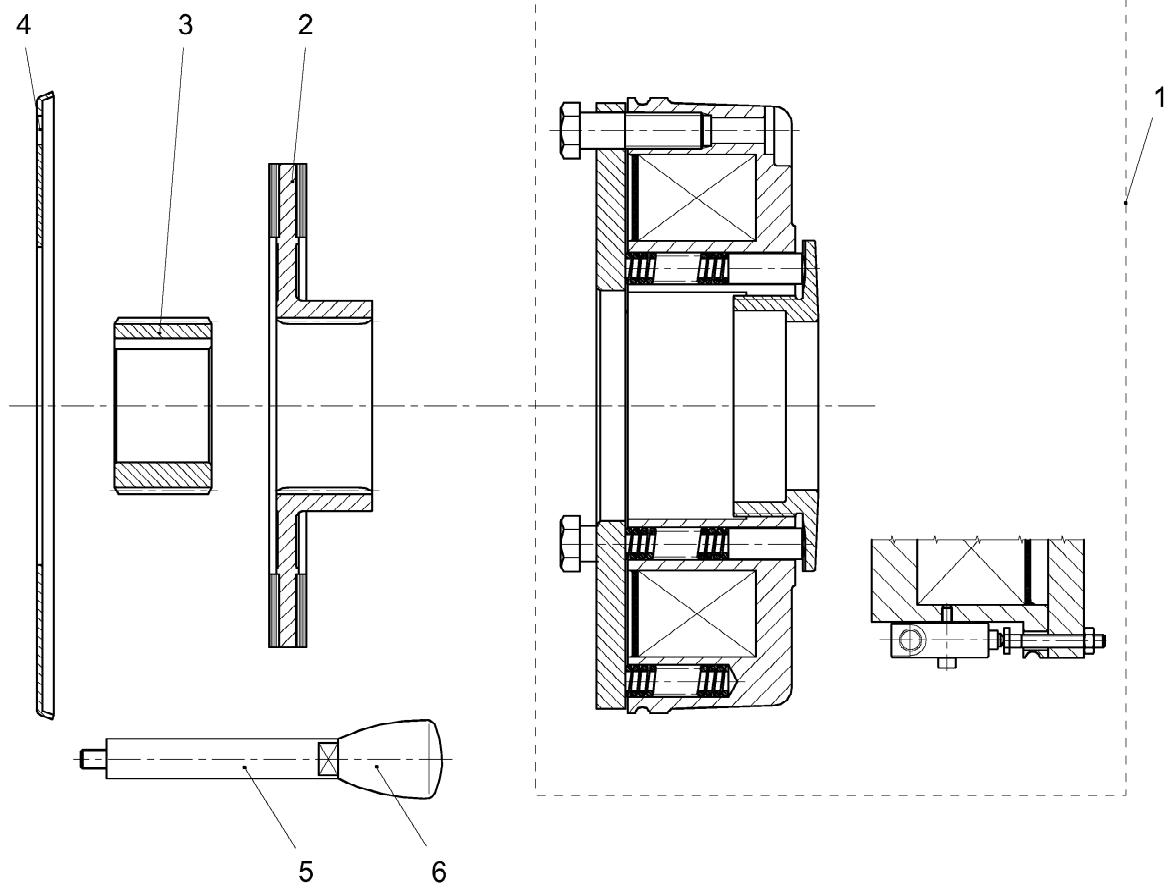
20.2.2007
301151

LIEBHERR

FREMDLUEFTUNG
DEPARATE FAN

19

93 28 869 01



300022

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
1	10024071	1	MAGNETTEIL 205V 71W 80NM ⇒  21	SOLENOID	
2	502885201	1	ROTOR KPL.	ROTOR CPL.	
3	502863801	1	NABE BO.35H7	HUB	
4	502895201	1	REIBBLECH	FRICITION PLATE	
5	502886101	1	HEBEL	LEVER	
6	502852601	1	KNOPF M 6	BUTTON	

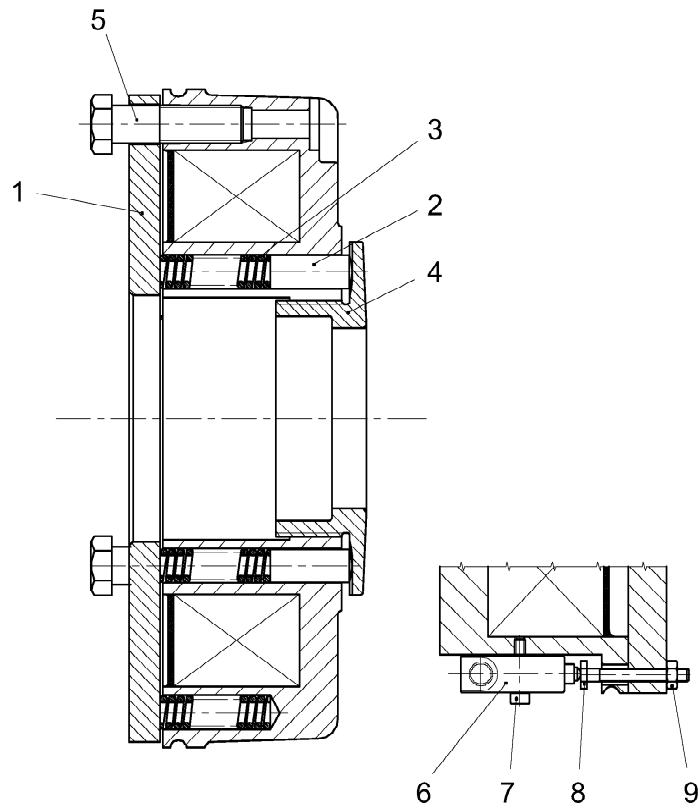
20.2.2007
300022

LIEBHERR

BREMSE 205V 71W 80NM 35H7
BRAKE 205V 71W 80NM 35H7

 20

10 01 888 9



300027

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
1	10024073	1	ANKERSCHEIBE	CORE DISK / ARMATURE DISK	
2	502884901	6	DRUCKSTUECK	THRUST PIECE	
3	502885001	9	DRUCKFEDER	PRESSURE SPRING	
4	502885101	1	EINSTELLRING	ADJUSTING RING	
5	502862101	3	HUELSE	SLEEVE	
6	10005595	1	MIKROSCHALTER	MICROSWITCH	
7	404237201	2	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M3x18 8.8 A2C	CYLINDER SCREW	
8	10024072	1	SCHRAUBE M 4X40	SCREW	
9	411509501	1	MUTTER ISO 4032 M 4 6	NUT	

20.2.2007
300027

LIEBHERR

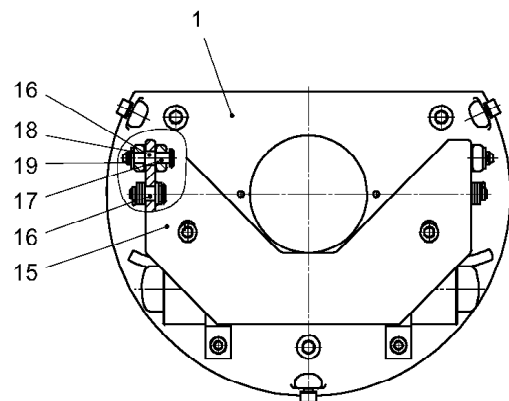
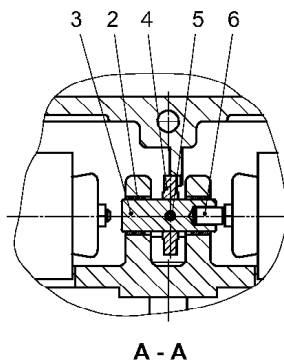
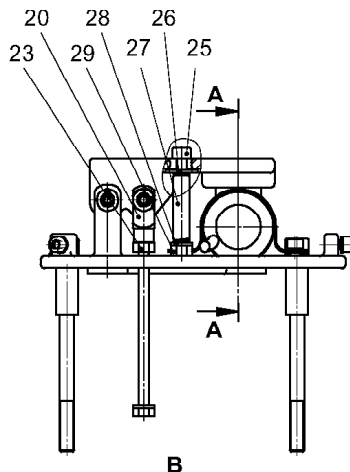
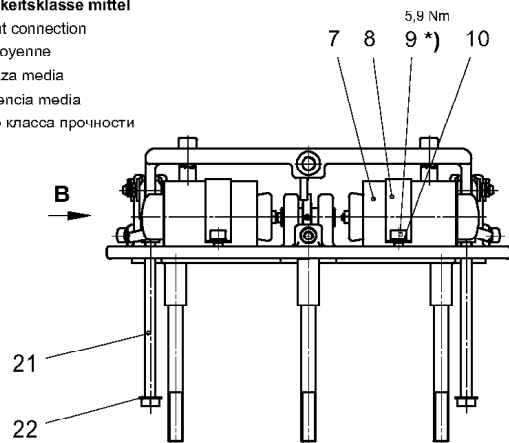
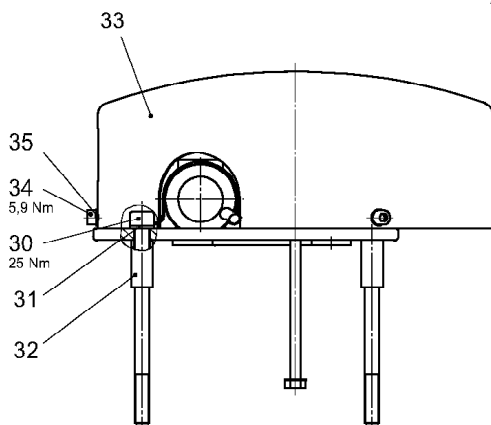
MAGNETTEIL 205V 71W 80NM
SOLENOID 205V 71W 80NM

21

10 02 407 1

- D 88 -

*) gesichert mit Kleber der Festigkeitsklasse mittel
glued to form a medium resistant connection
collé de manière à résistance moyenne
suggerione con colla di resistenza media
sujeción con adhesivo de resistencia media
зафиксирован клеем среднего класса прочности



300399

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
1	932352601	1	GRUNDPLATTE	BASE PLATE	
2	10022137	2	BUCHSE 10X12X6	BUSHING	
3	932352701	1	BOLZEN 10X30X15,5	PIN	
4	932352801	1	SCHEIBE	WASHER	
5	432000601	1	SPANNSTIFT ISO 8752 3X20	DOWEL PIN	
6	10022139	1	DRUCKFEDER	PRESSURE SPRING	
7	10018442	2	HUBMAGNET 24V DC 15%ED 58W	HOISTING SOLENOID	
8	10017962	2	BEFESTIGUNGSSCHELLE 37MM	MOUNTING BRACKET	
9	4001521	4	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M5x10 8.8 A2C	CYLINDER SCREW	
10	423910501	4	SICHERUNGSSCHEIBE VS 5	LOCK WASHER	
15	932352901	1	HEBEL	LEVER	
16	10022138	4	BUCHSE 6X8X6	BUSHING	
17	10022144	2	BOLZEN EN 22341 B6X26X1,6 ST	PIN	
18	420000901	2	SCHEIBE ISO 7089 6 ST	WASHER	
19	433001601	2	SPLINT ISO 1234 1,6X14 ST	COTTER PIN	
20	10022143	2	GABELGELENK DIN 71751 M 6X12	FORK JOINT	
21	4600731	2	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M 6X100 8.8	HEX HEAD SCREW	
22	420000901	2	SCHEIBE ISO 7089 6 ST	WASHER	
23	411509701	2	MUTTER ISO 4032 M 6 8	NUT	
25	404205008	2	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M6x60 8.8 A2C	CYLINDER SCREW	
26	421800701	2	SCHEIBE ISO 7093 A 6,4 ST	WASHER	
27	10022141	2	DRUCKFEDER	PRESSURE SPRING	
28	420000901	2	SCHEIBE ISO 7089 6 ST	WASHER	
29	411509701	2	MUTTER ISO 4032 M 6 8	NUT	
30	4600236	3	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M8x110 8.8 A2C	CYLINDER SCREW	
31	423910801	3	SICHERUNGSSCHEIBE VS 8	LOCK WASHER	

20.2.2007
300399

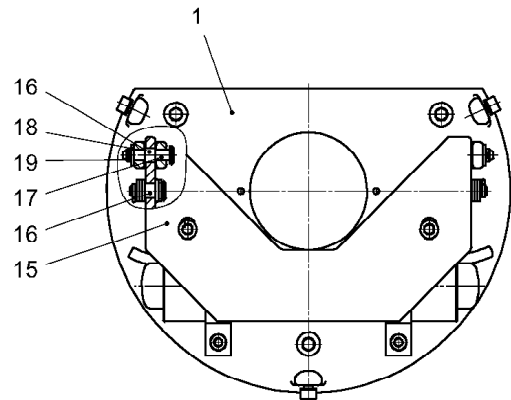
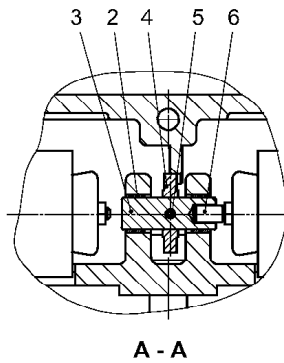
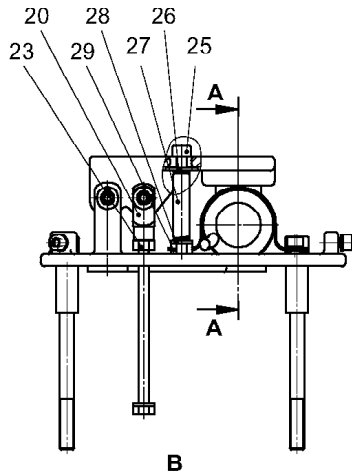
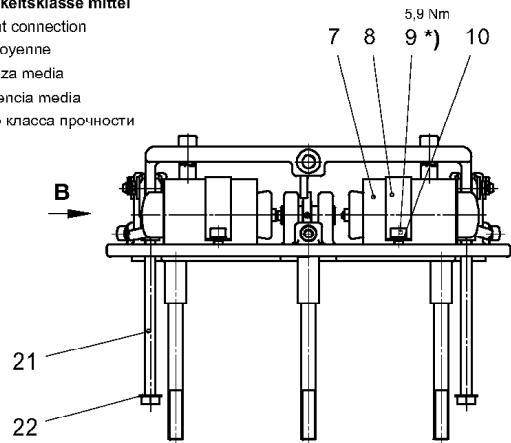
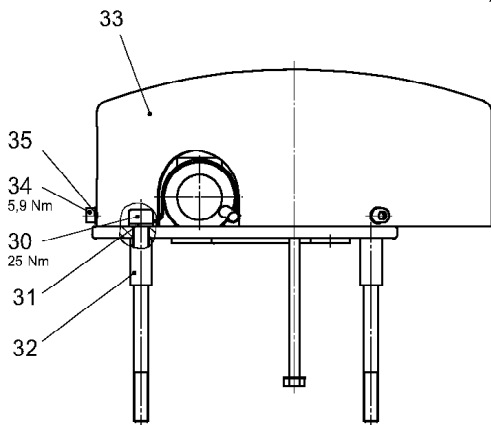
LIEBHERR

WINDFREISTELLUNG
FREE JIB SLEWING

22 (1/2)

93 23 524 01

*) gesichert mit Kleber der Festigkeitsklasse mittel
glued to form a medium resistant connection
collé de manière à résistance moyenne
suggezione con colla di resistenza media
sujeción con adhesivo de resistencia media
зафиксирован клеем среднего класса прочности



300399

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
32	932555501	3	HUELSE 9X12X26	SLEEVE	
33	932353001	1	HAUBE	HOOD	
34	4001521	3	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M5x10 8.8 A2C	CYLINDER SCREW	
35	423910501	3	SICHERUNGSSCHEIBE VS 5	LOCK WASHER	

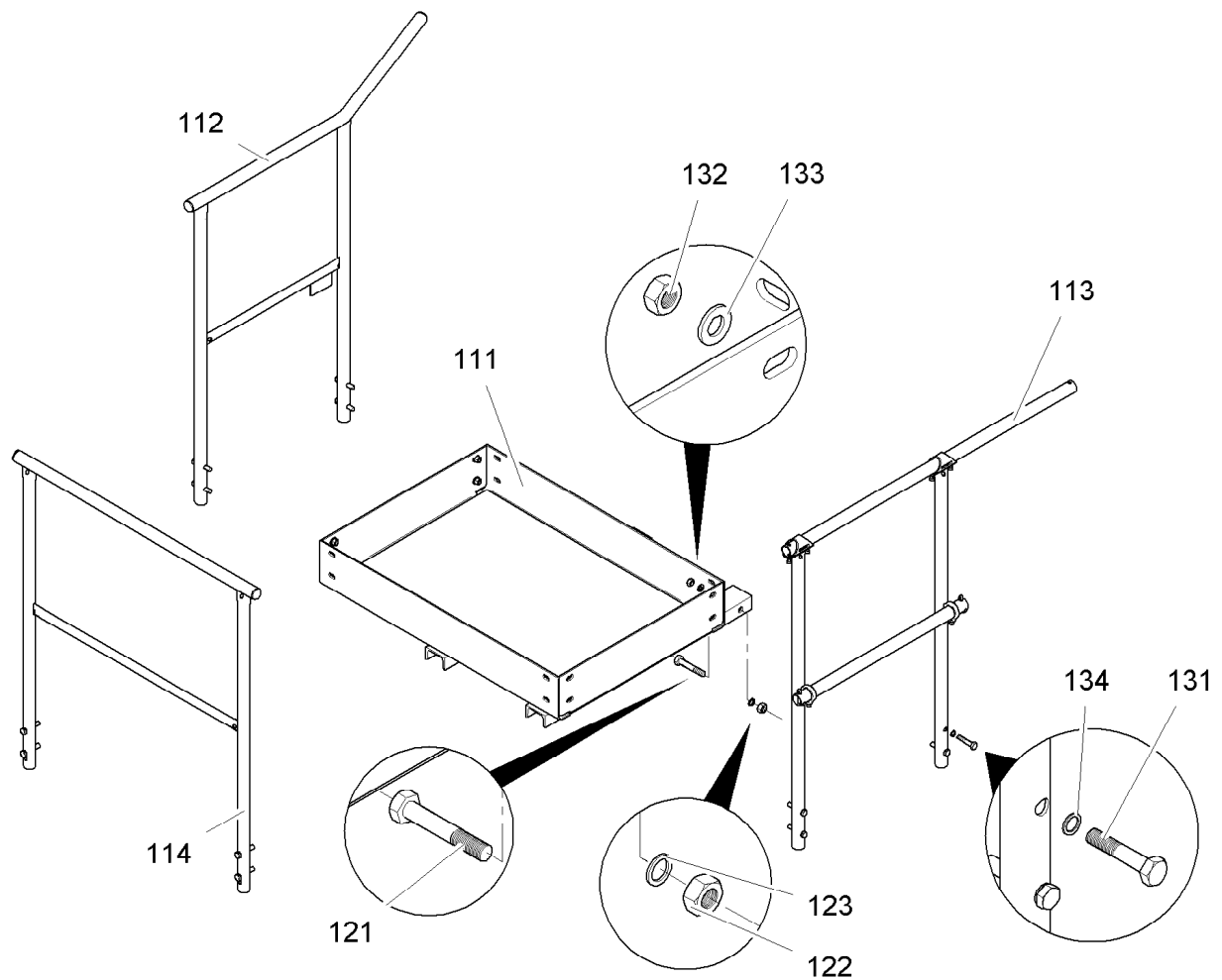
20.2.2007
300399

LIEBHERR

WINDFREISTELLUNG
FREE JIB SLEWING

23 (2/2)

93 23 524 01



C050.001-965.000

304345

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	958110401	1	PODEST	PLATFORM	
112	958110601	1	GELAENDER	RAILING	
113	939759701	1	GELAENDER	RAILING	20010404-
		⇒ 6			
114	988001501	1	GELAENDER 2-1100/1000/500	RAILING	
121	4600038	2	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M16x100 8.8	HEX HEAD SCREW	20050602-
122	411505001	2	MUTTER ISO 4032 M16 10	NUT	
123	423911601	2	SICHERUNGSSCHEIBE VS 16	LOCK WASHER	
131	406145801	12	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M12X60 8.8	HEX HEAD SCREW	20080607-
132	411507501	12	MUTTER ISO 4032 M12 10	NUT	20080607-
133	420009001	12	SCHEIBE ISO 7089 12 ST	WASHER	20080607-
134	423911201	12	SICHERUNGSSCHEIBE VS 12	LOCK WASHER	20080607-

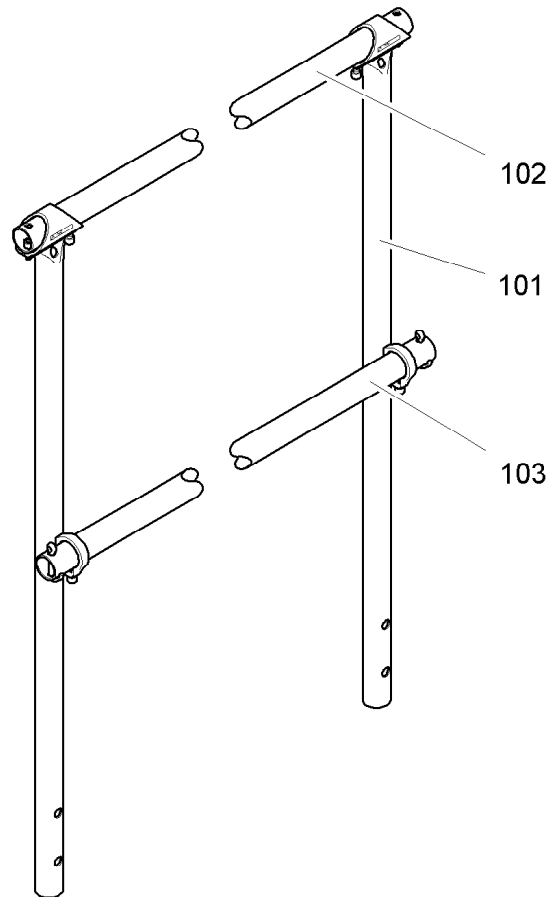
19.9.2008
304345

LIEBHERR

PODEST
PLATFORM

5

95 81 103 01



LN 266-2

304189

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
101	939416301	2	PFOSTEN ⇒  7	POST	20010629-
102	939531201	1	GELAENDERROHR	RAILING PIPE	
103	939530701	1	GELAENDERROHR	RAILING PIPE	

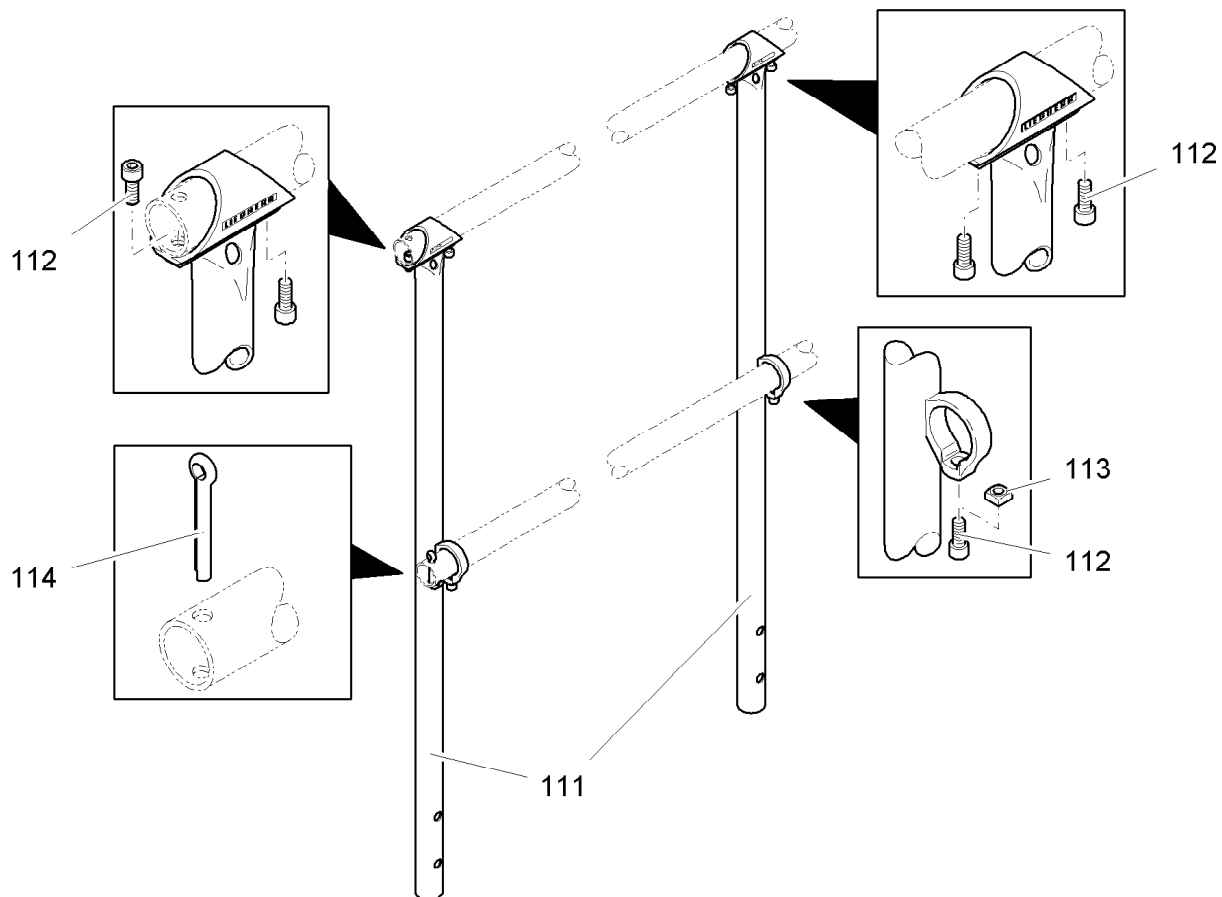
19.9.2008
304189

LIEBHERR

GELAENDER
RAILING

 6

93 97 597 01



PAG 401 CB 600-100

300321

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	939416401	1	PFOSTEN	POST	
112	4600079	3	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M8x20 8.8 A2C	FILLISTER HEAD SCREW	20060119-
113	411000301	1	MUTTER DIN 557 M8 5	NUT	
114	433009001	2	SPLINT	COTTER PIN	

19.9.2008
300321

LIEBHERR

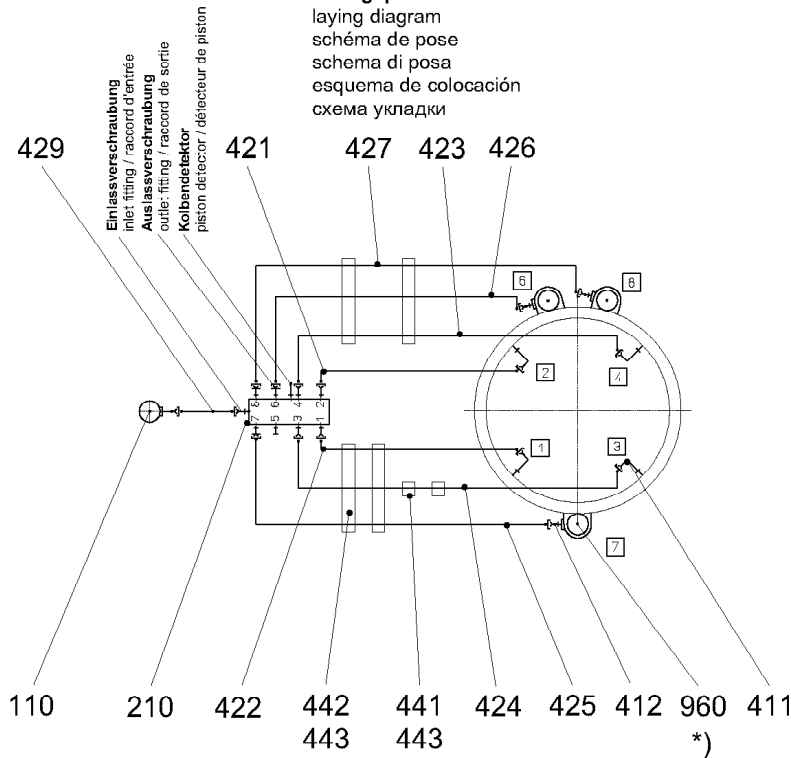
PFOSTEN
POST

7

93 94 163 01

Verlegeplan

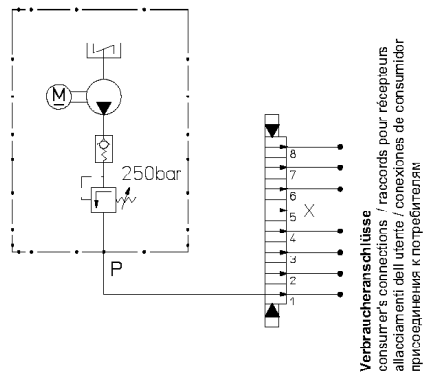
laying diagram
schéma de pose
schema di posa
esquema de colocación
схема укладки



- *) • gehört nicht zum Lieferumfang der kompletten Zentralschmieranlage
• is not included in the scope of delivery of the complete centralized lubrication system
• ne fait pas partie du dispositif de graissage centralisé complet à fournir
• non fa parte dell'estensione di fornitura dell'impianto di lubrificazione centralizzata completo
• no está incluido en el suministro del sistema de lubricación centralizada completa.
• не входит в объем поставки центральной системы смазки

Schaltplan

circuit diagram
schéma de connexions
schema elettrico
esquema eléctrico
схема электрическая



Belegung

assignment / répartition / distribuzione / distribución / распределение

- Kugeldrehkranz**
ball slewing ring / couronne d'orientation / corona di rotazione / pista de giro / опорно-поворотный круг
- Kugeldrehkranz**
ball slewing ring / couronne d'orientation / corona di rotazione / pista de giro / опорно-поворотный круг
- Kugeldrehkranz**
ball slewing ring / couronne d'orientation / corona di rotazione / pista de giro / опорно-поворотный круг
- Kugeldrehkranz**
ball slewing ring / couronne d'orientation / corona di rotazione / pista de giro / опорно-поворотный круг
- nicht belegt**
not assigned / pas occupé / non occupato / не занят o
- Ritzel**
pinion / pignon / pignone / piñon / шестерня
- Ritzel**
pinion / pignon / pignone / piñon / шестерня
- Ritzel**
pinion / pignon / pignone / piñon / шестерня

C053.011-419.000

305256

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
110	90000850	1	PUMPE ⇒  6	PUMP	
210	939618501	1	VERTEILER ⇒  7	DISTRIBUTOR	
311	10042136	1	LEITUNGSDOSE 45,5X28X30,5	CABLE BOX	
411	475551001	4	VERSCHRAUBUNG	SCREW FITTING	
412	475551101	3	VERSCHRAUBUNG	SCREW FITTING	
421	288901801	0.3m	TECALANROHR	TECALAN PIPE	
422	288901801	0.9m	TECALANROHR	TECALAN PIPE	
423	288901801	1.4m	TECALANROHR	TECALAN PIPE	
424	288901801	2m	TECALANROHR	TECALAN PIPE	
425	288901801	1.7m	TECALANROHR	TECALAN PIPE	
426	288901801	2.5m	TECALANROHR	TECALAN PIPE	
427	288901801	2.5m	TECALANROHR	TECALAN PIPE	
429	991415201	1	SCHLAUCH	HOSE	
441	7364927	4	KLEMMHAELFTE DIN 3015-1 L 0 R 6 PP SW	TOOL HOLDER	
442	7365090	8	KLEMMHAELFTE DIN 3015-1 L 0 R 12 PP SW	TOOL HOLDER	
443	400106001	6	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 1207 M6X25 4.8 A2C	FILLISTER HEAD SCREW	
		4kg	FETT	GREASE	
472	991131301	1	SCHILD 60X200	LABEL	
960	967059601	3	ABDECKUNG	COVER	

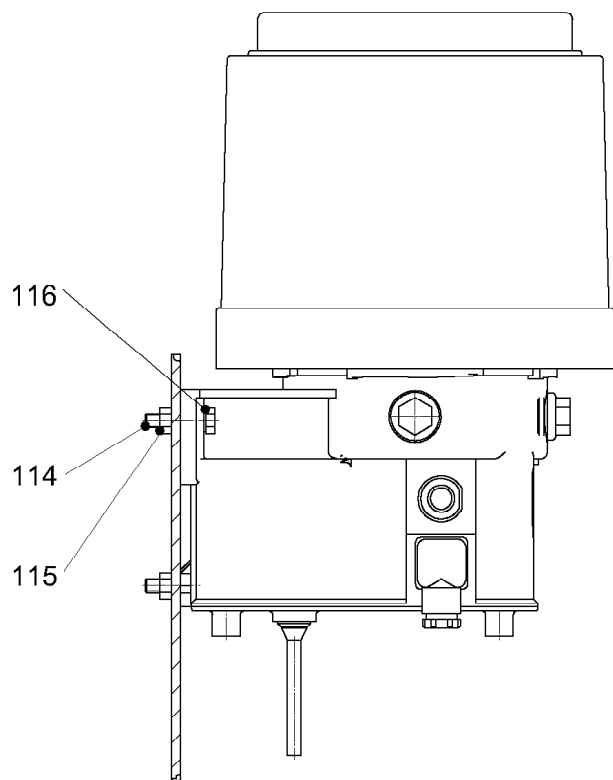
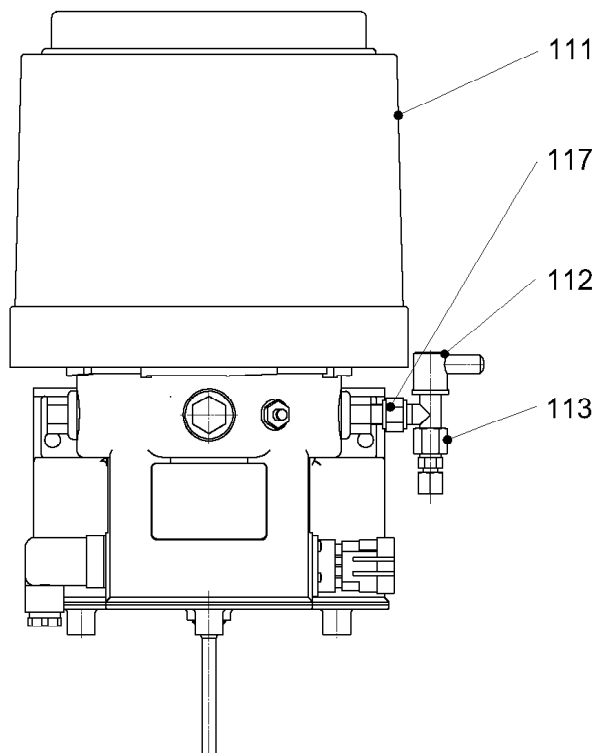
28.10.2008
305256

LIEBHERR

ZENTRALSCHMIERANLAGE
CENTRAL LUBRICATING SYSTEM

 5

90 00 090 9



C056.011-419.110

305257

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	10171358	1	PUMPE	PUMP	
112	510469601	1	VENTIL	VALVE	
113	474947801	1	VERSCHRAUBUNG	SCREW FITTING	
114	4065126	3	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M8X35 8.8	HEX HEAD SCREW	
115	411508001	3	SECHSKANTMUTTER M8	HEX.NUT	
116	423910801	3	SICHERUNGSSCHEIBE VS 8	LOCK WASHER	
117	510636901	1	NIPPEL	NIPPLE	
119	939528401	2	VERSCHLUSSDECKEL	COVER	

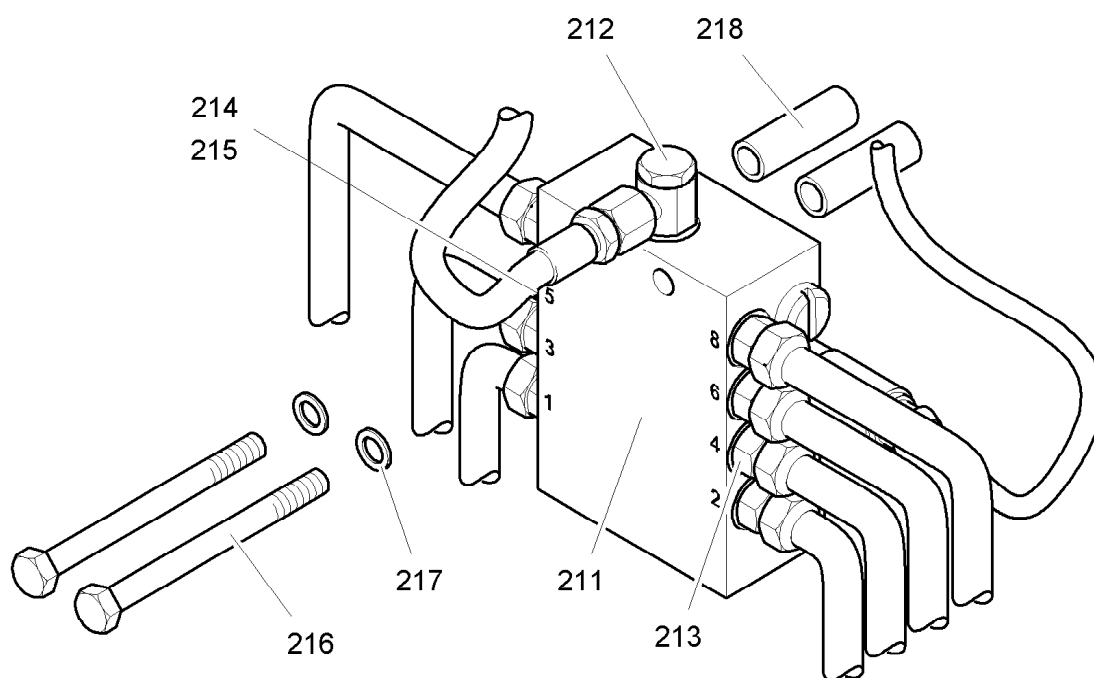
28.10.2008
305257

LIEBHERR

PUMPE
PUMP

6

90 00 085 0



C053.001-419.210

305267

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
211	510150101	1	PROGRESSIVVERTEILER	PROGRESSIVE DISTRIBUTOR	
212	471631501	1	VERSCHRAUBUNG	SCREW FITTING	
213	510136501	7	AUSLASSGARNITUR	OUTLET FITTING	
214	510651901	1	VERSCHLUSSSCHRAUBE	SCREW PLUG	
215	710101301	1	DICHTRING DIN 7603 A 10X13,5 CU	SEALING RING	
216	4600250	2	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M6X70 8.8	HEX HEAD SCREW	20050602-
217	423910601	2	SICHERUNGSSCHEIBE VS 6	LOCK WASHER	20011011-
218	999698601	2	ROHR	TUBE	

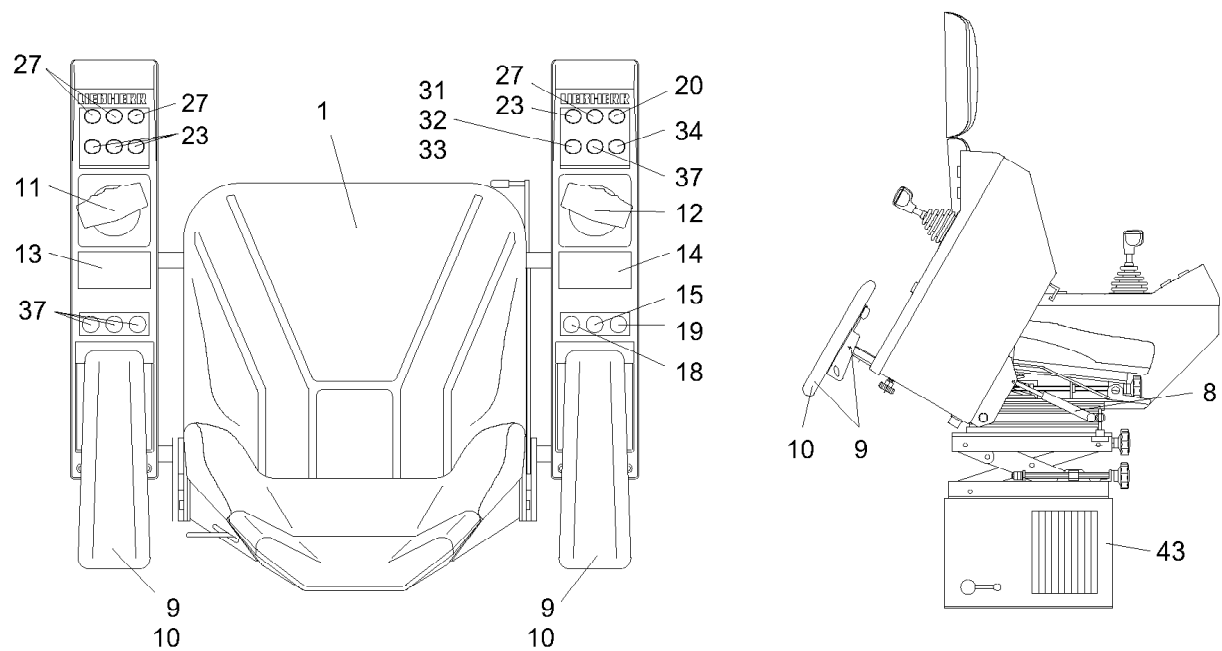
28.10.2008
305267

LIEBHERR

VERTEILER
DISTRIBUTOR

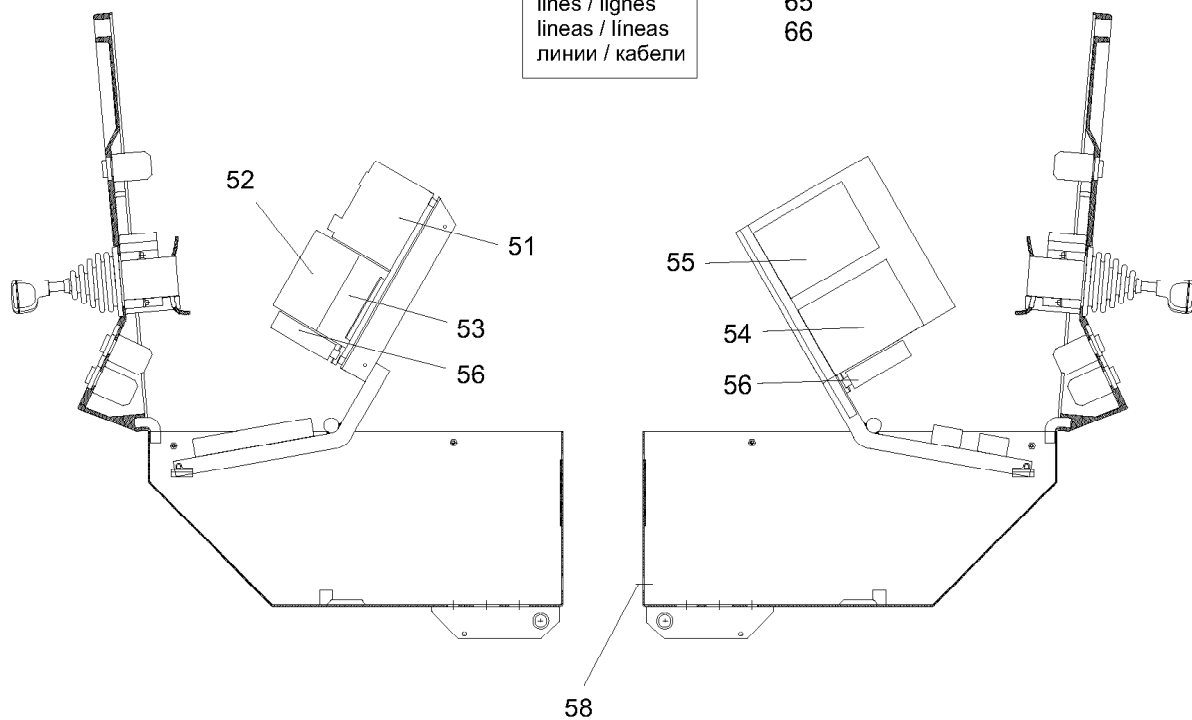
7

93 96 185 01



Leitungen
lines / lignes
lineas / líneas
линии / кабели

63
64
65
66



300495

14.8.2008
300495

LIEBHERR

STEUERSTAND
CONTROL STAND

5 (1/2)

10 16 729 2

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
1	774103801	1	SITZ	SEAT	
8	720910301	2	GASFEDER	PNEUMATIC SPRING	
9	640053301	2	ARMSTUETZE	ARM BRACES	
10	640054301	2	-ARMPOLSTER	-ARM PADDING	
11	10167475	1	STEUERHEBEL ⇒  7	CONTROL LEVER / JOYSTICK	
12	640151301	1	STEUERHEBEL ⇒  9	CONTROL LEVER / JOYSTICK	
13	638014001	1	SCHILD	LABEL	
14	638014101	1	SCHILD	LABEL	
15	606612601	1	TASTER NOT-AUS ⇒  11	PUSH-BUTTON EMERGENCY S	
18	632520201	1	WAHLSCHALTER	SELECTOR SWITCH	
19	632520301	1	WAHLSCHALTER	SELECTOR SWITCH	
20	263945902	1	DRUCKTASTER ⇒  12	PUSH-BUTTON	
23	10006349	4	TASTER ⇒  13	PUSH-BUTTON	
27	606612901	4	TASTER ⇒  14	PUSH-BUTTON	
31	632164201	1	BETAETIGUNGSELEMENT	CONTROL ELEMENT	
32	632165201	1	SCHALTELEMENT	CIRCUIT ELEMENT	
33	632165001	1	SCHALTELEMENT	CIRCUIT ELEMENT	
34	10006352	1	SIGNALLAMPE ⇒  15	SIGNAL LAMP	
37	264519602	4	BLINDVERSCHLUSS 22,5mm	BLIND PLUG	
43	615307001	1	KABINENHEIZUNG ⇒  16	CABIN HEATING	
51	10002335	1	NETZGERAET	POWER-SUPPLY UNIT	
52	10001980	1	BUSMODUL AC31 ICMK 14 N1	MEMORY MODULE	
53	10002361	1	BUSMODUL AC31 XCO 8 L1	MEMORY MODULE	
54	635900001	1	EINGABEMODUL ANALOG	INPUT MODULE ANALOG	
55	635898801	1	EINGABEMODUL	INPUT MODULE	
56	642020601	2	AUSWERTEELEKTRONIK	EVALUATION ELECTRONICS	
58	10167738	1	BUSLEITUNG ⇒  17	BUS LINE	
63	10167358	1	STEUERLEITUNG	CONTROL LEAD	
64	10167357	1	STEUERLEITUNG	CONTROL LEAD	
65	10167359	1	ZULEITUNG	FEED LINE	
66	10167476	1	STEUERLEITUNG	CONTROL LEAD	

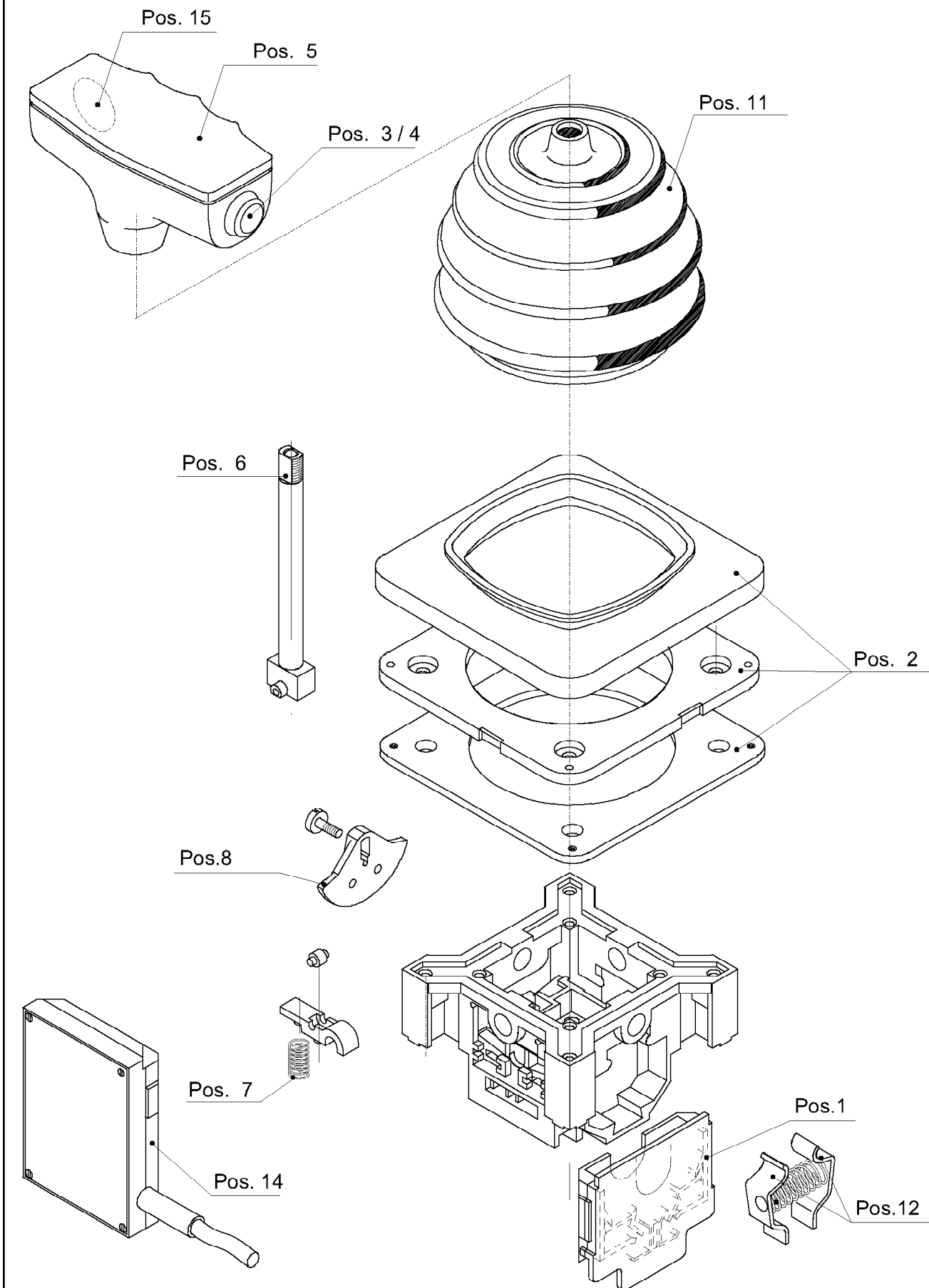
14.8.2008

LIEBHERR

STEUERSTAND
CONTROL STAND

 6 (2/2)

10 16 729 2



300119

14.8.2008
300119

LIEBHERR

STEUERHEBEL
CONTROL LEVER / JOYSTICK

7 (1/2)

10 16 747 5

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
1	640099901	4	DOPPELKONTAKTELEMENT	DOUBLE CONTACT ELEMENT	
2	640058401	1	ROSETTE	ROSE	
3	632114701	1	SCHWENKBREMSTASTER	SWIVEL BRAKE BUTTON	
4	632113201	1	DICHTUNGSKAPPE	SEALING CAP	
5	640096101	1	GRIFFOBERTEIL	KNOB BASE	
6	640035501	1	GRIFFSTENGEL	HANDLE ROD	
7	640190201	4	RASTENFEDER	STOP SPRING	
8	10045436	2Satz	NOCKENSCHIEBE	CAM DISC	
11	640001301	1	GUMMISTULPE	RUBBER BOOT	
12	10169204	2	RUECKZUGLEICHTUNG	RESETTING-TO-ZERO DEVICE	
14	642020001	2	ABSOLUTWERTGEBER	ABSOLUTE VALUE TRANSDUCE	
15	642020501	1	SENSORKOPFELEKTRONIK	SENSOR HEAD ELECTRONICS	

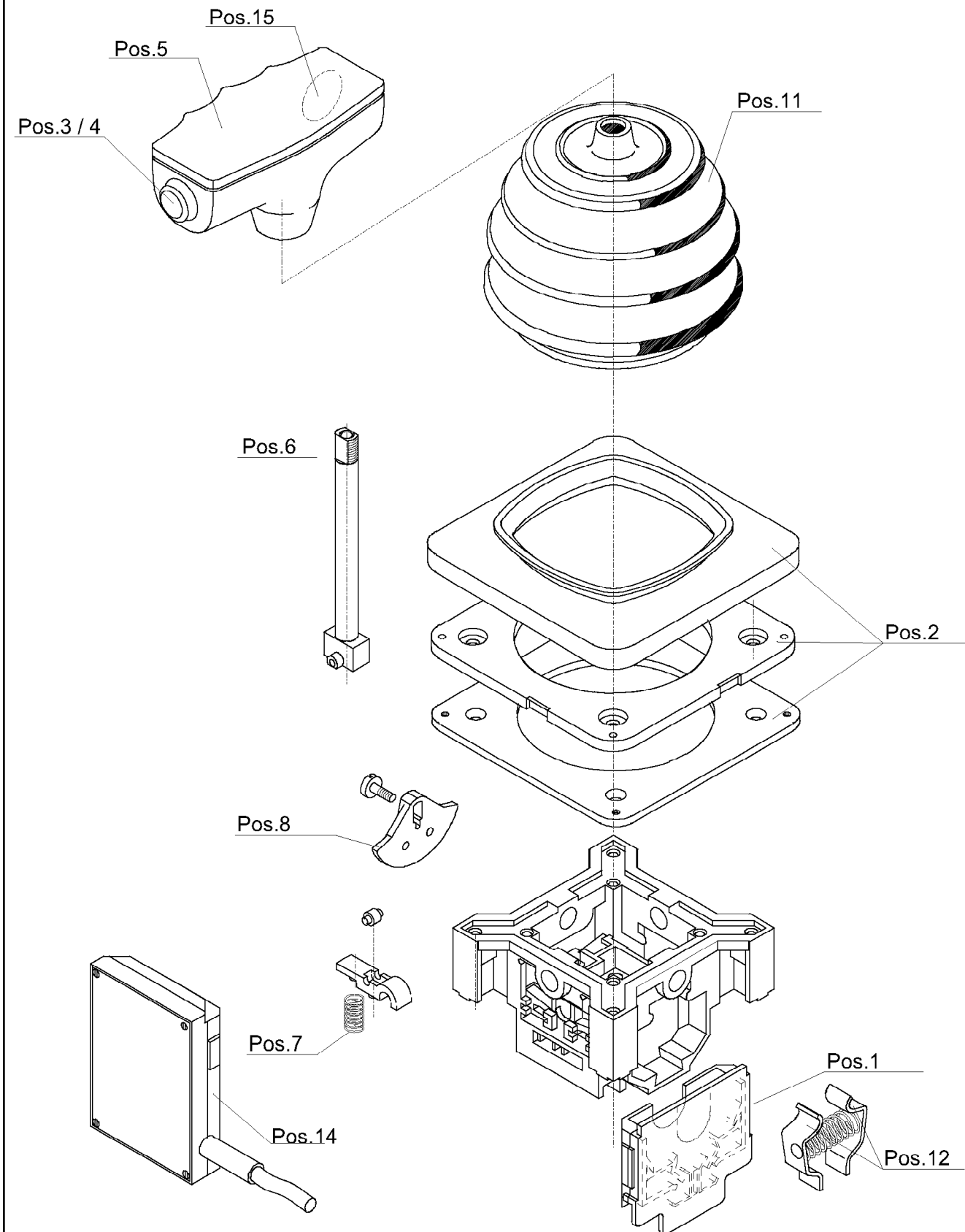
14.8.2008

LIEBHERR

STEUERHEBEL
CONTROL LEVER / JOYSTICK

8 (2/2)

10 16 747 5



300123

14.8.2008
300123

LIEBHERR

STEUERHEBEL
CONTROL LEVER / JOYSTICK

9 (1/2)

64 01 513 01

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
1	640099901	4	DOPPELKONTAKTELEMENT	DOUBLE CONTACT ELEMENT	
2	640058401	1	ROSETTE	ROSE	
3	632111201	1	TASTER	PUSH-BUTTON	
4	632113201	1	DICHTUNGSKAPPE	SEALING CAP	
5	640098901	1	GRIFF	HANDLE	
6	640035501	1	GRIFFSTENGEL	HANDLE ROD	
7	640190201	2	RASTENFEDER	STOP SPRING	
8	10045436	2Satz	NOCKENSCHIEBE	CAM DISC	
11	640001301	1	GUMMISTULPE	RUBBER BOOT	
12	10169204	2	RUECKZUGLEICHTUNG	RESETTING-TO-ZERO DEVICE	
14	642020001	2	ABSOLUTWERTGEBER	ABSOLUTE VALUE TRANSDUCE	
15	642020501	1	SENSORKOPFELEKTRONIK	SENSOR HEAD ELECTRONICS	

14.8.2008

LIEBHERR

STEUERHEBEL
CONTROL LEVER / JOYSTICK

10 (2/2)

64 01 513 01

OHNE BILD
WITHOUT ILLUSTRATION
SANS PLANCHE

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
1	632164001	1	BETAETIGUNGSELEMENT	CONTROL ELEMENT	
2	632165001	2	SCHALTELEMENT	CIRCUIT ELEMENT	

14.8.2008
100000

LIEBHERR

TASTER NOT-AUS
PUSH-BUTTON EMERGENCY SWITCH

 11

60 66 126 01

OHNE BILD
WITHOUT ILLUSTRATION
SANS PLANCHE

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
1	632164101	1	BETAETIGUNGSELEMENT	CONTROL ELEMENT	
2	632165001	1	SCHALTELEMENT	CIRCUIT ELEMENT	

14.8.2008
100000

LIEBHERR

DRUCKTASTER
PUSH-BUTTON

 12

26 39 459 02

OHNE BILD
WITHOUT ILLUSTRATION
SANS PLANCHE

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
1	632165501	1	BETAETIGUNGSELEMENT	CONTROL ELEMENT	
2	10006350	1	LAMPENFASSUNG 24V GRUEN	LAMP SOCKET	
3	632165201	1	SCHALTELEMENT	CIRCUIT ELEMENT	

14.8.2008
100000

LIEBHERR

TASTER
PUSH-BUTTON

 13

10 00 634 9

OHNE BILD
WITHOUT ILLUSTRATION
SANS PLANCHE

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
1	632164301	1	BETAETIGUNGSELEMENT	CONTROL ELEMENT	
2	632165201	1	SCHALTELEMENT	CIRCUIT ELEMENT	

14.8.2008
100000

LIEBHERR

TASTER
PUSH-BUTTON

 14

60 66 129 01

OHNE BILD
WITHOUT ILLUSTRATION
SANS PLANCHE

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
1	607215001	1	LEUCHTMELDERVORSATZ	GLASS OF THE SIGNAL LAMP	
2	10006351	1	LAMPENFASSUNG 24V ROT	LAMP SOCKET	

14.8.2008
100000

LIEBHERR

SIGNALLAMPE
SIGNAL LAMP

 15

10 00 635 2

OHNE BILD
WITHOUT ILLUSTRATION
SANS PLANCHE

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
1	615320601	2	LUEFTERMOTOR 230V 50-60Hz	FORCED COOLING FAN	
2	640191001	1	-LUEFTERLAGER	-FAN BEARING	
3	615320701	2	HEIZUNG 2kW 460V 50/60Hz	HEATING	
4	615115501	1	TEMPERATURKONTAKT	TEMPERATURE CONTACT	
5	615315301	1	LUEFTUNGSGITTER LINKS	AIR GRILLE LEFT	
6	615315401	1	LUEFTUNGSGITTER RECHTS	AIR GRILLE RIGHT	
7	636014501	1	KLEMMLEISTE	CLAMPING STRIP	

14.8.2008
100000

LIEBHERR

KABINENHEIZUNG
CABIN HEATING

 16

61 53 070 01

OHNE BILD
WITHOUT ILLUSTRATION
SANS PLANCHE

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
1	605034001	1	STECKER	PLUG	
2	603005401	1	FORMTEIL	MOULDING	
3	602734601	1	SCHOTTDURCHFUEHRUNG	BULKHEAD PIPE FITTING	

14.8.2008
100000

LIEBHERR

BUSLEITUNG
BUS LINE

 17

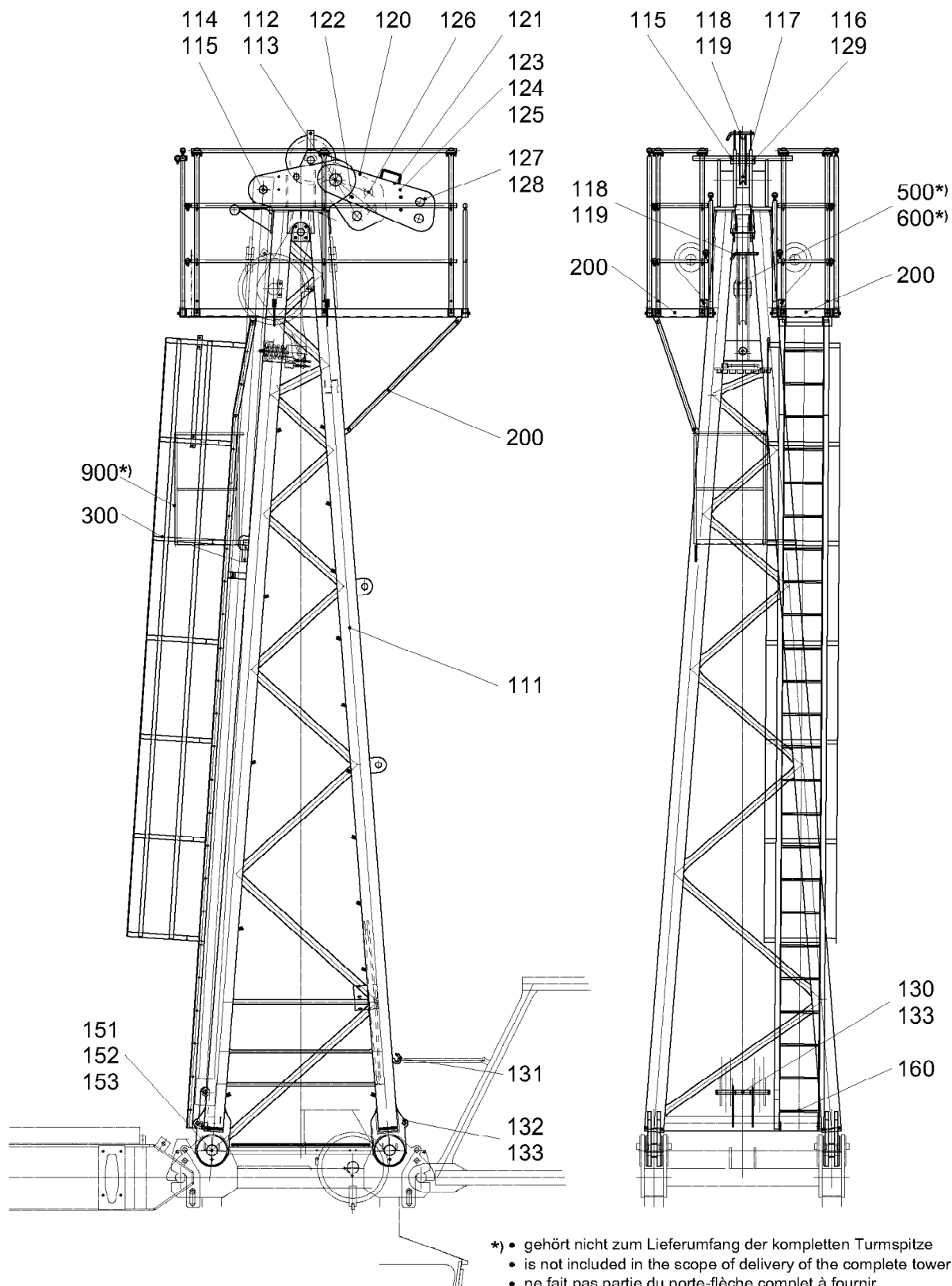
10 16 773 8



Turmspitze

Tower head / Porte-flèche

Turmspitze Tower head Porte-flèche		E 1
Seilrolle Rope pulley Poulie de câble		E 3
Klappstufe Hinged step Marchepied à charnière		E 4
Podest Platform Plate-forme		E 5
Aufstieg komplett Access cpl. Accès cpl.		E 12
Seilumlenkung 20t Rope deflection 20t Renvoi de câble 20t	SPS-Steuerung PLC control commande CPM	E 13
Überlastsicherung 20t Overload protection 20t Protection contre la surcharge 20t	Schützensteuerung contactor control commande à contacteurs	E 15
Podest Platform Plate-forme	(nur für schützgesteuerte Krane) (only for contactor-controlled cranes) (seulement pour grues avec commande à contacteurs)	E 16
Elektroinstallation Turmspitze Electric installation, tower head Installation électrique, porte-flèche	Schützensteuerung contactor control commande à contacteurs	E 17
Elektroinstallation Turmspitze Electric installation, tower head Installation électrique, porte-flèche	SPS-Steuerung PLC control commande CPM	E 18



C053.007-541.000 (1.0)

305965

27.5.2009
305965

LIEBHERR

TURMSPITZE 8,81m
TOWER HEAD 8,81m

5 (1/2)

93 34 929 01

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	939344701	1	TURMSPITZE	TOWER HEAD	
112	971035601	1	BOLZEN	PIN	
113	433011301	2	SPLINT	COTTER PIN	
114	997443201	2	BOLZEN	PIN	
115	433010601	5	SPLINT	COTTER PIN	
116	939359201	1	BOLZEN 65X220X190	PIN	
117	991030701	1	SEILROLLE 380X10X65 ⇒  7	ROPE PULLEY	
118	939359301	3	BOLZEN 20X245X175/125	PIN	
119	433101101	3	FEDERSTECKER LN 262 4X78 2WIND ST	SPRING PLUG	
120	953553201	2	LASCHE 30X490X725	BUTT STRAP	
121	931987601	2	LASCHE	BUTT STRAP	
122	406125001	1	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M20X260 8.8	HEX HEAD SCREW	
123	406141701	1	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M20X410 8.8	HEX HEAD SCREW	
124	411505201	2	SECHSKANTMUTTER M20	HEX.NUT	
125	411700801	2	MUTTER DIN 936 M20 6	NUT	
126	953555001	1	BOLZEN 80X290X255	PIN	
127	997550701	1	BOLZEN	PIN	
128	433011001	4	SPLINT	COTTER PIN	
130	939345201	1	BOLZEN 35X500	PIN	
131	433112001	2	KLAPPSTECKER 8X50	HINGED PIN	
132	957986401	2	BOLZEN 30X165X140	PIN	
133	433100601	4	FEDERSTECKER LN 262 5,6X97 2WIND ST	SPRING PLUG	
151	953553601	4	BOLZEN 100X430X280	PIN	
152	997402101	8	BOLZEN	PIN	
153	433100101	16	FEDERSTECKER LN 262 5X85 1WIND ST	SPRING PLUG	
160	957197501	1	KLAPPSTUFE ⇒  8	HINGED STEP	
200	931564601	1	PODEST ⇒  9	PLATFORM	
300	933493001	1	AUFSTIEG ⇒  16	ACCESS	
500	939459401	1	SEILUMLENKUNG 20t ⇒  17	ROPE DEFLECTOR	
600	939459201	1	UEBERLASTSICHERUNG 20t ⇒  19	OVERLOAD PROTECTION	
900	939170501	1	PODEST ⇒  20	PLATFORM	

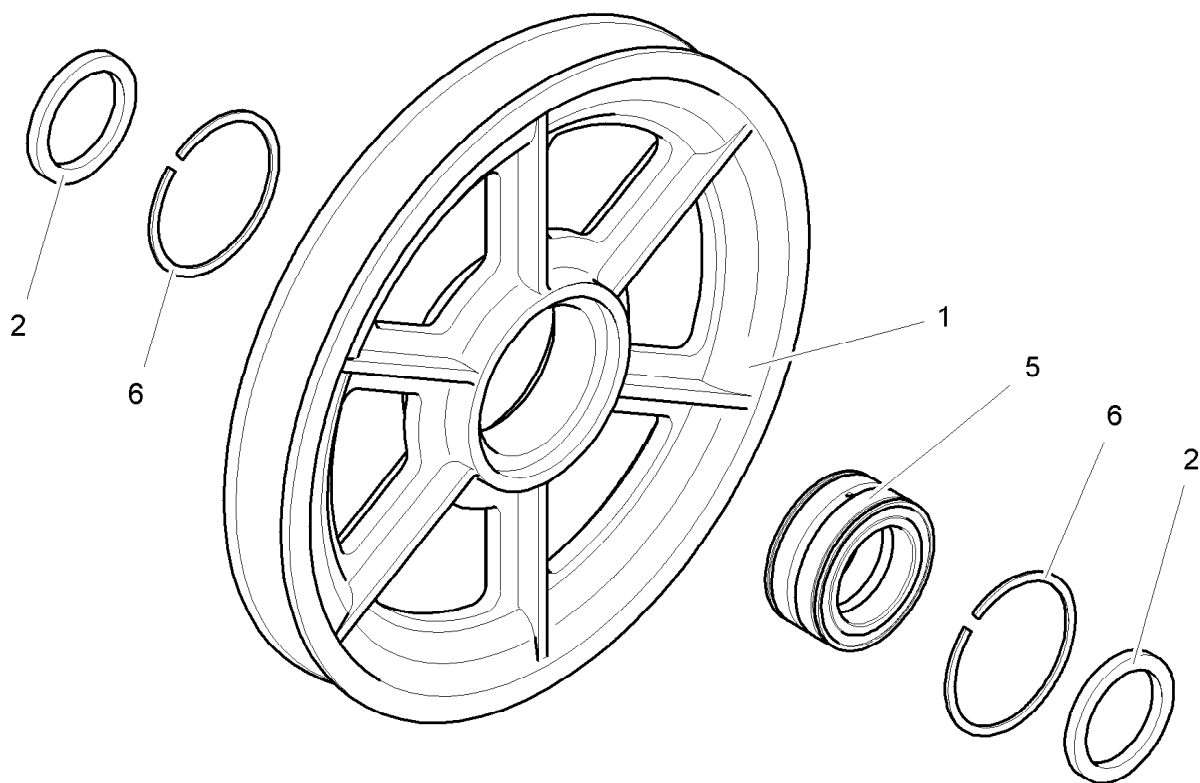
27.5.2009

LIEBHERR

TURMSPITZE 8,81m
TOWER HEAD 8,81m

 6 (2/2)

93 34 929 01



SER10.38AV65-00

300549

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
1	991030801	1	SEILROLLE	ROPE PULLEY	
2	422902501	2	SCHEIBE 65X85X8	WASHER	
5	746693401	1	LAGER	BEARING	
6	747452901	2	SPRENGRING	LOCKING RING	

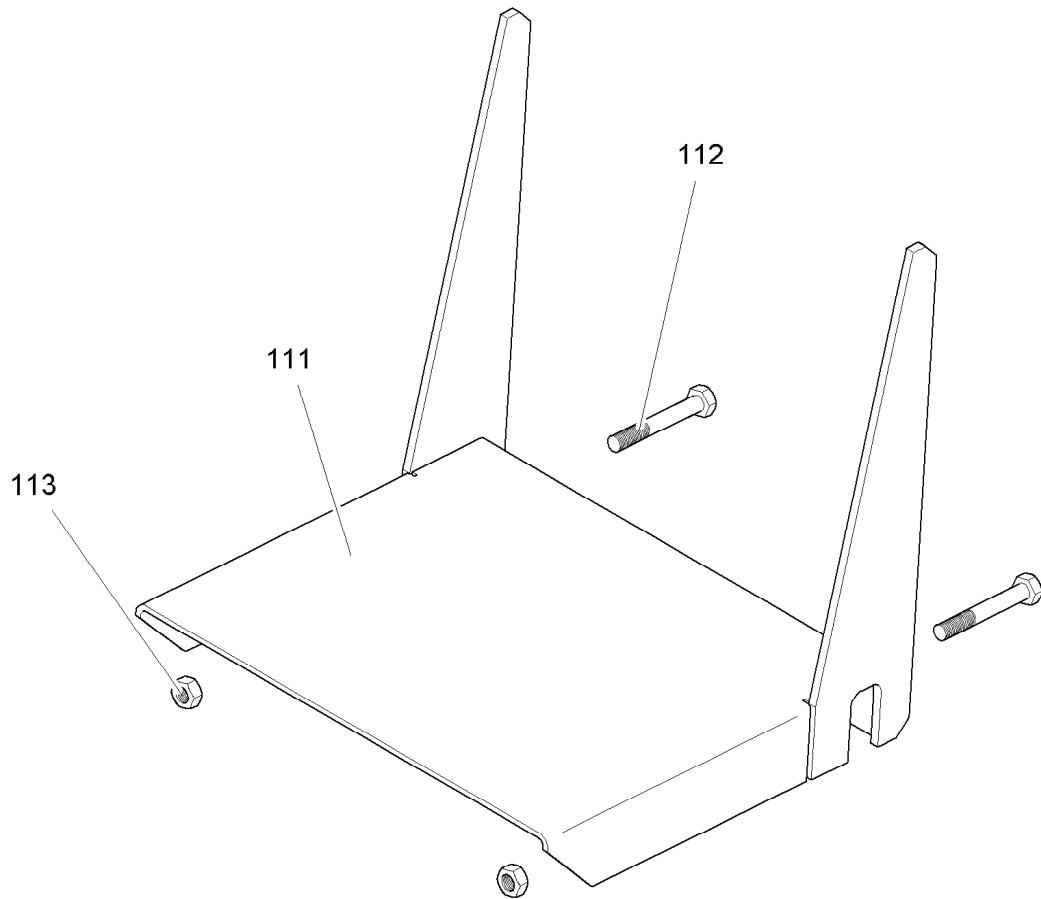
27.5.2009
300549

LIEBHERR

SEILROLLE 380X10X65
ROPE PULLEY 380X10X65

7

99 10 307 01



C041.002-969.000

300548

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	957197601	1	TRITT	STEP	
112	4900538	2	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M10X70 8.8	HEX HEAD SCREW	
113	411504701	4	MUTTER ISO 4032 M10 10	NUT	

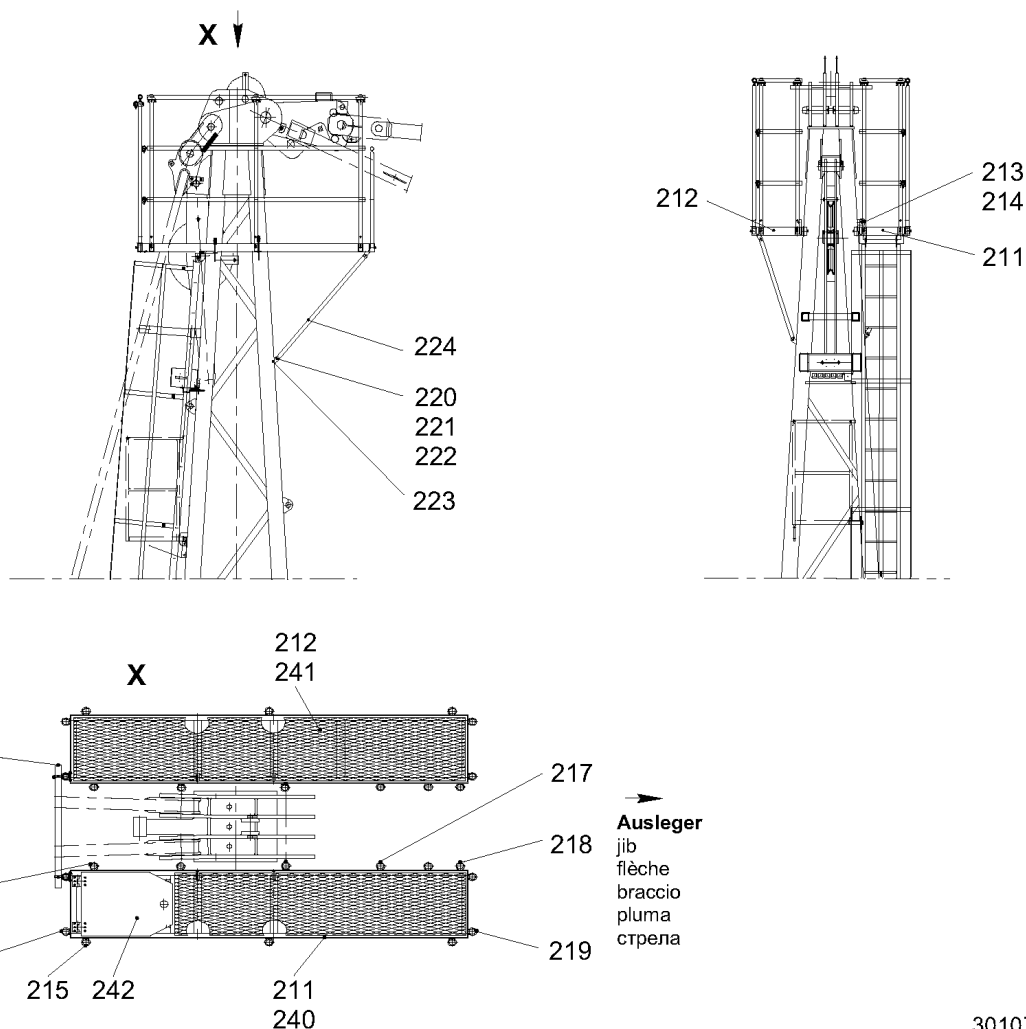
27.5.2009
300548

LIEBHERR

KLAPPSTUFE
HINGED STEP

8

95 71 975 01



C053.001-541.200

301070

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
211	931564701	1	PODEST	PLATFORM	
212	931564801	1	PODEST	PLATFORM	
213	997402401	4	BOLZEN	PIN	
214	433100101	8	FEDERSTECKER LN 262 5X85 1WIND ST	SPRING PLUG	
215	939770101	2	GELAENDER ⇒  10	RAILING	
216	939753001	2	GELAENDER	RAILING	
217	939660101	4	GELAENDER ⇒  12	RAILING	20040618-
218	988030101	2	GELAENDER 2-1100/300/500	RAILING	
219	988002701	2	GELAENDER 2-1100/500/500	RAILING	
220	4900123	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M16X35 8.8	HEX HEAD SCREW	20050721-
221	411505001	4	SECHSKANTMUTTER M16	HEX.NUT	
222	423911601	4	SICHERUNGSSCHEIBE 17/24X2,6 VS	LOCK WASHER	
223	906258101	2	LASCHE 10X40X71	BUTT STRAP	20021204-
224	951252301	2	STREBE	STRUT	
230	939530901	1	GELAENDERROHR	RAILING PIPE	
231	939416801	2	HALTER ⇒  14	CLAMP	
232	433009001	2	SPLINT	COTTER PIN	
240	4000591	11	-SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M10X50 8.8	-HEX HEAD SCREW	
241	4000591	11	-SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M10X50 8.8	-HEX HEAD SCREW	
242	931565001	1	-KLAPPE ⇒  15	-FLAP / LATCH	

27.5.2009
301070

LIEBHERR

PODEST
PLATFORM

 9

93 15 646 01

101

102

LN 266-4

301021

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
101	939448601	3	PFOSTEN ⇒  11	POST	
102	939532401	3	GELAENDERROHR	RAILING PIPE	

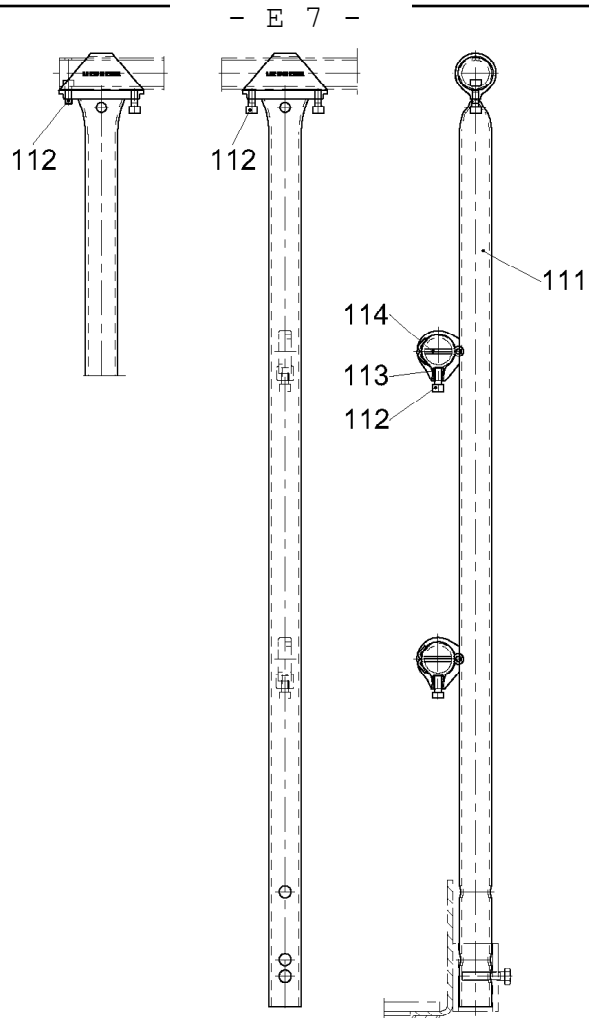
27.5.2009
301021

LIEBHERR

GELAENDER
RAILING

 10

93 97 701 01



PAG403CB600-100

300366

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	939448701	1	PFOSTEN	POST	
112	4600079	4	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M8x20 8.8 A2C	FILLISTER HEAD SCREW	20060119-
113	411000301	4	MUTTER DIN 557 M8 5	NUT	20010309-
114	433009001	3	SPLINT	COTTER PIN	

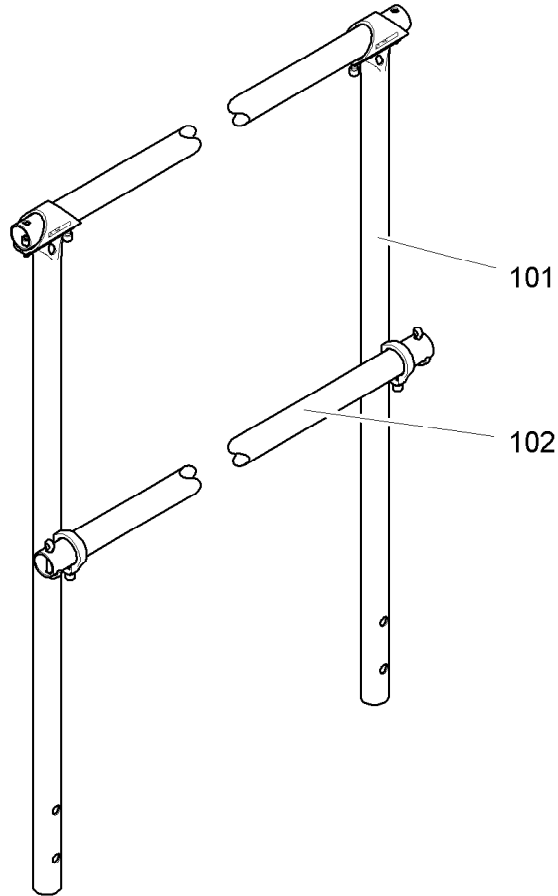
27.5.2009
300366

LIEBHERR

PFOSTEN
POST

11

93 94 486 01



LN 266-2

301017

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
101	939416301	2	PFOSTEN ⇒  13	POST	
102	939530601	2	GELAENDERROHR	RAILING PIPE	

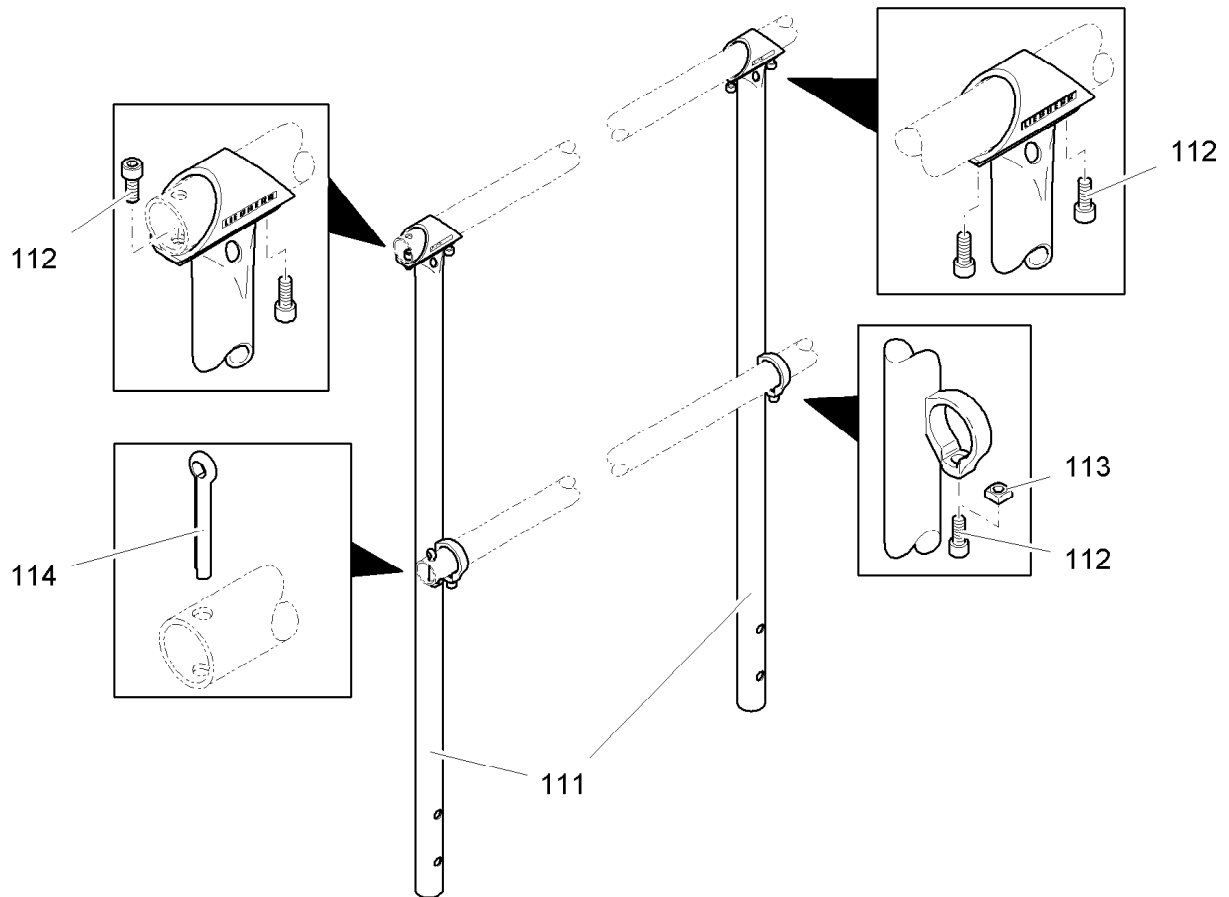
27.5.2009
301017

LIEBHERR

GELAENDER
RAILING

 12

93 96 601 01



PAG 401 CB 600-100

300321

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	939416401	1	PFOSTEN	POST	
112	4600079	3	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M8x20 8.8 A2C	FILLISTER HEAD SCREW	20060119-
113	411000301	1	MUTTER DIN 557 M8 5	NUT	
114	433009001	2	SPLINT	COTTER PIN	

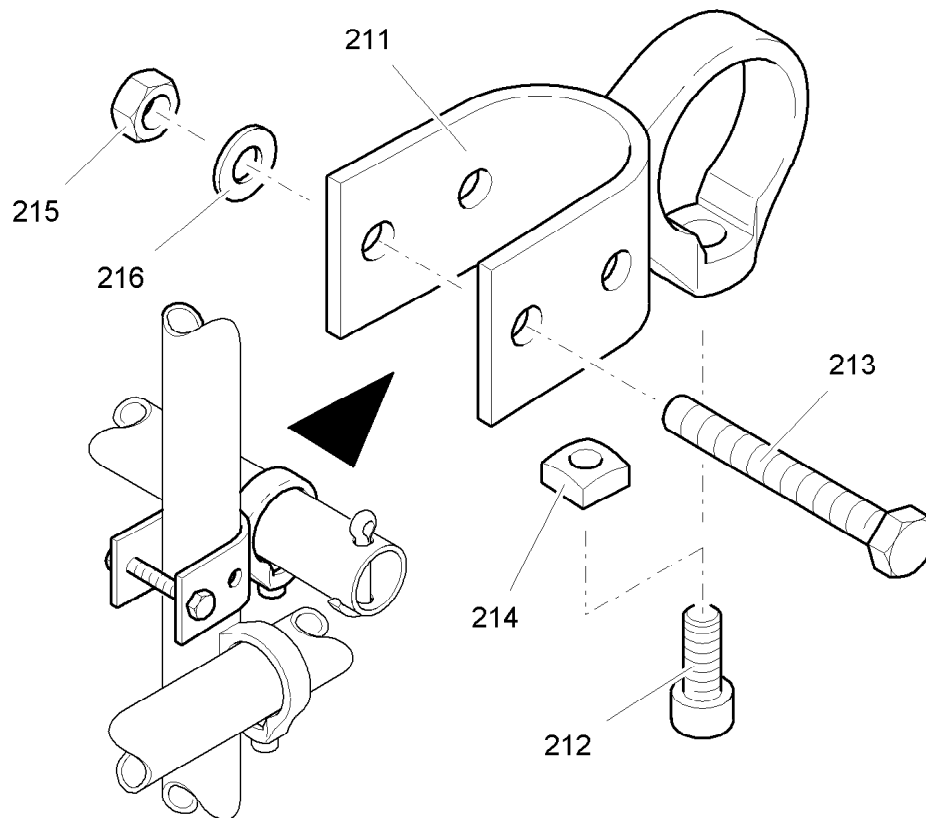
27.5.2009
300321

LIEBHERR

PFOSTEN
POST

13

93 94 163 01



PAG 400 CB 600 - 200

300320

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
211	939416901	1	HALTER	CLAMP	
212	4600079	1	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M8x20 8.8 A2C	FILLISTER HEAD SCREW	20060119-
213	406508001	1	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M8X65 8.8	HEX HEAD SCREW	
214	411000301	1	MUTTER DIN 557 M8 5	NUT	
215	411541101	1	MUTTER M8 8	NUT	
216	420001201	1	SCHEIBE 8	WASHER	

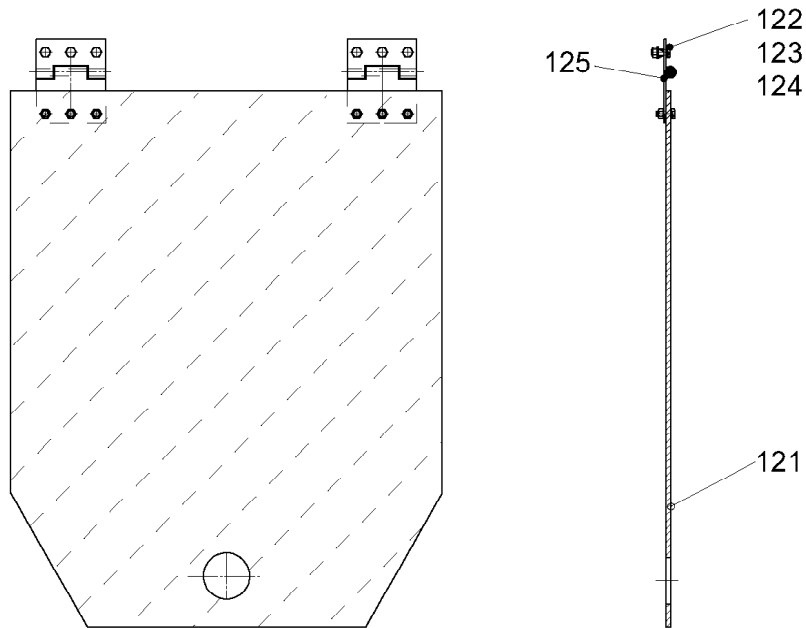
27.5.2009
300320

LIEBHERR

HALTER
CLAMP

14

93 94 168 01



C053.001-541.211/120

302618

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
121	931565101	1	RIFFELBLECH 5/6,5X466X576	CHECKER PLATE	
122	4065099	12	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M6x16 8.8 A2	HEX HEAD SCREW	20050721-
123	411507301	12	SECHSKANTMUTTER M6	HEX.NUT	20081217-
124	423910601	12	SICHERUNGSSCHEIBE 6,4/10X1,4 VS	LOCK WASHER	
125	704209701	2	TUERSCHARNIER	DOOR HINGE	

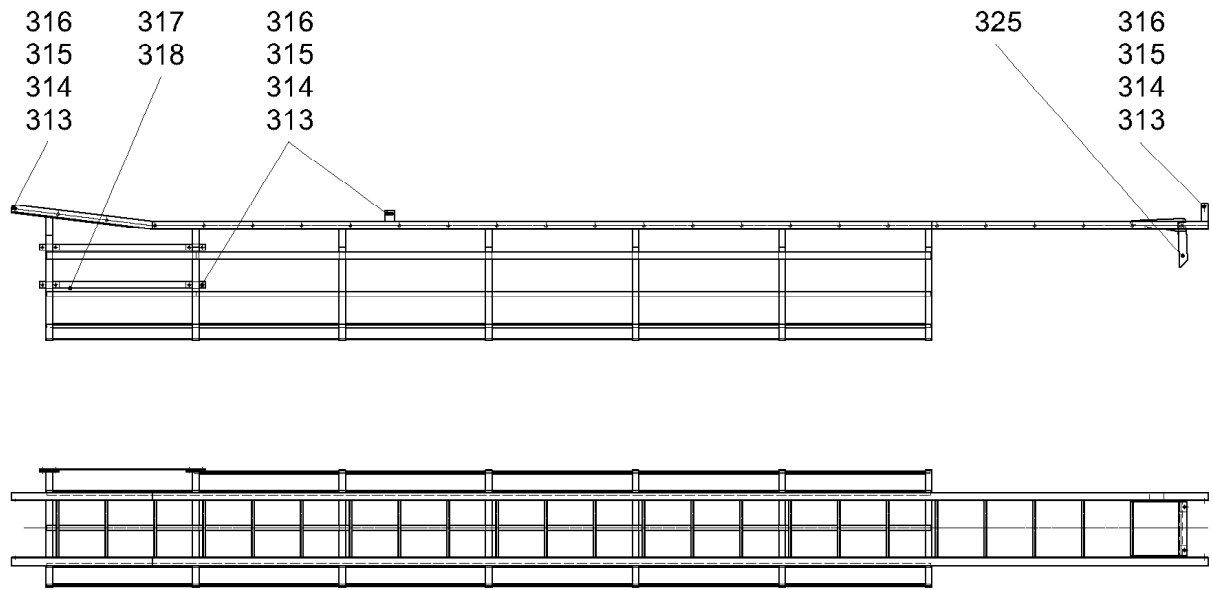
27.5.2009
302618

LIEBHERR

KLAPPE
FLAP / LATCH

15

93 15 650 01



C053.007-541.300 (0.0)

305968

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
311	933493101	1	LEITER	LADDER	
313	4900204	13	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X35 8.8	HEX HEAD SCREW	20050721-
314	411504801	13	MUTTER ISO 4032 M12 10	NUT	20040608-
315	423911201	13	SICHERUNGSSCHEIBE 13/18X2,1 VS	LOCK WASHER	20040608-
316	420001601	26	SCHEIBE 12	WASHER	20040608-
317	939221801	2	BLECH 6X40X1020	SHEET METAL	20040608-
318	997040301	4	ACHSHALTER	AXLE HOLDER	20050721-
325	957197501	1	KLAPPSTUFE	HINGED STEP	
			⇒  8		

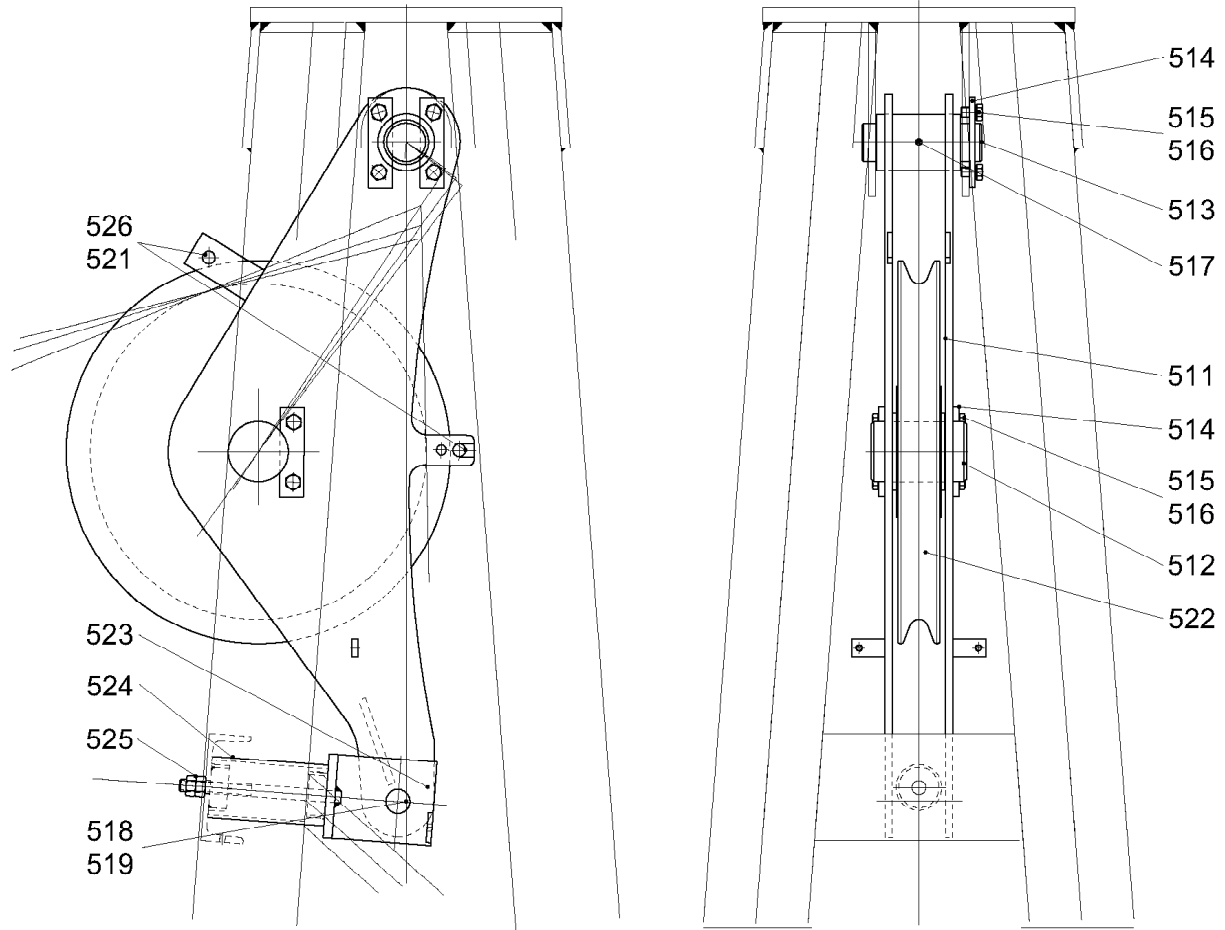
27.5.2009
305968

LIEBHERR

AUFSTIEG
ACCESS

 16

93 34 930 01



C053.001-541.500 (0.0)

305966

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
511	939459501	1	HEBEL	LEVER	
512	997127201	1	ACHSE	AXLE / SHAFT	
513	999326601	1	ACHSE	AXLE / SHAFT	
514	997040401	4	ACHSHALTER	AXLE HOLDER	
515	406515801	8	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M16X25 8.8	HEX HEAD SCREW	
516	423911601	8	SICHERUNGSSCHEIBE 17/24X2,6 VS	LOCK WASHER	20011011-
517	774304001	1	SCHMIERNIPPEL DIN 71412 AM 10X1	LUBRICATING NIPPLE	
518	997406301	1	BOLZEN	PIN	
519	433009001	2	SPLINT	COTTER PIN	
521	433101101	2	FEDERSTECKER LN 262 4X78 2WIND ST	SPRING PLUG	
522	991026401	1	SEILROLLE 560X15X100	ROPE PULLEY	
			⇒  18		
523	958209401	1	FEDERSTUETZE	SPRING SUPPORT	
524	999889801	1	ROHR	TUBE	
525	411505201	2	SECHSKANTMUTTER M20	HEX.NUT	
526	958537001	2	BOLZEN 20X135X125	PIN	

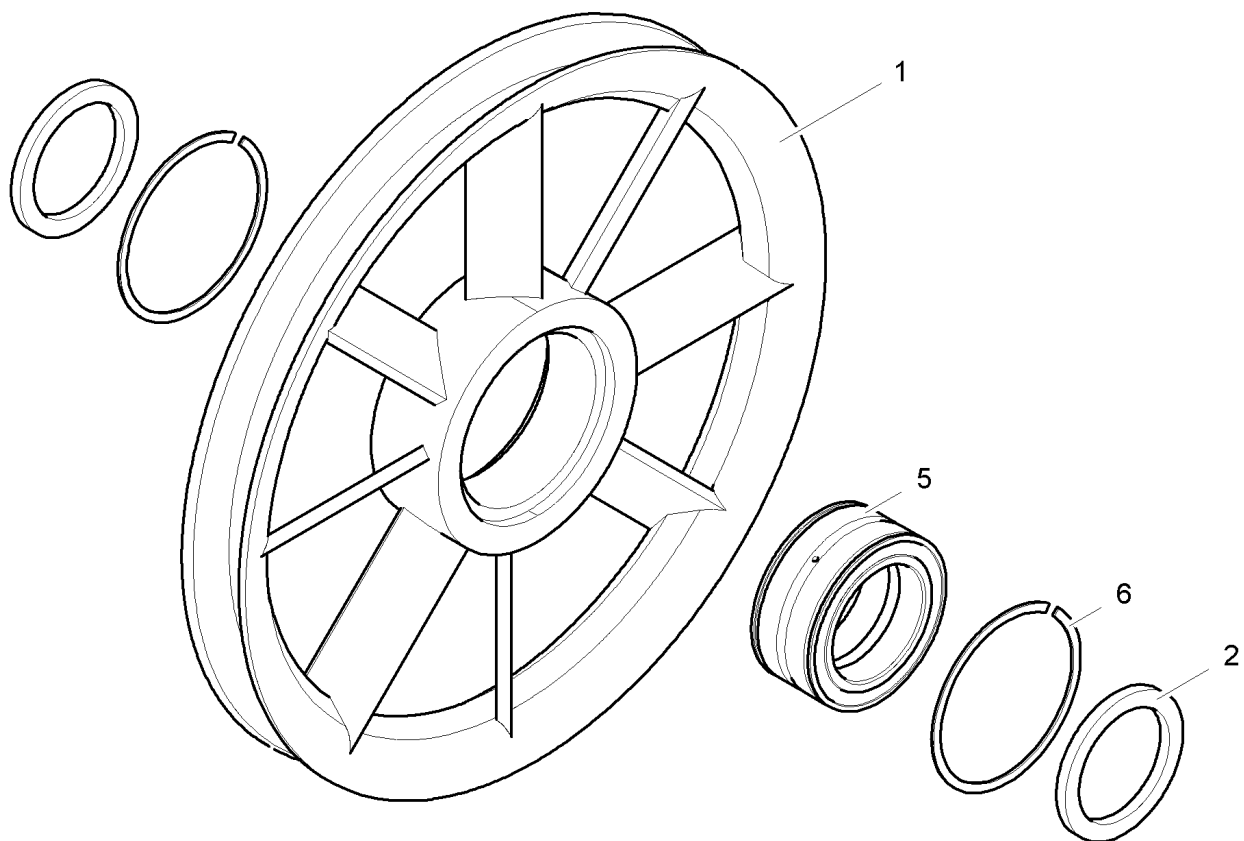
27.5.2009
305966

LIEBHERR

SEILUMLENKUNG 20t
ROPE DEFLECTOR 20t

 17

93 94 594 01



SER15.56DV100-00 (1.0)

305938

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
1	991026301	1	SEILROLLE	ROPE PULLEY	
2	422902701	2	SCHEIBE 100X130X10	WASHER	
5	746693601	1	LAGER	BEARING	20020328-
6	747453101	2	SPRENGRING	LOCKING RING	

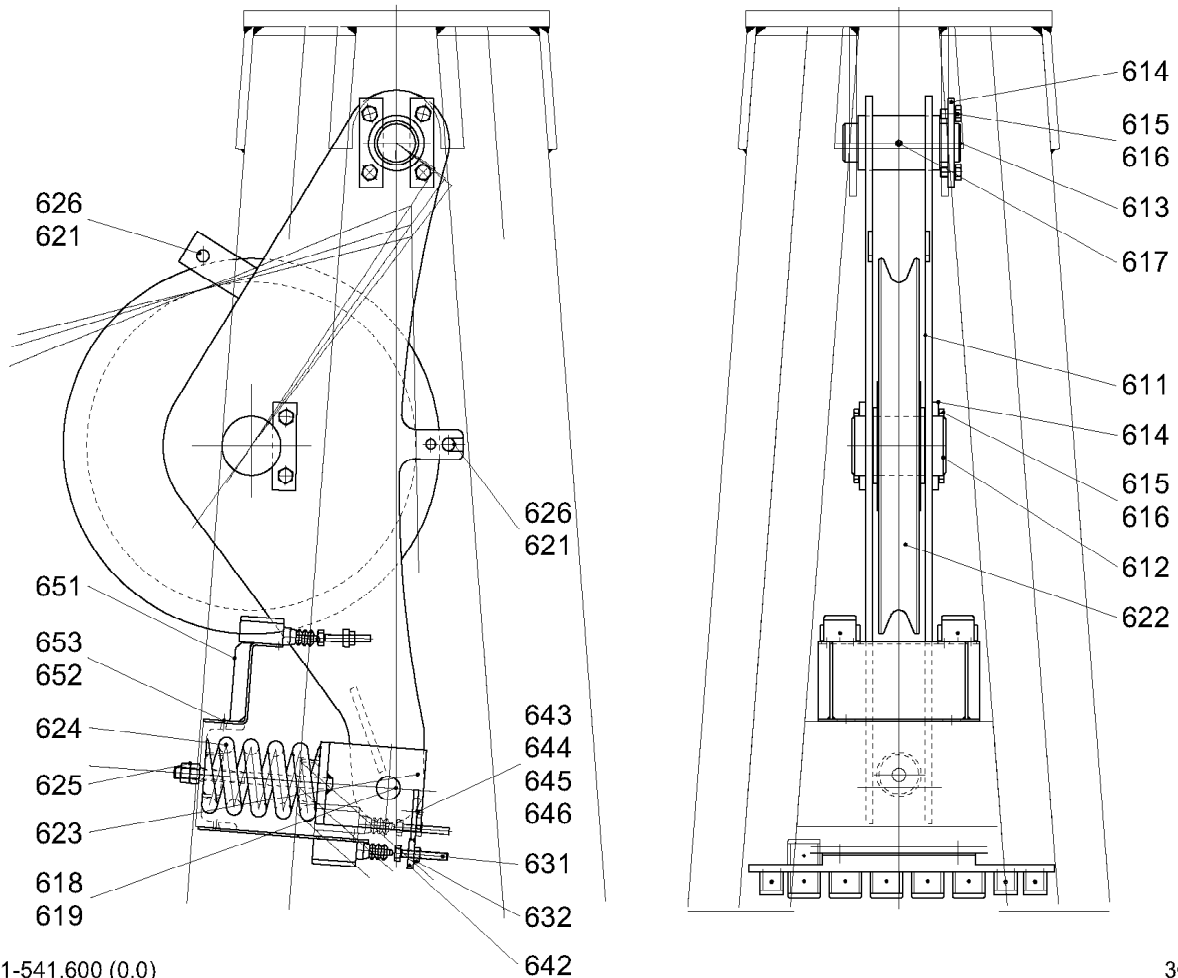
27.5.2009
305938

LIEBHERR

SEILROLLE 560X15X100
ROPE PULLEY 560X15X100

 18

99 10 264 01



C053.001-541.600 (0.0)

305967

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
611	939459501	1	HEBEL	LEVER	
612	997127201	1	ACHSE	AXLE / SHAFT	
613	999326601	1	ACHSE	AXLE / SHAFT	
614	997040401	4	ACHSHALTER	AXLE HOLDER	
615	406515801	8	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M16X25 8.8	HEX HEAD SCREW	
616	423911601	8	SICHERUNGSSCHEIBE 17/24X2,6 VS	LOCK WASHER	20011011-
617	774304001	1	SCHMIERNIPPEL DIN 71412 AM 10X1	LUBRICATING NIPPLE	
618	997406301	1	BOLZEN	PIN	
619	433009001	2	SPLINT	COTTER PIN	
621	433101101	2	FEDERSTECKER LN 262 4X78 2WIND ST	SPRING PLUG	
622	991026401	1	SEILROLLE 560X15X100 ⇒ 18	ROPE PULLEY	
623	958209401	1	FEDERSTUETZE	SPRING SUPPORT	
624	720005301	1	DRUCKFEDER 26X105X194	PRESSURE SPRING	
625	411505201	2	SECHSKANTMUTTER M20	HEX.NUT	
626	958537001	2	BOLZEN 20X135X125	PIN	
631	955853701	10	STELLSCHRAUBE M12X80	ADJUSTING SCREW	
632	411504801	10	MUTTER ISO 4032 M12 10	NUT	
642	958159101	1	SCHALTBLECH 10X135X483	CONTROL PLATE	20011011-
643	4900100	2	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X40 8.8 A3	HEX HEAD SCREW	20050721-
644	411504801	2	MUTTER ISO 4032 M12 10	NUT	
645	420001601	4	SCHEIBE 12	WASHER	
646	423500601	2	SICHERUNGSMUTTER DIN 7967 M12 FST	LOCK NUT	
651	939459301	1	SCHALTBLECH	CONTROL PLATE	
652	4900090	2	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M10X16 8.8 A3	HEX HEAD SCREW	20050721-
653	423911001	2	SICHERUNGSSCHEIBE 10,5/16X2 VS	LOCK WASHER	20011011-

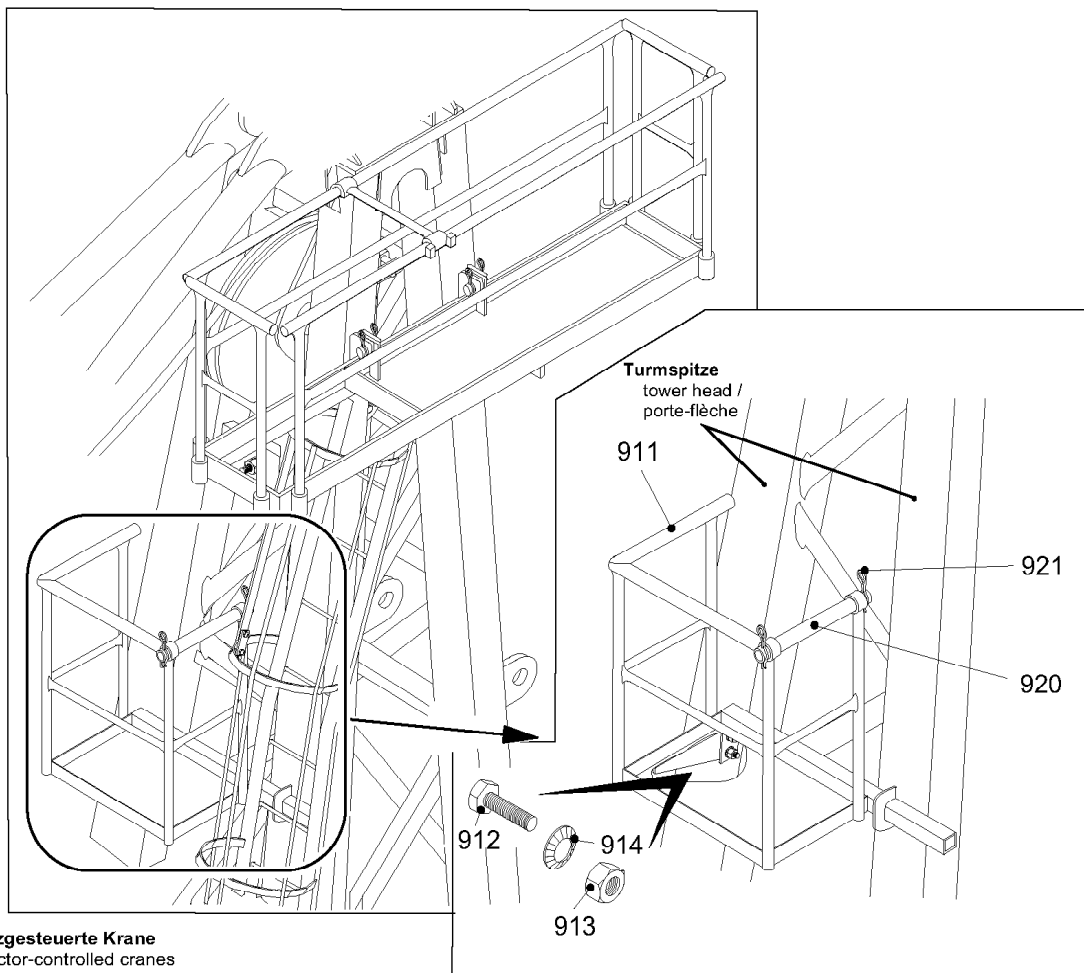
27.5.2009
305967

LIEBHERR

UEBERLASTSICHERUNG 20t
OVERLOAD PROTECTION 20t

19

93 94 592 01



nur für schützgesteuerte Krane
only for contactor-controlled cranes
seulement pour grues avec commande à contacteurs
C056.001-541.900

301078

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
911	957934601	1	PODEST	PLATFORM	
912	4900161	2	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X30 8.8 A3	HEX HEAD SCREW	
913	411504801	2	MUTTER ISO 4032 M12 10	NUT	
914	423911201	2	SICHERUNGSSCHEIBE 13/18X2,1 VS	LOCK WASHER	
920	957972301	1	-GELAENDERROHR	-RAILING PIPE	
921	433100101	2	-FEDERSTECKER LN 262 5X85 1WIND ST	-SPRING PLUG	

27.5.2009
301078

LIEBHERR

PODEST
PLATFORM

20

93 91 705 01

bei SPS-Steuerung:

**Sensoren und Leitungen für E-Installation Turmspitze
siehe Kapitel K "Kransteuerungssystem"**

in case of PLC control:

sensors and cables for electric installation of the tower head
see chapter K "Crane control system"

en cas commande SPS:

capteurs et lignes pour l'installation électrique du porte-flèche
voir chapitre K "Système de commande de grue"

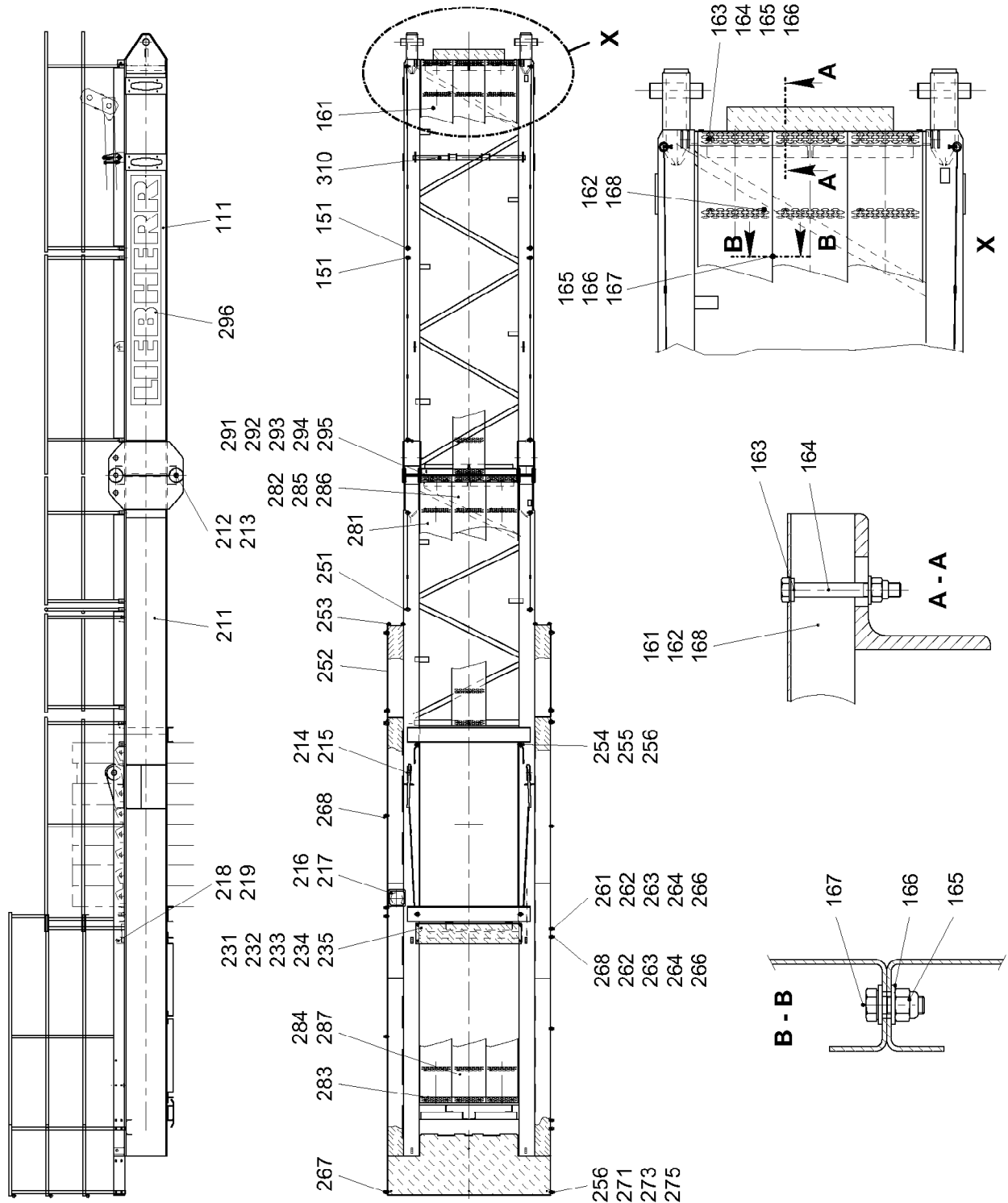


Gegenausleger

Counter-jib / Contre-flèche

Gegenausleger Counter-jib Contre-flèche	F 1
Montagehilfe für Gegenauslegerabspannung Support for counter-jib tie bars Support pour tirants de contre-flèche	F 16
Gegenausleger-Zwischenstück Intermediate counter-jib section Élément intermédiaire de contre-flèche	F 17
Geländer Hand rail Garde-corps	F 19
Gegenauslegerabspannung Counter-jib tie bars Haubanage de contre-flèche	F 21
Elektroinstallation Gegenausleger Electric installation, counter-jib Installation électrique, contre-flèche	F 23
Hubwerk WiW 280 VZ 402 Hoist gear Mécanisme de levage	F 25
Getriebe Get 630 VZ 401 Gearbox Réducteur	F 27
Getriebe Get 3000 MW 401 Transmission Réducteur	F 35
Welle 3 komplett Shaft 3 cpl. Arbre 3 cpl.	F 41

Seiltrommel komplett Rope drum cpl. Tambour de câble cpl.	F 42
Bremse komplett WiW 260 VZ 401 Brake cpl. Frein cpl.	F 45
Hydraulikaggregat Hydraulic power unit Groupe hydraulique	F 47
Abdeckung Covering Couverture	F 50
Bremszylinder Brake cylinder Cylindre de frein	F 51
E-Motor Motor Moteur	F 55
Getriebeendschalter oder Senktiefensensor Transmission limit switch or hook level sensor Fin de course rotatif à réducteur ou détecteur de distance entre crochet et flèche	F 61
Hubwerksrahmen Hoist gear frame Cadre du mécanisme de mécanisme	F 62



C053.001-711.000

305277

31.10.2008
305277

LIEBHERR

GEGENAUSLEGER 15,74m
COUNTER JIB 15,74m

5 (1/3)

93 94 296 01

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	939429701	1	ANLENKSTUECK 6,12m	HEEL PIECE	
151	939650401	4	GELAENDER ⇒  8	RAILING	20020128-
161	145210201	17.55m	LAUFSTEG 2,0X40X450X6000 ST	GANGWAY	
162	735003601	6	KRALLENBEFESTIGUNG H=40mm B=70mm	CLAW FASTENING	
163	735003501	18	OLIVE BO. 8,2-8,4mm	OLIVE	
164	4001457	12	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M8x65 8.8 A2	HEX HEAD SCREW	20080307-
165	413412601	22	MUTTER ISO 7040 M8 8	NUT	
166	421800901	50	SCHEIBE ISO 7093 A 8 ST	WASHER	
167	4900089	10	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M8x20 8.8 A2	HEX HEAD SCREW	20050721-
168	406508208	6	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M8X75 8.8	HEX HEAD SCREW	20050721-
211	939429801	1	ENDSTUECK 9,62m	LIMIT PIECE	
212	931972501	4	BOLZEN	PIN	20020128-
213	433010501	8	SPLINT	COTTER PIN	
214	939429901	2	BOLZEN 70X175X125	PIN	
215	433010601	4	SPLINT	COTTER PIN	
216	957983001	1	BLECH 4X200X200	SHEET METAL	
217	4065136	2	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M8X12 8.8	HEX HEAD SCREW	20050721-
218	997827201	4	BOLZEN	PIN	
219	433100901	8	FEDERSTECKER LN 262 8X130 2WIND ST	SPRING PLUG	
231	958524801	1	TRAENENBL. 4X358X1490	BULB PLATE	
232	4900094	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X25 8.8	HEX HEAD SCREW	20050721-
233	411504801	4	MUTTER ISO 4032 M12 10	NUT	
234	423911201	4	SICHERUNGSSCHEIBE VS 12	LOCK WASHER	
235	420001601	8	SCHEIBE ISO 7089 12 ST	WASHER	
251	939561501	2	GELAENDER ⇒  10	RAILING	20020524-
252	939747501	2	GELAENDER ⇒  11	RAILING	20020524-
253	939650501	2	GELAENDER ⇒  12	RAILING	
254	955370901	2	GELAENDER	RAILING	
255	939531501	4	GELAENDERROHR	RAILING PIPE	
256	433009001	14	SPLINT	COTTER PIN	
261	939649301	1	GELAENDER ⇒  13	RAILING	
262	4061065	32	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M12X60 8.8	HEX HEAD SCREW	20050602-
263	411504801	32	MUTTER ISO 4032 M12 10	NUT	20020524-
264	420001601	32	SCHEIBE ISO 7089 12 ST	WASHER	20020524-
266	423911201	32	SICHERUNGSSCHEIBE VS 12	LOCK WASHER	20020524-
267	939763901	1	GELAENDER ⇒  14	RAILING	
268	939650601	2	GELAENDER ⇒  16	RAILING	
271	939532401	3	GELAENDERROHR	RAILING PIPE	
273	939764701	1	GELAENDER ⇒  17	RAILING	
275	939416801	6	HALTER ⇒  18	CLAMP	
281	145210201	7.08m	LAUFSTEG 2,0X40X450X6000 ST	GANGWAY	
282	145210301	3.54m	LAUFSTEG 2,0X40X480X6000 ST	GANGWAY	
283	145210201	4.86m	LAUFSTEG 2,0X40X450X6000 ST	GANGWAY	
284	145210301	2.43m	LAUFSTEG 2,0X40X480X6000 ST	GANGWAY	
285	735003601	6	KRALLENBEFESTIGUNG H=40mm B=70mm	CLAW FASTENING	
286	932391801	36	OLIVE 8,5/4X20X54	OLIVE	20021025-
287	735003701	6	KRALLENBEFESTIGUNG H=40mm B=80mm	CLAW FASTENING	
291	4001457	24	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M8x65 8.8 A2	HEX HEAD SCREW	20080307-
292	413412601	44	MUTTER ISO 7040 M8 8	NUT	
293	421800901	80	SCHEIBE ISO 7093 A 8 ST	WASHER	
294	4900089	10	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M8x20 8.8 A2	HEX HEAD SCREW	20050721-

31.10.2008

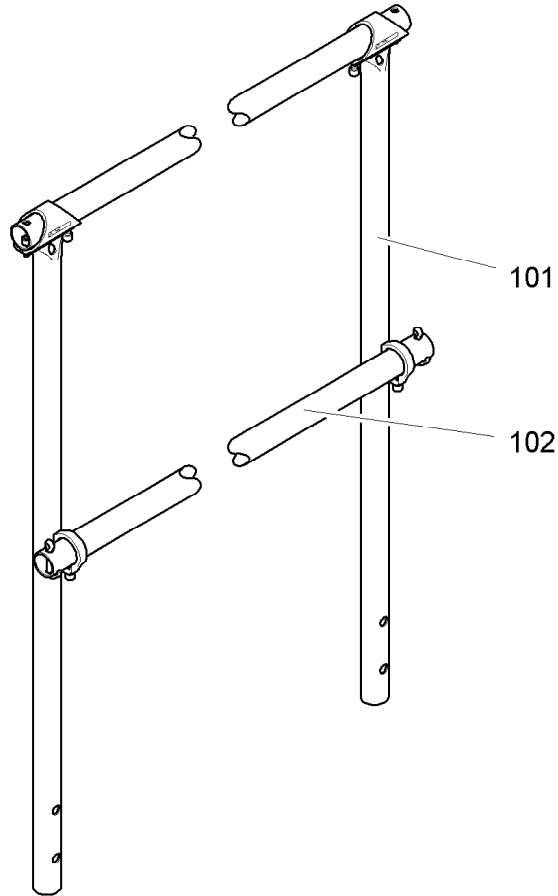
LIEBHERR

GEGENAUSLEGER 15,74m
COUNTER JIB 15,74m

 6 (2/3)

93 94 296 01

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
295	406508208	12	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M8X75 8.8	HEX HEAD SCREW	20050721-
296	951175601	1	SCHILD ⇒  19	LABEL	20080521-
310	931902901	1	MONTAGEHILFE ⇒  20	ERECTION ASSISTANCE	



LN 266-2

301017

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
101	939416301	2	PFOSTEN ⇒  9	POST	
102	939533101	2	GELAENDERROHR	RAILING PIPE	

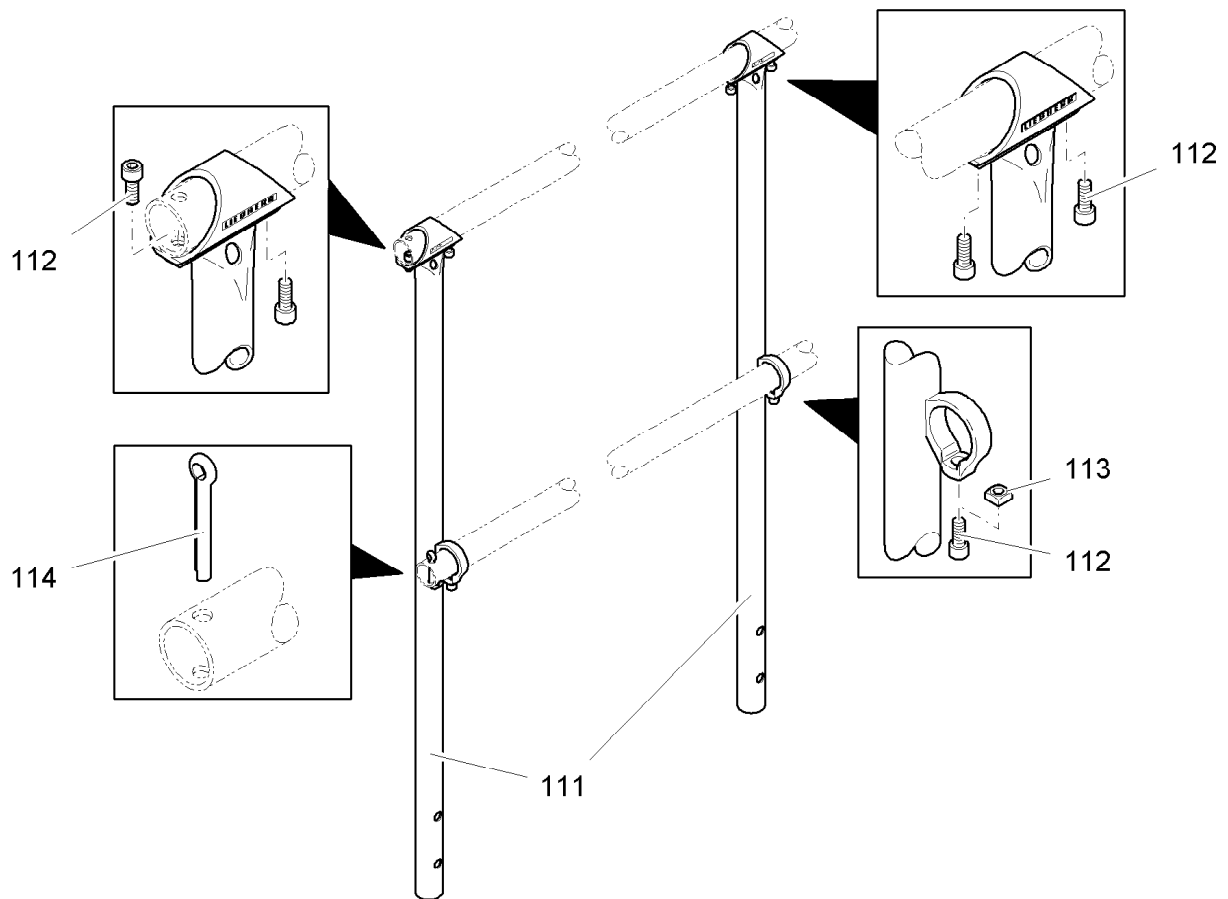
31.10.2008
301017

LIEBHERR

GELAENDER
RAILING

 8

93 96 504 01



PAG 401 CB 600-100

300321

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	939416401	1	PFOSTEN	POST	
112	4600079	3	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M8x20 8.8 A2C	FILLISTER HEAD SCREW	20060119-
113	411000301	1	MUTTER DIN 557 M8 5	NUT	
114	433009001	2	SPLINT	COTTER PIN	

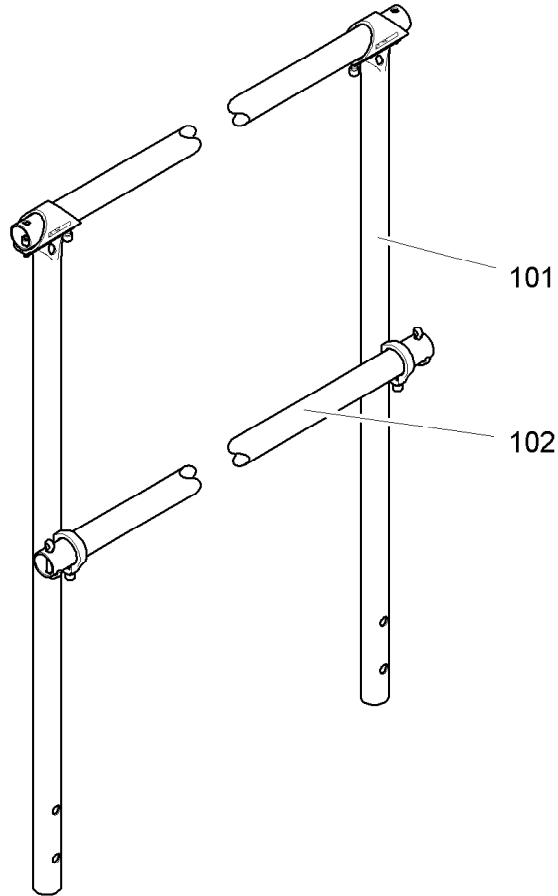
31.10.2008
300321

LIEBHERR

PFOSTEN
POST

9

93 94 163 01



LN 266-2

301017

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
101	939416301	2	PFOSTEN ⇒  9	POST	
102	939531901	2	GELAENDERROHR	RAILING PIPE	

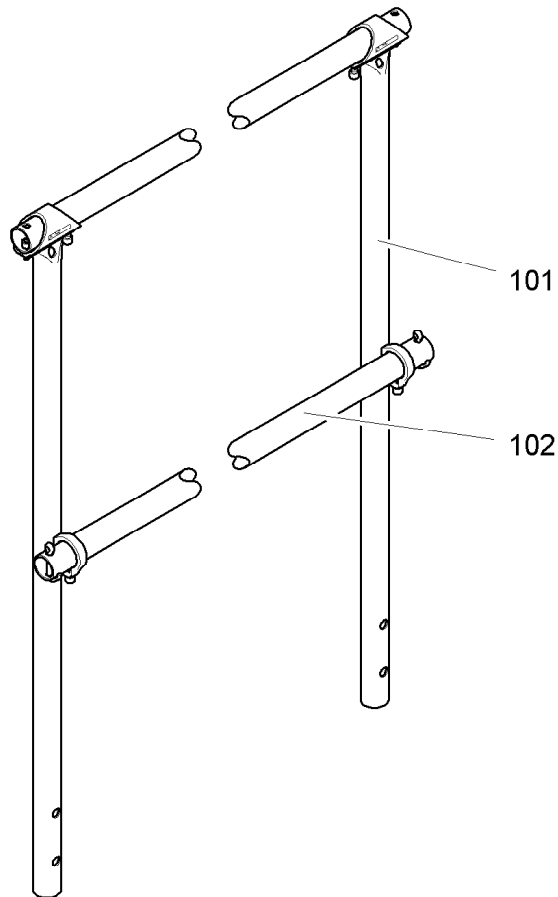
31.10.2008
301017

LIEBHERR

GELAENDER
RAILING

 10

93 95 615 01



LN 266-2

301017

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
101	939416301	2	PFOSTEN ⇒  9	POST	
102	939531401	2	GELAENDERROHR	RAILING PIPE	

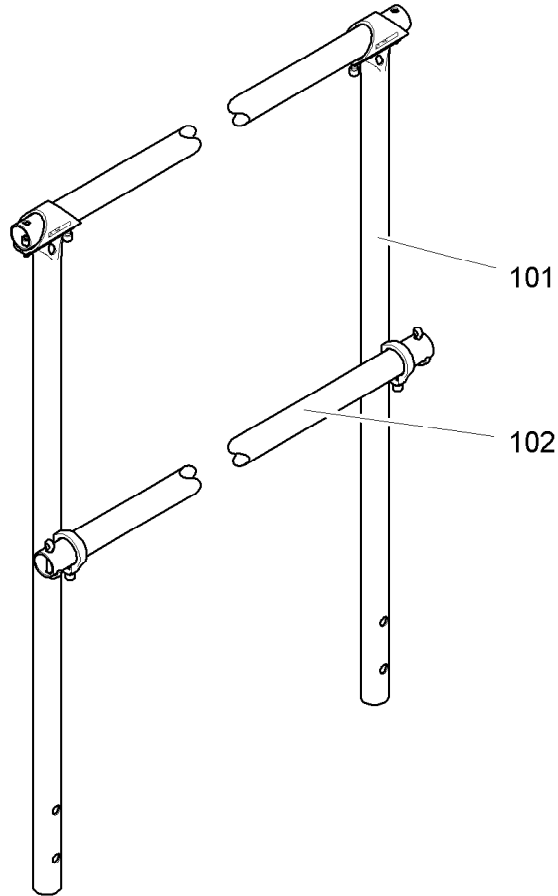
31.10.2008
301017

LIEBHERR

GELAENDER
RAILING

 11

93 97 475 01



LN 266-2

301017

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
101	939416301	2	PFOSTEN ⇒  9	POST	
102	939530301	2	GELAENDERROHR	RAILING PIPE	

31.10.2008
301017

LIEBHERR

GELAENDER
RAILING

 12

93 96 505 01

101

102

LN 266-2

301020

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
101	939416301	3	PFOSTEN ⇒  9	POST	
102	939533001	2	GELAENDERROHR	RAILING PIPE	

31.10.2008
301020

LIEBHERR

GELAENDER
RAILING

 13

93 96 493 01

101

102

LN 266-4

301021

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
101	939448601	3	PFOSTEN ⇒  15	POST	
102	939534001	3	GELAENDERROHR	RAILING PIPE	

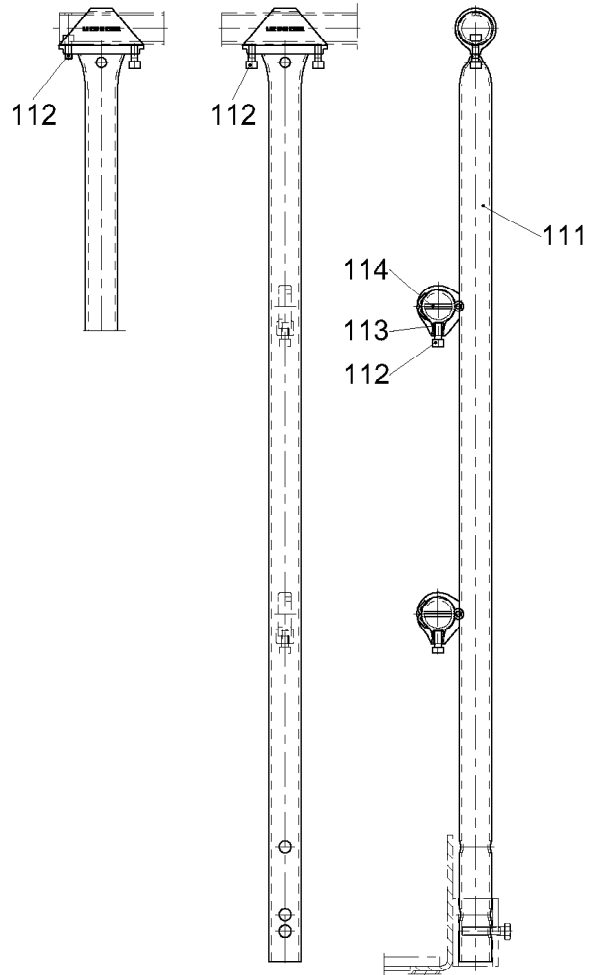
31.10.2008
301021

LIEBHERR

GELAENDER
RAILING

 14

93 97 639 01



PAG403CB600-100

300366

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	939448701	1	PFOSTEN	POST	
112	4600079	4	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M8x20 8.8 A2C	FILLISTER HEAD SCREW	20060119-
113	411000301	4	MUTTER DIN 557 M8 5	NUT	20010309-
114	433009001	3	SPLINT	COTTER PIN	

31.10.2008
300366

LIEBHERR

PFOSTEN
POST

15

93 94 486 01

101

102

LN 266-2

301020

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
101	939416301	3	PFOSTEN ⇒  9	POST	
102	939532701	2	GELAENDERROHR	RAILING PIPE	

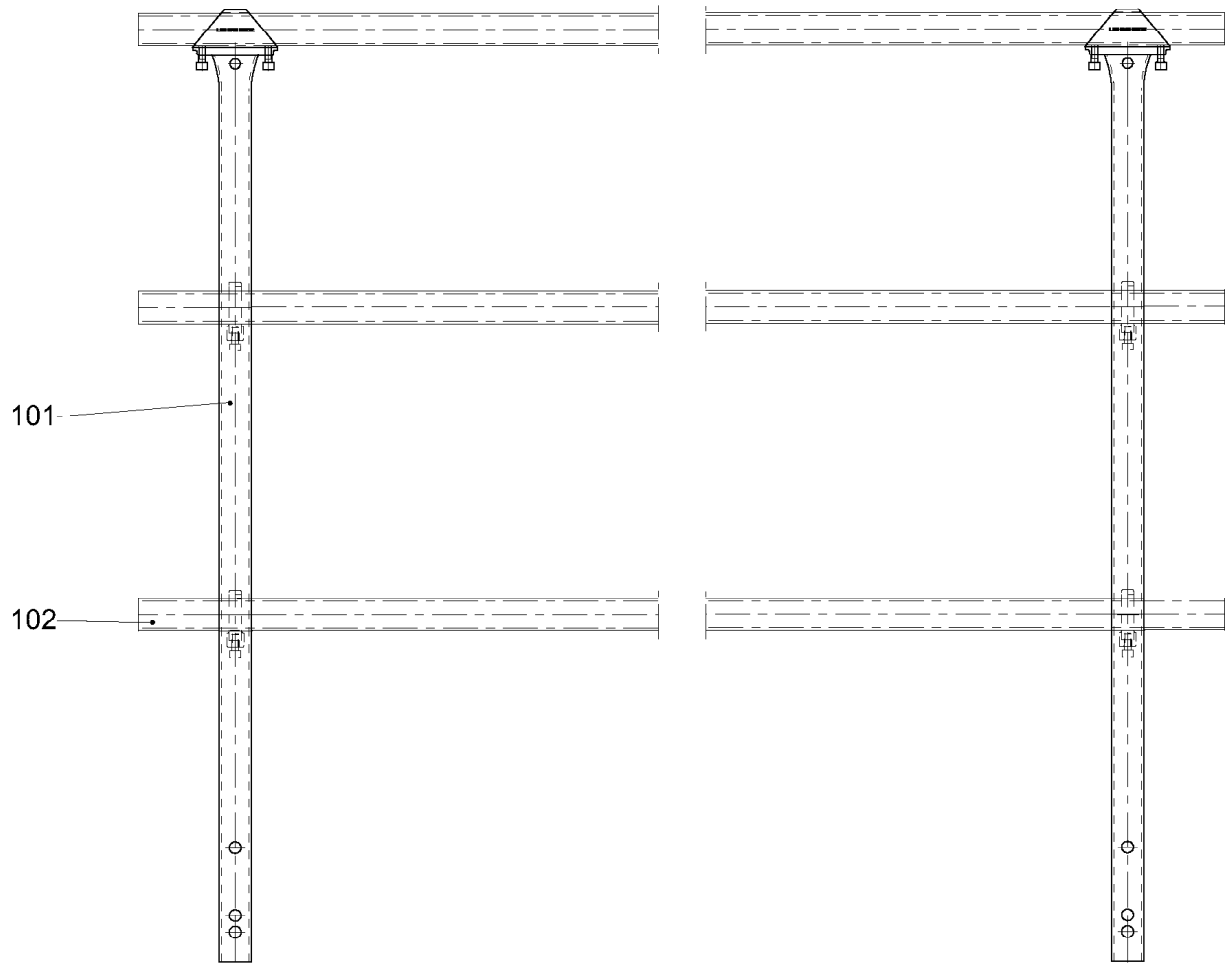
31.10.2008
301020

LIEBHERR

GELAENDER
RAILING

 16

93 96 506 01



LN 266-4

301022

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
101	939448601	2	PFOSTEN ⇒  15	POST	
102	939531001	3	GELAENDERROHR	RAILING PIPE	

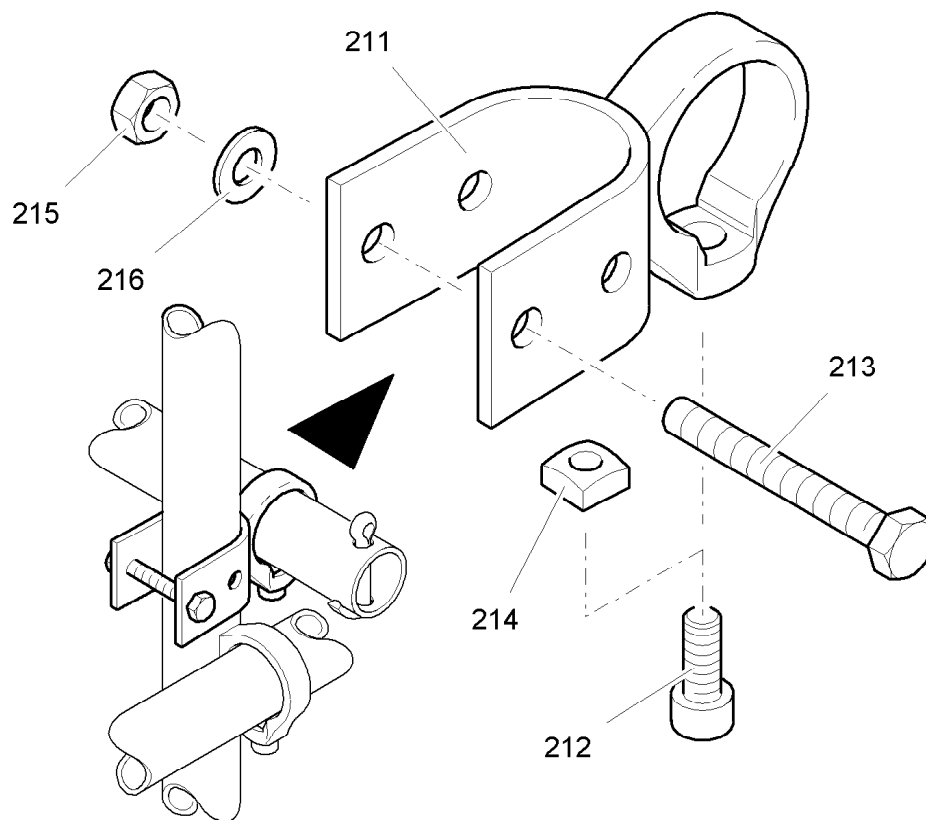
31.10.2008
301022

LIEBHERR

GELAENDER
RAILING

 17

93 97 647 01



PAG 400 CB 600 - 200

300320

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
211	939416901	1	HALTER	CLAMP	
212	4600079	1	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M8x20 8.8 A2C	FILLISTER HEAD SCREW	20060119-
213	406508001	1	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M8X65 8.8	HEX HEAD SCREW	
214	411000301	1	MUTTER DIN 557 M8 5	NUT	
215	411541101	1	MUTTER M8 8	NUT	
216	420001201	1	SCHEIBE ISO 7089 8 ST	WASHER	

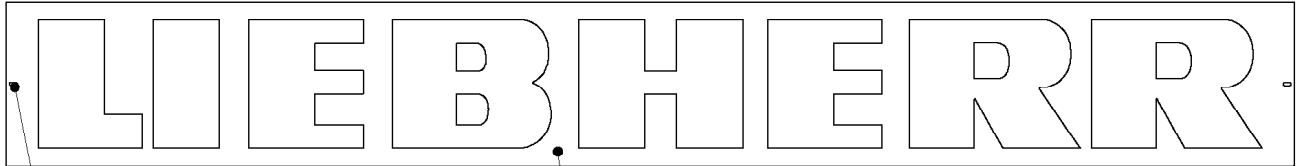
31.10.2008
300320

LIEBHERR

HALTER
CLAMP

18

93 94 168 01



816
817

812

C013.000-711.800

300367

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
812	991139501	1	LIEBHERR-SCHILD	LIEBHERR PLATE	
816	4900539	2	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M6x25 8.8 A2	HEX HEAD SCREW	20050721-
817	411509701	4	MUTTER ISO 4032 M6 8	NUT	

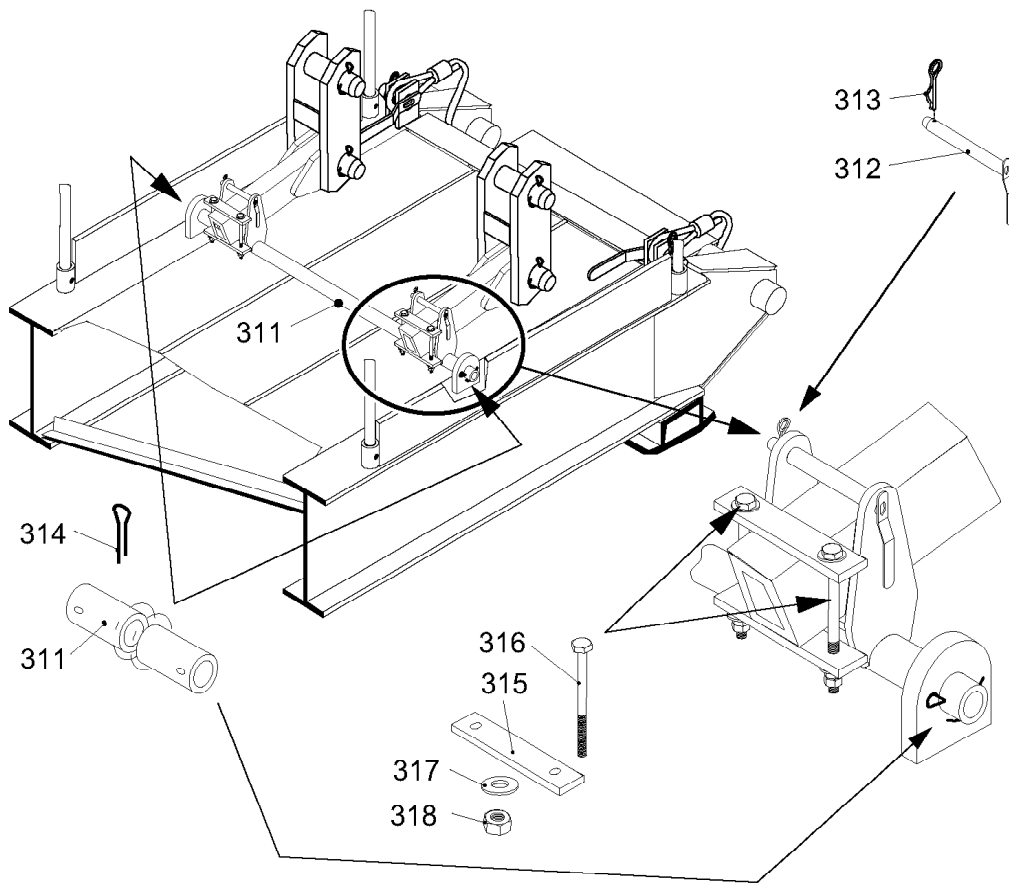
31.10.2008
300367

LIEBHERR

SCHILD
LABEL

 19

95 11 756 01



C053.001-711.310

305280

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
311	931903001	1	MONTAGEHILFE	ERECTION ASSISTANCE	
312	955897101	2	BOLZEN 16X160X145	PIN	
313	433100801	2	FEDERSTECKER LN 262 4X60 1WIND ST	SPRING PLUG	
314	433010301	2	SPLINT	COTTER PIN	
315	997040501	4	ACHSHALTER	AXLE HOLDER	
316	406214101	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M20X210 10.9	HEX HEAD SCREW	
317	420002101	8	SCHEIBE ISO 7089 20 ST	WASHER	
318	411505201	8	MUTTER ISO 4032 M20 10	NUT	

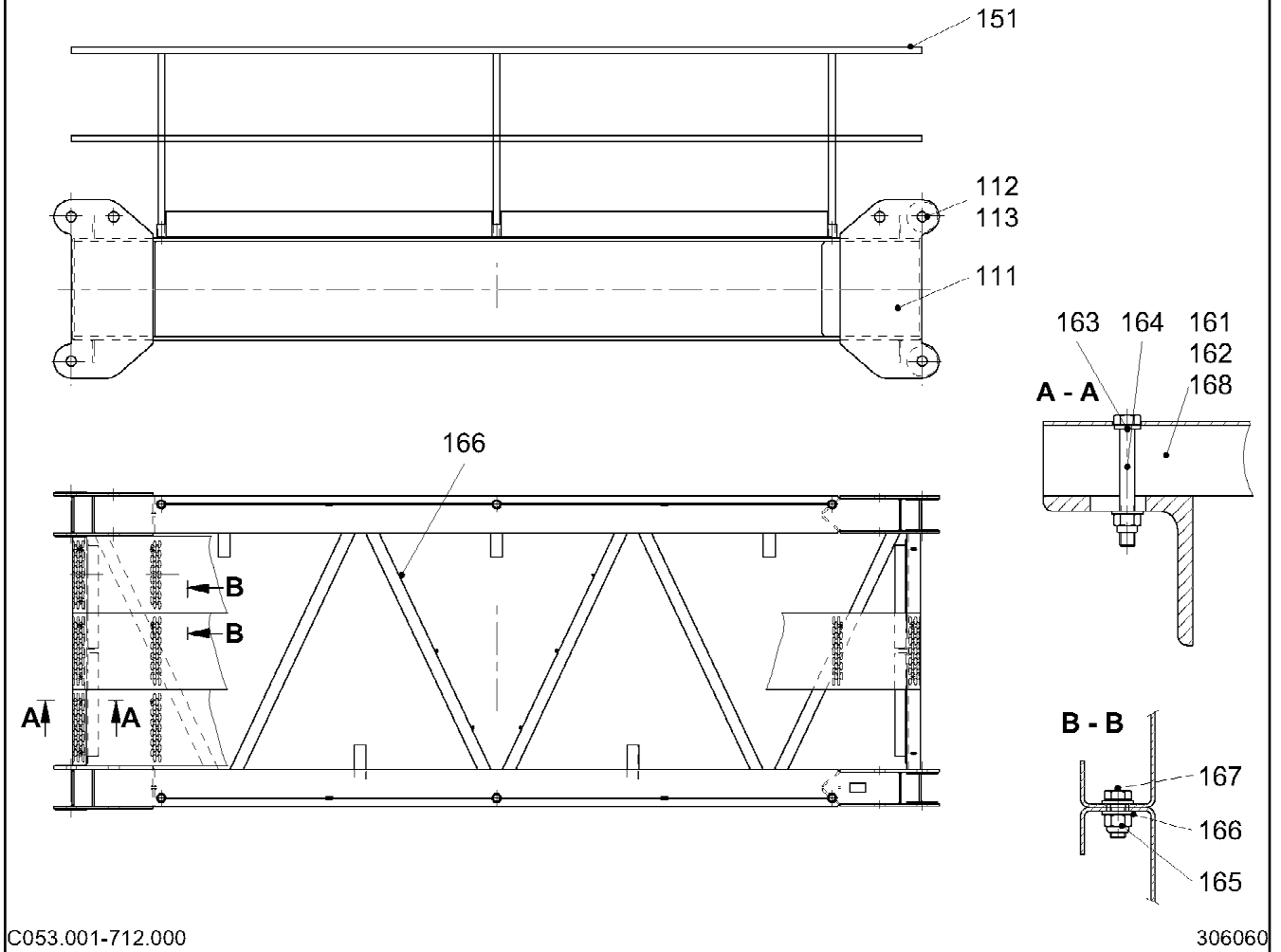
31.10.2008
305280

LIEBHERR

MONTAGEHILFE
ERECTION ASSISTANCE

20

93 19 029 01



Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	939432601	1	ZWISCHENSTUECK 5,00m	INTERMEDIATE SECTION	
112	931972501	4	BOLZEN	PIN	20020128-
113	433010501	8	SPLINT	COTTER PIN	
151	939762801	2	GELAENDER ⇒  19	RAILING	20010219-
161	10173022	3	LAUFSTEG	GANGWAY	20090720-
162	735003601	6	KRALLENBEFESTIGUNG H=40mm B=70mm	CLAW FASTENING	20010219-
163	932391801	18	OLIVE 8,5/4X20X54	OLIVE	20021025-
164	4001457	12	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M8x65 8.8 A2	HEX HEAD SCREW	20080307-
165	413412601	22	MUTTER ISO 7040 M8 8	NUT	20010219-
166	420001201	44	SCHEIBE 8	WASHER	
167	4900089	10	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M8x20 8.8 A2	HEX HEAD SCREW	20050721-
168	406508208	6	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M8x75 8.8	HEX HEAD SCREW	20050721-

101

102

LN 266-2

301020

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
101	939416301	3	PFOSTEN ⇒  20	POST	
102	939535001	2	GELAENDERROHR	RAILING PIPE	

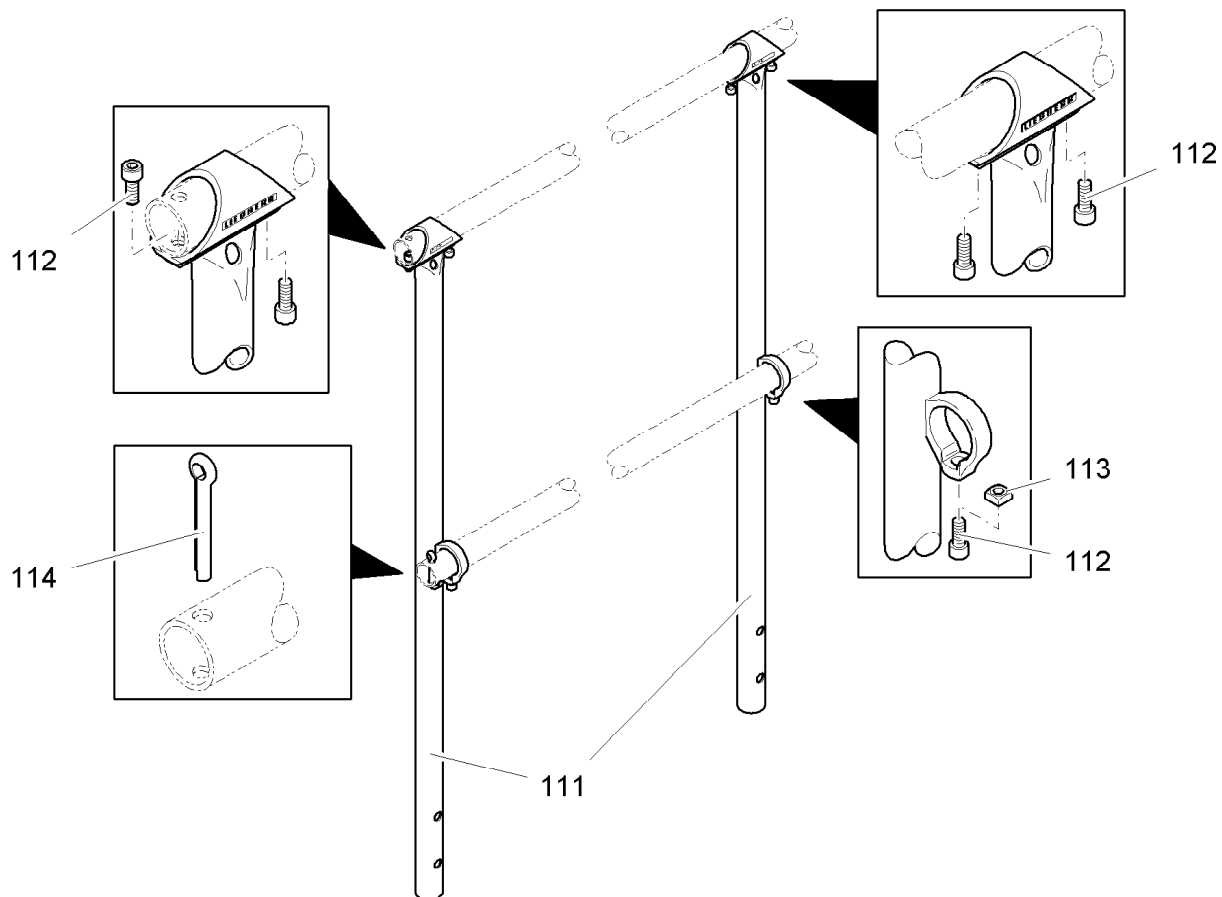
12.1.2010
301020

LIEBHERR

GELAENDER
RAILING

 19

93 97 628 01



PAG 401 CB 600-100

300321

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	939416401	1	PFOSTEN	POST	
112	4600079	3	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M8x20 8.8 A2C	CYLINDER SCREW	20060119-
113	411000301	1	MUTTER DIN 557 M8 5	NUT	
114	433009001	2	SPLINT	COTTER PIN	

12.1.2010
300321

LIEBHERR

PFOSTEN
POST

20

93 94 163 01

Gegenauslegerabspannung

Counter-jib tie bars /

Haubanage de contre-flèche

Bestell-Nr. : 9394 606 01

Order No.

Commande N°

Zeichnungs-Nr. : C 053.001 - 814.000

Drawing No.

Dessin N°

Gegenauslegerabspannung: C 053.001 - 814.300

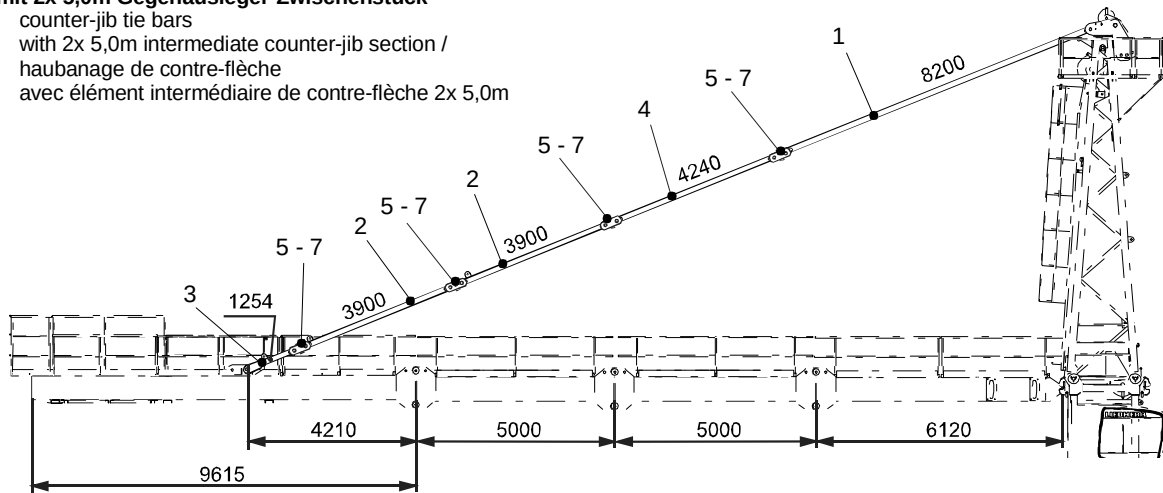
mit 2x 5,0m Gegenausleger-Zwischenstück

counter-jib tie bars

with 2x 5,0m intermediate counter-jib section /

haubanage de contre-flèche

avec élément intermédiaire de contre-flèche 2x 5,0m



Gegenauslegerabspannung: C 053.001 - 814.200

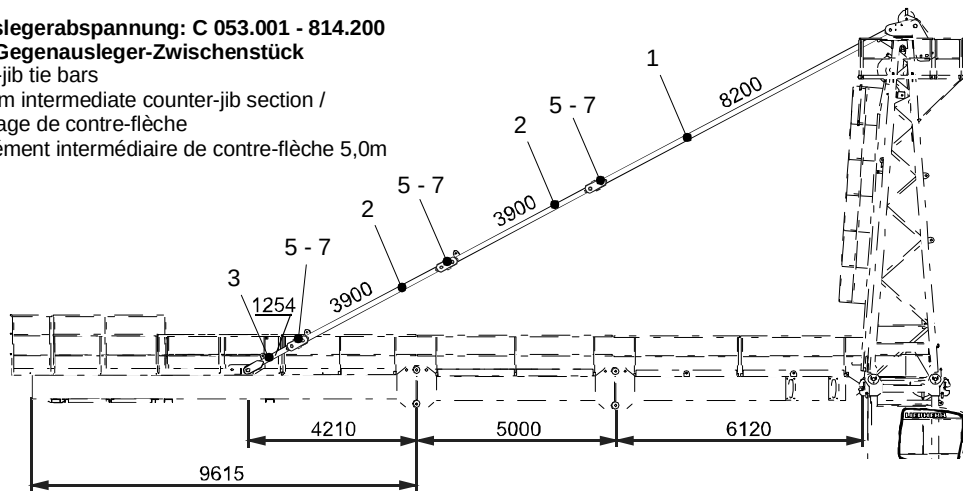
mit 5,0m Gegenausleger-Zwischenstück

counter-jib tie bars

with 5,0m intermediate counter-jib section /

haubanage de contre-flèche

avec élément intermédiaire de contre-flèche 5,0m



Gegenauslegerabspannung: C 053.001 - 814.100

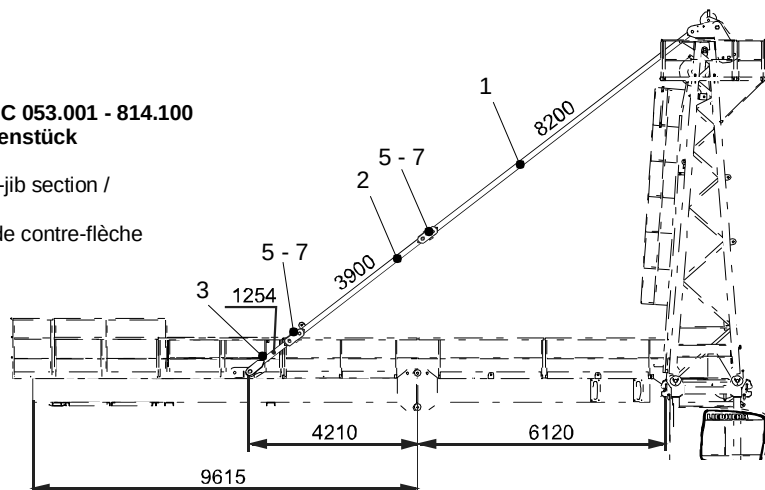
ohne Gegenausleger-Zwischenstück

counter-jib tie bars

without intermediate counter-jib section /

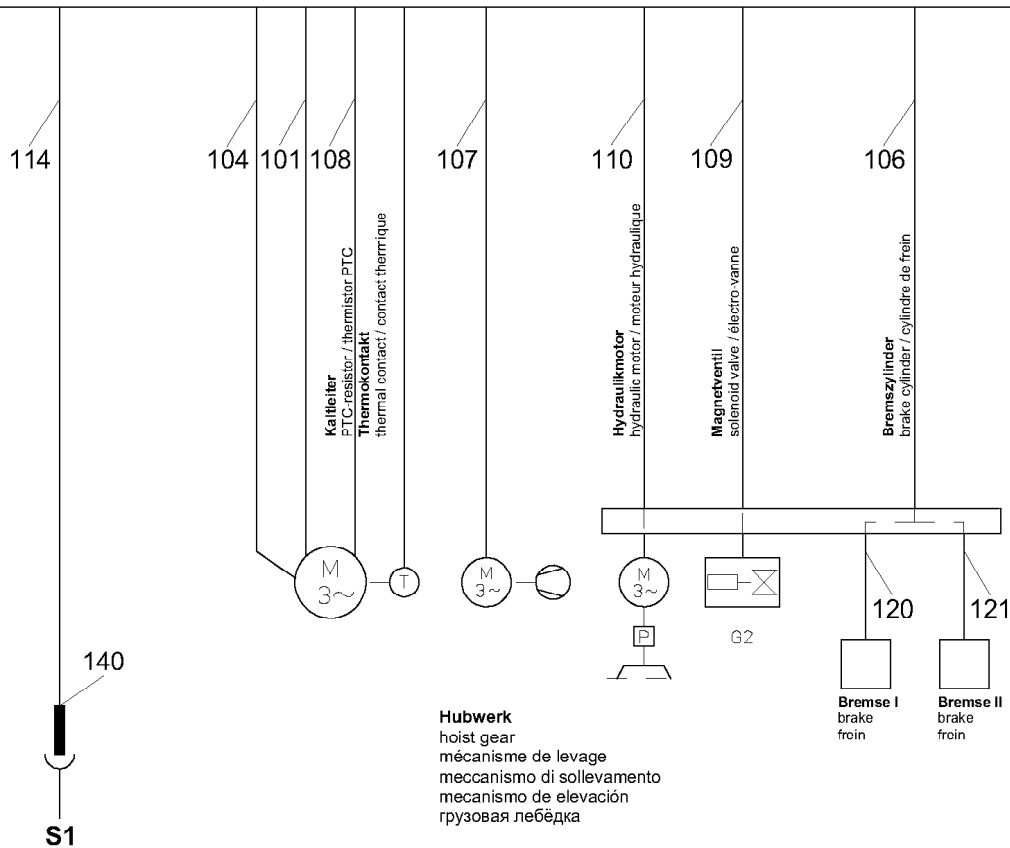
haubanage de contre-flèche

sans élément intermédiaire de contre-flèche

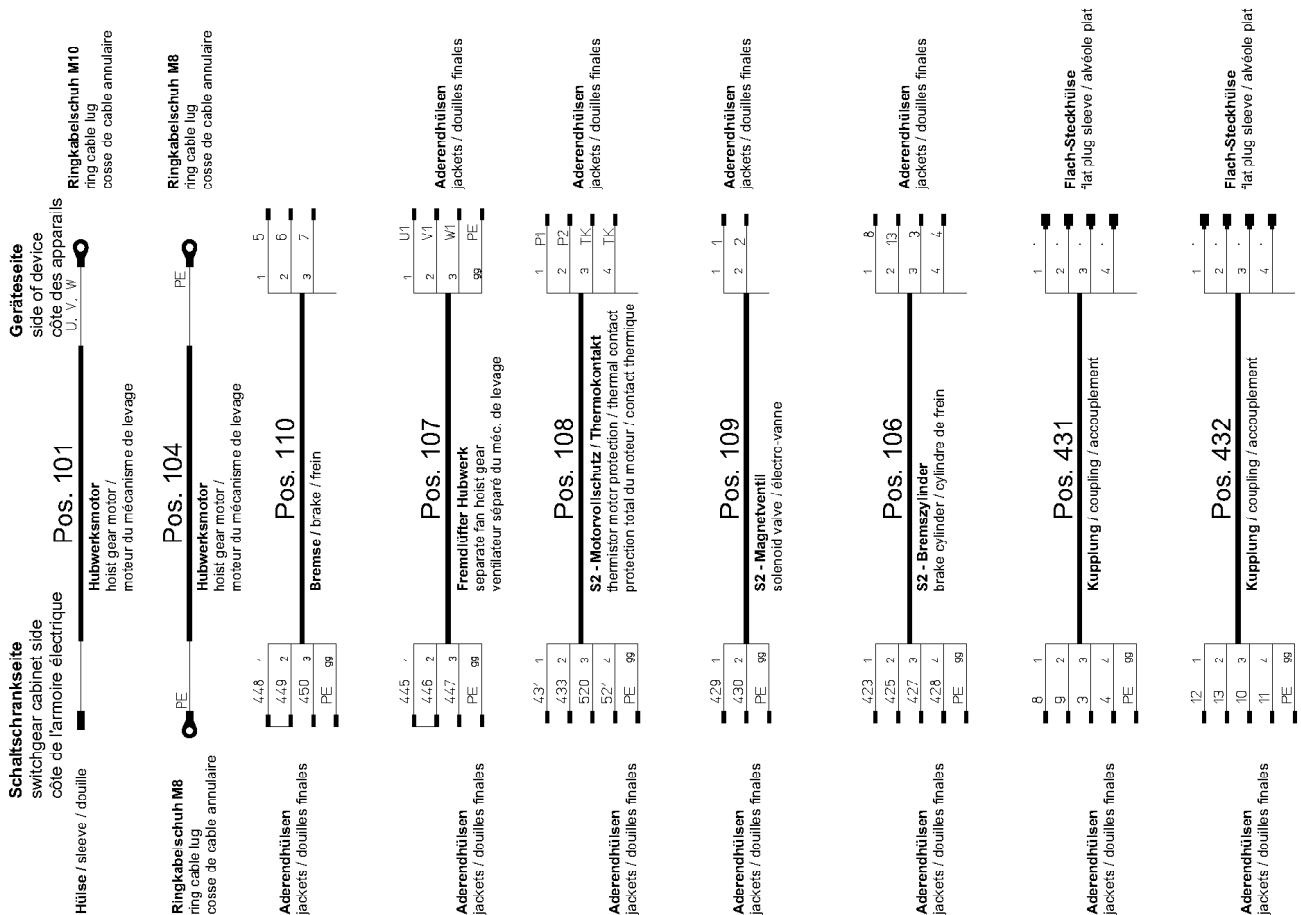


Teil-Nr. Part No. Pièce N°	Bestell-Nr. Order No. Commande N°	Teilbenennung Designation Désignation	Anz. Qty. Nbre.	Zeichnungs-Nr. Drawing No. Dessin N°
1	9394 610 01	Zugstange 8200 con-rod / tirant	2	C 053.001 - 814.111
2	9394 616 01	Zugstange 3900 con-rod / tirant	4	C 053.001 - 814.121
3	9394 611 01	Zugstange 1254 con-rod / tirant	2	C 053.001 - 814.141
4	9394 617 01	Zugstange 4240 con-rod / tirant	2	C 053.001 - 814.351
5	9535 871 01	Verbindungsflasche joint plate / éclipse de raccord	8	C 032.001 - 814.131
6	9721 105 01	Bolzen Ø 70mm Form 200 pin / axe	16	BOL LN 17
7	4330 106 01	Splint 10x100 ISO 1234 cotter pin / goupille fendue	32	

Schaltschrank S2/SPS (65kW/FU-2G)
switchgear cabinet / armoire électrique
quadro elettrico / armario eléctrico / распределительный шкаф



Hubwerk
hoist gear
mécanisme de levage
meccanismo di sollevamento
mecanismo de elevación
грузовая лебедка



C053.802-721.000 (1.0)

306013

27.5.2009
306013

LIEBHERR

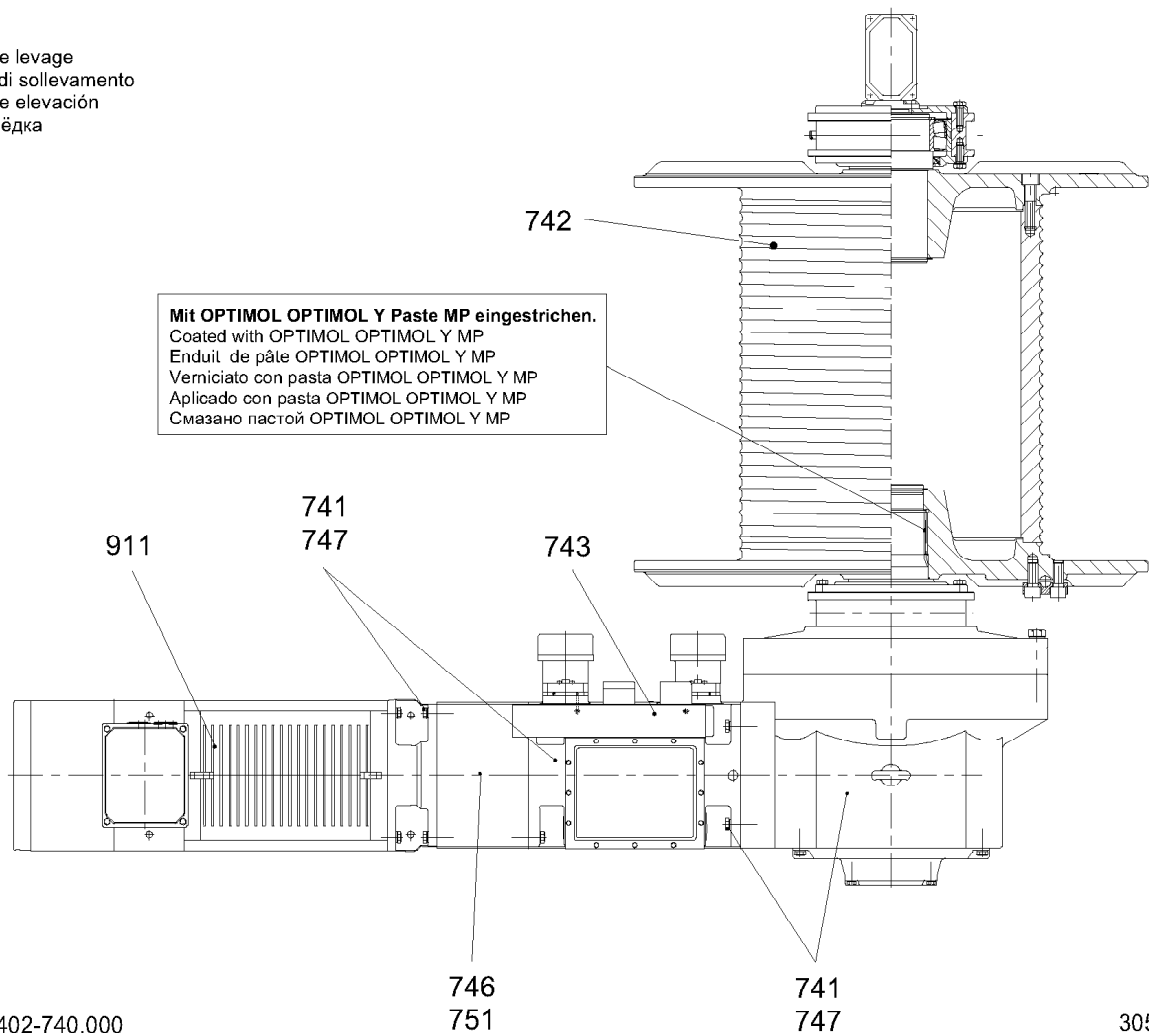
E-INST. GEGENAUSLEGER
E-INST. COUNTER JIB

5 (1/2)

93 19 945 01

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	- F 24 -	Description	Serie
101	600154501	16.35m	LEITUNG 1X50 ABGESCHIRMT		LEAD	20090416-
102	602437801	3	VERSCHRAUBUNG M24X1,5 16-17,5		SCREW FITTING	
103	602437701	1	VERSCHRAUBUNG M24X1,5 16-17,5		SCREW FITTING	
104	600154201	5.45m	LEITUNG 1X50 GN/GE 0,6/1KV		LEAD	20090416-
105	602508101	4	MUTTER M24 SVRX 2408-241		NUT	
106	600304305	5.7m	LEITUNG		LEAD	20090416-
107	600352201	4.8m	LEITUNG		LEAD	20090416-
108	600304305	4.8m	LEITUNG		LEAD	20090416-
109	600308305	5.7m	LEITUNG		LEAD	20090416-
110	600352201	5.7m	LEITUNG		LEAD	20090416-
114	970032201	1	ANSCHLUSSLEITUNG		CONNECTING LINE	20090416-
145	975102501	2	ZUGENTLASTUNG		STRAIN RELIEF	
147	602077601	5	SCHELLE		CLAMP	
431	600304305	0.9m	LEITUNG		LEAD	20031218-
432	600304305	1m	LEITUNG		LEAD	20031218-
433	602349801	8	FLACHSTECKHUELSE 4,8X0,5		FLAT PLUG SLEEVE	

Hubwerk
hoist gear
mécanisme de levage
meccanismo di sollevamento
mecanismo de elevación
грузовая лебёдка



WIW280VZ402-740.000

305289

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
741	994779401	1	GETRIEBE ⇒  6	GEARBOX	
742	938427501	1	LS- TROMMEL 27X720X62 ⇒  22	ROPE DRUM	19990201-
743	994721301	1	BREMSE ⇒  25	BRAKE	
746	983163801	1	KUPPLUNG	COUPLING	
747	994779301	1	VERBINDUNGSMATERIAL ⇒  33	FASTENERS	
751	503129501	1	-GUMMIPUFFERSATZ	-RUBBER BUFFER SET	
911	610128701	1	MOTOR ⇒  35	MOTOR	

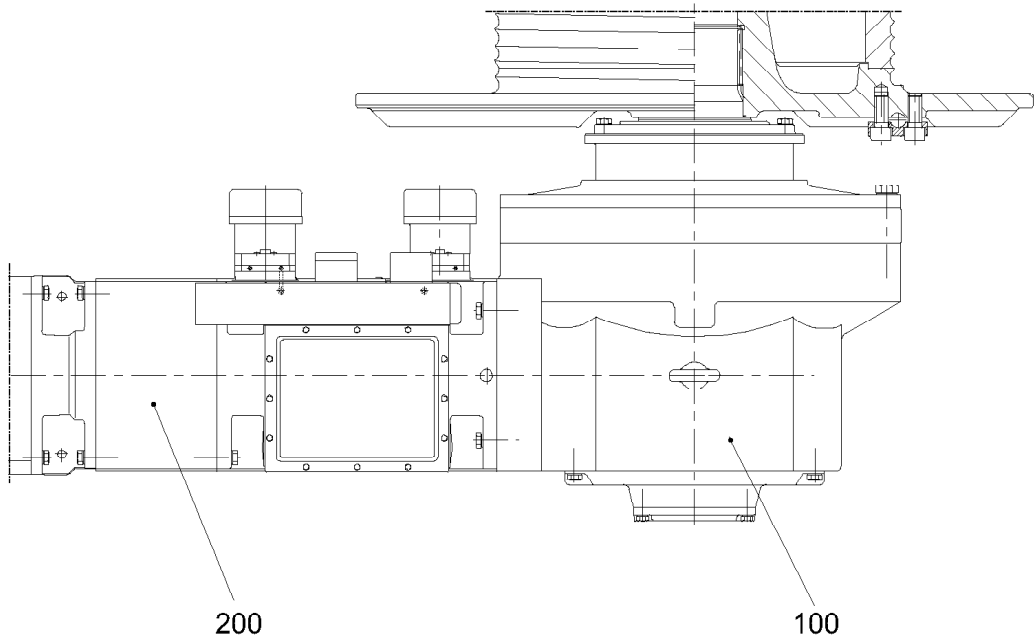
16.12.2008
305289

LIEBHERR

WINDWERK 15606X433X65kW
WINCH 15606X433X65kW

 5

99 47 795 01



WIW280VZ402-741.000

305310

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
100	938272001	1	GETRIEBE ⇒  7	GEARBOX	
200	938327001	1	GETRIEBE ⇒  15	GEARBOX	

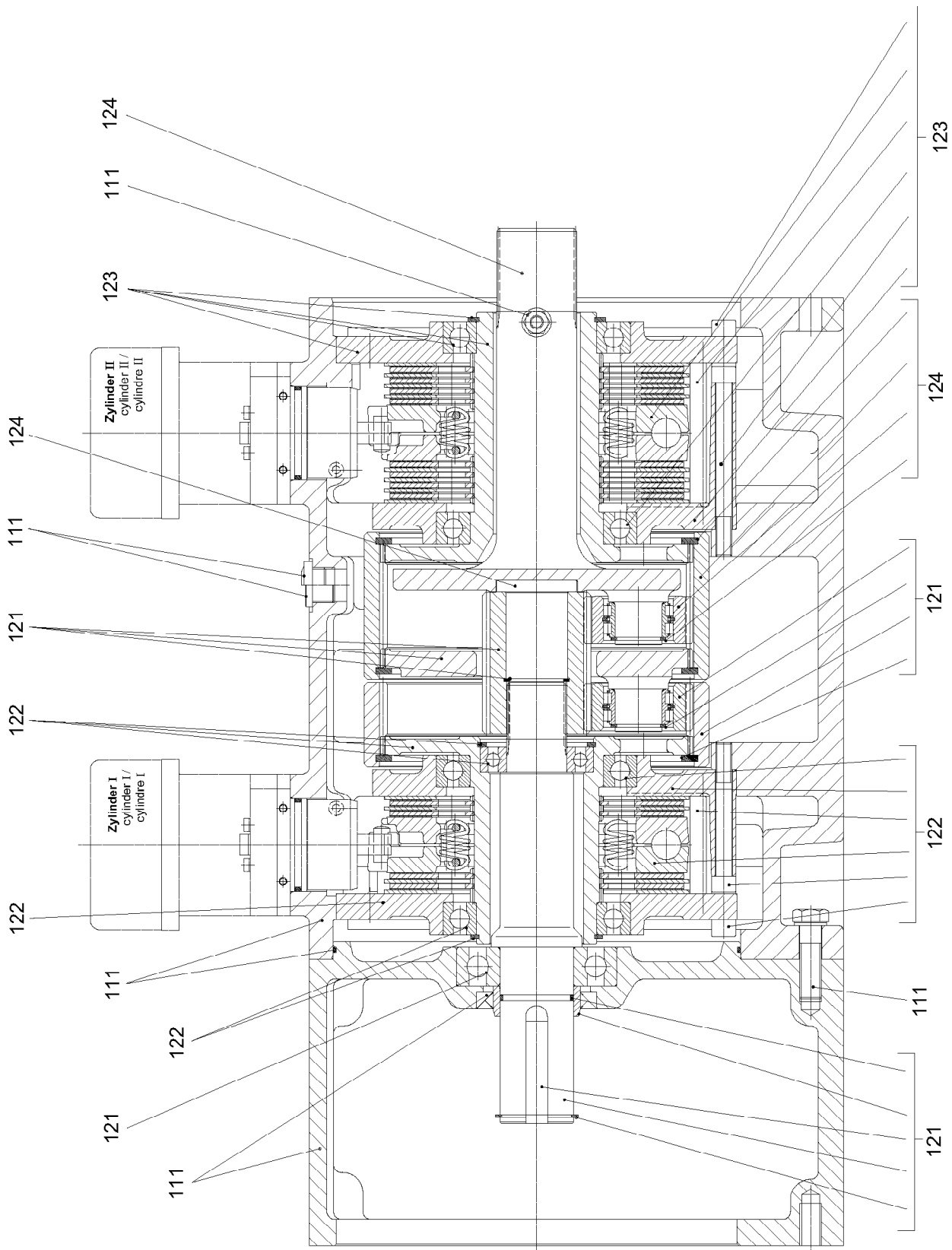
16.12.2008
305310

LIEBHERR

GETRIEBE
GEARBOX

 6

99 47 794 01



GET630VZ401-100.000

301672

16.12.2008
301672

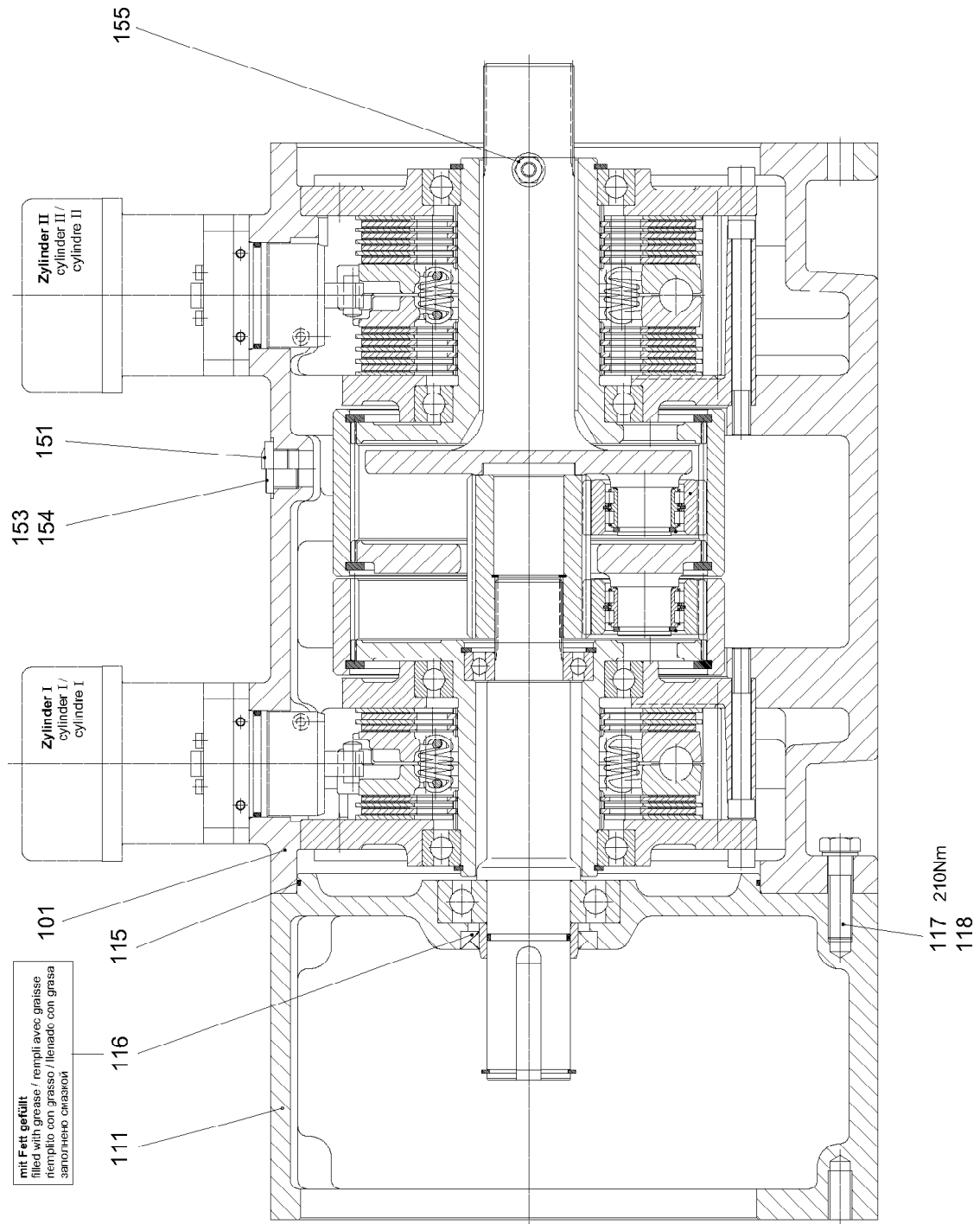
LIEBHERR

GETRIEBE
GEARBOX

7 (1/2)

93 82 720 01

- F 28 -					
Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	938272101	1	GEHAEUSE ⇒  9	HOUSING	
119	404404001	1	GEWINDESTIFT DIN 913 M12X35 45H A2K	SET SCREW	
121	938272201	1	WELLE 1 ⇒  11	SHAFT 1	
122	938272301	1	WELLE 2 ⇒  12	SHAFT 2	
123	938272401	1	WELLE 3 ⇒  13	SHAFT 3	
124	938272501	1	WELLE 4 ⇒  14	SHAFT 4	
151		9.1l	GETRIEBEOEL	GEAR LUBRICANT OIL	20070713-
300	932423701	1	EINSTELLBLECH	ADJUSTING SHEET	



GET630VZ401-111.000

301674

16.12.2008
301674

LIEBHERR

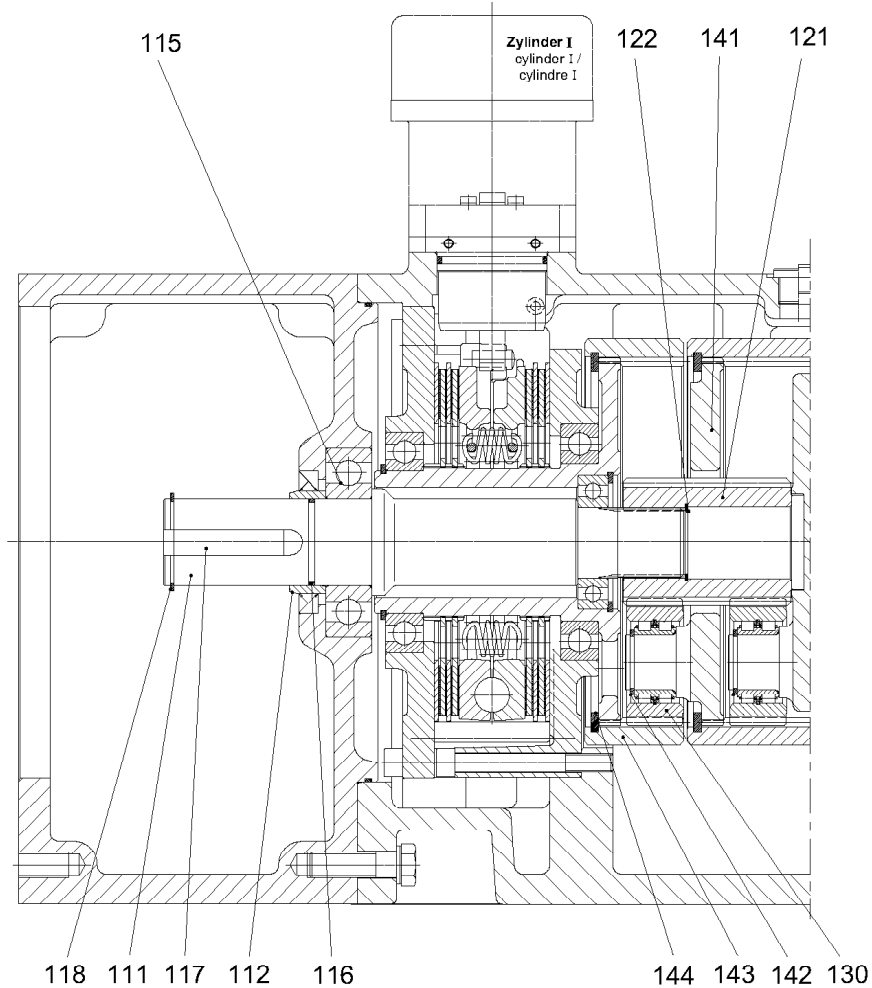
GEHAEUSE
HOUSING

9 (1/2)

93 82 721 01

- F 30 -						
Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	
101	938272601	1	GEHAEUSE	HOUSING		
111	938272701	1	KUPPLUNGSGEHAEUSE	CLUTCH HOUSING		
115	726428801	1	O-RING 290,0X3	O-RING		
116	710060901	1	RADIALWELLENDICHTRING DIN 3760 65X90X10	ROTARY SHAFT LIP SEAL		
116	710060901	1	RADIALWELLENDICHTRING DIN 3760 65X90X10	ROTARY SHAFT LIP SEAL		
117	4600195	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M16X55 8.8	HEX HEAD SCREW		
118	423911601	4	SICHERUNGSSCHEIBE VS 16	LOCK WASHER		
151	774322101	1	OELSCHAUGLAS	OIL LEVEL SIGHT GLASS		
153	409710701	2	VERSCHLUSSSCHRAUBE DIN 908 M26x1,50 ST P	SCREW PLUG		
154	710105801	2	DICHTRING DIN 7603 A 26X31 CU	SEALING RING		
155	510480901	1	ENTLUEFTUNGSVENTIL	VENT VALVE	20071005-	

16.12.2008		☐ 10 (2/2)
LIEBHERR	GEHAEUSE HOUSING	93 82 721 01



GET630VZ401-121.000

301675

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	938272801	1	WELLE	SHAFT	
112	938272901	1	DISTANZRING 55X65X23	DISTANCE RING	
115	745163601	1	LAGER DIN 625 6311	BEARING	
116	726435401	1	O-RING 50,0X2	O-RING	
117	434218201	1	PASSFEDER DIN 6885 B 16X10X70	FEATHER KEY	
118	10171587	1	SICHERUNGSRING DIN 47155	LOCK RING	
121	938273001	1	SONNENRAD M=2,5 Z=30	SUN WHEEL	
122	10171620	1	SICHERUNGSRING DIN 47247	LOCK RING	
130	938273101	3	PLANETENRAD M=2,5 Z=30	PLANET WHEEL	
141	938273301	1	PLANETENTRAEGER	PLANETARY CARRIER	
142	400087403	3	SICHERUNGSRING DIN 471 35X2,5	LOCK RING	
143	938273401	1	INNENRAD M=2,5 Z=90	INTERNAL GEAR WHEEL	
144	428110601	1	SICHERUNGSRING DIN 472 235X5	LOCK RING	

16.12.2008
301675

LIEBHERR

WELLE 1
SHAFT 1

☐ 11

93 82 722 01

*) gesichert mit Kleber der Festigkeitsklasse hochfest

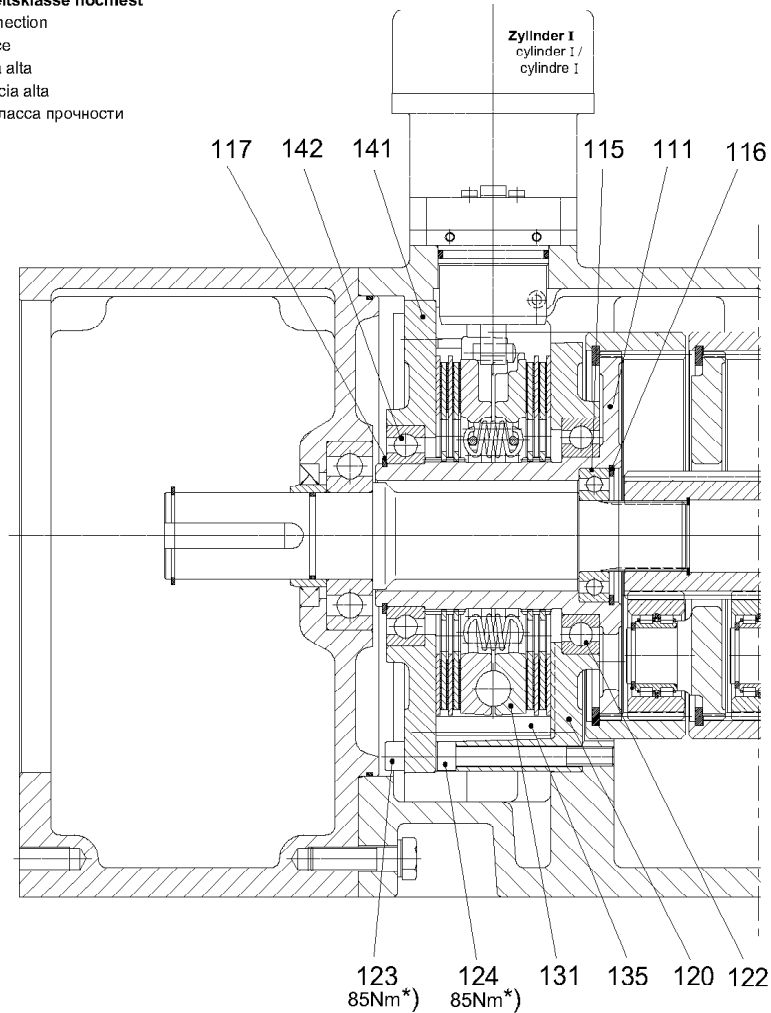
glued to form a high-resistant connection

collé de manière à haute résistance

suggezione con colla di resistenza alta

sujeción con adhesivo de resistencia alta

закреплен клеем высокого класса прочности



GET630VZ401-122.000

301678

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	938273501	1	WELLE	SHAFT	
115	745140901	1	RILLENKUGELLAGER -6209 45X85X19	DEEP GROOVE BALL BEARING	
116	10171631	1	SICHERUNGSRING DIN 47285	LOCK RING	
117	10171598	1	SICHERUNGSRING DIN 47190	LOCK RING	
120	938628001	1	STUETZFLANSCH	SUPPORT FLANGE	
122	745122001	1	LAGER DIN 625 6020	BEARING	
123	404212008	12	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M12x40 8.8 A3C	FILLISTER HEAD SCREW	
124	404213001	4	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M12x100 8.8 A3	FILLISTER HEAD SCREW	
131	502046001	1	BREMSE	BRAKE	
135	938273701	4	BOLZEN	PIN	
141	938273801	1	STUETZSCHEIBE	SUPPORTING RING	
142	745121801	1	LAGER DIN 625 6018	BEARING	

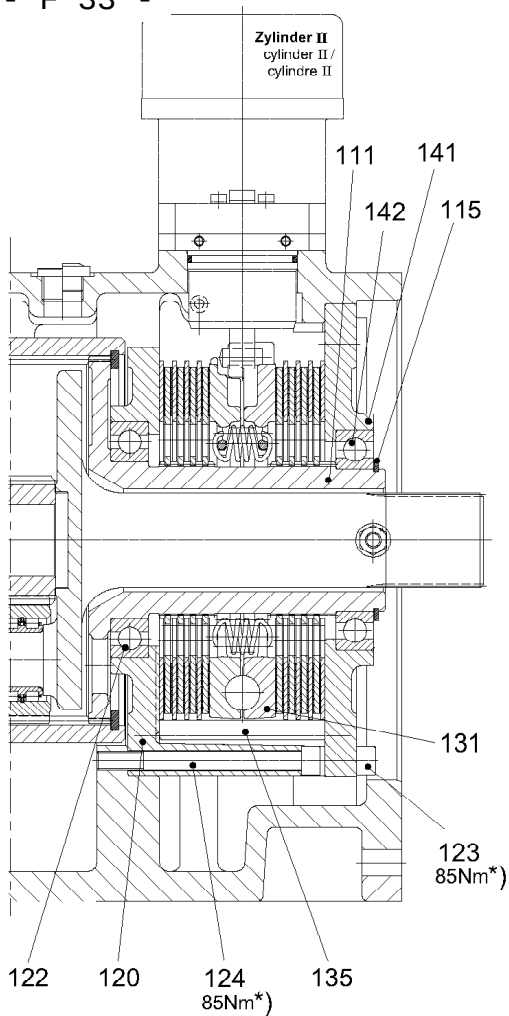
16.12.2008
301678

LIEBHERR

WELLE 2
SHAFT 2

12

93 82 723 01



*) gesichert mit Kleber der Festigkeitsklasse hochfest
glued to form a high-resistant connection
collé de manière à haute résistance
suggezione con colla di resistenza alta
sujeción con adhesivo de resistencia alta
зафиксирован клеем высокого класса прочности

GET630VZ401-123.000

301679

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	938273901	1	WELLE	SHAFT	
115	10171598	1	SICHERUNGSRING DIN 47190	LOCK RING	
120	938628101	1	STUETZFLANSCH	SUPPORT FLANGE	
122	745122001	1	LAGER DIN 625 6020	BEARING	
123	404212008	12	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M12x40 8.8 A3C	FILLISTER HEAD SCREW	
124	404213301	4	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M12x130 8.8 A3	FILLISTER HEAD SCREW	
131	502046101	1	BREMSE	BRAKE	
135	938274001	4	BOLZEN	PIN	
141	938273801	1	STUETZSCHEIBE	SUPPORTING RING	
142	745121801	1	LAGER DIN 625 6018	BEARING	

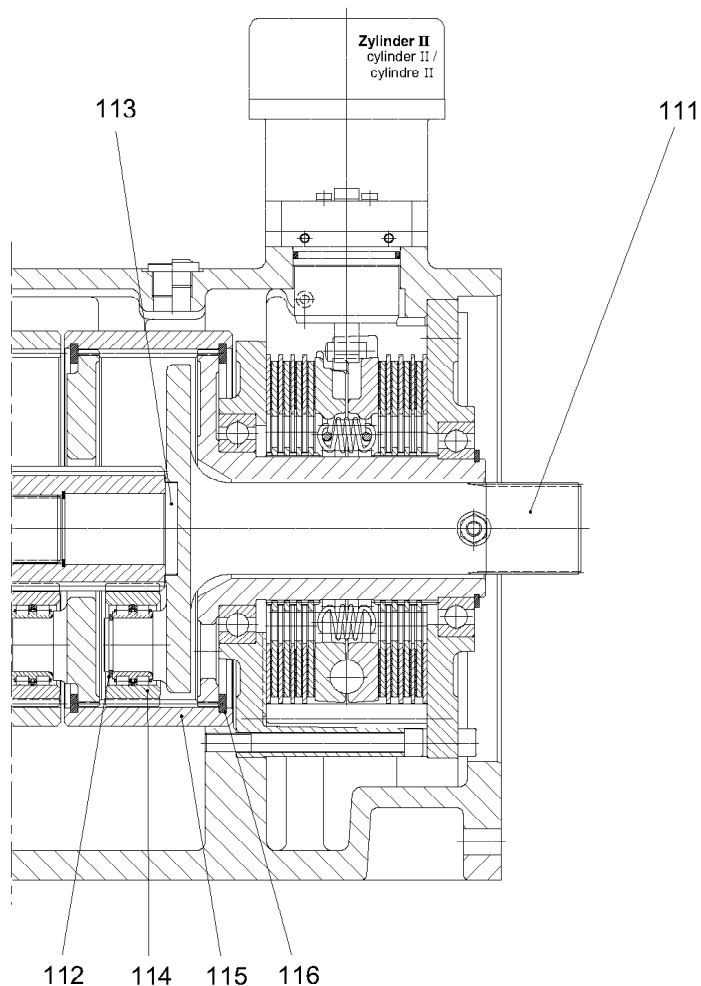
16.12.2008
301679

LIEBHERR

WELLE 3
SHAFT 3

13

93 82 724 01



GET630VZ401-124.000

301681

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	938271401	1	PLANETENTRAEGER	PLANETARY CARRIER	
112	400087403	3	SICHERUNGSRING DIN 471 35X2,5	LOCK RING	
113	938296101	1	SCHEIBE 8X60/RD	WASHER	
114	938273101	3	PLANETENRAD M=2,5 Z=30	PLANET WHEEL	
115	938271501	1	INNENRAD M=2,5 Z=90	INTERNAL GEAR WHEEL	
116	428110601	2	SICHERUNGSRING DIN 472 235X5	LOCK RING	

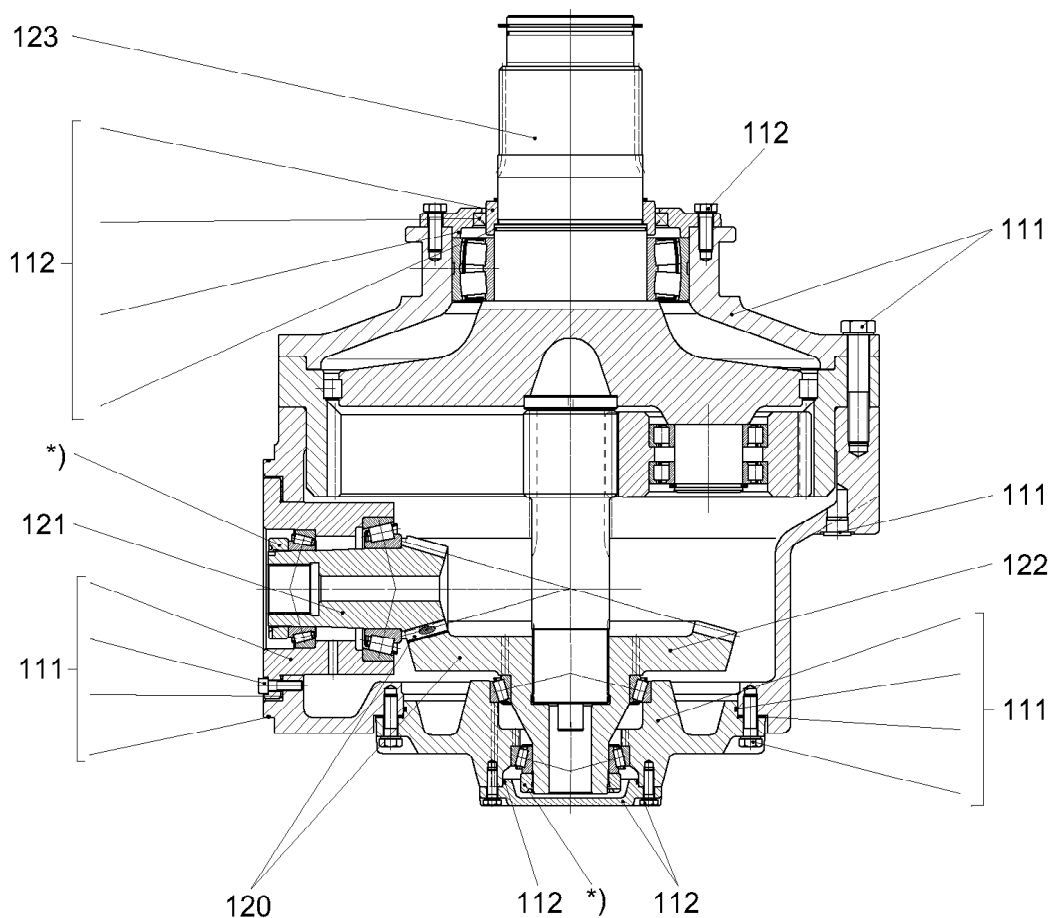
16.12.2008
301681

LIEBHERR

WELLE 4
SHAFT 4

14

93 82 725 01



***) Gewinde und Planfläche mit Molybdänsulfidpaste eingestrichen.
Nutmutter nach Lagereinstellung 2x verstemmt.**

Threaded and end face coated with molybdenum sulphide.
Stotted round nut caulked 2 times after bearing adjustment

Filetage et surface plane enduit de pâte de sulfate de molybdène.
Ecrou à gorge maté 2 fois après le réglage du pallier.

Filettatura e superficie piana verniciati con pasta di solfuro di molibdeno
Dado cilindrico ad intagli radiali dopo la regolazione dei cuscinetti
bloccato 2 volte

La rosca y superficie plana aplicados con pasta de sulfato molybdeno
La tuerca de muesca según el ajuste del rodamiento está bloqueada 2 veces!

На резьбу и торцевую поверхность нанесена молибдено-сульфидная паста.
Шлицевая гайка зачеканена 2 раза после отрегулирования подшипника

GET3000MW401-100.000

305311

16.12.2008
305311

LIEBHERR

GETRIEBE
GEARBOX

15 (1/2)

93 83 270 01

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	- F 36 -	Description	Serie
111	938327101	1	GEHAEUSE ⇒  17		HOUSING	
112	938327201	1	LAGERABSCHLUSS ⇒  18		BEARING ENDPLATE	
120	938327301	1	KEGELRADSATZ Z=13RE/46LI		BEVEL GEAR SET	
121	938299401	1	WELLE 1 ⇒  19		SHAFT 1	
122	938327501	1	WELLE 2 ⇒  20		SHAFT 2	
123	938327601	1	WELLE 3 Z=13/32/80 ⇒  21		SHAFT 3	
151		34l	GETRIEBEOEL		GEAR LUBRICANT OIL	20060130-

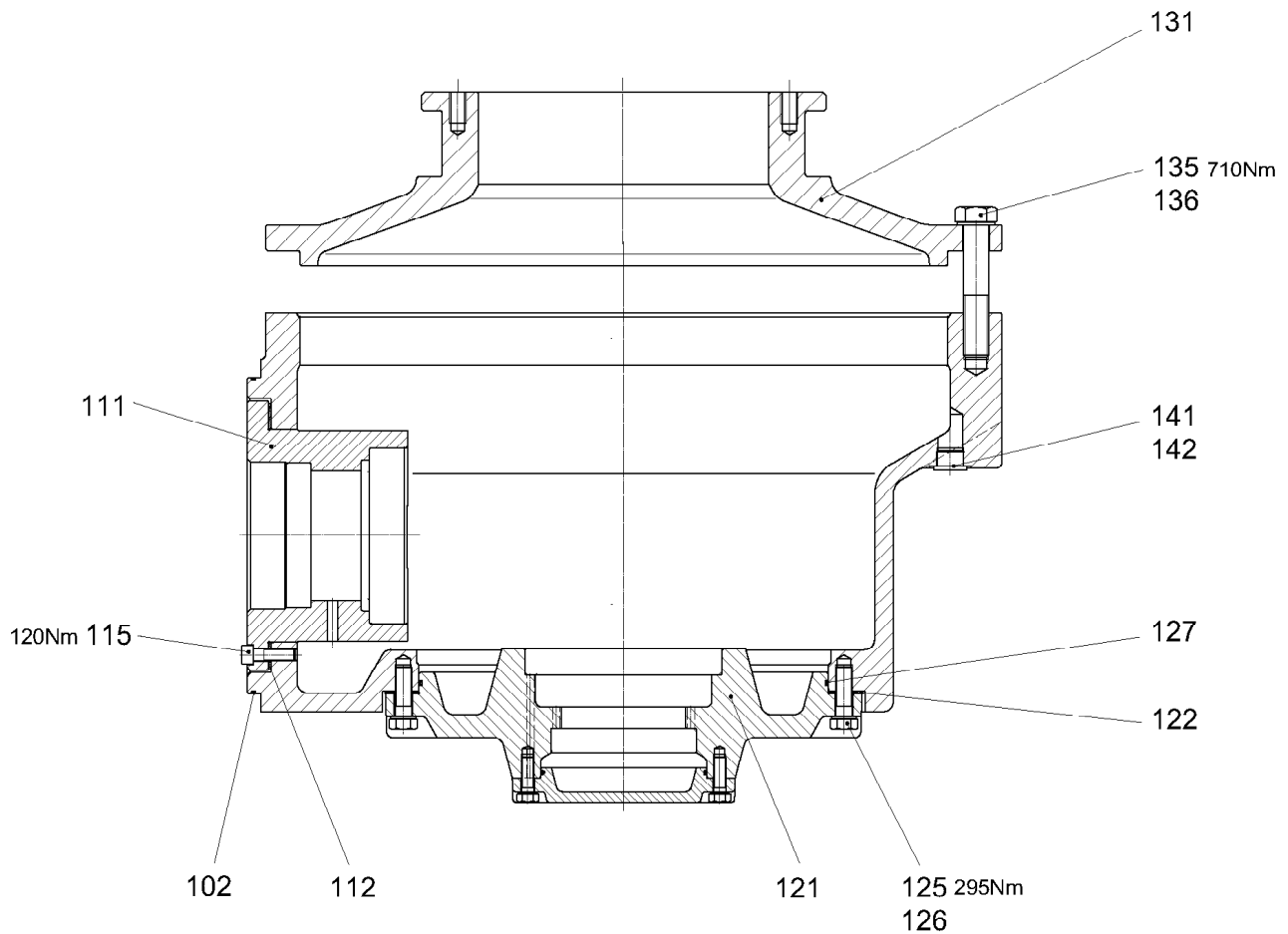
16.12.2008

LIEBHERR

GETRIEBE
GEARBOX

 16 (2/2)

93 83 270 01



GET3000MW401-111.000

305313

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
101	938327701	1	GEHAEUSE	HOUSING	
102	726428801	1	O-RING 290,0X3	O-RING	
111	938329701	1	LAGERFLANSCH	BEARING FLANGE	
112	938267901	1	PASSSCHEIBE	SHIM RING	
115	4043003	12	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M12x40 10.9 A3	FILLISTER HEAD SCREW	20060119-
117	402600701	1	RINGSCHRAUBE DIN 580 M24 C15E A3C	EYE BOLT	
121	938327801	1	LAGERFLANSCH	BEARING FLANGE	
122	938543801	1	PASSSCHEIBE 3X470/385RD	SHIM RING	19990309-
125	4600147	12	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M16X50 10.9	HEX HEAD SCREW	20050721-
126	423911601	12	SICHERUNGSSCHEIBE VS 16	LOCK WASHER	
127	726457301	1	O-RING 380,0X4	O-RING	
131	938328001	1	STUETZFLANSCH	SUPPORT FLANGE	
135	4600682	17	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M24X130 10.9	HEX HEAD SCREW	20050601-
136	423912401	17	SICHERUNGSSCHEIBE VS 24	LOCK WASHER	
141	409710701	2	VERSCHLUSSSCHRAUBE DIN 908 M26x1,50 ST P	SCREW PLUG	20021112-
142	710105801	2	DICHTRING DIN 7603 A 26X31 CU	SEALING RING	20021112-

16.12.2008
305313

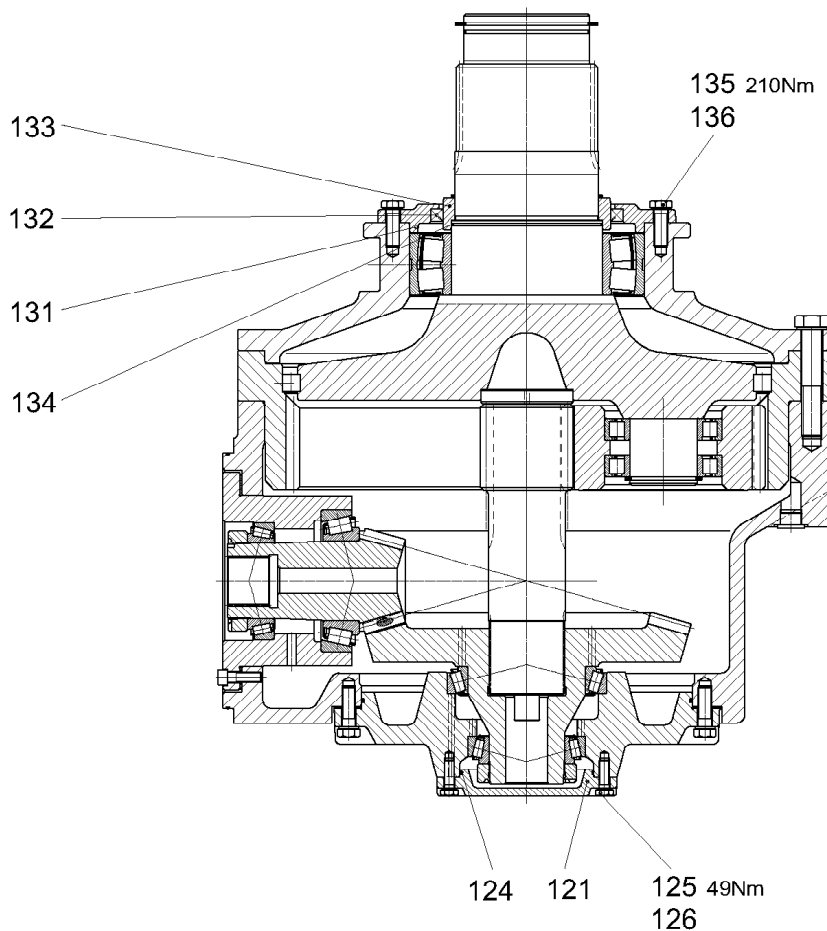
LIEBHERR

GEHAEUSE
HOUSING

17

93 83 271 01

mit Fett gefüllt
filled with grease
rempli avec graisse
riempito con grasso
llenado con grasa
заполнено смазкой



GET3000MW401-112.000

305312

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
121	938328101	1	DECKEL	COVER	
124	726426601	1	O-RING 155,0X3	O-RING	20080901-
125	4900204	6	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X35 8.8	HEX HEAD SCREW	20050721-
126	423911201	6	SICHERUNGSSCHEIBE VS 12	LOCK WASHER	
131	938201301	1	DECKEL 356X12,7/205RD	COVER	
132	710048101	1	RADIALWELLENDICHTRING DIN 3760 200X230X1	ROTARY SHAFT LIP SEAL	
133	938201401	1	DISTANZRING 171X200X40	DISTANCE RING	
134	726452201	1	O-RING 160,0X2,5	O-RING	
135	4600016	8	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M16X45 8.8	HEX HEAD SCREW	20080121-
136	423911601	8	SICHERUNGSSCHEIBE VS 16	LOCK WASHER	20080121-

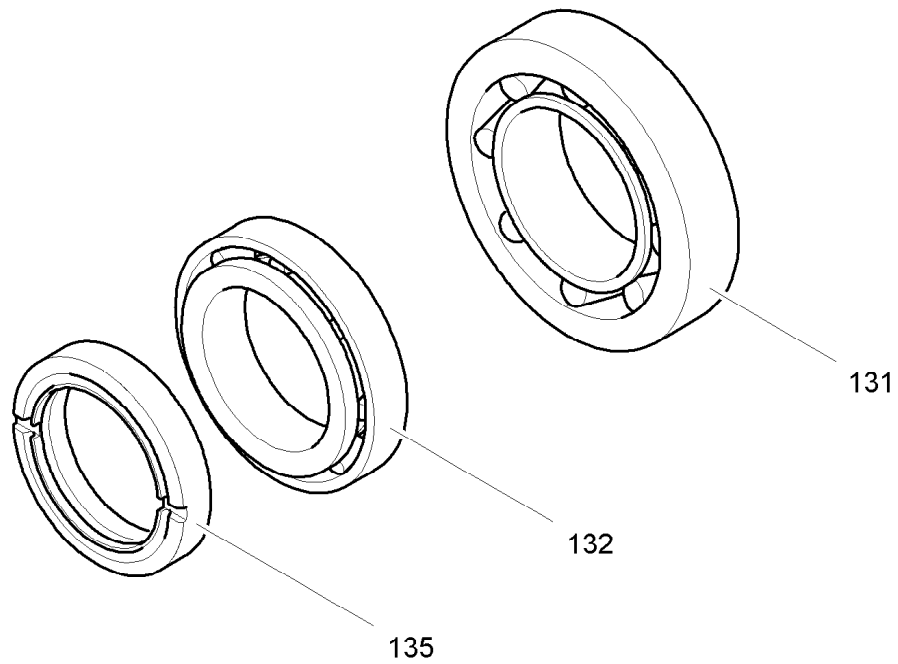
16.12.2008
305312

LIEBHERR

LAGERABSCHLUSS
BEARING ENDPLATE

18

93 83 272 01



GET2800MW401-121.000

301685

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
131	746231301	1	KEGELROLLENLAGER -322 19 95X170X45,5	TAPER ROLLER BEARING	
132	746225001	1	LAGER DIN 720 32018X	BEARING	
135	944107103	1	NUTMUTTER	SLOTTED NUT	

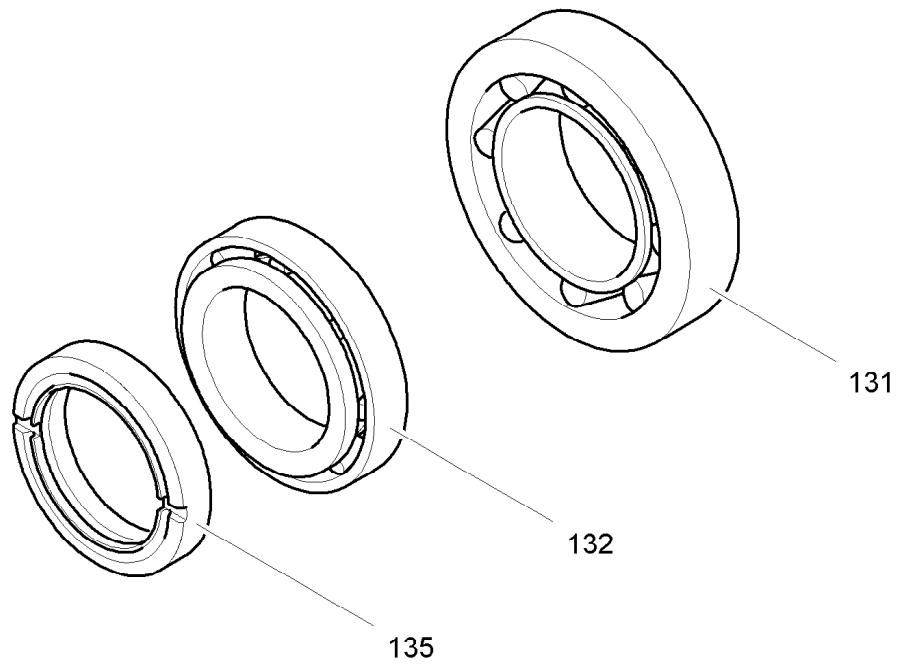
16.12.2008
301685

LIEBHERR

WELLE 1
SHAFT 1

 19

93 82 994 01



GET3000MW401-122.000

305319

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
131	746250201	1	LAGER DIN 720 32928X	BEARING	
132	746225001	1	LAGER DIN 720 32018X	BEARING	
135	944107103	1	NUTMUTTER	SLOTTED NUT	

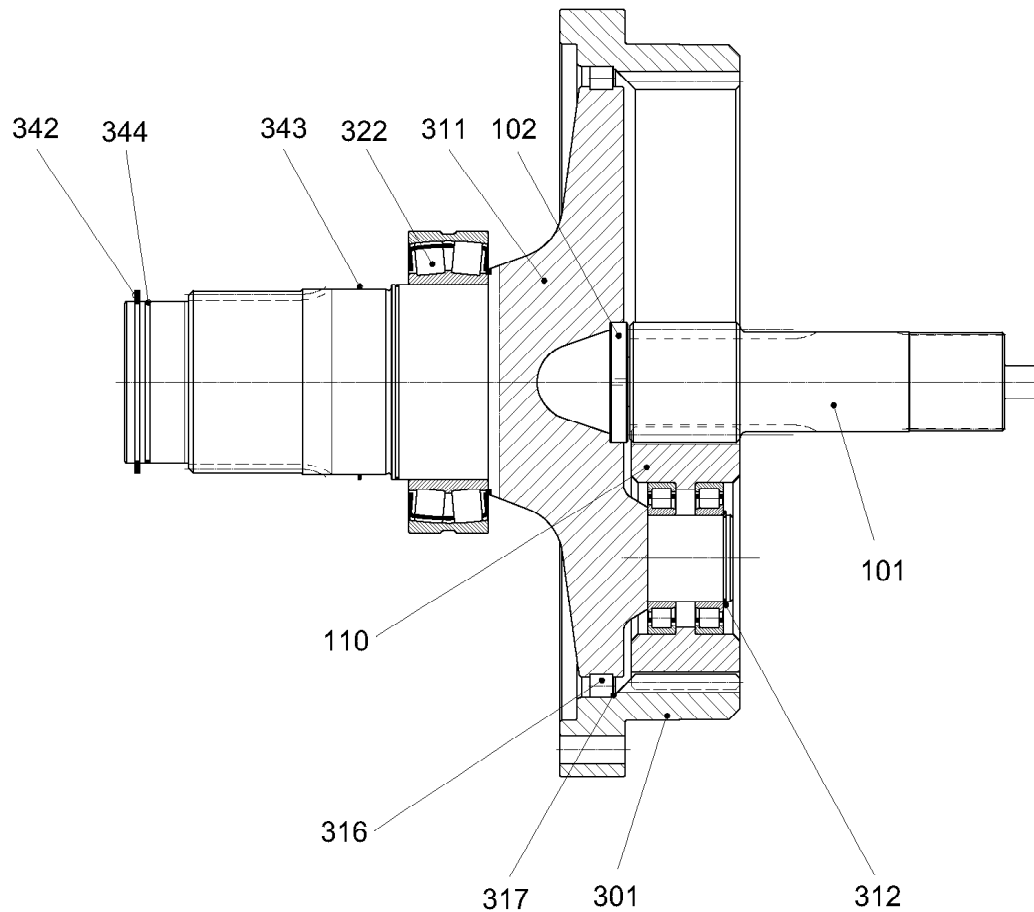
16.12.2008
305319

LIEBHERR

WELLE 2
SHAFT 2

20

93 83 275 01



GET3000MW401-123.000 (1.0)

305361

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
101	938329001	1	SONNENRAD M=7 Z=13	SUN WHEEL	
102	938300401	1	HALTESCHEIBE 6X110X17	RETAINING DISK	
110	938329101	3	PLANETENRAD M=7 Z=32	PLANET WHEEL	
301	938329301	1	INNENRAD M=7 Z=80	INTERNAL GEAR WHEEL	
311	938329401	1	PLANETENTRAEGER	PLANETARY CARRIER	
312	463000303	3	SICHERUNGSRING DIN 471 80X4	LOCK RING	
315	980809801	1	NUR ROLLEN GLEICHER SORTIERUNG	ONLY USE GRADED ROLLERS	
316	747004301	62	ZYLINDERROLLE DIN 5402 d=21X21	CYLINDER ROLLER	
317	797028201	62	ZWISCHENSTUECK	INTERMEDIATE SECTION	
322	746137201	1	PENDELROLLENLAGER -230 36S.MB 180X280X7	PENDULUM ROLLER BEARING	
342	10171606	1	SICHERUNGSRING DIN 471150	LOCK RING	20080904-
343	726429201	1	O-RING 165,0X4	O-RING	20070405-
344	726426201	1	O-RING 140,0X3	O-RING	

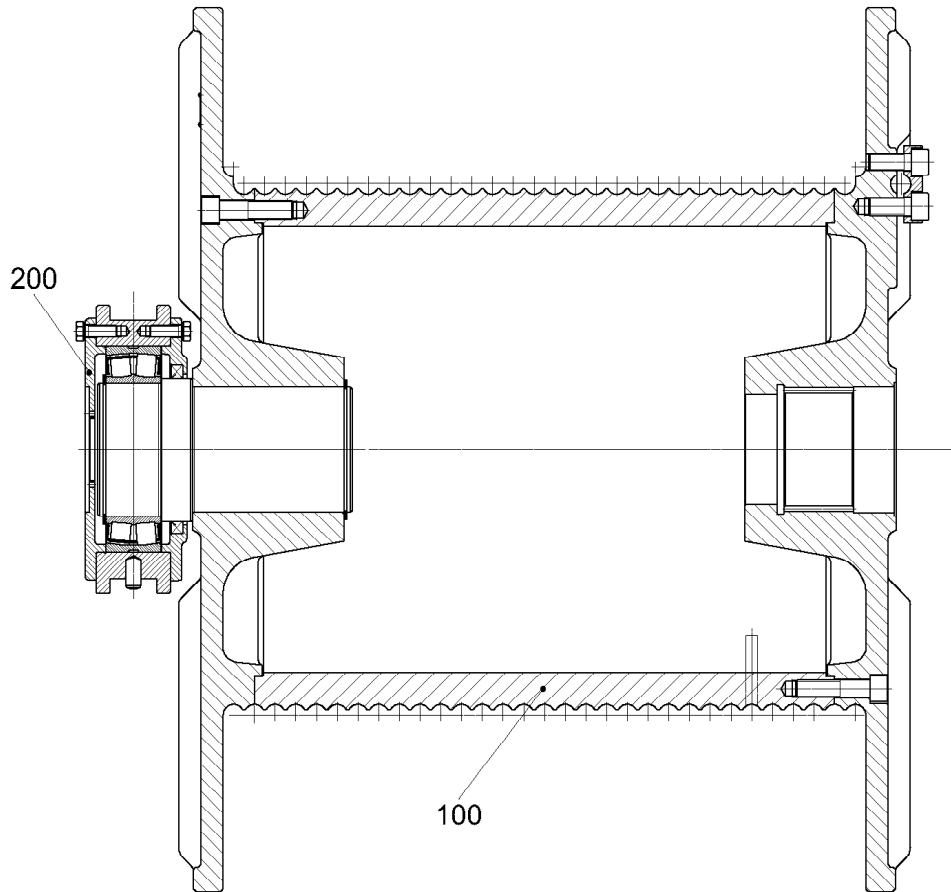
16.12.2008
305361

LIEBHERR

WELLE 3 Z=13/32/80
SHAFT 3 Z=13/32/80

21

93 83 276 01



WIW280VZ402-742.000

302042

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
100	938427601	1	LS- TROMMEL ⇒  23	ROPE DRUM	
200	994643801	1	LAGERUNG ⇒  24	BEARING	

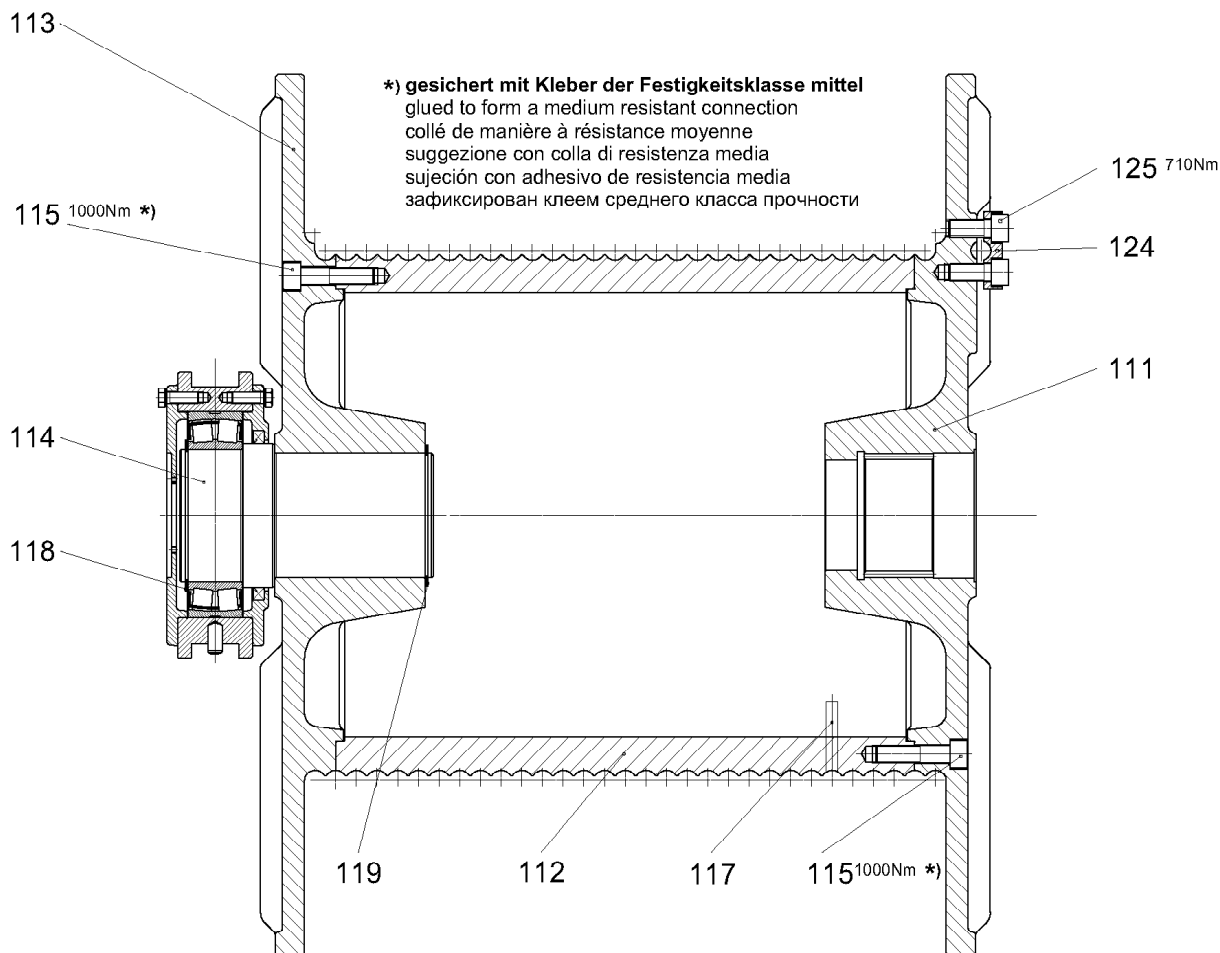
16.12.2008
302042

LIEBHERR

LS- TROMMEL 27X720X62
ROPE DRUM 27X720X62

 22

93 84 275 01



WIW280VZ402-742.100

302043

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	938427701	1	ENDSCHEIBE EL	LIMIT DISK	
112	938427801	1	LS- TROMMEL	ROPE DRUM	
113	938427901	1	ENDSCHEIBE UL	LIMIT DISK	
114	994648401	1	ZAPFEN	JOURNAL	
115	490094503	32	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M24x100 10.9 A3	FILLISTER HEAD SCREW	
117	994562001	1	ZYLINDERSTIFT 16 M6X 100 C-45	STRAIGHT PIN	
118	428009401	1	SICHERUNGSRING DIN 471 180X4	LOCK RING	
119	428008701	1	SICHERUNGSRING DIN 471 170X4	LOCK RING	
124	994697601	5	KLEMMSTUECK 13X55X105	CLAMP PIECE	
125	404224001	10	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M24x55 8.8 A3C	FILLISTER HEAD SCREW	

16.12.2008
302043

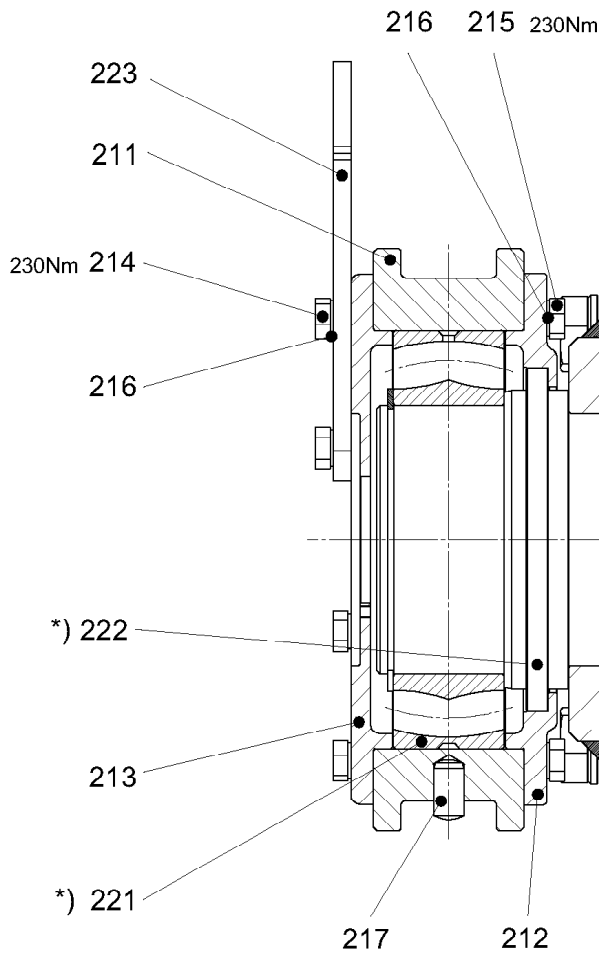
LIEBHERR

LS- TROMMEL
ROPE DRUM

23

93 84 276 01

*) **mit Fett gefüllt**
filled with grease / rempli avec graisse
riempito con grasso / llenado con grasa
заполнено смазкой



WIW300JX401-742.200

300831

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
211	994645401	1	GEHAEUSE 110X400/270RD	HOUSING	
212	938201301	1	DECKEL 356X12,7/205RD	COVER	
213	994645901	1	DECKEL 355X13/85RD	COVER	
214	4600195	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M16X55 8.8	HEX HEAD SCREW	20050602-
215	4600016	12	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M16X45 8.8	HEX HEAD SCREW	20050721-
216	423911601	16	SICHERUNGSSCHEIBE VS 16	LOCK WASHER	20011011-
217	431215301	1	KERBSTIFT ISO 8740 20X40	GROOVED PIN	
221	746137201	1	PENDELROLLENLAGER -230 36S.MB 180X280X7	PENDULUM ROLLER BEARING	
222	710048101	1	RADIALWELLENDICHTRING DIN 3760 200X230X1	ROTARY SHAFT LIP SEAL	
223	994692301	1	BLECH 10X280X335	SHEET METAL	

16.12.2008
300831

LIEBHERR

LAGERUNG
BEARING

24

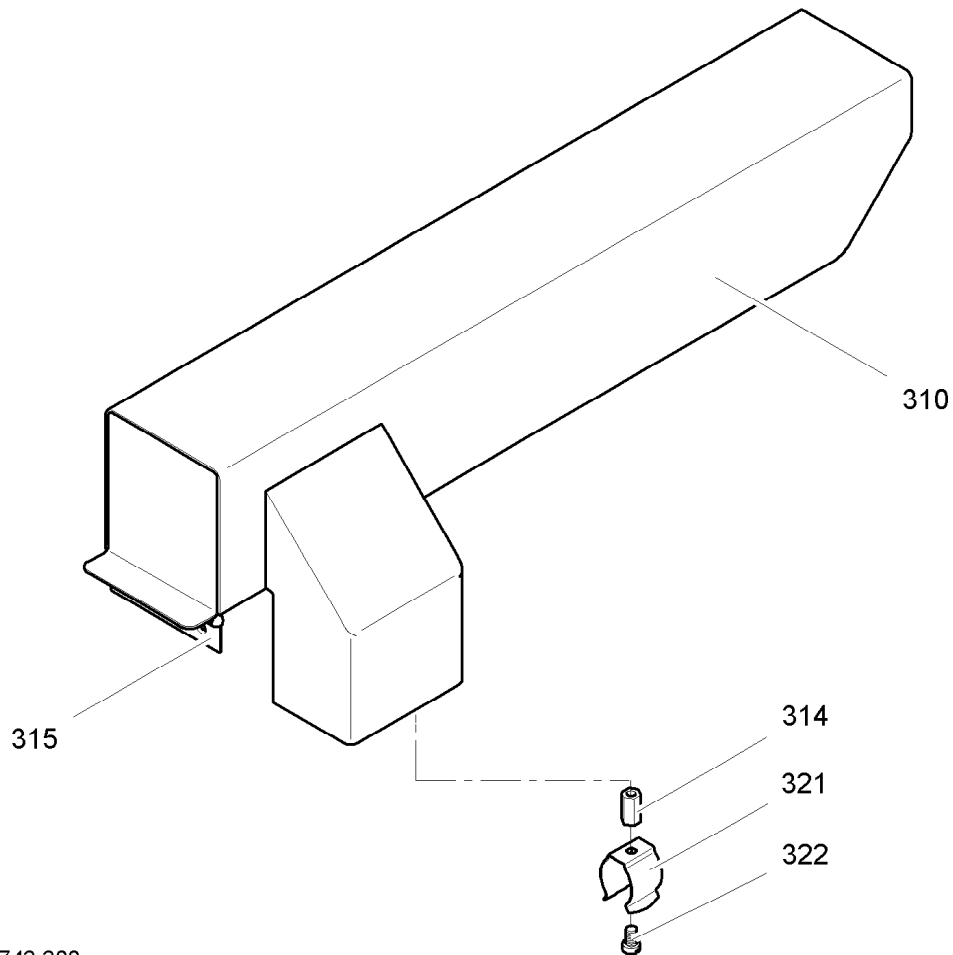
99 46 438 01

Ölstand max. 39mm
oil level min. 39mm /
niveau d'huile min. 39mm

- F 46 -					
Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
110	994714101	2	HUELSE 6X11X23	SLEEVE	
111	10038881	4	O-RING 8,0X2	O-RING	20030909-
112	404218601	1	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M16x160 8.8 A3	FILLISTER HEAD SCREW	
114	10045281	2	O-RING 11,0X3	O-RING	20040201-
200	510015201	1	HYDRAULIKAGGREGAT ⇒  27	HYDRAULIC UNIT	
201		8l	HYDRAULIKOEL	HYDR. OIL	
500	502900801	2	BREMSZYLINDER 16500X05X00X55 ⇒  31	BRAKE CYLINDER	
501	4600331	6	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M10x50 8.8 A3C	FILLISTER HEAD SCREW	

16.12.2008		 26 (2/2)
LIEBHERR	BREMSE BRAKE	99 47 213 01

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
1	994714301	1	VENTILBLOCK	MANIFOLD	
2	994714401	1	TANK	TANK	
3	994714501	1	TANKDECKEL	TANK COVER	
4	994714601	3	HALTEWINKEL	HOLDING ANGLE	
5	994715201	1	DRUCKROHR	PRESSURE PIPE	
6	4042154	9	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M8x75 8.8 A2C	FILLISTER HEAD SCREW	
7	4065094	14	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M6X18 8.8	HEX HEAD SCREW	
8	4900605	6	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M6x12 8.8 A2	HEX HEAD SCREW	
9	4065099	3	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M6x16 8.8 A2	HEX HEAD SCREW	
10	4600175	2	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M8x25 8.8 A2C	FILLISTER HEAD SCREW	
11	400101701	2	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 1207 M4X12 4.8 A2C	FILLISTER HEAD SCREW	
12	602431201	1	KABELVERSCHRAUBUNG	CABLE JOINT	
13	602422508	1	VERSCHRAUBUNG	SCREW FITTING	
14	510113301	1	SAUGTEIL	SUCTION PART	
15	510489601	1	RUECKSCHLAGVENTIL	NON-RETURN VALVE	
16	510112701	1	HANDPUMPENEINSATZ	HAND PUMP INSERT	
17	510685101	1	JOCH	SOCKET	
18	510469701	1	4/2 WEGEVENTIL	4/2 WAY VALVE	
19	10010195	1	DRUCKBEGRENZUNGSVENTIL	PRESSURE RELIEF VALVE	20050601-
20	510484601	1	DRUCKFOLGEVENTIL	PRESSURE SEQUENCE VALVE	
21	510440501	1	2/2 WEGEVENTIL	VALVE	
22	10018374	1	BELUEFTUNGSFILTER	VENTILATION FILTER	
23	726053501	1	FALTENBALG	BELLOWS	
24	602231901	1	KLEMMKASTEN 125X80X57	CLAMPING BOX	
25	779040301	22	DICHTSTOPFEN	SEALING PLUG	
26	477510501	4	VERSCHLUSSSCHRAUBE VSTI	SCREW PLUG	
27	471000101	2	VERSCHRAUBUNG	SCREW FITTING	
28	472207101	1	VERSCHRAUBUNG	SCREW FITTING	
29	510685701	1	DUESE M6X0,35	ORIFICE	
30	10041782	1	O-RING 325,0X3	O-RING	
31	409700501	1	VERSCHLUSSSCHRAUBE AEHNL.DIN 908 M12x1,	SCREW PLUG	
32	400101601	2	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 1207 M4X10 4.8 A2C	FILLISTER HEAD SCREW	
33	10009138	1	DRUCKBEGRENZUNGSVENTIL	PRESSURE RELIEF VALVE	20050601-
34	600006401	0.1m	SCHALTITZE 1,50	STRANDED HOOK-UP WIRE	
35	610444801	1	MOTOR	MOTOR	
36	510113401	1	ZAHNRADPUMPE	GEAR PUMP	
37	994714701	1	ABDECKUNG	COVER	
			⇒  30		
38	10006790	1	FILTER M16X1,5	FILTER	
39	10009137	1	VERSCHRAUBUNG EMA3	SCREW FITTING	
40	710101701	1	DICHTRING DIN 7603 A 12X15,5 CU	SEALING RING	
41	10009515	1	HUELSE	SLEEVE	



WIW250VZ402-743.300

301692

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
310	994721901	1	ABDECKUNG	COVER	
314	456003001	1	-GEWINDEBOLZEN M5X15	-THREADED PIN	
315	704230301	1	-SCHARNIER 70X38	-HINGE	
		1	VERBINDUNGSMATERIAL	FASTENERS	
321	502962901	1	-ROHRHALTERUNG	-TUBE MOUNTING	
322	400103201	1	-ZYLINDERSCHRAUBE ISO 1207 M5X10 4.8 A2C	-FILLISTER HEAD SCREW	

16.12.2008
301692

LIEBHERR

ABDECKUNG
COVER

30

99 47 147 01



Lebensgefahr !

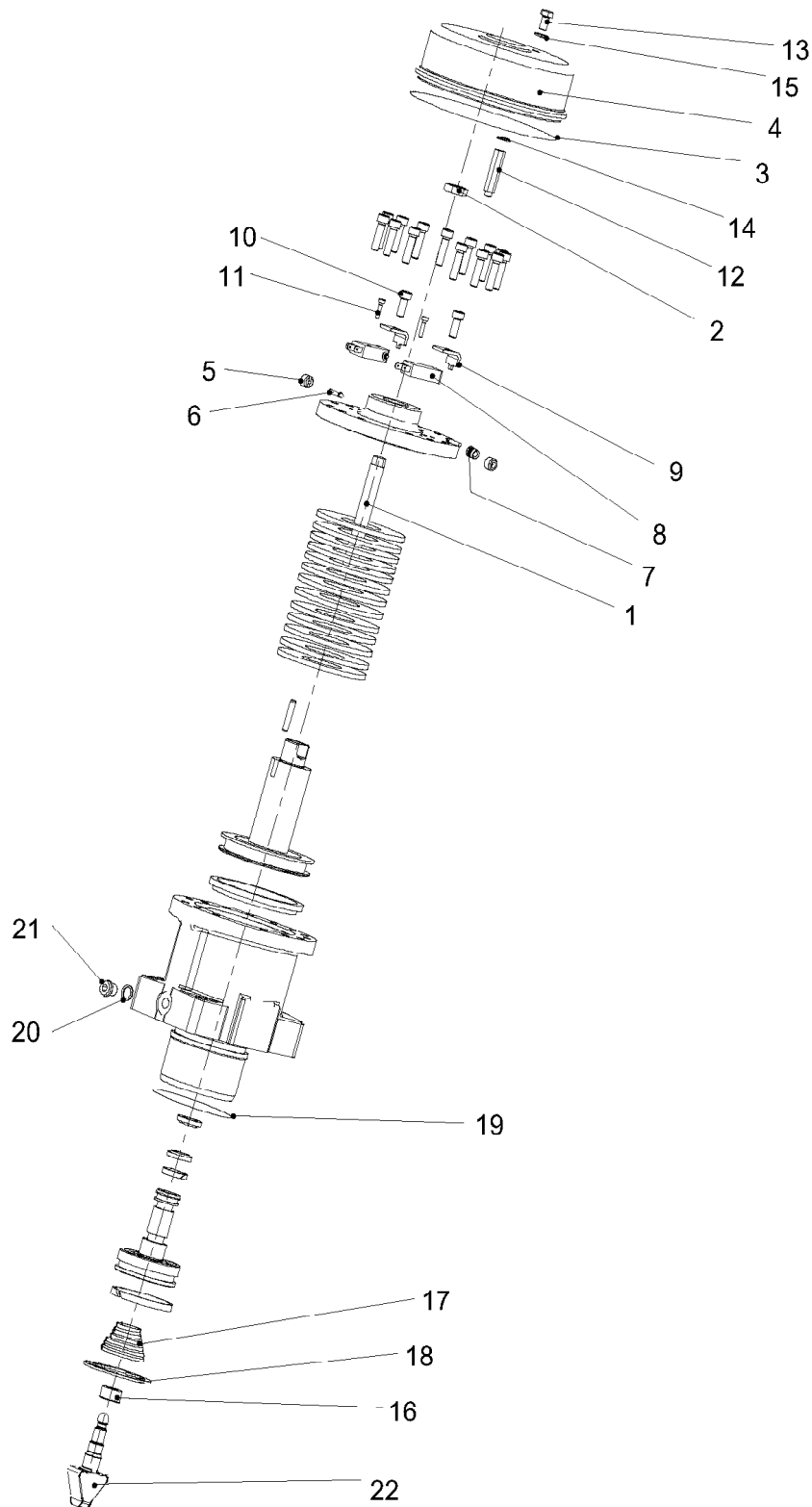
Bremszylinder dürfen nicht geöffnet werden !

WARNING !

Brake cylinders must NOT be opened !

Danger de mort !

Il est strictement défendu d'ouvrir les cylindres de frein !



301693

16.12.2008
301693

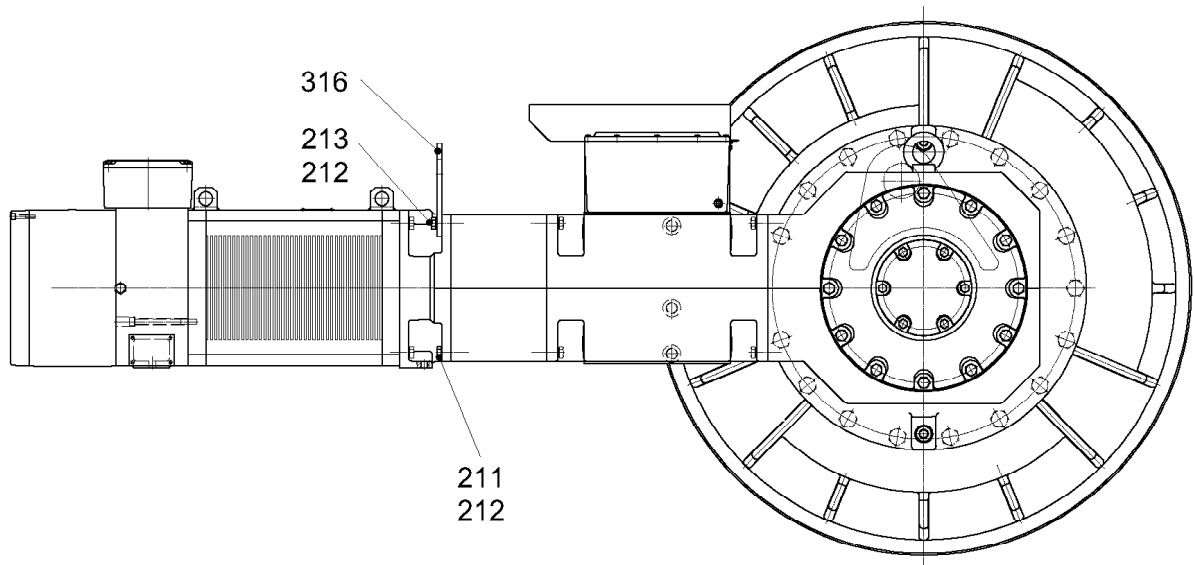
LIEBHERR

BREMSZYLINDER 16500X05X00X55
BRAKE CYLINDER 16500X05X00X55

31 (1/2)

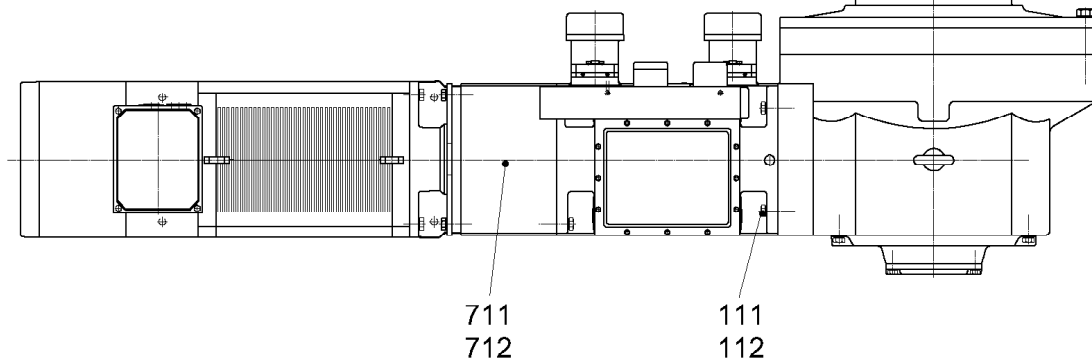
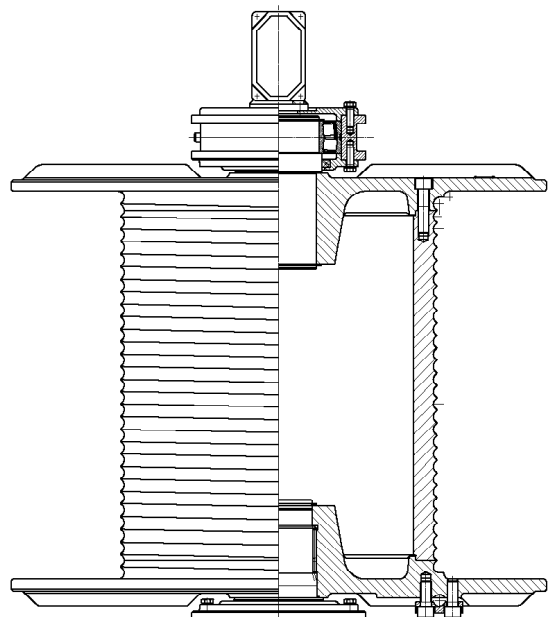
50 29 008 01

- F 52 -						
Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	
1	409704401	1	GEWINDESTIFT M12X101	SET SCREW		
2	410110101	1	SECHSKANTMUTTER M12	HEX.NUT		
3	726447201	1	O-RING 126,0X4,5	O-RING		
4	502841201	1	SCHUTZKAPPE	PROTECTING CAP		
5	409705201	2	SCHRAUBE M10	SCREW		
6	502841301	2	DRUCKBOLZEN	THRUST PIN		
7	720009801	2	DRUCKFEDER	PRESSURE SPRING		
8	502903401	2	SCHNAPPSCHALTER	SNAP SWITCH		
9	502840701	2	KLEMMBLECH	TERMINAL PLATE		
10	4600048	2	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M6x16 8.8 A2C	FILLISTER HEAD SCREW		
11	404237101	2	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M3x14 8.8 A2C	FILLISTER HEAD SCREW		
12	409901501	1	GEWINDEBOLZEN	THREADED PIN		
13	4900605	1	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M6x12 8.8 A2	HEX HEAD SCREW		
14	420000901	1	SCHEIBE ISO 7089 6 ST	WASHER		
15	423910601	1	SICHERUNGSSCHEIBE VS 6	LOCK WASHER		
16	502981901	1	VIERKANTRING	RECTANGULAR RING		
17	720009501	1	DRUCKFEDER	PRESSURE SPRING		
18	428850001	1	SICHERUNGSRING DIN 984 58X2	LOCK RING		
19	10040189	1	O-RING 63,09X3,53 FKM 70	O-RING		
20	710101301	1	DICHTRING DIN 7603 A 10X13,5 CU	SEALING RING		
21	10040188	1	VERSCHLUSSSCHRAUBE AEHNL.DIN 908 M10x1,	SCREW PLUG		
22	10009382	1	DRUCKKEIL L=79,3	PRESSURE WEDGE		



Pultschild
desk sign
signe de pupitre
targa del banco di comando
letrero del pupitre
табличка пульта

731



WIW280VZ402-747.000

305363

16.12.2008
305363

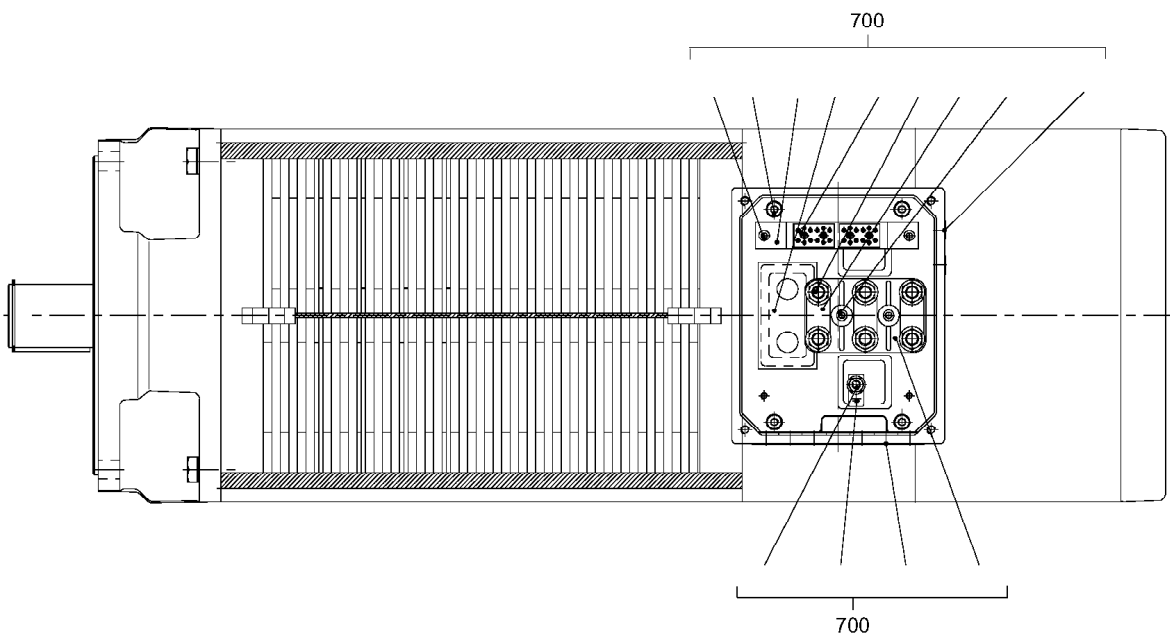
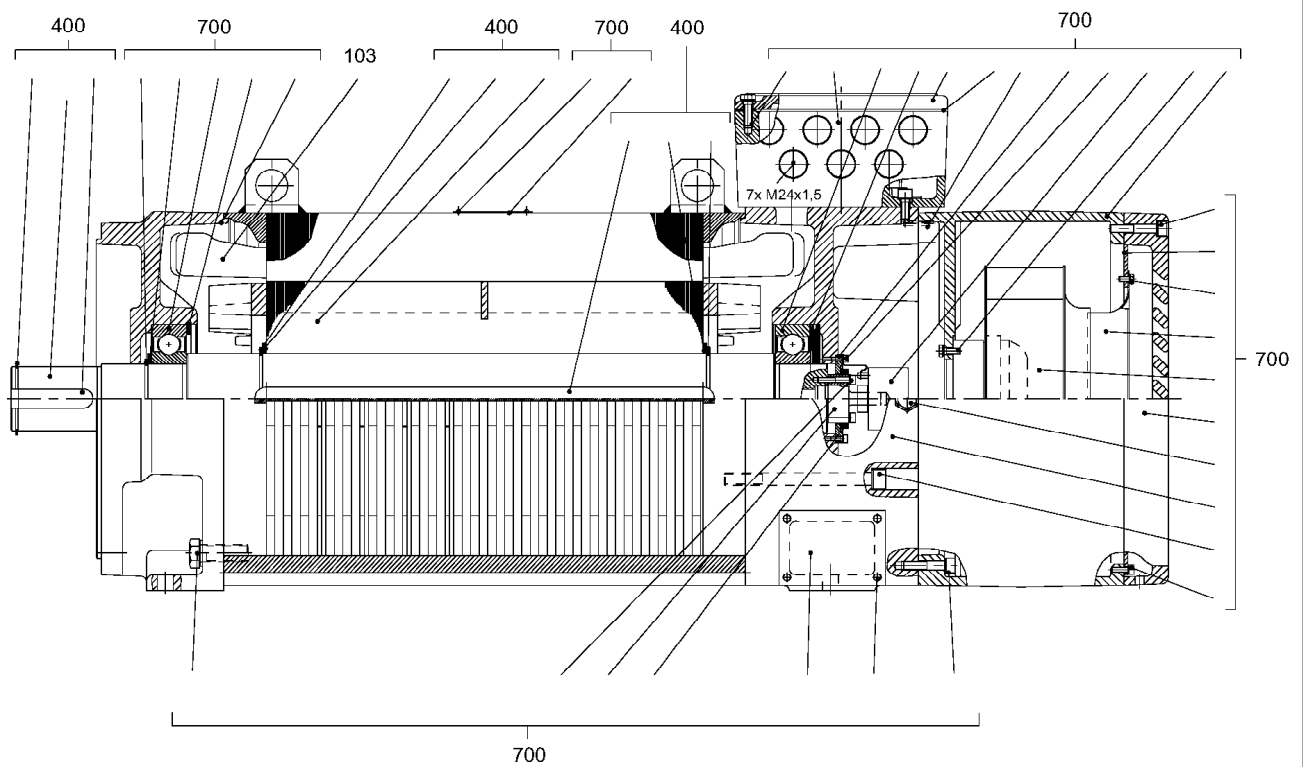
LIEBHERR

VERBINDUNGSMATERIAL
FASTENERS

33 (1/2)

99 47 793 01

- F 54 -						
Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	
111	406603301	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M16X55 10.9	HEX HEAD SCREW		
112	423911601	4	SICHERUNGSSCHEIBE VS 16	LOCK WASHER		
211	4600195	2	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M16X55 8.8	HEX HEAD SCREW	20050805-	
212	423911601	4	SICHERUNGSSCHEIBE VS 16	LOCK WASHER		
213	4600018	2	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M16X65 8.8	HEX HEAD SCREW	20050805-	
316	932317401	1	BLECH 10X210X340	SHEET METAL	20050805-	
711	994779201	1	LEISTUNGSSCHILD	PERFORMANCE SIGN		
712	431500101	4	KERBNAGEL ISO 8746 2X3 AL	GROOVED NAIL		
731	994779101	1	PULTSCHILD	DESK SIGN		



300849

16.12.2008
300849

LIEBHERR

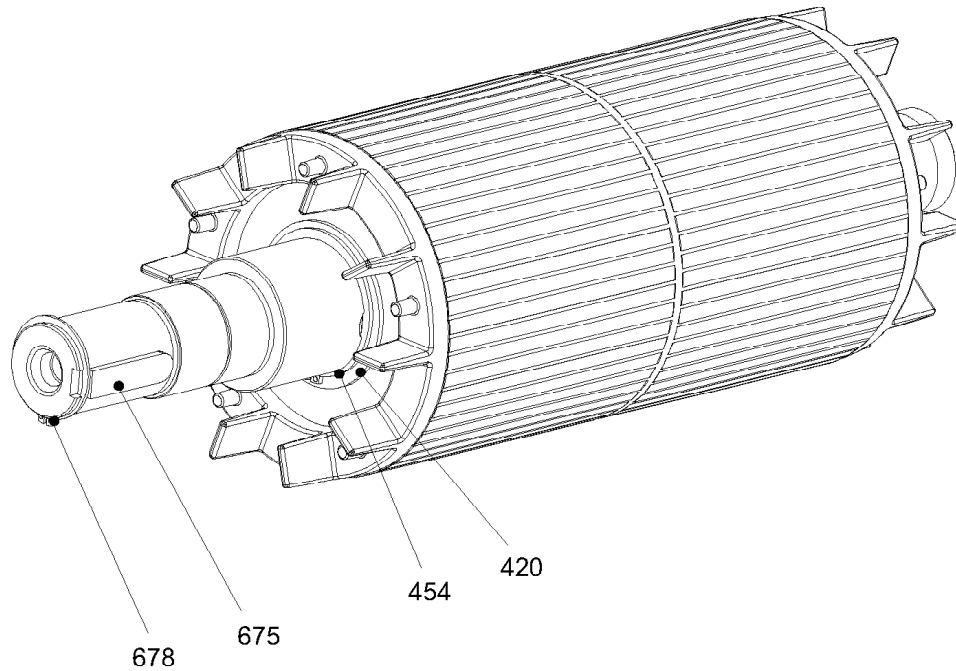
MOTOR
MOTOR

35 (1/2)

61 01 287 01

- F 56 -						
Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	
103	975938301	1	STATOR 4POL.PL=395	STATOR		
400	975913901	1	ROTOR 4POL.PL=395	ROTOR		
			⇒  37			
700	975938401	1	MONTAGETEILE	MOUNTING PARTS		
			⇒  38			

16.12.2008	LIEBHERR MOTOR MOTOR	 36 (2/2)
		61 01 287 01



300850

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
420	422011001	2	STUETZSCHEIBE DIN 988 85X105X3,5	SUPPORTING RING	
454	10171597	2	SICHERUNGSRING DIN 47185	LOCK RING	
675	434100601	1	PASSFEDER DIN 6885 AB 18X11X70	FEATHER KEY	
678	10171588	1	SICHERUNGSRING DIN 47160	LOCK RING	

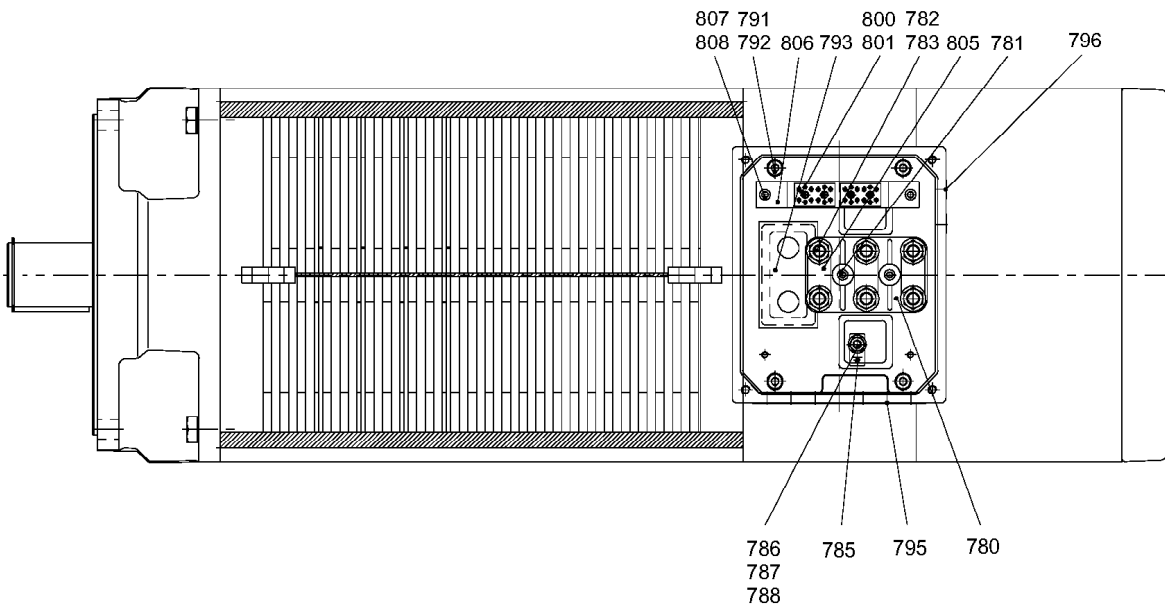
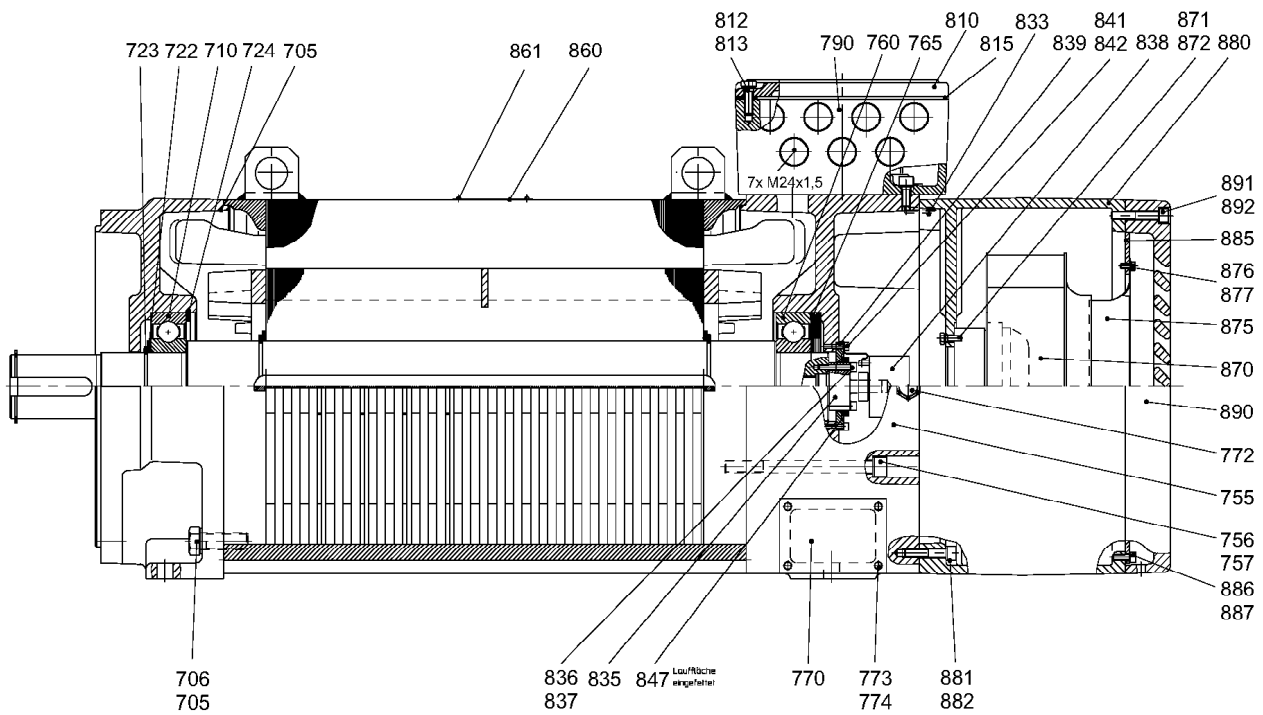
16.12.2008
300850

LIEBHERR

ROTOR 4POL.PL=395
ROTOR 4POL.PL=395

37

97 59 139 01



300851

16.12.2008
300851

LIEBHERR

MONTAGETEILE
MOUNTING PARTS

38 (1/3)

97 59 384 01

- F 59 -					
Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
705	975911401	1	FLANSCHLAGERSCHILD	FLANGE BEARING PLATE	
706	4600016	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M16X45 8.8	HEX HEAD SCREW	
707	423911601	4	SICHERUNGSSCHEIBE VS 16	LOCK WASHER	
710	745175001	1	LAGER DIN 625 6313 2Z-C3	BEARING	
722	422013301	1	STUETZSCHEIBE DIN 988 65X85X3,5	SUPPORTING RING	
723	10171589	1	SICHERUNGSRING DIN 47165	LOCK RING	
724	428104101	1	SICHERUNGSRING DIN 472 140X4	LOCK RING	
755	975911501	1	LAGERSCHILD	BEARING BUSH	
756	4600167	4	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M12x140 8.8 A3	FILLISTER HEAD SCREW	
757	423911201	4	SICHERUNGSSCHEIBE VS 12	LOCK WASHER	
760	745175001	1	LAGER DIN 625 6313 2Z-C3	BEARING	
765	720805101	6	TELLERFEDER DIN 2093 139X90,5X1,25	CUP SPRING	
770	975911601	2	DECKBLECH 1,5X70X100	COVER PLATE	
772	602440101	1	KABELVERSCHRAUBUNG	CABLE JOINT	
773	4065060	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M5X10 8.8	HEX HEAD SCREW	
774	423910501	4	SICHERUNGSSCHEIBE VS 5	LOCK WASHER	
780	623000901	1	KLEMMBRETT 6BO.M10	TERMINAL BOARD	
781	4042002	2	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M6x20 8.8 A2C	FILLISTER HEAD SCREW	
782	420050701	18	SCHEIBE DIN 125 10,5 MS	WASHER	
783	411550801	12	MUTTER ISO 4032 M10 MS	NUT	
785	625001201	1	ERDUNGSZEICHEN M8	EARTH SYMBOL	
786	420050601	2	SCHEIBE ISO 7089 8 MS	WASHER	
787	406831401	1	STIFTSCHRAUBE DIN 939 M8X55 8.8	STUD BOLT	
788	411550701	2	MUTTER ISO 4032 M8 MS	NUT	
790	975942401	1	KLEMMKASTENUNTERTEIL	TERMINAL BOX UNDER PART	
791	4600079	4	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M8x20 8.8 A2C	FILLISTER HEAD SCREW	
792	423910801	4	SICHERUNGSSCHEIBE VS 8	LOCK WASHER	
793	975938201	1	DICHTUNG 3X55X100	GASKET AND SEAL	
795	779028101	4	TELLERSTOPFEN	TAPER PLUG	
796	779028401	3	TELLERSTOPFEN	TAPER PLUG	
800	636014001	2	KLEMMLEISTE	CLAMPING STRIP	
801	408400801	4	FLACHKOPFSCHRAUBE ISO 7045 M3X20 4.8 H	FLAT HEAD SCREW	
805	623101001	3	KLEMMBRETTVERBINDER	CLAMPING STRIP	
806	975912501	1	KLEMMENHALTER 2X25X254	TERMINAL HOLDER	
807	4600050	2	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M6x10 8.8 A2C	FILLISTER HEAD SCREW	
808	423910601	2	SICHERUNGSSCHEIBE VS 6	LOCK WASHER	
810	975911801	1	KLEMMKASTENOBerteil	TERMINAL BOX UPPER PART	
812	4900128	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M8x25 8.8 A2	HEX HEAD SCREW	
813	423910801	4	SICHERUNGSSCHEIBE VS 8	LOCK WASHER	
815	975911901	1	DICHTUNG	GASKET AND SEAL	
833	432004301	2	SPANNSTIFT 5	DOWEL PIN	
835	939371101	1	KUPPLUNGSFLANSCH	COUPLING FLANGE	
836	4000899	2	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M5x30 8.8 A2C	FILLISTER HEAD SCREW	
837	421800601	2	SCHEIBE ISO 7093 A 5,3 ST	WASHER	
838	10021254	1	DREHGEBER	ROTARY ENCODER	20030212-
839	938763301	1	RING	RING	
842	4600387	4	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M4x12 8.8 A2C	FILLISTER HEAD SCREW	
847	710941001	1	DICHTRING	SEALING RING	
860	625002201	1	LEISTUNGSSCHILD	PERFORMANCE SIGN	
861	431500201	2	KERBNAGEL ISO 8746 2X4 AL	GROOVED NAIL	
870	626021501	1	FREMDLUEFTER	SEPARATE FAN	
871	4065099	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M6x16 8.8 A2	HEX HEAD SCREW	
872	423910601	4	SICHERUNGSSCHEIBE VS 6	LOCK WASHER	
875	629899701	1	EINLAUFDUESE	INLET NOZZLE	
876	4065060	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M5X10 8.8	HEX HEAD SCREW	
877	423910501	4	SICHERUNGSSCHEIBE VS 5	LOCK WASHER	
880	975912101	1	LUEFTERHAUBE	FAN COWL	
881	4600178	4	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M8x40 8.8 A2C	FILLISTER HEAD SCREW	
882	423910801	4	SICHERUNGSSCHEIBE VS 8	LOCK WASHER	
885	975912201	1	LUFTLEITBLECH 4X329X329	AIR GUIDING PLATE	

16.12.2008

LIEBHERR

**MONTAGETEILE
MOUNTING PARTS**

☐ 39 (2/3)

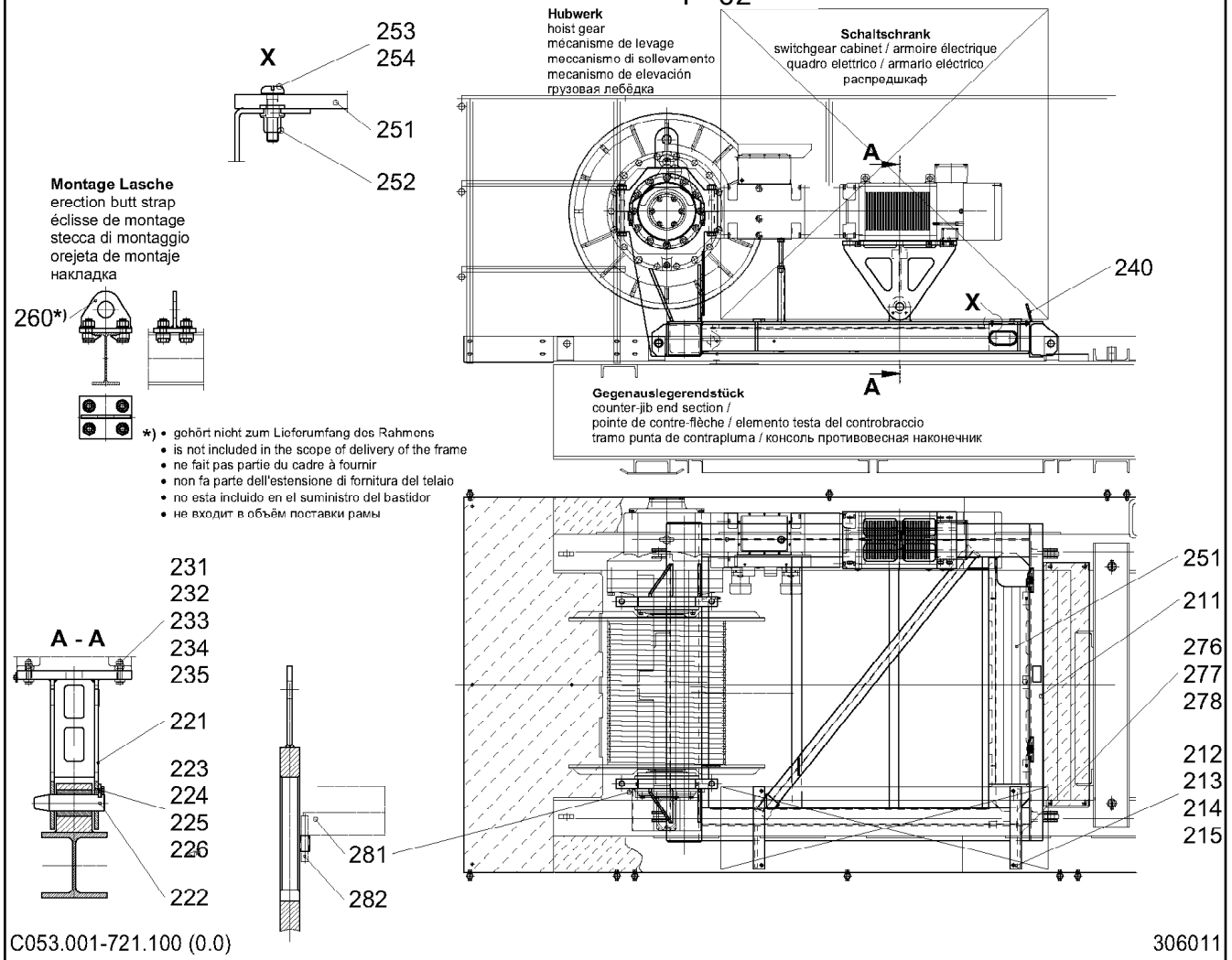
97 59 384 01

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	- F 60 -	Description	Serie
886	4001308	8	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M5x12 8.8 A2C		FILLISTER HEAD SCREW	
887	423910501	8	SICHERUNGSSCHEIBE VS 5		LOCK WASHER	
890	975912301	1	LUEFTERDECKEL		FAN LID	
891	404204405	4	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M8x45 8.8 A2C		FILLISTER HEAD SCREW	
892	423910801	4	SICHERUNGSSCHEIBE VS 8		LOCK WASHER	

16.12.2008		40 (3/3)
LIEBHERR	MONTAGETEILE MOUNTING PARTS	97 59 384 01

Senktiefensensor ⇒
Hook level sensor /
Capteur de niveau du crochet

- **siehe Kransteuerungssystem Kapitel K**
- see chapter K crane control system /
- voir chapitre K système de commande de grue



Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
211	938413801	1	RAHMEN	FRAME	
212	4900100	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X40 8.8 A3	HEX HEAD SCREW	20050721-
213	420001601	8	SCHEIBE 12	WASHER	
214	423911201	4	SICHERUNGSSCHEIBE 13/18X2,1 VS	LOCK WASHER	20011011-
215	411504801	4	MUTTER ISO 4032 M12 10	NUT	
221	958630701	1	MOTORAUFLAGE	MOTOR SUPPORT	
222	958057701	1	ACHSE 49,9X215X150	AXLE / SHAFT	
223	997040301	1	ACHSHALTER	AXLE HOLDER	
224	4900120	2	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X20 8.8 A3	HEX HEAD SCREW	20050721-
225	423911201	2	SICHERUNGSSCHEIBE 13/18X2,1 VS	LOCK WASHER	20011011-
226	704330401	1	ULTRA BUCHSE 50X80X110	ULTRA BUSH	
231	4600330	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M12x70 8.8 A3	HEX HEAD SCREW	20050602-
232	421500101	4	SCHEIBE DIN 6916 13 ST	WASHER	
233	411504801	4	MUTTER ISO 4032 M12 10	NUT	
234	423911201	4	SICHERUNGSSCHEIBE 13/18X2,1 VS	LOCK WASHER	20011011-
235	421600701	4	SCHEIBE DIN 7349 13 ST	WASHER	
240	938728401	1	ANHAENGSEIL ⇒ 7		
251	958631101	1	ABDECKUNG 5/6,5X245X1390	COVER	
252	412904601	4	NIETMUTTER	RIVET NUT	
253	425001201	4	FEDERSCHEIBE DIN 137 B 6	ELASTIC WASHER	
254	400204501	4	FLACHKOPFSCHRAUBE ISO 1580 M6X25 4.8 A2	FLAT HEAD SCREW	
260	958631201	1	LASCHE ⇒ 8	BUTT STRAP	
276	931848401	1	SCHILD	LABEL	20020215-
278	773149301	1	SCHILD	LABEL	

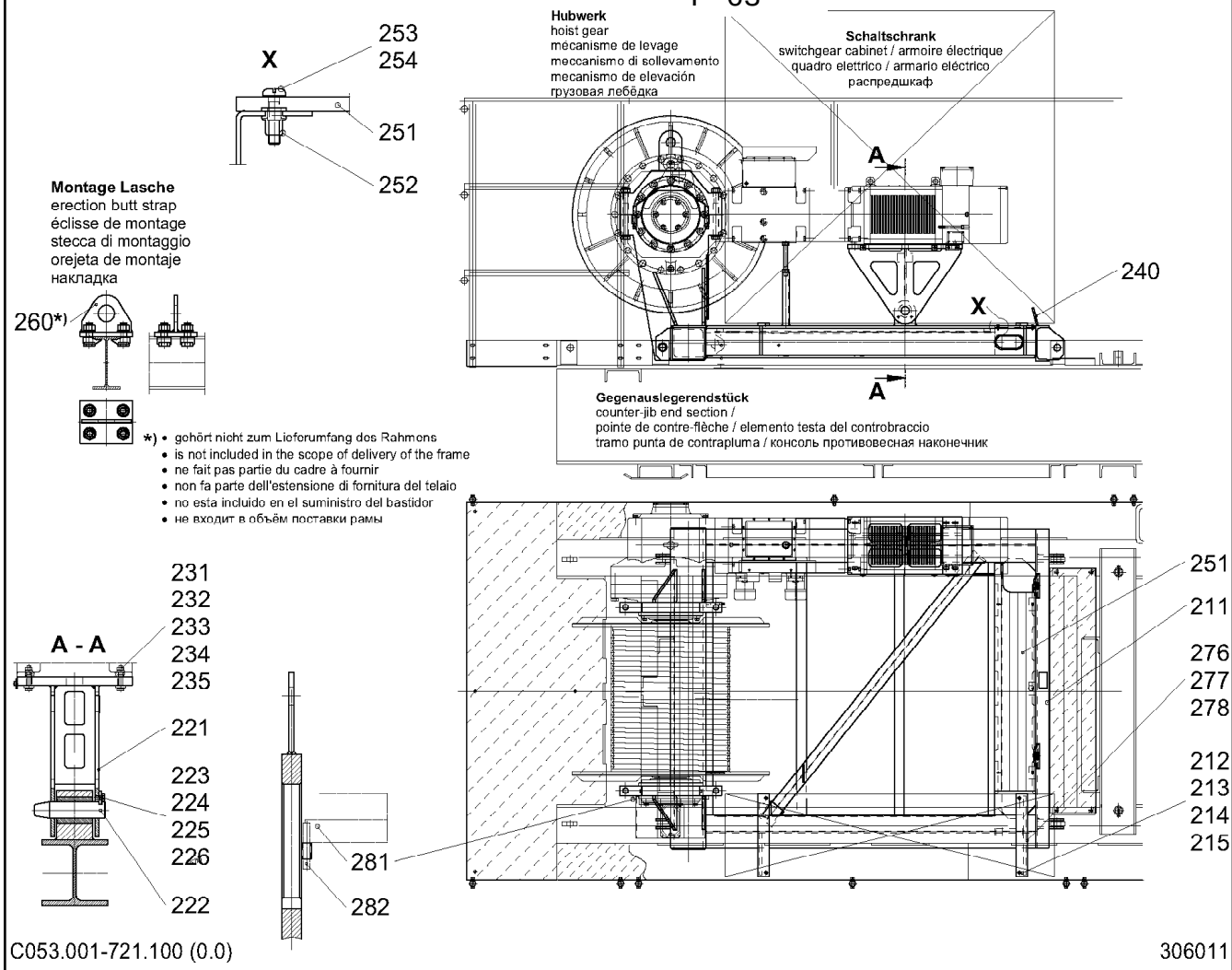
27.5.2009
306011

LIEBHERR

GETRIEBERAHMEN
(GEAR FRAME 9)

5 (1/2)

93 97 807 01



Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
281	958074101	1	SCHALTERABDECKUNG	SWITCH COVER	
282	433100801	2	FEDERSTECKER LN 262 4X60 1WIND ST	SPRING PLUG	

27.5.2009
306011

LIEBHERR

GETRIEBERAHMEN
(GEAR FRAME 9)

6 (2/2)

93 97 807 01

OHNE BILD
WITHOUT ILLUSTRATION
SANS PLANCHE

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
101	773715801	2	SEIL 12,0X1,00m	ROPE	
102	773937101	2	SCHAEKEL	SHACKLE	

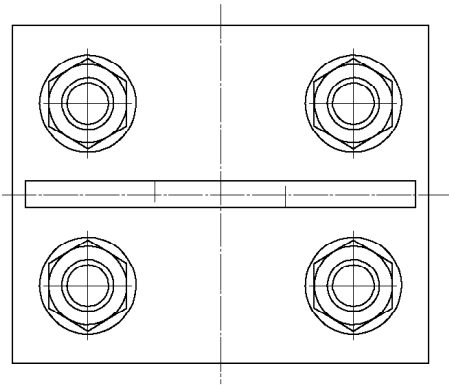
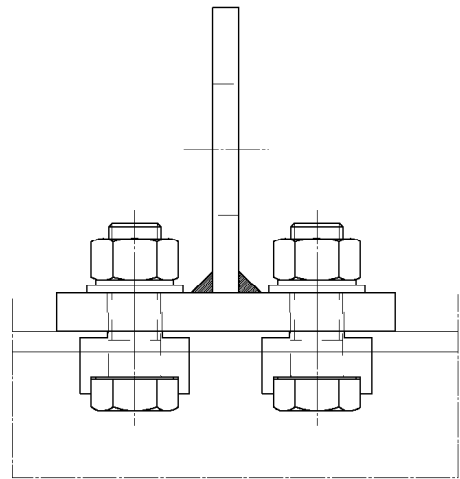
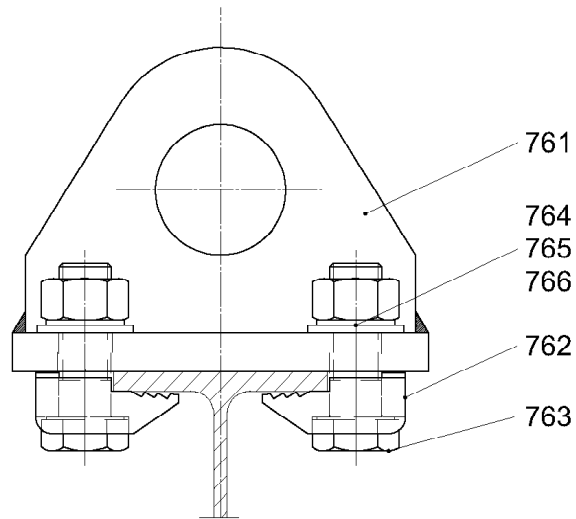
27.5.2009
100000

LIEBHERR

ANHAENGESEIL

 7

93 87 284 01



C051.001-721.760 (0.0)

305870

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
761	958631301	1	LASCHE	BUTT STRAP	
762	884177001	4	KLEMMSTUECK M20X7X42	CLAMP PIECE	
763	406521101	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M20x60 8.8 A3	HEX HEAD SCREW	20031110-
764	420002101	4	SCHEIBE 20	WASHER	
765	423912001	4	SICHERUNGSSCHEIBE 21/30X2,8 VS	LOCK WASHER	20011011-
766	411505201	4	SECHSKANTMUTTER M20	HEX.NUT	

27.5.2009
305870

LIEBHERR

LASCHE
BUTT STRAP

8

95 86 312 01



Ausleger komplett

Jib / Flèche

Auslegerabspannung Jib tie bars Tirants de flèche	- 812.100	G 1
Auslegerabspannung 35,9 m / 40 m Jib tie bars Tirants de flèche	- 812.200	G 4
Auslegerabspannung 50,0 m Jib tie bars Tirants de flèche	- 812.300	G 8
Auslegerabspannung 60,0 m Jib tie bars Tirants de flèche	- 812.400	G 12
Auslegerabspannung 70,0 m Jib tie bars Tirants de flèche	- 812.500	G 16
Auslegerabspannung 80,0 m Jib tie bars Tirants de flèche	- 812.600	G 20
Auslegerabspannbock Jib guy block Chevalet de haubanage de flèche	- 682.000	G 24
Ausleger-Anlenkstück Jib pivoting section Pied de flèche	- 611.000	G 28
Montagebügel Assembly bracket Étrier de montage		G 32
Auslegeraufhängung Jib suspension Suspension de flèche		G 33
Auslegeraufhängung Jib suspension Suspension de flèche		G 34

Podest mit Aufstieg		G 35
Platform with acces		
Plate-Forme avec accès		
Elektroinstallation Ausleger		G 38
Electric installation, jib		
Installation électrique, flèche		
Auslegerzwischenstück 11,66m	- 621.000	G 40
Intermediate jib section		
Élément intermédiaire de flèche		
Halterung		G 43
Mounting		
Attache		
Auslegerzwischenstück 11,66m	- 631.000	G 44
Intermediate jib section		
Élément intermédiaire de flèche		
Auslegerzwischenstück 10,00m	- 632.000	G 47
Intermediate jib section		
Élément intermédiaire de flèche		
Auslegerzwischenstück 10,00m	- 633.000	G 49
Intermediate jib section		
Élément intermédiaire de flèche		
Auslegerzwischenstück 10,00m	- 634.000	G 51
Intermediate jib section		
Élément intermédiaire de flèche		
Auslegerzwischenstück 5,57m	- 635.000	G 53
Intermediate jib section		
Élément intermédiaire de flèche		
Auslegerzwischenstück 10,00m	- 636.000	G 55
Intermediate jib section		
Élément intermédiaire de flèche		
Auslegerzwischenstück 3,10m	- 638.000	G 56.1
Intermediate jib section		
Élément intermédiaire de flèche		
Auslegerkopfstück	- 641.000	G 57
Jib head section		
Pointe de flèche		
Drallfänger		G 60
Twist compensator		
Dispositif antigiratoire		
Geländerseil für Ausleger		G 64
Handrail rope for jib		
Câble de garde-corps pour flèche		

Laufkatze I 20t	G 66
Trolley I 20t	
Chariot de distribution I 20t	
Laufkatze II 20t	G 68
Trolley II 20t	
Chariot de distribution II 20t	
Unterflasche 40000kg / Trg 3m	G 78
Bottom block	
Moufle inférieur	
Katzfahrwerk KAW 200 KY 001	G 83
Trolley travel gear	
Mécanisme de distribution	
Kegelradgetriebemotor	G 85
Bevel gear transmission motor	
Réducteur à roues coniques moteur	
Kegelradgetriebe	G 86
Gearbox	
Réducteur	
Bremsmotor	G 89
Motor	
Moteur	
Federkraftbremse	G 92
Spring-loaded brake	
Frein à ressort	
Endschalter Katzfahrwerk oder Sensor Katze	G 93
Limit switch, trolley travel gear or sensor trolley	
interrupteur de fin de course – mécanisme de distribution	
ou détecteur chariot	
Windfahne für Ausleger	G 97
Wind sail for jib	
Panneau de mise au vent pour flèche	

Auslegerabspannung

Jib tie bars / Tirants de flèche

Bestell-Nr. : 9395 043 01

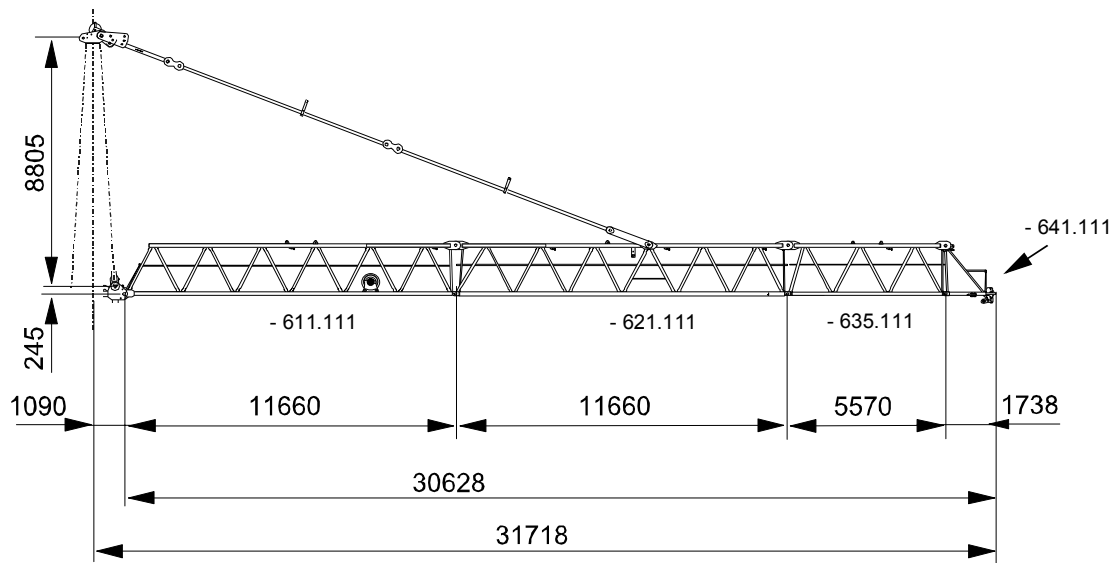
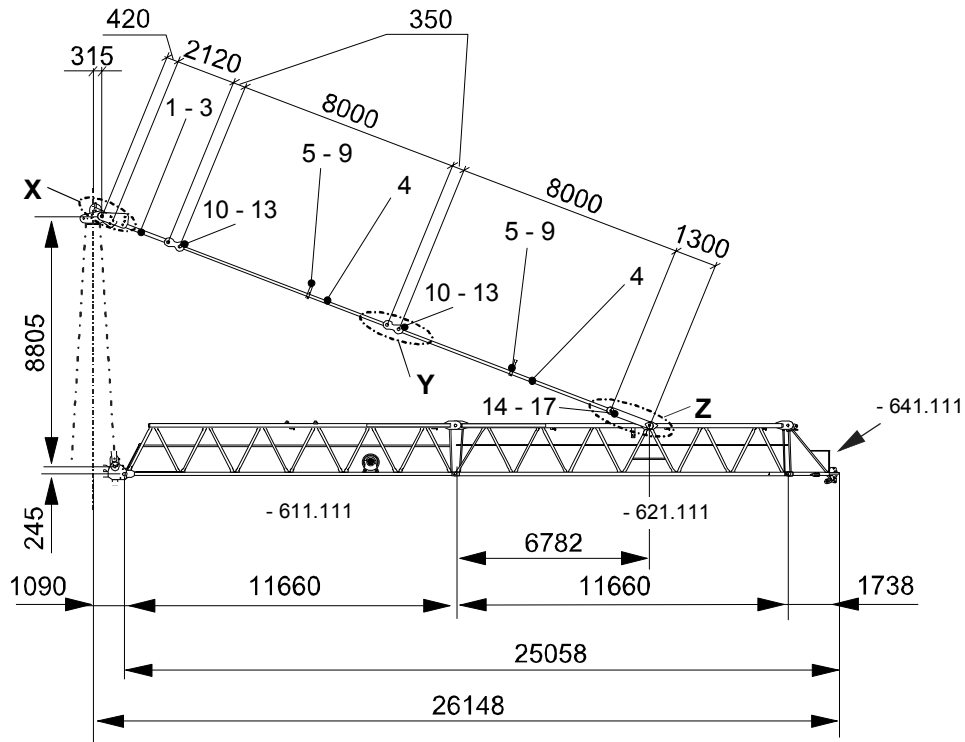
Order No.

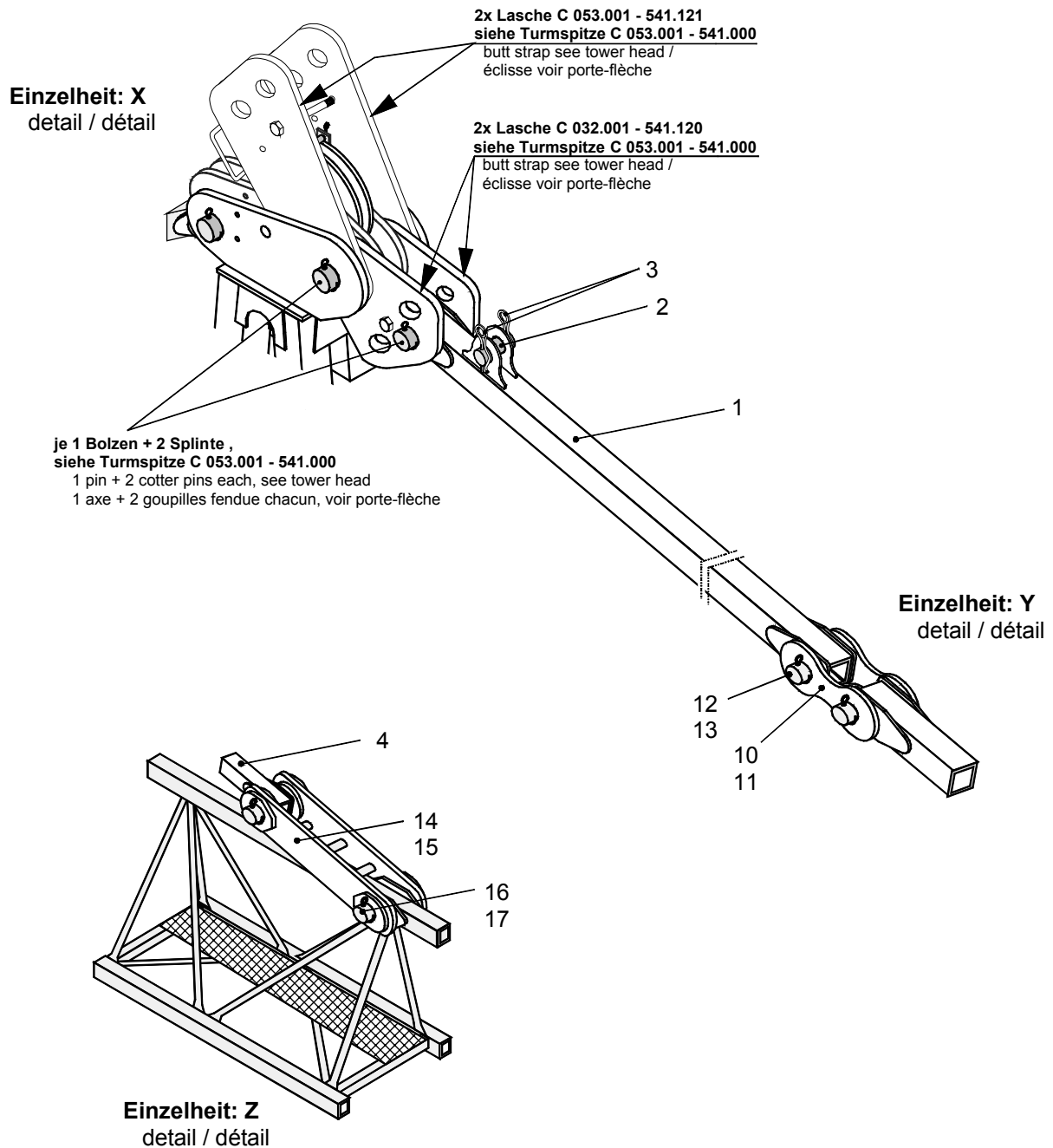
Commande N°

Zeichnungs-Nr. : C 053.001 - 812.100

Drawing No.

Dessin N°





Teil-Nr. Part No. Pièce N°	Bestell-Nr. Order No. Commande N°	Teilbenennung Designation Désignation	Anz. Qty. Nbre.	Zeichnungs-Nr. Drawing No. Dessin N°
1	9535 807 01	Zugstange 2120 komplett mit Teilen Nr. 2 – 3 con-rod cpl., with parts no. 2 – 3 / tirant cpl., avec pièces no. 2 - 3	1	C 032.001 – 812.111
2	9710 737 01	Bolzen Ø 45mm Form 200 pin / axe	1	BOL LN 16

Teil-Nr. Part No. Pièce N°	Bestell-Nr. Order No. Commande N°	Teilbenennung Designation Désignation	Anz. Qty. Nbre.	Zeichnungs-Nr. Drawing No. Dessin N°
3	4331 009 01	Federstecker Ø 8 mm LN 262 spring clip / goupille à ressort	2	
4	9535 809 01	Zugstange 8000 komplett mit Teil Nr. 5 con-rod cpl., with part no. 5 / tirant cpl., avec pièce no. 5	2	C 032.001 – 812.121
5	9535 620 01	Halterung komplett mit Teilen Nr. 6 – 9 mounting cpl. with parts no. 6 – 9 / attache cpl. ,avec pièces no. 6 - 9	1	C 032.001 – 611.300
6	9535 629 01	Blech plate / tôle	2	C 032.001 – 611.311
7	4061 189 01	Schraube M 16x210 ISO 4014-8.8 bolt / boulon	2	
8	4115 050 01	Mutter M 16 ISO 4032-10 nut / écrou	2	
9	4217 003 01	Scheibe A 18 DIN 7989 washer / rondelle	4	
10	9535 811 01	Verbindungslasche komplett mit Teilen Nr. 11 – 13 joint plate cpl., with parts no. 11 – 13 / éclisse de raccord cpl. avec pièces no. 11 - 13	2	C 032.001 – 812.130
11	9535 812 01	Verbindungslasche joint plate / éclisse de raccord	1	C 032.001 – 812.131
12	9975 502 01	Bolzen Ø 80mm Form 200 pin / axe	2	BOL LN 17
13	4330 110 01	Splint 13x112 ISO 1234 cotter pin / goupille fendue	4	
14	9395 053 01	Verbindungslasche komplett mit Teilen Nr. 15 – 17 joint plate cpl., with parts no. 15 – 17 / éclisse de raccord cpl. avec pièces no. 15 - 17	1	C 053.001 – 812.140
15	9395 052 01	Verbindungslasche joint plate / éclisse de raccord	1	C 053.001 – 812.141
16	9975 506 01	Bolzen Ø 80mm Form 200 pin / axe	2	BOL LN 17
17	4330 110 01	Splint 13x112 ISO 1234 cotter pin / goupille fendue	4	

Auslegerabspannung 34,4m / 40m

Jib tie bars / Tirants de flèche

Bestell-Nr. : 9316 357 01

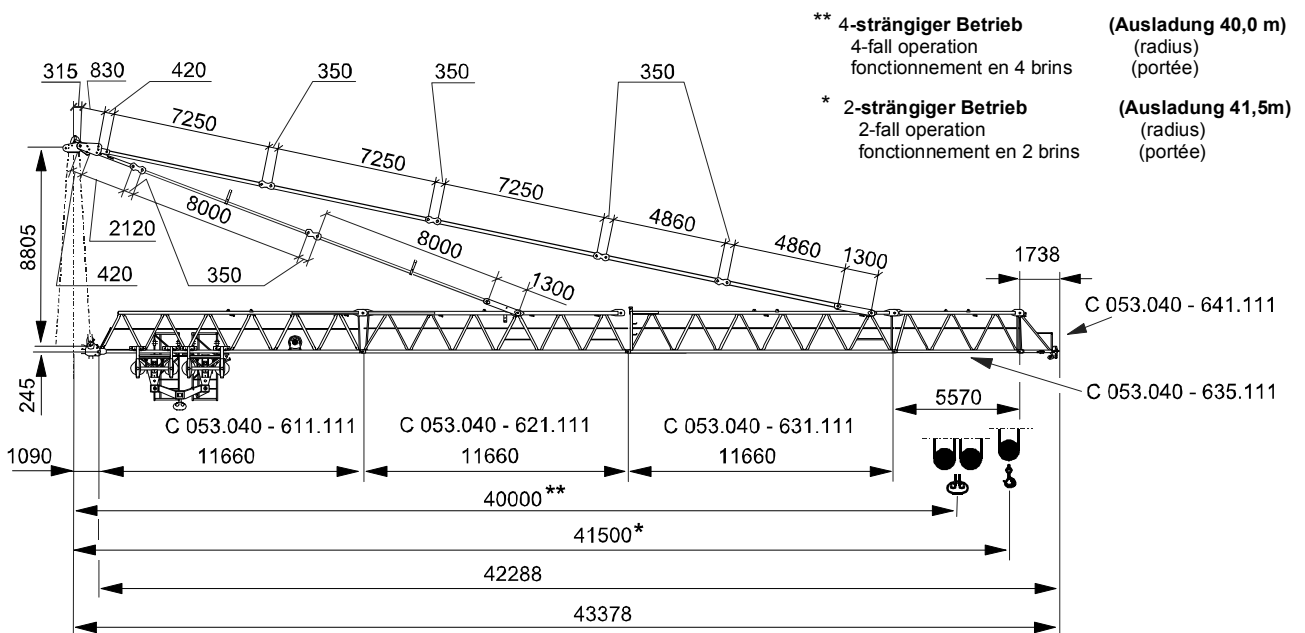
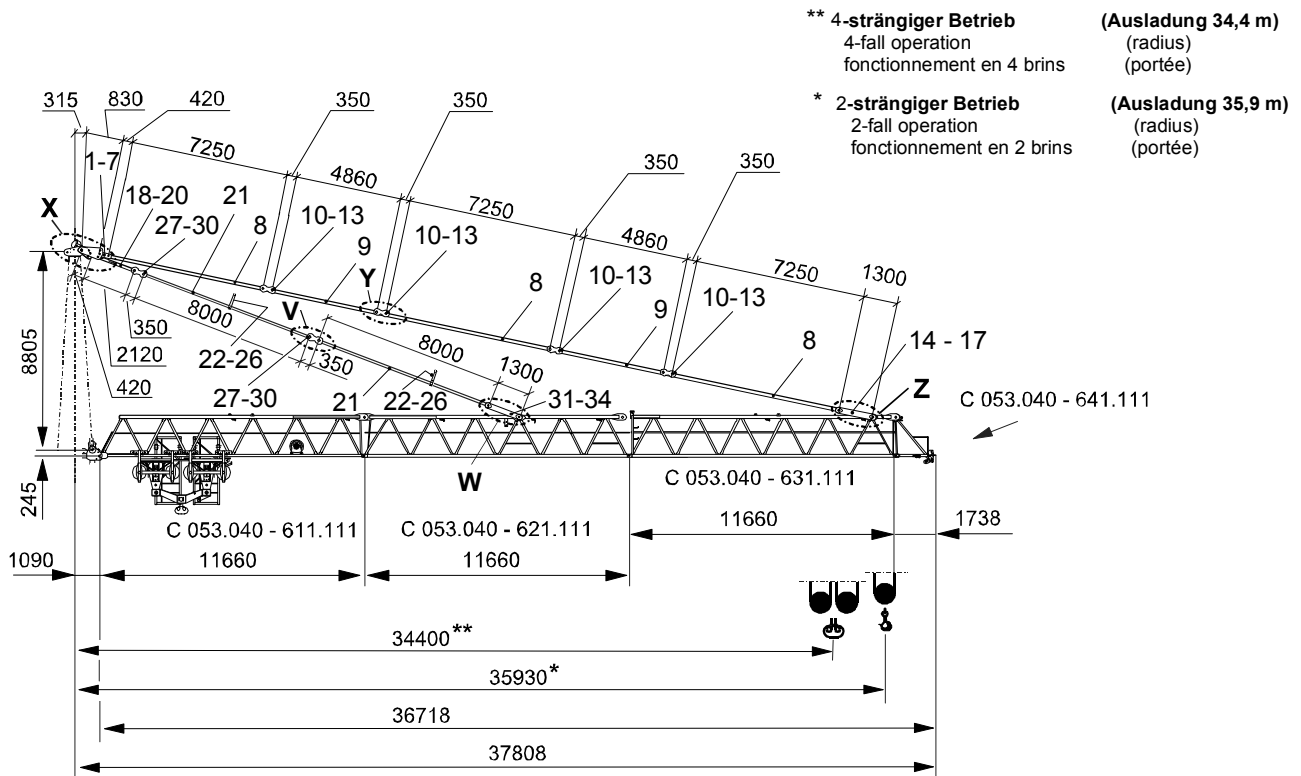
Order No.

Commande N°

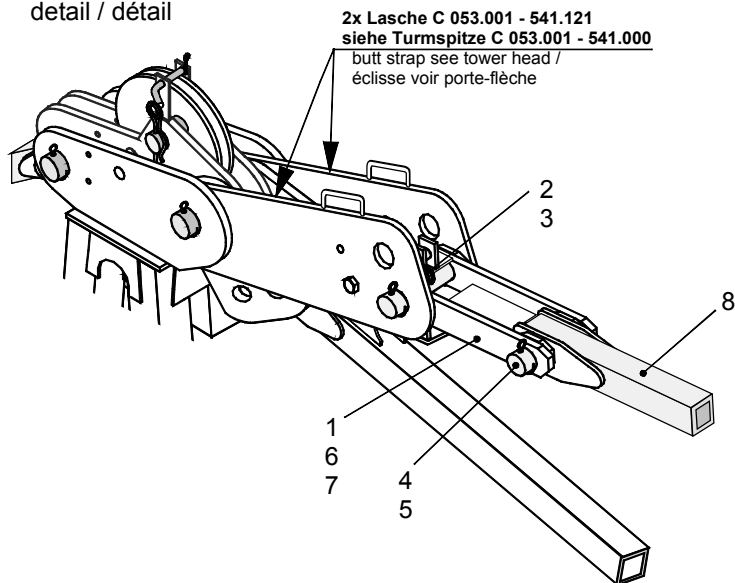
Zeichnungs-Nr. : C 053.040 - 812.200

Drawing No.

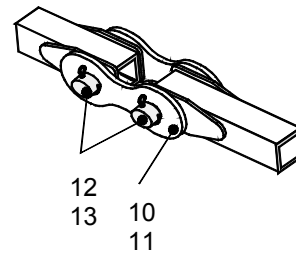
Dessin N°



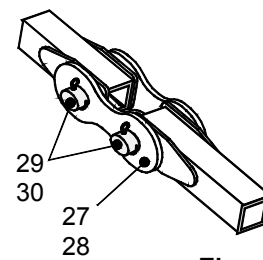
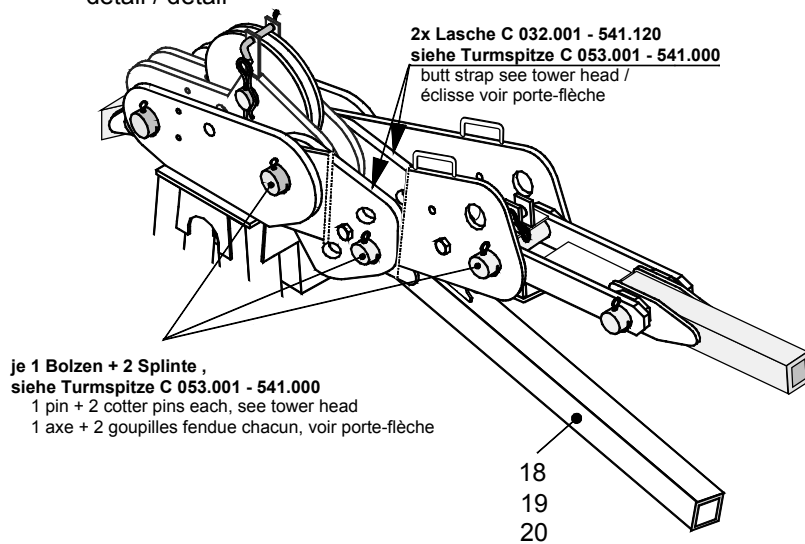
Einzelheit: X
detail / détail



Einzelheit: Y
detail / détail

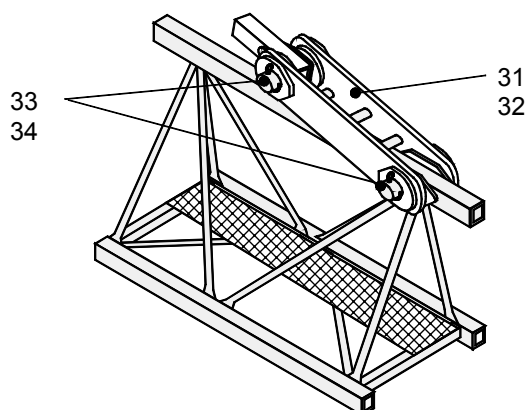


Einzelheit: X
detail / détail

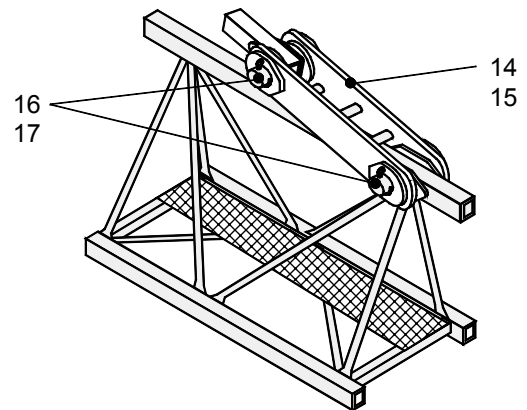


Einzelheit: V
detail / détail

Einzelheit: W
detail / détail



Einzelheit: Z
detail / détail



Teil-Nr. Part No. Pièce N°	Bestell-Nr. Order No. Commande N°	Teilbenennung Designation Désignation	Anz. Qty. Nbre.	Zeichnungs-Nr. Drawing No. Dessin N°
1	9535 816 01	Verbindungslasche Turmspitze komplett mit Teilen Nr. 2 – 7 joint plate tower head cpl., with parts no. 2 – 7 / éclisse de raccord porte-flèche cpl. avec pièces no. 2 – 7	1	C 032.001 – 812.211
2	9710 737 01	Bolzen Ø 45mm Form 200 pin / axe	1	BOL LN 16
3	4331 009 01	Federstecker Ø 8mm LN 262 spring clip / goupille à ressort	2	
4	9975 506 01	Bolzen Ø 80mm Form 200 pin / axe	1	BOL LN 16
5	4330 110 01	Splint 13x112 ISO 1234 cotter pin / goupille fendue	2	
6	9974 909 01	Bolzen Ø 20mm Form 200 pin / axe	1	BOL LN 16
7	4330 063 01	Splint 5x32 ISO 1234 cotter pin / goupille fendue	2	
8	9535 817 01	Zugstange 7250 con-rod / tirant	3	C 032.001 – 812.221
9	9316 362 01	Zugstange 4860 con-rod / tirant	2	C 053.040 – 812.614
10	9316 255 01	Verbindungslasche komplett mit Teilen Nr. 11 – 13 joint plate cpl., with parts no. 11 – 13 / éclisse de raccord cpl. avec pièces no. 11 - 13	4	C 053.040 – 812.230
11	9316 256 01	Verbindungslasche joint plate / éclisse de raccord	1	C 053.040 – 812.231
12	9975 504 01	Bolzen Ø 80mm Form 200 pin / axe	2	BOL LN 17
13	4330 110 01	Splint 13x112 ISO 1234 cotter pin / goupille fendue	4	
14	9395 054 01	Verbindungslasche komplett mit Teilen Nr. 15 – 17 joint plate cpl., with parts no. 15 – 17 / éclisse de raccord cpl. avec pièces no. 15 - 17	1	C 053.001 – 812.240
15	9395 055 01	Verbindungslasche joint plate / éclisse de raccord	1	C 053.001 – 812.241
16	9975 506 01	Bolzen Ø 80mm Form 200 pin / axe	2	BOL LN 17
17	4330 110 01	Splint 13x112 ISO 1234 cotter pin / goupille fendue	4	
18	9535 807 01	Zugstange 2120 komplett mit Teilen Nr. 19 – 20 con-rod cpl., with parts no. 19 – 20 / tirant cpl., avec pièces no. 19 - 20	1	C 032.001 – 812.111
19	9710 737 01	Bolzen Ø 45mm Form 200 pin / axe	1	BOL LN 16
20	4331 009 01	Federstecker Ø 8 mm LN 262 spring clip / goupille à ressort	2	

Teil-Nr. Part No. Pièce N°	Bestell-Nr. Order No. Commande N°	Teilbenennung Designation Désignation	Anz. Qty. Nbre.	Zeichnungs-Nr. Drawing No. Dessin N°
21	9535 809 01	Zugstange 8000 komplett mit Teil Nr. 22 con-rod cpl., with part no. 22 / tirant cpl., avec pièce no. 22	2	C 032.001 – 812.121
22	9535 620 01	Halterung komplett mit Teilen Nr. 23 – 26 mounting cpl. with parts no. 23 – 26 / attache cpl. ,avec pièces no. 23 - 26	1	C 032.001 – 611.300
23	9535 629 01	Blech plate / tôle	2	C 032.001 – 611.311
24	4061 189 01	Schraube M 16x210 ISO 4014-8.8 bolt / boulon	2	
25	4115 050 01	Mutter M 16 ISO 4032-10 nut / écrou	2	
26	4217 003 01	Scheibe A 18 DIN 7989 washer / rondelle	4	
27	9535 811 01	Verbindungslasche komplett mit Teilen Nr. 28 – 30 joint plate cpl., with parts no. 28 – 30 / éclisse de raccord cpl. avec pièces no. 28 - 30	2	C 032.001 – 812.130
28	9535 812 01	Verbindungslasche joint plate / éclisse de raccord	1	C 032.001 – 812.131
29	9975 502 01	Bolzen Ø 80mm Form 200 pin / axe	2	BOL LN 17
30	4330 110 01	Splint 13x112 ISO 1234 cotter pin / goupille fendue	4	
31	9395 053 01	Verbindungslasche komplett mit Teilen Nr. 32 – 34 joint plate cpl., with parts no. 32 – 34 / éclisse de raccord cpl. avec pièces no. 32 - 34	1	C 053.001 – 812.140
32	9395 052 01	Verbindungslasche joint plate / éclisse de raccord	1	C 053.001 – 812.141
33	9975 506 01	Bolzen Ø 80mm Form 200 pin / axe	2	BOL LN 17
34	4330 110 01	Splint 13x112 ISO 1234 cotter pin / goupille fendue	4	

Auslegerabspannung 50,0m

Jib tie bars / Tirants de flèche

Bestell-Nr. : 9316 358 01

Order No.

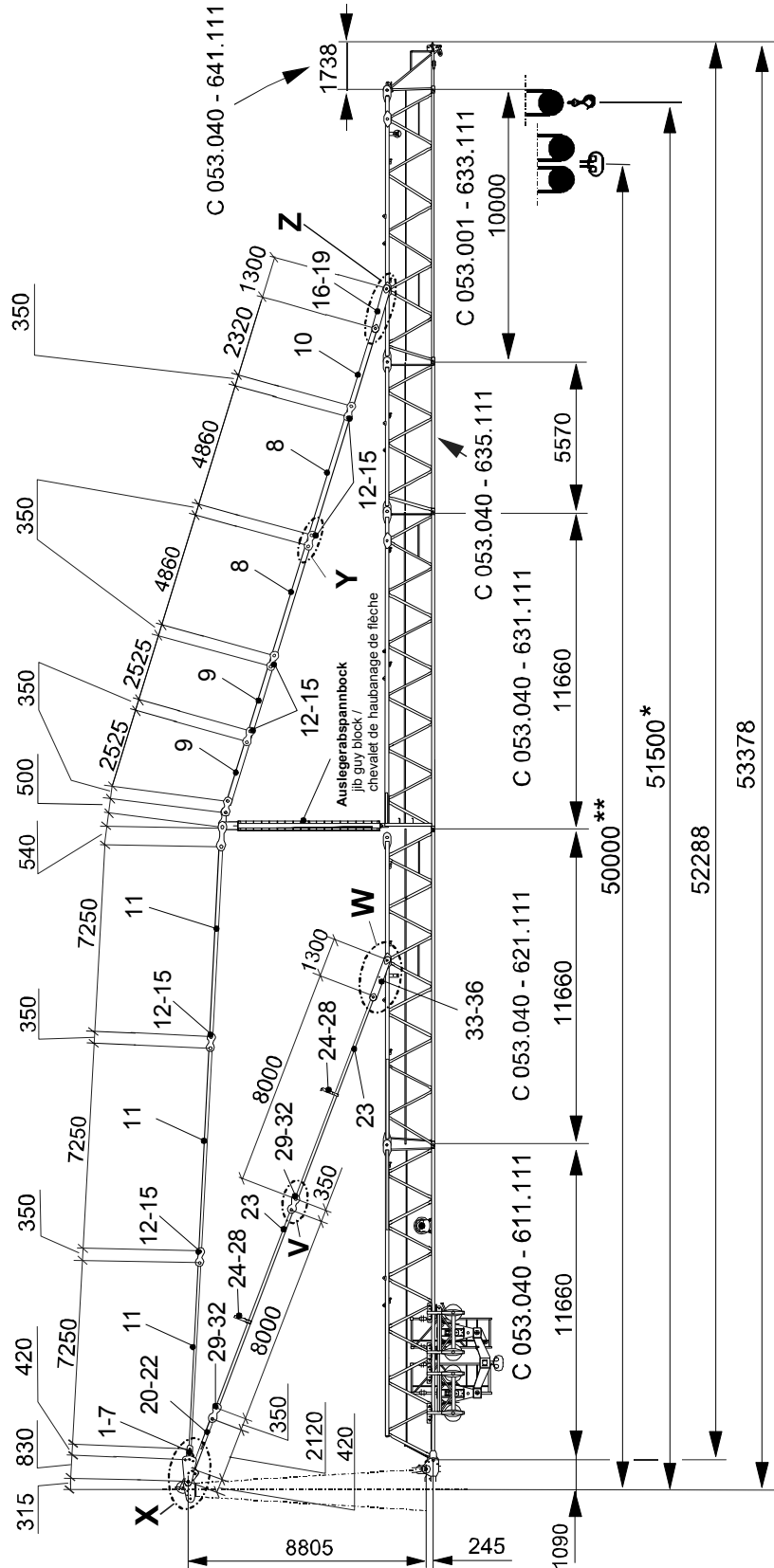
Commande N°

Zeichnungs-Nr. : C 053.040 - 812.300

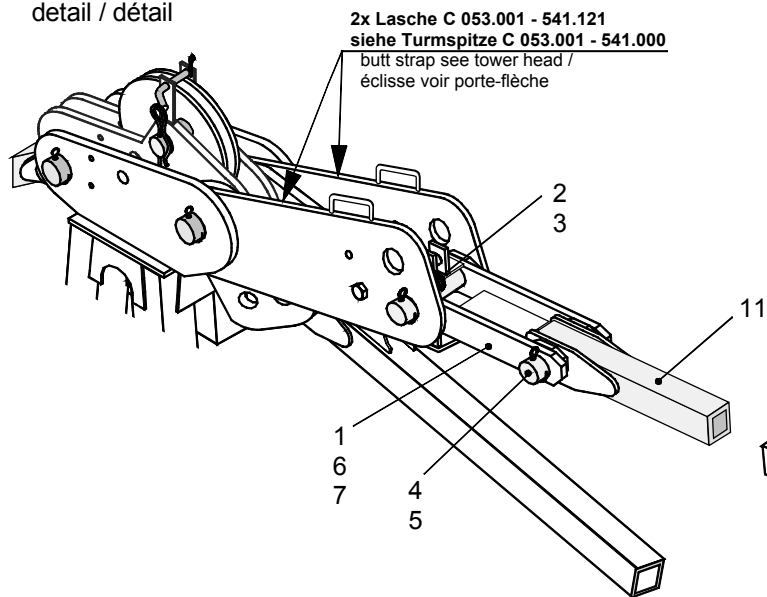
Drawing No.

Dessin N°

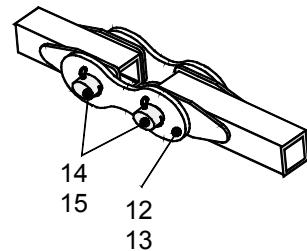
- ** 4-strängiger Betrieb**
(Ausladung 50,0 m)
(radius)
(portée)
4-fall operation
fonctionnement en 4 brins
- * 2-strängiger Betrieb**
(Ausladung 51,5 m)
(radius)
(portée)
2-fall operation
fonctionnement en 2 brins



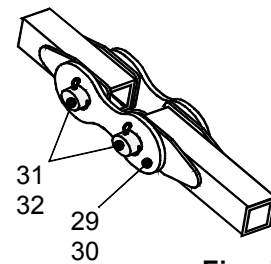
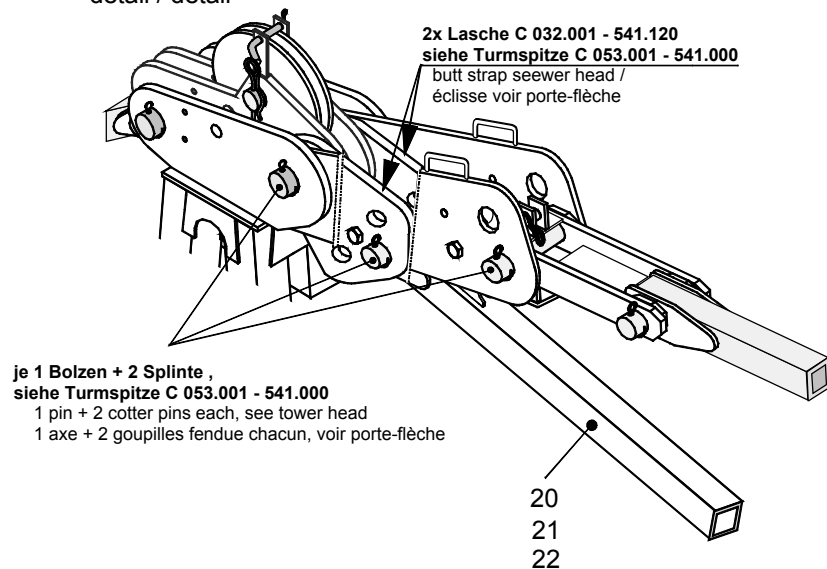
Einzelheit: X
detail / détail



Einzelheit: Y
detail / détail

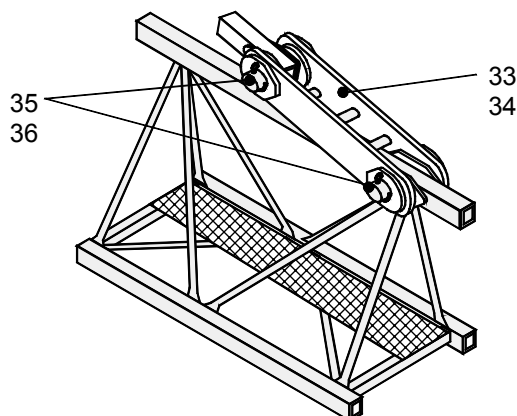


Einzelheit: X
detail / détail

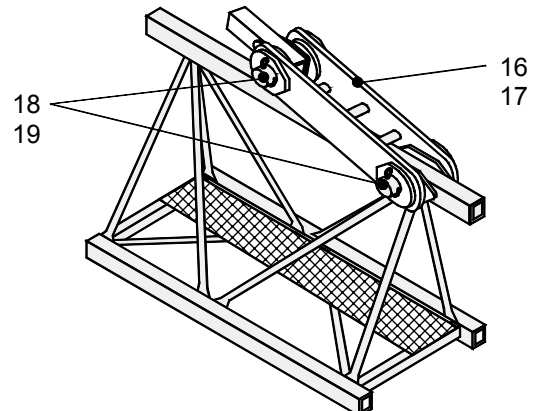


Einzelheit: V
detail / détail

Einzelheit: W
detail / détail



Einzelheit: Z
detail / détail



Teil-Nr. Part No. Pièce N°	Bestell-Nr. Order No. Commande N°	Teilbenennung Designation Désignation	Anz. Qty. Nbre.	Zeichnungs-Nr. Drawing No. Dessin N°
1	9535 816 01	Verbindungslasche Turmspitze komplett mit Teilen Nr. 2 – 7 joint plate tower head cpl., with parts no. 2 – 7 / éclisse de raccord porte-flèche cpl. avec pièces no. 2 – 7	1	C 032.001 – 812.211
2	9710 737 01	Bolzen Ø 45mm Form 200 pin / axe	1	BOL LN 16
3	4331 009 01	Federstecker Ø 8mm LN 262 spring clip / goupille à ressort	2	
4	9975 506 01	Bolzen Ø 80mm Form 200 pin / axe	1	BOL LN 16
5	4330 110 01	Splint 13x112 ISO 1234 cotter pin / goupille fendue	2	
6	9974 909 01	Bolzen Ø 20mm Form 200 pin / axe	1	BOL LN 16
7	4330 063 01	Splint 5x32 ISO 1234 cotter pin / goupille fendue	2	
8	9316 362 01	Zugstange 4860 con-rod / tirant	2	C 053.040 – 812.614
9	9316 364 01	Zugstange 2525 con-rod / tirant	2	C 053.040 – 812.615
10	9316 366 01	Zugstange 2320 con-rod / tirant	1	C 053.040 – 812.616
11	9535 817 01	Zugstange 7250 con-rod / tirant	3	C 032.001 – 812.221
12	9316 255 01	Verbindungslasche komplett mit Teilen Nr. 13 – 15 joint plate cpl., with parts no. 13 – 15 / éclisse de raccord cpl. avec pièces no. 13 - 15	6	C 053.040 – 812.230
13	9316 256 01	Verbindungslasche joint plate / éclisse de raccord	1	C 053.040 – 812 231
14	9975 504 01	Bolzen Ø 80mm Form 200 pin / axe	2	BOL LN 17
15	4330 110 01	Splint 13x112 ISO 1234 cotter pin / goupille fendue	4	
16	9395 054 01	Verbindungslasche komplett mit Teilen Nr. 17 – 19 joint plate cpl., with parts no. 17 – 19 / éclisse de raccord cpl. avec pièces no. 17 - 19	1	C 053.001 – 812.240
17	9395 055 01	Verbindungslasche joint plate / éclisse de raccord	1	C 053.001 – 812.241
18	9975 506 01	Bolzen Ø 80mm Form 200 pin / axe	2	BOL LN 17
19	4330 110 01	Splint 13x112 ISO 1234 cotter pin / goupille fendue	4	
20	9535 807 01	Zugstange 2120 komplett mit Teilen Nr. 21 – 22 con-rod cpl., with parts no. 21 – 22 / tirant cpl., avec pièces no. 21 - 22	1	C 032.001 – 812.111
21	9710 737 01	Bolzen Ø 45mm Form 200 pin / axe	1	BOL LN 16

Teil-Nr. Part No. Pièce N°	Bestell-Nr. Order No. Commande N°	Teilbenennung Designation Désignation	Anz. Qty. Nbre.	Zeichnungs-Nr. Drawing No. Dessin N°
22	4331 009 01	Federstecker Ø 8 mm LN 262 spring clip / goupille à ressort	2	
23	9535 809 01	Zugstange 8000 komplett mit Teil Nr. 24 con-rod cpl., with part no. 24 / tirant cpl., avec pièce no. 24	2	C 032.001 – 812.121
24	9535 620 01	Halterung komplett mit Teilen Nr. 25 – 28 mounting cpl. with parts no. 25 – 28 / attache cpl. ,avec pièces no. 25 - 28	1	C 032.001 – 611.300
25	9535 629 01	Blech plate / tôle	2	C 032.001 – 611.311
26	4061 189 01	Schraube M 16x210 ISO 4014-8.8 bolt / boulon	2	
27	4115 050 01	Mutter M 16 ISO 4032-10 nut / écrou	2	
28	4217 003 01	Scheibe A 18 DIN 7989 washer / rondelle	4	
29	9535 811 01	Verbindungslasche komplett mit Teilen Nr. 30 – 32 joint plate cpl., with parts no. 30 – 32 / éclisse de raccord cpl. avec pièces no. 30 - 32	2	C 032.001 – 812.130
30	9535 812 01	Verbindungslasche joint plate / éclisse de raccord	1	C 032.001 – 812.131
31	9975 502 01	Bolzen Ø 80mm Form 200 pin / axe	2	BOL LN 17
32	4330 110 01	Splint 13x112 ISO 1234 cotter pin / goupille fendue	4	
33	9395 053 01	Verbindungslasche komplett mit Teilen Nr. 34 – 36 joint plate cpl., with parts no. 34 – 36 / éclisse de raccord cpl. avec pièces no. 34 - 36	1	C 053.001 – 812.140
34	9395 052 01	Verbindungslasche joint plate / éclisse de raccord	1	C 053.001 – 812.141
35	9975 506 01	Bolzen Ø 80mm Form 200 pin / axe	2	BOL LN 17
36	4330 110 01	Splint 13x112 ISO 1234 cotter pin / goupille fendue	4	

Auslegerabspannung 60,0m

Jib tie bars / Tirants de flèche

Bestell-Nr. : 9316 359 01

Order No.

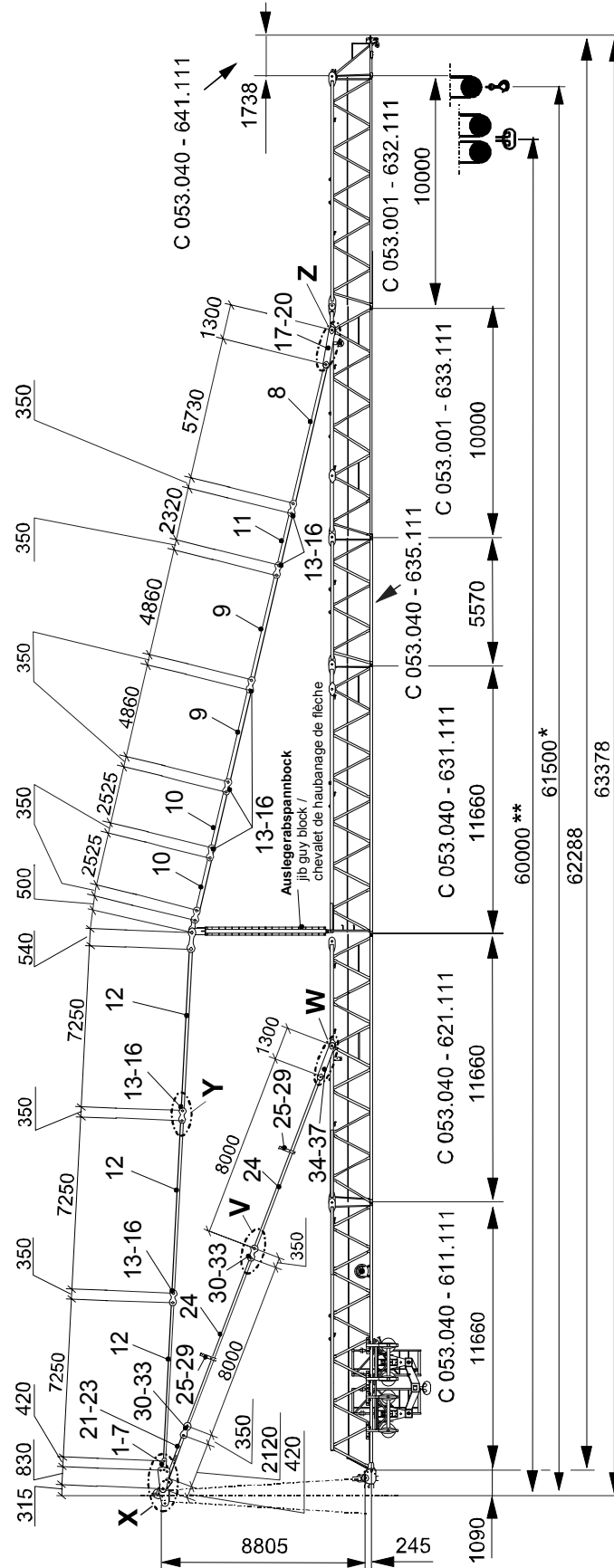
Commande N°

Zeichnungs-Nr. : C 053.040 - 812.400

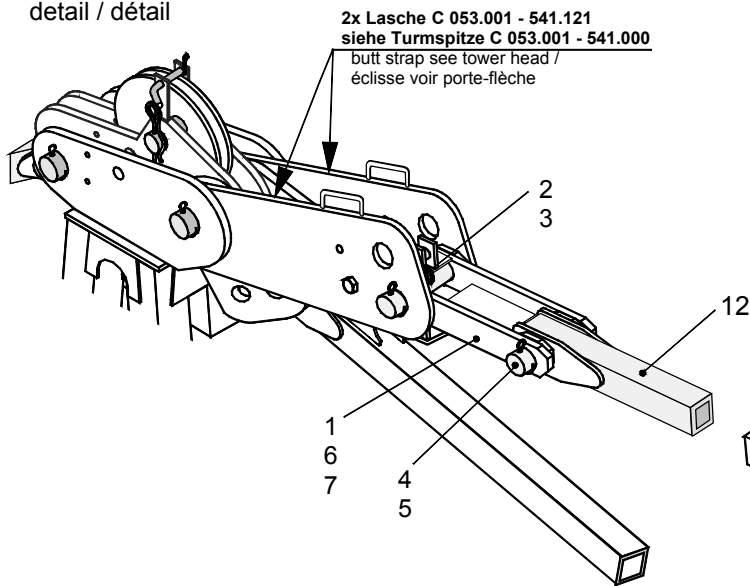
Drawing No.

Dessin N°

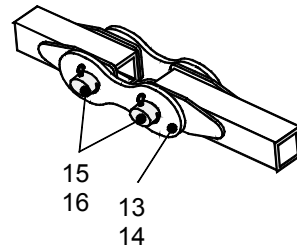
** 4-strängiger Betrieb 4-fall operation fonctionnement en 4 brins	(Ausladung 60,0 m) (radius) (portée)
* 2-strängiger Betrieb 2-fall operation fonctionnement en 2 brins	(Ausladung 61,5 m) (radius) (portée)



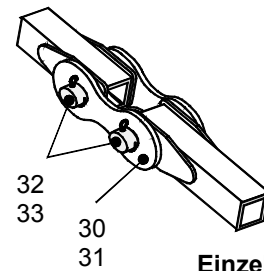
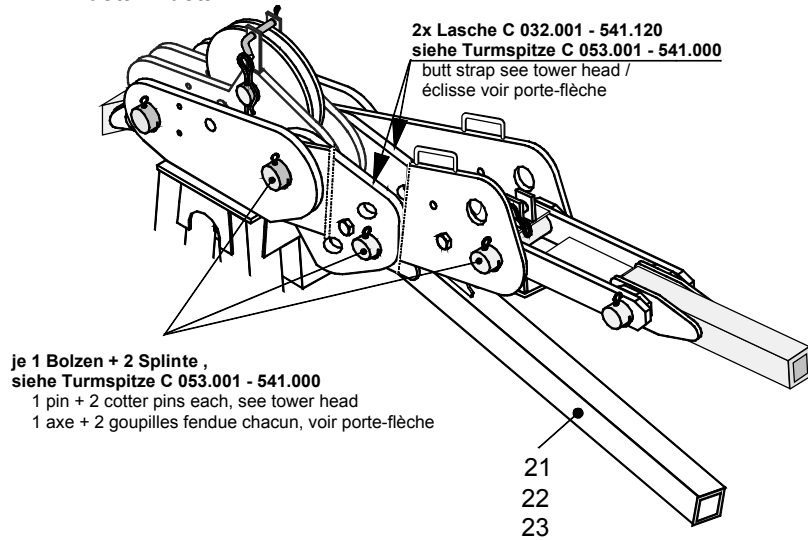
Einzelheit: X
detail / détail



Einzelheit: Y
detail / détail

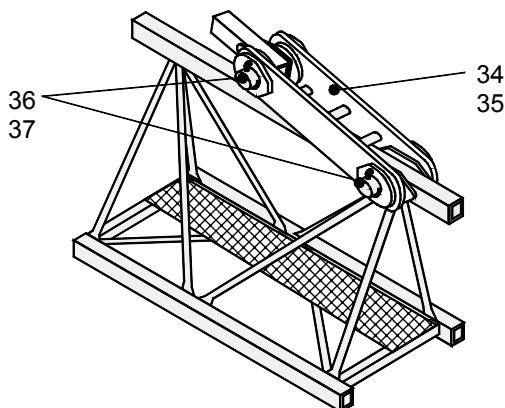


Einzelheit: X
detail / détail

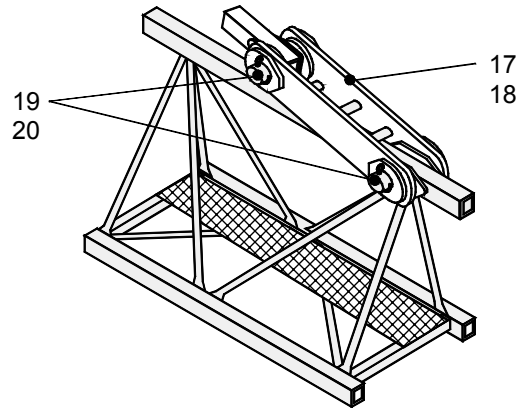


Einzelheit: V
detail / détail

Einzelheit: W
detail / détail



Einzelheit: Z
detail / détail



Teil-Nr. Part No. Pièce N°	Bestell-Nr. Order No. Commande N°	Teilbenennung Designation Désignation	Anz. Qty. Nbre.	Zeichnungs-Nr. Drawing No. Dessin N°
1	9535 816 01	Verbindungsflasche Turmspitze komplett mit Teilen Nr. 2 – 7 joint plate tower head cpl., with parts no. 2 – 7 / éclisse de raccord porte-flèche cpl. avec pièces no. 2 – 7	1	C 032.001 – 812.211
2	9710 737 01	Bolzen Ø 45mm Form 200 pin / axe	1	BOL LN 16
3	4331 009 01	Federstecker Ø 8mm LN 262 spring clip / goupille à ressort	2	
4	9975 506 01	Bolzen Ø 80mm Form 200 pin / axe	1	BOL LN 16
5	4330 110 01	Splint 13x112 ISO 1234 cotter pin / goupille fendue	2	
6	9974 909 01	Bolzen Ø 20mm Form 200 pin / axe	1	BOL LN 16
7	4330 063 01	Splint 5x32 ISO 1234 cotter pin / goupille fendue	2	
8	9395 056 01	Zugstange 5730 con-rod / tirant	1	C 053.001 – 812.311
9	9316 362 01	Zugstange 4860 con-rod / tirant	2	C 053.040 – 812.614
10	9316 364 01	Zugstange 2525 con-rod / tirant	2	C 053.040 – 812.615
11	9316 366 01	Zugstange 2320 con-rod / tirant	1	C 053.040 – 812.616
12	9535 817 01	Zugstange 7250 con-rod / tirant	3	C 032.001 – 812.221
13	9316 255 01	Verbindungsflasche komplett mit Teilen Nr. 14 – 16 joint plate cpl., with parts no. 14 – 16 / éclisse de raccord cpl. avec pièces no. 14 - 16	7	C 053.040 – 812.230
14	9316 256 01	Verbindungsflasche joint plate / éclisse de raccord	1	C 053.040 – 812 231
15	9975 504 01	Bolzen Ø 80mm Form 200 pin / axe	2	BOL LN 17
16	4330 110 01	Splint 13x112 ISO 1234 cotter pin / goupille fendue	4	
17	9395 054 01	Verbindungsflasche komplett mit Teilen Nr. 18 – 20 joint plate cpl., with parts no. 18 – 20 / éclisse de raccord cpl. avec pièces no. 18 - 20	1	C 053.001 – 812.240
18	9395 055 01	Verbindungsflasche joint plate / éclisse de raccord	1	C 053.001 – 812.241
19	9975 506 01	Bolzen Ø 80mm Form 200 pin / axe	2	BOL LN 17
20	4330 110 01	Splint 13x112 ISO 1234 cotter pin / goupille fendue	4	
21	9535 807 01	Zugstange 2120 komplett mit Teilen Nr. 22 – 23 con-rod cpl., with parts no. 22 – 23 / tirant cpl., avec pièces no. 22 - 23	1	C 032.001 – 812.111

Teil-Nr. Part No. Pièce N°	Bestell-Nr. Order No. Commande N°	Teilbenennung Designation Désignation	Anz. Qty. Nbre.	Zeichnungs-Nr. Drawing No. Dessin N°
22	9710 737 01	Bolzen Ø 45mm Form 200 pin / axe	1	BOL LN 16
23	4331 009 01	Federstecker Ø 8 mm LN 262 spring clip / goupille à ressort	2	
24	9535 809 01	Zugstange 8000 komplett mit Teil Nr. 25 con-rod cpl., with part no. 25 / tirant cpl., avec pièce no. 25	2	C 032.001 – 812.121
25	9535 620 01	Halterung komplett mit Teilen Nr. 26 - 29 mounting cpl. with parts no. 26 – 29 / attache cpl. ,avec pièces no. 26 - 29	1	C 032.001 – 611.300
26	9535 629 01	Blech plate / tôle	2	C 032.001 – 611.311
27	4061 189 01	Schraube M 16x210 ISO 4014-8.8 bolt / boulon	2	
28	4115 050 01	Mutter M 16 ISO 4032-10 nut / écrou	2	
29	4217 003 01	Scheibe A 18 DIN 7989 washer / rondelle	4	
30	9535 811 01	Verbindungslasche komplett mit Teilen Nr. 31 – 33 joint plate cpl., with parts no. 31 – 33 / éclisse de raccord cpl. avec pièces no. 31 - 33	2	C 032.001 – 812.130
31	9535 812 01	Verbindungslasche joint plate / éclisse de raccord	1	C 032.001 – 812.131
32	9975 502 01	Bolzen Ø 80mm Form 200 pin / axe	2	BOL LN 17
33	4330 110 01	Splint 13x112 ISO 1234 cotter pin / goupille fendue	4	
34	9395 053 01	Verbindungslasche komplett mit Teilen Nr. 35 – 37 joint plate cpl., with parts no. 35 – 37 / éclisse de raccord cpl. avec pièces no. 35 - 37	1	C 053.001 – 812.140
35	9395 052 01	Verbindungslasche joint plate / éclisse de raccord	1	C 053.001 – 812.141
36	9975 506 01	Bolzen Ø 80mm Form 200 pin / axe	2	BOL LN 17
37	4330 110 01	Splint 13x112 ISO 1234 cotter pin / goupille fendue	4	

Auslegerabspannung 70,0m

Jib tie bars / Tirants de flèche

Bestell-Nr. : 9316 360 01

Order No.

Commande N°

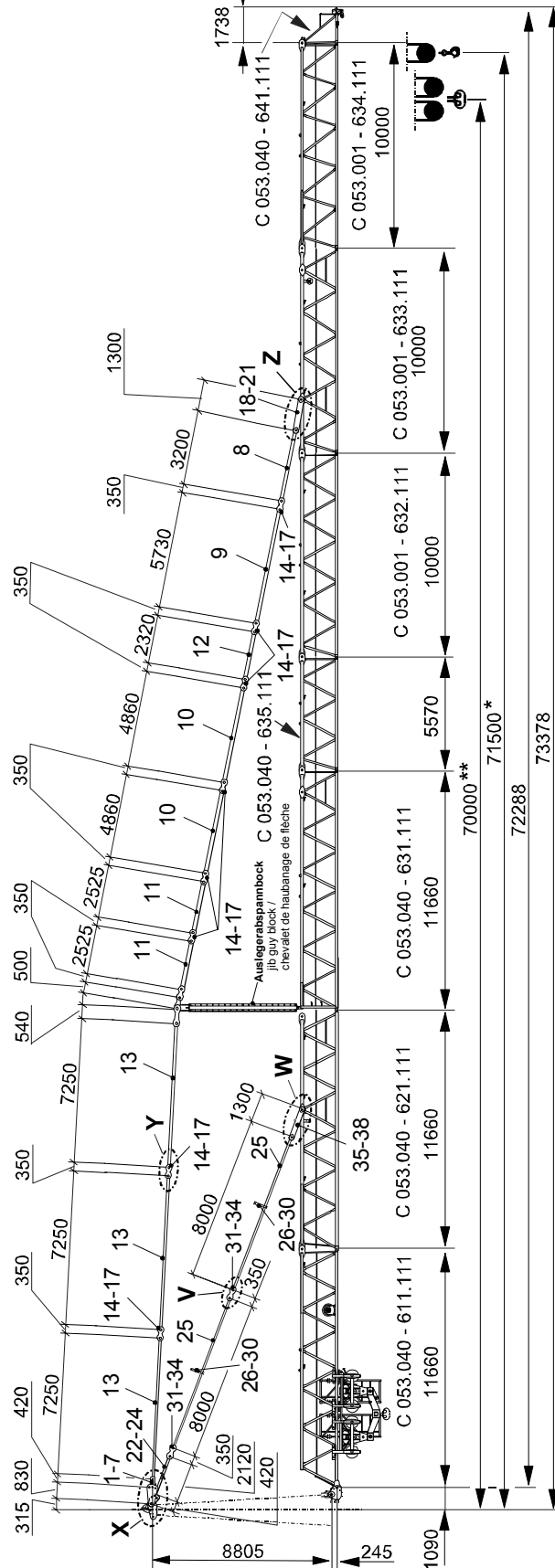
Zeichnungs-Nr. : C 053.040 - 812.500

Drawing No.

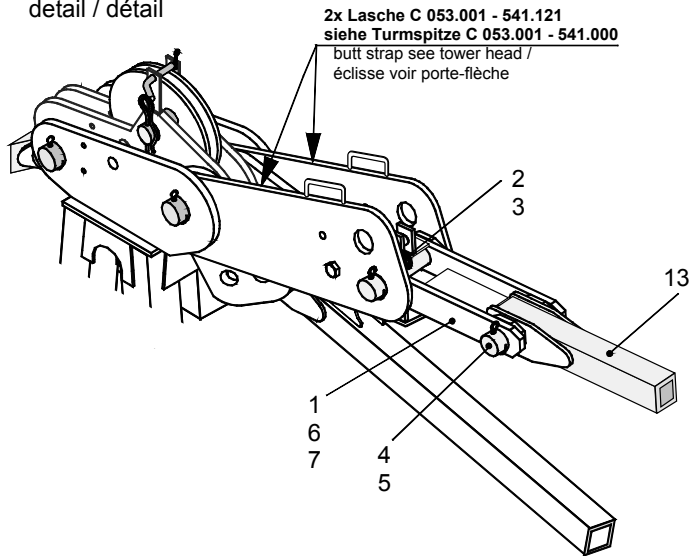
Dessin N°

**** 4-strängiger Betrieb**
(Ausladung 70,0m)
(radius)
(portée)
4-fall operation
fonctionnement en 4 brins

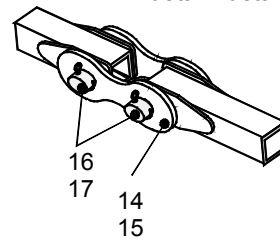
*** 2-strängiger Betrieb**
(Ausladung 71,5m)
(radius)
(portée)
2-fall operation
fonctionnement en 2 brins



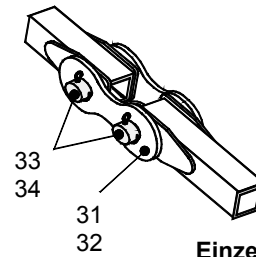
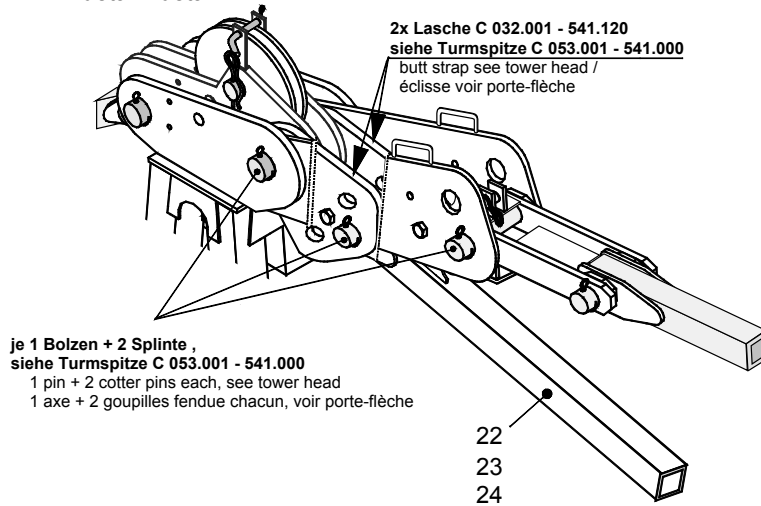
Einzelheit: X
detail / détail



Einzelheit: Y
detail / détail

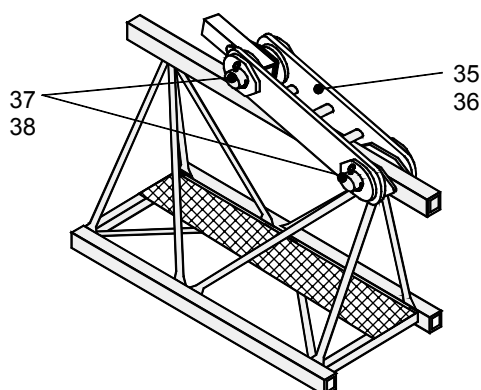


Einzelheit: X
detail / détail

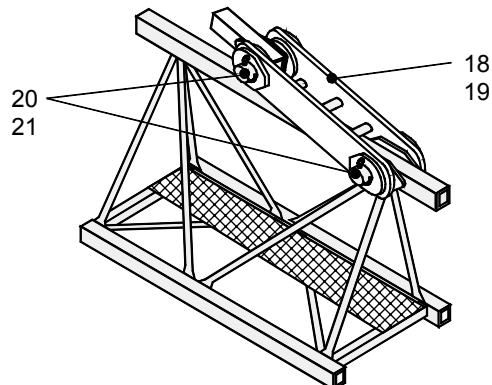


Einzelheit: V
detail / détail

Einzelheit: W
detail / détail

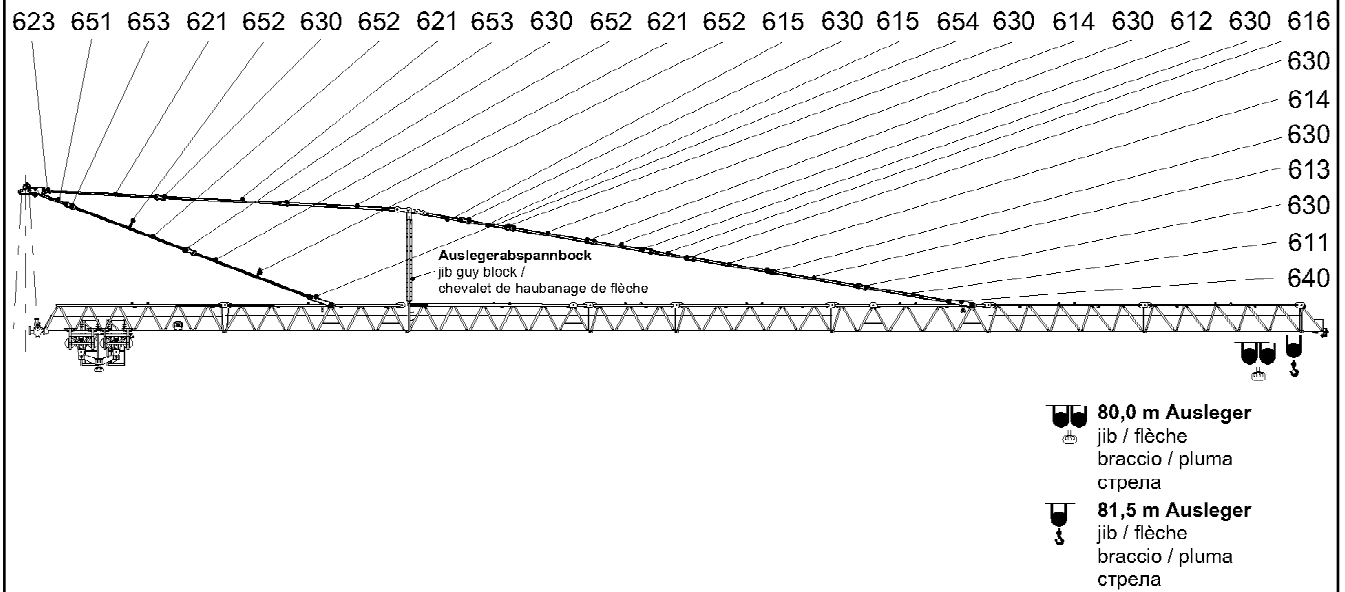


Einzelheit: Z
detail / détail



Teil-Nr. Part No. Pièce N°	Bestell-Nr. Order No. Commande N°	Teilbenennung Designation Désignation	Anz. Qty. Nbre.	Zeichnungs-Nr. Drawing No. Dessin N°
1	9535 816 01	Verbindungslasche Turmspitze komplett mit Teilen Nr. 2 – 7 joint plate tower head cpl., with parts no. 2 – 7 / éclisse de raccord porte-flèche cpl. avec pièces no. 2 – 7	1	C 032.001 – 812.211
2	9710 737 01	Bolzen Ø 45mm Form 200 pin / axe	1	BOL LN 16
3	4331 009 01	Federstecker Ø 8mm LN 262 spring clip / goupille à ressort	2	
4	9975 506 01	Bolzen Ø 80mm Form 200 pin / axe	1	BOL LN 16
5	4330 110 01	Splint 13x112 ISO 1234 cotter pin / goupille fendue	2	
6	9974 909 01	Bolzen Ø 20mm Form 200 pin / axe	1	BOL LN 16
7	4330 063 01	Splint 5x32 ISO 1234 cotter pin / goupille fendue	2	
8	9320 786 01	Zugstange 3200 con-rod / tirant	1	C 053.040 – 812.511
9	9395 056 01	Zugstange 5730 con-rod / tirant	1	C 053.001 – 812.311
10	9316 362 01	Zugstange 4860 con-rod / tirant	2	C 053.040 – 812.614
11	9316 364 01	Zugstange 2525 con-rod / tirant	2	C 053.040 – 812.615
12	9316 366 01	Zugstange 2320 con-rod / tirant	1	C 053.040 – 812.616
13	9535 817 01	Zugstange 7250 con-rod / tirant	3	C 032.001 – 812.221
14	9316 255 01	Verbindungslasche komplett mit Teilen Nr. 15 – 17 joint plate cpl., with parts no. 15 – 17 / éclisse de raccord cpl. avec pièces no. 15 - 17	8	C 053.040 – 812.230
15	9316 256 01	Verbindungslasche joint plate / éclisse de raccord	1	C 053.040 – 812 231
16	9975 504 01	Bolzen Ø 80mm Form 200 pin / axe	2	BOL LN 17
17	4330 110 01	Splint 13x112 ISO 1234 cotter pin / goupille fendue	4	
18	9395 054 01	Verbindungslasche komplett mit Teilen Nr. 19 – 21 joint plate cpl., with parts no. 19 – 21 / éclisse de raccord cpl. avec pièces no. 19 - 21	1	C 053.001 – 812.240
19	9395 055 01	Verbindungslasche joint plate / éclisse de raccord	1	C 053.001 – 812.241
20	9975 506 01	Bolzen Ø 80mm Form 200 pin / axe	2	BOL LN 17
21	4330 110 01	Splint 13x112 ISO 1234 cotter pin / goupille fendue	4	

Teil-Nr. Part No. Pièce N°	Bestell-Nr. Order No. Commande N°	Teilbenennung Designation Désignation	Anz. Qty. Nbre.	Zeichnungs-Nr. Drawing No. Dessin N°
22	9535 807 01	Zugstange 2120 komplett mit Teilen Nr. 23 – 24 con-rod cpl., with parts no. 23 – 24 / tirant cpl., avec pièces no. 23 - 24	1	C 032.001 – 812.111
23	9710 737 01	Bolzen Ø 45mm Form 200 pin / axe	1	BOL LN 16
24	4331 009 01	Federstecker Ø 8 mm LN 262 spring clip / goupille à ressort	2	
25	9535 809 01	Zugstange 8000 komplett mit Teil Nr. 26 con-rod cpl., with part no. 26 / tirant cpl., avec pièce no. 26	2	C 032.001 – 812.121
26	9535 620 01	Halterung komplett mit Teilen Nr. 27 - 30 mounting cpl. with parts no. 27 – 30 / attache cpl. ,avec pièces no. 27 - 30	1	C 032.001 – 611.300
27	9535 629 01	Blech plate / tôle	2	C 032.001 – 611.311
28	4061 189 01	Schraube M 16x210 ISO 4014-8.8 bolt / boulon	2	
29	4115 050 01	Mutter M 16 ISO 4032-10 nut / écrou	2	
30	4217 003 01	Scheibe A 18 DIN 7989 washer / rondelle	4	
31	9535 811 01	Verbindungslasche komplett mit Teilen Nr. 32 – 34 joint plate cpl., with parts no. 32 – 34 / éclisse de raccord cpl. avec pièces no. 32 - 34	2	C 032.001 – 812.130
32	9535 812 01	Verbindungslasche joint plate / éclisse de raccord	1	C 032.001 – 812.131
33	9975 502 01	Bolzen Ø 80mm Form 200 pin / axe	2	BOL LN 17
34	4330 110 01	Splint 13x112 ISO 1234 cotter pin / goupille fendue	4	
35	9395 053 01	Verbindungslasche komplett mit Teilen Nr. 36 – 38 joint plate cpl., with parts no. 36 – 38 / éclisse de raccord cpl. avec pièces no. 36 - 38	1	C 053.001 – 812.140
36	9395 052 01	Verbindungslasche joint plate / éclisse de raccord	1	C 053.001 – 812.141
37	9975 506 01	Bolzen Ø 80mm Form 200 pin / axe	2	BOL LN 17
38	4330 110 01	Splint 13x112 ISO 1234 cotter pin / goupille fendue	4	



C053.040-812.600

306263

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
611	939506001	1	ZUGSTANGE 5840	PULL ROD	20020322-
612	932078601	1	ZUGSTANGE 3200	PULL ROD	
613	939505601	1	ZUGSTANGE 5730	PULL ROD	
614	931636201	2	ZUGSTANGE 4860	PULL ROD	
615	931636401	2	ZUGSTANGE 2525	PULL ROD	
616	931636601	1	ZUGSTANGE 2320	PULL ROD	
621	953581701	3	ZUGSTANGE 7250	PULL ROD	
623	953581601	1	VERBINDUNGSLASCHE TURMSPITZE ⇒  8	CONNECTING PLATE, TOWER H	
630	931625501	9	VERBINDUNGSLASCHE ZUGSTANGE ⇒  9	CONNECTINGPLATE, TIE BAR	
640	939505401	1	VERBINDUNGSLASCHE AUSLEGER ⇒  10	CONNECTING PLATE, JIB	
651	953580701	1	ZUGSTANGE 2120 ⇒  11	PULL ROD	
652	953580901	2	ZUGSTANGE 8000 ⇒  12	PULL ROD	
653	953581101	2	VERBINDUNGSLASCHE ZUGSTANGE ⇒  14	CONNECTINGPLATE, TIE BAR	
654	939505301	1	VERBINDUNGSLASCHE AUSLEGER ⇒  15	CONNECTING PLATE, JIB	

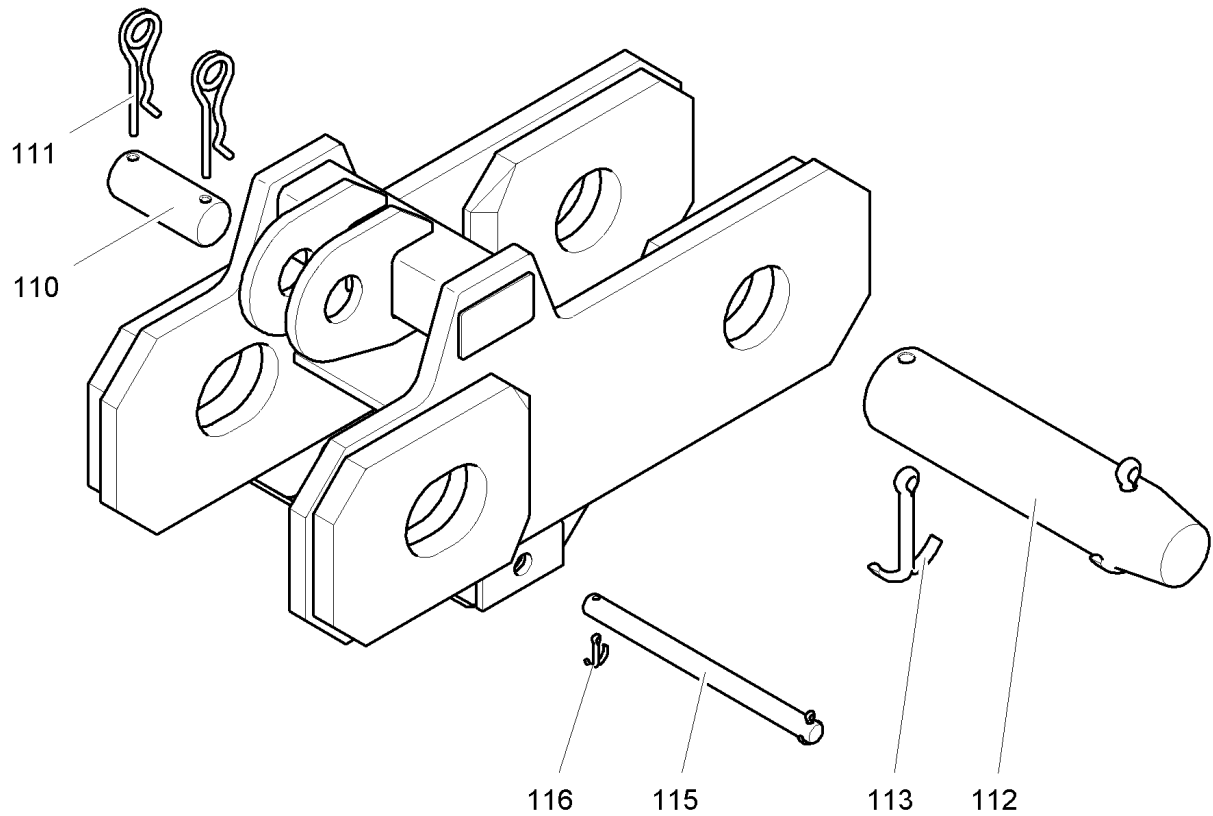
12.1.2010
306263

LIEBHERR

AUSLEGERABSPANNUNG 81,5m
JIB SUSPENSION 81,5m

 7

93 16 361 01



C032.001-812.211 (2.0)

306051

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
110	971073701	1	BOLZEN	PIN	
111	433100901	2	FEDERSTECKER LN 262 8X130 2WIND ST	SPRING PLUG	
112	997550601	1	BOLZEN	PIN	
113	433011001	2	SPLINT	COTTER PIN	
115	997490901	1	BOLZEN	PIN	
116	433006301	2	SPLINT	COTTER PIN	

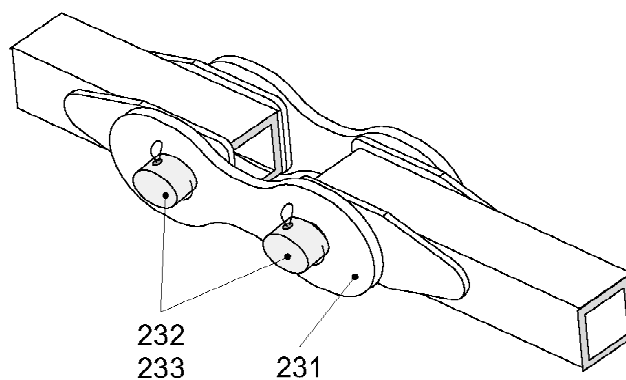
12.1.2010
306051

LIEBHERR

VERBINDUNGSLASCHE TURMSPITZE
CONNECTING PLATE, TOWER HEAD

8

95 35 816 01



C053.040-812.230

306268

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
231	931625601	1	LASCHE	BUTT STRAP	
232	997550401	2	BOLZEN	PIN	
233	433011001	4	SPLINT	COTTER PIN	

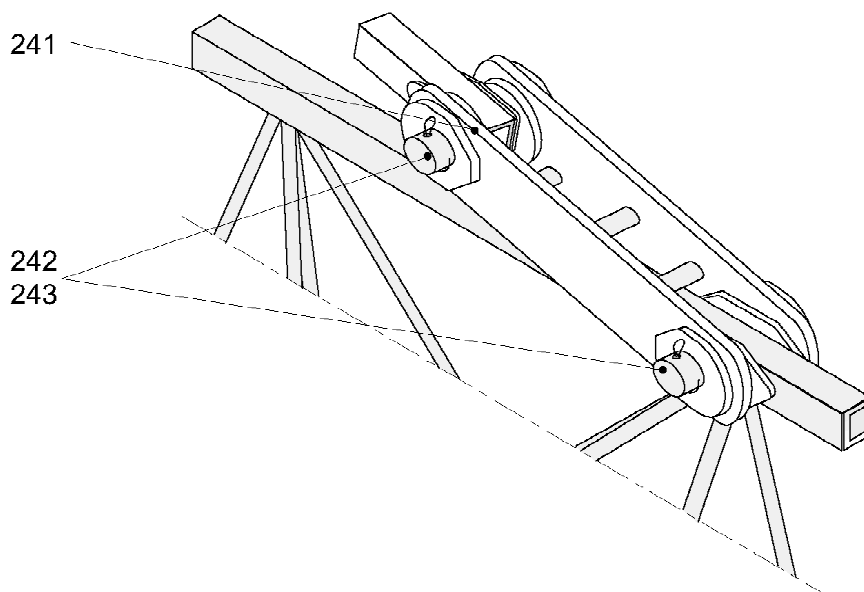
12.1.2010
306268

LIEBHERR

VERBINDUNGLASCHE ZUGSTANGE
CONNECTINGPLATE, TIE BAR

 9

93 16 255 01



C053.001-812.240

306053

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
241	939505501	1	VERBINDUNGSLASCHE	JOINT PLATE / CONNECTION P	
242	997550601	2	BOLZEN	PIN	
243	433011001	4	SPLINT	COTTER PIN	

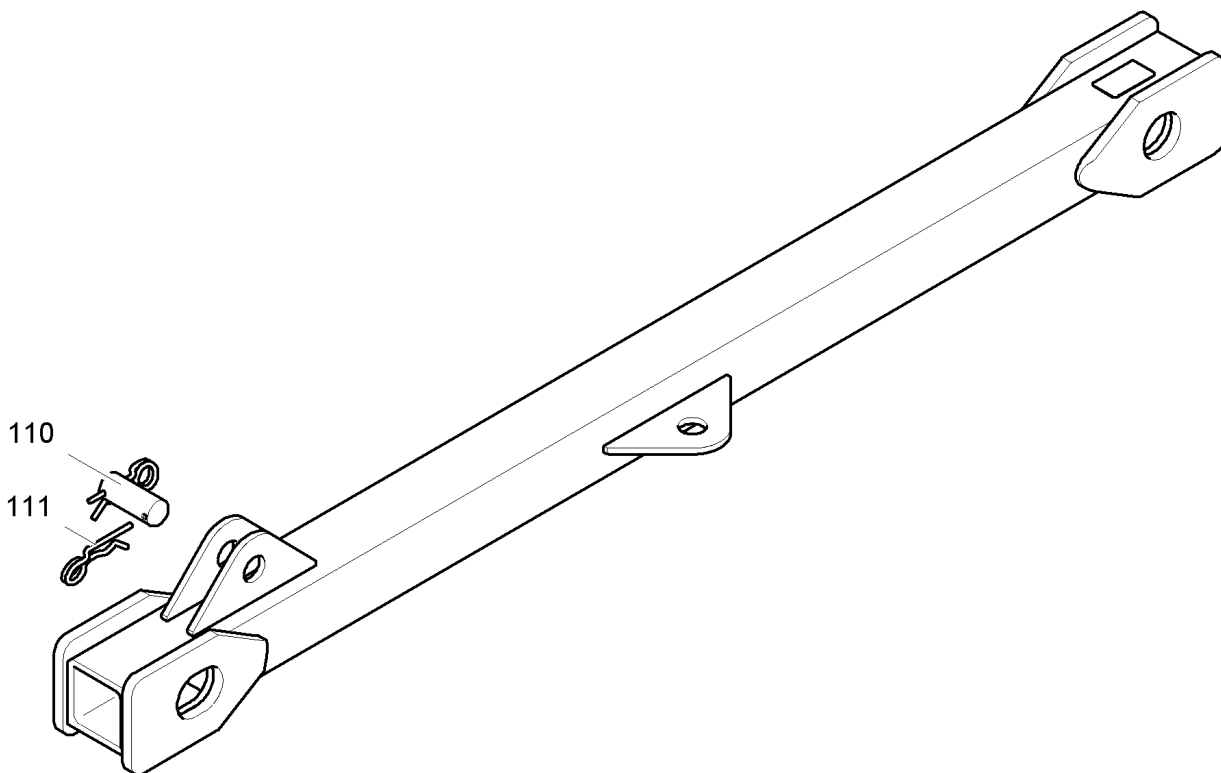
12.1.2010
306053

LIEBHERR

VERBINDUNGSLASCHE AUSLEGER
CONNECTING PLATE, JIB

10

93 95 054 01



C032.001-812.111 (1.1)

306025

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
110	971073701	1	BOLZEN	PIN	
111	433100901	2	FEDERSTECKER LN 262 8X130 2WIND ST	SPRING PLUG	

12.1.2010
306025

LIEBHERR

ZUGSTANGE 2120
PULL ROD 2120

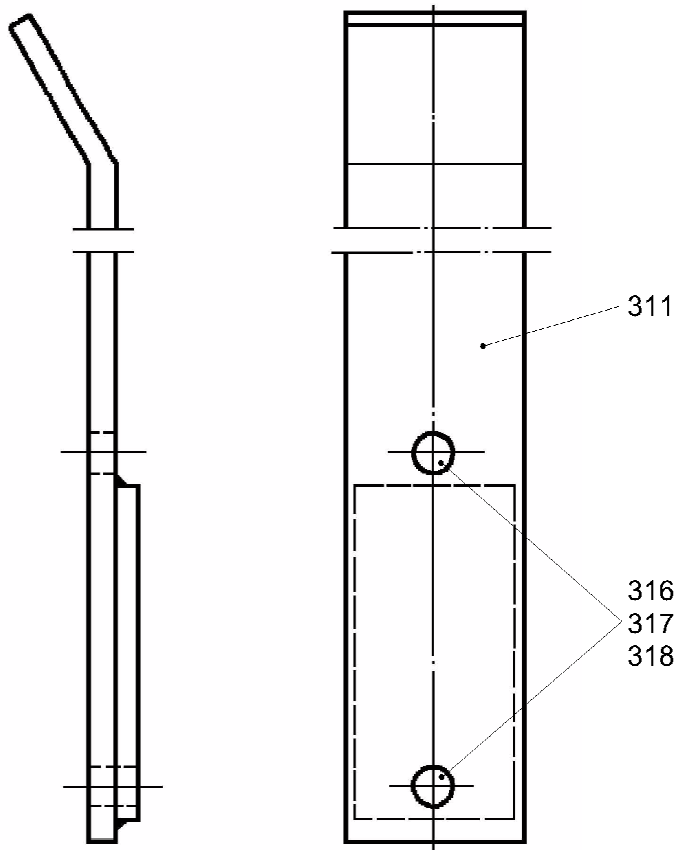
☐ 11

95 35 807 01

OHNE BILD
WITHOUT ILLUSTRATION
SANS PLANCHE

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
110	953562001	1	HALTERUNG ⇒  13	FASTENER	

12.1.2010 100000 LIEBHERR	ZUGSTANGE 8000 PULL ROD 8000	 12 95 35 809 01
--	---------------------------------	--



C032.001-611.300

306026

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
311	953562901	2	BLECH	SHEET METAL	
316	406118901	2	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M16X210 8.8	HEX HEAD SCREW	
317	411505001	2	SECHSKANTMUTTER M16	HEX.NUT	
318	421700301	4	SCHEIBE DIN 7989 A 18 ST	WASHER	

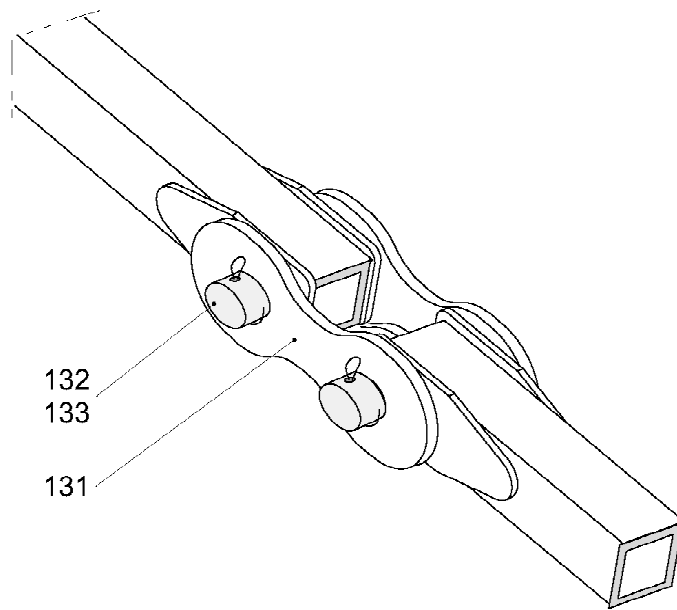
12.1.2010
306026

LIEBHERR

HALTERUNG
FASTENER

13

95 35 620 01



C032.001-812.130

306027

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
131	953581201	1	LASCHE	BUTT STRAP	
132	997550201	2	BOLZEN	PIN	
133	433011001	4	SPLINT	COTTER PIN	

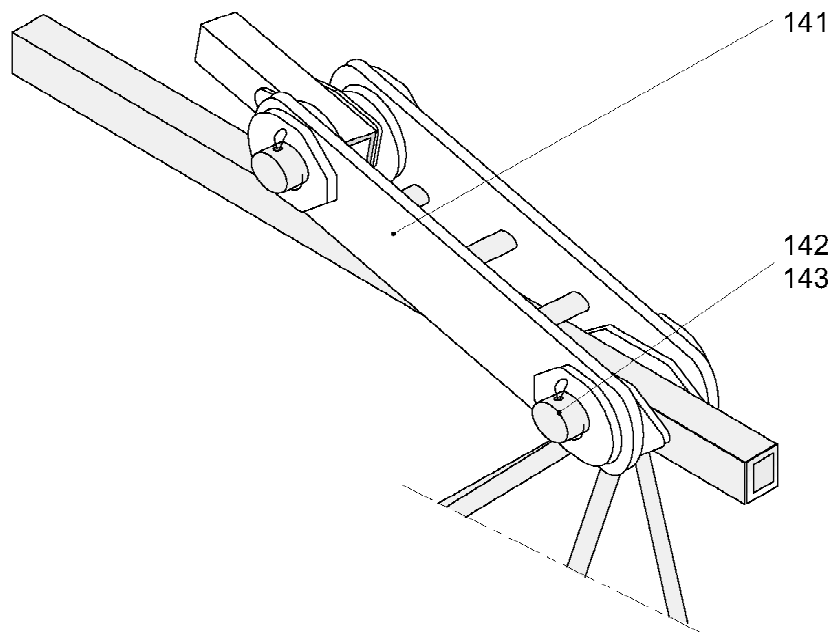
12.1.2010
306027

LIEBHERR

VERBINDUNGLASCHE ZUGSTANGE
CONNECTINGPLATE, TIE BAR

 14

95 35 811 01



C053.001-812.140

306028

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
141	939505201	1	VERBINDUNGSLASCHE	JOINT PLATE / CONNECTION P	
142	997550601	2	BOLZEN	PIN	
143	433011001	4	SPLINT	COTTER PIN	

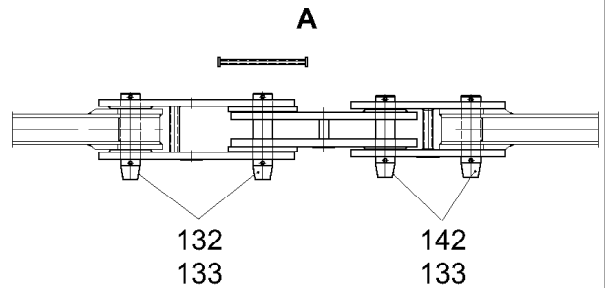
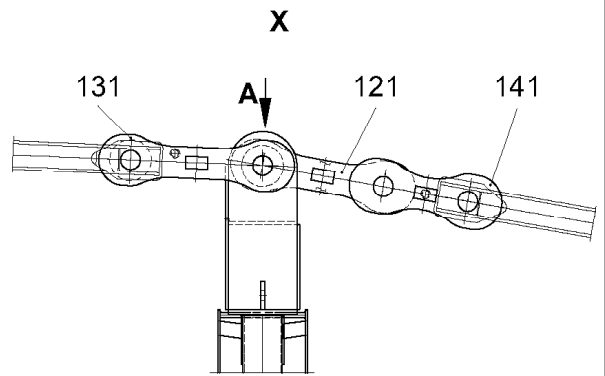
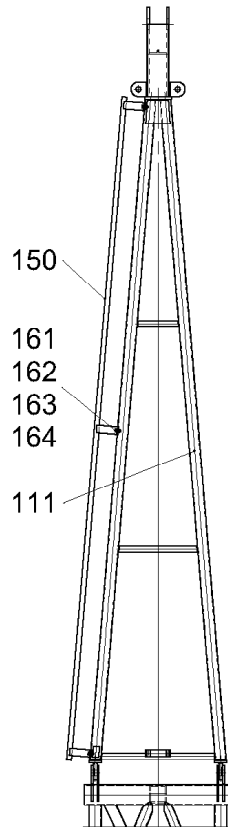
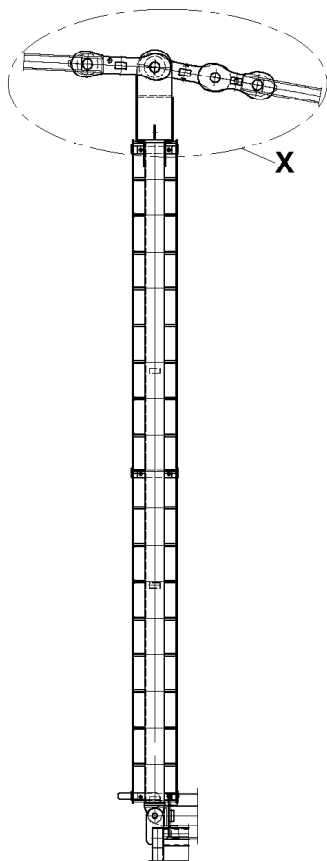
12.1.2010
306028

LIEBHERR

VERBINDUNGSLASCHE AUSLEGER
CONNECTING PLATE, JIB

15

93 95 053 01



C053.040-682.000 (1.0)

306259

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	931631901	1	ABSPANNBOCK	GUY BLOCK	
121	953558601	1	LASCHE	BUTT STRAP	
131	931626501	1	LASCHE	BUTT STRAP	
132	997550501	2	BOLZEN	PIN	
133	433011001	8	SPLINT	COTTER PIN	
141	931625601	1	LASCHE	BUTT STRAP	
142	997550401	2	BOLZEN	PIN	
150	931632701	1	LEITER 5,44m	LADDER	20020506-
161	4900100	6	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X40 8.8 A3	HEX HEAD SCREW	20050721-
162	411504801	6	MUTTER ISO 4032 M12 10	NUT	20020506-
163	420001601	12	SCHEIBE 12	WASHER	20020506-
164	423911201	6	SICHERUNGSSCHEIBE 13/18X2,1 VS	LOCK WASHER	20020506-

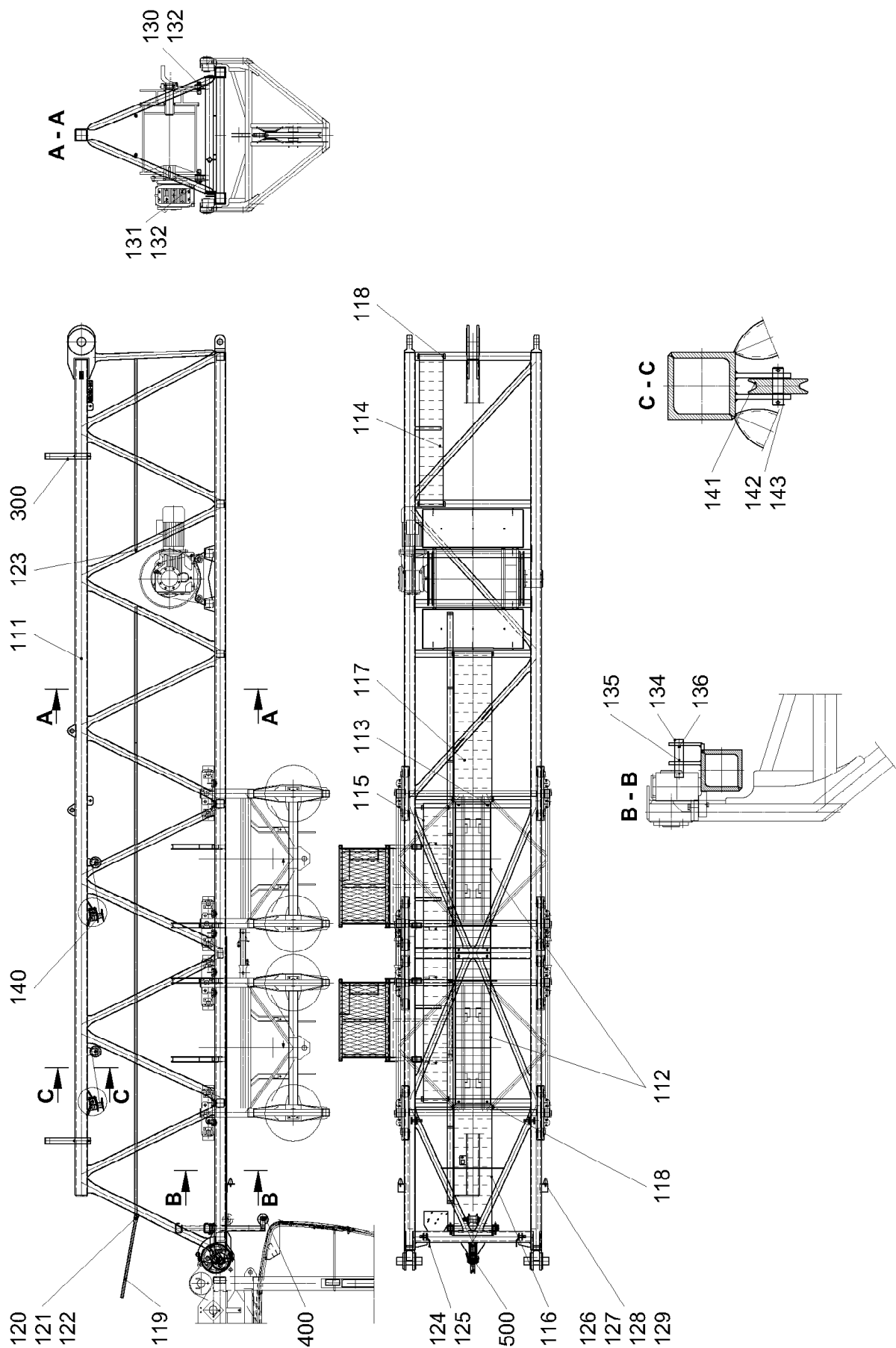
12.1.2010
306259

LIEBHERR

AUSLEGERABSPANNBOCK
JIB GUY BLOCK / JIB GUY FRAME

49

93 16 318 01



C053.040-611.000 (2.0)

306201

12.1.2010
306201

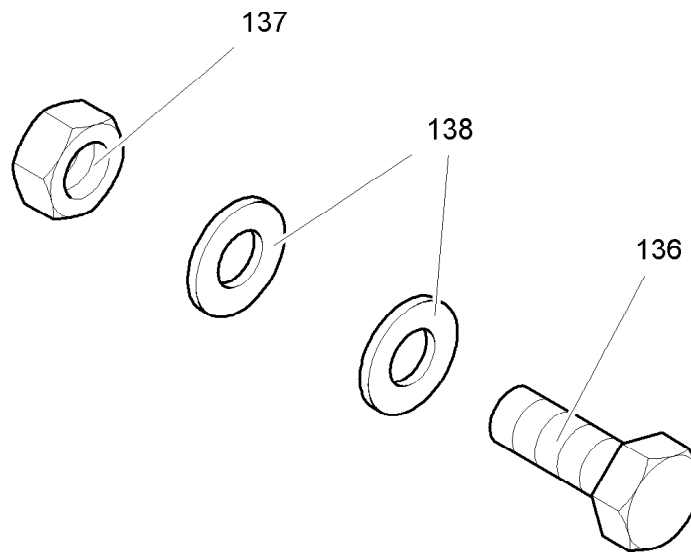
LIEBHERR

ANLENKSTUECK 11,66m
HEEL PIECE 11,66m

21 (1/2)

93 16 174 01

- G 29 -					
Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	931604001	1	ANLENKSTUECK 11,66m	HEEL PIECE	
112	931617501	2	TRITTBLECH 5/6,5X540X1915	STEP PLATE	
113	433100101	8	FEDERSTECKER LN 262 5X85 1WIND ST	SPRING PLUG	
114	145210001	1.92m	LAUFSTEG	GANGWAY	
115	145210001	3.8m	LAUFSTEG	GANGWAY	
116	145210101	1.66m	LAUFSTEG	GANGWAY	
117	145210101	1.9m	LAUFSTEG	GANGWAY	
118	954467801	16	BEFESTIGUNG ⇒  23	FASTENING	
119	955162901	2	ROHR	TUBE	
120	4900094	2	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X25 8.8	HEX HEAD SCREW	20050721-
121	411504801	2	MUTTER ISO 4032 M12 10	NUT	
122	423911201	2	SICHERUNGSSCHEIBE 13/18X2,1 VS	LOCK WASHER	20011011-
123	779027301	8	VERSCHLUSSSTOPFEN	LOCKING PLUG	
124	957157301	2	BOLZEN 30X90X65	PIN	
125	433100601	2	FEDERSTECKER LN 262 5,6X97 2WIND ST	SPRING PLUG	
126	726616201	2	MEGI-ANSCHLAGPUFFER	RUBBER-METAL STOP BUFFER	
127	420001201	2	SCHEIBE 8	WASHER	
128	423910801	2	SICHERUNGSSCHEIBE 8,4/13X1,7 VS 8	LOCK WASHER	20011011-
129	411504601	2	SECHSKANTMUTTER M8	HEX.NUT	20081217-
130	997541501	2	BOLZEN	PIN	
131	971010701	2	BOLZEN	PIN	
132	433010301	8	SPLINT	COTTER PIN	
134	931617601	2	BOLZEN 30X130	PIN	
135	432006501	2	SPANNSTIFT 6	DOWEL PIN	
136	433100201	2	FEDERSTECKER LN 262 5X92 2WIND ST	SPRING PLUG	
137	957965801	1	VERBINDUNGSLASCHE ⇒  24	JOINT PLATE / CONNECTION P	
140	540011301	2	KOMPAKTSEILWINDE	COMPACT ROPE WINCH	
141	931624801	2	SEILROLLE 100X7,5X25,2	ROPE PULLEY	
142	997405001	2	BOLZEN	PIN	
143	433007601	4	SPLINT	COTTER PIN	
300	954161901	2	HALTERUNG ⇒  25	FASTENER	
400	931573901	1	MONTAGEBUEGEL ⇒  26	ASSEMBLY BRACKET	
500	931711201	1	SEILUMLENKUNG ⇒  27	ROPE DEFLECTOR	20011001-
700	953562201	1	SEILKLEMME ⇒  29	ROPE CLAMP	
900	958511801	1	AUSLEGERAUFHAENGUNG ⇒  30	JIB SUSPENSION	



C 028.013 - 691.130

302897

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
136	4900089	1	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M8x20 8.8 A2	HEX HEAD SCREW	
137	411504601	1	SECHSKANTMUTTER M8	HEX.NUT	20081217-
138	420001201	2	SCHEIBE 8	WASHER	

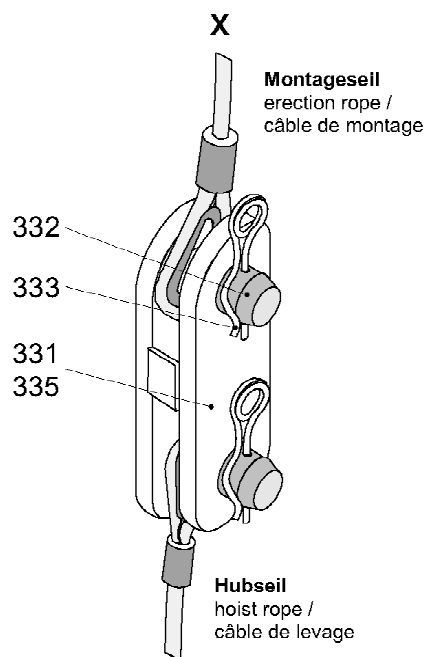
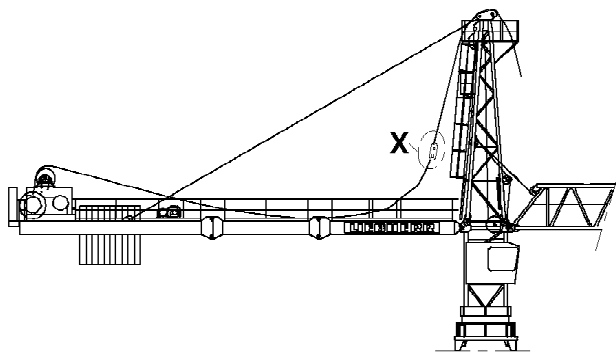
12.1.2010
302897

LIEBHERR

BEFESTIGUNG
FASTENING

23

95 44 678 01



Verbindungsflasche
Hubseil -Montageseil
C048.001-611.330

304123

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
331	957965901	1	VERBINDUNGSLASCHE	JOINT PLATE / CONNECTION P	
332	971029801	2	BOLZEN	PIN	
333	433103301	4	FEDERSTECKER LN 262 10X170 1WIND ST	SPRING PLUG	
335	958455101	1	ROHR 80,9X88,9X57	TUBE	19980909-

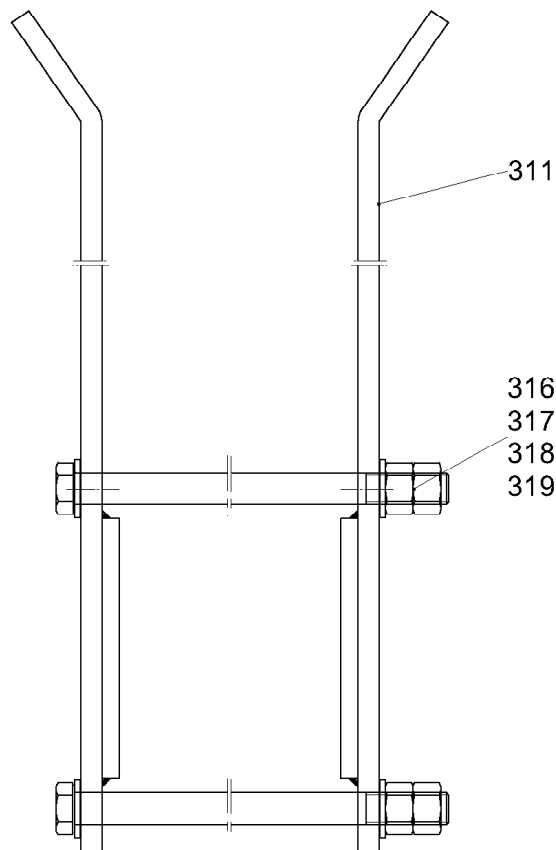
12.1.2010
304123

LIEBHERR

VERBINDUNGSLASCHE
JOINT PLATE / CONNECTION PLATE

24

95 79 658 01



C032.008-611.300

301961

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
311	954162001	2	BLECH	SHEET METAL	
316	4601321	2	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M16X240 8.8	HEX HEAD SCREW	20050601-
317	411505001	2	SECHSKANTMUTTER M16	HEX.NUT	
318	421700301	4	SCHEIBE DIN 7989 A 18 ST	WASHER	
319	423500801	2	SICHERUNGSMUTTER DIN 7967 M16 FST	LOCK NUT	

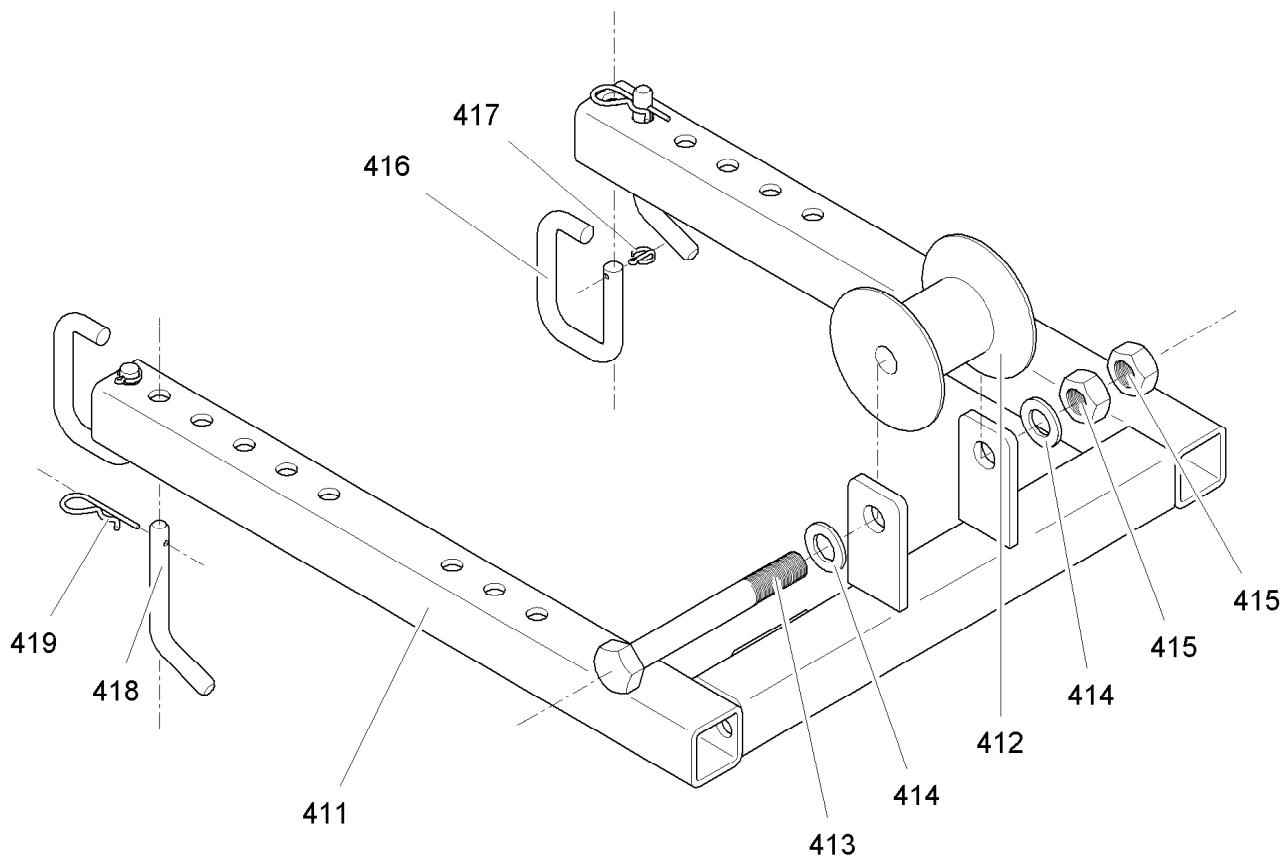
12.1.2010
301961

LIEBHERR

HALTERUNG
FASTENER

25

95 41 619 01



C053.001-611.400 (2.0)

300011

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
411	931574001	1	MONTAGEBUEGEL	ASSEMBLY BRACKET	
412	939421101	1	ROLLE 70X77X130	ROLLER	
413	4601120	1	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M24X200 10.9	HEX HEAD SCREW	20050531-
414	420002401	2	SCHEIBE 24	WASHER	
415	411505401	2	MUTTER ISO 4032 M24 10	NUT	20090528-
416	931574101	2	BUEGEL	BOW	
417	433005201	2	SPLINT	COTTER PIN	
418	958550701	2	BOLZEN 16X105X90	PIN	
419	433100801	2	FEDERSTECKER LN 262 4X60 1WIND ST	SPRING PLUG	

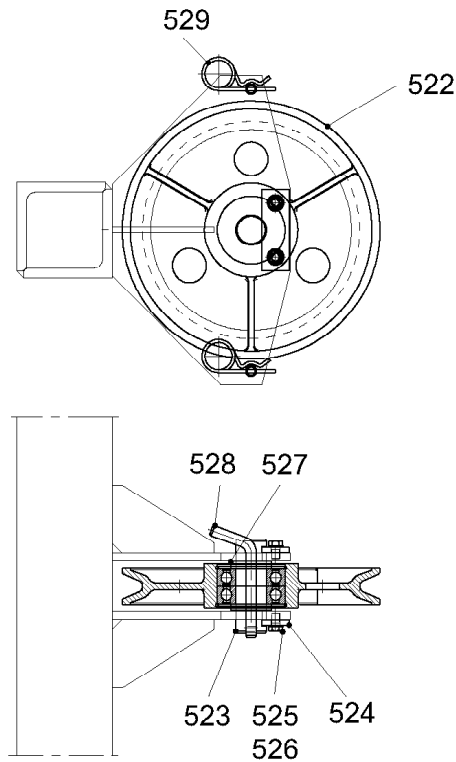
12.1.2010
300011

LIEBHERR

MONTAGEBUEGEL
ASSEMBLY BRACKET

26

93 15 739 01



C053.040-611.500

304110

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
522	931711701	1	SEILROLLE 320X9X45 ⇒  28	ROPE PULLEY	
523	939709701	1	ACHSE	AXLE / SHAFT	
524	997040301	2	ACHSHALTER	AXLE HOLDER	
525	4900120	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X20 8.8 A3	HEX HEAD SCREW	20050721-
526	423911201	4	SICHERUNGSSCHEIBE 13/18X2,1 VS	LOCK WASHER	20011011-
527	422906201	2	SCHEIBE 45X60X11	WASHER	
528	939667801	2	BOLZEN 16X125X110	PIN	
529	433101101	2	FEDERSTECKER LN 262 4X78 2WIND ST	SPRING PLUG	

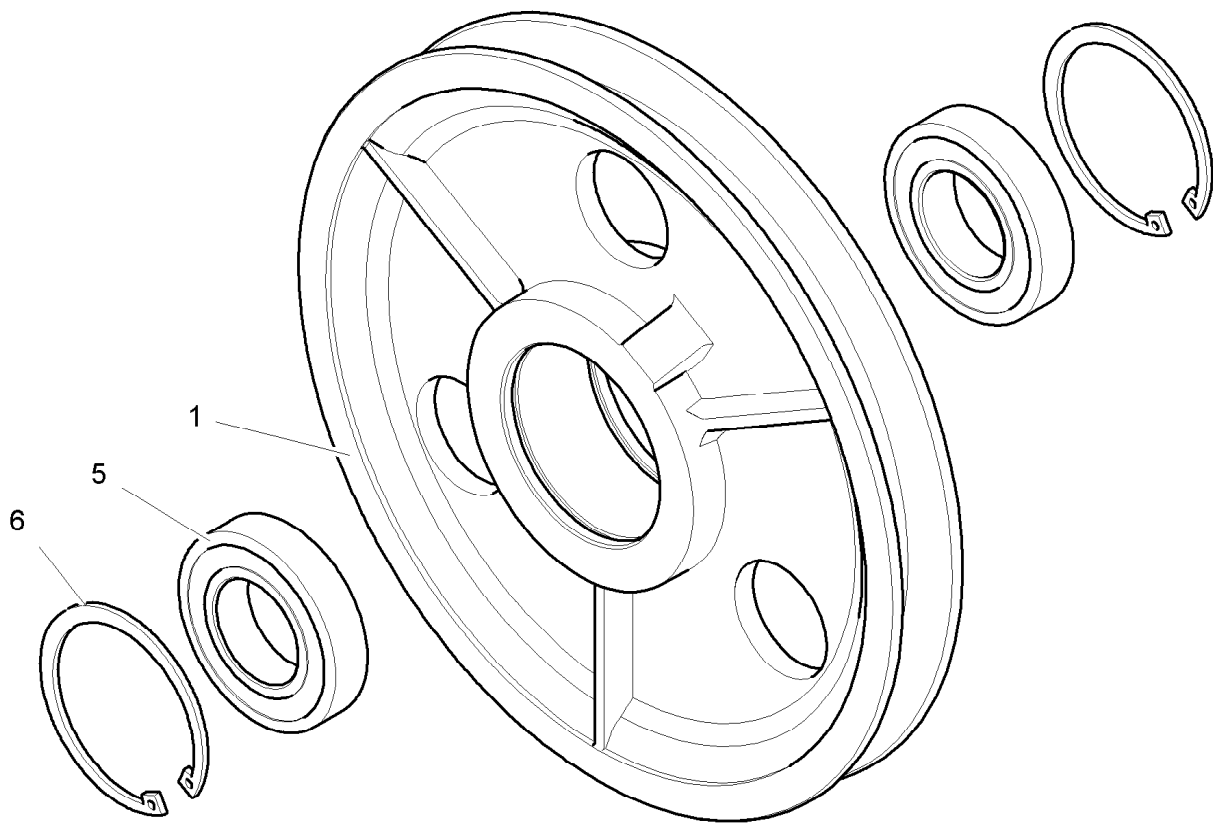
12.1.2010
304110

LIEBHERR

SEILUMLENKUNG
ROPE DEFLECTOR

 27

93 17 112 01



SER 09.28 AW 45 - 00

306008

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
1	931711801	1	SEILROLLE	ROPE PULLEY	
5	745168901	2	LAGER DIN 625 6309 2RS	BEARING	
6	428103101	2	SICHERUNGSRING DIN 472 100X3	LOCK RING	

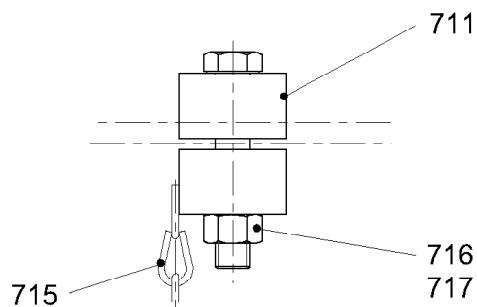
12.1.2010
306008

LIEBHERR

SEILROLLE 320X9X45
ROPE PULLEY 320X9X45

☐ 28

93 17 117 01



C032.001-611.700

304128

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
711	953562301	2	KLEMMSTUECK 14X50X80	CLAMP PIECE	
715	740002001	0.5m	KNOTENKETTE DIN 5686 2,5mm	KNOTTED LINK CHAIN	
716	4600332	2	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M16X90 8.8	HEX HEAD SCREW	
717	411505001	2	SECHSKANTMUTTER M16	HEX.NUT	

12.1.2010
304128

LIEBHERR

SEILKLEMME
ROPE CLAMP

29

95 35 622 01

OHNE BILD
WITHOUT ILLUSTRATION
SANS PLANCHE

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
410	954182401	2	AUSLEGERAUFHAENGUNG ⇒  31	JIB SUSPENSION	
420	954289801	2	AUSLEGERAUFHAENGUNG ⇒  32	JIB SUSPENSION	

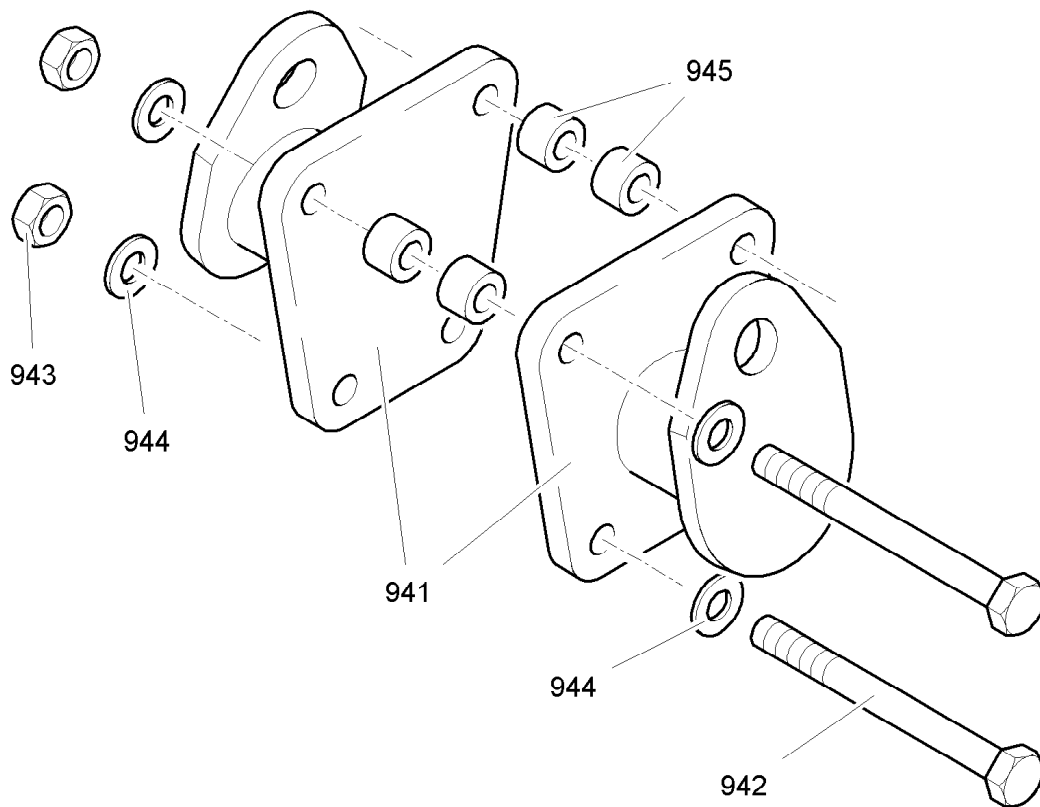
12.1.2010
100000

LIEBHERR

AUSLEGERAUFHAENGUNG
JIB SUSPENSION

 30

95 85 118 01



C 032.001 - 861.940

302692

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
941	954289601	2	AUFHAENGUNG	SUSPENSION	
942	406129301	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M24X270 8.8	HEX HEAD SCREW	
943	411505401	4	MUTTER ISO 4032 M24 10	NUT	
944	420002401	8	SCHEIBE 24	WASHER	
945	958178601	4	DISTANZROHR 24,5X44,5X30	DISTANCE TUBE	20060918-

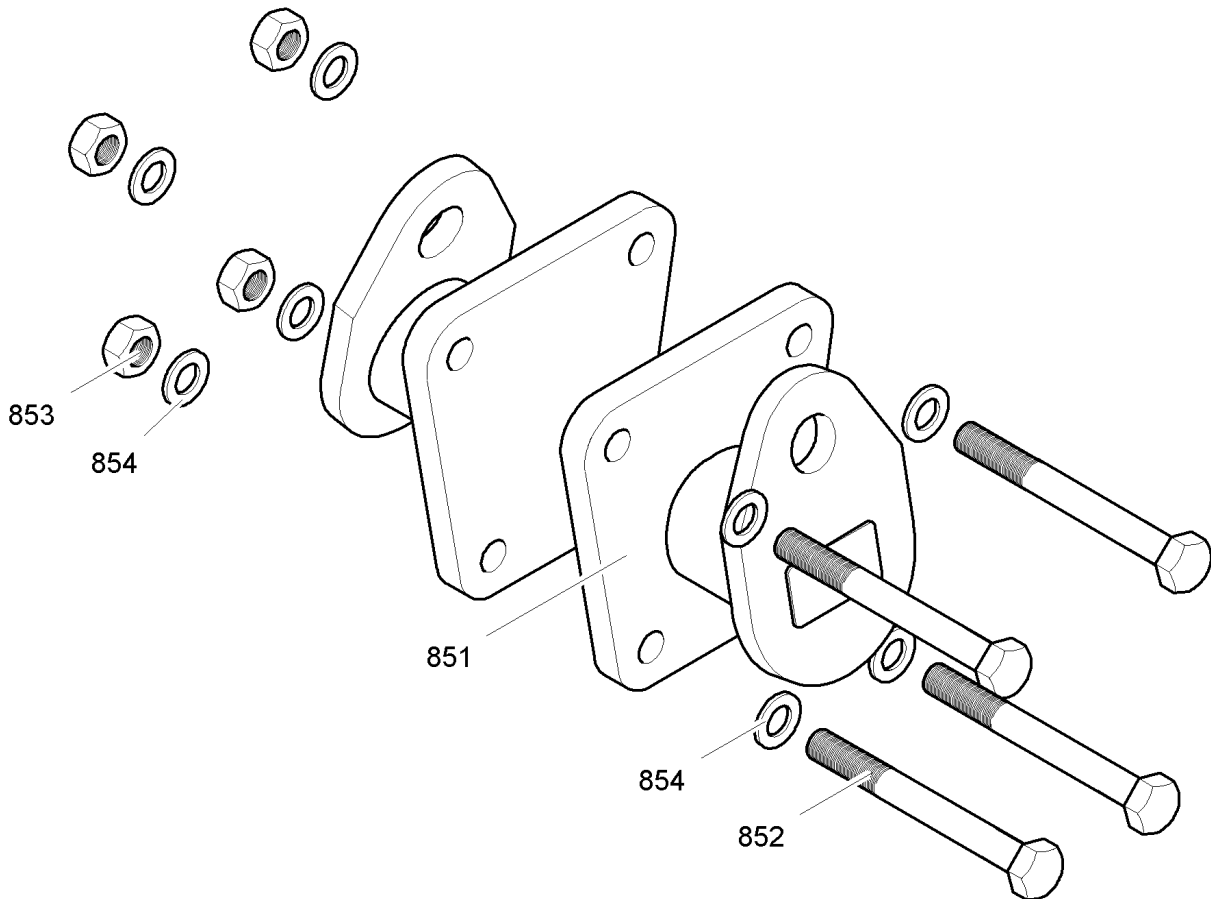
12.1.2010
302692

LIEBHERR

AUSLEGERAUFHAENGUNG
JIB SUSPENSION

31

95 41 824 01



C036.001-861.950 (0.0)

302040

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
951	954289601	2	AUFHAENGUNG	SUSPENSION	
952	406128801	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M24X220 8.8	HEX HEAD SCREW	
953	411505401	4	MUTTER ISO 4032 M24 10	NUT	
954	420002401	8	SCHEIBE 24	WASHER	

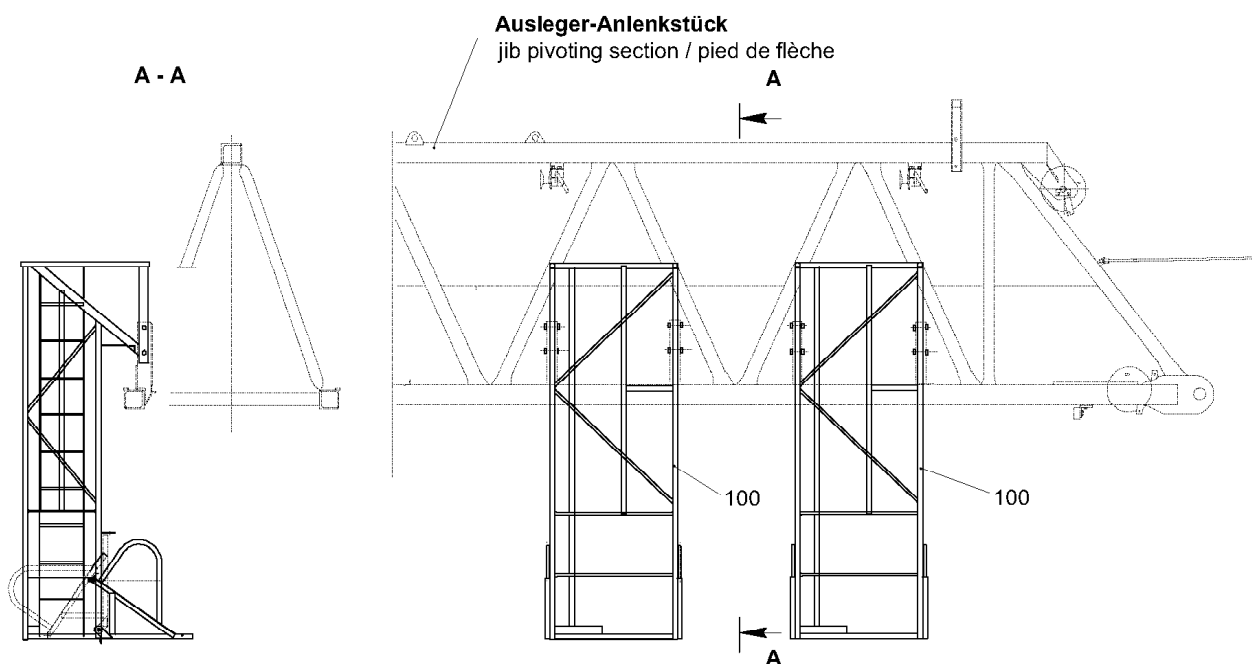
12.1.2010
302040

LIEBHERR

AUSLEGERAUFHAENGUNG
JIB SUSPENSION

32

95 42 898 01



-663.000

303964

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
100	957967101	2	PODEST ⇒  6	PLATFORM	

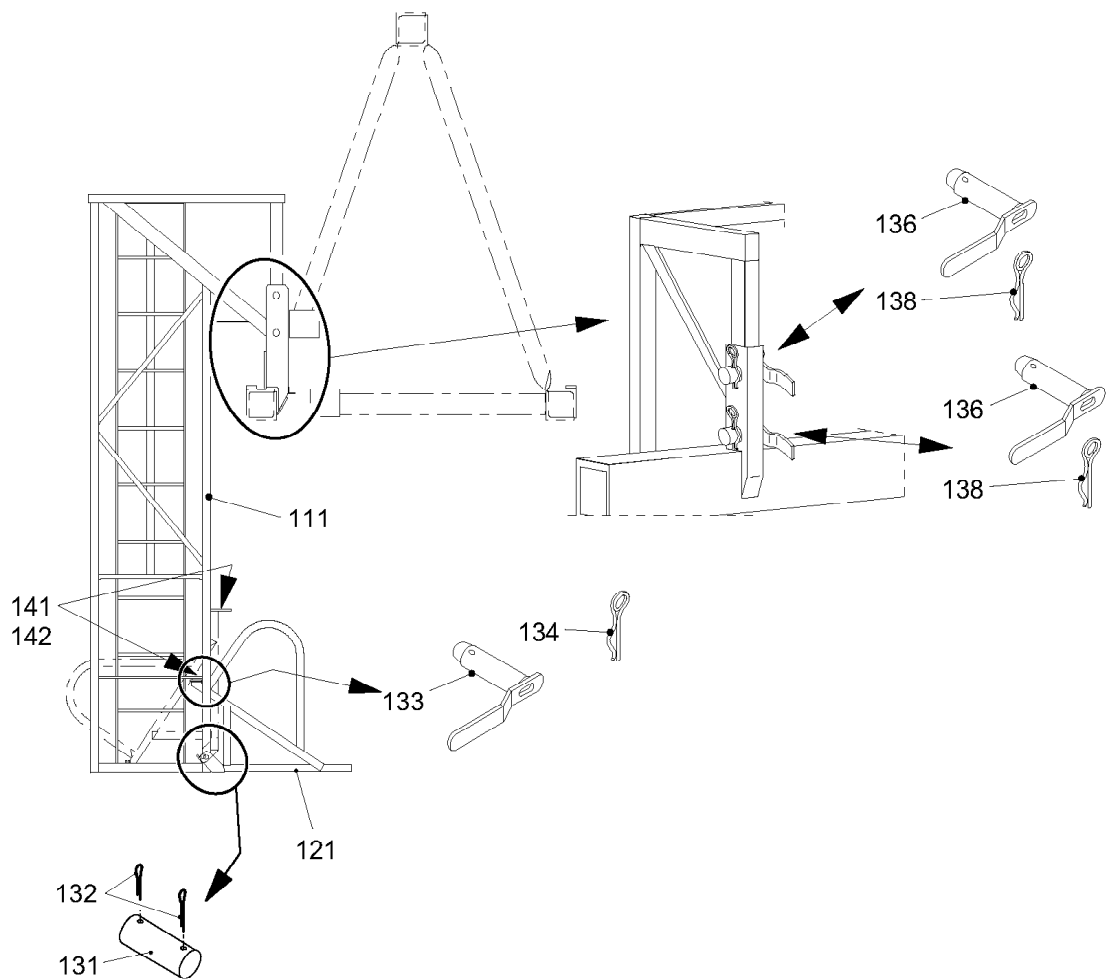
14.12.2007
303964

LIEBHERR

PODEST
PLATFORM

 5

95 79 653 01



C048.001-663.100

301089

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	957967201	1	AUFSTIEG	ACCESS	
121	957967801	1	PODEST	PLATFORM	
131	971064501	2	BOLZEN	PIN	
132	433006301	4	SPLINT	COTTER PIN	
133	956207301	2	BOLZEN 20X80X60	PIN	
134	433100101	2	FEDERSTECKER LN 262 5X85 1WIND ST	SPRING PLUG	
136	957968301	4	BOLZEN 30X100X75	PIN	
138	433100601	4	FEDERSTECKER LN 262 5,6X97 2WIND ST	SPRING PLUG	
141	740002101	2.4m	RUNDSTAHLKETTE DIN 5685 G 5X36	ROUND STEEL CHAIN	
142	744010201	4	KARABINERHAKEN	SNAP HOOK 9)	

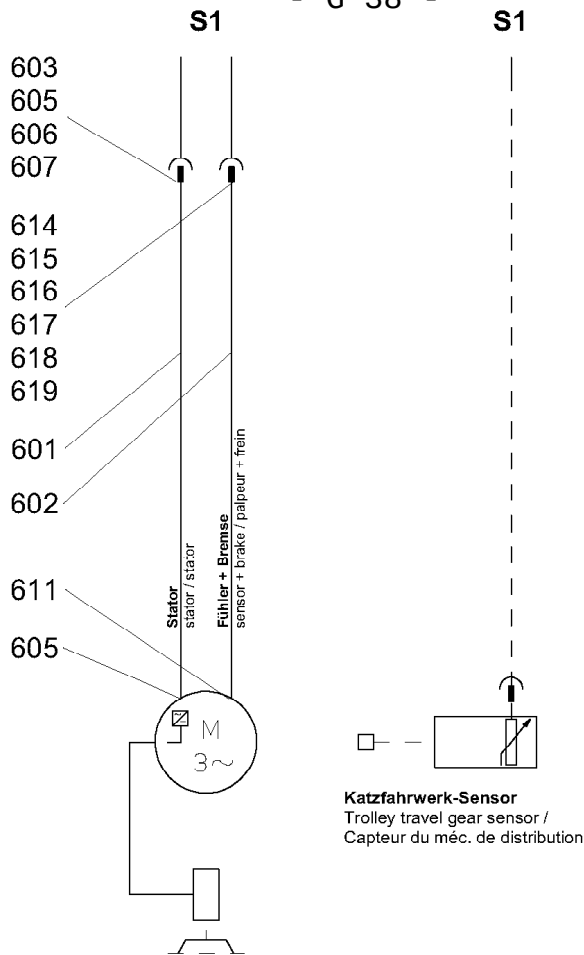
14.12.2007
301089

LIEBHERR

PODEST
PLATFORM

6

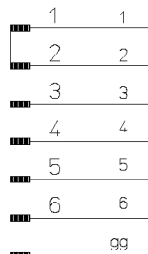
95 79 671 01



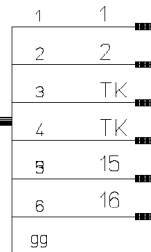
Bremse
brake / frein

Motorvollschutz
thermistor motor protection
protection total du moteur

Crimpstift
crimp pin / cheville crimp



Pos. 602



Aderendhülsen
jackets / douilles finales

Ringkabelschuh M5
ring cable lug
cosse de câble annulaire

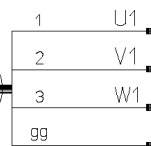
Katzfahrwerksmotor
trolley travel gear motor
moteur du méc. de distribution

Crimpstift
crimp pin / cheville crimp

Kabelschuh M4
cable lug
cosse de câble



Pos. 601



Ringkabelschuh M4
ring cable lug
cosse de câble annulaire

Ringkabelschuh M5
ring cable lug
cosse de câble annulaire

C053.802-611.600 (0.1)

306200

12.1.2010
306200

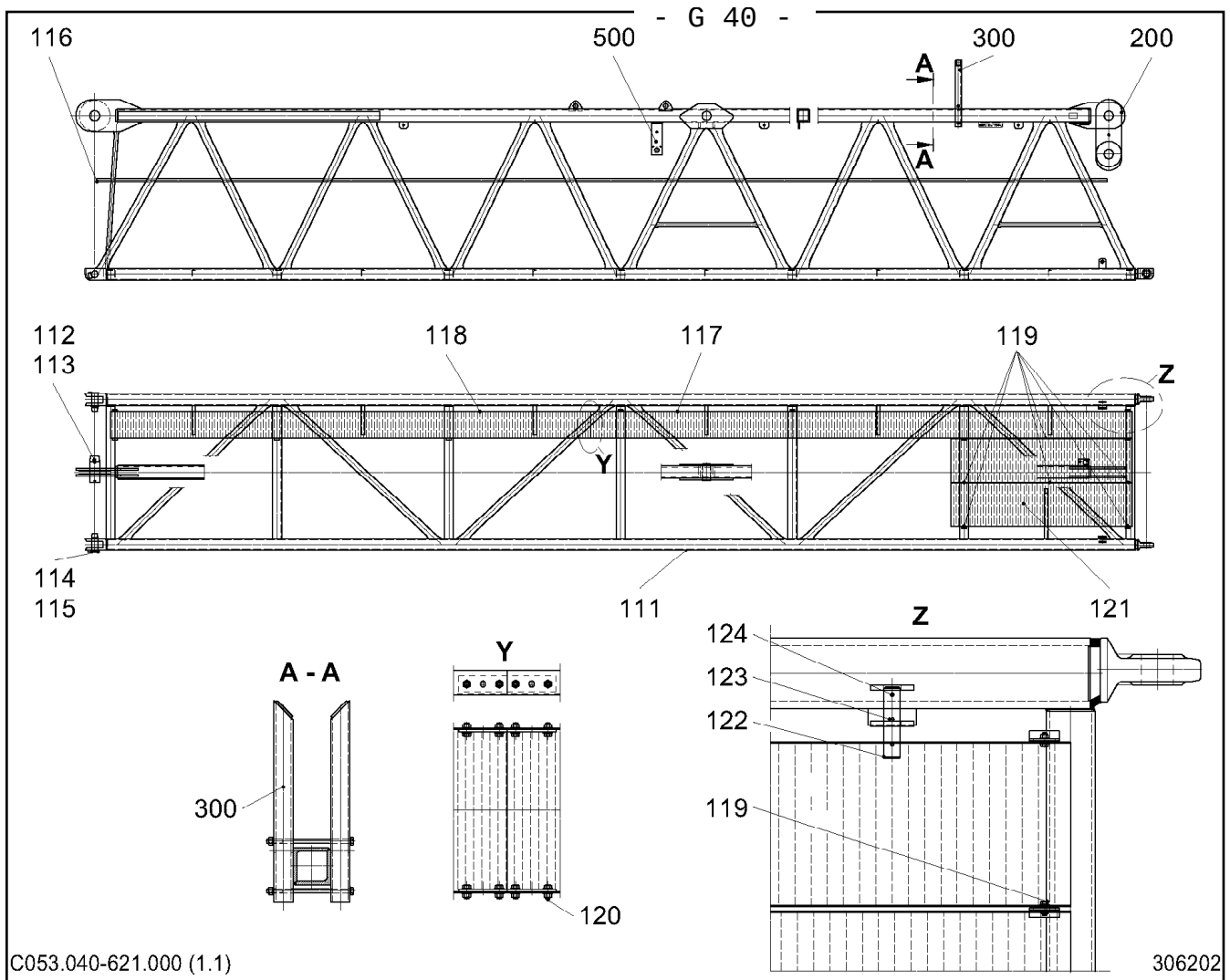
LIEBHERR

E-INST. AUSLEGER
ELECTRIC INSTALLATION JIB
E-INST. AUSLEGER
ELECTRIC INSTALLATION JIB

5 (1/2)

93 23 919 01

- G 39 -						
Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	
601	10018563	10.35m	LEITUNG	LEAD		
602	600355201	10.35m	LEITUNG	LEAD		
603	10032228	1	SOCKELGEHAEUSE	BASE CASING	20030722-	
605	602413601	2	ERDUNGSKABELVERSCHRAUBUNG M25X1,5	EARTH CABLE JOINT	20030722-	
606	605610801	1	STIFTEINSATZ	PIN INSERT		
611	602441001	1	KABELVERSCHRAUBUNG	CABLE JOINT	20030722-	
614	260493702	1	REDUZIERUNG	REDUCER	20030722-	
615	602441101	1	KABELVERSCHRAUBUNG	CABLE JOINT	20030722-	
616	10032225	1	SOCKELGEHAEUSE	BASE CASING	20030722-	
617	605613801	1	STECKEREINSATZ	PLUG INSERT		
618	637005601	6	KONTAKTSTIFT 1,5	CONTACT PIN		
619	602515401	1	BLINDSTOPFEN M32X1,5	DUMMY PLUG / BLANKING PLU	20030722-	



C053.040-621.000 (1.1)

306202

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	931634101	1	ZWISCHENSTUECK 11,66m	INTERMEDIATE SECTION	
112	971034401	1	BOLZEN	PIN	
113	433011301	2	SPLINT	COTTER PIN	
114	953567901	2	BOLZEN 70X205X140	PIN	
115	433010601	2	SPLINT	COTTER PIN	
116	779027301	2	VERSCHLUSSSTOPFEN	LOCKING PLUG	
117	145210001	6m	LAUFSTEG	GANGWAY	20020311-
118	145210001	5.325m	LAUFSTEG	GANGWAY	
119	954467801	15	BEFESTIGUNG ⇒ 23	FASTENING	
120	954467701	1	SCHRAUBVERBINDUNG ⇒ 34	BOLT CONNECTION	
121	145210101	4.02m	LAUFSTEG	GANGWAY	20021022-
122	931617601	2	BOLZEN 30X130	PIN	
123	432006501	2	SPANNSTIFT 6	DOWEL PIN	
124	433100201	2	FEDERSTECKER LN 262 5X92 2WIND ST	SPRING PLUG	
200	931634701	1	VERBINDUNGSLASCHE ⇒ 35	JOINT PLATE / CONNECTION P	
300	931582201	3	HALTERUNG ⇒ 36	FASTENER	20020301-
500	931713901	1	SEILUMLENKUNG ⇒ 37	ROPE DEFLECTOR	20011002-

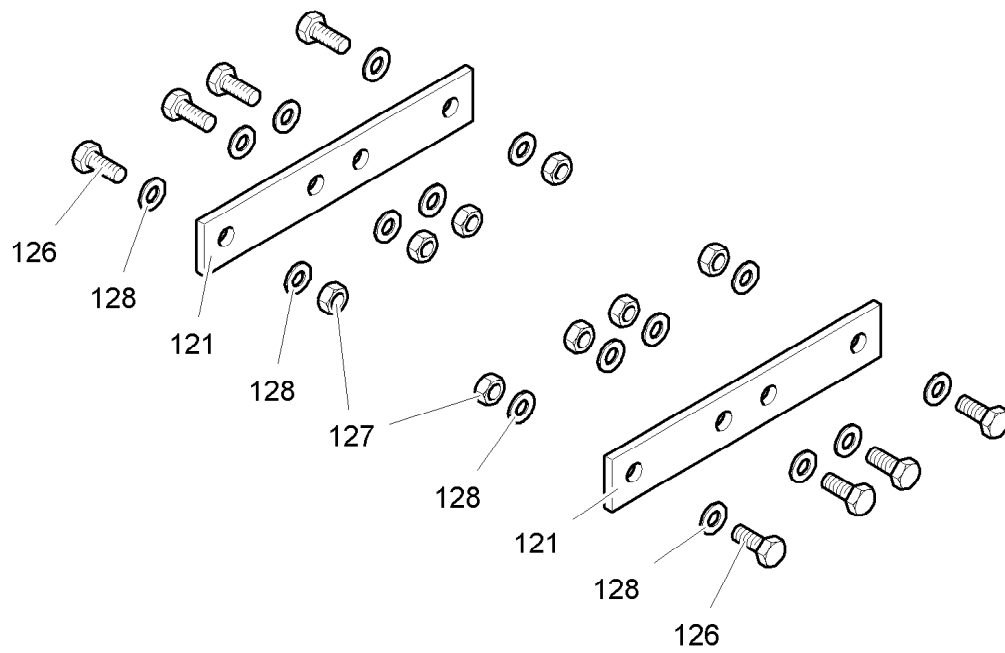
12.1.2010
306202

LIEBHERR

ZWISCHENSTUECK 11,66m
INTERMEDIATE SECTION 11,66m

⇒ 33

93 16 345 01



C 028.013 - 691.200

300515

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
121	956202401	2	LASCHE 5X30X180	BUTT STRAP	
126	4900089	8	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M8x20 8.8 A2	HEX HEAD SCREW	
127	411504601	8	SECHSKANTMUTTER M8	HEX.NUT	20081217-
128	420001201	16	SCHEIBE 8	WASHER	

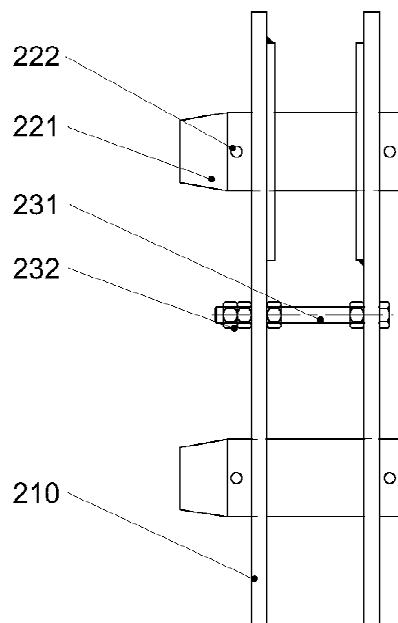
12.1.2010
300515

LIEBHERR

SCHRAUBVERBINDUNG
BOLT CONNECTION

34

95 44 677 01



C053.040-621.200

306267

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
210	931634801	2	LASCHE	BUTT STRAP	
221	971033101	2	BOLZEN	PIN	
222	433011301	4	SPLINT	COTTER PIN	
231	406613201	1	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M20X230 10.9	HEX HEAD SCREW	
232	411505201	4	SECHSKANTMUTTER M20	HEX.NUT	

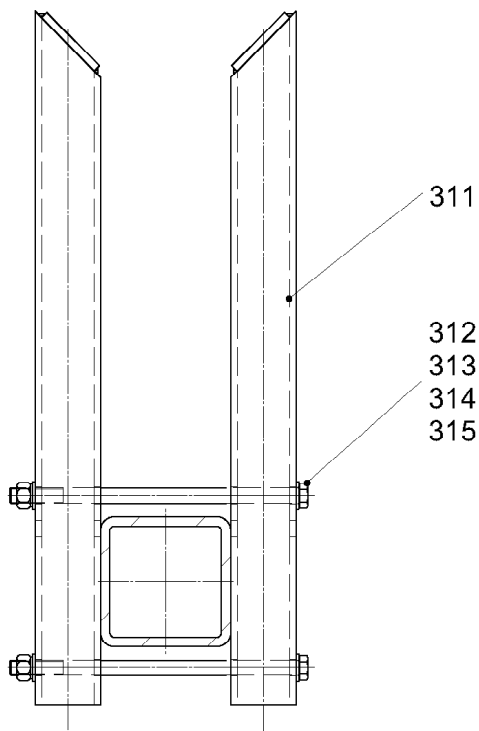
12.1.2010
306267

LIEBHERR

VERBINDUNGSLASCHE
JOINT PLATE / CONNECTION PLATE

35

93 16 347 01



C053.001-621.300 (0.1)

306039

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
311	931582301	2	HALTERUNG	FASTENER	
312	4600590	2	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M16X310 8.8	HEX HEAD SCREW	20050601-
313	411505001	2	SECHSKANTMUTTER M16	HEX.NUT	
314	420001901	4	SCHEIBE 16	WASHER	
315	423911601	2	SICHERUNGSSCHEIBE 17/24X2,6 VS	LOCK WASHER	20011011-

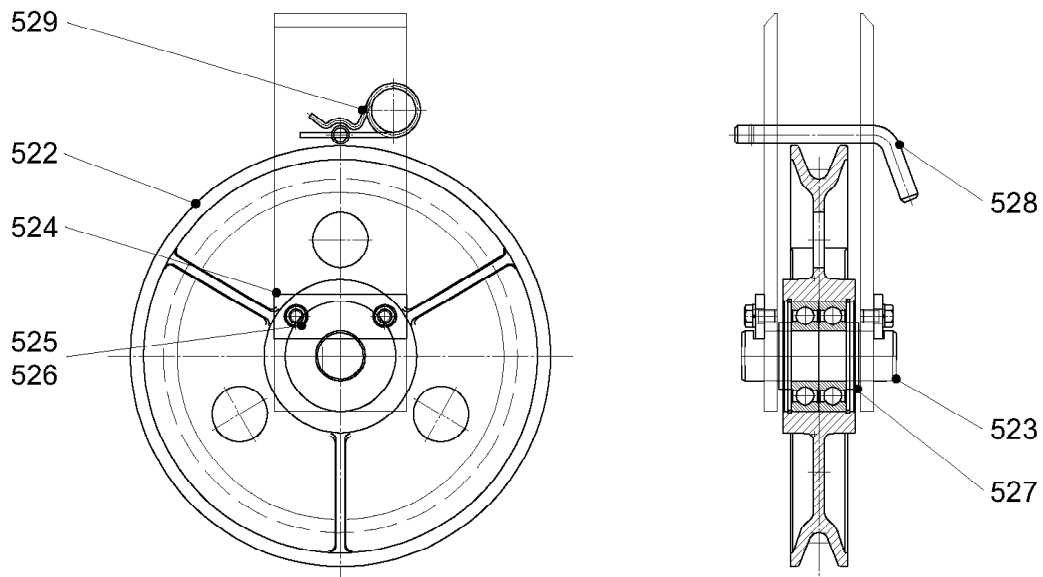
12.1.2010
306039

LIEBHERR

HALTERUNG
FASTENER

36

93 15 822 01



C053.040-621.500 (0.0)

306040

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
522	931711701	1	SEILROLLE 320X9X45 ⇒  28	ROPE PULLEY	
523	939709701	1	ACHSE	AXLE / SHAFT	
524	997040301	2	ACHSHALTER	AXLE HOLDER	
525	4900120	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X20 8.8 A3	HEX HEAD SCREW	20050721-
526	423911201	4	SICHERUNGSSCHEIBE 13/18X2,1 VS	LOCK WASHER	20011011-
527	422906201	2	SCHEIBE 45X60X11	WASHER	
528	939667801	1	BOLZEN 16X125X110	PIN	
529	433101101	1	FEDERSTECKER LN 262 4X78 2WIND ST	SPRING PLUG	

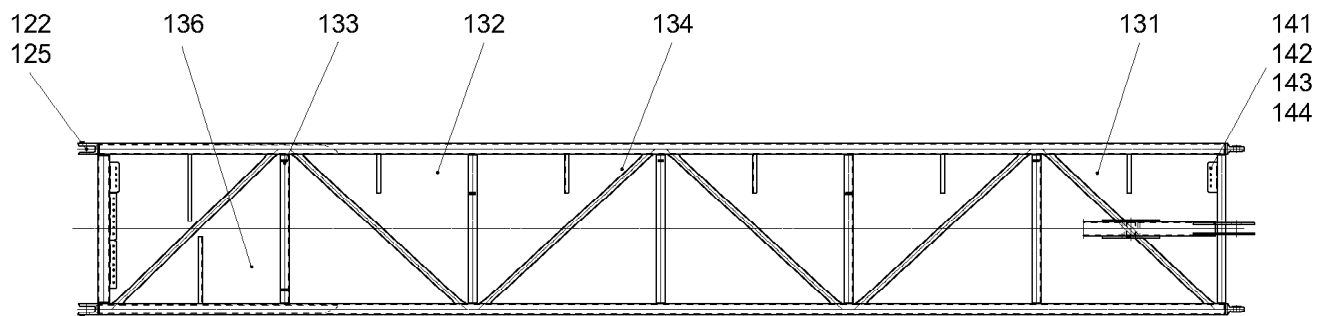
12.1.2010
306040

LIEBHERR

SEILUMLENKUNG
ROPE DEFLECTOR

 37

93 17 139 01



C053.040-631.000

306226

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	931629801	1	ZWISCHENSTUECK 11,66m	INTERMEDIATE SECTION	
122	955393901	2	BOLZEN 60X190X125	PIN	
125	433010501	2	SPLINT	COTTER PIN	
131	145210001	6m	LAUFSTEG	GANGWAY	20020311-
132	145210001	5.175m	LAUFSTEG	GANGWAY	20030903-
133	954467801	6	BEFESTIGUNG ⇒  23	FASTENING	
134	954467701	1	SCHRAUBVERBINDUNG ⇒  34	BOLT CONNECTION	
135	779027301	2	VERSCHLUSSSTOPFEN	LOCKING PLUG	
136	145210101	4.02m	LAUFSTEG	GANGWAY	
141	932391801	10	OLIVE 8,5/4X20X54	OLIVE	20021025-
142	4900111	10	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M8x30 8.8 A2	HEX HEAD SCREW	20050721-
143	423910801	10	SICHERUNGSSCHEIBE 8,4/13X1,7 VS 8	LOCK WASHER	20011011-
144	411504601	10	SECHSKANTMUTTER M8	HEX.NUT	20081217-
151	997827201	2	BOLZEN	PIN	
152	433100901	2	FEDERSTECKER LN 262 8X130 2WIND ST	SPRING PLUG	
153	433009001	2	SPLINT	COTTER PIN	
200	954161901	2	HALTERUNG ⇒  25	FASTENER	

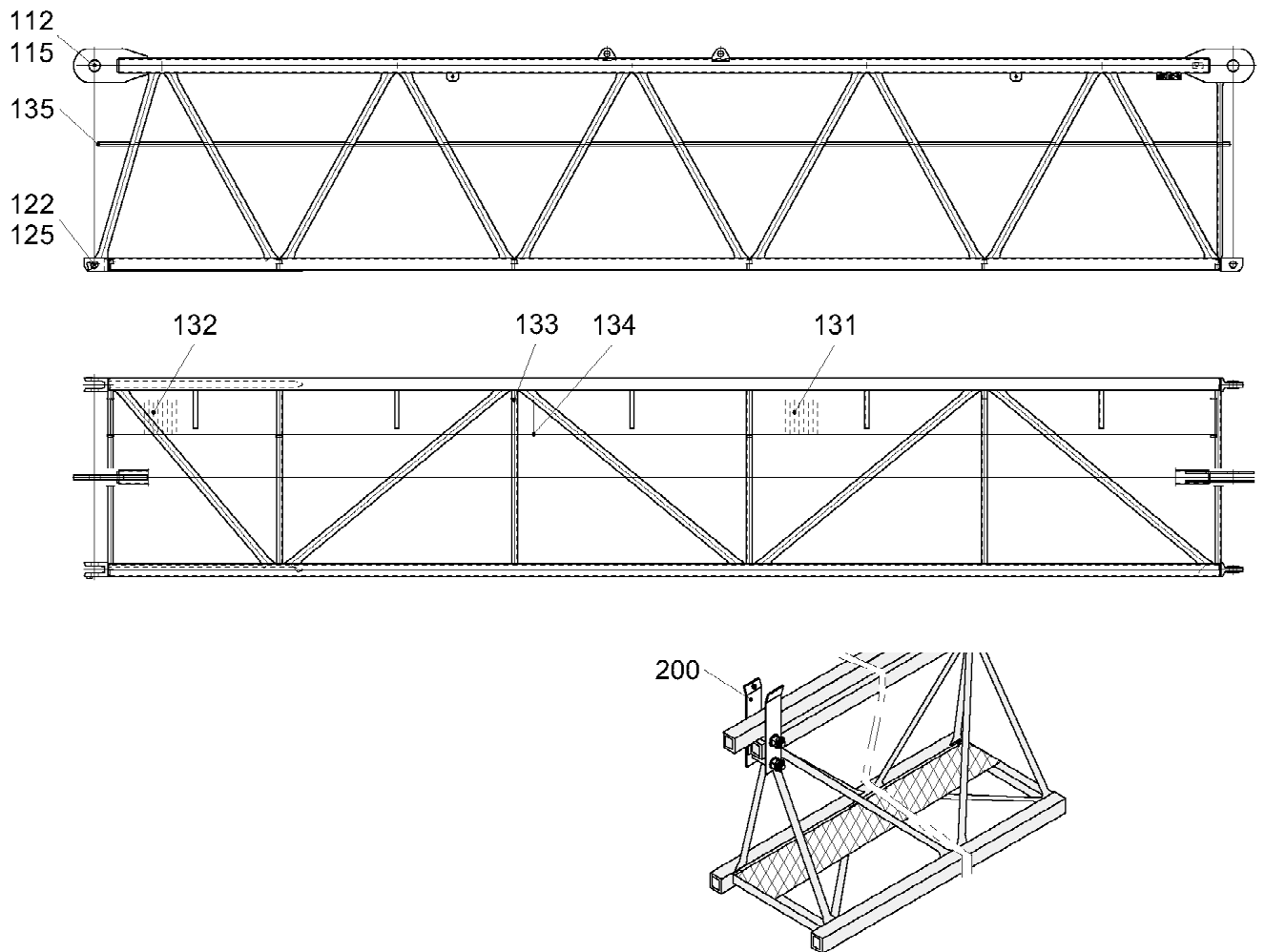
12.1.2010
306226

LIEBHERR

ZWISCHENSTUECK 11,66m
INTERMEDIATE SECTION 11,66m

 38

93 16 329 01



C053.001-632.000

306068

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	939428101	1	ZWISCHENSTUECK 10,00m	INTERMEDIATE SECTION	
112	971032101	1	BOLZEN	PIN	
115	433011301	2	SPLINT	COTTER PIN	
122	955393901	2	BOLZEN 60X190X125	PIN	
125	433010501	2	SPLINT	COTTER PIN	
131	145210001	6.015m	LAUFSTEG	GANGWAY	20020311-
132	145210001	3.735m	LAUFSTEG	GANGWAY	20030903-
133	954467801	8	BEFESTIGUNG ⇒  23	FASTENING	
134	954467701	1	SCHRAUBVERBINDUNG ⇒  34	BOLT CONNECTION	
135	779027301	2	VERSCHLUSSSTOPFEN	LOCKING PLUG	20010306-
200	954161901	2	HALTERUNG ⇒  25	FASTENER	20001017-

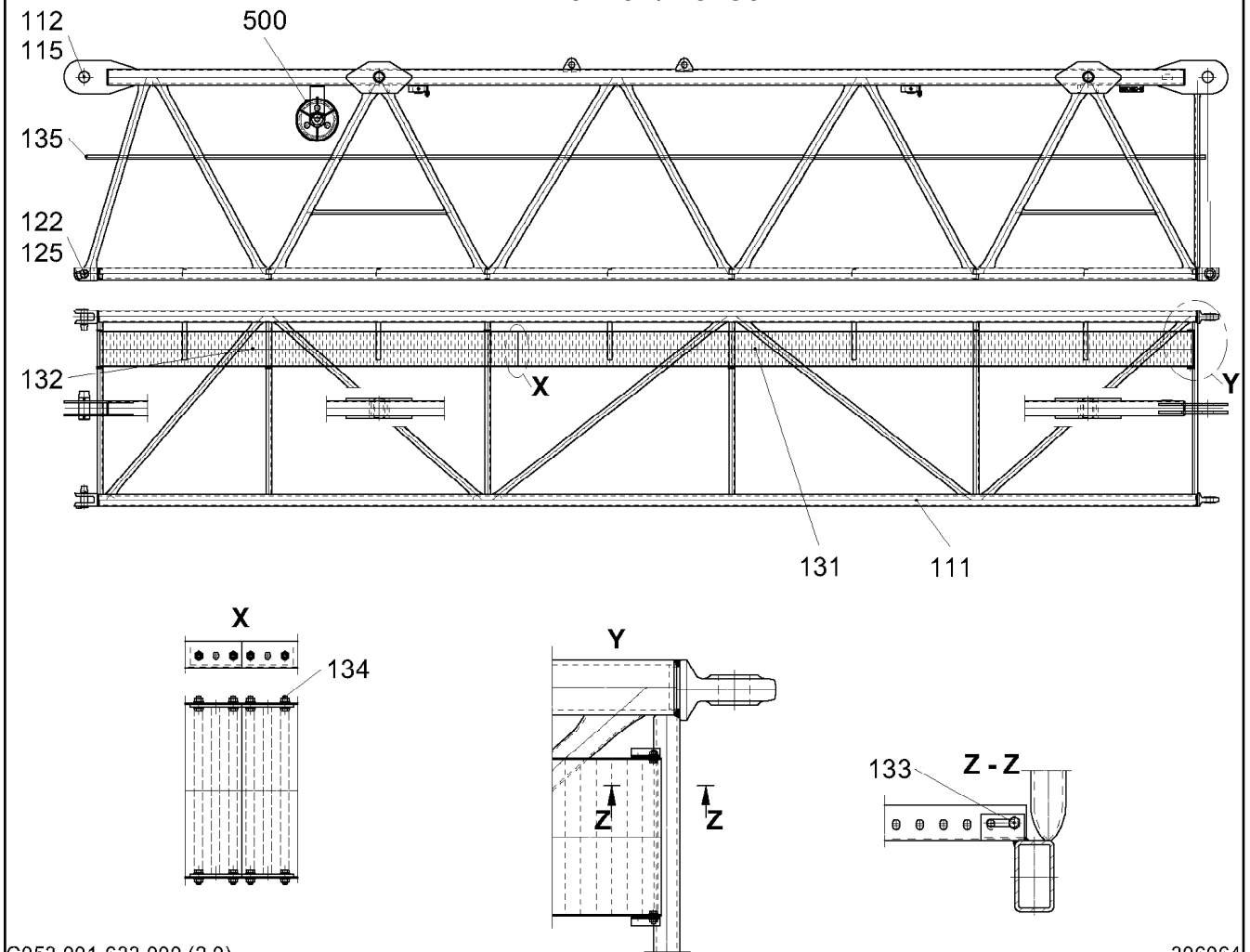
12.1.2010
306068

LIEBHERR

ZWISCHENSTUECK 10,00m
INTERMEDIATE SECTION 10,00m

 39

93 94 280 01



C053.001-633.000 (2.0)

306064

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	939403901	1	ZWISCHENSTUECK 10,00m	INTERMEDIATE SECTION	
112	972140201	1	BOLZEN	PIN	
115	433011301	2	SPLINT	COTTER PIN	
122	955393901	2	BOLZEN 60X190X125	PIN	
125	433010501	2	SPLINT	COTTER PIN	
131	145210001	6.015m	LAUFSTEG	GANGWAY	20020311-
132	145210001	3.735m	LAUFSTEG	GANGWAY	20030903-
133	954467801	8	BEFESTIGUNG ⇒ 23	FASTENING	
134	954467701	1	SCHRAUBVERBINDUNG ⇒ 34	BOLT CONNECTION	
135	779027301	2	VERSCHLUSSSTOPFEN	LOCKING PLUG	20010306-
500	931713901	1	SEILUMLENKUNG ⇒ 37	ROPE DEFLECTOR	20011002-

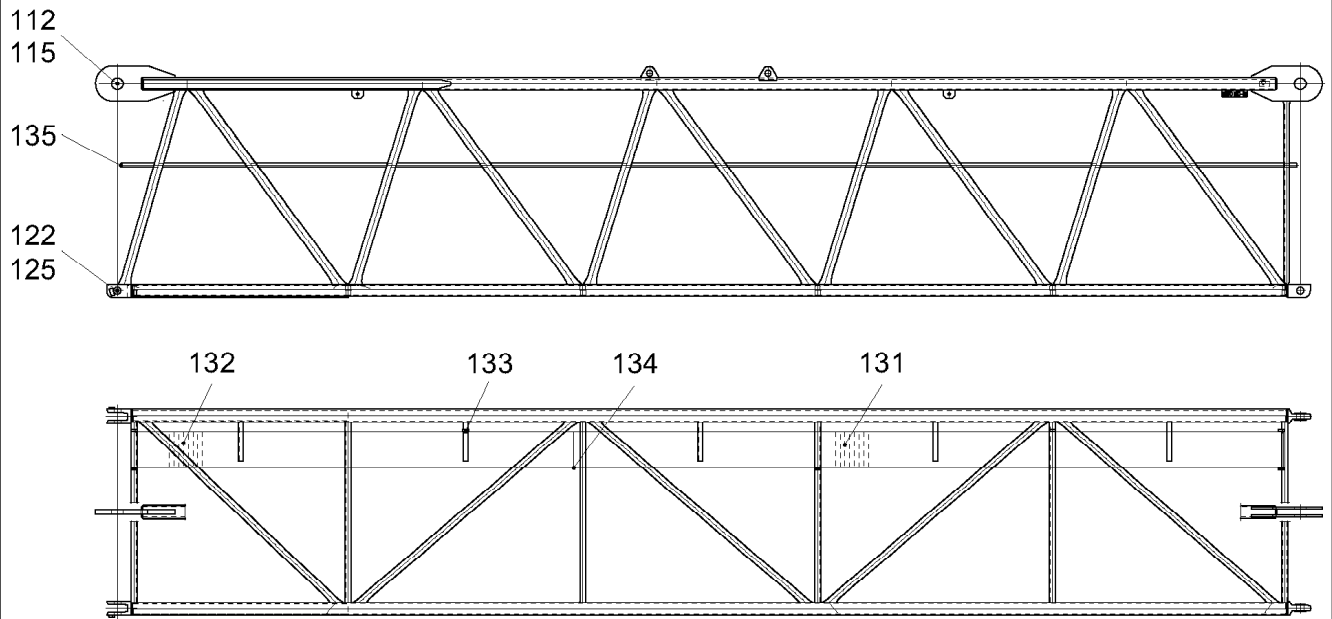
12.1.2010
306064

LIEBHERR

ZWISCHENSTUECK 10,00m
INTERMEDIATE SECTION 10,00m

40

93 94 038 01



C053.001-634.000

306084

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	939453401	1	ZWISCHENSTUECK 10,00m	INTERMEDIATE SECTION	
112	971032101	1	BOLZEN	PIN	
115	433011301	2	SPLINT	COTTER PIN	
122	955393901	2	BOLZEN 60X190X125	PIN	
125	433010501	2	SPLINT	COTTER PIN	
131	145210001	6.015m	LAUFSTEG	GANGWAY	20020311-
132	145210001	3.735m	LAUFSTEG	GANGWAY	20030903-
133	954467801	7	BEFESTIGUNG ⇒  23	FASTENING	
134	954467701	1	SCHRAUBVERBINDUNG ⇒  34	BOLT CONNECTION	
135	779027301	2	VERSCHLUSSSTOPFEN	LOCKING PLUG	20010306-

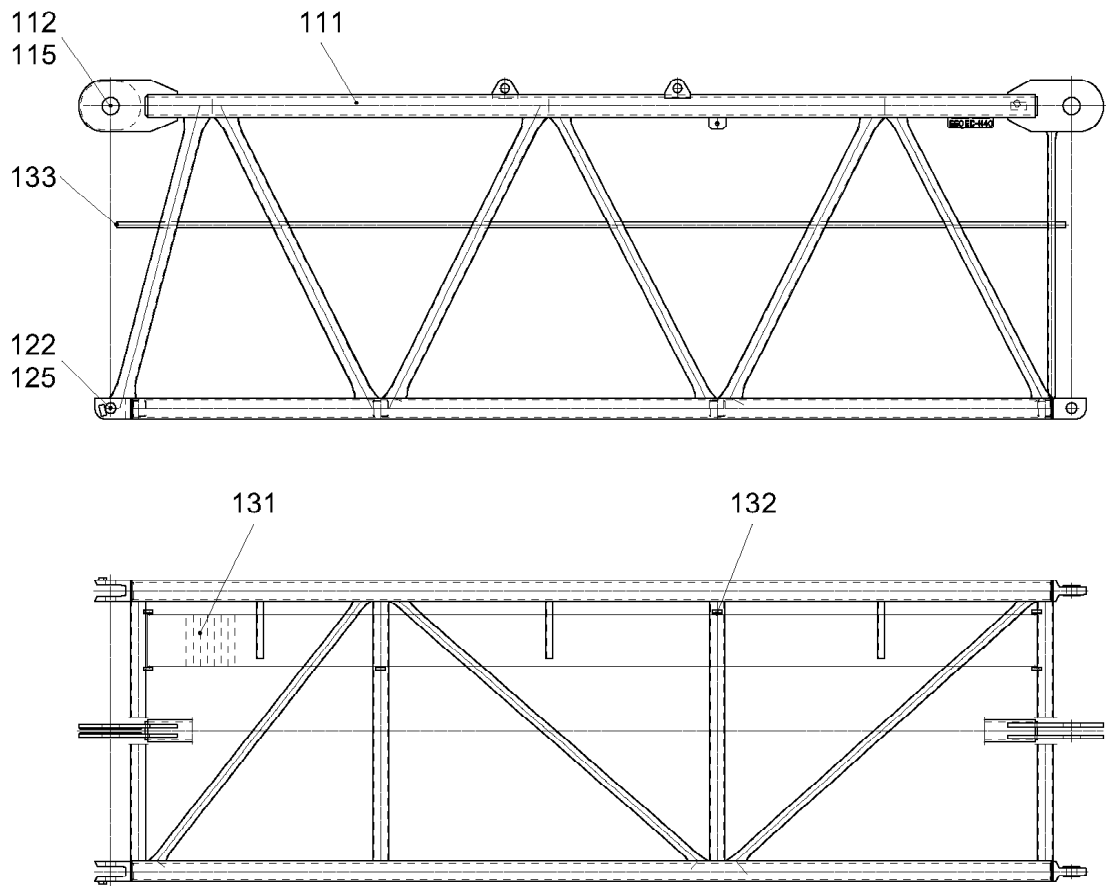
12.1.2010
306084

LIEBHERR

ZWISCHENSTUECK 10,00m
INTERMEDIATE SECTION 10,00m

 41

93 94 533 01



C053.040-635.000

306224

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	931633701	1	ZWISCHENSTUECK 5,57m	INTERMEDIATE SECTION	
112	972140201	1	BOLZEN	PIN	
115	433011301	2	SPLINT	COTTER PIN	
122	955393901	2	BOLZEN 60X190X125	PIN	
125	433010501	2	SPLINT	COTTER PIN	
131	145210001	0m	LAUFSTEG	GANGWAY	20030903-
132	954467801	6	BEFESTIGUNG ⇒  23	FASTENING	
133	779027301	2	VERSCHLUSSSTOPFEN	LOCKING PLUG	

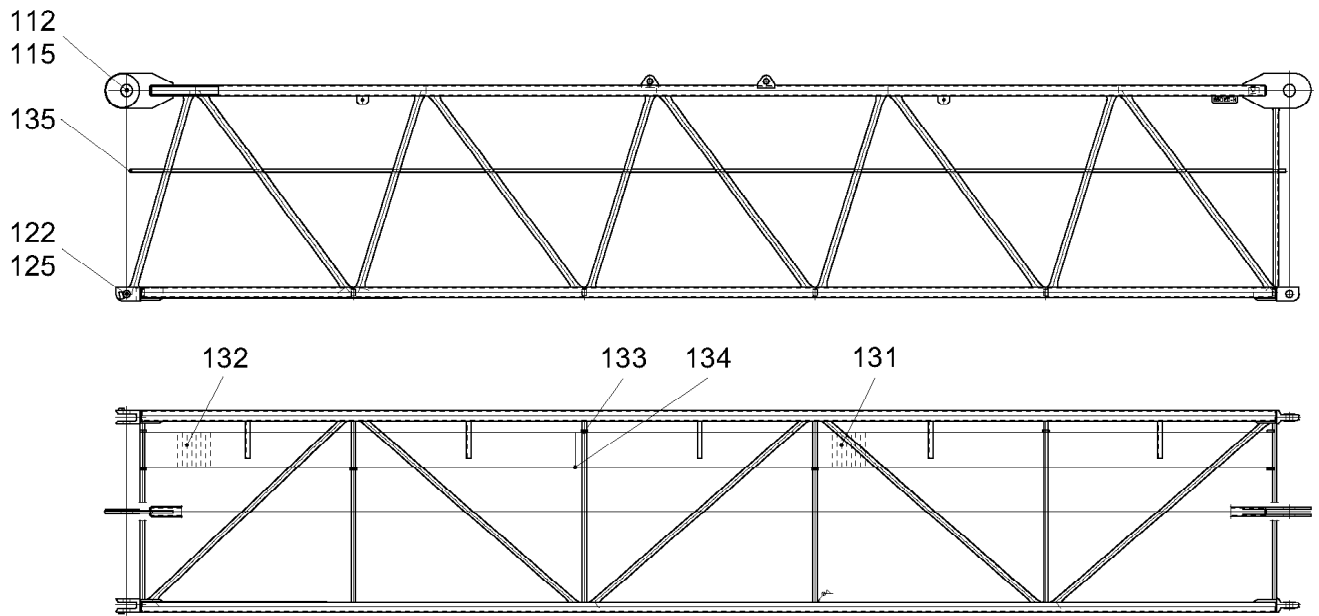
12.1.2010
306224

LIEBHERR

ZWISCHENSTUECK 5,57m
INTERMEDIATE SECTION 5,57m

 42

93 16 336 01



C053.001-636.000

306085

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	939445201	1	ZWISCHENSTUECK 10,00m	INTERMEDIATE SECTION	
112	971032101	1	BOLZEN	PIN	
115	433011301	2	SPLINT	COTTER PIN	
122	955393901	2	BOLZEN 60X190X125	PIN	
125	433010501	2	SPLINT	COTTER PIN	
131	145210001	6.015m	LAUFSTEG	GANGWAY	20020311-
132	145210001	3.735m	LAUFSTEG	GANGWAY	20030903-
133	954467801	8	BEFESTIGUNG ⇒  23	FASTENING	
134	954467701	1	SCHRAUBVERBINDUNG ⇒  34	BOLT CONNECTION	
135	779027301	2	VERSCHLUSSSTOPFEN	LOCKING PLUG	20010306-

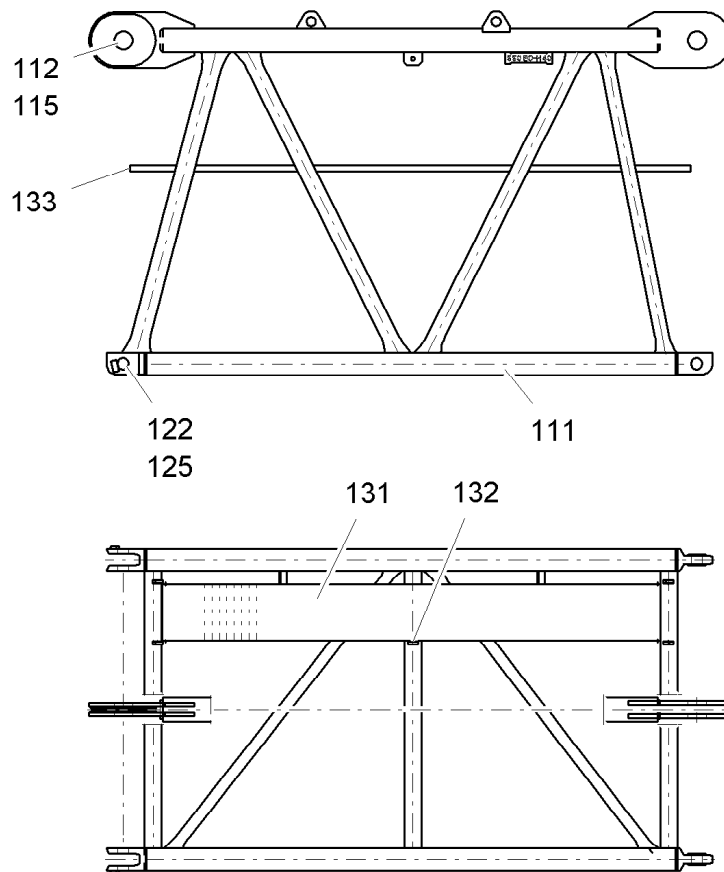
12.1.2010
306085

LIEBHERR

ZWISCHENSTUECK 10,00m
INTERMEDIATE SECTION 10,00m

 43

93 94 451 01



C 053.040 - 638.000

306553

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	90013715	1	ZWISCHENSTUECK	INTERMEDIATE SECTION	
112	972140201	1	BOLZEN	PIN	
115	433011301	2	SPLINT	COTTER PIN	
122	955393901	2	BOLZEN 60X190X125	PIN	
125	433010501	2	SPLINT	COTTER PIN	
131	145210001	2.79m	LAUFSTEG	GANGWAY	
132	954467801	5	BEFESTIGUNG ⇒  6	FASTENING	
133	779027301	2	VERSCHLUSSSTOPFEN	LOCKING PLUG	

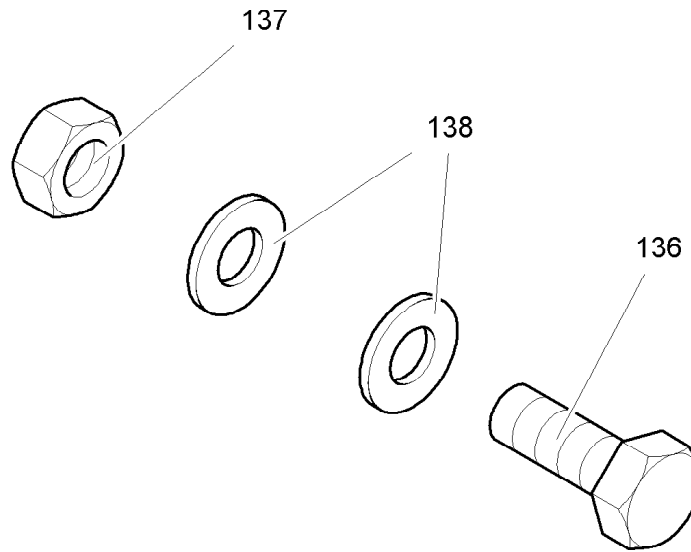
9.12.2009
306553

LIEBHERR

ZWISCHENSTUECK
INTERMEDIATE SECTION
ZWISCHENSTUECK
INTERMEDIATE SECTION

 5

90 01 379 4



C 028.013 - 691.130

302897

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
136	4900089	1	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M8x20 8.8 A2	HEX HEAD SCREW	
137	411504601	1	SECHSKANTMUTTER M8	HEX.NUT	20081217-
138	420001201	2	SCHEIBE 8	WASHER	

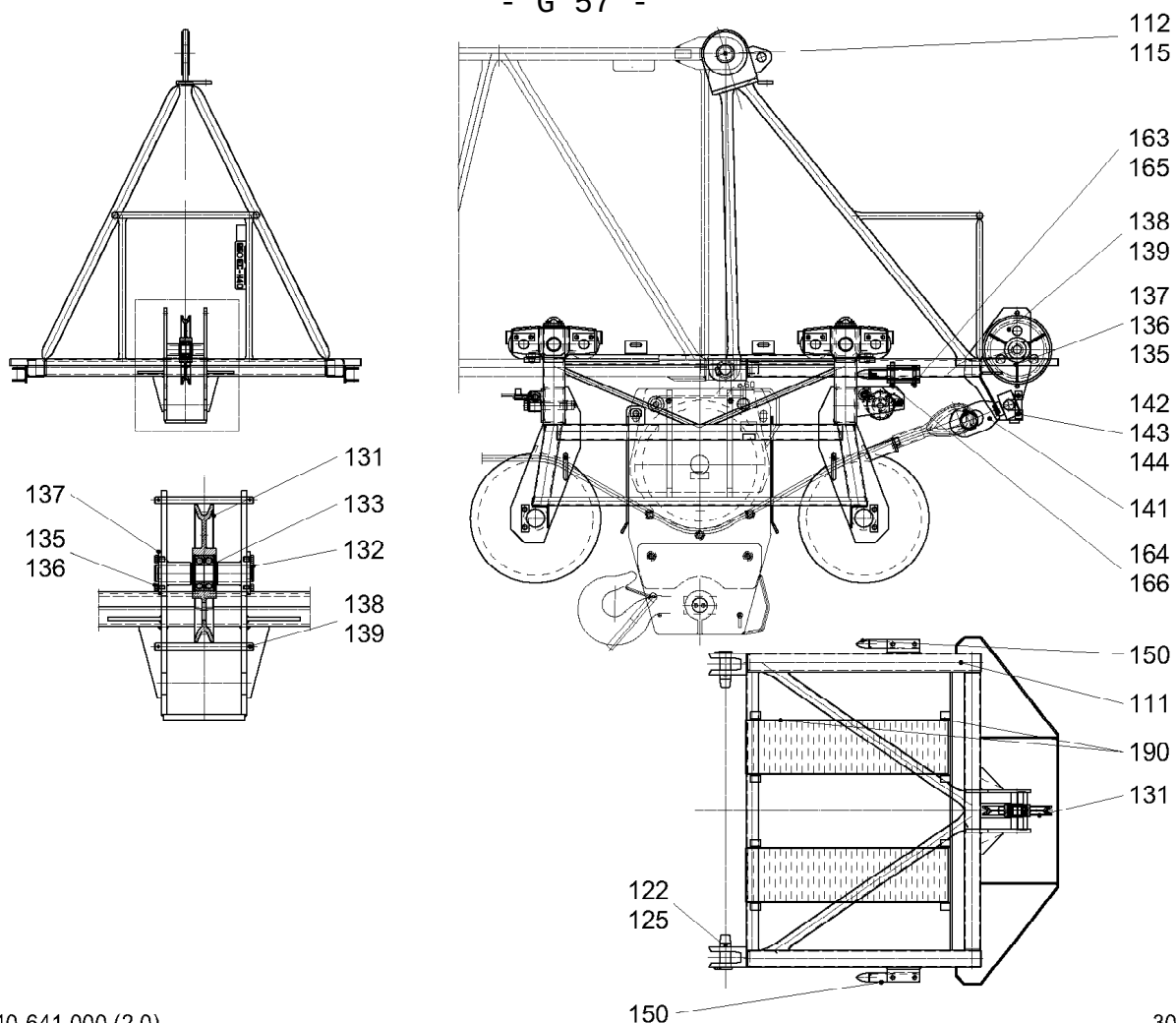
9.12.2009
302897

LIEBHERR

ZWISCHENSTUECK
INTERMEDIATE SECTION
BEFESTIGUNG
FASTENING

6

95 44 678 01



C053.040-641.000 (2.0)

306203

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	931711401	1	AUSLEGERKOPFSTUECK 1,40m	JIB HEAD SECTION	
112	972140201	1	BOLZEN	PIN	
115	433011301	2	SPLINT	COTTER PIN	
122	955393901	2	BOLZEN 60X190X125	PIN	
125	433010501	2	SPLINT	COTTER PIN	
131	931711701	1	SEILROLLE 320X9X45 ⇒  28	ROPE PULLEY	
132	979400301	1	ACHSE	AXLE / SHAFT	
133	422906201	2	SCHEIBE 45X60X11	WASHER	
135	4900120	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X20 8.8 A3	HEX HEAD SCREW	20050721-
136	423911201	4	SICHERUNGSSCHEIBE 13/18X2,1 VS	LOCK WASHER	20011011-
137	997040301	2	ACHSHALTER	AXLE HOLDER	
138	972270301	2	BOLZEN	PIN	
139	433006301	4	SPLINT	COTTER PIN	
141	974265301	1	DRALLFAENGER 12,5t ⇒  46	TWIST COMPENSATOR	
142	997040401	2	ACHSHALTER	AXLE HOLDER	
143	406515801	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M16X25 8.8	HEX HEAD SCREW	
144	423911601	4	SICHERUNGSSCHEIBE 17/24X2,6 VS	LOCK WASHER	20011011-
150	957110901	2	PUFFERLAGERUNG ⇒  47	BUFFER BEARING	
163	997704601	2	BOLZEN	PIN	
164	953497101	2	BOLZEN 20X110X85	PIN	
165	433006301	2	SPLINT	COTTER PIN	
166	433100101	2	FEDERSTECKER LN 262 5X85 1WIND ST	SPRING PLUG	

12.1.2010
306203

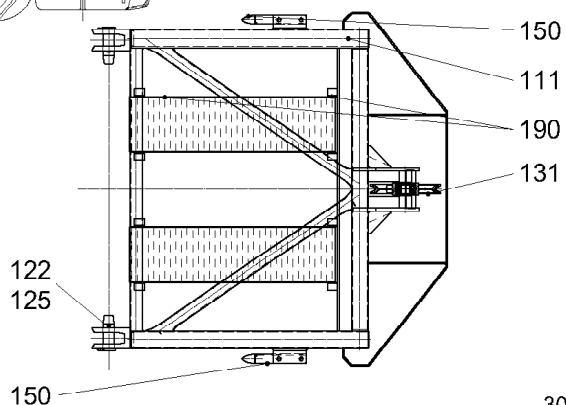
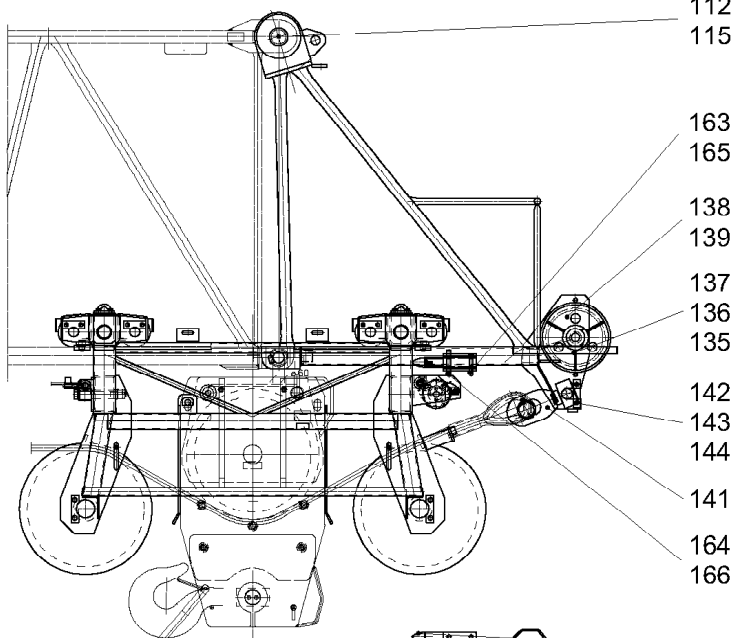
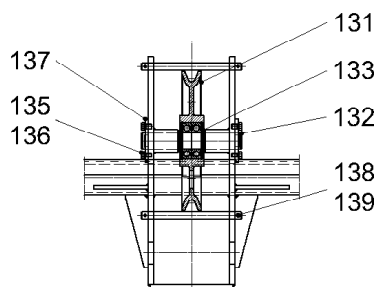
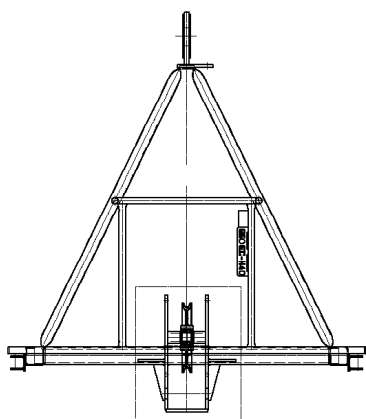
LIEBHERR

KOPFSTUECK 1,40m
HEAD PIECE 1,40m

 44 (1/2)

93 17 113 01

- G 58 / G 59 -



C053.040-641.000 (2.0)

306203

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
190	958575501	2	LAUFSTEG ⇒  48	GANGWAY	

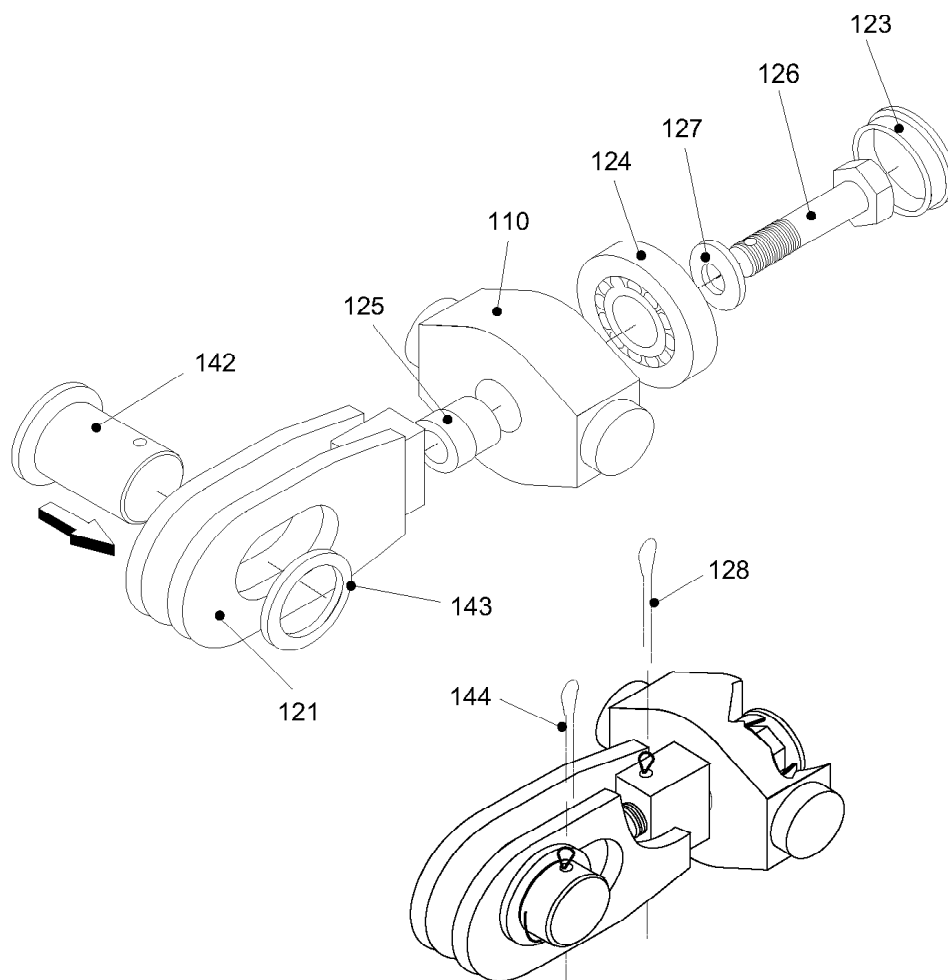
12.1.2010
306203

LIEBHERR

KOPFSTUECK 1,40m
HEAD PIECE 1,40m

 45 (2/2)

93 17 113 01



Drallfänger 12,5t
DRF125.300-000

301099

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
110	974265401	1	TRAVERSE 80X140X260	CROSS-MEMBER	
121	974265501	1	GABELSTUECK	FORKED PIECE	
123	779019701	1	VERSCHLUSSSTOPFEN	LOCKING PLUG	
124	746270301	1	KEGELROLLENLAGER -T7FC045 45X95X29	TAPER ROLLER BEARING	
125	974265801	1	DISTANZROHR 36X45X50	DISTANCE TUBE	
126	406212914	1	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M36X120 10.9	HEX HEAD SCREW	
127	420003301	1	SCHEIBE 36	WASHER	
128	433010701	1	SPLINT	COTTER PIN	
142	997665301	1	BOLZEN	PIN	
143	421103801	1	SCHEIBE ISO 8738 80 ST	WASHER	
144	433011001	1	SPLINT	COTTER PIN	

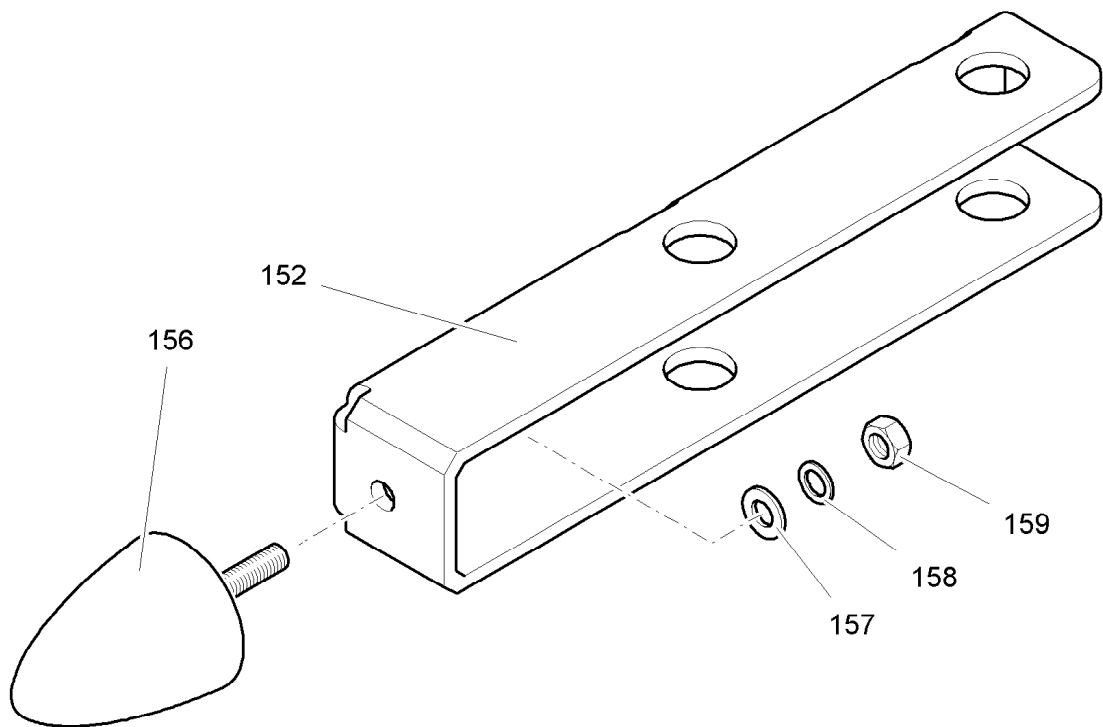
12.1.2010
301099

LIEBHERR

DRALLFAENGER 12,5t
TWIST COMPENSATOR 12,5t

46

97 42 653 01



C041.001-641.150

302714

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
152	968882201	1	PUFFERLAGERUNG 5X131X316	BUFFER BEARING	20050712-
156	726616201	1	MEGI-ANSCHLAGPUFFER	RUBBER-METAL STOP BUFFER	
157	420001201	1	SCHEIBE 8	WASHER	
158	423910801	1	SICHERUNGSSCHEIBE 8,4/13X1,7 VS 8	LOCK WASHER	20011011-
159	411504601	1	SECHSKANTMUTTER M8	HEX.NUT	20081217-

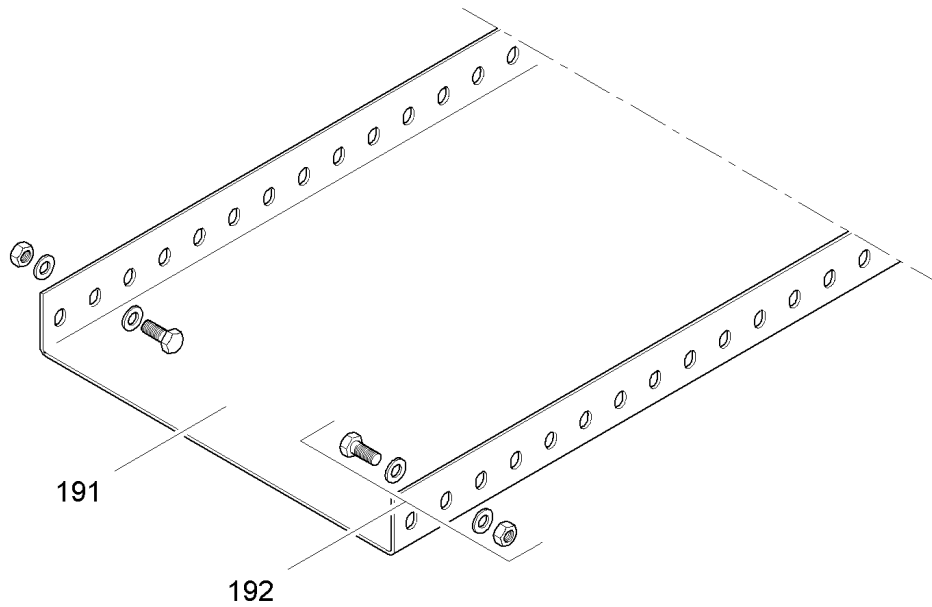
12.1.2010
302714

LIEBHERR

PUFFERLAGERUNG
BUFFER BEARING

47

95 71 109 01



C056.020-641.190

306046

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
191	145210001	1.11m	LAUFSTEG	GANGWAY	20000614-
192	954467801	4	BEFESTIGUNG ⇒  23	FASTENING	

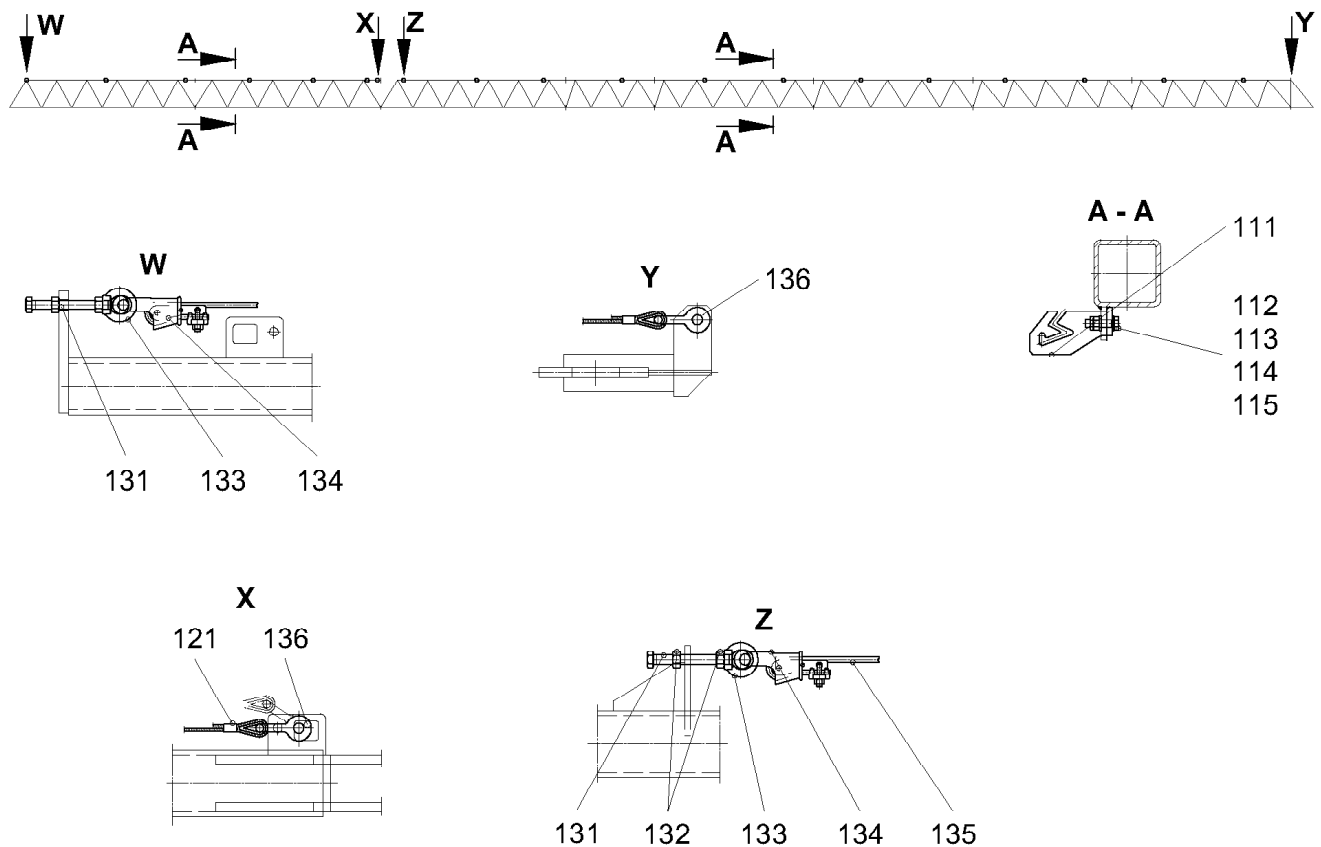
12.1.2010
306046

LIEBHERR

LAUFSTEG
GANGWAY

 48

95 85 755 01



C053.001-699.100 (1.0)

305982

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	939251901	16	SEILFUEHRUNG	ROPE GUIDE	
112	4600206	16	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M16X60 8.8 A3	HEX HEAD SCREW	20050721-
113	411505001	16	SECHSKANTMUTTER M16	HEX.NUT	20020306-
114	420001901	32	SCHEIBE 16	WASHER	20020306-
115	411700601	16	MUTTER DIN 936 M16 6	NUT	
121	10009640	1	SEIL DIN 3066 10,0X23,00m FE ZN	ROPE	20020306-
131	406527701	2	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M20X160 8.8	HEX HEAD SCREW	20020306-
132	411505201	4	SECHSKANTMUTTER M20	HEX.NUT	20020306-
133	411200501	2	RINGMUTTER DIN 582 M20 C15E	NUT	20020306-
134	773919001	2	KEILENDKLEMME CROSBY 3/8" S421	KEY END CLAMP	20020306-
135	773448501	1	SEIL 10,0X61,00m	ROPE	
136	773937101	2	SCHAEKEL	SHACKLE	20020306-

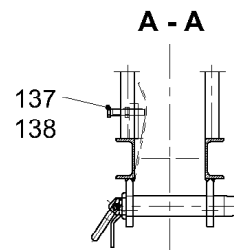
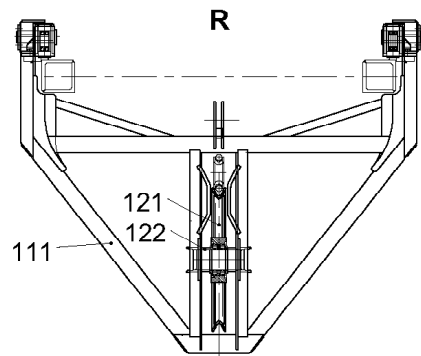
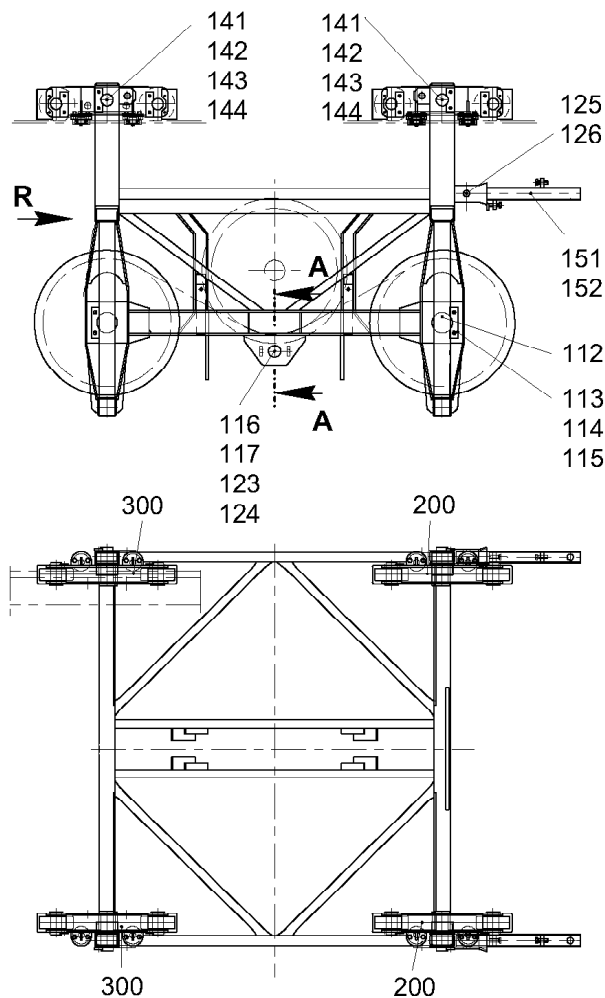
27.5.2009
305982

LIEBHERR

GELAENDERSEIL
HANDRAIL ROPE

5

93 96 949 01



20t
C053.040-661.000

303958

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	957988701	1	LAUFKATZE 1 20 TO.	TROLLEY	
112	957977301	2	ACHSE 100X255X208	AXLE / SHAFT	
113	997040401	4	ACHSHALTER	AXLE HOLDER	
114	4900152	8	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M16X30 8.8	HEX HEAD SCREW	
115	423911601	8	SICHERUNGSSCHEIBE VS 16	LOCK WASHER	
116	957961701	1	BOLZEN 60X340X275	PIN	
117	433102701	1	FEDERSTECKER LN 262 7X150 2WIND ST	SPRING PLUG	
121	991054201	2	SEILROLLE 630X15X100 ⇒  6	ROPE PULLEY	
122	957977401	4	DISTANZROHR 100,5X114,3X40	DISTANCE TUBE	
123	957961801	1	BOLZEN 16X175X160	PIN	
124	433101101	1	FEDERSTECKER LN 262 4X78 2WIND ST	SPRING PLUG	
125	997604101	2	BOLZEN	PIN	
126	433007801	2	SPLINT	COTTER PIN	
137	4600019	2	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M16X100 8.8	HEX HEAD SCREW	
138	411505001	2	MUTTER ISO 4032 M16 10	NUT	
141	997224401	4	ACHSE	AXLE / SHAFT	
142	997040301	4	ACHSHALTER	AXLE HOLDER	
143	4900161	8	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X30 8.8 A3	HEX HEAD SCREW	
144	423911201	8	SICHERUNGSSCHEIBE VS 12	LOCK WASHER	
151	957989001	2	VERBINDUNGSSTANGE	CON-ROD	
152	4600189	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M16x50 8.8 A3	HEX HEAD SCREW	
200	957977701	2	LAUFWERK ⇒  7	RUNNING GEAR	
300	957978801	2	LAUFWERK ⇒  9	RUNNING GEAR	

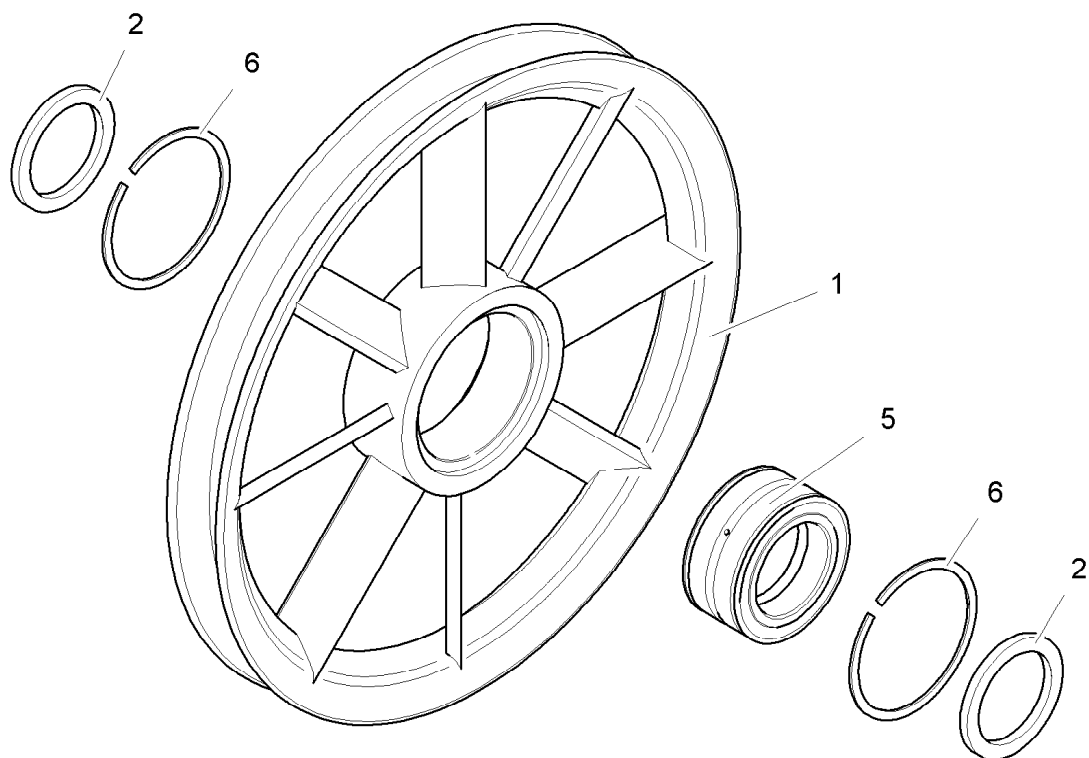
13.12.2007
303958

LIEBHERR

LAUFKATZE 1 20TO.
TROLLEY 1 20TO.

 5

93 16 075 01



300347

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
1	991054301	1	SEILROLLE	ROPE PULLEY	
2	422902701	2	SCHEIBE 100X130X10	WASHER	
5	746693601	1	LAGER 100X150X67	BEARING	
6	747453101	2	SPRENGRING	LOCKING RING	

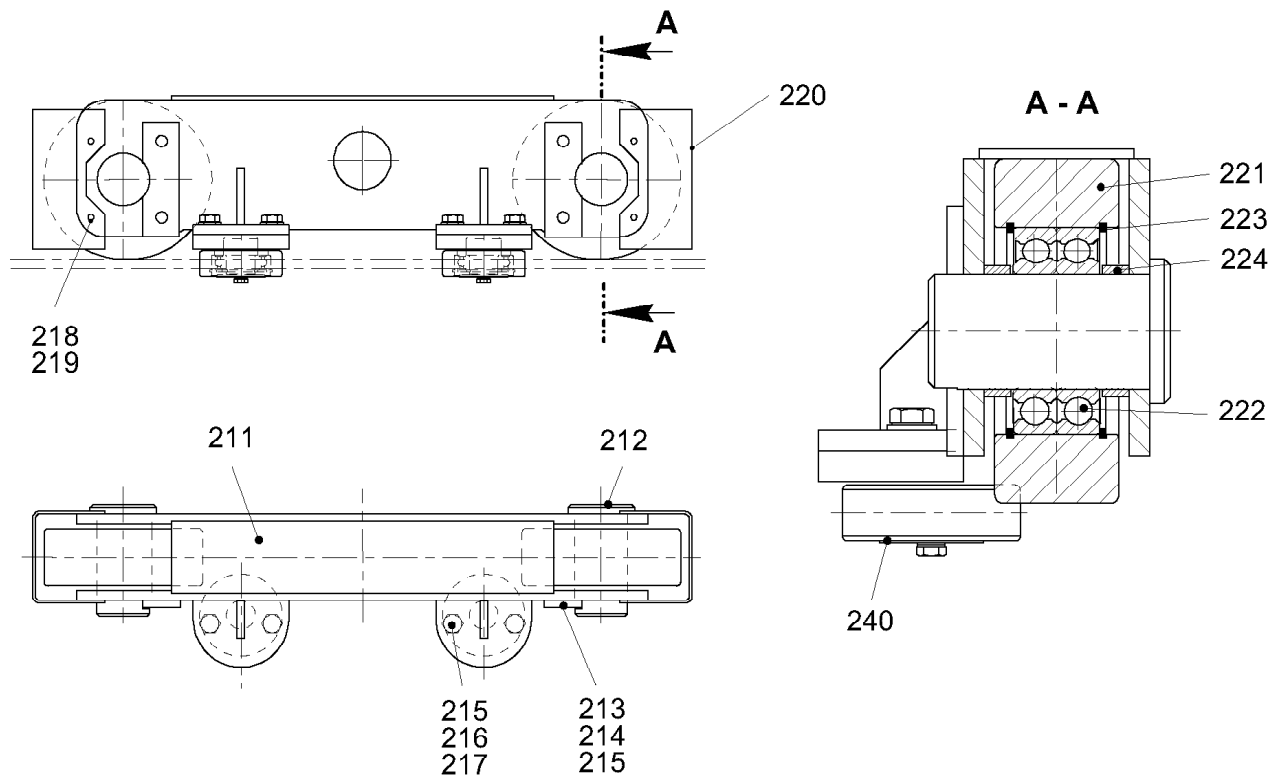
13.12.2007
300347

LIEBHERR

SEILROLLE 630X15X100
ROPE PULLEY 630X15X100

6

99 10 542 01



C048.002-662.200

303959

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
211	957977801	1	GEHAEUSE	HOUSING	
212	997222101	2	ACHSE	AXLE / SHAFT	
213	997040301	2	ACHSHALTER	AXLE HOLDER	
214	4000660	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X16 8.8	HEX HEAD SCREW	
215	423911201	4	SICHERUNGSSCHEIBE VS 12	LOCK WASHER	
216	4900094	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X25 8.8	HEX HEAD SCREW	
217	420001601	4	SCHEIBE ISO 7089 12 ST	WASHER	
218	4065136	8	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M8X12 8.8	HEX HEAD SCREW	
219	423910801	8	SICHERUNGSSCHEIBE VS 8	LOCK WASHER	
220	957978201	2	FANGBLECH 3X146X236	BAFFLE SHEET	
221	955867801	2	ROLLE 166X60X166	ROLLER	
222	745149101	4	LAGER DIN 625 6211 2RS	BEARING	
223	4281018	4	SICHERUNGSRING DIN 472 100X3	LOCK RING	
224	957978301	4	DISTANZROHR 55,5X63,5X13	DISTANCE TUBE	
240	957978401	2	STUETZROLLENHALTERUNG	SUPPORTING ROLLER MOUNT	
			⇒ 8		

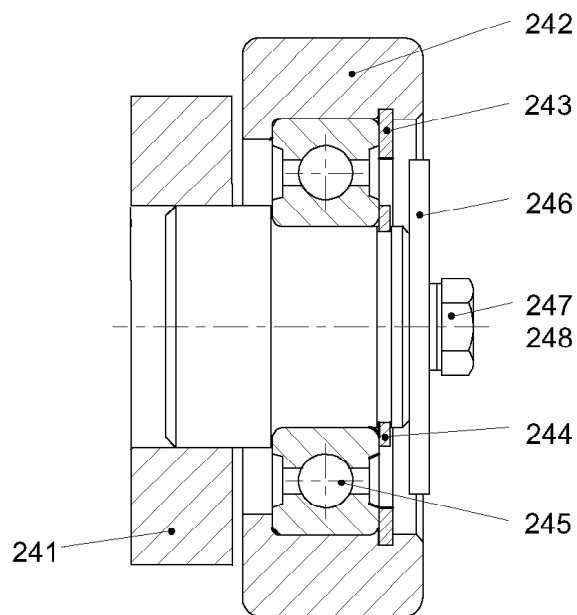
13.12.2007
303959

LIEBHERR

LAUFWERK
RUNNING GEAR

7

95 79 777 01



C048.002-662.240

303955

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
241	957978501	1	HALTERUNG	MOUNTING	
242	957170501	1	ROLLE 86X27X56	ROLLER	
243	428101701	1	SICHERUNGSRING DIN 472 62X2	LOCK RING	
244	428002601	1	SICHERUNGSRING DIN 471 30X1,5	LOCK RING	
245	745148601	1	LAGER DIN 625 6206 2RS	BEARING	
246	938728201	1	SCHEIBE 3X59/9RD	WASHER	
247	423910801	1	SICHERUNGSSCHEIBE VS 8	LOCK WASHER	
248	4900089	1	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M8x20 8.8 A2	HEX HEAD SCREW	

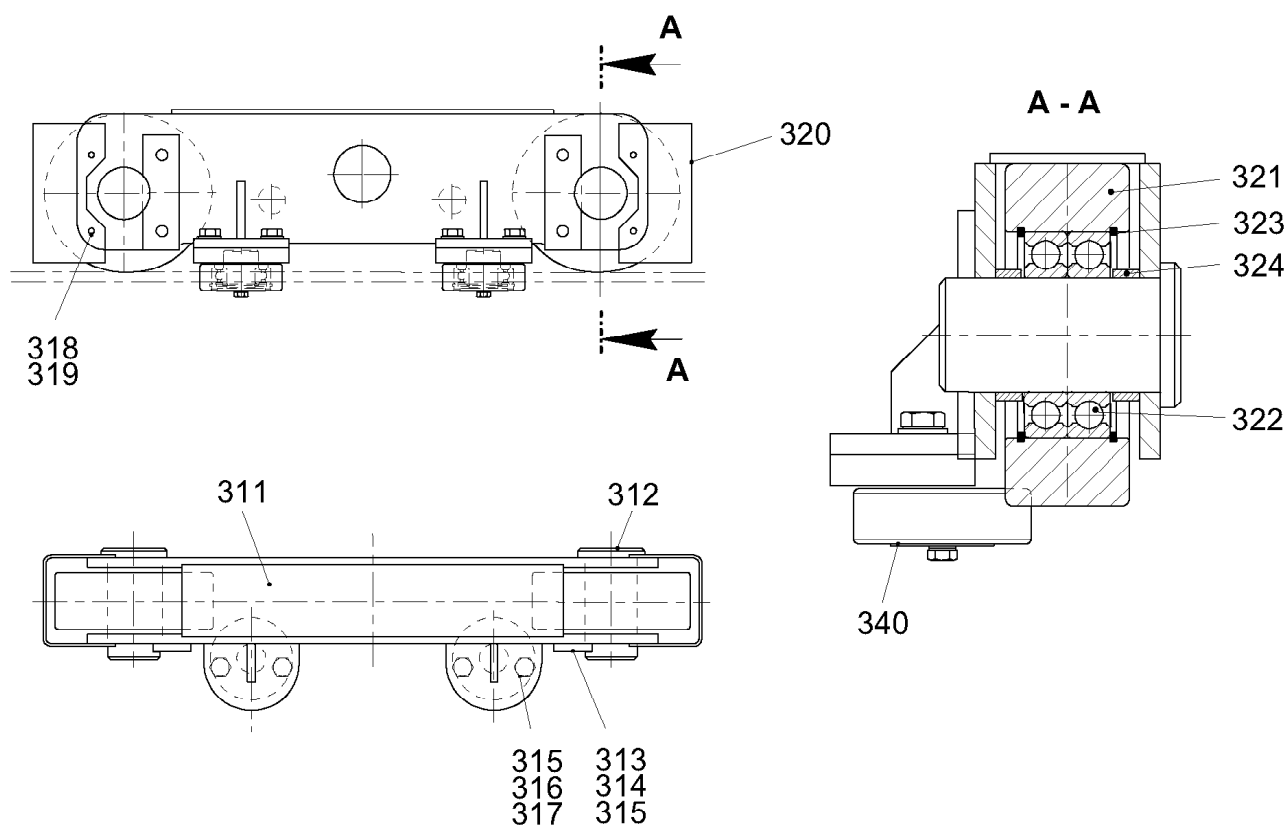
13.12.2007
303955

LIEBHERR

STUETZROLLENHALTERUNG
SUPPORTING ROLLER MOUNTING

8

95 79 784 01



C048.002-662.300

303960

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
311	957978901	1	GEHAEUSE	HOUSING	
312	997222101	2	ACHSE	AXLE / SHAFT	
313	997040301	2	ACHSHALTER	AXLE HOLDER	
314	4000660	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X16 8.8	HEX HEAD SCREW	
315	423911201	4	SICHERUNGSSCHEIBE VS 12	LOCK WASHER	
316	4900094	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X25 8.8	HEX HEAD SCREW	
317	420001601	4	SCHEIBE ISO 7089 12 ST	WASHER	
318	4065136	8	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M8X12 8.8	HEX HEAD SCREW	
319	423910801	8	SICHERUNGSSCHEIBE VS 8	LOCK WASHER	
320	957978201	2	FANGBLECH 3X146X236	BAFFLE SHEET	
321	955867801	2	ROLLE 166X60X166	ROLLER	
322	745149101	4	LAGER DIN 625 6211 2RS	BEARING	
323	4281018	4	SICHERUNGSRING DIN 472 100X3	LOCK RING	
324	957978301	4	DISTANZROHR 55,5X63,5X13	DISTANCE TUBE	
340	957978401	2	STUETZROLLENHALTERUNG	SUPPORTING ROLLER MOUNT	
			⇒ 8		

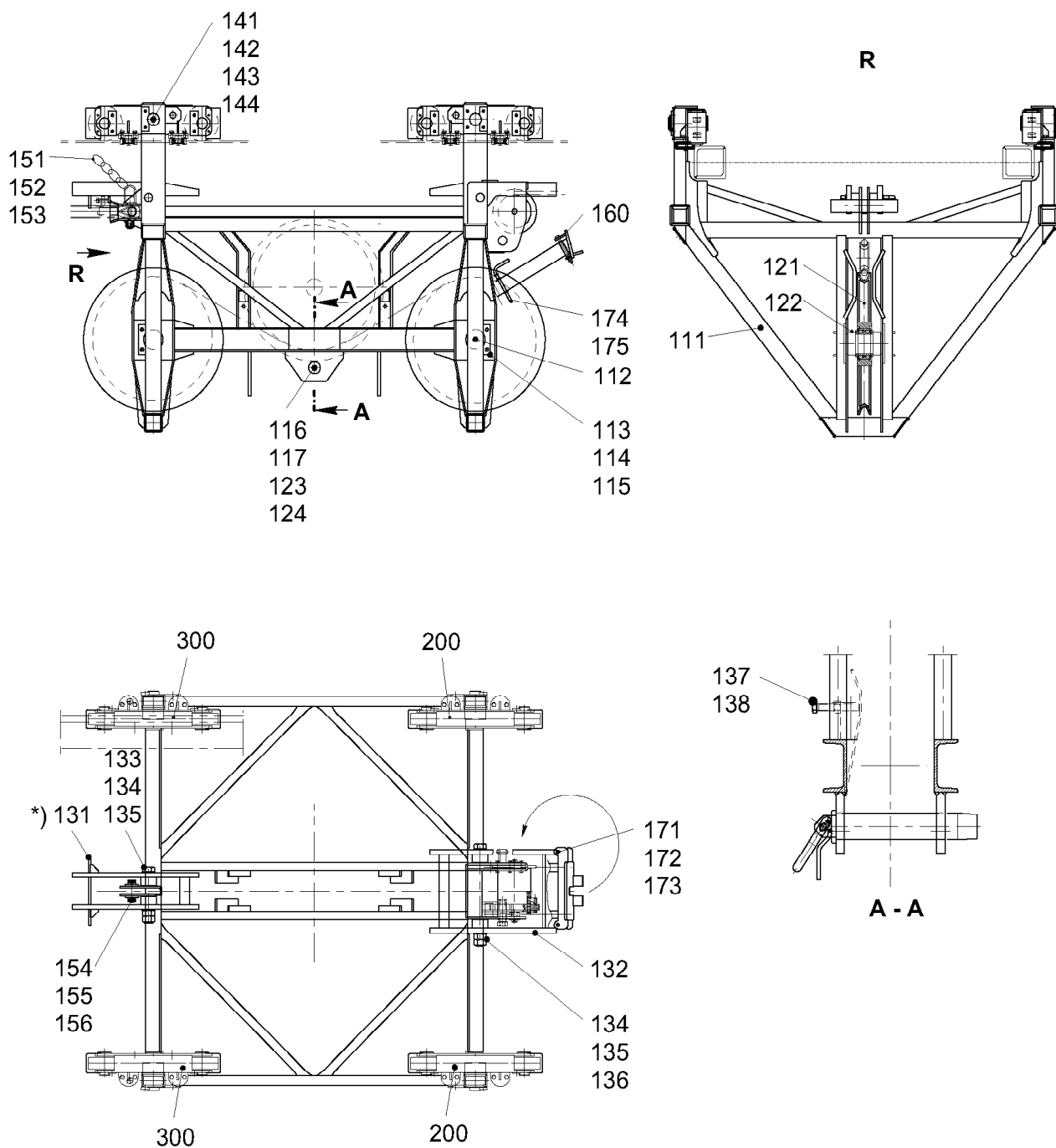
13.12.2007
303960

LIEBHERR

LAUFWERK
RUNNING GEAR

9

95 79 788 01



*) Wippe muss nach dem Kontern der Mutter leichtgängig sein.
When tightening the nut, make sure that the safety catch is able to rotate freely !
Lors du serrage de l'écrou vérifier que le basculeur puisse tourner librement.

20T
C053.040-662.000

303962

13.12.2007
303962

LIEBHERR

LAUFKATZE 2 20TO.
TROLLEY 2 20TO.

5 (1/2)

93 16 076 01

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	931662101	1	LAUFKATZE 2	TROLLEY	20010831-
112	957977301	2	ACHSE 100X255X208	AXLE / SHAFT	
113	997040401	4	ACHSHALTER	AXLE HOLDER	
114	4900152	8	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M16X30 8.8	HEX HEAD SCREW	
115	423911601	8	SICHERUNGSSCHEIBE VS 16	LOCK WASHER	
116	957961701	1	BOLZEN 60X340X275	PIN	
117	433102701	1	FEDERSTECKER LN 262 7X150 2WIND ST	SPRING PLUG	
121	991054201	2	SEILROLLE 630X15X100 ⇒  7	ROPE PULLEY	
122	957977401	4	DISTANZROHR 100,5X114,3X40	DISTANCE TUBE	
123	957961801	1	BOLZEN 16X175X160	PIN	
124	433101101	1	FEDERSTECKER LN 262 4X78 2WIND ST	SPRING PLUG	
131	957977501	1	WIPPE	COMPENSATOR	
132	957977601	1	WIPPE	COMPENSATOR	
133	406217201	1	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M36X270 10.9	HEX HEAD SCREW	
134	411506101	4	MUTTER LN 32 M36 10	NUT	
135	420003301	4	SCHEIBE ISO 7089 36 ST	WASHER	
136	406286201	1	SECHSKANTSCHRAUBE LN 31 M36X480 10.9	HEX HEAD SCREW	
137	4600019	2	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M16X100 8.8	HEX HEAD SCREW	
138	411505001	2	MUTTER ISO 4032 M16 10	NUT	
141	997224401	4	ACHSE	AXLE / SHAFT	
142	997040301	4	ACHSHALTER	AXLE HOLDER	
143	4900161	8	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X30 8.8 A3	HEX HEAD SCREW	
144	423911201	8	SICHERUNGSSCHEIBE VS 12	LOCK WASHER	
151	957962401	2	BOLZEN 30X120X100	PIN	
152	740002101	1.2m	RUNDSTAHLKETTE DIN 5685 G 5X36	ROUND STEEL CHAIN	
153	744010201	4	KARABINERHAKEN	SNAP HOOK 9)	
154	972311801	1	BOLZEN	PIN	
155	433009001	2	SPLINT	COTTER PIN	
156	421202401	2	SCHEIBE DIN 1441 41 ST	WASHER	
160	931667501	1	HUBSEILFUEHRUNG	HOIST ROPE GUIDE	20010831-
171	4061076	1	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M12x150 8.8	HEX HEAD SCREW	20050601-
172	420001601	2	SCHEIBE ISO 7089 12 ST	WASHER	20010831-
173	411504801	2	MUTTER ISO 4032 M12 10	NUT	20010831-
174	984281001	1	BOLZEN 12X157X145	PIN	20010831-
175	433101001	1	FEDERSTECKER LN 262 3X62 2WIND ST	SPRING PLUG	20010831-
200	957977701	2	LAUFWERK ⇒  8	RUNNING GEAR	
300	957978801	2	LAUFWERK ⇒  10	RUNNING GEAR	
400	954167101	1	SPANNVORRICHTUNG ⇒  11	FASTENING DEVICE	

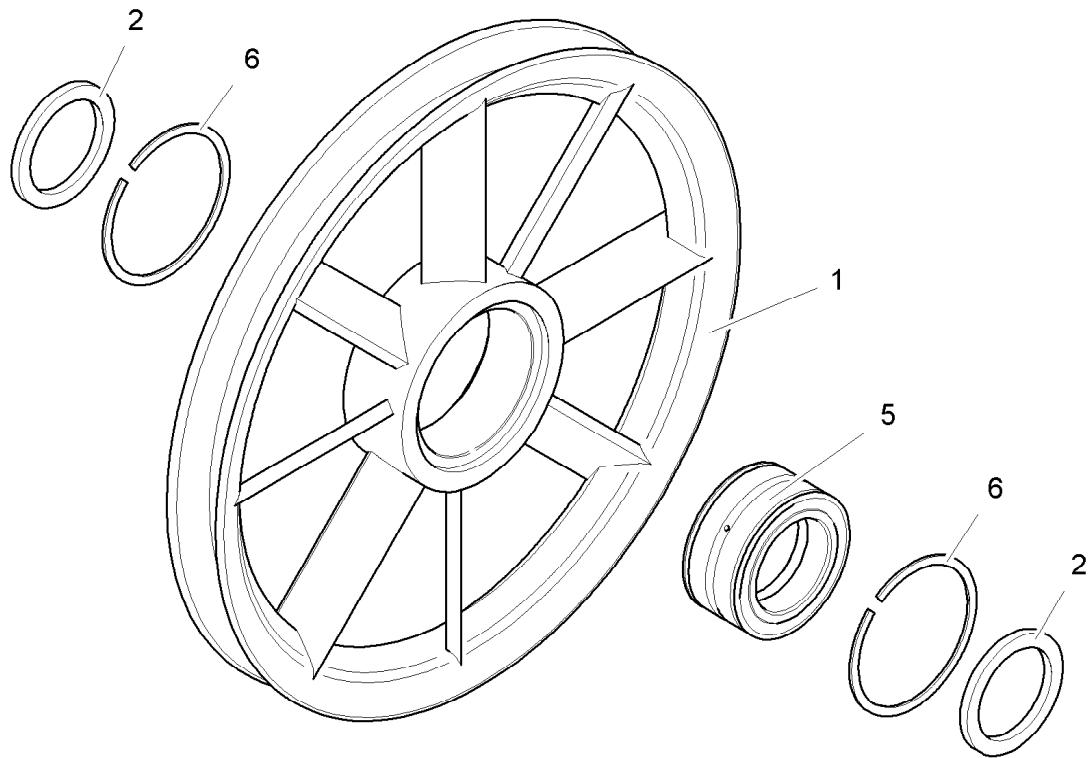
13.12.2007

LIEBHERR

LAUFKATZE 2 20TO.
TROLLEY 2 20TO.

 6 (2/2)

93 16 076 01



300347

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
1	991054301	1	SEILROLLE	ROPE PULLEY	
2	422902701	2	SCHEIBE 100X130X10	WASHER	
5	746693601	1	LAGER 100X150X67	BEARING	
6	747453101	2	SPRENGRING	LOCKING RING	

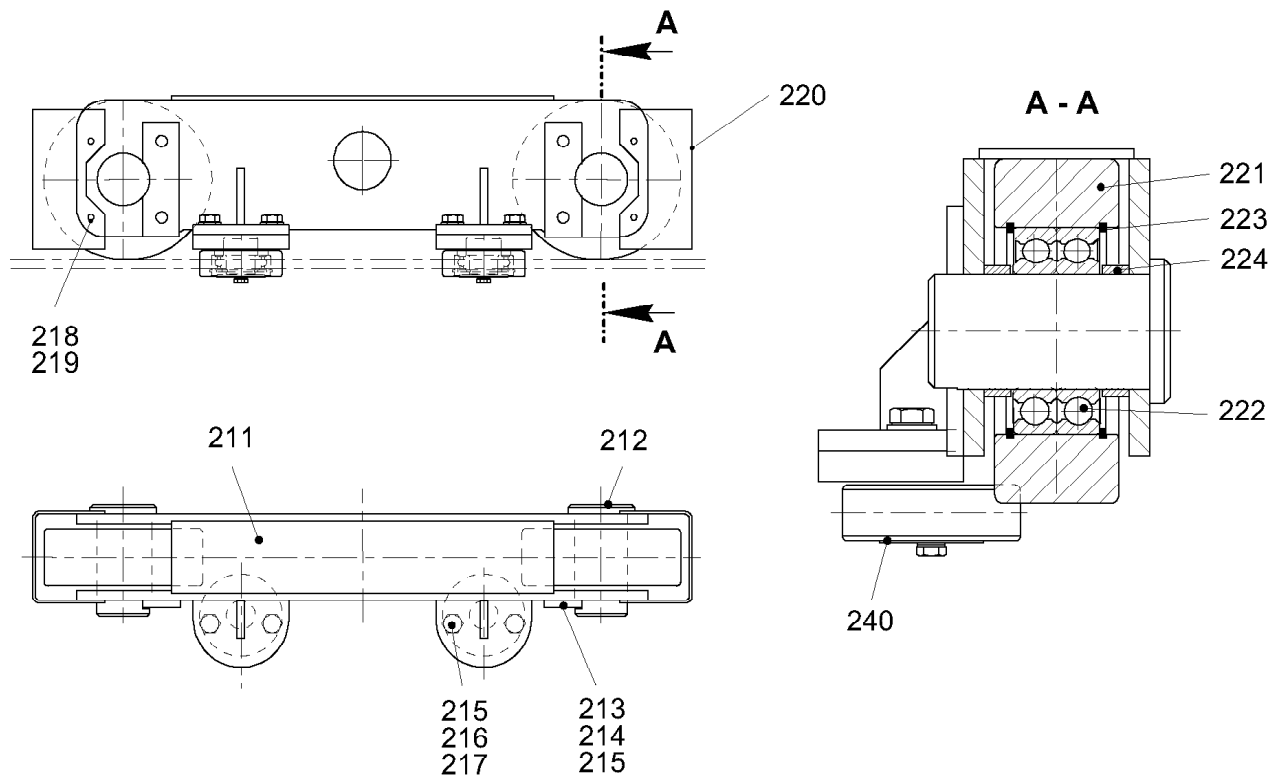
13.12.2007
300347

LIEBHERR

SEILROLLE 630X15X100
ROPE PULLEY 630X15X100

7

99 10 542 01



C048.002-662.200

303959

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
211	957977801	1	GEHAEUSE	HOUSING	
212	997222101	2	ACHSE	AXLE / SHAFT	
213	997040301	2	ACHSHALTER	AXLE HOLDER	
214	4000660	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X16 8.8	HEX HEAD SCREW	
215	423911201	4	SICHERUNGSSCHEIBE VS 12	LOCK WASHER	
216	4900094	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X25 8.8	HEX HEAD SCREW	
217	420001601	4	SCHEIBE ISO 7089 12 ST	WASHER	
218	4065136	8	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M8X12 8.8	HEX HEAD SCREW	
219	423910801	8	SICHERUNGSSCHEIBE VS 8	LOCK WASHER	
220	957978201	2	FANGBLECH 3X146X236	BAFFLE SHEET	
221	955867801	2	ROLLE 166X60X166	ROLLER	
222	745149101	4	LAGER DIN 625 6211 2RS	BEARING	
223	4281018	4	SICHERUNGSRING DIN 472 100X3	LOCK RING	
224	957978301	4	DISTANZROHR 55,5X63,5X13	DISTANCE TUBE	
240	957978401	2	STUETZROLLENHALTERUNG	SUPPORTING ROLLER MOUNT	
			⇒ 9		

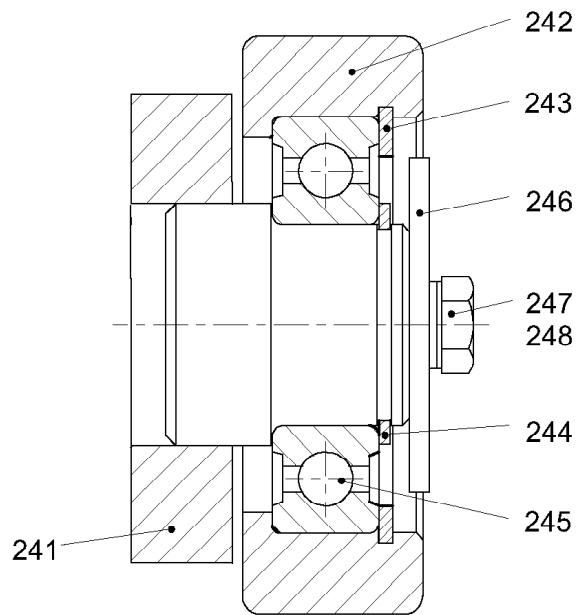
13.12.2007
303959

LIEBHERR

LAUFWERK
RUNNING GEAR

8

95 79 777 01



C048.002-662.240

303955

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
241	957978501	1	HALTERUNG	MOUNTING	
242	957170501	1	ROLLE 86X27X56	ROLLER	
243	428101701	1	SICHERUNGSRING DIN 472 62X2	LOCK RING	
244	428002601	1	SICHERUNGSRING DIN 471 30X1,5	LOCK RING	
245	745148601	1	LAGER DIN 625 6206 2RS	BEARING	
246	938728201	1	SCHEIBE 3X59/9RD	WASHER	
247	423910801	1	SICHERUNGSSCHEIBE VS 8	LOCK WASHER	
248	4900089	1	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M8x20 8.8 A2	HEX HEAD SCREW	

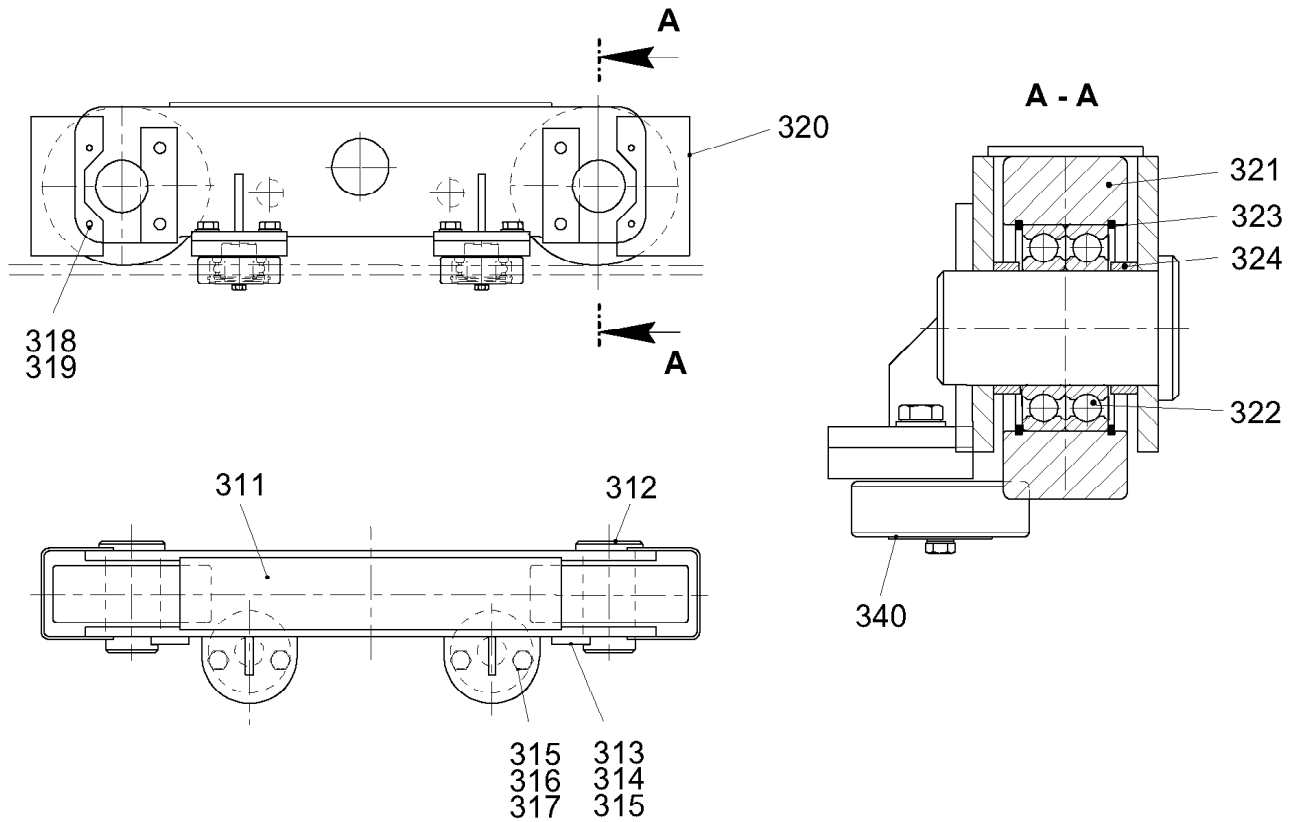
13.12.2007
303955

LIEBHERR

STUETZROLLENHALTERUNG
SUPPORTING ROLLER MOUNTING

9

95 79 784 01



C048.002-662.300

303960

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
311	957978901	1	GEHAEUSE	HOUSING	
312	997222101	2	ACHSE	AXLE / SHAFT	
313	997040301	2	ACHSHALTER	AXLE HOLDER	
314	4000660	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X16 8.8	HEX HEAD SCREW	
315	423911201	4	SICHERUNGSSCHEIBE VS 12	LOCK WASHER	
316	4900094	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X25 8.8	HEX HEAD SCREW	
317	420001601	4	SCHEIBE ISO 7089 12 ST	WASHER	
318	4065136	8	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M8X12 8.8	HEX HEAD SCREW	
319	423910801	8	SICHERUNGSSCHEIBE VS 8	LOCK WASHER	
320	957978201	2	FANGBLECH 3X146X236	BAFFLE SHEET	
321	955867801	2	ROLLE 166X60X166	ROLLER	
322	745149101	4	LAGER DIN 625 6211 2RS	BEARING	
323	4281018	4	SICHERUNGSRING DIN 472 100X3	LOCK RING	
324	957978301	4	DISTANZROHR 55,5X63,5X13	DISTANCE TUBE	
340	957978401	2	STUETZROLLENHALTERUNG	SUPPORTING ROLLER MOUNT	
			⇒ 9		

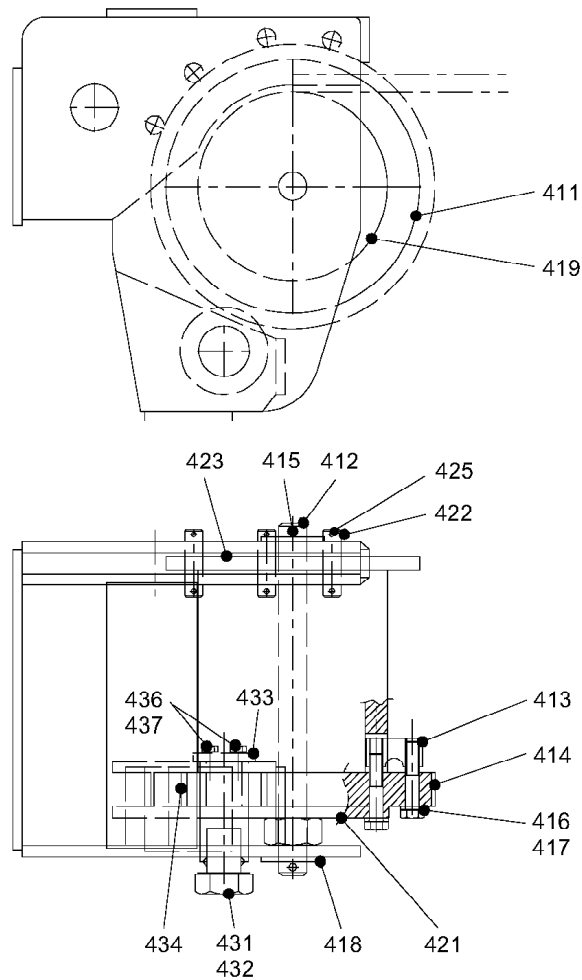
13.12.2007
303960

LIEBHERR

LAUFWERK
RUNNING GEAR

10

95 79 788 01



C032.008-662.400

300951

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
411	951467401	1	SPANNTROMMEL	TENSIONING DRUM	
412	997497101	1	BOLZEN	PIN	
413	951467501	2	KLEMMSTUECK 8X20X50	CLAMP PIECE	
414	951467601	1	SCHALTRAD	CONTROL WHEEL	
415	433007601	2	SPLINT	COTTER PIN	
416	4061065	7	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M12X60 8.8	HEX HEAD SCREW	
417	423911201	7	SICHERUNGSSCHEIBE VS 12	LOCK WASHER	
418	420002401	2	SCHEIBE ISO 7089 24 ST	WASHER	
419	431210701	2	KERBSTIFT ISO 8740 12X45	GROOVED PIN	
421	951467701	1	LAGERUNG	BEARING	
422	997417801	3	BOLZEN	PIN	
423	906268301	2	SPERRKLINKE 15X40X97	DETENT PAWL	
425	433005201	6	SPLINT	COTTER PIN	
431	951467801	1	WELLE	SHAFT	
432	434115101	2	PASSFEDER DIN 6885 AB 14X9X27	FEATHER KEY	
433	951467901	1	ACHSHALTER	AXLE HOLDER	
434	977302401	1	STIRNRAD M=3 Z=23	SPUR WHEEL	
436	4900188	2	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M8x16 8.8 A2	HEX HEAD SCREW	
437	423910801	2	SICHERUNGSSCHEIBE VS 8	LOCK WASHER	

13.12.2007
300951

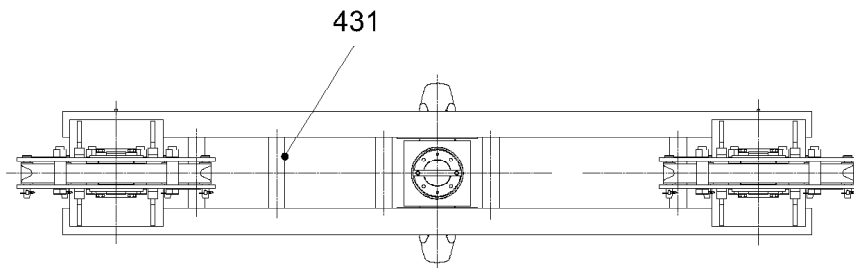
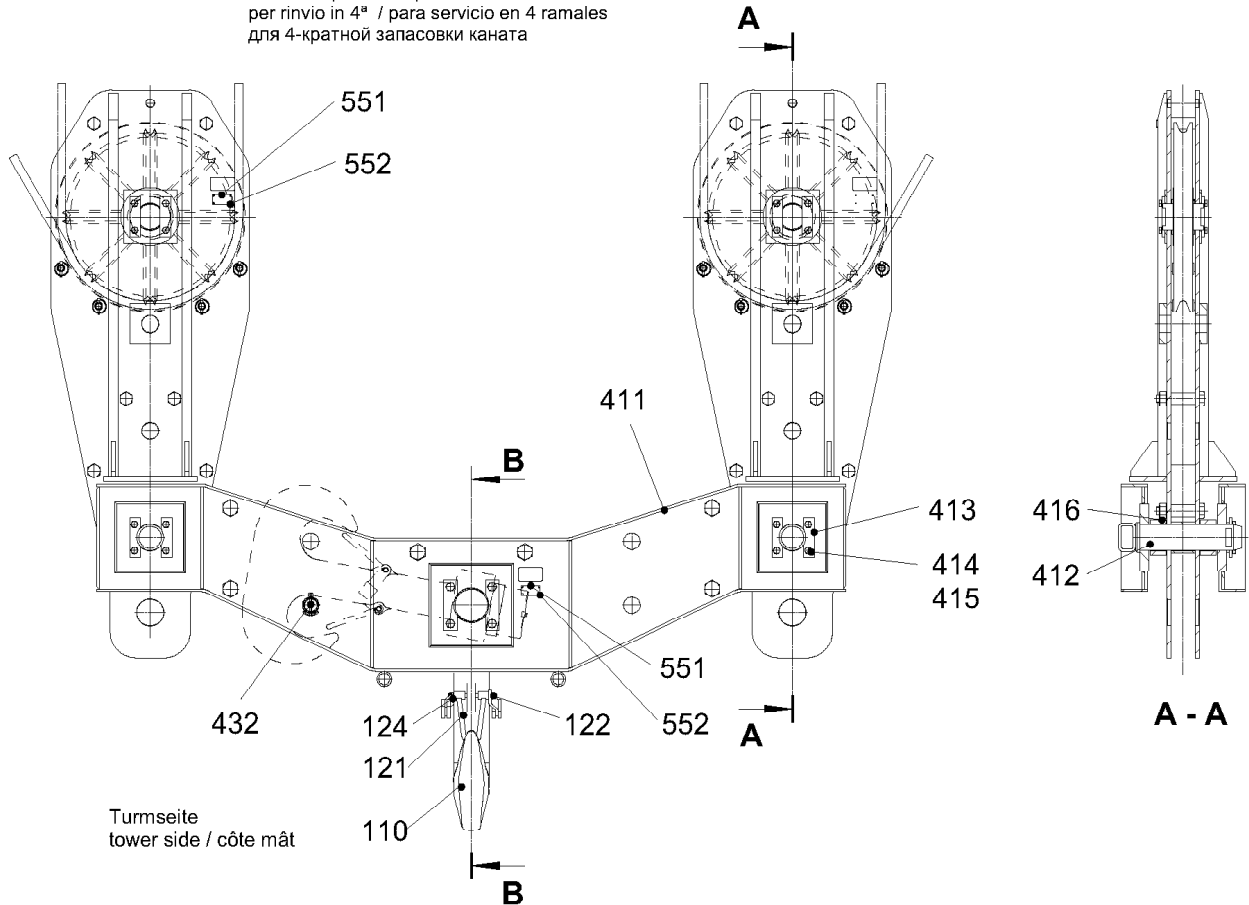
LIEBHERR

SPANNVORRICHTUNG
FASTENING DEVICE

11

95 41 671 01

für 4-Strang-Betrieb
for 4-fall operation / pour fonctionnement en 4 brins
per rinvio in 4ª / para servicio en 4 ramales
для 4-кратной запасовки каната



Herstellerschild - Text 1

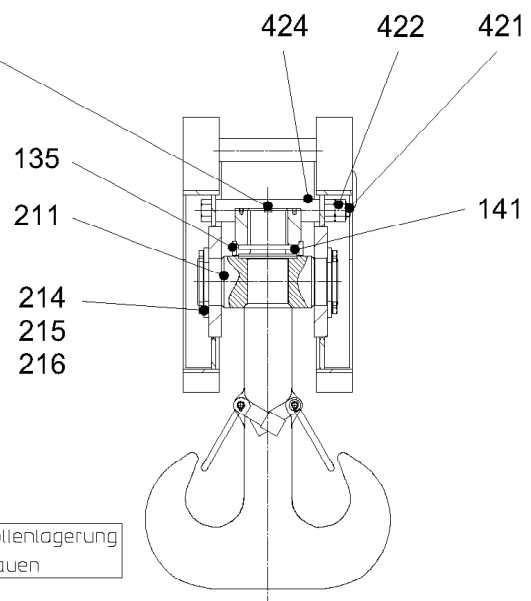
LIEBHERR-WERK BIBERACH GMBH	
Zeichn.-Nr. LAH 400 DM 026-000	
Ident.-Nr. 984562901	LBC
Fabr.-Nr.	991131801

Herstellerschild - Text 2

LIEBHERR-WERK BIBERACH GMBH	
Zeichn.-Nr. LAH 400 DM 025-000	
Ident.-Nr. 984550001	LBC
Fabr.-Nr.	991131801

132
133
134

B - B



Traverse + Seilrollenlagerung
schwenkbar einbauen

LAH400DM027-000 / Bl.1 (2.2)

305379

1.12.2008
305379

LIEBHERR

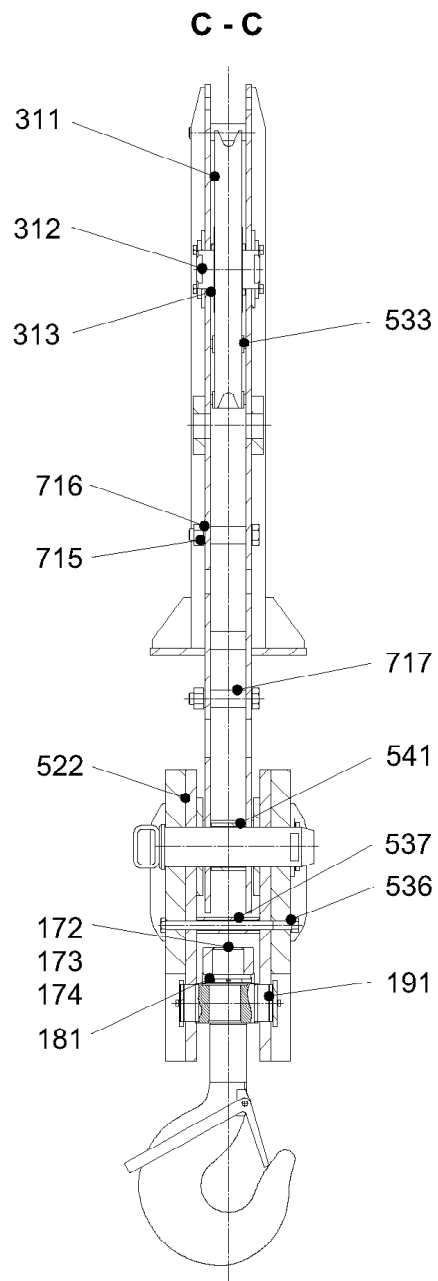
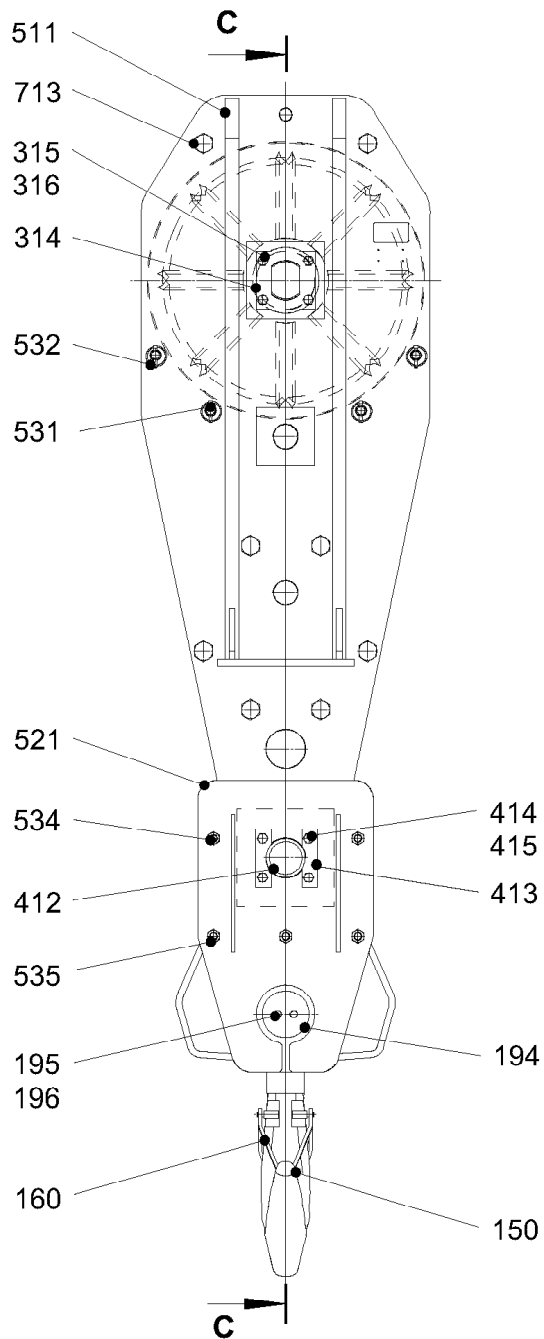
**UNTERFLASCHE
BOTTOM HOOK BLOCK**

40000kg/TRG 3m

5 (1/3)

93 17 801 01

für 2-Strang-Betrieb
for 2-fall operation / pour fonctionnement en 2 brins
per rinvio in 2ª / para servicio en 2 ramales
для 2-кратной запасовки каната



LAH400DM027-000 / BI.2 (2.2)

305380

1.12.2008
305380

LIEBHERR

**UNTERFLASCHE
BOTTOM HOOK BLOCK**

40000kg/TRG 3m

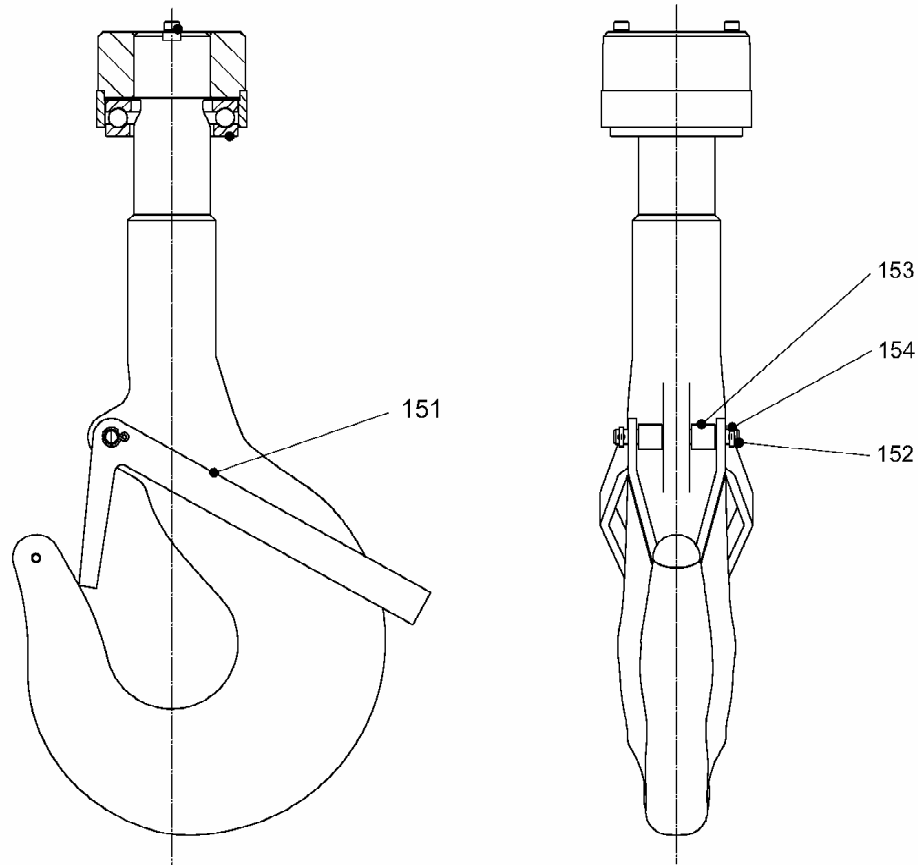
6 (2/3)

93 17 801 01

- G 80 -					
Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
110	984198101	1	LASTHAKEN	LOAD HOOK	
121	984198301	2	BUEGEL	BOW	
122	971061101	2	BOLZEN	PIN	
124	433005001	4	SPLINT	COTTER PIN	
132	984068901	1	SICHERUNGSKEIL	SECURING WEDGE	
133	4900089	2	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M8x20 8.8 A2	HEX HEAD SCREW	20050721-
134	423910801	2	SICHERUNGSSCHEIBE VS 8	LOCK WASHER	
135	984191101	1	ABDECKRING 170X193,7X40	COVER RING	
141	746607201	1	AX.ZYL.ROLLENLAGER	CYLINDER ROLLER THRUST B	
150	984231101	1	LASTHAKEN	LOAD HOOK	
160	968590201	1	SICHERUNGSBUEGEL ⇒  8	SAFETY BOW	20051118-
172	984078501	1	SICHERUNGSKEIL	SECURING WEDGE	
173	4900128	2	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M8x25 8.8 A2	HEX HEAD SCREW	20050721-
174	423910801	2	SICHERUNGSSCHEIBE VS 8	LOCK WASHER	
181	746607101	1	AX.ZYL.ROLLENLAGER	CYLINDER ROLLER THRUST B	
191	984583701	1	TRAVERSE 100X180X230	CROSS-MEMBER	
194	984555501	2	BLECH 10X120/RD	SHEET METAL	
195	4900094	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X25 8.8	HEX HEAD SCREW	20050721-
196	423911201	4	SICHERUNGSSCHEIBE VS 12	LOCK WASHER	
211	984193001	1	TRAVERSE 140X250X385	CROSS-MEMBER	
214	997040501	4	ACHSHALTER	AXLE HOLDER	
215	406520701	8	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M20X40 8.8	HEX HEAD SCREW	
216	423911601	8	SICHERUNGSSCHEIBE VS 16	LOCK WASHER	
311	991054201	2	SEILROLLE 630X15X100 ⇒  9	ROPE PULLEY	
312	984550101	2	ACHSE 100X160	AXLE / SHAFT	
313	422007601	4	PASSSCHEIBE 100X120X1	SHIM RING	
314	997040401	8	ACHSHALTER	AXLE HOLDER	
315	4900152	16	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M16X30 8.8	HEX HEAD SCREW	20050721-
316	423911601	16	SICHERUNGSSCHEIBE VS 16	LOCK WASHER	
411	984563001	2	MITTELSTUECK	CENTER BIT	
412	984563601	2	ACHSE 100X395X322	AXLE / SHAFT	
413	997040401	4	ACHSHALTER	AXLE HOLDER	
414	4900153	8	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M16x40 8.8 A3	HEX HEAD SCREW	20050721-
415	423911601	8	SICHERUNGSSCHEIBE VS 16	LOCK WASHER	
416	984563801	4	DISTANZROHR 104,6X133X60	DISTANCE TUBE	
421	406222601	6	SECHSKANTSCHRAUBE LN 31 M36X380 10.9	HEX HEAD SCREW	
422	411506101	12	MUTTER LN 32 M36 10	NUT	
424	984563901	6	DISTANZROHR 38,5X63,5X285	DISTANCE TUBE	
431	984546501	1	ROHR	TUBE	
432	433010501	1	SPLINT	COTTER PIN	
433	433102701	1	FEDERSTECKER LN 262 7X150 2WIND ST	SPRING PLUG	
511	984550501	4	SEITENBLECH	SIDE PANEL	
521	931780201	2	SEITENBLECH	SIDE PANEL	
522	931780301	2	SEITENBLECH	SIDE PANEL	
531	984550201	8	BOLZEN 25X160X130	PIN	
532	433112001	8	KLAPPSTECKER 8X50	HINGED PIN	
533	984550301	8	DISTANZROHR 27X44,5X80	DISTANCE TUBE	
534	4600571	5	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M20X340 8.8	HEX HEAD SCREW	20050601-
535	411505201	5	MUTTER ISO 4032 M20 10	NUT	
536	423912001	5	SICHERUNGSSCHEIBE VS 20	LOCK WASHER	
537	984318601	5	DISTANZROHR 23,8X38X160	DISTANCE TUBE	
541	955967901	2	DISTANZROHR 103,4X121X89	DISTANCE TUBE	20070529-
551	991131801	2	HERST.SCHILD 0,6X35X70	MANUFACTURER'S PLATE	
552	444900101	8	BLINDNIET 3,2X6	BLIND RIVET	
713	406222414	16	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M30X160 10.9	HEX HEAD SCREW	20050601-
715	411505701	16	MUTTER ISO 4032 M30 10	NUT	
716	423913001	16	SICHERUNGSSCHEIBE VS 30	LOCK WASHER	
717	984550701	16	DISTANZROHR 31,9X44,5X90	DISTANCE TUBE	20020205-

1.12.2008	UNTERFLASCHE BOTTOM HOOK BLOCK 40000kg/TRG 3m	 7 (3/3) 93 17 801 01
-----------	--	--

LIEBHERR



LAH200EG011-150

300917

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
151	968588101	1	SICHERUNGSBUEGEL 8X197X768	SAFETY BOW	
152	971057901	1	BOLZEN	PIN	
153	932942601	2	ROHR	TUBE	
154	433005001	2	SPLINT	COTTER PIN	

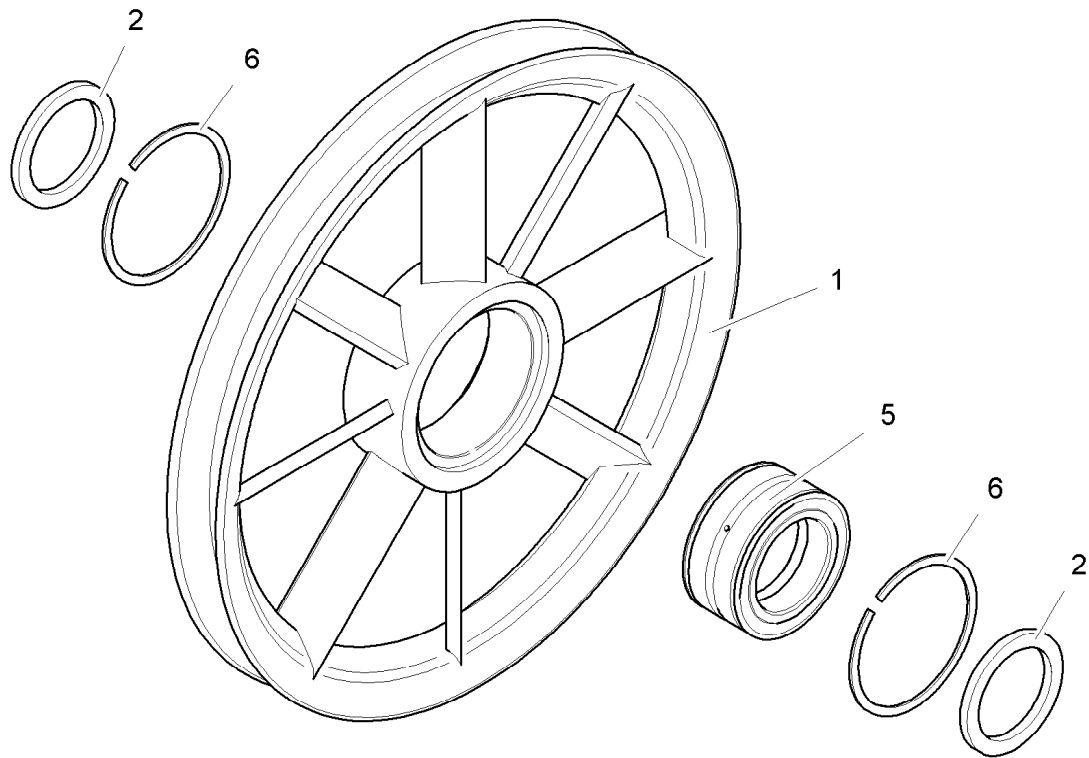
1.12.2008
300917

LIEBHERR

SICHERUNGSBUEGEL
SAFETY BOW

8

96 85 902 01



300347

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
1	991054301	1	SEILROLLE	ROPE PULLEY	
2	422902701	2	SCHEIBE 100X130X10	WASHER	
5	746693601	1	LAGER	BEARING	
6	747453101	2	SPRENGRING	LOCKING RING	

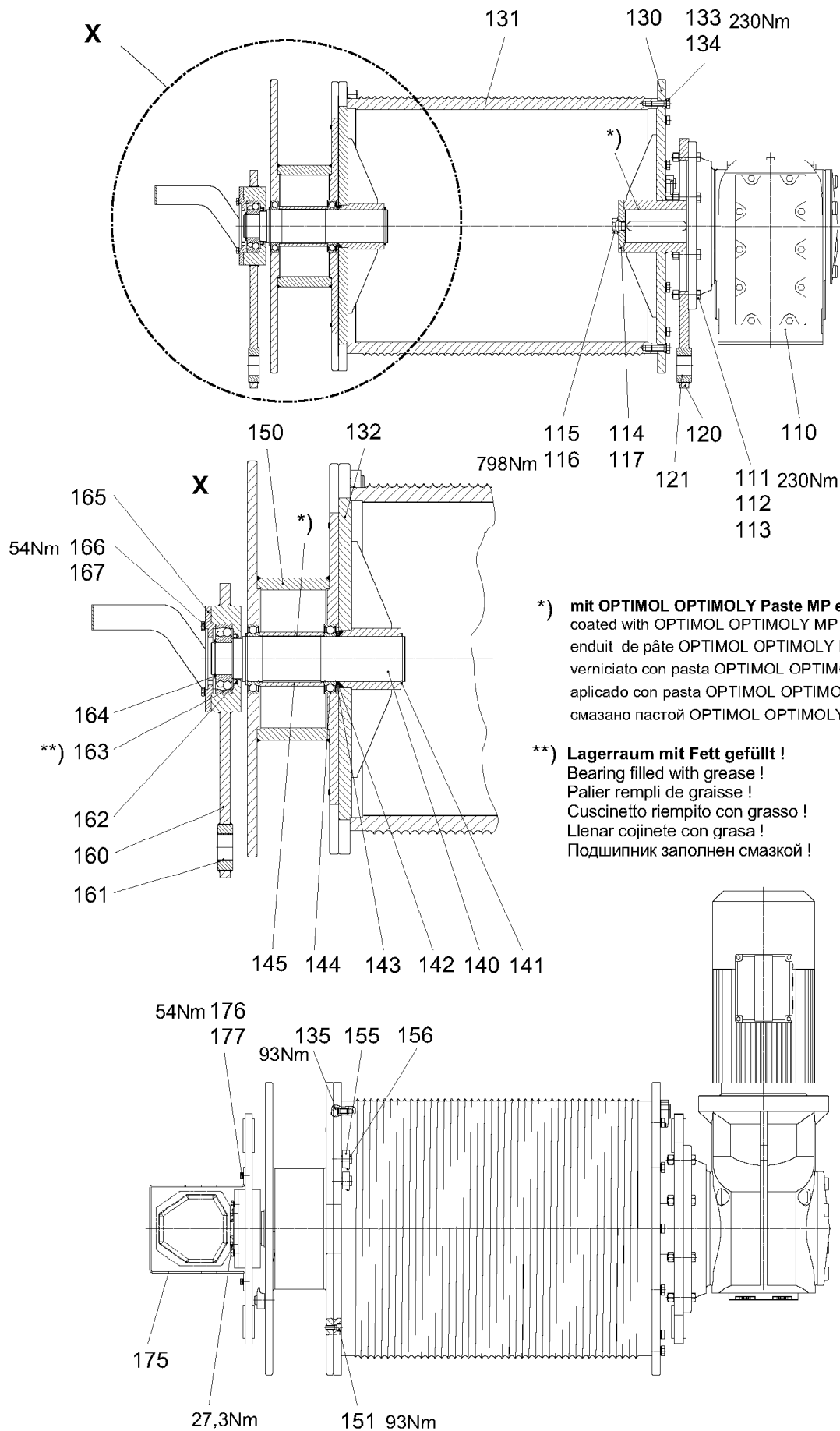
1.12.2008
300347

LIEBHERR

SEILROLLE 630X15X100
ROPE PULLEY 630X15X100

9

99 10 542 01



KAW200KY001-650.000 (3.0)

305381

12.1.2010
305381

LIEBHERR

KATZFAHRWERK
TROLLEY TRAVEL GEAR

50 (1/2)

93 16 008 01

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	- G 84 -	Description	Serie
110	10003144	1	KEGELRADGETRIEBEMOTOR ⇒  52		BEVEL GEAR MOTOR	
111	4600018	8	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M16X65 8.8 A3		HEX HEAD SCREW	20050602-
112	411505001	8	SECHSKANTMUTTER M16		HEX.NUT	
113	423911601	8	SICHERUNGSSCHEIBE 17/24X2,6 VS		LOCK WASHER	
114	994695501	1	SCHEIBE 20X140/RD		WASHER	
115	423105301	1	SICHERUNGSBLECH DIN 432 25 ST		LOCKING PLATE	
116	4600113	1	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M24X60 8.8 A3		HEX HEAD SCREW	20050721-
117	432310501	1	SCHWERSPANNSTIFT 6		HEAVY DOWEL PIN	
120	931600901	1	LAGERBOCK		PILLOW BLOCK	
121	704313101	2	BUCHSE 50/55X40		BUSHING	
130	931601101	1	SEILTROMMELFLANSCH		ROPE DRUM FLANGE	
131	931601401	1	TROMMELMANTEL		DRUM BODY	
132	931601501	1	SEILTROMMELFLANSCH		ROPE DRUM FLANGE	
133	4900153	12	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M16x40 8.8 A3		HEX HEAD SCREW	20050721-
134	423911601	12	SICHERUNGSSCHEIBE 17/24X2,6 VS		LOCK WASHER	
135	4042031	12	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M12x25 8.8 A3C		CYLINDER SCREW	20060119-
140	931601801	1	ACHSE 90X387		AXLE / SHAFT	
141	10171598	2	SICHERUNGSRING DIN 47190		LOCK RING	20080904-
142	422010301	1	STUETZSCHEIBE DIN 988 90X110X3,5		SUPPORTING RING	20070109-
143	422005001	2	PASSSCHEIBE 90X110X1		SHIM RING	
144	745129801	2	KUGELLAGER DIN 625 6018-2RS		BALL BEARING	
145	931601901	1	DISTANZRING 92X108X129,5		DISTANCE RING	
150	931602001	1	SPEICHERTROMMEL		ROPE STORAGE DRUM	
151	4042032	4	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M12x30 8.8 A3C		CYLINDER SCREW	20060119-
155	983500901	6	KLEMMSTUECK 8,5X35X50		CLAMP PIECE	
156	7405822	6	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M16x30 8.8 A3C		CYLINDER SCREW	20060119-
160	931602401	1	LAGERBOCK		PILLOW BLOCK	
161	704321501	2	BUCHSE 50/55X30		BUSHING	
162	710027301	1	RADIALWELLENDICHTRING AX80X100X10 LN 26		ROTARY SHAFT LIP SEAL	
163	745321301	1	LAGER DIN 630 1313		BEARING	
164	10171589	1	SICHERUNGSRING DIN 47165		LOCK RING	20080904-
165	994291301	1	DECKEL 22X220/75RD		COVER	
166	4065164	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M10X25 8.8		HEX HEAD SCREW	20050721-
167	423911001	4	SICHERUNGSSCHEIBE 10,5/16X2 VS		LOCK WASHER	
170	606064301	1	ENDSCHALTER I=1:75		LIMIT SWITCH	
171	432000601	1	SPANNSTIFT 3		DOWEL PIN	
172	4900188	3	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M8x16 8.8 A2		HEX HEAD SCREW	
173	423910801	3	SICHERUNGSSCHEIBE 8,4/13X1,7 VS 8		LOCK WASHER	
175	931602701	1	SCHUTZBUEGEL 4X205X827		GUARD BOW	
176	4065166	2	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M10X20 8.8		HEX HEAD SCREW	20050721-
177	423911001	2	SICHERUNGSSCHEIBE 10,5/16X2 VS		LOCK WASHER	

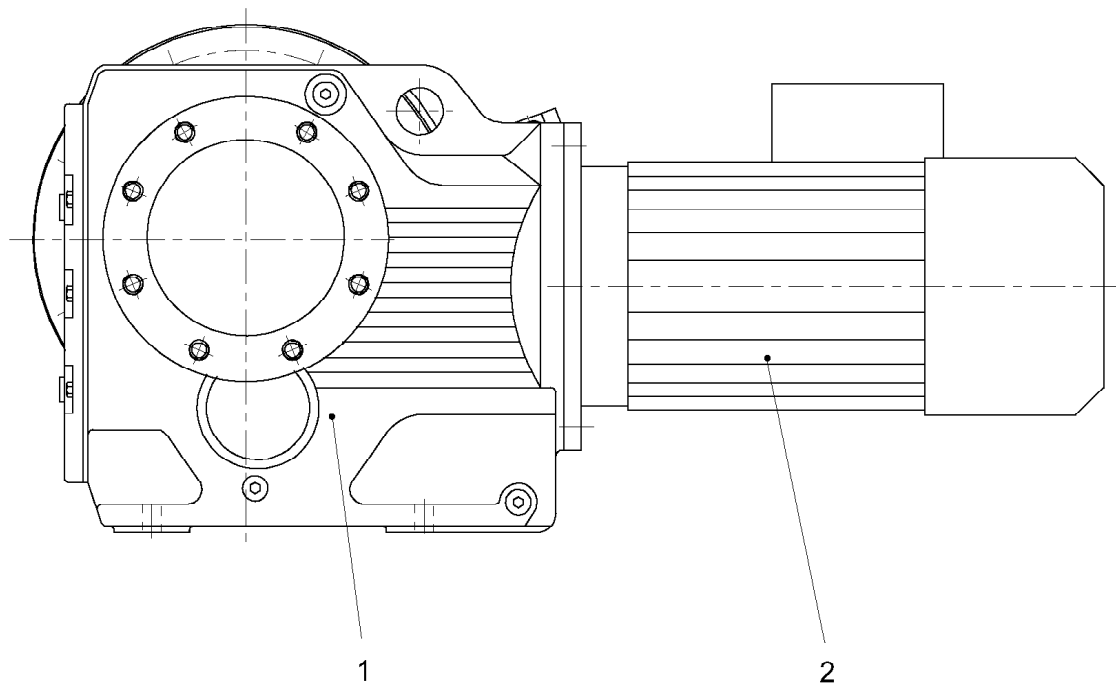
12.1.2010

LIEBHERR

KATZFAHRWERK
TROLLEY TRAVEL GEAR

 51 (2/2)

93 16 008 01



304076

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
1	10006330	1	KEGELRADGETRIEBE I=112,41 ⇒  53	BEVEL GEAR UNIT	
2	10004664	1	MOTOR ⇒  56	MOTOR	

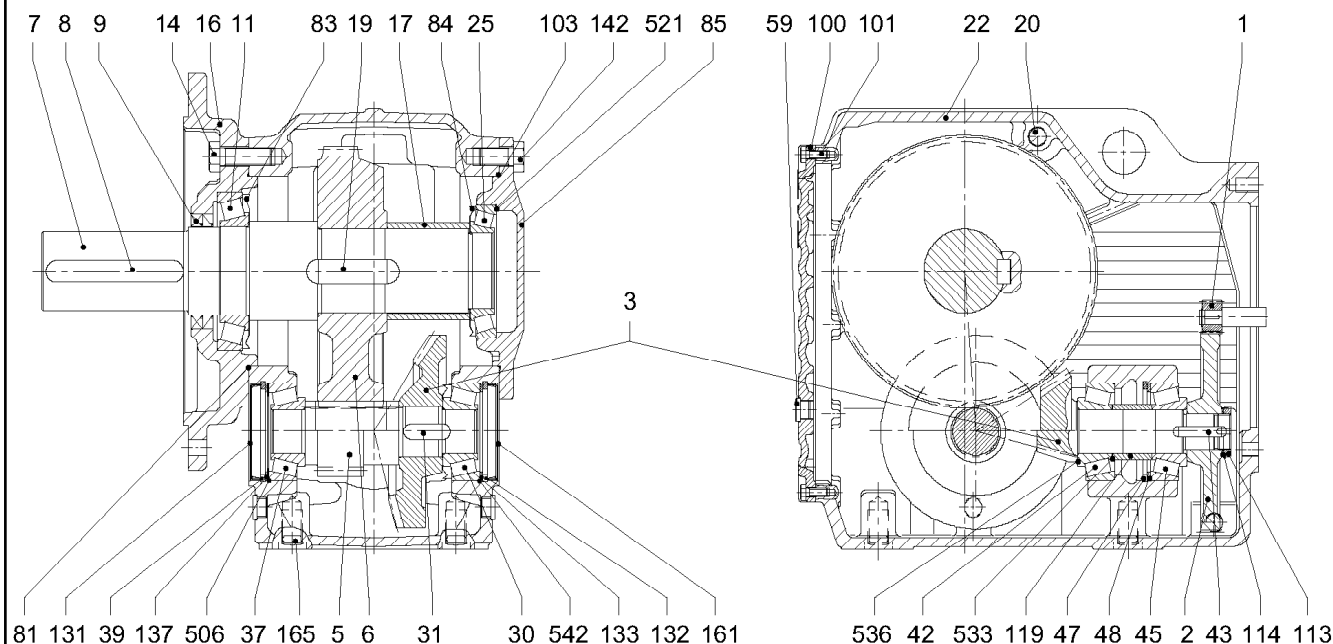
12.1.2010
304076

LIEBHERR

KEGELRADGETRIEBEMOTOR
BEVEL GEAR MOTOR

 52

10 00 314 4



304061

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
1	10006777	1	RITZEL	PINION	
2	10006778	1	RAD	WHEEL	
3	500368201	1	KEGELRADSATZ	BEVEL GEAR SET	
5	500368301	1	RITZELWELLE	PINION SHAFT	
6	500368401	1	RAD	WHEEL	
7	500368501	1	ABTRIEBSWELLE	POWER TAKE-OFF SHAFT	
8	434065201	1	PASSFEDER DIN 6885 A 25X14X160 C45K	FEATHER KEY	
9	710068001	1	RADIALWELLENDICHTRING DIN 3760 100X130X1	ROTARY SHAFT LIP SEAL	
11	746202001	1	KEGELROLLENLAGER -302 20 100X180X37	TAPER ROLLER BEARING	
14	406521101	8	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M20x60 8.8 A3	HEX HEAD SCREW	
16	500368601	1	ABTRIEBSFLANSCH	OUTPUT FLANGE	
17	500368701	1	DISTANZROHR	DISTANCE TUBE	
19	434221501	1	PASSFEDER DIN 6885 B 28X16X80 55HRC	FEATHER KEY	
20	500369401	1	ENTLUEFTUNGSVENTIL M22X1,5 MS	VENT VALVE	
22	500368801	1	GETRIEBEGEHAEUSE	GEARBOX HOUSING	
25	746201701	1	KEGELROLLENLAGER -302 17 85X150X30,5	TAPER ROLLER BEARING	
30	746240701	1	LAGER DIN 720 32310	BEARING	
31	434127701	1	PASSFEDER DIN 6885 AB 18X11X45 55HRC	FEATHER KEY	
37	746240701	1	LAGER DIN 720 32310	BEARING	
39	428111301	1	SICHERUNGSRING DIN 472 110X5	LOCK RING	
42	746240701	1	LAGER DIN 720 32310	BEARING	
43	434221601	1	PASSFEDER DIN 6885 B 12X8X50 55HRC	FEATHER KEY	
45	746240701	1	LAGER DIN 720 32310	BEARING	
47	428111301	1	SICHERUNGSRING DIN 472 110X5	LOCK RING	
48	422010301	1	STUETZSCHEIBE DIN 988 90X110X3,5	SUPPORTING RING	
59	4041206	7	VERSCHLUSSSCHRAUBE DIN 908 M22x1,50 5.8	SCREW PLUG	

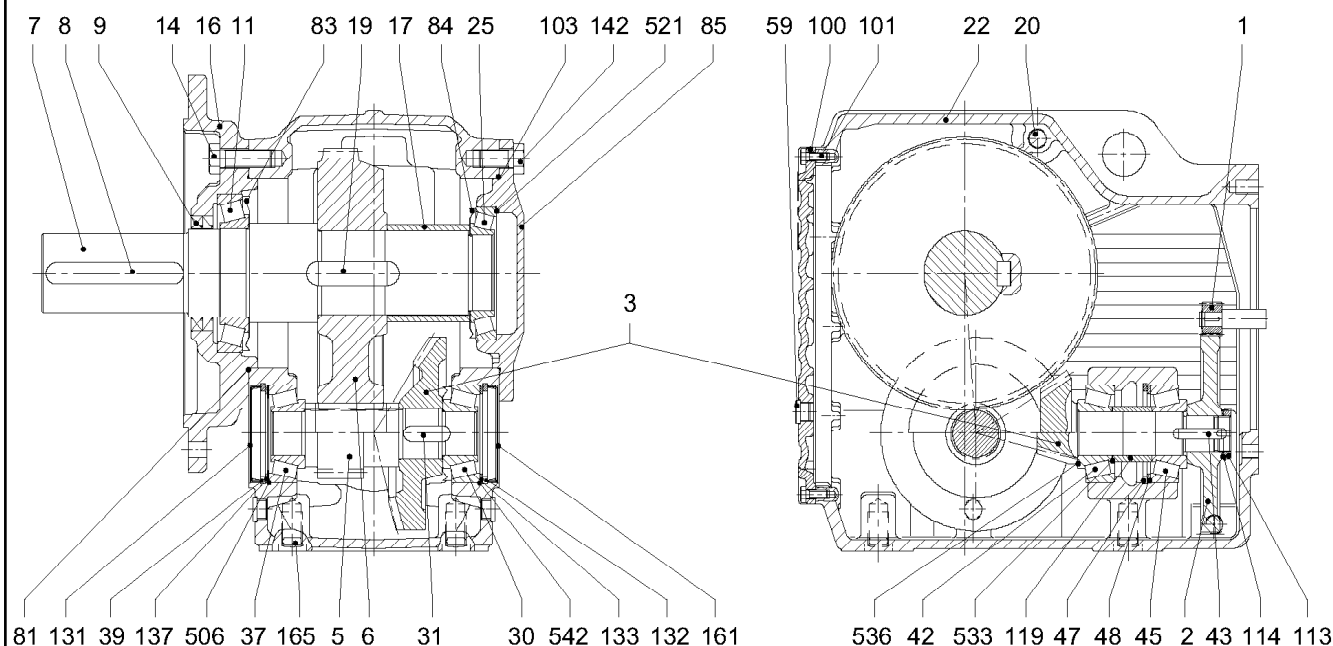
12.1.2010
304061

LIEBHERR

KEGELRADGETRIEBE I=112,41
BEVEL GEAR UNIT I=112,41

53 (1/3)

10 00 633 0



304061

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
81	726425901	1	O-RING 210,0X3	O-RING	
83	747271901	1	NILOSRING	NILOS RING	
84	747252501	1	NILOSRING	NILOS RING	
85	500368901	1	VERSCHLUSSFLANSCH	SEALING FLANGE	
100	500369001	1	GETRIEBEDECKEL	GEARBOX COVER	
103	726425901	1	O-RING 210,0X3	O-RING	
113	747200301	1	NUTMUTTER DIN 981 KM 8 M 40X1,5	SLOTTED NUT	
114	747220201	1	SICHERUNGSBLECH DIN 5406 MB 8	LOCKING PLATE	
119	500369101	1	DISTANZROHR	DISTANCE TUBE	
131	500337501	1	VERSCHLUSSKAPPE 110X12	SEALING CAP	
132	428111301	1	SICHERUNGSRING DIN 472 110X5	LOCK RING	
133	422010301	1	STUETZSCHEIBE DIN 988 90X110X3,5	SUPPORTING RING	
137	422010301	1	STUETZSCHEIBE DIN 988 90X110X3,5	SUPPORTING RING	
142	406520701	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M20X40 8.8	HEX HEAD SCREW	
161	500337501	1	VERSCHLUSSKAPPE 110X12	SEALING CAP	
165	500369301	4	VERSCHLUSSSTOPFEN 21,8	LOCKING PLUG	
506	422008901	1	PASSSCHEIBE 90X110X0,1	SHIM RING	
	422005101	1	PASSSCHEIBE 90X110X0,3	SHIM RING	
	422008501	1	PASSSCHEIBE 90X110X0,5	SHIM RING	
521	422017801	1	PASSSCHEIBE 130X150X0,1	SHIM RING	
	422017901	1	PASSSCHEIBE 130X150X0,3	SHIM RING	
	422026201	1	PASSSCHEIBE 130X150X0,5	SHIM RING	
533	422003301	1	PASSSCHEIBE 50X62X0,1	SHIM RING	
	422003401	1	PASSSCHEIBE 50X62X0,3	SHIM RING	
	422003501	1	PASSSCHEIBE 50X62X0,5	SHIM RING	

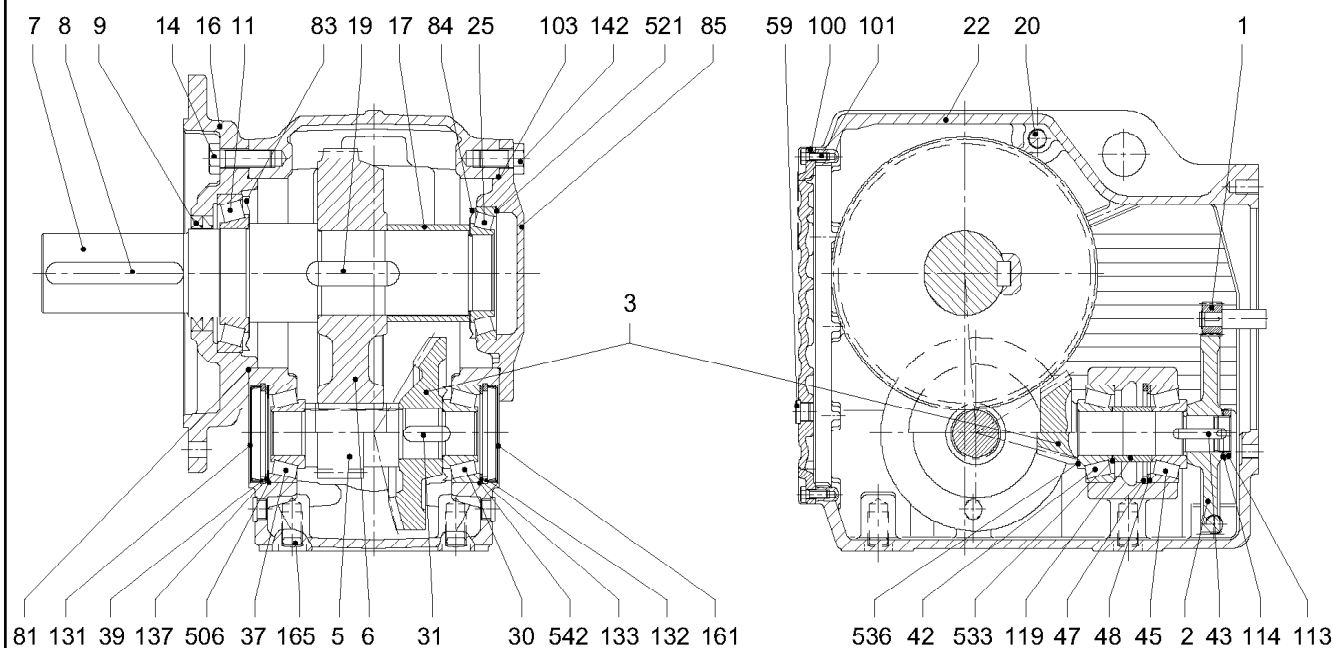
12.1.2010
304061

LIEBHERR

KEGELRADGETRIEBE I=112,41
BEVEL GEAR UNIT I=112,41

54 (2/3)

10 00 633 0



304061

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
536	422003301	1	PASSSCHEIBE 50X62X0,1	SHIM RING	
	422003401	1	PASSSCHEIBE 50X62X0,3	SHIM RING	
	422003501	1	PASSSCHEIBE 50X62X0,5	SHIM RING	
542	422008901	1	PASSSCHEIBE 90X110X0,1	SHIM RING	
	422005101	1	PASSSCHEIBE 90X110X0,3	SHIM RING	
	422008501	1	PASSSCHEIBE 90X110X0,5	SHIM RING	

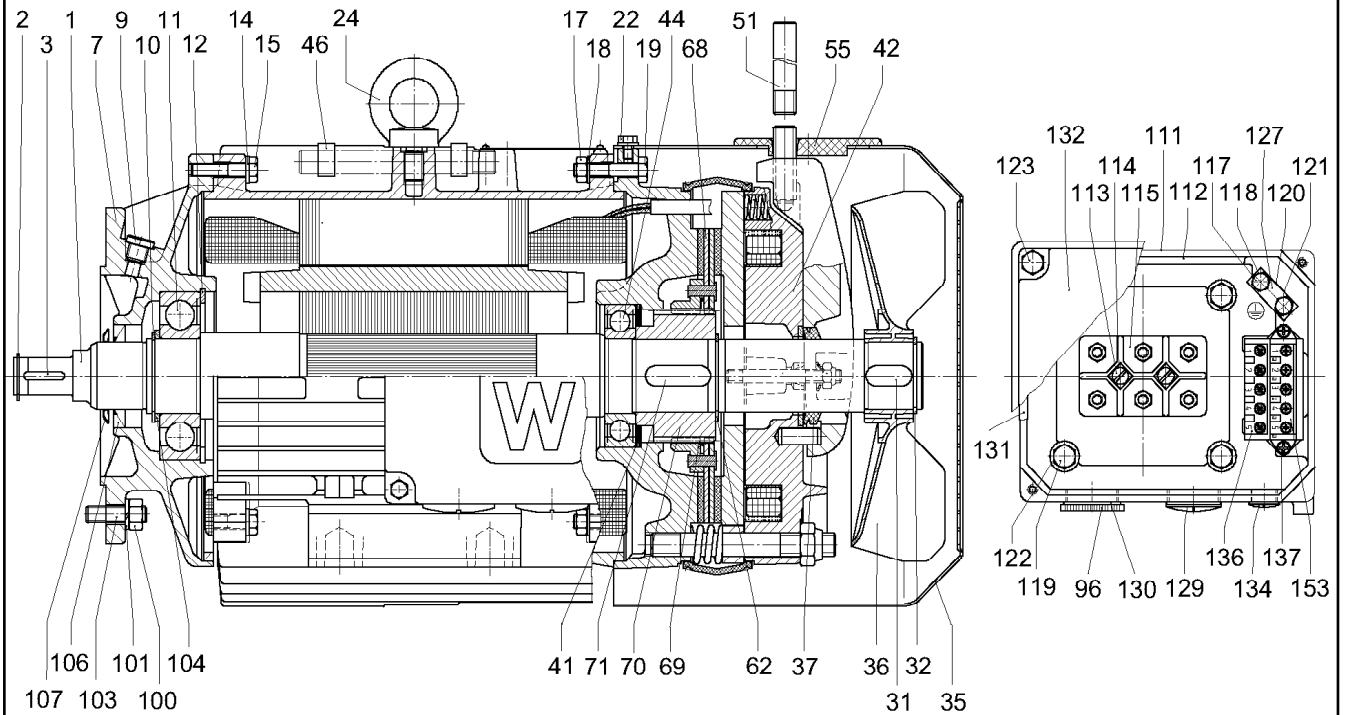
12.1.2010
304061

LIEBHERR

KEGELRADGETRIEBE I=112,41
BEVEL GEAR UNIT I=112,41

55 (3/3)

10 00 633 0



304070

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
1	629549001	1	LAEUFER	ROTOR	
2	428002401	1	SICHERUNGSRING DIN 471 28X1,5	LOCK RING	
3	434003801	1	PASSFEDER DIN 6885 A 6X6X28	FEATHER KEY	
7	629549201	1	FLANSLAGERSCHILD	FLANGE BEARING PLATE	
9	4041206	1	VERSCHLUSSSCHRAUBE DIN 908 M22x1,50 5.8	SCREW PLUG	
10	428003901	1	SICHERUNGSRING DIN 471 45X1,75	LOCK RING	
11	745173701	1	LAGER DIN 625 6309 ZJC3	BEARING	
12	428103101	1	SICHERUNGSRING DIN 472 100X3	LOCK RING	
14	420001201	4	SCHEIBE 8	WASHER	
15	4600210	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M8X35 8.8	HEX HEAD SCREW	
17	411508001	4	SECHSKANTMUTTER M8	HEX.NUT	
18	420001201	4	SCHEIBE 8	WASHER	
19	4061062	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M8X40 8.8	HEX HEAD SCREW	
22	406586101	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M6X10 Z1 8.8	HEX HEAD SCREW	
24	402600301	1	RINGSCHRAUBE DIN 580 M12 C15E A3C	EYE BOLT	
31	434014601	1	PASSFEDER DIN 6885 A 12X8X28	FEATHER KEY	
32	428003501	1	SICHERUNGSRING DIN 471 40X1,75	LOCK RING	
35	629823401	1	LUEFTERHAUBE	FAN COWL	
36	629823501	1	LUEFTER	VENTILATOR	
37	710908001	1	DICHTRING	SEALING RING	
41	720808001	2	TELLERFEDER 84,5X60,5X0,9X2,5	CUP SPRING	
42	10170274	1	BREMSE	BRAKE	
			⇒ 59		
44	745177301	1	RILLENKUGELLAGER -62092Z J C3-K3P-30 45x85	DEEP GROOVE BALL BEARING	
46	629548301	2	KLAMMER	CLAMP	
51	629548601	1	HANDEBEL	LEVER	

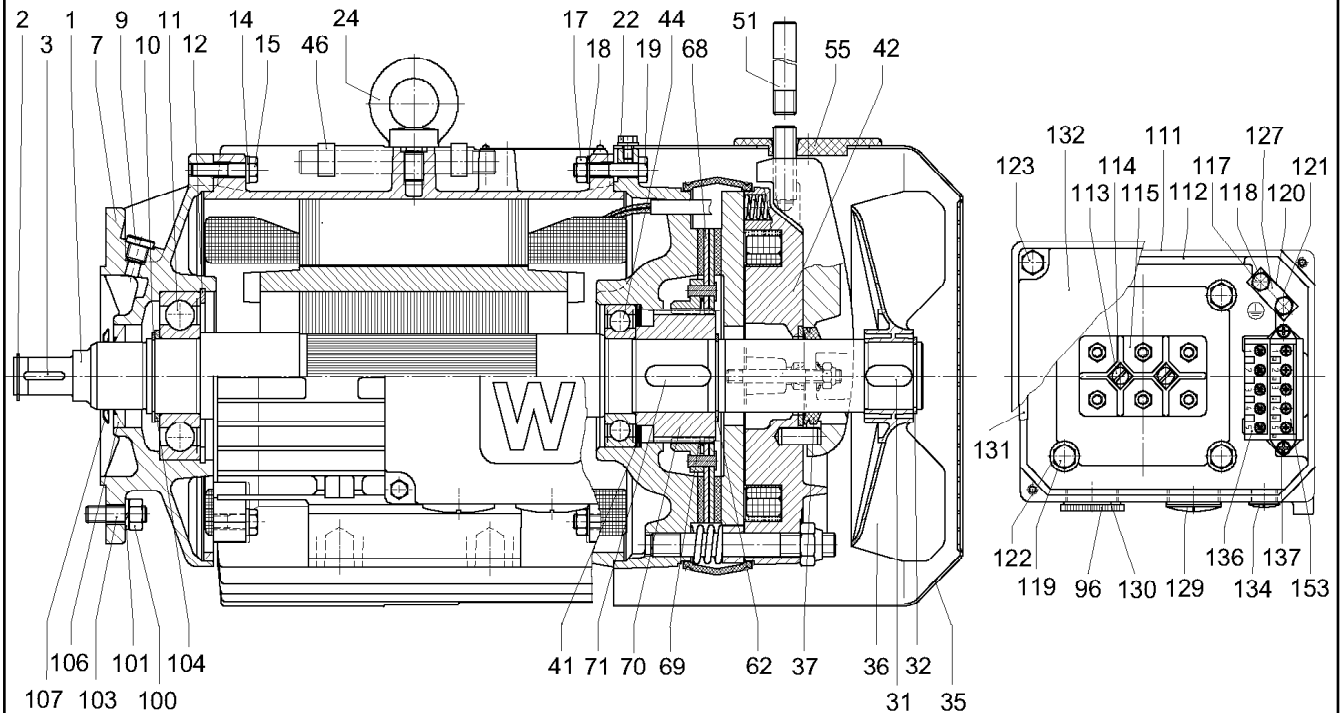
12.1.2010
304070

LIEBHERR

MOTOR
MOTOR

56 (1/3)

10 00 466 4



304070

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
55	629823701	1	VERSCHLUSSTEIL	LOCKING PIECES	
62	428003701	1	SICHERUNGSRING DIN 471 44X1,75	LOCK RING	
69	629823901	1	RINGFEDER	ANNULAR SPRING	
70	500505201	1	MITNEHMER	DRIVER	
71	434015101	1	PASSFEDER DIN 6885 A 12X8X40	FEATHER KEY	
96	10006787	1	REDUZIERUNG M40X1,5-M25X1,5	REDUCER	
100	411505001	4	SECHSKANTMUTTER M16	HEX.NUT	
101	423911601	4	SICHERUNGSSCHEIBE 17/24X2,6 VS	LOCK WASHER	
103	406839101	4	STIFTSCHRAUBE DIN 939 M16X35 8.8	STUD BOLT	
104	422011601	1	STUETZSCHEIBE DIN 988 45X55X3	SUPPORTING RING	
106	710044901	1	RADIALWELLENDICHTRING DIN 3760 40X62X7 A	ROTARY SHAFT LIP SEAL	
107	629540201	1	SPRITZSCHEIBE 40	OIL SPLASHER	
111	629820501	1	DICHTUNG	GASKET AND SEAL	
112	10006788	1	KLEMMKASTENUNTERTEIL	TERMINAL BOX BASE	
113	4002612	1	FLACHKOPFSCHRAUBE ISO 7045 M6x20 4.8 H	FLAT HEAD SCREW	
114	423910601	4	SICHERUNGSSCHEIBE 6,4/10X1,4 VS	LOCK WASHER	
115	629820601	1	KLEMMENPLATTE	TERMINAL BLOCK	
117	406710001	2	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M6X20 ST	HEX HEAD SCREW	
118	423910601	2	SICHERUNGSSCHEIBE 6,4/10X1,4 VS	LOCK WASHER	
119	406543001	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M8X20 CH 8.8	HEX HEAD SCREW	
120	629820701	1	ERDUNGSKLEMME	EARTHING TERMINAL	
121	431600201	1	SENKKERBNAGEL ISO 8747 4X12 4.6	COUNTERSUNK PIN	
122	423910801	4	SICHERUNGSSCHEIBE 8,4/13X1,7 VS 8	LOCK WASHER	
123	406586201	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M6X20 SP 8.8	HEX HEAD SCREW	
127	629820801	1	ERDUNGSKLEMME	EARTHING TERMINAL	
129	10006789	3	VERSCHLUSSSCHRAUBE M40X1,5 FS	SCREW PLUG	

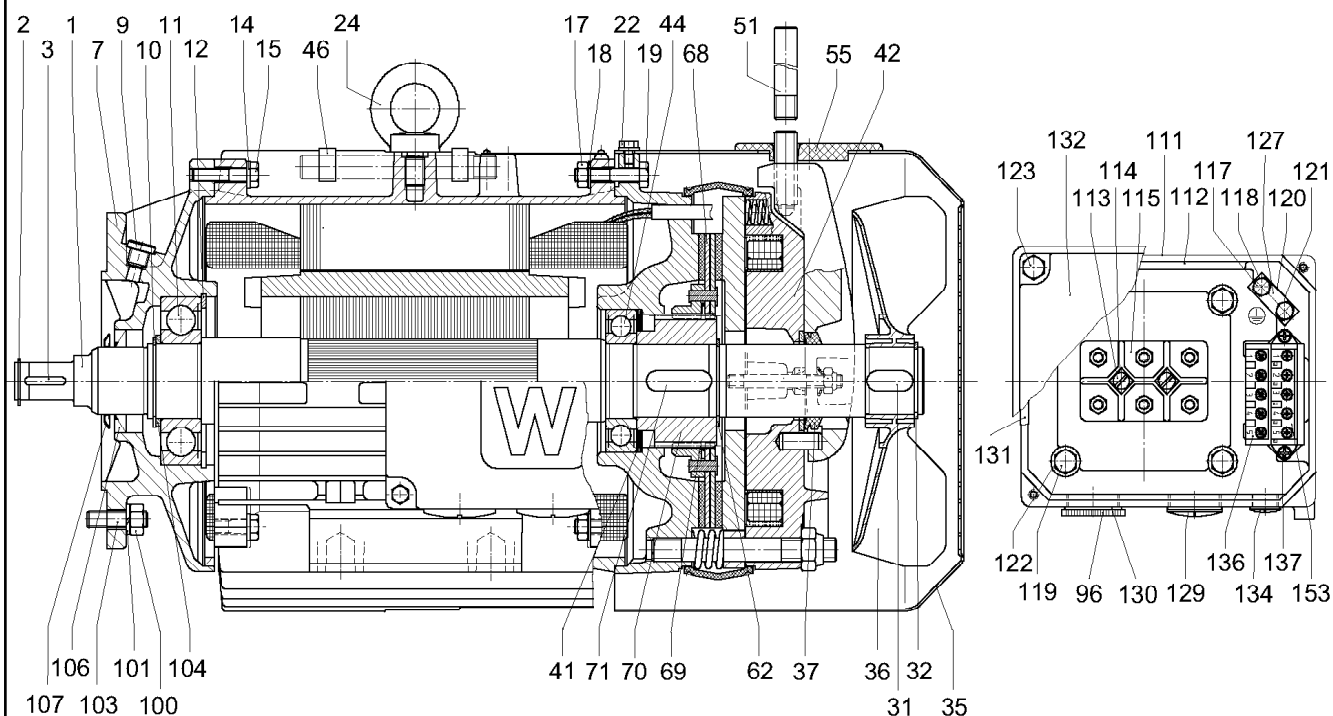
12.1.2010
304070

LIEBHERR

MOTOR
MOTOR

57 (2/3)

10 00 466 4



304070

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
130	10004909	1	O-RING 38,0X2	O-RING	
131	629820901	1	DICHTUNG	GASKET AND SEAL	
132	629823301	1	KLEMMKASTENDECKEL	TERMINAL BOX COVER	
134	602515101	2	BLINDSTOPFEN M16X1,5	DUMMY PLUG / BLANKING PLU	
136	634051401	1	GLEICHRICHTER 1,5A	RECTIFIER	
137	409601501	2	SCHRAUBE DIN 7500 CM 4X35 ST	SCREW	
153	602107601	1	KLEMMLEISTE KPL.	TERMINAL STRIP	

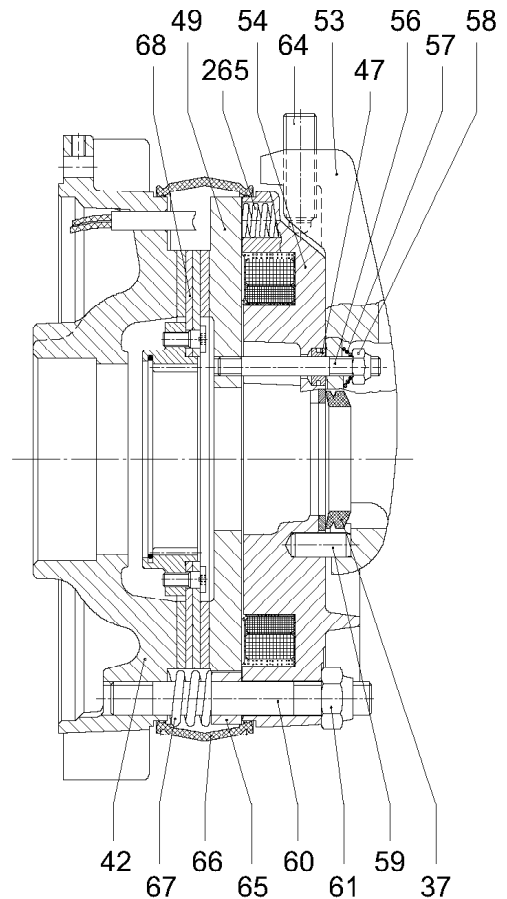
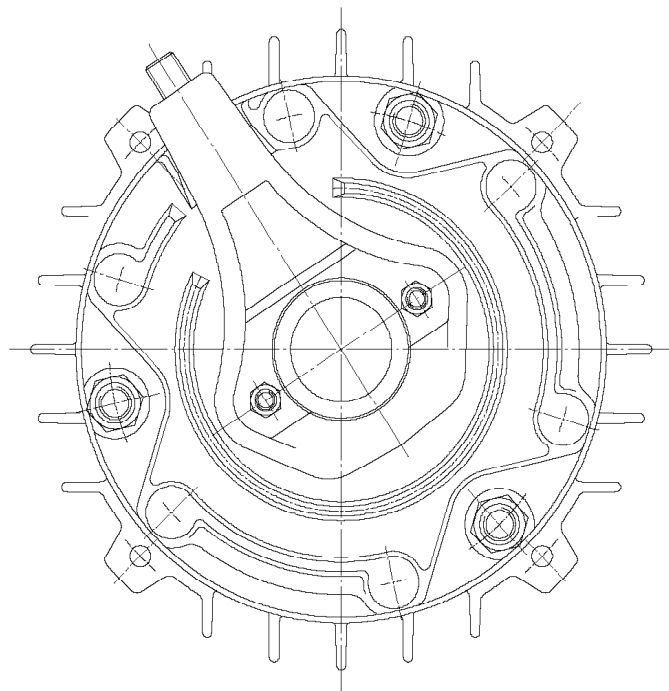
12.1.2010
304070

LIEBHERR

MOTOR
MOTOR

58 (3/3)

10 00 466 4



304031

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
37	710908001	1	DICHRING	SEALING RING	
42	629823601	1	BREMSLAGERSCHILD	BRAKE END PLATE	
47	629548501	2	TUELLE	GROMMET	
49	502891101	1	ANKERSCHEIBE	ARMATURE DISK	
53	629548701	1	LUEFTHEBEL	LIFTING LEVER / RELEASE LE	
54	629547201	1	SPULENKOERPER	COIL BODY	
56	406831501	2	STIFTSCHRAUBE DIN 939 M8X60 8.8	STUD BOLT	
57	629548801	2	KEGELFEDER	CONICAL SPRING	
58	411902101	2	SECHSKANTMUTTER M8	HEX.NUT	
59	432360501	1	SPANNSTIFT 10	DOWEL PIN	
60	406838901	3	STIFTSCHRAUBE DIN 939 M14X95 8.8	STUD BOLT	
61	411902601	3	MUTTER ISO 10511 M14 8	NUT	
64	629548901	1	GEWINDESTIFT M14X50	SET SCREW	
65	502891201	3	DRUCKRING	PRESSURE RING	
66	10170867	1	ABDICHTBAND	RUBBER SEALING COLLAR	
67	629823801	3	GEGENFEDER	COUNTERSPRING	
68	500505301	1	BELAGTRAEGER	BRAKE LINING SUPPORT	
265	502891301	6	BREMSFEDER	BRAKE SPRING	

12.1.2010
304031

LIEBHERR

BREMSE
BRAKE

☐ 59

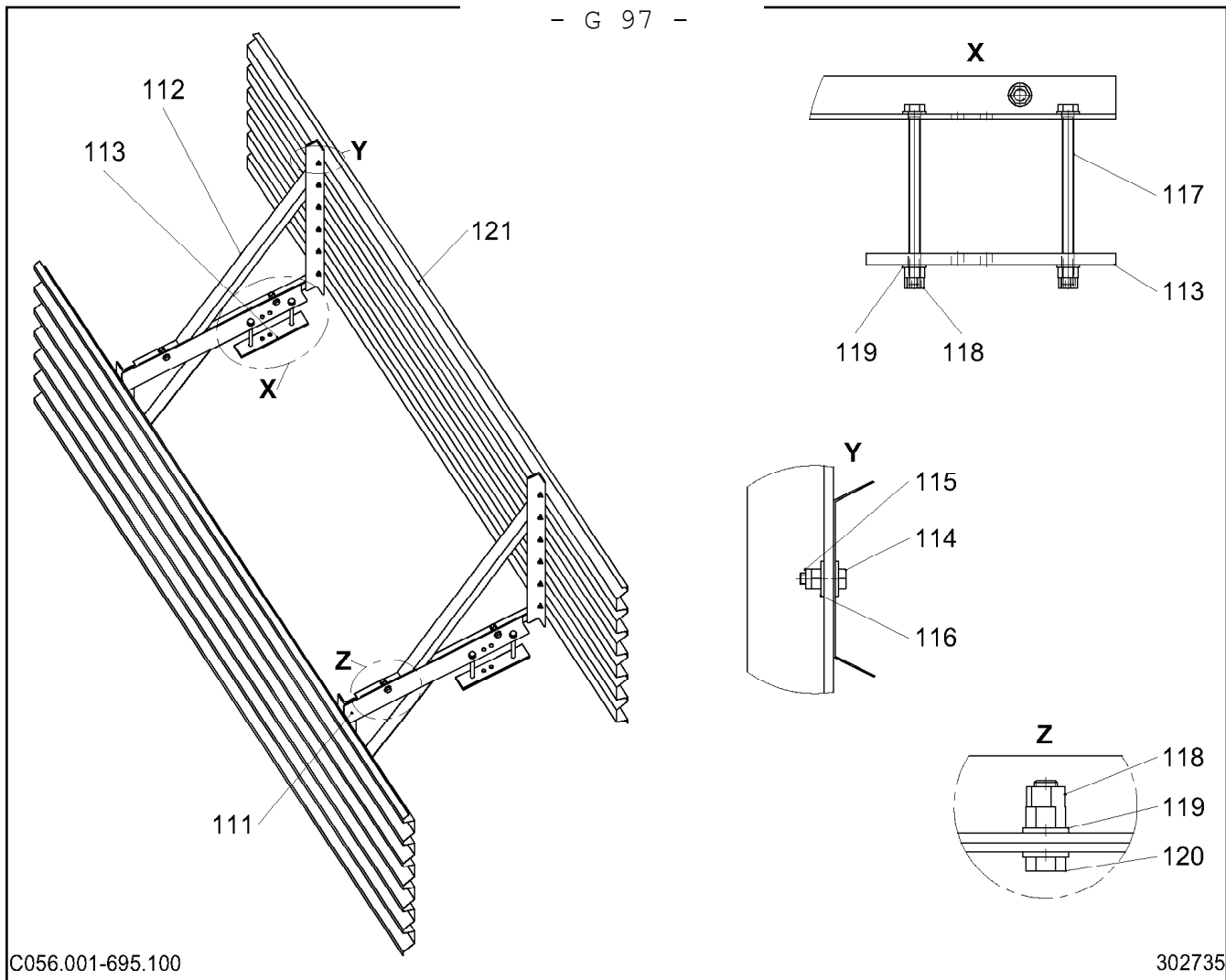
10 17 027 4

Sensor Katze

Trolley sensor/
Capteur chariot



- **siehe Litronic-Kransteuerungssystem Kapitel K**
- see chapter K Litronic crane control system /
- voir chapitre K système Litronicde commande de grue



Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	939099601	2	HALTER	CLAMP	
112	939099701	2	HALTER	CLAMP	
113	939099801	2	BLECH 12X50X260	SHEET METAL	
114	4000829	24	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M6X20 8.8	HEX HEAD SCREW	20050721-
115	411902001	24	SECHSKANTMUTTER M6	HEX.NUT	
116	421800701	48	SCHEIBE ISO 7093 A 6,4 ST	WASHER	
117	406541201	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X180 8.8	HEX HEAD SCREW	
118	411504801	16	MUTTER ISO 4032 M12 10	NUT	
119	420001601	16	SCHEIBE ISO 7089 12 ST	WASHER	
120	4900100	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X40 8.8 A3	HEX HEAD SCREW	20050721-
121	205310001	2	TRAPEZBLECH	TRAPEZOIDAL SHEET METAL	



Seilrollen

Rope pulleys / Poulies de câble

Seilrolle komplett Rope pulley cpl. Poulie de câble cpl.	Ser 06.25 AW 45 - 00	H 1
Seilrolle komplett Rope pulley cpl. Poulie de câble cpl.	Ser 09.32 AW 45 - 00	H 2
Seilrolle komplett Rope pulley cpl. Poulie de câble cpl.	Ser 10.38 AV 65 - 00	H 3
Mess-Seilrolle komplett Measuring rope pulley cpl. Poulie de câble de mesure cpl.	Ser 15.56 BV 100 - 00	H 4
Seilrolle komplett Rope pulley cpl. Poulie de câble cpl.	Ser 15.56 DV 100 - 00	H 5
Seilrolle komplett Rope pulley cpl. Poulie de câble cpl.	Ser 15.63 DV 100 - 00	H 6
Seilrolle komplett Rope pulley cpl. Poulie de câble cpl.	Ser 16.63 DV 100 - 00	H 7
Seilrolle komplett Rope pulley cpl. Poulie de câble cpl.	Ser 42.16 AW 30 - 00	H 8

Seilrolle komplett

Rope pulley cpl. / Poulie de câble cpl.

Bestell-Nr. : 9910 885 01

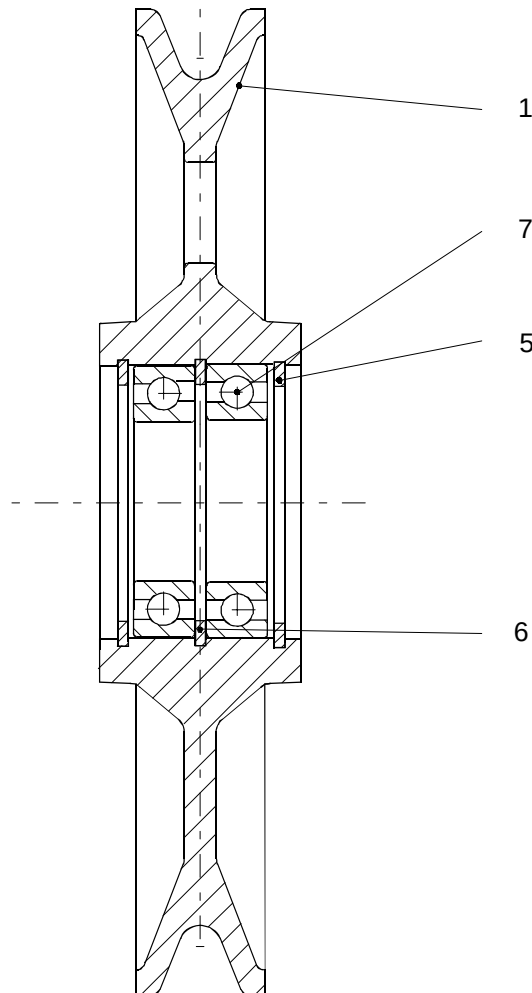
Order No.

Commande N°

Zeichnungs-Nr. : Ser 06.25 AW 45 - 00

Drawing No.

Dessin N°



Teil-Nr. Part No. Pièce N°	Bestell-Nr. Order No. Commande N°	Teilbenennung Designation Désignation	Anz. Qty. Nbre.	Zeichnungs-Nr. Drawing No. Dessin N°
1	9910 886 01	Seilrolle rope pulley / poulie de câble	1	Ser 06.25 AW 45 - 01
5	4281 027 01	Sicherungsring 85x3 DIN 472 locking ring / circlip intérieur	2	
6	9910 887 01	Distanzring distance ring / rondelle entretoise	1	Ser 6.25 AS 45 - 06
7	7451 489 01	Lager Nr. 6209 2RS DIN 625 bearing / palier	2	

Seilrolle komplett

Rope pulley cpl. / Poulie de câble cpl.

Bestell-Nr. : 9317 117 01

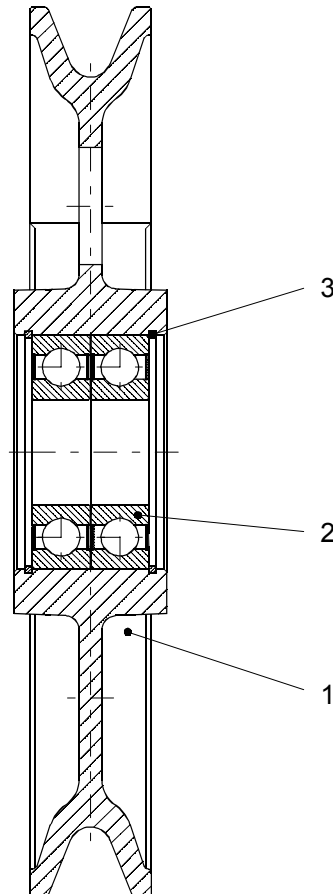
Order No.

Commande N°

Zeichnungs-Nr. : Ser 09.32 AW 45 - 00

Drawing No.

Dessin N°



Teil-Nr. Part No. Pièce N°	Bestell-Nr. Order No. Commande N°	Teilbenennung Designation Désignation	Anz. Qty. Nbre.	Zeichnungs-Nr. Drawing No. Dessin N°
1	9317 118 01	Seilrolle rope pulley / poulie de câble	1	Ser 09.32 AW 45 - 01
2	7451 689 01	Lager Nr. 6309 2 RS DIN 625 bearing / palier	2	
3	4281 031 01	Sicherungsring 100x3 DIN 472 locking ring / circlip intérieur	2	

Seilrolle komplett

Rope pulley complete / Poulie de câble complet

Bestell-Nr. : 9910 307 01

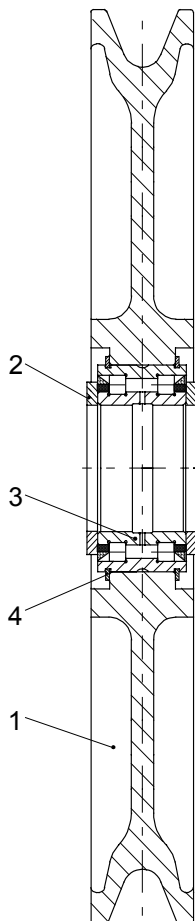
Order No.

Commande N°

Zeichnungs-Nr. : Ser 10.38 AV 65 - 00

Drawing No.

Dessin N°



Teil-Nr. Part No. Pièce N°	Bestell-Nr. Order No. Commande N°	Teilbenennung Designation Désignation	Anz. Qty. Nbre.	Zeichnungs-Nr. Drawing No. Dessin N°
1	9910 308 01	Seilrolle rope pulley / poulie de câble	1	Ser 10.38 AV 65 - 01
2	4229 025 01	Distanzscheibe distance washer / rondelle d'écartement	2	Ser 10.40 AV 65 - 02
3	7466 934 01	Lager 65x100x46 SL04 5013 PP RR SM03 002-458-071 bearing / palier	1	
4	7474 529 01	Sprengring INA WRE 100 snap ring / jonc	2	

Mess-Seilrolle komplett

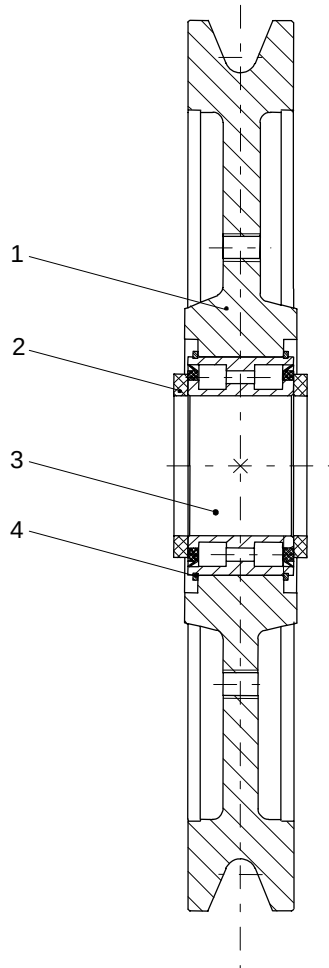
Measuring rope pulley complete /
Poulie de câble de mesure complet

Bestell-Nr. : 9910 267 01

Order No.
Commande N°

Zeichnungs-Nr. : Ser 15.56 BV 100 - 00

Drawing No.
Dessin N°



Teil-Nr. Part No. Pièce N°	Bestell-Nr. Order No. Commande N°	Teilbenennung Designation Désignation	Anz. Qty. Nbre.	Zeichnungs-Nr. Drawing No. Dessin N°
1	9910 268 01	Seilrolle rope pulley / poulie de câble	1	Ser 15.56 BV 100 - 01
2	4229 027 01	Scheibe washer / rondelle	2	Ser 16.63 DV 100 - 02
3	7466 922 01	Lager INA SL 04 5020 PP X SM 01 bearing / palier	1	
4	7474 531 01	Sprengring WRE 150 snap ring / jonc	2	

Seilrolle komplett

Rope pulley complete / Poulie de câble complet

Bestell-Nr. : 9910 264 01

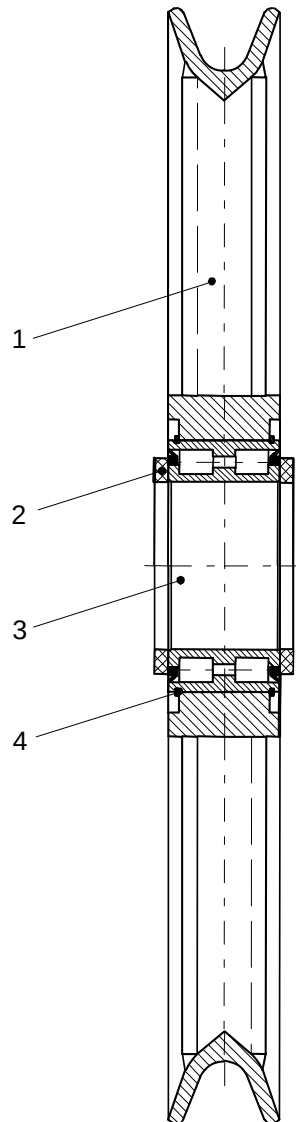
Order No.

Commande N°

Zeichnungs-Nr. : Ser 15.56 DV 100 - 00

Drawing No.

Dessin No.



Teil-Nr. Part No. Pièce N°	Bestell-Nr. Order No. Commande N°	Teilbenennung Designation Désignation	Anz. Qty. Nbre.	Zeichnungs-Nr. Drawing No. Dessin N°
1	9910 263 01	Seilrolle rope pulley / poulie de câble	1	Ser 15.56 DV 100 - 01
2	4229 027 01	Scheibe washer / rondelle	2	Ser 16.63 DV 100 - 02
3	7466 922 01	Lager INA SL 04 5020 PP X SM01 bearing / palier	1	
4	7474 531 01	Sprengring INA WRE 150 snap ring / jonc	2	

Seilrolle komplett

Rope pulley complete / Poulie de câble complet

Bestell-Nr. : 9910 542 01

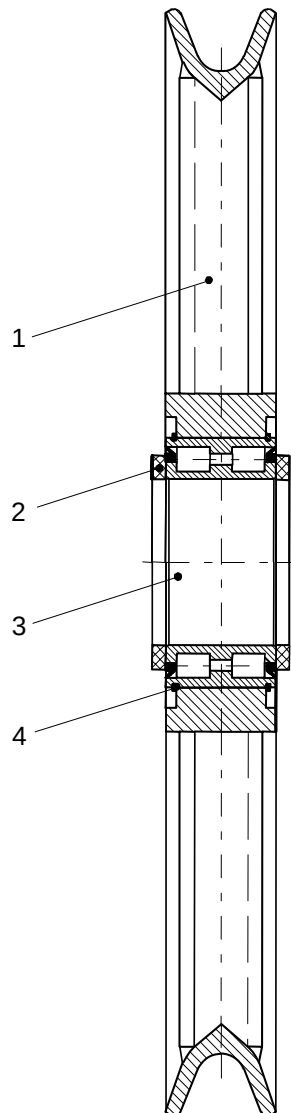
Order No.

Commande N°

Zeichnungs-Nr. : Ser 15.63 DV 100 - 00

Drawing No.

Dessin N°



Teil-Nr. Part No. Pièce N°	Bestell-Nr. Order No. Commande N°	Teilbenennung Designation Désignation	Anz. Qty. Nbre.	Zeichnungs-Nr. Drawing No. Dessin N°
1	9910 543 01	Seilrolle rope pulley / poulie de câble	1	Ser 15.63 DV 100 - 01
2	4229 027 01	Scheibe washer / rondelle	2	Ser 16.63 DV 100 - 02
3	7466 922 01	Lager INA SL 04 5020 PP X SM01 bearing / palier	1	
4	7474 531 01	Sprengring INA WRE 150 snap ring / jonc	2	

Seilrolle komplett

Rope pulley complete / Poulie de câble complet

Bestell-Nr. : 9910 614 01

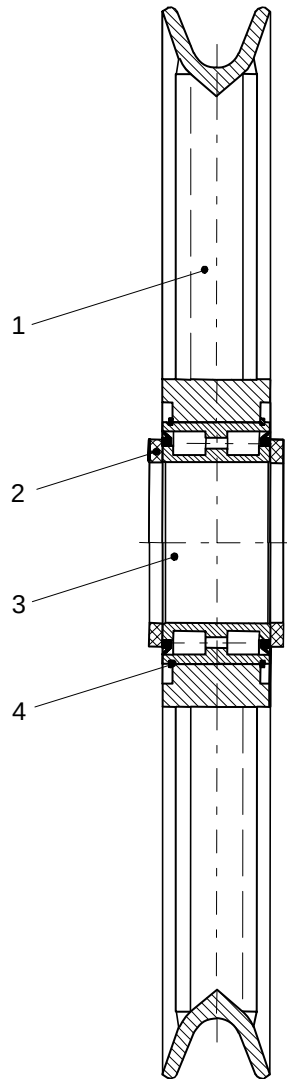
Order No.

Commande N°

Zeichnungs-Nr. : Ser 16.63 DV 100 - 00

Drawing No.

Dessin N°



Teil-Nr. Part No. Pièce N°	Bestell-Nr. Order No. Commande N°	Teilbenennung Designation Désignation	Anz. Qty. Nbre.	Zeichnungs-Nr. Drawing No. Dessin N°
1	9910 615 01	Seilrolle rope pulley / poulie de câble	1	Ser 16.63 DV 100 - 01
2	4229 027 01	Scheibe washer / rondelle	2	Ser 16.63 DV 100 - 02
3	7466 922 01	Lager INA SL 04 5020 PP X SM01 bearing / palier	1	
4	7474 531 01	Sprengring INA WRE 150 snap ring / jonc	2	

Seilrolle komplett

Rope pulley cpl. / Poulie de câble cpl.

Bestell-Nr. : 9391 471 01

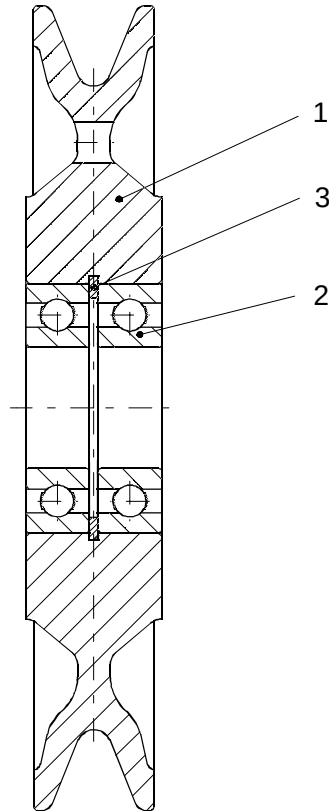
Order No.

Commande N°

Zeichnungs-Nr. : Ser 42.16 AW 30 - 00

Drawing No.

Dessin N°



Teil-Nr. Part No. Pièce N°	Bestell-Nr. Order No. Commande N°	Teilbenennung Designation Désignation	Anz. Qty. Nbre.	Zeichnungs-Nr. Drawing No. Dessin N°
1	9391 472 01	Seilrolle rope pulley / poulie de câble	1	Ser 42.16 AW 30 - 01
2	7451 486 01	Lager Nr. 6206 2RS DIN 625 bearing / palier	2	
3	4281 017 01	Sicherungsring 62x2,0 DIN 472 locking ring / circlip intérieur	1	



Schaltschränke

Switchgear cabinets / Armoires électriques

Schaltschrank S 1 - Geräteanordnung	J 1
Switchgear cabinet S 1 - layout of equipment	
Armoire électrique S 1 - disposition de l'équipement	
Schaltschrank S 2 - Geräteanordnung	J 8
Switchgear cabinet S 2 - layout of equipment	
Armoire électrique S 2 - disposition de l'équipement	
Schaltschrank Einbauteile DFÜ Funkverbindung ohne Freischaltung – Geräteanordnung	J 22
Switchgear cabinet, components for DFÜ by radio link without clearing - layout of equipment	
Armoire électrique, pièces détachées pour DFÜ par liaison radio sans abonnement - disposition de l'équipement	



97 00 241 01

* nicht serienmäßig / not standard / hors série
non di serie / no estándar / не серийно

W

-X02

157	24V-DC-10	156	0V-DC-10
157	24V-DC-11	156	0V-DC-11
157	24V-DC-12	156	0V-DC-12
157	24V-DC-13	156	0V-DC-13
157	24V-DC-14	156	0V-DC-14
157	24V-DC-15	156	0V-DC-15
157	24V-DC-16	156	0V-DC-16
157	24V-DC-17	156	0V-DC-17
157	24V-DC-18	156	0V-DC-18
157	24V-DC-19	156	0V-DC-19
157	24V-DC-20	156	0V-DC-20
157	24V-DC-21	156	0V-DC-21
157	24V-DC-22	156	0V-DC-22
157	24V-DC-23	156	0V-DC-23
157	24V-DC-24	156	0V-DC-24
157	24V-DC-25	156	0V-DC-25
157	24V-DC-26	156	0V-DC-26
157	24V-DC-27	156	0V-DC-27
157	24V-DC-28	156	0V-DC-28
157	24V-DC-29	156	0V-DC-29
157	24V-DC-30	156	0V-DC-30
157	24V-DC-31	156	0V-DC-31
157	24V-DC-32	156	0V-DC-32
157	24V-DC-33	156	0V-DC-33
157	24V-DC-34	156	0V-DC-34
157	24V-DC-35	156	0V-DC-35

Y

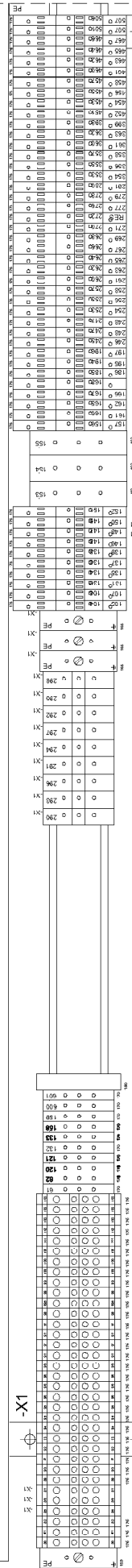
460	-K24 +D
460	-K25 +D
460	-K26 +D
460	-K27 +D
460	-K026 +D
460	-K027 +D

X

453*, 454*

452	+A	-K001
452	+D	-K0
452	+K	-K0
452	+A	-K0
455	+A	-K00
455	+A	-K01
455	+A	-K02
455	+A	-K03
455	+A	-K04
455	+A	-K05
455	+A	-K06
455	+D	-K28
455	+F	-K2
455	+F	-K4
457	+D	-K21
457	+D	-K23

Z



Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
100	931512901	1	MONTAGEPLATTE S1	MOUNTING PLATE	
113	638041601	1	SCHUTZZEICHEN 16mm DURCHM.	PROTECTION SIGN	
114	4900188	1	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M8x16 8.8 A2	HEX HEAD SCREW	20070706-
115	970024201	1	TYPENSCHILD S1	TYPE PLATE	
130	263054902	3.3m	TRAGSCHIENE	SUPPORT RAIL	
133	636113501	2	FLACHBUEGEL	FLAT CLIP	
135	601406408	1m	VERDRAHTUNGSKANAL	WIRING DUCT	
140	748200401	15	LOCHLEISTE 40X500	PERFORATED STRIP	
145	636201301	1	ERDLEITER-TRENNKLEMME	SEPARATING-CLAMP	
150	636300201	2	SCHIENE	RAIL	
151	10002203	26	KLEMMBUEGEL	CLAMPING BRACKET	20081010-
152	638165501	2.2	SAMMELSCHIENE	BUSBAR	
153	638165601	3	AUFLAGEBOCK	SUPPORT TRESTLE	20081006-
155	638165701	2	AUFLAGEBOCK	SUPPORT TRESTLE	
156	10166188	21	KLEMME 4 mm ²	TERMINAL	20081006-
157	10166187	16	KLEMME 4 mm ²	TERMINAL	20081006-
158	636111301	2	KLEMME	TERMINAL	
159	636122901	1	KLEMME	TERMINAL	20081010-
162	636103701	3	KLEMME	TERMINAL	20081010-
163	636102701	9	KLEMME	TERMINAL	20081006-
164	636102301	1	KLEMME	TERMINAL	20081006-
165	636122901	3	KLEMME	TERMINAL	20081006-
170	10041133	10	KLEMME	TERMINAL	20080116-
172	10027408	2	KLEMME 0,2-4mm2	TERMINAL	
173	10039174	1	DECKEL	COVER	
175	636107801	50	KLEMME	TERMINAL	20080724-
176	636111401	34	KLEMME	TERMINAL	20080116-
180	636109601	3	ENDKLAMMER	END CLAMP	20090206-
181	636011001	2	HALTEPLATTE	HOLDING PLATE	
182	636010001	0.13	ABDECKPROFIL	COVERING PROFILE	
215	638000901	6	WARNSCHILD 23,5X20	DANGER SIGN	20081006-
220	10166939	1	SICHERUNGSAUTOMAT 20A 440V B	AUTOMATIC BREAKER	
222	10166443	1	SICHERUNGSAUTOMAT 16A440VAC60VDC	AUTOMATIC BREAKER	
223	10169759	4	HILFSSCHALTER	AUXILIARY SWITCH	20081006-
236	10166956	1	SICHERUNGSAUTOMAT 4A 440VAC60VDC	AUTOMATIC BREAKER	
237	10166957	1	SICHERUNGSAUTOMAT 6A 440VAC60VDC	AUTOMATIC BREAKER	
238	10166958	1	SICHERUNGSAUTOMAT 8A 440V AC 60V DC K	AUTOMATIC BREAKER	
245	10166946	1	FI-SCHUTZSCHALTER 13A/30mA	RESIDUAL CURRENT PROTECT	
250	970030601	1	PROGRAMMTRAEGER	SOFTWARE	
252	605642001	2	STECKER 75 Ohm	PLUG	
253	605642101	1	STECKER 93 Ohm	PLUG	
255	968661001	1	PROGRAMMTRAEGER	SOFTWARE	20070302-
260	635900001	2	EINGABEMODUL ANALOG	INPUT MODULE ANALOG	
265	635898901	1	AUSGABEMODUL	OUTPUT MODULE	
270	931513301	1	E-BAUGRUPPE	MODULES	
300	10167515	3	SCHUETZ AL 9-30-01	CONTACTOR	
301	10167620	3	DIODE RT5/32	DIODE	
345	631180601	1	SCHUETZ A 260-30-22	CONTACTOR	
346	631170901	2	ABDECKUNG LT300-AY	COVER	
450	10170626	1	SICHERHEITSSCHALTGERAET	SAFETY SWITCHING DEVICE	20071114-
451	975822101	1	E-BAUGRUPPE	MODULES	
452	10045657	5	RELAISKOPPLER	RELAY COUPLER	
455	10002460	11	RELAISKOPPLER	RELAY COUPLER	20080724-
457	10045658	2	RELAISKOPPLER	RELAY COUPLER	
460	635900301	6	AUSGABEBAUSTEIN R1561+RC	OUTPUT MODULE	
465	636116801	3	ABDECKPROFILTRAEGER	COVER PROFILE CARRIER	20081006-
490	10113435	3	MOTORSCHUTZRELAIS 24V AC/DC	MOTOR OVERLOAD RELAY	
500	10170562	1	LASTTRENNSCHALTER	LOAD ISOLATING SWITCH	20071019-
501	10165928	1Satz	KLEMMENABDECKUNG	TERMINAL COVER	20071019-
521	10044573	1	SCHUTZSCHALTER 8 A	AUTOMATIC CIRCUIT BREAKER	

17.7.2009	SCHALTSCHRANK SWITCH CABINET SCHALTSCHRANK S1 SWITCH CABINET S1	 7 (3/5)
LIEBHERR		97 00 241 01

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
535	632460301	1	MOTORSCHUTZSCHALTER	MOTOR PROTECTION SWITCH	
542	632460901	1	TRAFO-SCHUTZSCHALTER	TRANSFORMER SAFETY SWITC	
547	10023566	1	HILFSSCHALTER	AUXILIARY SWITCH	
548	604446601	1	SICHERUNGSAUTOMAT 6A 440VAC/220VDC 1-P	AUTOMATIC BREAKER	
552	10167004	2	SICHERUNGSAUTOMAT 16A 440V AC K	AUTOMATIC BREAKER	20080116-
553	10166413	1	SICHERUNGSAUTOMAT 20A440VAC	AUTOMATIC BREAKER	
554	10169176	1	SICHERUNGSAUTOMAT	AUTOMATIC BREAKER	20080806-
555	10168721	1	LEISTUNGSSCHALTER	SWITCH	
556	10168840	2	ABDECKUNG	COVER	20081006-
560	604437401	1	HILFSSCHALTER	AUXILIARY SWITCH	
563	10170772	2	SAMMELSCHIENE	BUSBAR	20081006-
565	632005001	1	MOTORSCHUTZSCHALTER MS495-75 57-75A	MOTOR PROTECTION SWITCH	
566	631166001	1	HILFSSCHALTER HK4-11	AUXILIARY SWITCH	
570	10170768	1	SAMMELSCHIENE	BUSBAR	20080116-
600	633058101	1	TRAFO 1,0kVA	TRANSFORMER	
601	4600102	8	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M6X30 8.8	HEX HEAD SCREW	
602	411507301	8	SECHSKANTMUTTER M6	HEX.NUT	20081217-
605	10170099	1	TRAFO 0,8kVA	TRANSFORMER	20070706-
640	10167687	1	NETZGERAET	POWER-SUPPLY UNIT	20071217-
641	10170776	1	NETZGERAET	POWER-SUPPLY UNIT	20071217-
645	10169578	1	NETZGERAET	POWER-SUPPLY UNIT	
655	634019501	1	SI-GLEICHRICHTER	REDRESSOR	
670	10032625	1	NETZFILTER UNTERBAUVERSION	MAINS FILTER	
680	933240301	1	FREQUENZUMRICHTER	FREQUENCY CONVERTER	
682	10022788	1	SCHIRMBLECH	SHROUD	
685	636119901	2	KLEMME	TERMINAL	
690	10019167	1	NETZFILTER	MAINS FILTER	20081006-
695	970023301	1	FREQUENZUMRICHTER	FREQUENCY CONVERTER	
696	933212901	1	OPERATOR	OPERATOR	
700	931527701	1	STEUERLEITUNG	CONTROL LEAD	
830	931527501	1	STEUERLEITUNG	CONTROL LEAD	
831	931527601	1	STEUERLEITUNG	CONTROL LEAD	
832	975782501	1	STEUERLEITUNG	CONTROL LEAD	
833	975782901	1	STEUERLEITUNG	CONTROL LEAD	
834	975782801	1	STEUERLEITUNG	CONTROL LEAD	
835	975782701	1	STEUERLEITUNG	CONTROL LEAD	
836	975782601	1	STEUERLEITUNG	CONTROL LEAD	
837	975783101	1	STEUERLEITUNG	CONTROL LEAD	
838	975783001	1	STEUERLEITUNG	CONTROL LEAD	
904	10172081	1	PHASENFOLGERELAIS	PHASE SEQUENCE RELAY	20080924-
905	10171407	1	RELAIS	RELAY	20080724-
948	600321105	6m	LEITUNG 2X0,75	LEAD	
950	600141801	200m	LEITUNG	LEAD	
952	600144101	5m	LEITUNG	LEAD	
954	600144701	40m	LEITUNG 1,50 mm² RT	LEAD	
956	600144001	30m	LEITUNG	LEAD	
958	600144301	4m	LEITUNG	LEAD	
960	600145001	40m	LEITUNG	LEAD	
962	600145101	2m	LEITUNG	LEAD	
964	600145201	3m	LEITUNG 2,50 ROT	LEAD	
966	600146001	15m	LEITUNG	LEAD	
968	600146301	3m	LEITUNG	LEAD	
969	600147001	20m	LEITUNG	LEAD	
970	600001101	6m	LEITUNG 6mm²	LEAD	
972	600147201	3m	LEITUNG	LEAD	
976	600149001	3m	LEITUNG	LEAD	
978	600103614	3m	LEITUNG 16mm²	LEAD	
980	600152001	1.8m	LEITUNG	LEAD	
981	600150001	3m	LEITUNG	LEAD	
983	970549401	5	BAND	BAND	20071119-

17.7.2009	SCHALTSCHRANK SWITCH CABINET SCHALTSCHRANK S1 SWITCH CABINET S1	 8 (4/5) 97 00 241 01
-----------	--	---

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	- J 5 / J 7 -	Description	Serie
984	970549501	1	BAND		BAND	20071119-
985	90007990	1	BAND		BAND	20090218-
997	968661501	1	PROGRAMMTRAEGER		SOFTWARE	20081006-

17.7.2009	SCHALTSCHRANK SWITCH CABINET SCHALTSCHRANK S1 SWITCH CABINET S1	9 (5/5) 97 00 241 01
-----------	--	---

LIEBHERR

4005-82196 (1.0)

303115

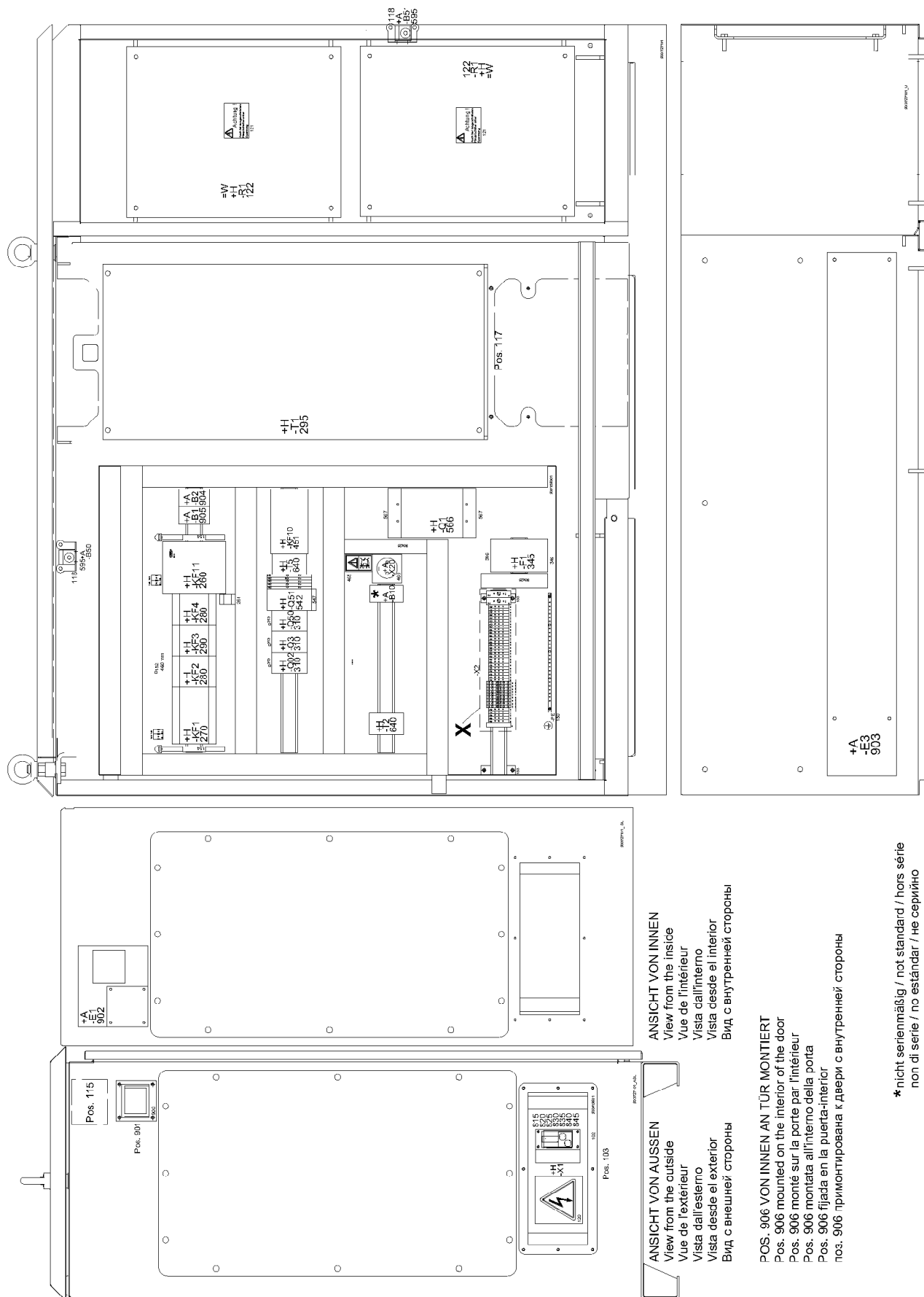
11.3.2009
303115

LIEBHERR

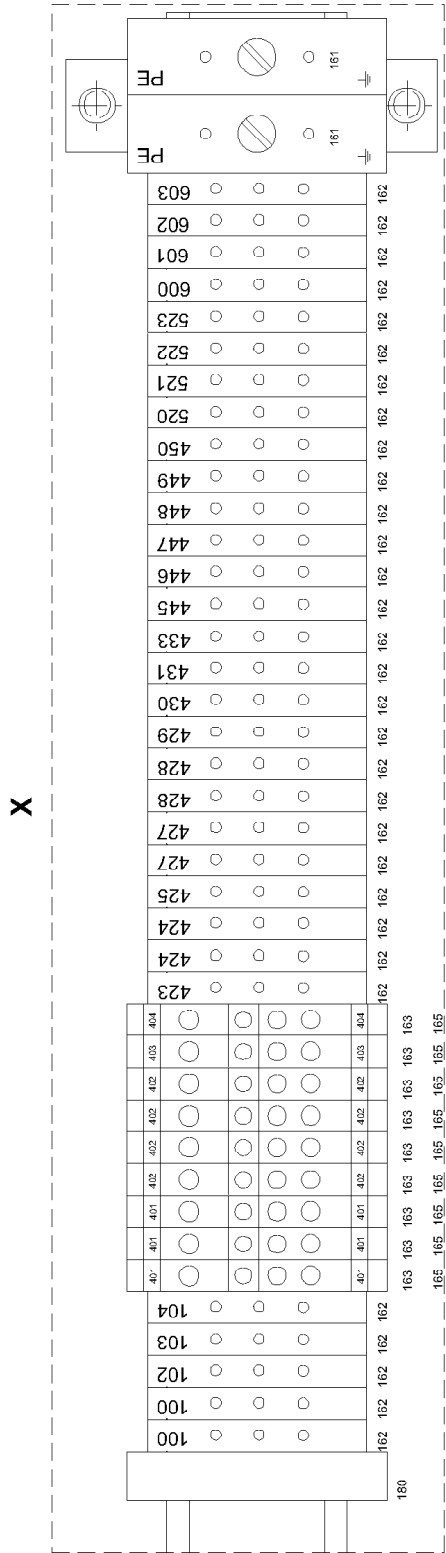
SCHALTSCHRANK S2
SWITCH CABINET S2

5 (1/4)

96 99 742 01



* nicht serienmäßig / not standard / hors série
non di serie / no estándar / не серийно



4005-82196 (1.0)

303116

11.3.2009
303116

LIEBHERR

SCHALTSCHRANK S2
SWITCH CABINET S2

6 (2/4)

96 99 742 01

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
100	933727101	1	LEERSCHRANK	EMPTY CABINET	
102	933819601	1	STECKDOSENPLATTE 2X165X360	PLUG SOCKET PLATE	
103	970447701	1	DICHTUNG	GASKET AND SEAL	20080915-
106	262112601	2m	GUMMIKLEMMPROFIL	RUBBER GLAZING SECTION	
110	989166501	1	KABELBEFESTIGUNGSSCHIENE	CABLE FASTENING RAIL	
111	4600051	3	ZYLINDERSCHRAUBE ISO 4762 M8x16 8.8 A2C	FILLISTER HEAD SCREW	
113	638041601	2	SCHUTZZEICHEN 16mm DURCHM.	PROTECTION SIGN	
114	4900188	2	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M8x16 8.8 A2	HEX HEAD SCREW	
115	969974301	2	TYPENSCHILD	TYPE PLATE	
117	939268801	1	WINKEL 4X67X320	ANGLE	
118	932866001	2	ENDSCHALTERBLECH 2X65X68	LIMIT SWITCH PLATE	
119	411541001	4	MUTTER M6 8	NUT	
120	773195314	6	SCHILD 100X100	LABEL	
122	635048901	1	WIDERSTAND	RESISTOR	
123	968444201	1	BLECH 2X365X440	SHEET METAL	20080513-
125	939158301	1	MONTAGEPLATTE 2,5X700X1010	MOUNTING PLATE	
126	638109101	4m	VERDRAHTUNGSKANAL 80X40	WIRING DUCT	
133	10167564	2	SCHRAEGBUEGEL	OBLIQUE BOW	
135	968742901	2	KLEMMSTUECK 2,5X39X45	CLAMP PIECE	20080521-
136	4900128	2	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M8x25 8.8 A2	HEX HEAD SCREW	
140	10042732	4	BUEGELSCHELLE 8-12X23	BOW-TYPE CLAMP	
141	10042736	4	GEGENWANNE 8-12mm	OPPOSITE SLEEVE	
144	10042733	4	BUEGELSCHELLE 12-16X23	BOW-TYPE CLAMP	
145	10042738	4	GEGENWANNE 12-16mm	OPPOSITE SLEEVE	
148	10002203	6	KLEMMBUEGEL	CLAMPING BRACKET	
150	636300201	1	SCHIENE	RAIL	
152	638165501	0.5	SAMMELSCHIENE	BUSBAR	
154	10167565	2Satz	SCHIENENHALTER	RAIL HOLDER	
160	263054902	1.2m	TRAGSCHIENE	SUPPORT RAIL	
161	602101601	2	SCHUTZLEITERKLEMME	PROTECTIVE CONDUCTOR TER	
162	636102501	31	KLEMME	TERMINAL	
163	636111401	9	KLEMME	TERMINAL	
165	636118601	9	EINZELABDECKUNG	INDIVIDUAL COVER	
180	636109601	1	ENDKLAMMER	END CLAMP	
215	638000901	1	WARNSCHILD 23,5X20	DANGER SIGN	
260	931760801	1	E-BAUGRUPPE	MODULES	
261	66373	1	RING D=33mm L=20mm	RING	
270	10001980	1	BUSMODUL AC31 ICMK 14 N1	MEMORY MODULE	
280	10001981	2	BUSMODUL AC31 XI 16 E1	MEMORY MODULE	
290	10001982	1	BUSMODUL AC31 XO 16 N1	MEMORY MODULE	
291	10045658	1	RELAISKOPPLER	RELAY COUPLER	
294	10045657	4	RELAISKOPPLER	RELAY COUPLER	
295	933054401	1	FREQUENZUMRICHTER	FREQUENCY CONVERTER	20061123-
299	10002462	1Satz	QUERVERBINDUNG	CROSS CONNECTION	
310	10167515	3	SCHUETZ AL 9-30-01	CONTACTORS	
313	10167620	3	DIODE RT5/32	DIODE	
345	10005465	1	UEBERLASTRELAIS 80-100A	RELAY	
346	10113596	2	KLEMMENABDECKUNG	TERMINAL COVER	
451	975832801	1	E-BAUGRUPPE	MODULES	
460	605240201	1	STECKDOSE AP	EXPOSED PLUG SOCKET	
465	975876501	1	WARNSCHILD	DANGER SIGN	
542	632460301	1	MOTORSCHUTZSCHALTER	MOTOR PROTECTION SWITCH	
547	10023566	1	HILFSSCHALTER	AUXILIARY SWITCH	
566	10168701	1	LEISTUNGSSCHALTER	SWITCH	
567	10168839	2	ABDECKUNG	COVER	
595	632400101	2	ENDTASTER	POSITION SENSOR	
640	10002335	2	NETZGERAET	POWER-SUPPLY UNIT	
815	605665001	1	GEHAEUSEUNTERTEIL	HOUSING LOWER PART	
820	605664101	1	STIFTEINSATZ	PIN INSERT	
825	970294301	1	STECKER	PLUG	20071029-

11.3.2009

LIEBHERR

SCHALTSCHRANK S2
SWITCH CABINET S2

7 (3/4)

96 99 742 01

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
835	605664501	1	STIFTEINSATZ	PIN INSERT	
840	605612401	12	CRIMPKONTAKT STI 1,5	CRIMP TYPE CONTACT	
845	605603201	1	ANBAUGEHAUSE HAN 10E	ADD-ON HOUSING	
890	638125901	1	AUFBEWAHRUNGSTASCHE	STORAGE POCKET	
900	10167444	1	AUSBLASSTUTZEN	BLOW-OUT CONNECTING PIEC	
901	970013401	1	DICHTUNG	GASKET AND SEAL	20080915-
902	626006401	1	NORMALGEBLAESE 110V 50/60Hz	AIR INTAKE IMPELLER	
903	932792801	1	HEIZUNG ⇒  9	HEATING	
904	10112407	1	THERMOSTAT	THERMOSTAT	
905	10112406	1	THERMOSTAT	THERMOSTAT	
906	10167325	1	AUSTRITTSFILTER	OUTLET FILTER	
952	600321105	6m	LEITUNG 2X0,75	LEAD	
960	970549001	3	ERDUNGSLEITUNG	EARTH CABLE	20071112-
961	970549501	1	BAND	BAND	20071112-

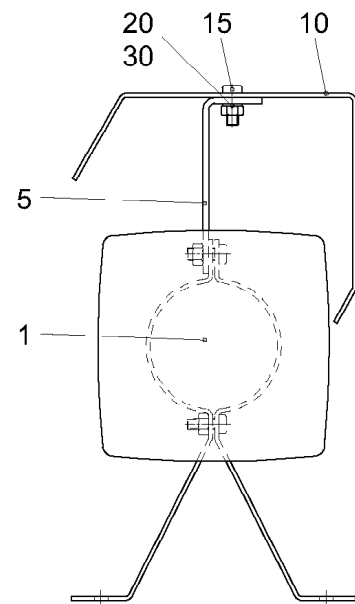
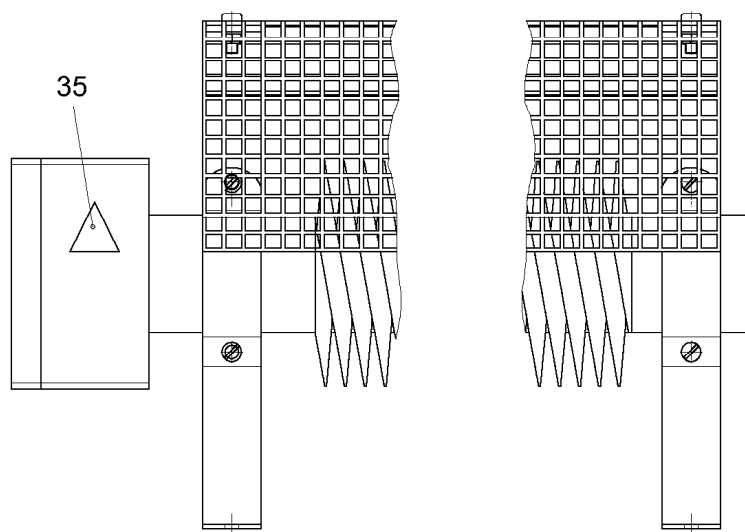
11.3.2009

LIEBHERR

SCHALTSCHRANK S2
SWITCH CABINET S2

 8 (4/4)

96 99 742 01



4005-82060

300064

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
1	10030743	1	HEIZUNG 2000W 230V	HEATING	
5	932793001	2	WINKEL 3X30X115	ANGLE	
10	932792901	1	ABDECKUNG 2X285X863	COVER	
15	400204101	2	SCHRAUBE DIN 85 M6X16 5.8	SCREW	
20	411902001	2	SECHSKANTMUTTER M6	HEX.NUT	20080508-
30	421800701	2	SCHEIBE ISO 7093 A 6,4 ST	WASHER	
35	10030794	1	WARNSCHILD HEISSE OBERFLAECHE 10020150-	DANGER SIGN	

11.3.2009
300064

LIEBHERR

HEIZUNG
HEATING

9

93 27 928 01



Zubehör

Accessories / Accessoires

Werkzeuge Tools Outils	K 1
Werkzeugsatz Tool kit Lot de bord	K 2
Werkzeugsatz Tool kit Lot de bord	K 4
Werkzeugsatz II Tool kit II Lot de bord II	K 4.2
Beschilderung Plating Plaques	K 5
Schilderbefestigung Plates mounting Attache pour plaques	K 7
Befestigung Leistungsschild Fastening output plate Fixation plaque de capacité	K 8
Hinweisschilder und Unfallverhütung Verbotsschilder Information plates and accident prevention prohibition plates Plaques d'avertissement et panneaux d'interdiction prévention d'accidents	K 9
Kransteuerungssystem Crane control system Système de commande de grue	K 12

Windfreistellung + Not-Halt am Turmfuß	K 15
Free jib slewing + emergency stop at tower base	
Mise en girouette + arrêt d'urgence à la base du mât	
Klemmvorrichtung für Tastschalter	K 16
Clamping device for push-button /	
Dispositif de serrage pour bouton-poussoir	
Elektroinstallation, Windfreistellung	K 17
Electric installation, free jib slewing /	
Installation électrique, mise en girouette	
Stromzuführung	K 22
Current supply	
Amenée de courant	

OHNE BILD
WITHOUT ILLUSTRATION
SANS PLANCHE

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
100	958095101	1	WERKZEUGSATZ ⇒  6	SET OF TOOLS		
200	958095201	1	WERKZEUGSATZ ⇒  8	SET OF TOOLS		
300	957828101	1	WERKZEUGSATZ 2 ⇒  10	SET OF TOOLS		

7.3.2006
100000

LIEBHERR

WERKZEUGSATZ
SET OF TOOLS

 5

95 35 860 01

OHNE BILD
WITHOUT ILLUSTRATION
SANS PLANCHE

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
101	790034301	1	PASSDORN	SETTING PLUG		
102	790034401	1	PASSDORN	SETTING PLUG		
103	790034501	1	PASSDORN	SETTING PLUG		
105	433011001	4	SPLINT ISO 1234 13X112 ST	COTTER PIN		
106	958094301	1	SCHLAGDORN	DRIFT		
107	953586101	2	SCHLAGBOLZEN	HAMMER-DRIVE PIN		
108	910440401	1	LASCHE ⇒  7	BUTT STRAP		
109	953586301	1	ABZIEHTEIL	PULLING-OFF DEVICE		
110	4600662	1	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M 30X70	HEX HEAD SCREW		
111	420013101	1	SCHEIBE LN 75 31 ST	WASHER		
112	602705201	1	KABELEINZIEHSTRUMPF 30-39MM	CABLE GRIP		

7.3.2006
100000

LIEBHERR

WERKZEUGSATZ
SET OF TOOLS

 6

95 80 951 01

OHNE BILD
WITHOUT ILLUSTRATION
SANS PLANCHE

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
1	910441301	2	LASCHE	BUTT STRAP		
3	972311101	2	BOLZEN	PIN		
4	910440601	2	DISTANZROHR 43,5X63,5X38	DISTANCE TUBE		
5	433009001	4	SPLINT ISO 1234 8X56 ST	COTTER PIN		

7.3.2006
100000

LIEBHERR

LASCHE
BUTT STRAP / CONNECTING PLATE

 7

91 04 404 01

OHNE BILD

WITHOUT ILLUSTRATION

SANS PLANCHE

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
201	790030001	1	HANDHAMMER 800 GR.	HAMMER		
202	790030201	1	HANDHAMMER 2000 GR.	HAMMER		
203	790031501	1	KOMBIZANGE DIN 5244 180 GERAUHT VER	UNIVERSAL PLIERS		
204	886523301	1	HEIZKOERPERPINSEL 60MM	RADIATOR BRUSH		
205	790043001	1	OELKANNE NR.2 0,25LTR.	OIL CAN		
206	790042001	1	FETTPRESSE DIN 1283 H500-B150-C 1 75/P	GREASE GUN		
207	790031001	1	DURCHSCHLAG 5 MM	DRIFT-PUNCH		
208	885142101	1	GABELSCHLUESSEL DIN 895 6X7	FORK WRENCH		
209	790002001	1	GABELSCHLUESSEL DIN 895 8X9	FORK WRENCH		
210	790004001	1	GABELSCHLUESSEL DIN 895 10X13	FORK WRENCH		
211	790004101	1	GABELSCHLUESSEL DIN 895 17X19	FORK WRENCH		
212	790002601	1	GABELSCHLUESSEL DIN 895 24X27	FORK WRENCH		
213	885145101	1	GABELSCHLUESSEL DIN 895 30X32	FORK WRENCH		
214	885145401	1	GABELSCHLUESSEL DIN 895 36X41	FORK WRENCH		
215	790000401	1	GABELSCHLUESSEL DIN 894 55	FORK WRENCH		
216	790011501	1	RINGSCHLUESSEL DIN 838 30X36	BOX END WRENCH		
217	790011901	1	RINGSCHLUESSEL DIN 838 41X46	BOX END WRENCH		
218	790012001	1	RINGSCHLUESSEL DIN 838 46X50 GLANI	BOX END WRENCH		
219	790010201	1	RINGSCHLUESSEL 55 MM	BOX END WRENCH		
220	885166201	1	SCHRAUBENDREHER ISO 2936 4 VERNICK	SCREWDRIVER		
221	885166301	1	SCHRAUBENDREHER ISO 2936 5 VERNICK	SCREWDRIVER		
222	885166501	1	SCHRAUBENDREHER ISO 2936 8 VERNICK	SCREWDRIVER		
223	790020101	1	SCHRAUBENDREHER ISO 2936 6 VERNICK	SCREWDRIVER		
224	790020301	1	SCHRAUBENDREHER ISO 2936 17 VERNICK	SCREWDRIVER		
225	790032401	1	SCHRAUBENDREHER 7X125	SCREWDRIVER		
226	790032401	1	SCHRAUBENDREHER 7X125	SCREWDRIVER		

7.3.2006
100000

LIEBHERR

WERKZEUGSATZ
SET OF TOOLS

8 (1/2)

95 80 952 01

OHNE BILD
WITHOUT ILLUSTRATION
SANS PLANCHE

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
227	790027201	1	UMSCHALTKNARRE 1Z 4KT.	RATCHET HANDLE REVERSIBL		
228	790027701	1	UEBERGANGSTEIL DIN 3123 A 25X20	ADAPTER		
229	790027801	1	STECKSCHLUESSELEINSATZ 3/4Z 6KT.30M	SOCKET FOR WRENCHES		
230	790027901	1	STECKSCHLUESSELEINSATZ 1Z 36MM	SOCKET FOR WRENCHES		
231	790027301	1	STECKSCHLUESSELEINSATZ 1Z 46MM	SOCKET FOR WRENCHES		
232	790027401	1	STECKSCHLUESSELEINSATZ 1Z 6KT. 50M	SOCKET FOR WRENCHES		
233	10030488	1	STECKSCHLUESSELEINSATZ 55X108X1 Z	SOCKET FOR WRENCHES		
234	790027501	1	VERLAENGERUNG DIN 3123 B 25X200	EXTENSION		
235	885132001	1	GABELSCHLUESSEL DIN 894 46	FORK WRENCH		
236	885131701	1	GABELSCHLUESSEL DIN 894 34	FORK WRENCH		
237	885124501	1	GABELSCHLUESSEL DIN 3110 16X18 GAR	FORK WRENCH		
238	886523001	1	HEIZKOERPERPINSEL 1 ZOLL	RADIATOR BRUSH		
239	790000501	1	GABELSCHLUESSEL DIN 894 65	FORK WRENCH		
240	790020401	1	SCHRAUBENDREHER ISO 2936 19 VERNICK	SCREWDRIVER		
241	10030471	1	HAKENSCHLUESSEL DIN 1810 A 95-100	HOOK WRENCH		

7.3.2006
100000

LIEBHERR

WERKZEUGSATZ
SET OF TOOLS

☐ 9 (2/2)

95 80 952 01

OHNE BILD
WITHOUT ILLUSTRATION
SANS PLANCHE

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
210	830111701	1	GRUNDIERUNG	PRIMING PAINT		
211	830201301	1	DECKLACK	TOP COAT		
212	861331301	4	FETT	GREASE		
213	830219501	1	DECKLACK	TOP COAT		

7.3.2006
100000

LIEBHERR

WERKZEUGSATZ 2
SET OF TOOLS 2

 10

95 78 281 01

773152601M1

LIEBHERR-WERK BBERACH GMBH

Typ: Werk-Nr.: 

Type: Serial No.: N° de série:

Baujahr: Zähl-Nummer:

Year of construction: Counting-No.:

Année de construction: N° de comptage:

Liebherr-Werk Bberach GmbH • Hans-Liebherr-Straße 45 • D 66400 Bberach an der Rf

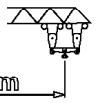
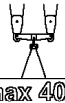
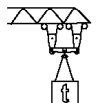
LIEBHERR

Pos. 140

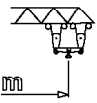
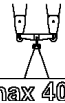
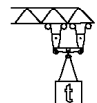
Pos. 101
107

Beschriftung Vorderseite
inscription of the front /
inscription face avant

Pos. 102

550 EC-H 40		
		
40,0 m	17,7 m	15,60 t
34,4 m	17,7 m	18,70 t
28,3 m	17,7 m	23,20 t
22,8 m	17,7 m	29,80 t
LIEBHERR		

Beschriftung Rückseite
inscription of the back /
inscription face arrière

550 EC-H 40		
		
80,0 m	11,1 m	2,10 t
70,0 m	12,0 m	3,60 t
60,0 m	13,5 m	6,00 t
50,0 m	15,4 m	9,70 t
LIEBHERR		

C053.040-851.100 M1

306197

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
101	773152601	2	TYPENSCHILD	TYPE PLATE	
102	931647901	1	TRAGKRAFTSCHILD	CAPACITY SIGNBOARD	
107	431500101	8	KERBNAGEL ISO 8746 2X3 AL	GROOVED NAIL	
110	958512001	1	SCHILDERBEFESTIGUNG	PLATES MOUNTING	
			⇒  6		
120	954084401	1	BEFESTIGUNG	FASTENING	
			⇒  7		
130	958550001	1	HINWEIS- U. UVV-SCHILDER	INFORMATION- AND ACCIDENT-	
			⇒  8		
140	9613673	2	AUFKLEBER 250X1853	LABEL	20070405-

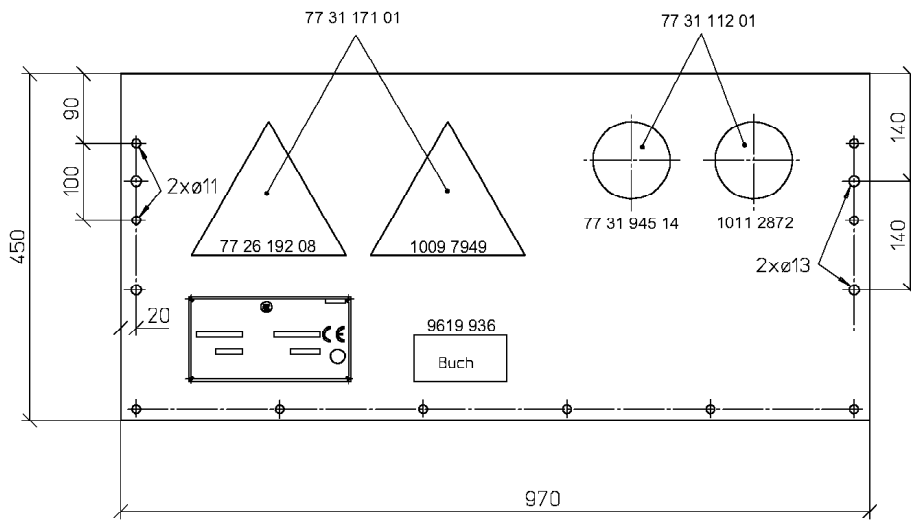
13.1.2010
306197

LIEBHERR

BESCHILDERUNG
SET OF NAME PLATES

 5

93 16 478 01



C032.001-851.110

300393

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
111	957899501	1	BLECH 2,5X450X970	SHEET METAL	
112	954084201	2	KLEMMSTUECK 8X40X180	CLAMP PIECE	
113	420001601	8	SCHEIBE 12	WASHER	
114	406541201	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X180 8.8	HEX HEAD SCREW	
115	411504801	4	MUTTER ISO 4032 M12 10	NUT	
116	423500601	4	SICHERUNGSMUTTER DIN 7967 M12 FST	LOCK NUT	

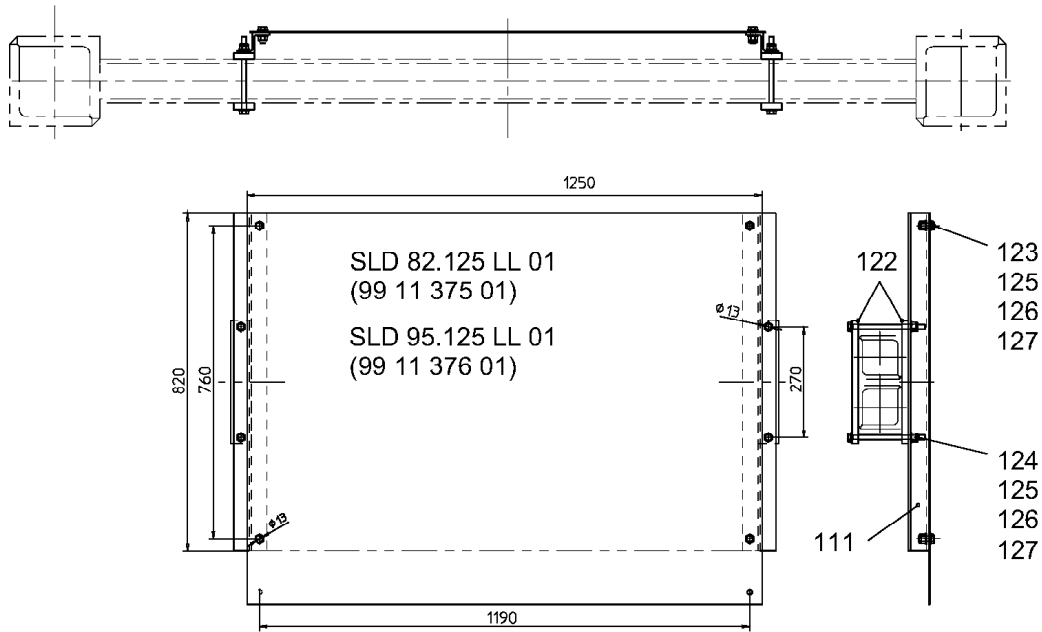
13.1.2010
300393

LIEBHERR

SCHILDERBEFESTIGUNG
PLATES MOUNTING

6

95 85 120 01



C033.001-851.120

300394

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
121	954084501	2	Z-SCHIENE	Z-SECTION RAIL	
122	954084601	4	BLECH 15X50X300	SHEET METAL	
123	4900094	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X25 8.8	HEX HEAD SCREW	20050721-
124	406541201	4	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4017 M12X180 8.8	HEX HEAD SCREW	
125	411504801	8	MUTTER ISO 4032 M12 10	NUT	
126	420001601	16	SCHEIBE 12	WASHER	
127	423500601	8	SICHERUNGSMUTTER DIN 7967 M12 FST	LOCK NUT	

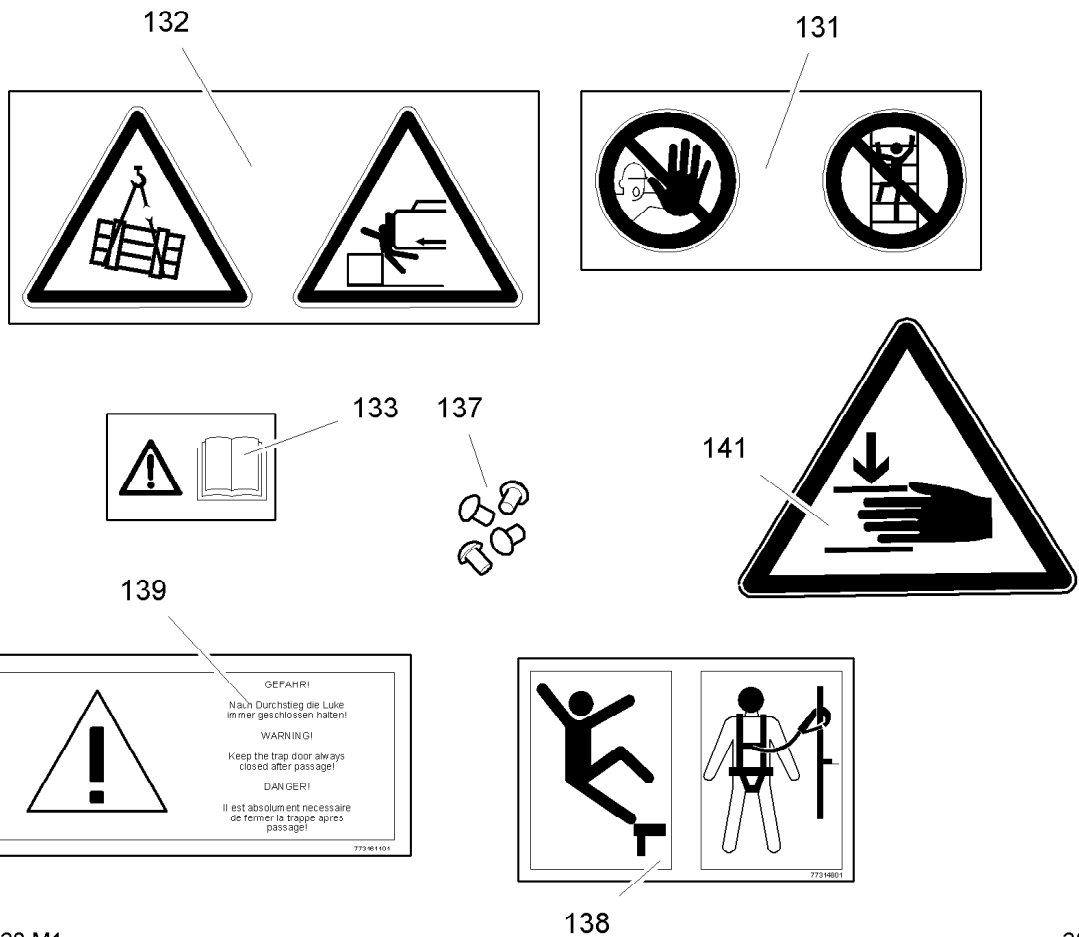
13.1.2010
300394

LIEBHERR

BEFESTIGUNG
FASTENING

7

95 40 844 01



C 041.001 - 851.130 M1

300395

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
131	773111201	1	SCHILD ⇒  9	LABEL	
132	773117101	1	SCHILD ⇒  10	LABEL	
133	9619936	1	SCHILD 120X60	LABEL	
137	431500101	4	KERBNAGEL ISO 8746 2X3 AL	GROOVED NAIL	
138	773148801	4	SCHILD 140mmX85mm	LABEL	20090123-
139	773161101	1	SCHILD 180X84	LABEL	
141	10115150	1	SCHILD HANDVERLETZUNG	LABEL	20090123-

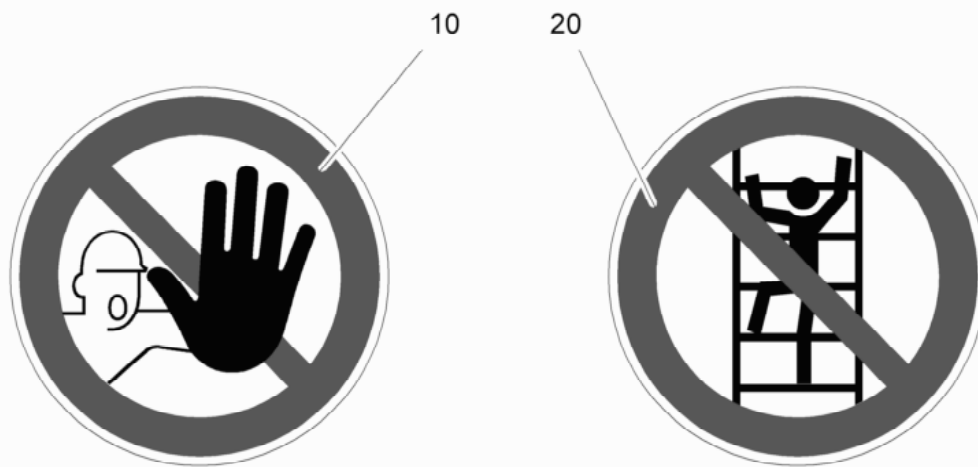
13.1.2010
300395

LIEBHERR

HINWEIS- U. UVV-SCHILDER
INFORMATION- AND ACCIDENT-PREV

 8

95 85 500 01



300300

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
10	773194514	1	SCHILD Ø100mm	LABEL	
20	10112872	1	SCHILD Ø100mm	LABEL	

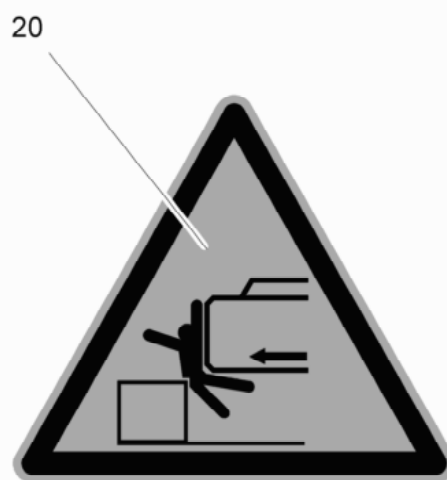
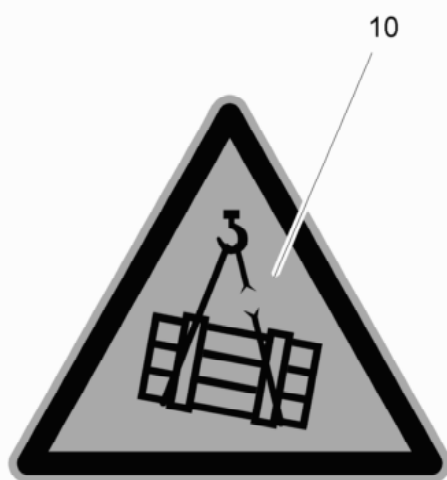
13.1.2010
300300

LIEBHERR

SCHILD
LABEL

9

77 31 112 01



300299

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
10	772619208	1	SCHILD 200X164	LABEL	
20	10097949	1	SCHILD 200X173	LABEL	

13.1.2010
300299

LIEBHERR

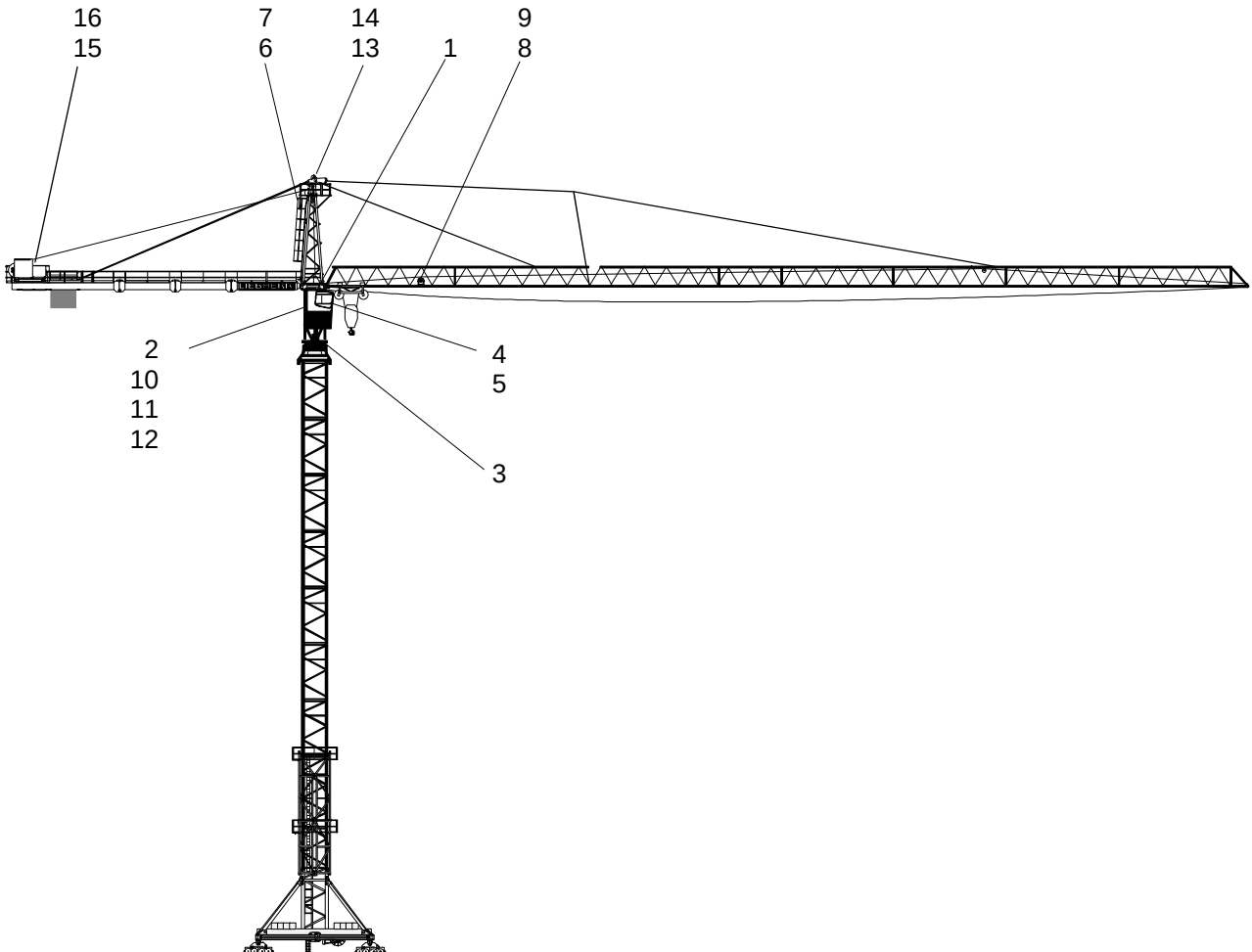
SCHILD
LABEL

 10

77 31 171 01

Kransteuerungssystem
Crane control system /
Système de commande de grue

550 EC-H 40 Werk-Nr. 47 283 – 47 285
47 380 48 719
48 870 48 923
48 924 48 925
49 185 49 225
49 347 49 348
49 442 49 443
49 351 49 352
49 517



Teil-Nr. Part No. Pièce N°	Bestell-Nr. Order No. Commande N°	Teilbenennung Designation Désignation	Anz. Qty. Nbre.	Zeichnungs-Nr. Drawing No. Dessin N°
1	6140 473 01	Lastmessachse 18 t load measuring axle / axe de pesée de la charge	1	EBM 8610 - 0518
2	9751 009 01	Steuerleitung, Lastmessachse control cable, load measuring axle / ligne de commande, axe de pesée de la charge	1	ELZ 050 FZ 007 - 000
3	9750 879 01	Sensor Drehwinkel + Leitung + Flansch sensor slewing angle + cable + flange / détecteur angle d'orientation + ligne + bride	1	ELZ 020 AF 010 - 000

Teil-Nr. Part No. Pièce N°	Bestell-Nr. Order No. Commande N°	Teilbenennung Designation Désignation	Anz. Qty. Nbre.	Zeichnungs-Nr. Drawing No. Dessin N°
4	9331 847 01	Display EMS-2 AC31-S display EMS-2 AC31-S / affichage EMS-2 AC31-S	1	SRA 4017 – 5155 - 6155
5	6009 134 01	Steuerleitung 9-polig SUBD 253 CAB253MO 10m control cable 9-pole / ligne de commande 9-pôles	1	
6	9336 308 01	Lastmomentsensor load moment sensor / capteur de moment de charge	1	ELZ 020 AF 080 - 000
7	9697 873 01	Steuerleitung, Lastmoment control cable, load moment sensor / ligne de commande, capteur de moment de charge	1	ELZ 050 FZ 154 - 000
8	6351 186 01	Sensor Katze trolley sensor / capteur de chariot	1	GP 95 / 160
9	9750 903 01	Steuerleitung, Sensor Katze control cable, trolley sensor ligne de commande, capteur de chariot	1	ELZ 020 GD 001 - 620
10	9315 558 01	Steuerleitung, AC31-S SPS - EMS control cable, AC31-S SPS – EMS / ligne de commande, AC31-S SPS – EMS	1	SRA 4017 - 10 098
11	9751 117 01	CS 31 Durchgangsstecker CS 31 through plug / CS 31 fiche de passage	1	ELZ 050 FZ 045 - 000
12	9751 114 01	Abschlussstecker Sensor terminal plug sensor / fiche de fermeture capteur	1	ELZ 050 FZ 042 - 000
13	9751 169 01	Sensor Windmessung wind speed sensor / capteur de vitesse de vent	1	ELZ 020 AF 031 - 000
14	9751 165 01	Steuerleitung, Sensor Windmessung control cable, wind speed sensor / ligne de commande, capteur de vitesse de vent	1	ELZ 050 FZ 051 - 000
15	6351 187 01	Senktiefensensor / SPS hook level sensor / PLC / capteur de niveau du crochet / commande par automate programmable	1	GP 95 / 320
16	9751 267 01	Steuerleitung, Senktiefensensor control cable, hook level sensor / ligne de commande, détecteur de distance crochet de flèche	1	ELZ 050 FZ 057 - 720

EMS = Elektronisches Monitorsystem
electronic monitoring system /
système électronique à moniteur

SPS = Speicherprogrammierbare Steuerung
programmable logic controller PLC /
commande programmable à mémoire CPM

OHNE BILD
WITHOUT ILLUSTRATION
SANS PLANCHE

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
110	975076101	1	KLEMMVORRICHTUNG ⇒  6	CLAMPING DEVICE		
120	932131901	1	E-INST. ⇒  7	ELECTRIC INSTALLATION		

23.2.2006
100000

LIEBHERR

WINDFREISTELLUNG TURMFUSS
WIND RELEASE BUTTON CRANE BASE

 5

93 21 318 01

OHNE BILD
WITHOUT ILLUSTRATION
SANS PLANCHE

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
111	975076201	1	BLECH 10X70X230	SHEET METAL		
112	975076301	1	KLEMMPLATTE 10X30X230	CLAMPING PLATE		
113	939838601	1	KLEMMPLATTE 10X130X270	CLAMPING PLATE		
115	4600240	2	SECHSKANTSCHRAUBE ISO 4014 M 12X16	HEX HEAD SCREW		
116	411504801	2	MUTTER ISO 4032 M 12 10	NUT		
117	423911201	2	SICHERUNGSSCHEIBE VS 12	LOCK WASHER		

23.2.2006
100000

LIEBHERR

KLEMMVORRICHTUNG
CLAMPING DEVICE

 6

97 50 761 01

OHNE BILD
WITHOUT ILLUSTRATION
SANS PLANCHE

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie	K
121	632133601	1	MEHRFACHTASTER	MULTIPLE KEY AND BUTTON		
122	773135901	1	SCHILD	LABEL		
124	600218801	100m	LEITUNG 10G 1,5	LINE		
125	10002328	1	MEHRFACHTASTER	MULTIPLE KEY AND BUTTON		
130	602078301	1	SCHELLE	CLAMP		
135	10004379	1	ERWEITERUNG	EXTENSION		
136	602442001	1	KABELVERSCHRAUBUNG	CABLE JOINT		
137	602506401	1	GEGENMUTTER	COUNTERNUT		

23.2.2006
100000

LIEBHERR

E-INST.
ELECTRIC INSTALLATION

 7

93 21 319 01

OHNE BILD
WITHOUT ILLUSTRATION
SANS PLANCHE

Pos.	Artikel	Menge	Bezeichnung	Description	Serie
1	600224801	1m	LEITUNG 4G70	LEAD	
2	602320301	1	QUETSCHKABELSCHUH-STIFT	CRIMP CABLE CONNECTOR PI	

26.9.2008
100000

LIEBHERR

STROMZUFUEHRUNGSLEITUNG 4X70mm²
POWER SUPPLY CABLE 4X70mm²

 5

99 61 002 01